

281  
OFI

SOURCES CHRÉTIENNES

Fondateurs : H. de Lubac, s.j., † J. Daniélou, s.j., C. Mondésert, s.j.

Directeur : D. Bertrand, s.j.

Directeur-adjoint : J.-N. Guinot

N° 312

ORIGÈNE

TRAITÉ  
DES  
PRINCIPES

TOME V

COMPLÉMENTS ET INDEX

PAR

**Henri CROUZEL et Manlio SIMONETTI**

*Cet ouvrage est publié avec le concours  
du Centre National de la Recherche Scientifique*

LES ÉDITIONS DU CERF, 29, BD DE LATOUR-MAUBOURG,  
PARIS 7<sup>e</sup>

1984



## AVANT-PROPOS

Ce tome V de notre édition du *Traité des Principes* contient surtout les index. Ceux-ci sont précédés par des «compléments sur la tradition manuscrite» rédigés par M. Simonetti et par quelques «Addenda et Corrigenda» qui, avec les index, sont l'œuvre de H. Crouzel.

Pour ne pas trop augmenter le volume, nous avons renoncé à y ajouter un exposé de la théologie du *Traité des Principes* réunissant en synthèse les éléments soulignés dans les commentaires des volumes II et IV. En effet, la complexité de la doctrine origénienne, avec ses antithèses et ses nuances, est telle qu'elle ne peut être présentée brièvement sans être trahie, et souvent gravement, comme le manifestent tant d'articles des temps passés décrivant le «système» d'Origène. Un index doctrinal renvoyant aux notes du commentaire a paru la meilleure solution : il exige, certes, de l'utilisateur plus de travail, mais il risque moins de l'égarer. Comme le commentaire ne parle pas seulement de la théologie qui s'exprime dans le *Traité des Principes*, mais l'explique et la complète par les autres écrits d'Origène, cet index mettra le lecteur en contact avec l'ensemble de la doctrine de l'Alexandrin. Cela est nécessaire pour juger équitablement les éléments contenus dans cet écrit.

La publication de cet ouvrage a été préparée avec le concours  
de l'Institut des Sources Chrétiennes  
(É.R.A. 645 du Centre National de la Recherche Scientifique)

# I

## COMPLÉMENTS

### Compléments sur la tradition manuscrite du *Traité des Principes*

Au début de notre édition ont été données les notions essentielles sur les témoignages multiples qui fondent notre connaissance du *Traité des Principes* d'Origène. Ici nous nous limitons à fournir quelques détails supplémentaires sur la tradition manuscrite des deux témoins fondamentaux, la traduction de Rufin et les fragments de la *Philocalie*. Sur l'une et sur l'autre, la recherche de Koetschau a été exhaustive<sup>1</sup>. Il suffira donc d'exposer les résultats de cette recherche et d'expliquer les motifs pour lesquels nous nous éloignons de lui sur quelques points.

#### 1. La traduction de Rufin.

Des 34 manuscrits du texte rufinien qu'il a examinés, Koetschau a retenu pour l'édition les suivants :

A *Codex Augiensis CLX*, X<sup>e</sup> siècle.

B *Codex Bambergensis B IV 27 (953)*, XI<sup>e</sup> siècle.

C *Codex Casinensis 343*, X<sup>e</sup> ou XI<sup>e</sup> siècle.

1. Cf. *GCS* 22, p. xxiii-cxxvii.

G *Codex Parisinus Sangermanensis* 12125, IX<sup>e</sup> siècle.

M *Codex Metensis* 225, X<sup>e</sup> siècle.

Ab *Codex Abrincensis* 66, XIII<sup>e</sup> siècle.

S *Codex Parisinus Sorbonicus* 16322, XIII<sup>e</sup> siècle.

Tous les manuscrits de la version rufinienne dérivent d'un archétype commun que, sur la base d'une souscription contenue dans M<sup>2</sup>, Koetschau a pu déterminer comme un *codex* conservé au VI<sup>e</sup> siècle à Castrum Lucullanum, localité voisine de Naples, où se trouvait un monastère dans lequel résidait Eugippe et dans lequel fut transporté le corps de Séverin, l'évangéliste du Norique. La souscription de cet antique manuscrit que Koetschau appelle *Codex Lucullanus* remonte à l'année 562, de telle sorte que le manuscrit archétype devrait dater de la fin du V<sup>e</sup> siècle ou du début du VI<sup>e</sup>. Bien que descendant tous du *Codex Lucullanus* les manuscrits indiqués plus haut se répartissent en deux classes : l'une, appelée *a*, qui dans l'ensemble se révèle préférable<sup>3</sup>, comprend A, B et C; l'autre, *g*, comprend G, M, Ab et S. Dans le groupe *a*, B et C sont plus étroitement apparentés, par dépendance d'un sous-archétype commun. Dans *g*, il faut distinguer deux sous-archétypes ultérieurs dont sont issus respectivement les deux groupes G-M et Ab-S.

Dans le *Codex Lucullanus*, avant la version rufinienne

2. Il ressortait précisément de cette indication inscrite dans le manuscrit que le diacre Donatus, du monastère de Saint-Pierre, avait relu le manuscrit à une date qui correspond à l'année 562. Une indication autographe de ce diacre, apposée au *Codex Casinensis* 150 en 569, dit que le monastère de Saint-Pierre se trouvait à Castrum Castellanum.

3. Entre autres choses, c'est seulement aux manuscrits de cette catégorie que nous devons la connaissance de I, 4, 3-5, un long passage tombé dans *g*. Pour cette raison ce passage n'apparaît pas dans l'édition Delarue ni dans les autres éditions antérieures à Koetschau, qui dépendent de manuscrits de la seule catégorie *g*.

du *Traité des Principes*, était reproduite la traduction, elle aussi rufinienne, du Livre I de l'*Apologie pour Origène* de Pamphile. Mais dans le codex sous-archétype dont sont dérivés les manuscrits du groupe *a*, les premiers feuillets se sont perdus, à l'exception de quelque petit *frustulum*, si bien que le texte de l'*Apologie* manque dans A, B et C et que notre connaissance se fonde seulement sur les manuscrits de *g*. Ce texte intéresse notre édition, parce que Pamphile y avait inséré de longs passages du *Traité des Principes*, de telle sorte que Rufin, qui traduisit l'*Apologie* avant le *Traité des Principes*, réutilisa pour les passages qui se trouvaient dans les deux la première traduction dans la seconde, se limitant à des modifications d'importance modeste.

Un autre témoin de la traduction rufinienne du *Traité des Principes* est le *De Incarnatione Verbi ad Ianuarium libri duo*, transmis faussement sous le nom d'Augustin et qui est réellement un simple recueil de passages de la tradition rufinienne ayant un intérêt trinitaire et christologique. Mais dans ce texte l'Origène latin est présenté avec une certaine liberté, de telle sorte que ce témoin est à utiliser avec beaucoup de précautions pour reconstruire le texte de Rufin.

Voilà donc brièvement les conclusions de Koetschau. De notre côté, nous pouvons ajouter que la connaissance de quelques autres manuscrits, qui lui ont échappé, n'a guère influé en fait sur l'appréciation du texte et que les sondages que nous avons faits pour contrôler la valeur des collations effectuées par le savant allemand nous a convaincus qu'on pouvait s'y fier. C'est pourquoi, sur la base de la documentation qu'il a fournie, nos divergences viennent d'une appréciation différente de la documentation présentée par les manuscrits en divers endroits. En ligne générale, nous pouvons relever qu'à notre avis Koetschau s'est alors laissé

égérer par des préjugés de caractère puriste qui ne conviennent guère à la langue de Rufin, jusqu'à préférer le témoignage de *codices* plus récents, témoignage conditionné à l'évidence par les mêmes préjugés, et parfois même jusqu'à repousser le témoignage concordant de tous les manuscrits. Je me limite à donner seulement quelques exemples parmi tous ceux qui pourraient être présentés : pour les autres le lecteur est renvoyé simplement à l'apparat critique.

I, 2, 6, 167 : *Volens (pater) enim non alia via utitur, nisi quae consilio uoluntas profertur*. Koetschau préfère *uoluntatis* qui se lit dans G et M à *uoluntas* de a, S et Ab<sup>4</sup>, guidé seulement par le caractère plus coulant de l'expression. Ce faisant, il choisit la *lectio facilior*, attestée seulement dans une des deux branches de la classe g, c'est-à-dire de façon marginale; c'est pourquoi son choix se révèle inacceptable et s'impose la leçon *uoluntas* qui rend bien plus prégnant le sens du passage : le Père, voulant créer, se sert de sa Volonté, c'est-à-dire de son Fils, qu'il émet dans son conseil.

Dans plusieurs autres endroits, Koetschau manifeste qu'il a suivi la *lectio facilior*, la plupart du temps attestée seulement de façon minoritaire dans la tradition manuscrite. Par exemple I, 2, 10, 384 : *Purissima uero ac limpidissima gloria sapientiae satis conuenienter dictum est ad distinctionem eius gloriae, quae non pure nec sincere gloria dicitur*<sup>5</sup>. Là Koetschau suit l'anonyme *Ad Ianuarium* qui présente *non pura nec sincera*, contre le témoignage de tous les manuscrits de Rufin : il accueille ainsi une

4. Le passage est contenu aussi dans l'*Apologie* de Pamphile et les manuscrits présentent la même forme double : *uoluntas* dans S et Ab, *uoluntatis* dans G et M.

5. Le passage compare la gloire de la Sagesse, c'est-à-dire du Christ préexistant, qui est pure et limpide, à la gloire des créatures.

leçon qui est seulement une banalisation du texte originaire.

IV, 2, 7, 264 : *ut ostenderet (Paulus) non solum nunc gentibus profuisse aduentum Christi sed et quam plurimos Israelitici generis ad salutem uocatos*. Au lieu de *quam plurimos...* *uocatos* de g et B, Koetschau lit avec A *quam plurimis...* *uocatis*<sup>6</sup> en dépendance de *profuisse* comme *gentibus* : Paul veut montrer que la venue du Christ non seulement est devenue salvatrice pour les païens, mais encore que beaucoup d'Israélites ont été appelés au salut<sup>7</sup>. Le copiste de A, trompé peut-être par l'ellipse de *esse* après *uocatos*, a fait dépendre encore *quam plurimis* de *profuisse*, en simplifiant et ainsi en banalisant toute l'expression.

IV, 3, 12, 371 : *quod uel murmurasse uel idola coluisse uel fornicati esse dicuntur uel tale aliquid, quale utique non liceret mente concipere*. Koetschau lit, avec G et M, *cogitasse* après *aliquid*, ce mot rendant l'expression plus claire et plus coulante. Mais justement par là, puisque *cogitasse* se trouve seulement dans une des deux branches de g, cette leçon est à comprendre seulement comme complétant un *tale aliquid* originaire à sens générique : les Hébreux sont punis pour avoir murmuré, forniqué, apostasié et pour toute autre action du même genre qui ne se peut concevoir. Encore, en III, 6, 8, 272, *post eruditiones sanctarum uirtutum*, la leçon *eruditiones* de a est préférable à *eruditione* de G et M et à *eruditionem* de Ab et S — Koetschau a pris cette dernière leçon : la

6. Ici C manque, car le manuscrit se termine avant. Dans A, *uocatis* est le résultat d'une correction pour accorder le texte à *quam plurimis*. En fait, la première main de A avait écrit de manière incongrue *quam plurimis ... uocatos*.

7. Il est clair que pour *uocatos* il faut supposer l'ellipse de *esse*, suivant un procédé fréquent chez Rufin.

première a en sa faveur non seulement l'importance des manuscrits qui la présentent, mais encore le fait que le pluriel est moins commun que le singulier. *Eruditionem* et *eruditione* sont des corrections faites dans le but d'éliminer un pluriel qui apparaissait un peu insolite<sup>8</sup>.

IV, 1, 7, 196 : *Nam et cum certum sit omnia, quae in hoc mundo sunt vel geruntur, dei providentia dispensari, quaedam quidem satis evidenter apparet quod providentiae gubernatione digesta sint, alia vero tam occulte tamque incompraehensibiliter explicantur, ut penitus in his lateat diuinae ratio providentiae.* Puisque *apparet* est transmis seulement par A, alors que l'*apparent* de Koetschau est attesté dans g et B<sup>9</sup>, là sans aucun doute le poids de la tradition manuscrite est en faveur de cette leçon. Mais, envisagé dans tout l'ensemble de la période, puisque ce sont des formes verbales au pluriel qui le précèdent et le suivent (*sunt, geruntur, sint, explicantur*), *apparet* se présente comme une *forma difficilior* par opposition à *apparent* qu'on peut considérer comme le résultat de l'attraction des pluriels dans le contexte. C'est pourquoi nous avons préféré *apparet*.

Nous introduisons dans ce groupe de leçons pour lesquelles notre différend avec Koetschau est basé sur une appréciation plus rigide de la *lectio difficilior*, l'alternance *se ipsum | semet ipsum* de III, 5, 6, 163, car nous ne pouvons suivre le critère de Koetschau qui lui fait choisir *semet ipsum* transmis par A et par l'anonyme *Ad Ianuarium* contre le *se ipsum* de g et de B. En fait, nous y trouvons un écho clair de *Phil.* 2,7 s., où la forme *semet ipsum* est attestée par la

Vulgate et pour cela considérée comme *facilior* par rapport à l'autre.

Koetschau a fait son édition en un temps où l'étude des auteurs de l'antiquité tardive était encore conditionnée par de forts préjugés de caractère puriste. Un tel contexte culturel explique quantité de choix faits par l'éditeur afin d'«améliorer» la qualité du latin de Rufin, en le conformant aux règles d'une latinité meilleure. Mais actuellement ces préjugés de type classique sont en grande partie dépassés et, s'il reste encore beaucoup à faire pour purifier les textes de l'antiquité tardive des corrections innombrables qu'ont accumulées ces préjugés au cours des siècles, à partir de l'humanisme, nos connaissances actuelles sont cependant suffisantes pour nous permettre de relever l'arbitraire de certains choix opérés par Koetschau, parfois à la suite des éditeurs précédents. Encore une fois, nous nous limitons à quelques exemples plus importants.

I, 2, 10, 346 : *Per sapientiam enim, qui est Christus.* La leçon *qui* est dans tous les manuscrits et le masculin s'explique par la simple attraction proleptique de *Christus* qui suit. C'est pourquoi la leçon *quae* de Koetschau est arbitraire : elle s'appuie encore une fois sur l'anonyme *Ad Ianuarium* comme avait déjà fait Delarue. I, 3, 6, 174 : *his qui rationem norunt usque ad quod tempus peccatum homo non habeat et ex qua aetate obnoxius peccato fit.* La forme *fit* est de A, G, M, S, alors que B et C donnent *fiat* et Ab *sit*, choisi par Delarue et Koetschau. Si la leçon *sit* était attestée par une tradition plus consistante, on aurait pu penser que c'était la forme originnaire, corrompue en *fit* par une erreur banale et fréquente. Mais, étant donné la manière dont les trois variantes sont attestées par nos manuscrits, il est évident que l'archétype présentait réellement *fit* et que *fiat* et *sit* sont à considérer comme des corrections ayant pour but de normaliser le texte dans un sens «classique», puisque nous nous trouvons dans une proposition interrogative indirecte

8. Ou peut-être le sous-archétype dont dépendent tous les manuscrits de g présentait-il par erreur *eruditione* au lieu de *eruditiones* : *eruditione* a continué en Ab et S, mais aura été normalisé en *eruditionem* par le chef de file de G et de M.

9. Ici aussi, et pour le passage que nous examinons peu avant, manque C : cf. *supra*, p. 13, n. 6.

et qu'elle est même précédée d'une autre proposition du même genre, dont le verbe est selon la règle au subjonctif. On s'explique donc pourquoi Koetschau a choisi *sit*, malgré le peu de consistance de la tradition qui l'atteste. Mais nous constatons que Rufin plus d'une fois utilise l'indicatif au lieu du subjonctif dans les interrogatives indirectes<sup>10</sup> et que, dans ses œuvres, des variations entre indicatif et subjonctif en parfait parallélisme sont diversement attestées<sup>11</sup>. Pour ces raisons nous préférons faire confiance à la leçon *fit*, nettement préférable du point de vue de la tradition manuscrite. Pour le même motif, nous avons préféré la forme qui présente une anomalie à la forme normalisée, lorsque la première est bien attestée par la tradition. Par exemple en II, 10, 7, 258, nous avons lu *dicitur* et immédiatement après *deputatur*, attestés par tous les manuscrits ou par une grande partie, alors que Koetschau a préféré *dicatur* et *deputetur* pour rétablir la symétrie avec *efficiatur* qui précède. En III, 6, 6, 182, nous avons préféré *inuitatae sunt* à *inuitatae sint* de *g* et de Koetschau, symétrique à *nixerint* qui précède.

Outre la variation des modes, Rufin connaît encore la variation des temps, phénomène lui aussi jusqu'ici trop peu connu par manque d'éditions critiques adéquates des écrivains de la latinité tardive<sup>12</sup>. Pour ces raisons, en II, 9,

10. Cf. par exemple *dicuntur* immédiatement après, ligne 177, et *possumus* en I, 5, 4, 141, auquel Koetschau avec son purisme habituel préfère *possimus* de *A*, malgré la leçon concordante de tous les autres témoins.

11. Que ce soit chez Rufin ou chez les autres auteurs plus ou moins contemporains, le phénomène a été peu relevé par les philologues, parce que dans les cas de ce genre les textes en question ont été normalisés non seulement dans les éditions antiques, mais dans beaucoup de récentes, pour lesquelles il faut recourir aux leçons reléguées dans l'apparat. En ce qui concerne particulièrement Rufin, on peut voir les exemples rapportés dans l'index du *Corpus Christianorum* 29, p. 343.

12. Les considérations proposées à la note précédente valent aussi

5, 173, nous préférons *creditur* de *g* et *A* à *credetur* de *B* et *C*, qui rétablit la symétrie avec *nidebitur* qui suit et qui pour cela est préféré par Koetschau. Quelques légères anomalies sont admissibles dans le latin de Rufin, même dans le domaine morphologique, dans l'ensemble plus conservateur que le syntaxique. C'est pourquoi, en II, 9, 7, 220 et 223, *respondit* a été préféré à *respondet* de Koetschau, parce qu'il est attesté par tous les manuscrits et confirmé par la répétition de cette forme à deux lignes de distance; et en I, 6, 3, 123, *poterint* comme forme de futur est à préférer au *poterunt* de Koetschau, toujours à cause de l'autorité des manuscrits qui le transmettent<sup>13</sup>.

En I, 7, 5, 153 : *Vnde inquirendus est qui sit gemitus eius*, Koetschau corrige *inquirendus*, transmis par tous les manuscrits, en *inquirendum*, qui est certainement à préférer selon la grammaire classique; mais il ne tient pas compte du fait que des tournures personnelles de ce type sont surabondantes dans le latin de ce temps. En II, 6, 3, 116 : *etiam ipsa cum ea qua assumerat carne*, la leçon *cum ea qua* est de *B*, *C*, *G*, *M*, confirmée indirectement par *cum qua* de *A*. Koetschau a au contraire préféré *cum ea quam* livré seulement par les plus récents *Ab* et *S*, en tant que forme normalisée; mais l'irrégularité peu importante provoquée par l'attraction de *cum ea* sur *qua* est acceptable chez Rufin<sup>14</sup>; et le poids de la tradition manuscrite impose de choisir cette leçon. En effet la branche *Ab S* présente plus d'une fois des leçons adaptées dans le sens classique et s'explique ainsi la préférence que trop souvent l'éditeur allemand a accordé à

pour l'appréciation de ce phénomène. A ce propos, pour Rufin, on peut voir aussi l'index indiqué dans la même note, p. 342.

13. En effet, *poterint* est de *a* et d'une partie des manuscrits de *g*, alors que *poterunt* est seulement de *S*, et que *G* donne *poterant* corrigé dans la suite en *poterint*.

14. Sur ce type d'attraction légère, voir encore la récente grammaire de Szantyr, II, 566.

cette branche de la tradition, non seulement plus récente, mais encore plus mauvaise. En III, 6, 1, 22 : *quo possibilitatem sibi perfectionis in initiis datam per imaginis dignitatem, in fine demum per operum expletionem perfectam sibi ipse similitudinem consummaret*, Koetschau, suivant Delarue, corrige *possibilitatem... datam* de tous les manuscrits en *possibilitate... data*, car l'ablatif absolu rend plus «correcte» toute l'expression. Mais, vu le témoignage de toute la traduction manuscrite, la correction semble arbitraire, car l'accusatif absolu, forme qui n'est pas du tout désuète en ces temps-là, ou comme une *forma pendens* venant d'une anacoluthie, en ce sens que Rufin a commencé la période d'après un certain schème syntaxique et en chemin l'a changée en terminant selon un autre schème. En effet, des anomalies de construction de ce genre se rencontrent encore ailleurs dans le *Traité des Principes*. Avec deux de ces cas, nous achevons de passer en revue ces exemples.

En III, 1, 5, 120 : *Quomodo enim uidemus quam plurimos, qui cum incontinenter prius intemperateque uixissent ac luxuriae fuissent libidinisque captiui, si forte uerbo doctrinae atque eruditionis in melius prouocati sunt, tantam extitisse commutationem ut ... sobrii et castissimi ... redderentur*. La leçon *quam plurimos* est d'A et du groupe g, alors que B et C présentent *quam plurimis* préféré par Koetschau, parce que cette leçon normalise syntaxiquement toute l'expression. Mais l'accord de A avec le groupe g démontre que *quam plurimos* était déjà dans l'archétype, de sorte que la leçon de B et C est à comprendre comme correction normalisante du sous-archétype dont ces manuscrits dérivent. Mais c'est une correction superflue parce que, nous l'avons déjà relevé, la présence d'une anacoluthie n'est pas étonnante dans le latin de Rufin, surtout dans un cas comme celui-là, où l'ampleur de la période et l'interposition de deux propositions subordonnées entre *quam plurimos* et *redderentur* expliquent

facilement que Rufin ait pu changer, chemin faisant, de construction syntaxique. Nous faisons le même raisonnement à propos de II, 7, 2, 45 : *illud magnificentissimum demonstratur, quod ea, quae in prophetis scripta sunt uel in lege Moysi, pauci tunc, id est prophetae et uix sicubi unus ex omni populo superare poterat intellectum corporeum*, etc. Dans un tel texte, transmis ainsi par tous les manuscrits, Koetschau a signalé une lacune après *tunc* pour expliquer le morcellement de la période, qui laisse *quod ea* suspendu en l'air. Mais nous préférons conserver l'expression, pensant encore une fois à une forme du latin de Rufin appartenant un peu trop au langage parlé. Il est inutile de relever que la fréquence elle-même des tournures de ce genre garantit que nous nous trouvons en face d'«anomalies» du latin de Rufin et non d'erreurs de la transmission manuscrite.

## 2. Les fragments de la *Philocalie*

La tradition manuscrite de cette anthologie origénienne a été étudiée par Koetschau et Robinson avec des résultats qui coïncident substantiellement et ont été acceptés dans la suite par les spécialistes, avec des variations de peu d'importance<sup>15</sup>. Nous renvoyons donc à ces études pour une information complète sur le sujet et nous nous contentons de rappeler que les manuscrits de la *Philocalie* se répartissent en deux classes dérivées du même archétype : l'une est représentée par le *Codex Marciannus graecus 47* (= B) du XI<sup>e</sup> siècle et les principaux manuscrits de l'autre sont :

Pat *Codex Patmius 270*, X<sup>e</sup> siècle.

C *Codex Parisinus Suppl. Gr. 615*, XIII<sup>e</sup> siècle.

15. Cf. P. KOETSCHAU, *Die Textüberlieferung der Bücher des Origenes gegen Celsus*, TU 6, 1, 78 s.; J. ROBINSON, *The Philocalia of Origen*, Cambridge 1893, p. XIII s.; E. JUNOD dans *Sources Chrétiennes* 226, 13 s.



Bas *Codex Basiliensis* 31, XVI<sup>e</sup> siècle.

D *Codex Marcianus* gr. 122, XIV<sup>e</sup> siècle.

E *Codex Marcianus* gr. 48, XIV<sup>e</sup> siècle.

H *Codex Parisinus* gr. 456, XV<sup>e</sup> siècle.

B, Pat et C sont fondamentaux pour la constitution du texte. Quelquefois seulement nos choix ont été différents de ceux des éditions de Koetschau et de Robinson : la plupart du temps à cause d'une appréciation autre du rapport entre l'extrait origénien et la version rufinienne. En effet, la confrontation globale entre les deux extraits grecs et la traduction latine montre que la supériorité du texte grec, par ailleurs indiscutable, ne peut être considérée comme aussi absolue que l'a fait Koetschau, parce que, sur plusieurs points, le texte de Rufin est à préférer pour divers motifs à l'*excerptum* grec par suite d'une erreur ou d'une modification consciente de l'*excerptor*. La plupart du temps, la confrontation a été établie entre la traduction latine d'une part et la tradition grecque considérée globalement de l'autre. Mais dans quelques cas, la tradition grecque n'est pas univoque et alors le rapprochement avec le texte rufinien a son importance pour déterminer la leçon originaire du texte grec.

Le cas le plus important se trouve en III, 1, 6, 116. Dans la citation du *Ps.* 80,14 s., B omet *καὶ ἐπὶ τοὺς θλίβοντας αὐτοὺς ἀπέβαλον ἂν τὴν χεῖρα μου*. Koetschau a suivi ici les autres manuscrits de la *Philocalie* qui présentent le texte plus complet. Mais cette partie du texte du psaume manque aussi chez Rufin : l'accord entre une branche de la tradition grecque et la version latine montre que la citation a été complétée arbitrairement par le chef de file de la seconde catégorie des manuscrits de la *Philocalie*. Pour la même raison, en IV, 3, 2, 60 : *φάσκοντες τόπον ἐκάστῳ εἶναι*, etc., contre Koetschau et Robinson nous préférons *ἐκάστῳ* des manuscrits de la seconde catégorie à *ἐκάστου* de B, parce qu'il est confirmé par *unicuique* dans le texte latin. Par

contre, en IV, 1, 2, 59, là où Koetschau signale une lacune et conjecture la chute de *Matth.* 24,14 attestée par la traduction latine, nous préférons considérer que le texte grec est complet et authentique, parce que le passage de Matthieu manque aussi dans l'*Apologie* de Pamphile qui rapporte ce passage du *Traité des Principes*. En fait l'accord entre l'*Apologie* et la *Philocalie* montre que Rufin a ajouté de lui-même *Matth.* 24,14, alors qu'il traduisait le texte grec complet<sup>16</sup>.

En III, 1, 12, 315 : *μὴ βιώσαντες καλῶς ἀλλὰ μετὰ ἁμαρτήσαντες*, le *μὴ*, étant donné le sens du passage et la confrontation avec Rufin, est insoutenable<sup>17</sup>. Koetschau corrige *μὴ* en *μὴν*, reprenant une proposition de Schnitzer. Il est préférable au contraire de supprimer simplement le *μὴ* et de penser, non à une banale erreur d'écriture de l'archétype de la tradition grecque, mais plutôt à une appréciation erronée du contexte : certains, bien qu'ayant expérimenté la bonté de Dieu, n'ont pas vécu convenablement, mais ont péché<sup>18</sup>. Un autre point où la comparaison avec la version latine amène à corriger le texte grec, bien que ce dernier soit livré d'une manière concordante par les manuscrits, est en III, 1, 7, 184 : la *Philocalie* interrompt la

16. Nous devons penser que, pendant que Rufin traduisait le passage origénien, il lui est venu à l'esprit *Matth.* 24,14, de contenu apparenté à celui des citations scripturaires qu'Origène avait insérées dans ce contexte, et qu'il l'a sans problème introduit dans le texte.

17. Ici, Origène parle de ceux qui, après avoir expérimenté la bonté de Dieu et avoir bien vécu, sont dans la suite (*μετὰ ταῦτα*) tombés dans le péché. Le sens exact est présenté par la traduction de Rufin, bien qu'elle soit assez libre : *de his, qui primo quidem recte viventes benignitatis dei habere quam plurima experimenta meruerunt, postea vero ut homines deliquerunt*.

18. Le sens de cette expression peut paraître en soi acceptable et de fait Robinson s'y est conformé. Cependant le sens contraire est montré par la confrontation avec Rufin et par l'expression *μετὰ ταῦτα*, qui oppose la vie antérieurement vécue de façon correcte à la chute dans le péché qui a suivi.

citation de *Rom.* 9,18-21 en insérant *Gal.* 5,8. En fait le texte latin ne présente pas cette interpolation incongrue et ce comportement trouve une confirmation en III, 1, 21, 665, où *Rom.* 9,18 s. est présenté de façon régulière sans l'interpolation de *Gal.* 5,8<sup>19</sup>.

M. Simonetti.

19. L'insertion de *Gal.* 5,8 est donc à expliquer comme due à l'arbitraire de l'*excerptor* grec, à qui, quand il transcrivait le texte origénien, est venu à l'esprit ce passage paulinien de contenu analogue à *Rom.* 9,18 s. et qui l'a pour cela inséré dans son texte, par un processus semblable à celui que nous avons supposé plus haut pour Rufin : cf. *supra*, p. 21, n. 16.

### Addenda et corrigenda

Nous devons plusieurs de ces additions ou corrections à deux recensions des quatre volumes précédents et nous en remercions les auteurs :

J. M. C. van Winden, *Vigiliae Christianae* 34, 1980, p. 195-197; 35, 1981, p. 82-85.

A. Orbe, *Gregorianum* 61, 1980, p. 176-177.

#### Tome I

- p. 60 (bibliographie). L'article de H. CROUZEL, «La doctrine origénienne du corps ressuscité» a paru dans *Bulletin de Littérature Ecclésiastique* 81, 1980, p. 175-200, 241-266.
- p. 78, apparat des références : 50 : I Cor. 12,8 s.
- p. 82-83, li. 104 s. Traduction : «Toute âme est raisonnable, douée de libre arbitre et de volonté» (Orbe).
- p. 126-127, li. 228-229. Le mot *primum* n'a pas été traduit : «La Sagesse produit d'abord en elle-même ce qu'elle veut révéler aux autres» (van Winden). C'est dans le Fils en tant que Sagesse, son *épinoia* première, que se trouvent les plans de la création future (idées platoniciennes), les germes des êtres à créer (raison stoïcienne) et l'ensemble des mystères. En tant que Logos, le Fils exprime tout cela dans la création et la révélation.
- p. 138, app. des références : 396 : Sag. 7,26 - 411 : Sag. 7,26.
- p. 224 li. 49. Lire *spiritalis (naturae)*, non *spiritalis*.
- p. 238-239 li. 49 s. Traduction plus exacte : «(ce libre arbitre qui modifiait déjà la qualité de sa nature)». Allusion aux décisions du libre arbitre qui ont transformé les intelligences préexistantes en anges, hommes et démons (Orbe). La nature des êtres raisonnables est commune, mais la qualité change.
- p. 269, app. des réf. : 285 : Matth. 5,5.
- p. 270 li. 320, ἀσώματα.
- p. 273, app. des réf. : 342-343 : Matth. 5,5.
- p. 275, app. des réf. : 355 : Matth. 5,5.
- p. 286-287, li. 162 s. «autre chose est voir et être vu, autre chose savoir et être su, ou connaître et être connu» (van Winden). Dans notre traduction «connaître et être connu» ne reproduisait pas le redoublement caractéristique de Rufin : «*nosse et nosci, uel cognoscere et cognosci*».

- p. 290 li. 10-11 : «la bonté est un sentiment qui exige de faire le bien à tous» (van Winden).  
 p. 374, app. des réf. : 5 : ... I Pierre 3,9.  
 p. 409, app. des réf. : 224-225 : Matth. 5,8.

## Tome II

- p. 11, n. 1. Voici le texte conservé par Marcel d'Ancyre dont celui de Rufin est la traduction littérale : οἱ πεπιστευκότες καὶ πεπεισμένοι τὴν χάριν καὶ τὴν ἀλήθειαν, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ (Jn 1,17) γεγονέναι, καὶ Χριστὸν εἶναι τὴν ἀλήθειαν, κατὰ τὸ εἰρημένον ὑπ' αὐτοῦ ἐγὼ εἶμι ἢ ἀλήθεια (Jn 14,6).  
 p. 12, n. 12. Voir G. MAY, *Schöpfung aus dem Nichts : Die Entstehung der Lehre von der creatio ex nihilo*, Berlin/New York 1978 (van Winden).  
 p. 17, n. 35. Le texte conservé par Antipater de Bostra, dont Rufin donne une traduction à peu près littérale, est : ὄνομα ἀσωμάτου οὐκ ἴσασιν οὐ μόνον οἱ πολλοί, ἀλλ' οὐδὲ ἡ γραφή.  
 p. 21, n. 3. Dans *El dinamismo trinitario en la divinización de los seres racionales según Orígenes* (Rome 1970, p. 49, 81, etc.), J. RIUS-CAMPS considère le πνεῦμα comme le substrat commun aux trois personnes divines. M. SIMONETTI a fait des réserves sur cette thèse («Note sulla teologia trinitaria di Origene», *Vetera Christianorum* 8, 1971, p. 275 s.). Rius-Camps la reprend dans «Comunicabilidad de la naturaleza de Dios según Orígenes», *Orientalia Christiana Periodica* 38, 1972, p. 434 (et n. 2) s. (Orbe).  
 p. 62, n. 23. A la 2<sup>e</sup> li. du texte grec de Justinien, lire Ἡσαῖα.  
 p. 63, n. 23, li. 19. C'est Dom Amelli, le premier éditeur de cet écrit, qui l'a attribué à Jérôme en 381; Dom Morin le date de 402.  
 p. 106, n. 12. Aux textes de Philon concernant les astres êtres raisonnables, ajouter *Opif.* 73 (van Winden).  
 p. 116, n. 10. Cf. A. ORBE, *Cristología Gnostica* II, Madrid 1976, p. 218-221 (Orbe).  
 p. 118, n. 19. A propos du *dum* causal, voir le commentaire du *De Anima* de Tertullien par Waszink à 30, 4, p. 275 (van Winden) : J.H. WASZINK, *Tertullianus, De Anima* mit Uebersetzung und Kommentar, Amsterdam 1933.  
 p. 119-125, n. 28. A propos de la métensomatose dans le *Peri Archon*, voir dans *Origeniana Secunda* (Rome 1980, p. 11-32) G. DORIVAL, «Origène a-t-il enseigné la transmigration des âmes dans des corps d'animaux?»  
 p. 135, n. 26. Au sujet de *simulata quodammodo cogitatione* de *P.Arch* IV, 4, 7, nous citons l'expression νόθῳ λογισμῷ d'après ALBINOS, *Epitome* VIII, 2, sans signaler à cet endroit qu'elle se trouve déjà chez PLATON, *Timée* 52 b (van Winden). Mais nous le faisons dans IV, p. 261, n. 57.

- p. 244, n. 15. Qu'Origène ait utilisé l'Apocalypse comme Écriture est montré par deux articles d'*Origeniana Secunda*, l'un de Cl. ANSELMETTO sur les Homélies, l'autre de Cl. MAZZUCCO sur le *Contre Celse* (p. 253, 255-266, 267-278).

## Tome III

- p. 28-31, li. 75 (texte grec). «c'est le raisonnement de quelqu'un qui veut falsifier la notion de libre arbitre» (van Winden).  
 p. 61, 4<sup>e</sup> li. de la trad. française du latin : pousser.  
 p. 65, app. des réf. : 285, 377 : Ex. 8,24 s.  
 p. 70, app. des réf. : 436 : Hébr. 12,6.  
 p. 145, app. des réf. : 759, 1001 : Deut. 23,8 s.  
 p. 176, app. des réf. : 364 : Gen. 32,25.  
 p. 208, li. 149, dixisse.  
 p. 218, li. 3 : *secundum historiae fidem* = «selon le témoignage de notre histoire». Il s'agit des récits de la création dans la Genèse (van Winden).  
 p. 237, trad. de *I Jn* 3,2, correspondant aux li. 27-29 du texte : «quand il nous sera révélé».  
 p. 252, app. des réf. : 246 : ... Matth. 5,5.  
 p. 270, li. 100. Un accident s'est produit après la correction des dernières épreuves. Lire : *deo ex diversis gentibus crediderunt*.  
 p. 377, app. des réf. : 136, 137 : Mich. 5,1.  
 p. 396, app. des réf. : 471 : Phil. 3,13.  
 p. 416, li. 227-231. Selon la suggestion de van Winden, le *Neque* qui commence la phrase est à supprimer, car il la rend contradictoire : pour servir de substrat à tous les corps, la matière doit être considérée sans ses qualités. Görgemanns et Katpp ont suggéré que οὐδὲ supposé par ce *Neque* serait une corruption de οἱ δὲ : p. 802 de leur édition du *P.Arch* dans l'apparat critique et p. 849 dans le *Kritischer Anhang*. Cette phrase ne vise pas ceux qui sont cités dans la phrase précédente, mais leurs adversaires. Traduisons donc : «Ceux qui font de la matière le substrat de tous les corps comme une substance convertible, changeante et divisible de toute manière, la mettent comme substrat des corps selon sa nature propre en faisant abstraction des qualités.»  
 p. 416, li. 253. A propos de la notice de l'apparat critique refusant de voir là une lacune supposée par Koetschau, van Winden en l'approuvant signale cependant qu'il ne connaît pas d'autre exemple d'*adsenerare* construit avec *ut*.

## Tome IV

- p. 63, n. 29. L'article «Il cuore secondo Origene» a paru en réalité dans R. FARICY - E. MALATESTA, *Cuore del Cristo : Cuore dell'uomo*, Andria / Napoli (Ed. Dehoniane) 1982, p. 113-143. Nous n'avons pu, malheureusement, corriger les épreuves de cet article

- et empêcher de nombreuses fautes dans la transcription des mots grecs en caractères latins.
- p. 105, n. 12. La première phrase est à supprimer. Les objecteurs sont bien des hérétiques, puisqu'ils sont appelés *haeretici* (van Winden).
- p. 112, n. 34. A propos de III, p. 228, li. 157, *non iam tali auxilio* rappelle Virgile, *Énéide* 2, 521 (van Winden) : *Non tali auxilio nec defensoribus istis / Tempus eget...*
- p. 135, n. 19. Dans la 1<sup>re</sup> ligne de la note 3 de fin de page, à la fin de la ligne, lire : «(19 selon l'hébreu)» et non «(19 selon les Septante)».
- p. 154, n. 1. Sur les *κοινὰ ἐννοιαί*, voir dans *Origeniana Secunda*, p. 279-292, M. GIRARDI, «Osservazioni sulle nozioni comuni in Origene, con particolare riferimento al *Contra Celsum*».
- p. 208, n. 36. Au sujet du fragment sans référence sur la Transfiguration de *Philocalie* XV, 19 voir dans *Origeniana Secunda*, p. 293-303, R.P.C. HANSON, «The passage marked Unde? in Robinson Philocalia XV, 19, 84-86». Il pense que c'est un morceau authentique du *Contre Celse* - il est inséré au milieu de fragments de ce livre -, mais qu'il serait tombé dans la tradition directe de cet écrit.
- p. 260, n. 55. Van Winden signale sur le même sujet les rapprochements faits par M. ALEXANDRE, «L'exégèse de Genèse 1,1-2 a dans l'*In Hexaemeron* de Grégoire de Nysse», dans *Gregor von Nyssa und die Philosophie* (H. Dörrie, M. Altenburger, U. Schramm. Leiden 1976, p. 159 s.).
- p. 268, n. 66. A la 3<sup>e</sup> li. du fragment grec de Justinien, le premier mot est à lire *διαλειμμάτων*.

## II INDEX

### Note sur les index

On trouvera dans ce volume les index suivants :

- 1) Un index doctrinal, renvoyant à l'introduction du tome I et au commentaire (tomes II et IV) : de là, il sera facile de trouver les textes correspondants. Quant aux notes contenant des études de mots, elles sont signalées dans l'index des mots, en italique.
- 2) Un index des textes scripturaires, pour lequel nous avons utilisé le volume III de la *Biblia Patristica* (Éditions du C.N.R.S., Paris 1980) : nous remercions chaleureusement de son autorisation le Centre d'analyse et de documentation patristique de Strasbourg. Cet index ne contient que les références scripturaires concernant le texte du *Traité des Principes*, non celles qui interviennent en abondance dans l'introduction du tome I et dans le commentaire.
- 3) Un petit index des textes non scripturaires cités, au moins par allusion, par Origène ou par Rufin : mais cet index ne contient pas les très nombreuses références, origéniennes ou autres, de l'introduction du tome I et du commentaire.
- 4) Un index des noms propres cités dans le *Traité des Principes*, en grec et en latin.
- 5) Un index des mots, grecs et latins, qui a visé à être complet, à l'exception, bien entendu, des simples mots-outils grammaticaux. Nous n'avons pas cherché à reproduire, même en les enrichissant, les index de l'édition Koetschau, qui sont loin d'être complets. Nous n'avons pas détaillé, comme Koetschau le fait, les divers emplois de chaque mot : pour cela le lecteur peut se reporter aux index de Koetschau. Cet index

complet permettra d'étudier de façon exhaustive le vocabulaire, grec et latin, du *Traité des Principes*.

On pourra s'étonner de voir certains mots grecs figurer dans l'index de Koetschau et non dans celui-ci : en effet, à la différence de Koetschau, nous n'avons reproduit que les fragments qui viennent sûrement du *Peri Archon* et non, comme l'éditeur allemand, de textes où il croyait retrouver, d'une façon bien discutable, l'enseignement d'Origène.

Nous avons respecté dans cet index l'orthographe utilisée dans l'édition, même lorsqu'elle est variable : il arrive donc qu'un mot écrit de deux façons soit à chercher en deux endroits, avec un renvoi de l'un à l'autre. Pour les verbes en -σασιν ou -τειν, l'usage des éditions d'Origène est variable. Quand la forme de l'infinitif présent ne peut être déterminée, nous avons souvent consulté les autres œuvres de l'Alexandrin. Mais il n'est pas rare de trouver dans les manuscrits à la fois l'une et l'autre forme.

Les mots latins des tomes I et III sont évidemment de Rufin et les grecs de la *Philocalie*. Les mots grecs et latins des tomes II et IV proviennent des fragments.

Quand un mot est étudié dans le commentaire, comme nous l'avons signalé à propos de l'index doctrinal, ses références figurent en italique, après Cf. à la fin des autres références qui en sont données.

6) Pour les fragments du *Peri Archon* reproduits, traduits et étudiés dans les tomes II et IV, voir les index à la fin de ces mêmes tomes.

Dans les références de tous ces index, les chiffres romains désignent les tomes de l'édition *Sources Chrétiennes* : la page est indiquée en chiffres arabes et en caractères semi-gras, la ligne ou la note en chiffres arabes et en caractères ordinaires. Pour les tomes II et IV contenant les fragments, seule est indiquée la page, en caractères semi-gras, les lignes n'ayant pas été numérotées.

## INDEX DOCTRINAL

### I) Origène théologien

- antériorité* de raison (moments de raison) II, 34 n. 9.  
*apocryphes* II, 18 n. 37; IV, 57 n. 1.  
*but* d'Origène composant le *PArch* II, 258 n. 44.  
 « *conceptions communes* » IV, 154 n. 1.  
*idées* : s'attacher aux idées, non aux mots IV, 171 introd.  
*individuel* : connaissance de l'individuel II, 217 n. 24; 249 n. 38.  
*interprétation* d'Origène IV, 245 n. 9.  
*intuition* : réalités connues par intuition sans qu'on puisse les expliquer IV, 171 introd.  
*juives* : traditions juives connues par Origène IV, 197 n. 12.  
*juridisme* d'Origène I, 36.  
*littéralisme* d'Origène voir VII) L'Écriture et son exégèse.  
*misogynie* IV, 222 n. 72.  
*prière* : Origène priant II, 216 n. 21; IV, 118-119 n. 49; 166 n. 52; 233 n. 91.  
*recherche* : théologie en recherche I, 48-51; II, 11 introd.; 83 introd.; 100 n. 25; 129 introd.; 146-147 n. 16; 150 n. 58.  
*style* : peu d'importance au style IV, 234 n. 94.  
*systématique* ou non (Origène?) I, 44-46; 49-52.

### II) Histoire posthume d'Origène

- anathématismes* de 553 (Constantinople II) II, 206-207 n. 27.  
*Koetschau* : critique de son édition I, 54-56.  
*origénisme* postérieur I, 9-10; 33; 43-46.

### III) Dieu en général, Dieu le Père, Trinité

- appropriations* trinitaires : Père/être, Fils/rationalité, Esprit/sainteté II, 65 introd.; 71 n. 31.  
*bien* et être : leur identité II, 76 n. 48.  
*bonté* du Créateur I, 37.  
*bonté* et justice II, 55 n. 75.

*connaissance* omnisciente de Dieu IV, 32 n. 59; 238 introd.  
*connaissance* du Fils par le Père, du Père par le Fils IV, 263-266 n. 64.  
*connaissance* par la Trinité d'elle-même et de toute la création IV, 275 n. 82.  
*connaissance* : Dieu et le Christ ne connaissent pas le pécheur IV, 156-157 n. 14.  
*connaissance* adéquate du divin impossible à l'homme, I, 49; II, 20 introd.; 196 introd.; IV, 103 n. 7.  
*connaissance* impossible du début et de la fin de Dieu, seulement un peu du milieu IV, 171 introd.; 233 n. 88.  
*corruption* du monde empêchée par la volonté de Dieu II, 153 n. 39.  
*créateur ex nihilo* II, 12-13 n. 12; 59 n. 12; 127 introd.; 136 n. 33; 213-214 n. 4.  
*créateur* identique avec le Père du Christ I, 37; II, 13 n. 13; 159 introd.  
*créateur* parce que bon II, 218 n. 32.  
*créateur* ne détruit pas sa création IV, 141 n. 27.  
*créateurs* Père et Fils II, 52-53 n. 73-74; 103 introd.; IV, 236 introd.  
*création* coéternelle à Dieu : le Monde Intelligible des «idées» et «raisons» contenu dans le Fils II, 48-50 n. 58.  
*Dieu* nom propre du Père, attribut pour le Fils II, 19-20 introd.  
*distinction* des hypostases dans la Trinité I, 17.  
*divin*/diabolique = chaud/froid II, 203 n. 21.  
*face* de Dieu II, 239-240 n. 39; IV, 195 n. 5-6; 233 n. 89.  
*feu* : Dieu feu II, 20 introd.  
*feu* : Dieu et Christ feu II, 202-203 n. 18-20.  
*feu* : Dieu «feu dévorant» dans les purifications, eschatologiques ou présentes II, 21 n. 5.  
*gouvernement* : Dieu gouverne le monde par son Fils II, 126 introd.  
*gouvernement* : Dieu, Fils, Esprit gouvernent l'homme en respectant son libre-arbitre IV, 102 introd.  
*incorporéité* absolue de la Trinité seule I, 38; II, 18 n. 38-39; 20 introd.; 84 introd.; 102 n. 32; 138 n. 5; IV, 234 n. 97.  
*injustice* : pas d'injustice en Dieu II, 218-219 n. 36.  
*invisibilité* de Dieu, même au Fils, qui cependant le connaît II, 20 introd.; 163-164 n. 17-18, 21.  
*limitation* de la puissance de Dieu : illimitée, elle serait incompréhensible pour lui-même II, 211-213 n. 2.  
*lumière* : Dieu et Christ lumière II, 24 n. 16; 39 n. 27.  
*médecin* : Dieu et Christ médecins II, 22-23 n. 11; 190 n. 12; 235 n. 26; IV, 12 introd.; 30 n. 54; 32-33 n. 61 b et 65; 35 n. 74; 37 n. 84 b.  
«mensonge» de Dieu selon Jér. 20,7 : IV, 31 n. 57.  
*mystères* échappant à tout être créé IV, 233 n. 86 et 90.  
*voûs* : Dieu voûs et au-delà du voûs et de l'οὐσία II, 5 n. 23.  
*optimisme* de la conception de Dieu IV, 141 n. 29.

*origine* : le Père origine, le Fils ministre, l'Esprit «matière» des charismes II, 75-76 n. 44-45.  
*origine* : Dieu à l'origine des «sagesses humaines», techniques et arts IV, 76 n. 76.  
*passibilité* ou impassibilité de Dieu II, 136 n. 30; 165-166 n. 25; IV, 104 n. 10.  
*permettre* : Dieu permet l'action des puissances diaboliques IV, 68 n. 51.  
*providence* : Dieu maintient le monde II, 47-48 n. 53.  
*providence* : Dieu prend soin de tout, même des plus petites choses II, 132 n. 6 et 10.  
*providence* : la foi en elle est incompatible avec l'existence d'une matière incréée II, 135-136 n. 29.  
*recherche* de Dieu : illimitée IV, 233 n. 87.  
*révélation* des mystères venant de Dieu seul IV, 221 n. 64.  
*simplicité* absolue de Dieu II, 20 introd.; II, 25 n. 21-22.  
*souffle* : Dieu souffle (esprit) II, 20 introd.  
*subordinatianisme* d'origine et d'économie I, 37-38; II, 13 n. 15; 20 introd.; 27-29 n. 36; 42-46 n. 41, 43, 44, 45; 54 n. 75; 62-64 n. 23; 64-70 introd.; 74 n. 42; IV, 266 n. 64.  
*substantialité* (immutabilité) de Dieu et de la Trinité, accidentalité de la créature II, 37 n. 16; 48-50 n. 58-61; 51-52 n. 69; 80 introd.; 83 introd.; 86 n. 15; 104 introd.; 214 n. 4; IV, 267 n. 65; 273 n. 70.  
*temps* : toute notion temporelle incompatible avec la nature de la divinité IV, 248 n. 14-16.  
*tout en tous* : Dieu IV, 120 introd.; 131-132 n. 13-14.  
*Trinité* I, 24.  
*unité* : affirmation équivalente de l'unité d'οὐσία I, 37; II, 51 n. 65; IV, 253-254 n. 34.  
*unité* : conçue en termes dynamiques plutôt qu'ontologiques, mais représentant bien plus qu'une union purement morale IV, 254 n. 34.  
*unité* d'action dans la Trinité II, 65 introd.; 68-69 introd.  
*utilisation* de tout, même de la faute, par Dieu pour le bien II, 126 introd.; 218 n. 35; IV, 69 n. 51-52.  
*vertus* en Dieu et dans le Fils II, 167-168 n. 10.  
*vertus* en Dieu de façon substantielle, en l'homme de façon accidentelle IV, 238 introd.; 275 n. 79.  
*voies* de la connaissance de Dieu : analogie, négation, éminence II, 24 n. 16 et 19.

#### IV) Le Fils de Dieu

Voir en III) Dieu : *appropriations, connaissance, créateur, Dieu, feu, gouvernement, invisibilité, lumière, médecin, origine, subordinatianisme.*  
*adaptation* aux possibilités de l'homme IV, 35 n. 77; 254 n. 37.

- âme* du Christ, distinguée du Verbe IV, 251-252 n. 31.  
*âme* du Christ, sa préexistence à l'Incarnation I, 39; IV, 250-251 n. 30.  
*âme* du Christ dans sa préexistence est « en Dieu » et « sous la forme de Dieu » IV, 257 n. 38.  
*âme* du Christ qui a assumé un homme complet, âme et corps II, 176 n. 19; IV, 236 introd.; 249-250 n. 28.  
*âme* du Christ, communication des « idiomes » entre le Verbe et l'âme II, 171 introd.; 176-177 n. 20; IV, 236 introd.  
*âme* du Christ adhérant totalement au Verbe et par là impeccable, par l'intensité de la charité II, 171-172 introd.; 179-182 n. 28, 30-31; IV, 236 introd.  
*âme* du Christ : union au Verbe non purement morale, ni préhistorique, ni prémonophysite II, 171 introd.; 178-179 n. 24 et 27; 182-183 n. 33 et 38; IV, 253-254 n. 34.  
*âme* du Christ : union au Verbe substantielle, alors que celle des autres âmes au Christ – bien qu'elles doivent imiter l'union de cette âme au Christ – reste accidentelle II, 175 n. 16-17; 182 n. 35.  
*âme* du Christ « ombre » du Verbe II, 172 introd.; 176 n. 19; 184 n. 39.  
*âme* du Christ sujet premier de l'Incarnation et de la Rédemption IV, 257 n. 38  
*âme* du Christ, kénose appliquée soit au Verbe soit à l'âme II, 180 n. 30; IV, 112 n. 35; 236 introd.; 255-257 n. 38.  
*âme* du Christ, descente dans l'Hadès II, 169 n. 15.  
*âme* du Christ et « esprit (*pneuma*) de l'homme » dans le Christ II, 109 n. 29.  
*âme* du Christ/âme d'Adam (allégoriquement) II, 198-199 n. 8.  
*âme* du Christ, image de l'Image de Dieu, image intermédiaire II, 176 n. 19; 182 n. 34; IV, 254 n. 35.  
*âme* du Christ correspondant à l'Âme du monde, troisième hypostase de la triade plotinienne II, 57 n. 4; 133 n. 15; 174 n. 6.  
*connaissance* que le Fils a du Père I, 39-40; II, 27-29 n. 36; 252 n. 51.  
*connaissance* du Fils par le Père II, 173 n. 3.  
*connaissance* du Fils, sa difficulté II, 173-174 n. 4 et 10.  
*consubstantialité* en termes équivalents avec le Père II, 41 n. 35.  
*corps* du Christ, sa réalité II, 14 n. 20.  
*création* : Fils coopérateur du Père, correspondant en tant que Sagesse au Modèle du *Timée*, en tant que Logos au Demiurge II, 13 n. 15; 51 n. 64; 216 n. 18.  
*dénominations* du Fils en général I, 57; II, 22 n. 6; 30-32 introd.; 32-33 n. 3; 37 n. 14; 50-51 n. 63; 56 n. 80; 196 introd.  
*dénominations* du Fils auxquelles participent les créatures II, 76 n. 47.  
*dénominations* du Fils *in specie* : Sagesse (Principe), Logos, Vie, Vérité, Justice, Puissance, Voie, Résurrection : II, 31 introd.; 37 n. 17; 47-48 n. 52 et 54; 105 n. 5; 196 introd.; 246-247 n. 9 et 13; IV, 188 n. 60.

- Fils* : le Fils de la Trinité chrétienne et le second dieu de la Triade platonicienne II, 59 n. 2.  
*généalogies* du Christ, les deux IV, 209 n. 38.  
*génération* du Fils par le Père : le Fils, fils par nature et non créature I, 37; 39; 42; II, 13 n. 14; 14-16 n. 21; 42 n. 38; 52 n. 69; 244 n. 9.  
*génération* du Fils par le Père : éternelle II, 37 n. 16; 39 n. 27; IV, 236 introd.; 244-246 n. 9.  
*génération* du Fils par le Père : « il n'y a pas eu de moment où il n'était pas » I, 39; II, 48 n. 55; IV, 245-247 n. 9-10.  
*génération* du Fils par le Père : continue II, 33 n. 4; 35 n. 10; 39 n. 31; 52 n. 71.  
*génération* du Fils né de la volonté du Père, ce qui ne signifie pas qu'il aurait pu ne pas être II, 31 introd.  
*génération* du Fils engendré du Père lui-même, non d'un de ses effets II, 47 n. 51.  
*génération* du Fils sans division de la substance paternelle (*προβολή/prolatio*) II, 31 introd.; 38-39 n. 25; IV, 238-241 n. 1 et 3.  
*génération* du Fils comme de la volonté par l'intelligence II, 32 introd.; 41-42 n. 39.  
*humanité* : il n'y a pas deux Christs, le Dieu et l'homme II, 172 introd.  
*humanité* du Christ réelle, non seulement apparente II, 174 n. 8 et 9.  
*image* : le Christ image invisible du Dieu invisible, l'homme seulement selon l'image II, 31 introd.; 40 n. 34; 41 n. 36-37; 42 n. 40; IV, 245 n. 9; 274 n. 76.  
*image* : le Fils image de la bonté du Père II, 54-55 n. 75.  
*incarnation* : infériorité du Fils à cause de l'incarnation II, 46-47 n. 48.  
*incarnation* : ses raisons, le salut des hommes II, 171 introd.; IV, 101 introd.; 189-190 n. 64-64 a.  
*incarnation* : le Fils à la fois dans le sein du Père et sur terre avec son âme IV, 249 n. 25.  
*inspiration* des Écritures par la Sagesse (le Fils) IV, 191 n. 70.  
*inhabitation* du Fils dans l'âme II, 22 n. 7.  
*médiation* du Christ entre Dieu et l'homme II, 173 n. 2; 210-211 n. 35.  
*monde* intelligible des « idées » et des « raisons » créé de toute éternité par le Père dans la génération de la Sagesse, son Fils I, 35; II, 31 introd.; 35 n. 9 et 11; 36 n. 13 et 14; 79-80 introd.; 150-151 n. 30-31; 245 n. 19.  
*monde* intelligible (*νοητός*) des « idées », à ne pas confondre avec celui des « intelligences » (*νοερός*) II, 22 n. 10.  
*participation* sans partage II, 22 n. 10.  
*participation* des créatures raisonnables au Père par la médiation de son Fils IV, 125 n. 10; 273 n. 70.  
*participation* différente des créatures raisonnables et du Fils à la divinité du Père IV, 273 n. 70.

- personnalité* propre du Fils IV, 242 n. 6.  
*présence* omniprésente du Verbe, non limitée par son Incarnation II, 252 n. 49; IV, 236 introd.; 248 n. 17-19; 249 n. 24.  
*présence* du Christ dans le cœur des saints IV, 236 introd.; 249 n. 26; 252 n. 32.  
*présence* dans l'homme Jésus de la totalité du Verbe IV, 236 introd.  
*raison* (sens surtout surnaturel) : le Fils principe de toute rationalité II, 51 n. 68; 84 n. 6.  
*rédemption* par le Christ restaure chez les sauvés la « forme de Dieu » de la préexistence IV, 111-113 n. 36-37; 257-258 n. 39.  
*sacrifice* du Christ, unicité et double efficacité II, 128 introd.; 148 n. 24; IV, 230-231 n. 80.  
*Séraphins* (les deux) : l'allégorie n'exprime pas une infériorité IV, 232 n. 85.  
*soumission* finale du Fils au Père exprime celle du Corps dont il est la Tête IV, 101 introd.; 114-116 n. 39-40.  
*théophanies* de l'Ancien Testament : le Christ agent, homme parmi les hommes, ange parmi les anges, apparaissant parfois dans son âme préexistante II, 163 n. 14; IV, 57-58 n. 2-3; 67 n. 46; 231 n. 80; 255 n. 37.  
*tout en tous* : le Fils ne se divise pas IV, 249 n. 27.  
*un* par l'hypostase, multiple par les dénominations II, 32-33 n. 3; IV, 247 n. 12.  
*union* continue de la Fils avec le Père IV, 247 n. 13.

## V) Le Saint Esprit

- Voir en III) Dieu : *appropriations, gouvernement, origine.*  
*baptême* donne l'Esprit Saint II, 73 n. 39.  
*charismes* : l'Esprit « matière » et « nature » des charismes II, 191 n. 13.  
*charisme* de l'exégète identique à celui de l'auteur inspiré II, 189-190 n. 7.  
*connaissance* qu'a l'Esprit Saint II, 64 n. 24.  
*don* de l'Esprit à peu dans l'Ancien Testament, aux multitudes aujourd'hui II, 187 introd.  
*illumination* II, 107 n. 15.  
*inspiration* de l'Écriture IV, 234 n. 98.  
*manifestation* de l'Esprit à qui est prêt à le recevoir II, 187 introd.  
*mystères* : l'Esprit en donne la compréhension II, 192-194 n. 22; IV, 168 introd..  
*mystères* cachés par l'Esprit dans la lettre pour les dérober aux indignes IV, 168 introd.  
*Paraclet* II, 187 introd.  
*pécheur* : l'Esprit enlevé au pécheur II, 73 n. 37.  
*procession*, non création II, 14 n. 21; 55-56 n. 77; 137 n. 1; IV, 118 n. 49.

- procession* du Père par le Fils II, 60 n. 19.  
*unité* : un seul Esprit pour les prophètes et pour les apôtres II, 187-188 n. 1-3.

## VI) Les périodes de l'histoire selon la Révélation

- Ancien Testament* : révélation IV, 168 introd.  
*Ancien Testament* : révélation partielle du Christ IV, 179 n. 26-26a.  
*Ancien et Nouveau Testaments* : leur valeur respective II, 161 n. 4; 189 n. 6; IV, 71 n. 4; 162 n. 33; 179 n. 26-26a.  
*conversions* morales montrent la divinité de l'Écriture IV, 154 introd.  
*conversions* morales : succès humainement inexplicable du Christianisme IV, 155 n. 7-7a.  
*Deutéronome* figure de l'Évangile IV, 225 n. 78.  
*Évangile temporel* / *Évangile éternel* : identité d'*hypostasis*, altérité d'*épinôia* II, 23 n. 13; 97 n. 21; 189 n. 6; IV, 122 introd.; 147 n. 49; 171 introd.; 225-226 n. 79; 229 n. 40.  
*Évangile temporel* / *Évangile éternel* = « en partie » et « à travers un miroir, en énigme » / « parfait » et « face à face » IV, 187-188 n. 54-54a.  
*Évangile temporel* : le sens spirituel est aussi un peu pour lui IV, 181 n. 33.  
*grâce* : sa diffusion dans le monde à la venue du Christ IV, 160 n. 24.  
*image* / *vérité* II, 42-45 n. 41.  
*Israël* selon la chair (image) / Israël selon l'esprit (vérité) IV, 169-170 introd.; 205-206 n. 31 et 34.  
*Jérusalem* céleste / Jérusalem terrestre IV, 205-206 n. 31 et 34.  
*Josué* figure de Jésus IV, 224-225 n. 78.  
*Jourdain* : figure de l'incarnation et du baptême IV, 224 n. 77.  
*judaïsme* : les institutions juives ont perdu leur sens à la venue du Christ IV, 159 n. 22.  
*miroir* : « à travers un miroir, en énigme » / « face à face » II, 97 n. 21; 185 n. 45; IV, 147 n. 49.  
*mystères* : révélés dans l'eschatologie IV, 222 n. 69.  
*ombre* : différents sens II, 185 n. 43.  
*ombre* / *image* / *réalité* = Ancien Testament / Évangile temporel / Évangile éternel = corps / âme / esprit (*pneuma*) II, 185 n. 43; 189 n. 6; IV, 147 n. 49; 181 n. 33; 225 n. 79.  
*persécutions* : la résistance du Christianisme montre sa divinité IV, 153 introd.  
*prédication* chrétienne : les difficultés font ressortir l'étendue de son succès IV, 161 n. 30.  
*prédication* chrétienne : son universalité IV, 165 n. 46a.  
*prophéties* : leur réalisation montre la divinité du Christ IV, 153-154 introd.; 157 n. 15.



*sacramentalisme* dans le rapport Évangile temporel / Évangile éternel IV, 206 n. 34.  
*terre d'ici-bas* / « vraie » terre = lettre / esprit IV, 146 n. 47-48.

## VII) L'Écriture et son exégèse

*allégorie* / typologie : la distinction moderne et sa critique IV, 183-184 n. 38; 206-207 n. 34.  
*allégorisation* : sa nécessité II, 218 n. 30; 224 introd.  
*allégorisation* : son refus est cause d'hérésie II, 160-161 introd.  
*allégorisation* : ne supprime pas la réalité et l'historicité de ce qui est allégorisé IV, 147 n. 49; 188 n. 57.  
*allégorisation* de la loi, des livres historiques et juridiques de l'Ancien Testament IV, 188 n. 57; 190-191 n. 66-68.  
*analogie* : trouver le sens spirituel d'un texte en recourant aux passages analogues IV, 203-204 n. 29.  
*anthropomorphismes* divins de la Bible et leur exégèse II, 21 n. 1; 29-30 n. 39; 159 introd.; 164-165 n. 20-23; 195 introd.; 210 n. 32; IV, 173 n. 8.  
*Apocalypse* livre inspiré IV, 176-178 n. 22.  
*arithmétique* symbolique IV, 185-186 n. 44.  
*auteur* humain : Origène n'en tient guère compte IV, 202-204 n. 29.  
*canon* des Écritures II, 18 n. 37.  
*classifications* : ne pas en surévaluer l'importance chez Origène IV, 181 n. 33.  
*connaissance* : l'Écriture une source sûre pour ici-bas II, 57 n. 3; IV, 87 n. 7; 155 n. 2.  
*digne* de Dieu doit être le sens de l'Écriture IV, 192 n. 72.  
*« enthousiasme »* : rend perceptible l'inspiration des Écritures IV, 154 introd.  
*ésotérisme* : inexistant chez Origène IV, 178 n. 23.  
*historique* : l'ensemble de la Bible a valeur historique IV, 169 introd.; 184-185 n. 39.  
*inspiration* de l'Écriture : œuvre de la Trinité, le Père origine, le Fils ministre, l'Esprit inspireur IV, 153-154 introd.; 174 n. 10; 188 n. 59.  
*inspiration* des prophètes en toute conscience et liberté IV, 77 n. 19.  
*inutile* : rien dans l'Écriture ne l'est IV, 165 n. 45.  
*lettre* = corps IV, 180 n. 30.  
*littéraire* : le peu de valeur littéraire des Écritures en fait ressortir le caractère divin IV, 165 n. 46; 232 n. 83.  
*littéral* : sens littéral ou corporel pour Origène IV, 36 n. 83-83a; 184 n. 39.

*littéral* (sens) : peut être utile, édifier, a valeur dans la plupart des cas (critères pastoraux d'Origène) IV, 168-169 introd.; 185 n. 43 et 45; 200-201 n. 22.  
*littéral* (sens) : parfois inexistant et ne manifestant pas l'inspiration de l'Écriture IV, 154 introd.; 168 introd.; 185 n. 40.  
*littéral* (sens) : parfois impossible ou absurde, incompatible avec la dignité divine, pour nous inviter à monter au sens spirituel IV, 169 introd.; 191-192 n. 72; 194-196 n. 2 et 9.  
*littéral* (sens) : voile les mystères pour les dérober aux indignes IV, 102 n. 3; 168 introd.; 190 n. 66.  
*littéral* (sens) : à dépasser, même s'il est valable; incompréhensions provoquées par le manque de dépassement IV, 167-168 introd.; 203 n. 28.  
*littéral* (sens) : base du sens spirituel qui lui est lié dans ses détails, d'après les critères suivants : l'analogie qui les unit; l'absurdité, si c'est le cas, du sens littéral IV, 191 n. 69; 193 n. 75-76; 200-201 n. 22.  
*littéralisme* des Juifs, compréhension trop rigide du texte IV, 195-197 n. 9 et 11; 171-172 n. 1-2.  
*littéralisme* des Marcionites pour accuser le créateur IV, 173 n. 8.  
*littéralisme* des Anthropomorphites IV, 172 n. 4.  
*littéralisme* d'Origène lui-même scrutant le détail jusqu'à le réduire à l'absurde pour mieux pouvoir l'allégoriser II, 88 n. 21; 107 n. 84; 149 n. 26; IV, 24 n. 41; 30 n. 55; 67 n. 45; 69 introd.; 192 n. 72; 213-214 n. 51; 216-217 n. 59a; 249 n. 26.  
*loi* spirituelle IV, 180-181 n. 32.  
*mentalité* (νοῦς) du Christ nécessaire pour comprendre l'Écriture IV, 177 n. 21.  
*moral* (sens) IV, 180 n. 31.  
*mots* : s'attacher à l'idée plus qu'au mot IV, 234 n. 92.  
*mystères* : atteints par l'exégèse spirituelle seule IV, 168 introd.  
*noms* : leur origine IV, 234 n. 93.  
*paraboles* : expliquées ou non par le Christ IV, 38-40 n. 92-95 b.  
*Parole* de Dieu : Écriture comme une incarnation du Verbe, exprimant le Verbe-Parole de Dieu IV, 30 n. 56; 174 n. 10.  
*révélation* par l'Écriture : elle est peu de chose en comparaison de celle que les apôtres ont eue du Christ IV, 178 n. 24.  
*spirituel* (sens) de toute l'Écriture : faut-il le chercher dans chaque détail? II, 17 n. 34; 58 n. 6; IV, 165 n. 45; 168 introd.  
*spirituel* (sens) ne peut être découvert qu'avec la grâce de Dieu IV, 170 introd.  
*traditions* secrètes des Juifs et des Gnostiques, non des chrétiens IV, 178-179 n. 23 et 27-27a.  
*triple* et quadruple sens IV, 168 introd.; 180 n. 31; 182 n. 34.  
*triple* et quadruple sens : en fait la plupart du temps deux seulement,

littéral et spirituel, ce dernier pouvant être moral ou anagogique IV, 183-184 n. 38.

unité des deux Testaments I, 37.

### VIII) Sciences profanes

*aristotélisme* : critique de la théorie des trois sortes de biens IV, 68 n. 50.

*philosophie* : sa valeur pour le chrétien IV, 73 n. 11.

*sagesse* du monde : indifférente; arts et techniques qui ont pour objet le monde IV, 69 introd.; 72 n. 9.

*sagesse* du monde : multiplicité des sciences IV, 71 n. 3.

*sagesse* des princes de ce monde : philosophies des diverses nations IV, 70 introd.

*stoïcisme* : distinction du bon, du mauvais et de l'indifférent IV, 67-68 n. 50.

### IX) Créatures raisonnables : hommes et anges

Voir III) Dieu : *connaissance, gouvernement, incorporéité, mystère, substantialité* (accidentalité), *vertus*. IV) Le Fils de Dieu : *image*.

*accidentel* : sainteté accidentelle, non substantielle, des créatures II, 76 n. 46 et 51.

*accidentel* : caractère accidentel des créatures, car elles ont eu un commencement II, 81 n. 12.

*Adam*, ancêtre et symbole de l'humanité IV, 210 n. 41.

*Adam* / Ève symbolisant Christ / Église IV, 210-211 n. 44.

*aevum* : un *aevum* intermédiaire entre temps et éternité (?) II, 34 n. 9.

*âme* essentiel de l'homme II, 198 n. 5; IV, 86-87 n. 5; 189 n. 61; 254 n. 35.

*âme* : définitions II, 158 n. 2

*âme* : son origine, traducianisme ou créationisme II, 16 n. 30.

*âme* et sang II, 158 n. 3-4.

*âme* nécessaire pour vivifier le corps IV, 86 n. 4.

*âme* : n'est pas une partie de Dieu IV, 126 n. 11.

*âme* : créée selon l'Image de Dieu, le Verbe IV, 238 introd.

*âme*, vêtement du corps, lui communiquant dans la résurrection son immortalité comme le Christ est le vêtement de l'âme II, 128 introd.; 143-144 n. 9.

*âme* : son état d'ici-bas conséquence de la faute originelle dans la préexistence IV, 70 introd.

*âme* : a besoin d'être sauvée II, 195 introd.

*âme* = froid II, 195 introd.; 204 n. 23.

*âme* inférieure à l'esprit (*pneuma*) de l'homme, intermédiaire entre l'esprit et la chair II, 194-195 introd.

*âme* : sa partie supérieure : cœur ou intelligence ou faculté hégémonique II, 89 n. 13.

*âme* intelligence dégradée, destinée à redevenir intelligence II, 200-202 n. 15-17; 206-208 n. 26-27; 252-253 n. 55.

*âme* : sa partie inférieure, chair ou pensée de la chair : II, 209 n. 30; IV, 62 n. 24; 85 n. 1; 96-97 n. 41.

*âme* : châtement eschatologique, séparation des deux parties de l'âme, ou de l'esprit (*pneuma*) et de l'âme II, 223 introd.; 236-238 n. 34-37.

*âme* : y a-t-il deux âmes, une raisonnable et une charnelle dans l'homme? IV, 82-98; 84 introd.; 85-86 n. 3; 88 n. 9; 91 n. 21-22.

*âme* : y a-t-il une seule âme raisonnable, mais qui peut céder à la chair IV, 84-85 introd.

*âme* : y a-t-il une âme intermédiaire entre chair et esprit et moralement indifférente? IV, 84 introd.; 90 n. 17.

*âmes* : âmes des animaux, âmes des anges (?), âme de Dieu (?) II, 194 introd.

*anges* : II, 82-83 introd.

*anges* : mêmes noms aux hiérarchies angéliques et aux démoniaques II, 85 n. 9.

*anges* : mutabilité : ils sont ce qu'ils sont par leur libre arbitre, tiennent leurs fonctions à la fois de la grâce et de leurs mérites II, 82-83 introd.; 104 introd.; 107 n. 13.

*anges* (ou démons) gardiens des individus et des nations II, 85 n. 11; 114 n. 4; IV, 112 n. 34.

*anges* : châtement eschatologique dans la séparation de l'ange gardien et de son pupille II, 223 introd.; 237-238 n. 34 et 38.

*apocatastase* : retour à l'unité des créatures raisonnables dans leur soumission libre au Christ puis à Dieu : certitude ou grand espoir? I, 44-45; II, 83 introd.; 91 n. 7; 92-93 n. 8.

*châtiments* à but éducatif et médicinal (seulement?) II, 100 n. 27; 160 introd.; 166-167 n. 3, 5, 7; 169 n. 14; 222-223 introd.; 235-236 n. 26, 27, 29; IV, 36 n. 79.

*châtiments* provenant de ce que la malice est devenue habitude II, 82-83 introd.; 99-100 n. 25; 223 introd.

*choix* entre bien et mal influe sur les mouvements du monde II, 147-148 n. 22.

*corps* : incorporéité ou incorporéité finales? I, 29 et 44; 101 n. 30-34; 127-129 introd.; 137-138 n. 3-5; 144-145 n. 15-16; 154 n. 43; IV, 119 introd.; 126-131 n. 12; 133 n. 19; 145 n. 43; 237 introd.; 267-270 n. 66.

*corps* : dans l'hypothèse de l'incorporéité finale recréations de corps pour retombée dans le péché IV, 134-137 n. 19.

*corps* : monde corporel / monde spirituel; substance matérielle / substance spirituelle II, 26-27 n. 32; 129 n. 2; 153 n. 41-43; IV, 122 introd.; 144-145 n. 41-43.

*corps* spirituels ou éthérés II, 139-141 n. 7-9; IV, 121 introd.; 136-137 n. 20-22; 145-146 n. 45.

*corps* : toute créature raisonnable est incorporelle, mais est cependant liée à un corps II, 20 introd.; 26 n. 29; 105 n. 4; 139-141 n. 7; 198 n. 5; 234 n. 96.

*corps* ressuscité est éthéré, comme celui des anges, mais sans panthéisme II, 199-200 n. 11; 231 n. 16; IV, 149-150 n. 57; 249 n. 21.

*corps* : résurrection du corps, non de l'âme qui est immortelle II, 221 introd.; 226 n. 4.

*corps* : identité substantielle du corps terrestre et du corps ressuscité : 1) identité de la substance et altérité de la qualité; 2) expliquées par un *logos* spermatique; 3) par un *eidos* corporel II, 134 n. 22; 144 n. 10; 221-222 introd.; 226 n. 3; 227-228 n. 7-8; 229 n. 11; 230-231 n. 12-14; IV, 121 introd.

*corps* ressuscités : différences d'états entre eux II, 221 introd.

*corps* ressuscités : absence des organes liés au devenir (?) II, 232 n. 17.

*corps* ressuscités : sphériques selon le contresens de Justinien II, 231-232 n. 17.

*création* : la *katabolè*, création du monde sensible après la chute IV, 101 introd.; 107-108 n. 20-21; 110 n. 26

*création* : distinction de *poiein* (création spirituelle) et de *plattain* (création corporelle) : *ktizein* n'est pas seulement créer I, 43; IV, 135 n. 3 en fin de page.

*dichotomèsei* (Lc 12, 46 ou Mt 24, 51) : explication II, 222-223 introd.

*diversité* de la création et des conditions humaines et angéliques tenant au libre arbitre des êtres raisonnables II, 83 introd.; 84 n. 4; 196 introd.; 214-215 n. 10-11, 15; 220 n. 62; 296-297 introd.; IV, 220 n. 62 f.

*diversité* des corps tenant à la diversité des qualités II, 127 introd.

*égalité* originelle des créatures raisonnables I, 37; II, 16 n. 25; 93 n. 9; 196 introd.; IV, 47 n. 121-121 a; III n. 29; 258 n. 42.

*Église* de la préexistence, dont le Christ dans son humanité préexistante est l'Époux II, 93 n. 9.

*Église* céleste / *Église* terrestre II, 97 n. 21.

*ensomatose* II, 131 n. 4; 197 n. 1.

*esprit* (*pneuma*), de l'homme, don divin, distinct de l'intelligence (*nous*) II, 26 n. 27; 209-210 n. 30; 237 n. 34; IV, 91 n. 22.

*esprit* (*pneuma*), âme, intelligence (*nous*) : distinctions de mots et de réalités II, 199 n. 10; 200 n. 13-14.

*éternel* retour ou apocatastase définitive (?) II, 146-147 n. 16.

*éther* II, 102 n. 33; III n. 32; 130 n. 1; IV, 121 introd.; 143 n. 38. Voir *corps* spirituels ou éthérés.

*fin* semblable au commencement et en quel sens? II, 83 introd.; 92-93 n. 8; IV, 102 n. 1-2; 105 n. 12.

*Genèse* 1-3 : interprétation IV, 102 n. 3.

*Hadès* (distingué de Géhenne) II, 215 n. 13; IV, 218 n. 61.

*Hadès* : relativité des concepts II, 89 n. 28; IV, 170 introd.; 215-216 n. 55-55 a et 59; 219 n. 62 c.

*hommes* : chute, mais non complète II, 83 introd.; 95-96 n. 18.

*hommes*, anges, démons, passages de l'une à l'autre catégorie : transformation réelle ou assimilation morale? II, 92 n. 8; 97-98 n. 24; 101 n. 29; 113 n. 37; IV, 51-53 n. 130-130 a; 136 n. 19.

*hommes* : buts de l'activité humaine II, 223-224 introd.; 242 n. 2.

*hommes* : désir de connaître le comment de l'œuvre divine II, 224 introd.

*hommes* : le désir de Dieu en l'homme ne peut être vain II, 245-247, n. 20.

*immortalité* de l'âme IV, 40 n. 98; 237 introd.; 270-276 n. 68-85.

*immortalité* de l'âme : immortalité de nature et immortalité de grâce II, 144 n. 12.

*immutabilité* de la béatitude assurée par la charité ou instabilité dans la béatitude? II, 76-77 n. 52; 147 n. 10; 157 n. 45; 223 introd.; IV, 53 n. 13 a; 142-143 n. 37; 222 n. 71.

*individualités* : pas d'anéantissement; quels sont les principes d'individuation? IV, 137-138 n. 24.

*infini*, refusé parce qu'il ne pourrait être compris par Dieu lui-même : II, 196 introd.; 211-213 n. 2; IV, 100-101 introd.; 262-263 n. 63.

*instabilité* de l'homme entre le bien et le mal II, 172-173 n. 1.

*invisible* = incorporel : incorporel au sens large ou au sens strict II, 10-11 introd.; 106 n. 7; 128-129 introd.; IV, 171 introd.; 234 n. 15.

*jugement* avant la venue dans le corps, analogue au jugement dernier II, 197 introd.

*jugement* dernier : de l'ange gardien avec son pupille II, 240 n. 40; IV, 75 n. 15.

*jugement* dernier : seront dévoilées les traces que nos actes ont laissées dans nos cœurs II, 235 n. 22.

*lieux* spirituels : diversité de la géographie du monde spirituel II, 88 n. 25; 157 n. 46; 215 n. 14; 220 n. 42; IV, 50-51 n. 128; 170 introd.; 212-218 n. 47-62; 214 n. 54 b.

*mal* privation du bien II, 214 n. 8; IV, 141 n. 27.

*matière* : la nature matérielle expression de la mutabilité de la nature raisonnable IV, 267 n. 65.

*médiation* du Fils change de mode à la béatitude : les saints deviennent intérieurs au Fils, sans panthéisme IV, 148-149 n. 56.

*métensomatose* (= métempsychose), discutée et refusée I, 36; II, 104 introd.; 119-125 n. 28; 197 n. 1; 240-241 n. 42; IV, 267-270 n. 66.

*mort* : les trois sortes de morts, commune, du péché, au péché

II, 14 n. 19; 38 n. 19; 144 n. 11; 216 n. 55-56.  
*mort* (après la) : éducation et instruction progressive des âmes jusqu'à la contemplation de Dieu II, 224-225 introd.; 245 n. 16 et 18; 249 n. 41; IV, 122 introd.; 147 n. 50.  
*mort* (après la) : les questions dont nous recevrons alors les réponses II, 224 introd.; 247 n. 26.  
*mort* (après la) : de la tutelle d'anges de plus en plus élevés à celle du Christ, puis à la soumission au Père IV, 122 introd.; 148 n. 52-53.  
*mort* (après la) : croissance progressive de l'âme redevenue intelligence II, 225 introd.  
*Paradis* sensible et terrestre II, 205-206 n. 24; 250 n. 43.  
*parenté* de l'homme avec Dieu IV, 34 n. 71-71a; 238 introd.; 275 n. 80.  
*participation* des créatures raisonnables à la divinité, accidentelle IV, 25 n. 43.  
*participation* des créatures raisonnables aux dénominations du Christ, variable selon les mérites IV, 248-249 n. 18 et 20.  
*pêché* : descente dans des corps terrestres par suite du péché IV, 101 introd.  
*péché* : ceux qui sont descendus dans des corps terrestres sans avoir péché, pour aider les autres : II, 89 n. 31; 93 n. 8; 95 n. 13 et 15; 211 n. 35; 218 n. 33; 219-220 n. 39; IV, 101 introd.; 110 n. 25; 112 n. 32 et 34; IV, 170-171 introd.; 190 n. 65-65a; 221 n. 65 et 67.  
*préexistence* des âmes I, 37 et 40-42; II, 84 intr.; 92-93 n. 8; 108-109 n. 23, 25, 27-28; 197 introd.; 204-206 n. 24; 209 n. 28; IV, 13 introd.; 40 n. 98a; 44 n. 144; 46-47 n. 119-120; 212 n. 47-47a; 214 n. 54-54a; 217-218 n. 61.  
*progrès* entre commencement et fin II, 95 n. 13 et 15.  
*promesses* des biens eschatologiques II, 223-225 introd.  
*promesses* : connaissance de la vérité divine II, 224 introd.  
*Purgatoire* : le baptême eschatologique de feu II, 142 n. 2.  
*Purgatoire* : Dieu feu dévorant II, 223 n. 18-19.  
*purification* des pécheurs : les temps nécessaires IV, 142 n. 32.  
*raison* : caractère surnaturel IV, 95 n. 34.  
*raisonnables* (êtres), 3 catégories : anges non tombés ou non tombés gravement; hommes tombés mais guérissables; démons tombés profondément I, 25; II, 93-95 n. 13; 96 n. 20; 126 introd.  
*résurrection* : voir *corps* ressuscités I, 38; IV, 141-142 n. 30-31.  
*résurrection* : conception d'Origène médiane entre la négation de fait des gnostiques et les représentations grossières des «simples» II, 225-226 n. 3; 230 n. 11.  
*résurrection* : première et seconde résurrection II, 38 n. 20.  
*satiété* du bien II, 77 n. 54; 214 n. 7.  
*satiété* du mal IV, 33-34 n. 68a; 95 n. 31.  
*soumission* des créatures raisonnables au Christ dans le respect de leur

libre arbitre IV, 101-102 introd.; 113-115 n. 39; 116 n. 43 et 45.  
*successifs* : hypothèse de mondes successifs II, 92 n. 8; 126-127 introd.; 134 n. 20; 141-142 n. 1 et 4; 149 n. 25-26; 241-242 n. 42; IV, 101 introd.; 106 n. 13 et 15; 107 n. 16-17.  
*successifs* : refus de mondes successifs identiques II, 128 introd.  
*traducianisme* appliqué dans la discussion sur les deux âmes à l'âme corporelle seule (?) IV, 89-91 n. 11 et 19.  
*trichotomique* (anthropologie) : esprit (*pneuma*), âme et corps; dynamique, non statique II, 26 n. 27; 209-210 n. 30; IV, 83 introd.; 85 n. 2; 87 n. 6; 92-93 n. 26-28; 94 n. 30; 97-98 n. 42.  
*trichotomique* et dichotomique (anthropologies) II, 209-210 n. 30.  
*trichotomique* : refus de la trichotomie platonicienne IV, 83 introd.; 87 n. 6-7.  
*tuniques* de peau : interprétation II, 139-141 n. 7.  
*unité* / bien / perfection : multiplicité / mal / imperfection II, 132 n. 5; IV, 125 n. 11.  
*unité* eschatologique de tous dans le Christ, sans panthéisme (voir *apocatastase*) IV, 113 n. 38; 125 n. 11; 142 n. 35.  
*unité* du monde visible et du monde invisible II, 151 n. 32.  
*unité* de la création raisonnable, unité de la nature matérielle IV, 142 n. 35.  
*véhicule* de l'âme, enveloppe corporelle de l'âme entre mort et résurrection II, 140-141 n. 7; IV, 145 n. 43.  
*vrai* ciel et vraie terre, opposés au firmament et à l'aride II, 152-153 n. 38; 250-251 n. 43 et 45.  
*vrai* ciel et vraie terre où les bienheureux contemplent les réalités intelligibles contenues dans le Christ II, 252 n. 53.

## X) Créatures raisonnables : démons

*démons* II, 82-84 introd.; 87 n. 19; 88 n. 24-25 et 27; 89 n. 28; IV, 55-69.  
*démons* : font la guerre aux hommes IV, 55-57 introd.  
*démons* gardiens des individus et des nations IV, 56 introd.; 64-65 n. 34.  
*enseignement* par les démons IV, 70 introd.; 76 n. 17.  
*feu* éternel allumé dans le pécheur par son péché même II, 222 introd.; 233 n. 18-19; 234-235 n. 21.  
*hérésies* : origines démoniaques IV, 76 n. 16; 78 n. 23.  
*ignorance* des démons sur ce qui concerne le salut IV, 74 n. 14.  
*magie* et divination, origines démoniaques, donc condamnables IV, 70 introd.; 76-77 n. 17.  
*mort* identifiée au péché et au diable IV, 121 introd.; 138 n. 25.  
*possession* diabolique et libre arbitre IV, 65 n. 38; 81 n. 37.  
*Rédemption* : rôle des puissances diaboliques IV, 74 n. 14.

*salut* final ou non du démon II, 82-83 introd.; 91-92 n. 7; 99-100 n. 25; 116-117 n. 12 et 14; 223 introd.; 238 n. 36; IV, 138-140 n. 26.  
*souffrances* dans l'au-delà bien pires que dans l'ici-bas II, 235 n. 23-24.  
*ténèbres* extérieures : ignorance ou corps obscurs des damnés ressuscités II, 223 introd.

## XI) Spiritualité et morale

*adaptation* : ne livrer à quelqu'un que ce qu'il est capable de recevoir, autrement la révélation lui fera du mal IV, 189 n. 60b.  
*ascension* mystique IV, 48 n. 124.  
*bien*, mal, indifférent II, 168-169 n. 13.  
*bonté* vertu générique dont les autres sont les espèces II, 170 n. 18.  
*charité* tend à l'immutabilité dans le bien II, 100 n. 25; 180-181 n. 31; IV, 53 n. 130c.  
*combat* spirituel IV, 62 n. 23; 63 n. 27.  
*connaissance* : seul le semblable connaît le semblable II, 26 n. 29; IV, 74 n. 28; 270 n. 68.  
*connaissance* naturelle de Dieu II, 57 n. 1; 58 n. 5.  
*connaissance* de Dieu inépuisable, même pour les bienheureux, toujours progressive chez l'homme II, 254 n. 60; IV, 171 introd.  
*connaissance* assimile à Dieu IV, 128 n. 12/1.  
*connaissance* donne la joie II, 193 n. 23.  
*connaissance* : cœur, faculté du connaître II, 30 n. 40.  
*connaissance* : celui qui est établi dans le bien n'a pas besoin de la connaissance du bien et du mal IV, 133 n. 17.  
*connaître* et voir II, 158 introd.  
*contemplation* transformante II, 40 n. 31.  
*Décalogue* : à observer au sens littéral IV, 202 n. 25.  
*Décalogue* : distinction des dix préceptes IV, 202 n. 25.  
*degrés* de spiritualité IV, 222 n. 72.  
*discernement* des esprits : pensées venant de nous-mêmes, des puissances adverses, de Dieu et de ses anges IV, 56 introd.; 64 n. 30.  
*discernement* des esprits : le mauvais possède, le bon respecte conscience et liberté IV, 70 introd.; 76 n. 17; 78-79 n. 27 et 29.  
*extase*-inconscience : refusée comme œuvre du démon I, 37; 40; 191-192 n. 16; 244 n. 13; IV, 78-79 n. 27 et 29.  
*filis* adoptifs par participation au Fils IV, 236 introd.; 238 n. 40.  
*foi*, connaissance et sagesse II, 12 n. 9.  
*foi* suffit pour le salut, produit les œuvres, mais est appelée à progresser jusqu'à la connaissance II, 184 n. 40; IV, 118 n. 47.  
*grâce* et liberté (libre arbitre) I, 39-40; IV, 11-13 introd.; 22 n. 32-32a; 37 n. 84a; 41-43 n. 106; 43-44 n. 112 et 114; 45 n. 116 et 118; 61 n. 17; 65 n. 35; 66 n. 43; 124-125 n. 7.

*illumination* divine : nécessaire pour comprendre IV, 232-233 n. 86.  
*image* : l'homme créé selon l'image de Dieu doit progresser jusqu'à la ressemblance II, 26 n. 29; 27 n. 34; IV, 120 introd.; 122 n. 1; IV, 275 n. 28.  
*image* : le «selon l'image» n'est pas seulement une perfection en puissance, mais déjà en acte commençant IV, 124 n. 6.  
*image* : le «selon l'image» se trouve dans l'âme seule et progresse par la vertu IV, 274-275 n. 77.  
*image* : le «selon l'image fait participer à Dieu et aux autres créatures raisonnables IV, 270-271 n. 69; 271-273 n. 70.  
*image* : le «selon l'image» n'est pas perdu par le péché, mais recouvert II, 244 n. 14; IV, 274 n. 74.  
*image* : la doctrine de l'image et de la ressemblance est la base de la mystique IV, 122 n. 1 et 3.  
*images* : le second commandement du Décalogue est la défense de faire des images IV, 202 n. 25.  
*imitation* de Dieu et du Christ, le Christ à travers son humanité IV, 123-124 n. 5; 236 introd.; 275 n. 28.  
*ivresse* (sobriété) : joie mais non inconscience II, 168 n. 12.  
*justice*, vertu cardinale II, 168 n. 12.  
*liberté* au sens paulinien (non réduite au libre arbitre) II, 181 n. 31; IV, 15 introd.  
*liberté* exclut tout panthéisme IV, 132 n. 15.  
*libre arbitre* I, 37; 40; II, 16 n. 27 et 29; 72 n. 35; 113 n. 37; 133 n. 12; 147, n. 16 et 19; 214 n. 5 et 6; 218 n. 33; IV, 9-15 introd.; 27 n. 48.  
*libre arbitre* : toute créature raisonnable en est douée II, 104 introd.  
*libre arbitre* : preuves philosophiques et scripturaires; supposé par les préceptes et les châtements de l'Écriture IV, 10-13 introd.; 22 n. 35.  
*libre arbitre* : terminologie IV, 16 n. 4.  
*martyre* IV, 156 n. 9-9a, 10-10a.  
*militaires* (métaphores) IV, 223-224 n. 74.  
*mesure* : le mal est dans la démesure qui ouvre la porte au diable IV, 56 introd.; 61 n. 18.  
*mesure* : métriopathie plutôt qu'apathie II, 193 n. 24; IV, 60-61 n. 16.  
*naturelles* : impulsions naturelles non mauvaises en elles-mêmes IV, 56 introd.  
*négligence*, source de tout péché, par laquelle le diable prend possession de l'âme II, 77 n. 1; IV, 56 introd.; 81-82 n. 40; 274 n. 73.  
*nourritures* spirituelles II, 243-244 n. 11-12; 254 n. 58; IV, 35 n. 77; 255 n. 37.  
*orgueil*, péché le plus grave IV, 32 n. 62.  
*parfait* : vision imparfaite de Dieu ici-bas, parfaite dans la béatitude IV, 125 n. 8.  
*parfaits* / simples ou parfaits / progressants / débutants : mais la

- perfection est ici-bas très relative, n'existe vraiment que dans la béatitude IV, 181 n. 33.
- participation* à la rationalité (surnaturelle) du Fils II, 72 n. 32.
- participation* à l'existence (surnaturelle) du Père II, 72 n. 33.
- participation* de la créature raisonnable à la divinité en proportion des mérites IV, 238 introd.; 254 n. 37.
- participation* de l'âme à la divinité ne peut être totalement abolie par le péché IV, 238 introd.
- pauvreté* évangélique IV, 224 n. 76.
- péché* : l'agent principal est l'homme, non le démon IV, 60 n. 15.
- péché* : énumération de péchés IV, 62 n. 20.
- péché* : peine proportionnelle au péché IV, 216 n. 58.
- péché* et souillure : différences IV, 252-253 n. 33.
- pureté* de cœur, vertu fondamentale de la connaissance II, 251 n. 44.
- raison*, son insuffisance II, 57 n. 3.
- règle* de foi I, 28; 36; 47-48; II, 12 n. 11; 87 n. 18; IV, 77 n. 22; 81 n. 35; 166 n. 49; 174-175 n. 11-12; 189 n. 63.
- sens* spirituels (les cinq) II, 29-30 n. 39; IV, 238 introd.; 275-276 n. 84.
- simples* (les plus) : dans leur foi du positif et du négatif, état à dépasser II, 190 n. 10; IV, 33 n. 63; 166 n. 48; 175-176 n. 13.
- tentations* : Dieu ne nous laisse pas tenter au-delà de nos forces IV, 56 introd.; 62 n. 22.
- tentations* : viennent du démon pour nous faire perdre espoir en Dieu IV, 56-57 introd.; 67 n. 49.
- tentations* humaines (chair et sang) ou plus qu'humaines (démons) IV, 62 n. 25; 66 n. 39.
- union* à Dieu IV, 132-133 n. 15-16.
- vérité* : interroger pour s'instruire, non pour prendre en faute et contester Dieu IV, 48 n. 123 et 125.
- vertus* : les quatre vertus cardinales II, 168 n. 12.
- vertus* : l'antacolouthie des vertus, c'est-à-dire leurs connexions nécessaires : unité du juste et du bon II, 160-161 introd.; 166 n. 2; 167 n. 9.
- vie* : la « vraie » vie et la vie « commune » II, 242 n. 4.
- vigilance* et garde du cœur IV, 65 n. 37; 70 introd.; 81-82 n. 40.

## XII) Le Monde

- Antichthoniens* II, 150 n. 29.
- astres*, êtres vivants et raisonnables, capables de pécher I, 42; II, 18 n. 41; 103 introd.; 106, n. 12 et 16; 109-110, n. 28-29; 111-112 n. 35; 219 n. 38; IV, 164 n. 42.
- astres*, doués de libre arbitre? avec une âme préexistante? II, 103 introd.
- astres*, soumis à la vanité des corps pour le service des hommes II, 103 introd.; 112 n. 36-37.

- astres*, non agents du destin des hommes, mais signes que seuls les anges peuvent lire II, 16 n. 29; 106 n. 12 et 16; IV, 9 et 14 introd.; 73 n. 10.
- astrologie* et déterminisme astral, science menteuse IV, 9 et 14 introd.; 73 n. 10.
- astronomie* : conception du monde astral : le neuvième globe (Hipparque) : l'*antixoné* II, 151-157 n. 29-46.
- corporel* : sort final des réalités corporelles II, 84 introd.
- êtres* inférieurs à l'homme et sciences de la nature II, 126 introd.; 215-216 n. 17; 248 n. 35; IV, 19 n. 14-14a; 164 n. 43.
- harmonie* de l'univers (place du mal dans) II, 252 n. 52; IV, 25 n. 42.
- matière* II, 134-135 n. 23-37.
- matière* substrat amorphe, informé par les qualités II, 126 introd.; 137 n. 34; 227 n. 7; IV, 237 introd.; 258-262 n. 45, 49-51, 55, 58.
- matière* non créée ni éternelle II, 126-127 introd.; 136 n. 31-32; IV, 260-261 n. 55.
- matière* dans l'Écriture IV, 237 introd.
- matière* : entre monde matériel et monde spirituel relation d'image à modèle : IV, 209-210 n. 39.
- monde* sensible créé par Dieu après la chute comme établissement de correction II, 89 n. 28; IV, 110-111 n. 28.
- monde* sensible : moyen de rédemption, source d'imperfection, cependant beau en tant qu'image du monde intelligible II, 132 n. 7.
- vanité* : la création soumise à la vanité IV, 103 n. 6.

## INDEX SCRIPTURAIRE

## Genèse

	III, 324, 208.255.	2, 8	I, 408, 216.
I	III, 218, 12; 332, 248.310.	2, 17	III, 240, 76.
I, 1-2	III, 414, 217.	2, 24	I, 316, 127.
I, 1	I, 148, 75; 268, 291; 354, 27; 364, 183; III, 252, 243.	3	I, 248, 146.
I, 2	I, 148, 74.	3, 1-7	III, 152, 5.
I, 3-13	III, 342, 1.	3, 8	I, 350, 220; III, 342, 11.14.
I, 6-10	I, 354, 28.	3, 19	III, 246, 160.
I, 6-8	I, 268, 288.293.	4, 1	III, 368, 200.
I, 9-10	I, 268, 293.	4, 10	III, 214, 222.
I, 9	I, 268, 287.	4, 16	III, 344, 15.17.
I, 15	I, 218, 168.	5, 3	I, 120, 157; 122, 158.
I, 16	I, 210, 37; 214, 107.	6, 3	I, 156, 201.
I, 17	I, 210, 45; 218, 168.	6, 4	I, 292, 47.
I, 21	I, 336, 8.	6, 6	I, 288, 176.
I, 24	I, 338, 94.	6, 12	I, 156, 199.
I, 26-27	I, 120, 150; II, 43.	7, 4	I, 290, 22.
I, 26	I, 390, 246; 398, 86; III, 80, 520; 236, 14; 426, 380; IV, 271.	7, 17-24	I, 258, 147; 290, 22; 292, 37.
I, 27-28	III, 236, 25.	7, 21-23	I, 298, 134.
2, 1-4	III, 218, 12.	10	I, 404, 153; III, 384, 282.310.
2, 1-3	III, 318, 159.200.	11	III, 384, 282.310.
2, 7	I, 156, 192; 338, 38; III, 332, 249.311.	12, 2-3	I, 362, 153.
2, 8-9	III, 342, 5.8.	15, 5	III, 384, 286-289.316-319.

19, 24	I, 298, 144.	227; 324, 208.255.	
19, 30-38	III, 302, 61.77.	I, 344, 125.	
21, 1-3	I, 362, 153.	I, 276, 7.	
22, 12	III, 152, 11.	I, 268, 281; 272, 342; II, 154.	
22, 17	III, 384, 286-289.316-319.	I, 154, 160; 164, 308; II, 72.	
23, 2	III, 358, 105.127.	I, 288, 176.	
23, 9	III, 358, 105.127.	III, 43, 162.204; 46, 194.237; 48, 201.246; 52, 227.285; 56, 248.309; 58, 254 et 56, 315; 62, 281.372; 64, 290.384; 66, 307.407; 86, 411.577.	
23, 19	III, 358, 105.127.	4, 23	III, 54, 236.294.
25	III, 384, 282.310.	4, 24	III, 152, 18.
25, 9-10	III, 358, 105.127.	7, 3	III, 42, 162.204; 64, 290.384.
25, 21-26	I, 362, 154.	7, 14-29	III, 386, 328.
25, 22-26	I, 214, 121; 368, 240; III, 136, 721.942; 200, 40.	8	III, 386, 328.
25, 25-26	IV, 46.	8, 4	III, 64, 287.379.
29, 15-30	III, 302, 62.79.	8, 23-24	III, 64, 285.377.
30, 1-13	III, 302, 63.80.	9	III, 386, 328.
32, 25-26	III, 176, 364; 178, 375.	9, 16	III, 50, 210.260; 86, 568.
32, 28-29	III, 176, 368; 178, 379.	9, 17	III, 54, 236.294.
36	III, 384, 282.310.	10	III, 386, 328.
46	III, 384, 282.310.	10, 9-11	III, 64, 285.377.
48, 22	III, 358, 107.129.	10, 20	III, 86, 411.577.
49, 1	III, 218, 21.	10, 24	III, 64, 379.
49, 10	III, 266, 69.71; 268, 82.85; 270, 91.96.	11	III, 386, 328.
49, 29-32	III, 358, 106.128.	11, 5	III, 54, 236.294.
50, 13	III, 358, 106.128.	12, 23	III, 152, 20.
Exode		12, 37-42	I, 258, 148.
	III, 320, 181.	12, 38	III, 62, 282.373.
		14, 28	III, 86, 407.
		16, 29	III, 348, 51.55.
		19, 19	III, 138, 735.959.

20, 1-17	I, 276, 6.
20, 5	I, 292, 50; III, 296, 24.33.
20, 12	I, 284, 110; III, 358, 113.135.
20, 13-16	III, 360, 116.140.
21, 28-29	I, 232, 170.
25, 1-9	III, 386, 331.
25, 9	III, 302, 65.83.
25, 40	III, 252, 254.
28	III, 386, 332.
30, 17-21	III, 386, 332.
32, 1	III, 388, 371.
33, 11	III, 174, 337.
33, 18-23	I, 284, 121.
33, 23	I, 286, 154.
34, 7	I, 292, 50.
34, 35	I, 94, 57.
<b>Lévitique</b>	III, 324, 208.255; 390, 384.
1-7	I, 404, 159.
11-16	I, 404, 159.
13, 13-14	III, 346, 37; 350, 58.63.
11, 13	III, 348, 48.52; 350, 57.62.
13	I, 404, 161; III, 386, 340.
14	I, 404, 161; III, 386, 340.
15	III, 386, 340.
15, 1-18	I, 404, 162.
16, 8	III, 154, 22.
17, 10	I, 338, 48; 340, 63.
17, 14	I, 336, 19; III, 202, 51.
20, 16	I, 232, 168.
23	I, 404, 159.
25, 8-12	I, 404, 158.
26, 14-39	III, 386, 338.

## Nombres

	III, 320, 181; 324, 208.255.
1	I, 404, 153; III, 386, 344.
1, 2	III, 386, 350.
1, 3	III, 386, 345; 388, 354.
1, 20-47	I, 404, 154.
2	III, 386, 344.
3	I, 404, 155; III, 386, 344.
4	I, 404, 155; III, 386, 344.
8	I, 404, 155.
14, 2	III, 388, 371.
14, 11 ss	I, 290, 25.
14, 20-38	I, 290, 25; 292, 38.
14, 29	III, 388, 367.
14, 32	III, 388, 367.
14, 37	I, 300, 149.
17, 6	III, 388, 371.
18	I, 404, 155.
21, 21-35	IV, 223.
22, 28	I, 232, 171.
23, 7	III, 364, 151.164.
25, 1-2	III, 388, 371.
26	I, 404, 153; III, 386, 345.
32	III, 388, 375.
35, 5	III, 350, 60.
<b>Deutéronome</b>	III, 324, 208.255; 390, 387.
4, 24	I, 90, 4; 92, 28; 344, 122.
4, 38	III, 252, 246.
5	III, 390, 384.
5, 16	III, 358, 113.135.
8, 3	I, 400, 94.

10, 22	III, 384, 285.314.
12, 23	I, 336, 19.
14, 4-5	III, 348, 46.49; 350, 57.62.
14, 12	III, 348, 48; 350, 57.
23, 8-9	III, 144, 759.1001.
25, 4	I, 282, 102.107; III, 318, 165.
28, 15-46	III, 386, 338.
28, 22	I, 388, 202.
28, 27-29	I, 388, 202.
30, 12-13	I, 154, 165.
30, 15	III, 34, 108.147.
30, 19	III, 34, 108.147.
31	III, 390, 389.
32, 8	I, 178, 69.
32, 9	I, 178, 67.
32, 21	III, 272, 100.

## Josué

13-21	III, 364, 157.170.
15, 1	III, 364, 157.170.
15, 21-62	III, 366, 160.175.
24, 32	III, 358, 107.129.

## I Rois (I Samuel)

15, 11	III, 296, 26.35.
15, 35	III, 296, 26.35.
16, 14	III, 154, 24; 296, 30.
18, 10	III, 154, 24; 296, 30.

## II Rois (II Samuel)

7, 22	I, 110, 301.
-------	--------------

## III (I) Rois

6	I, 278, 41; III, 358, 109.131.
12, 1-19	III, 364, 152.165.
19, 18	III, 326, 213.262.
22, 19-23	III, 154, 25.

## I Chroniques

21, 1	III, 154, 40.
-------	---------------

## II Chroniques

10	III, 364, 152.165.
----	--------------------

## Tobie

3, 17	I, 220, 4.
5, 22	I, 142, 463.
6	III, 170, 254.
13, 17 (22)	I, 396, 39.
13, 18 (22-23)	I, 262, 203.

## Esther

6, 1-2	III, 170, 277; 194, 181.
6, 10-11	III, 172, 282.
7, 9-10	III, 170, 281.
8, 7-14	III, 172, 283.

## II Macchabées

7, 28	I, 146, 66; 244, 161.165.
15, 23	I, 142, 463.

## Job

	III, 156, 52.
1, 6	I, 176, 42.
1, 10-11	III, 180, 414.
1, 11	III, 156, 53; 178, 398.
1, 12	III, 180, 408.
1, 13-19	III, 178, 400; 180, 425.



- 1, 16 III, 180, 412.  
 1, 17 III, 180, 403.  
 407.  
 1, 18-19 III, 156, 54.  
 1, 19 III, 180, 407.  
 2, 5 III, 156, 54.  
 2, 10 III, 156, 55.  
 3, 8 III, 278, 141.  
 142.  
 7, 1 III, 182, 438.  
 8, 9 I, 324, 247.  
 14, 4-5 III, 410, 139.  
 25, 5 I, 210, 61; 214,  
 102.  
 40, 19 (14) IV, 134.  
 40, 25 (20) I, 192, 279.  
 41, 26 (25) I, 346, 146.  
 42, 2 III, 244, 141.
- Psaumes**
- 2, 2 III, 188, 78.  
 2, 5 I, 288, 197.  
 7, 10 III, 102, 681.  
 8, 4 I, 270, 310.  
 11 (10), 4 I, 350, 220.  
 22 (21), 20-21 I, 338, 55.  
 22 (21), 21 I, 340, 67.  
 22 (21), 28 III, 426, 382.  
 27 (26), 1-3 III, 176, 355.  
 27 (26), 13 I, 268, 281; 272,  
 343.  
 33 (32), 6 I, 160, 250; III,  
 406, 90.  
 33 (32), 9 I, 244, 167.  
 34 (33), 8 I, 222, 21.  
 35 (34), 5-6 III, 154, 42.  
 36 (35), 10 I, 90, 14.18.  
 37 (36), 11 III, 252, 246.  
 37 (36), 34 I, 274, 358.  
 38 (37), 9 III, 382, 291.  
 44 (43), 20 I, 350, 222.224.  
 44 (43), 22 III, 78, 364.502.  
 45 (44), 1-3 III, 274, 117.  
 120.
- 45 (44), 3 I, 310, 41.  
 45 (44), 8 I, 316, 137; 318,  
 147.168; 320,  
 201; II, 178; III,  
 410, 141.159.  
 45 (44), 14 III, 392, 415.  
 46 (45), 5 III, 294, 10.15.  
 51 (50), 13 I, 144, 35.  
 62 (61), 2 I, 196, 40.  
 62 (61), 13 I, 292, 56; 296,  
 94; 298, 129.  
 72 (71), 7-8 III, 276, 125.  
 126.  
 72 (71), 11 I, 328, 43.  
 73 (72), 1 I, 304, 223.  
 76 (75), 11 III, 168, 241.  
 78 (77), 1 I, 300, 150.  
 78 (77), 34 I, 300, 151.  
 78 (77), 49 III, 154, 42.  
 81 (80), 14-15 III, 34, 114.152.  
 84 (83), 6 III, 168, 250.  
 84 (83), 7 I, 350, 223.  
 86 (85), 13 III, 378, 264.  
 89 (88), 51-52 I, 322, 232.  
 102 (101),  
 26-27 I, 204, 160; 206,  
 171.  
 102 (101), 27 III, 220, 25.  
 104 (103), 4 I, 344, 124.  
 104 (103), 24 I, 134, 338; 172,  
 90; 358, 106.  
 104 (103),  
 29-30 I, 156, 204.  
 104 (103), 30 I, 158, 213.  
 105 (104), 45 III, 44, 214.  
 110 (109), 1 I, 196, 26.  
 115 (113),  
 26 (18) I, 262, 203.  
 116 (114), 7 I, 346, 174; II,  
 206.  
 116, 10  
 (115, 1) III, 382, 291.  
 118 (117), 2 I, 304, 224.  
 127 (126), 1 III, 114, 583.

- 792; 116, 584.  
 793.  
 139 (138), 16 III, 418, 283.  
 146 (145), 6 I, 136, 372.  
 148, 5 I, 244, 167.
- Proverbes**
- 1, 6 III, 304, 80.104.  
 2, 5 I, 110, 306; III,  
 428, 415.  
 3, 12 III, 70, 436.  
 4, 23 III, 172, 292.  
 8, 22-31 I, 170, 82.  
 8, 22-25 I, 112, 9; 148, 71.  
 8, 22 I, 114, 56.59;  
 116, 83; 120, 136;  
 IV, 243.  
 8, 25 I, 114, 42; 310,  
 26.  
 8, 30-31 I, 170, 80.  
 8, 30 IV, 247.  
 9, 1-5 I, 398, 81.  
 9, 2 I, 400, 102.  
 9, 5 I, 400, 102.  
 15, 29 III, 234, 230.  
 22, 20-21 III, 310, 109.
- Ecclésiaste**
- 1, 2 I, 218, 160.  
 1, 9-10 I, 172, 96; III,  
 222, 78; IV, 105.  
 1, 14 I, 218, 161.  
 7, 23-24  
 (24-25) III, 394, 440.  
 10, 4 III, 154, 44; 168,  
 244.
- Cantique des Cantiques**
- 1, 4 I, 322, 205.
- Livre de la Sagesse**
- 1, 14 I, 146, 66; 244,  
 165.  
 7, 16 III, 86, 409.574.
- 7, 25-26 I, 120, 132; 128,  
 264.  
 7, 25 I, 130, 280.284;  
 132, 304; 134,  
 335; 136, 367.  
 7, 26 I, 124, 200; 138,  
 396.411; 140,  
 422.439; 142,  
 457; II, 53.  
 11, 17 (18) III, 414, 213.  
 11, 20 (21) I, 352, 17; III,  
 420, 306; 422,  
 312.  
 11, 24 (25) I, 314, 92.  
 15, 11 III, 200, 13.  
 18, 24 I, 264, 223.
- Ecclésiastique**
- 6, 4 I, 346, 161.  
 16, 21 III, 396, 469.  
 43, 20 (21) I, 346, 150.
- Isaïe**
- 1, 2 III, 420, 305.  
 1, 13-14 I, 338, 50.  
 1, 14 I, 340, 63.  
 1, 19-20 III, 34, 110.  
 1, 26 III, 358, 108.  
 130; 364, 157.  
 171.  
 3, 17 I, 264, 217.  
 3, 24 I, 264, 218.  
 4, 4 I, 388, 120.  
 6, 2-3 I, 148, 91.93; II,  
 62.  
 6, 2 III, 394, 452.  
 6, 3 I, 148, 93; II, 62;  
 III, 394, 455.  
 7, 13 III, 276, 129.  
 130.  
 7, 14 III, 276, 129.  
 130.  
 7, 15-16 III, 410, 140.  
 7, 15 III, 294, 12.17.

7, 16 I, 318, 157.  
 8, 4 I, 318, 157.  
 8, 8-9 III, 276, 132.  
 10, 17 III, 414, 205.  
 11, 6-7 III, 294, 14.18.  
 14, 3-23 III, 374, 243.  
 231.  
 14, 11 I, 192, 271.  
 14, 12-22 I, 188, 232.  
 14, 12 I, 190, 254; III, 376, 246.234.  
 25, 8 I, 252, 43.  
 27, 1 I, 344, 141; III, 154, 47.  
 35, 10 I, 228, 114.  
 41, 22-23 III, 394, 447.  
 42, 5 I, 148, 87; III, 382, 279.306.  
 45, 2 III, 384, 280.  
 307.  
 45, 3 III, 382, 278.  
 305.  
 45, 5 I, 278, 47.  
 45, 7 III, 296, 27.36.  
 45, 12 I, 212, 86.  
 45, 13 III, 294, 10.14.  
 46, 9 I, 278, 47; 280, 50.  
 47, 14-15 I, 300, 148; 390, 223.  
 50, 11 I, 382, 126.  
 53, 9 I, 318, 149.  
 54, 11-12 I, 396, 39.  
 60, 5-6 I, 396, 50.  
 60, 10 I, 396, 48.  
 61, 1 III, 294, 9.13.  
 61, 5 I, 396, 46.  
 61, 6 I, 396, 49.  
 63, 17-18 III, 68, 316.419.  
 63, 17 III, 70, 322.425.  
 65, 13 I, 396, 55.  
 65, 17 I, 200, 93; 204, 168; II, 96; III, 222, 75; IV, 105.

66, 1 I, 238, 67; 278, 35.  
 66, 2 I, 270, 312.  
 66, 16-17 I, 390, 224.  
 66, 22 I, 200, 93; II, 96; III, 222, 75; IV, 105.  
 I, 74, 78.  
 66, 24  
**Jérémie**  
 1, 5 I, 216, 128; III, 194, 190; 202, 41.  
 1, 6 III, 194, 192.  
 1, 9 I, 344, 129.  
 1, 14 I, 346, 147.  
 5, 14 I, 344, 129.  
 7, 18 I, 214, 99.  
 7, 25 I, 276, 7.  
 11, 19 I, 268, 281; 272, 343.  
 III, 296, 24.33.  
 15, 14 III, 350, 64.72;  
 17, 21 III, 352, 66.75.  
 20, 7 III, 68, 320; 70, 424.  
 23, 24 I, 238, 66.77;  
 240, 80.  
 25, 15-16  
 (32, 1-2) I, 388, 214.  
 25, 27  
 (32, 13) I, 388, 214.  
 44, 17-19 I, 214, 99.  
 44, 25 I, 214, 99.  
**Lamentations**  
 3, 25 I, 304, 226.  
 4, 20 I, 322, 221; 324, 239; III, 390, 406.  
**Baruch**  
 3, 38 I, 310, 39.  
**Ézéchiël**  
 11, 19-20 III, 42, 168.210;

88, 414.581; 94, 453.624.  
 III, 82, 382.532;  
 92, 443.614.  
 11, 19 I, 298, 145.  
 16, 55 I, 292, 53.  
 18, 2-4 I, 346, 162.  
 18, 4 I, 184, 149.  
 26-28 III, 374, 241.  
 26 229.  
 28, 1-19 III, 186, 70; 374, 242.229.  
 28, 1-10 I, 184, 149.  
 28, 11-19 I, 184, 149; 186, 175; III, 156, 49.  
 28, 12-13 I, 186, 200.  
 28, 12 I, 184, 166; 188, 205.  
 28, 13-14 I, 188, 202; 226, 86.  
 28, 13 I, 184, 165.  
 28, 14 I, 184, 165; 188, 202.205.  
 28, 15 I, 184, 165; 188, 207; 192, 282.  
 28, 17 I, 188, 209.  
 28, 18 I, 188, 211; 192, 291.  
 29 III, 374, 239.226.  
 29, 3 I, 344, 139; III, 156, 51.  
 29, 9-12 III, 376, 249.  
 237.  
 30 III, 374, 239.  
 226; 376, 248.  
 236.  
 31 III, 374, 239.  
 226.  
 32 III, 374, 239.  
 226; 376, 248.  
 236.  
 32, 2 I, 344, 140.  
 32, 5-6 III, 376, 251.  
 239.  
 48, 15 ss III, 294, 10.14.  
**Daniel**  
 4, 6 I, 146, 36.  
 4, 15 I, 146, 36.  
 9, 24-25 III, 278, 139.  
 140.  
 10, 13 III, 186, 66.  
 10, 20 III, 186, 67.  
 13, 42 III, 72, 330.446;  
 100, 503.675.  
**Osée**  
 3, 4 III, 268, 78.82;  
 270, 86.91.  
 10, 12 I, 88, 189.  
 12, 4 I, 214, 121; 368, 240; III, 202, 41.  
 13, 14 I, 252, 43.  
**Joël**  
 3, 1 I, 328, 40.  
**Amos**  
 3, 6 III, 296, 28.36.  
 5, 8 III, 250, 236.  
 9, 3 I, 344, 144.  
**Michée**  
 1, 12 III, 296, 29.37.  
 5, 1 III, 276, 136.  
 137.  
 5, 3 III, 276, 136.  
 137.  
 6, 8 III, 34, 105.144.  
**Habaquq**  
 3, 2 I, 150, 96; II, 62.  
**Zacharie**  
 1, 14 III, 170, 255.  
 3, 1 III, 154, 46.  
 9, 10 III, 294, 11.16.

## Malachie

1, 2-3 III, 136, 720.  
942; IV, 46.  
3, 3-4 I, 390, 226.

## Matthieu

III, 340, 294.  
370.  
1, 22 I, 276, 11.  
1, 23 III, 276, 129.  
2, 6 III, 276, 136.  
2, 15 I, 276, 11.  
3, 16 I, 146, 37.  
3, 17 I, 310, 41.  
4, 1-11 III, 156, 62.  
4, 1 I, 176, 42.  
4, 4 I, 400, 94.  
4, 8 III, 344, 21.26.  
4, 14 I, 276, 11.  
4, 23-24 III, 192, 159.  
5, 3 I, 272, 353; 274,  
356.  
5, 5 I, 268, 285; 272,  
343; 274, 355;  
III, 252, 247.  
5, 6 I, 398, 61.  
5, 8 I, 108, 294; 110,  
311; 408, 224;  
412, 281.  
5, 9 I, 230, 151.  
5, 14 I, 192, 269; III,  
384, 287.316.  
5, 15 III, 384, 287.  
317.  
5, 17 I, 144, 17.  
5, 22 III, 36, 119.157;  
360, 119.  
5, 28 III, 36, 120.158;  
354, 82; 360, 145.  
5, 29 III, 354, 78.92.  
5, 34-35 I, 238, 69; 278,  
32.  
5, 34 III, 360, 121.  
144.

5, 37 I, 176, 42.  
5, 39 III, 36, 118.156;  
352, 74.88.  
5, 45 I, 160, 242; 278,  
22; II, 72.  
5, 48 I, 278, 22; III,  
428, 399.  
6, 9 I, 278, 28.  
7, 5 I, 124, 213.  
7, 6 III, 104, 700; 328,  
280.  
7, 7-8 I, 360, 120.  
7, 17-18 I, 142, 464.  
7, 18 I, 224, 56; 302,  
180; III, 114,  
571.789.  
7, 22-23 III, 266, 59.59.  
7, 24 III, 36, 125.163.  
7, 25 III, 36, 127.165.  
7, 26 III, 36, 128.166.  
7, 27 III, 38, 130.167.  
8, 12 I, 74, 78; 374, 5;  
392, 261; II, 240.  
9, 12 I, 330, 62.  
9, 17 I, 158, 222.  
9, 27-31 III, 92, 448.619.  
10, 10 III, 352, 86.  
10, 18 III, 264, 57.56.  
10, 29 I, 406, 182; III,  
180, 431.  
10, 30 I, 406, 181.  
11, 5 III, 92, 448.619.  
11, 11 I, 392, 253.  
11, 21 I, 294, 71; III,  
104, 525.710.  
11, 22 III, 106, 529.  
718.  
11, 23 III, 378, 258.  
257.  
11, 25 III, 74, 343.474.  
11, 27 I, 108, 285; 120,  
143; 124, 191;  
126, 224; 144, 26;  
150, 102.112;

288, 171.174;  
308, 24; III, 394.  
465; 420, 309;  
IV, 263; 264.  
12, 31 I, 160, 239.  
12, 32 I, 146, 52; 158,  
233; 160, 239.  
12, 33 I, 302, 180.  
12, 35 I, 142, 463.  
12, 42 III, 184, 27.32.  
13, 5-6 III, 80, 377.525.  
13, 6 III, 82, 541; 84,  
394.549.  
13, 10-13 III, 44, 176.219;  
94, 457.628; 96,  
470.645; 104,  
523.706.  
13, 35 III, 224, 91.  
13, 39 I, 176, 43; 202,  
119.  
13, 42 I, 374, 6.  
13, 44 III, 382, 269.  
296.  
13, 50 I, 374, 6.  
15, 19 III, 168, 233.  
15, 21 I, 294, 74.  
15, 24 III, 368, 206.  
185; 380, 265.  
272.  
16, 18 III, 174, 336.  
16, 27 I, 316, 121; III,  
390, 399.  
18, 9 III, 354, 78.92.  
18, 10 I, 222, 19; 392,  
253.  
19, 4 III, 220, 29.  
19, 5-6 I, 316, 127.  
21, 33-41 I, 288, 181.  
22, 7 I, 288, 190.  
22, 10 I, 296, 91.  
22, 11-13 I, 294, 81; 296,  
100.  
22, 13 I, 374, 5; 392,  
261.  
22, 30 I, 248, 38; III,  
404, 76.  
22, 31-32 I, 278, 42.  
22, 35-36 I, 280, 69.  
22, 37 I, 280, 71; 282,  
81.  
22, 39 I, 280, 71; 282,  
81.  
22, 40 I, 280, 74; 282,  
85.  
24, 12 I, 344, 134; 346,  
153.  
24, 14 III, 264, 51.48;  
266, 58.  
24, 21 III, 224, 97.  
24, 27 I, 192, 264.  
24, 35 III, 220, 31; 380,  
283; IV, 227.  
24, 36 I, 194, 22.  
25, 1 III, 314, 140.  
174.  
25, 21 I, 142, 463.  
25, 25 I, 390, 240.  
25, 29 I, 402, 139.  
25, 30 I, 374, 5; 392,  
261.  
25, 32-33 I, 370, 271.  
25, 34 I, 82, 97; III, 38,  
130.168; 224, 91.  
25, 35 III, 38, 131.169.  
25, 41 I, 72, 74; 82, 98;  
176, 44.45; 202,  
119; 292, 57; 294,  
68; 374, 5; 382,  
117.123; III, 38,  
135.174.  
25, 46 I, 82, 96; 382,  
118.  
26, 29 I, 398, 59.  
26, 38 I, 312, 62; 348,  
197; 350, 226;  
III, 408, 131; IV,  
251.  
26, 41 I, 348, 200.

26, 47-49	I, 258, 149.	4, 33-36	III, 156, 64.
26, 69-75	I, 224, 51.	4, 33	I, 178, 56; 182, 120; 230, 137.
26, 75	I, 224, 66.	6, 29	III, 352, 74.87.
27, 46	I, 338, 55.	6, 36	III, 426, 398.
27, 63	III, 172, 286.	6, 43-44	I, 224, 56.
28, 19	I, 146, 48.	6, 45	I, 302, 205.
28, 20	IV, 227; 228.	7, 21	I, 178, 56; 182, 120; 230, 136; III, 156, 63.
<b>Marc</b>		8, 2	I, 178, 56; 182, 120; 230, 136; III, 156, 63.
	III, 340, 294.	8, 8	I, 268, 281; 272, 342; II, 154.
1, 23-26	III, 156, 63.	8, 15	I, 142, 463.
4, 11	III, 102, 506. 679; 104, 521. 703; 106, 527. 713.	10, 4	III, 352, 72.
		10, 6	I, 230, 151.
4, 12	III, 44, 177.221; 94, 458.628; 96, 468.471.642.647; 102, 507.681.	10, 13	I, 294, 71; III, 104, 525.708; 108, 539.738.
5, 19	III, 156, 63.	10, 18	I, 190, 259; 192, 265.
7, 21	III, 168, 233.	10, 19	III, 278, 142. 144.
7, 25	III, 196, 193.	10, 20	I, 268, 283.
8, 38	I, 180, 85.	10, 21	III, 74, 343.345, 474.476.
9, 17	III, 196, 193.	11, 31	III, 184, 32.
10, 18	I, 140, 447; 142, 455; 292, 30; 304, 218.	11, 52	III, 308, 102.
12, 26-27	I, 278, 42.	12, 19	I, 398, 69.
12, 28	I, 280, 71.	12, 46	I, 390, 230.242; 392, 250.
<b>Luc</b>		14, 11	III, 74, 341.473.
	III, 340, 294.	16, 8	I, 230, 150.
1, 15	I, 214, 124.	16, 15	III, 78, 364.502; 164, 177.
1, 35	I, 146, 41; 324, 244.	16, 22	III, 378, 259.
1, 41	I, 214, 124; III, 194, 187; 202, 42; IV, 79.	17, 20-21	I, 156, 188.
1, 44	I, 214, 124; III, 194, 187; 202, 42; IV, 79.	17, 24	I, 190, 262.
2, 13	III, 394, 459.	18, 14	III, 74, 341.473; II, 201 (bis).
4, 18-19	III, 294, 9.13.	19, 11-14	I, 288, 186.
4, 23	I, 330, 62.	19, 12	I, 288, 187.

19, 14-15	I, 288, 188.	2, 14-15	I, 278, 36.
19, 17	I, 398, 69; III, 372, 227.215.	2, 16	I, 278, 39.
19, 19	I, 398, 69; III, 372, 227.217.	3, 8	I, 150, 114.
19, 20	I, 390, 240.	4, 9	I, 96, 93.
19, 27	I, 288, 190.	4, 20	I, 96, 96.
20, 36	I, 230, 147; 248, 39; III, 404, 76; 406, 77.	4, 21	I, 96, 103.
	I, 408, 216.	4, 23-24	I, 96, 105.
23, 43	I, 348, 199.	4, 24	I, 90, 6; 92, 42; 96, 86.93.
23, 46	I, 114, 28.	5, 19	I, 122, 161; 140, 424.426.437.
24, 25-27		5, 37	I, 310, 41.
<b>Jean</b>		5, 39	III, 362, 132.
	III, 224, 97; 340, 294.	6, 32-35	I, 110, 303.
1, 1-3	I, 208, 16; 358, 103.	6, 35	I, 398, 79; 400, 101.
1, 1-2	I, 116, 71; III, 326, 220.272; 402, 44.	6, 48-51	I, 110, 303.
1, 1	I, 116, 82; 118, 98; 124, 205; 148, 72; 310, 29.	6, 51	I, 398, 78; 400, 101.
1, 3	I, 80, 74; 134, 339; 210, 41; III, 234, 241; 406, 87; 410, 147; 420, 299.	6, 58	I, 110, 303.
1, 5	I, 228, 98.	6, 63	III, 200, 19.
1, 9	I, 90, 11; 122, 186; 124, 202; 142, 468.	8, 46	I, 318, 152.
1, 14	I, 310, 40; III, 330, 291.	10, 9	I, 142, 468.
1, 17	I, 76, 2; III, 390, 388.	10, 15	III, 420, 309; IV, 263; 264.
1, 18	I, 106, 268; 120, 140; 284, 120.	10, 18	I, 314, 100; 348, 198; II, 75; III, 408, 128; 410, 134; IV, 251.
1, 26-27	III, 406, 104.	10, 30	I, 128, 259; III, 238, 48; 244, 132.
1, 32-33	I, 146, 37.	10, 38	I, 128, 261.
2, 6	III, 316, 150. 190; 318, 158.	11, 25	I, 116, 90; 118, 105; 124, 207.
		11, 52	III, 380, 265. 272.
		12, 27	I, 348, 197; III, 408, 131.
		12, 31	I, 172, 45; 192, 273.
		13, 2	III, 156, 66; 172, 291; 192, 163; 194, 164.

13, 27	III, 156, 68.	17, 22-23	127; 263.
14, 2	I, 408, 227; 410, 234; III, 378, 259; 380, 277.	17, 24	I, 200, 99. I, 262, 205; 226, 249; 410, 233; III, 224, 91; 238, 35.
14, 6	I, 76, 4; 90, 17; 116, 78; 118, 98; 124, 190.204; 148, 72; 190, 261; II, 43; III, 402, 47.	17, 25	I, 304, 231.235; III, 420, 309. I, 224, 51. III, 186, 75. III, 180, 405.
14, 9	I, 90, 20; 124, 195; 128, 259; 286, 147.	18, 17	I, 146, 40; 158, 220.
14, 10	IV, 263.	18, 37	I, 310, 33.
14, 16	I, 326, 15; 330, 72; 332, 92; 334, 124.	19, 11	
14, 23	I, 92, 39.	20, 22	
14, 26	I, 150, 108.	21, 25	
14, 28	IV, 264; 265.		
14, 30	I, 176, 45; 192, 273; 318, 153.	<b>Actes</b>	
15, 15	I, 206, 187.	1, 8	I, 158, 231.
15, 19	I, 306, 238.	2, 1-4	I, 328, 35.
15, 22	I, 154, 172; 156, 182.	2, 4	III, 106, 726.
15, 26	I, 150, 108; III, 234, 243.	2, 16-17	I, 328, 40.
16, 11	I, 176, 45; 192, 273.	2, 22	I, 310, 42.
16, 12-13	I, 150, 108; 330, 78.	3, 13	I, 280, 65.
16, 33	III, 174, 340.	3, 18	I, 280, 64.
17, 3	II, 54.	3, 21	I, 262, 199; 280, 64.
17, 5	III, 228, 162.	4, 24	I, 280, 63.
17, 10	I, 134, 359.363.	5, 12	III, 278, 150. 153.
17, 14	I, 264, 236; 266, 239.240.	5, 30	I, 280, 63.
17, 16	I, 264, 236; 266, 239.	7, 34	I, 280, 66.
17, 20-21	I, 200, 95.	7, 36	I, 280, 66.
17, 21	I, 262, 206; III, 238, 36; 244, 131; 246, 166; IV,	8, 18	I, 146, 43; 158, 214.
		9, 15	III, 174, 336.
		12, 7	I, 222, 17.
		12, 15	I, 222, 18.
		16, 16	III, 196, 197.
		17, 28	I, 238, 72.
		19, 5-6	I, 146, 43; 158, 214.
		27, 23	I, 222, 17.
		<b>Romains</b>	
		1, 1-4	I, 282, 96.

1, 14	III, 264, 52.50.	8, 20	220, 33. I, 218, 155; 270, 301; 370, 255; II, 208; III, 220, 33.38; 226, 116; 228, 144; IV, 109.
1, 20	I, 144, 23; III, 38, 139.179.	8, 21	I, 218, 174; 220, 192; 270, 298; III, 226, 125; 242, 102; IV, 127 (bis). I, 216, 152.
2, 4-5	III, 66, 300.400.	8, 22-23	I, 218, 177; 368, 252; IV, 108; 109.
2, 4	III, 56, 315.	8, 22	III, 70, 442. III, 176, 346. III, 116, 595. III, 366, 164.181; 384, 287.317.
2, 5	III, 68, 409.	9, 5	I, 362, 153.
2, 6	I, 292, 56; 296, 94; 298, 129.	9, 6	III, 366, 164; 370, 211.
2, 11	I, 216, 134; 228, 124.	9, 7-9	I, 362, 154.
2, 15-16	I, 384, 152.	9, 8	III, 366, 164; 370, 211.
2, 15	III, 210, 178.	9, 10-13	I, 362, 154.
2, 28-29	III, 366, 165.	9, 11-13	I, 366, 215.
2, 29	III, 316, 153. 193; 368, 181.	9, 11	I, 368, 228.
3, 2	III, 386, 324.	9, 12	I, 368, 234.
3, 19	III, 110, 753.	9, 13	I, 368, 342; II, 208; III, 136, 720.942; IV, 46.
6, 4	I, 158, 211.223.	9, 14	I, 216, 133; 366, 220; 368, 224.234; 370, 258.
6, 16	III, 180, 411.	9, 16	III, 44, 179.223; 112, 557.765; 114, 581.791; 118, 604.823; 122, 626.
7, 12	I, 302, 187.	9, 17	III, 50, 210.260; 86, 568.
7, 13	I, 302, 197.201.	9, 18-21	III, 128, 665. 880.
7, 14	I, 86, 143; III, 312, 121.	9, 18-19	III, 44, 182.225.
7, 22	III, 368, 181; 426, 381; IV, 271.	9, 18	III, 48, 196.241; 50, 215.266; 56,
7, 23	III, 202, 62; 214, 227.		
8, 5	III, 320, 174. 220.		
8, 7	III, 198, 5; 202, 58.66; 210, 169; 212, 214; 214, 245.		
8, 9	III, 206, 112.		
8, 10	III, 200, 19.		
8, 14	I, 230, 148; 410, 245.		
8, 15	I, 118, 123.		
8, 19	I, 216, 150; 220, 190; II, 119; III, 144, 1004; IV, 108.		
8, 20-21	I, 216, 144; II, 113; 208; III,		

	251. 313; 86, 412.578.	I, 29	III, 74, 345.476; 274, 115.116.
9, 19	III, 140, 740. 966.	I, 30	I, 142, 468; 154, 158; 162, 281; 358, 108; III, 402, 46; 404, 48.
9, 20-21	III, 46, 185, 228.	2, 2	III, 412, 174.
9, 20	III, 138, 731. 734.954; 140, 742.768.	2, 4-5	III, 288, 205. 207.228.230; 398, 500.
9, 21	III, 132, 691. 909; 134, 701; 136, 715.934; 138, 726 et 136, 945; 140, 745. 974; 148, 775. 1033; 150, 785. 1050; 248, 190.	2, 6-8	III, 182, 4.
10, 6-8	I, 154, 165.	2, 6-7	III, 310, 116. 150.
11, 4	III, 326, 212. 261.	2, 6	I, 176, 46; III, 156, 77; 182, 3. 14; 184, 35; 186, 47; 188, 83.88; 290, 214.242.
11, 5	III, 326, 214. 263.	2, 7-8	III, 320, 177. 223.
11, 33	III, 360, 126; 392, 424.	2, 7	III, 184, 18; 214, 231.
11, 36	III, 396, 494.	2, 8	III, 156, 76; 188, 83.
12, 5	I, 350, 229.	2, 9	III, 242, 120.
12, 11	I, 344, 127.	2, 10	I, 150, 104.113; 364, 176; III, 328, 225.282; 360, 126; 392, 419; 394, 465; 420, 310.
13, 14	I, 252, 56.	2, 12-13	III, 306, 83.109.
14, 13	III, 336, 267. 335.	2, 12	I, 302, 191; III, 306, 83.109.
16, 25-26	III, 290, 218.	2, 13	I, 224, 49; III, 398, 500.
16, 25	I, 168, 33.	2, 14	I, 340, 79; 342, 90; III, 250, 210.
16, 27	I, 262, 209; III, 292, 221; 396, 474.	2, 15	I, 232, 158; III, 250, 212.
<b>I Corinthians</b>		2, 16	III, 306, 83.
1, 10	I, 200, 106.	3, 6-7	III, 120, 606. 826.
1, 24	I, 112, 17; 120, 136; 130, 301; 316, 117; III, 214, 230.	3, 12	I, 92, 31; 382,
1, 26-27	III, 272, 109. 111.		
1, 26	III, 204, 90.		

	132.	12, 4-7	I, 160, 261.
4, 5	I, 360, 119.	12, 6	I, 162, 290.
4, 17	I, 154, 152.	12, 8-9	I, 330, 67.
5, 1	III, 130, 678. 894.	12, 8	I, 78, 50; 86, 145; 162, 287.298; 390, 238.
5, 12	III, 104, 522. 703; 106, 715.	12, 11	I, 162, 268; III, 106, 725.
6, 17	I, 232, 155; 272, 332; 314, 106; 316, 129; 390, 243; III, 250, 216. III, 354, 85.	12, 12	I, 238, 60.
7, 18	I, 204, 159; 206, 170; 264, 235; III, 220, 37.	13, 9	I, 254, 89.
7, 31	I, 282, 102; III, 318, 167.210.	13, 12	I, 168, 32; 254, 90; 324, 252; 408, 221; 412, 265; II, 253.
9, 9-10	III, 318, 165. 209.	14, 15	I, 342, 96.
9, 9	III, 412, 169.	15, 9	I, 224, 50.64.
9, 22	III, 322, 184. 231.	15, 10	III, 176, 343.
10, 4	III, 388, 367.	15, 24-28	I, 196, 42; 206, 173.
10, 5	III, 388, 371.	15, 24	I, 198, 76; 220, 193; 250, 7; 256, 125; III, 388, 356.
10, 7	III, 388, 371.	15, 25-28	I, 206, 173; 256, 123; III, 228, 167; 232, 197; 254, 274.
10, 8	III, 388, 371.	15, 25	I, 196, 30.
10, 10	III, 320, 181. 227; 324, 210. 257; 326, 211. 258.	15, 26	III, 244, 134; 246, 175.
10, 11	III, 162, 164; 164, 188; 166, 210; 174, 314; 198, 6.	15, 27-28	I, 196, 34; 272, 329; III, 254, 275.
10, 13	I, 350, 229.	15, 27	I, 136, 377; III, 388, 356.
10, 17	III, 274, 114. 115; 320, 174. 220; 366, 162. 178; 368, 183.	15, 28	I, 220, 196; 262, 210; II, 145 (bis); 154; III, 230, 178.181.191; 232, 200; 238, 39.50.56; 240, 66; 246, 166; 250, 237; 254, 277; IV, 127; 131; 149.
10, 23	I, 332, 97.	15, 33	III, 32, 128.
11, 3	I, 308, 23; III, 386, 348.		
11, 10	I, 198, 78.		
12, 3	I, 146, 42; 158, 229; 332, 109.		

15, 35-53	I, 376, 27.
15, 36-38	I, 380, 99.
15, 39	I, 378, 57-74.
15, 40	I, 248, 38; 356, 69.
15, 41	I, 356, 67; 362, 144; 378, 71.
15, 42-43	I, 82, 100; 380, 83; III, 248, 186, 206.
15, 43	I, 378, 69.
15, 44	I, 248, 39; 340, 82; 376, 24-44; 382, 112; 396, 35; III, 242, 97; 246, 162; 248, 206; 250, 215; 252, 241; 254, 280.
15, 45	III, 368, 194.
15, 47	III, 246, 158.
15, 50	I, 380, 92.
15, 51	I, 380, 95.
15, 52	I, 272, 337.
15, 53-56	I, 252, 39; 256, 102.
15, 53-54	II, 145.
15, 53	I, 252, 61; 254, 81-83; 256, 97-102.
15, 54	II, 145.
15, 55-56	I, 256, 113-118; III, 240, 85.

## II Corinthiens

3, 3	I, 402, 138.
3, 6	I, 92, 46.
3, 13	I, 94, 57.
3, 14-16	III, 218, 17; 282, 173-182.
3, 15-17	I, 92, 50.
3, 15	III, 282, 172, 181.
3, 18	I, 94, 61.
4, 4	III, 426, 388.

4, 6	III, 288, 200, 223.
4, 7	III, 288, 200, 223; 392, 416.
4, 16	III, 426, 381.
4, 18	I, 202, 131; 204, 150; 270, 305; 272, 338; 410, 255; III, 224, 106-110; 242, 112; IV, 126.
5, 1	I, 270, 305; III, 242, 104; 248, 194.
5, 5	I, 324, 255.
5, 10	III, 132, 692, 910.
5, 16	I, 324, 256.
5, 17	I, 158, 217; III, 142, 754.
8, 16	III, 170, 252.
10, 2	III, 162, 162.
10, 4-5	III, 168, 247.
11, 14	I, 192, 268.
11, 22	I, 282, 92.
12, 4	I, 332, 96.
12, 21	III, 130, 680, 895.
13, 3	I, 78, 23; 324, 236; III, 372, 209; 404, 57.
13, 4	III, 412, 172.

## Galates

1, 5	I, 262, 209.
1, 13	I, 224, 50.
2, 20	III, 404, 58.
3, 3	I, 148, 85.
3, 24	III, 252, 256.
4, 2	III, 254, 271.
4, 21-24	III; 322, 191, 239; 324, 198, 246.
4, 26	III, 370, 213.

	193.	182, 116, 120; 202, 117; 230, 135; III, 156, 72; 162, 161; 172, 306; 174, 330; 178, 373; 198, 8; IV, 227; 228.	
5, 8	III, 46, 184.		
5, 17	III, 162, 157; 200, 19; 202, 47-67; 204, 96; 206, 120-127; 208, 137-150; 210, 190; 212, 205; 214, 221.	6, 16	
5, 19	III, 204, 82; 206, 117.	Philippiens	
5, 22-23	I, 148, 83.	1, 23	I, 218, 183; 404, 144; II, 112.
5, 22	III, 206, 116.	1, 24	I, 220, 187; II, 112.
6, 15	III, 142, 754, 994; IV, 50.	2, 6-7	I, 80, 75; 126, 236; 128, 248; III, 412, 178.
Éphésiens		2, 7-8	I, 410, 238; III, 228, 163.
1, 4	III, 224, 101.	2, 7	I, 310, 39; III, 330, 292; 390, 398.
1, 18	I, 110, 299; III, 392, 432.	2, 8	III, 230, 174.
1, 20	III, 388, 356.	2, 10-11	I, 136, 364-375.
1, 21	I, 174, 21.	2, 10	I, 178, 58; 196, 52.
1, 22-23	III, 230, 179; 408, 116.	2, 13	III, 44, 181-225; 120, 612; 124, 638-860; 126, 659.
1, 22	III, 388, 356.	3, 13	III, 396, 472.
2, 2	I, 406, 193.	3, 14	III, 118, 602, 819.
2, 7	I, 262, 191.	4, 8-9	I, 298, 124.
2, 10	I, 154, 152.	4, 13	III, 176, 342.
2, 15	I, 158, 218.	Colossiens	
3, 9	I, 146, 65; 244, 164.	1, 3	I, 120, 143.
3, 16	III, 426, 381.	1, 15-16	III, 396, 486.
4, 9	I, 358, 91.	1, 15	I, 106, 262-267; 112, 14; 118, 127; 120, 142-156; 122, 183; 124,
4, 10	I, 408, 229.		
4, 13	I, 200, 101.		
4, 22	I, 158, 210.		
4, 27	III, 156, 70; 172, 295; 198, 231.		
5, 31-32	III, 368, 199.		
6, 2-3	I, 284, 110; III, 360, 115-138.		
6, 11	III, 156, 70.		
6, 12	I, 176, 49-51; 178, 53; 180, 110;		

	188; 284, 128; 308, 14.17-21; 314, 92; II, 54; III, 426, 388; IV, 243; 245; 251.
1, 16-18	I, 208, 21; III, 406, 82.
1, 16-17	I, 130, 276; 308, 18.
1, 16	I, 174, 18; 176, 49; 180, 88.92. 96.100; 182, 114; 198, 79; 208, 36; 210, 42; 228, 117; 230, 127; 312, 56; 314, 89; 316, 118; 358, 87.98; 362, 141; 410, 256; II, 54; III, 394, 459; 410, 147; 428, 409; IV, 126; 243.
1, 17-19	III, 230, 179.
1, 18	I, 158, 218.
2, 3	I, 402, 126; III, 288, 221; 382, 276.303.
2, 9	I, 126, 237; 318, 146; III, 402, 33.
2, 14-15	IV, 227; 228.
2, 16-17	III, 324, 202. 250.
3, 3-4	III, 410, 151.
3, 3	I, 324, 235; 394, 23.
3, 5	I, 230, 152.
3, 9	I, 158, 210.
<b>I Thessaloniens</b>	
4, 17	I, 406, 196.
5, 8	III, 388, 361.
5, 14	III, 360, 122. 144.

**II Thessaloniens**

1, 5	III, 16, 4.
2, 10	I, 402, 123.

**I Timothée**

1, 4	III, 350, 65.74; 396, 476.
1, 17	I, 262, 209.
2, 5	I, 124, 215; 308, 13; 314, 108.
3, 9	I, 408, 224.
4, 1	I, 332, 88.
4, 3	I, 332, 88.
5, 18	III, 318, 165. 210.
6, 14	III, 290, 220. 250.
6, 20	III, 188, 77.

**II Timothée**

1, 3	I, 282, 88.
1, 10	III, 290, 220. 250.
1, 16-18	III, 130, 683. 899.
2, 4	III, 388, 358.
2, 20-21	III, 134, 702. 917; IV, 46; 50.
2, 20	I, 366, 201; 370, 276; 372, 284; III, 144, 758. 999; 146, 770. 1029; 150, 784 1050; IV, 47.
2, 21	I, 370, 279; III, 142, 755.994; 146, 771.1029; IV, 50.
3, 16	I, 144, 16.
<b>Tite</b>	
3, 5	I, 158, 215.
3, 6	III, 396, 473.

3, 8	III, 396, 473.	11, 24-26	I, 76, 18.
<b>Hébreux</b>		12, 6	III, 70, 436.
1, 1-2	I, 80, 65.	12, 22-23	III, 370, 215.
1, 3	I, 120, 129; 124, 198; 126, 217; 128, 249; III, 402, 22; IV, 243; 245.	12, 22	IV, 215; 223.
	I, 120, 143.	12, 29	I, 90, 4; 344, 122.
	I, 344, 124.	<b>Jacques</b>	
1, 5	III, 410, 141.	4, 17	I, 156, 185.
1, 7	I, 174, 14; 338, 45; III, 198, 233.	<b>I Pierre</b>	
1, 9	III, 172, 293.	1, 3	I, 152, 137.
1, 14	III, 278, 152.154.	1, 9	I, 342, 102.
	III, 404, 52.	1, 23	I, 152, 137.
2, 1	I, 410, 232.	2, 4-6	I, 400, 90.
2, 4	I, 318, 150.	2, 22	I, 318, 149.
3, 14	III, 290, 211. 237.	3, 18-21	I, 298, 136.
4, 14	I, 158, 237; III, 386, 343.	3, 19	I, 374, 6; 392, 273.
4, 15	III, 58, 255.323.	5, 8	III, 198, 228.
6, 1	I, 408, 229.	<b>II Pierre</b>	
	I, 96, 109; 324, 245; III, 252, 252; 320, 174. 220; 322, 187. 234; 324, 206. 253; 386, 335; 390, 388; IV, 227.	1, 4	III, 412, 165.
6, 4-6	III, 252, 264.	2, 16	I, 232, 172.
6, 7-8	I, 248, 45.	<b>Jude</b>	
7, 26	III, 386, 342.	9	III, 152, 7.
8, 5	III, 252, 264.	<b>I Jean</b>	
	I, 260, 184.	1, 5	I, 90, 11; 124, 200; 138, 404; III, 402, 21; IV, 245.
	III, 252, 251; 282, 175; 312, 121. 155; 320, 175. 221; 390, 403.	2, 1-2	I, 334, 113.
8, 13	III, 386, 342.	2, 6	III, 412, 166.
9, 8	III, 252, 264.	2, 13	I, 176, 44.
9, 12	I, 260, 184.	3, 2	III, 236, 27.
9, 15	III, 252, 251; 282, 175; 312, 121. 155; 320, 175. 221; 390, 403.	4, 13	I, 154, 153.
9, 26	III, 386, 342.	5, 19	I, 152, 150; 192, 276; 264, 225.
10, 1	III, 232, 217.	<b>Apocalypse</b>	
	III, 384, 286-289. 316-319.	1, 8	III, 306, 86.112. I, 134, 352.
10, 2	III, 386, 342.		
10, 24	III, 232, 217.		
11, 12	III, 384, 286-289. 316-319.		



2, 1	I, 222, 16.		IV, 226; 227.
2, 8	I, 222, 17.	20, 2	I, 344, 137.
3, 15	III, 208, 142.	21, 2	I, 400, 89.
12, 9	I, 176, 44; 202, 119; 344, 137.	21, 10-21	I, 396, 39.
14, 6	III, 252, 264; 390, 401; 392, 409;	22, 18-19	I, 74, 79.

**INDEX DES TEXTES CITÉS**  
(au moins par allusion)  
**PAR ORIGÈNE OU PAR RUFIN (= R)**

<i>Assomption de Moïse</i>	III, 152, 6.	<i>Préf.</i>	
<i>Barnabé (Lettre de)</i> 18	III, 170, 261.	à Origène	
BARUCH III (?)	I, 268, 272.	Hom.Ézech.	I, 68, 21.
CLÉMENT DE ROME		PLATON	
<i>Lettre aux Corinthiens</i>		<i>Banquet</i> 177 d	
7, 31	I, 264, 235; 266, 259.	(R)	I, 68, 17.
<i>Doctrine de Pierre</i>		<i>Gorgias</i> 454 de	I, 76, 2.
<i>I Enoch</i>		511 d	III, 122, 619. 841
2, 5	I, 148, 67.	<i>Phèdre</i> 243 d	III, 56, 243.
21, 1	III, 420, 288.	<i>Théétète</i> 176 b	III, 236, 9.
<i>II Enoch</i> 40, 1	III, 420, 294.	VIRGILE (R)	
HERMAS,		<i>Bucoliques</i> I, 70	III, 60, 340- 345.
<i>Le Pasteur</i>		<i>Énéide</i>	
Vision II, 4, 3	III, 312, 126. 160.	IV, 404-405	III, 336, 342.
Précepte I, 1	I, 146, 64; 244, 163.	VI, 739	III, 226, 130.
Précepte VI, 2	III, 170, 256.	VII, 725-727	III, 60, 340- 345.
JÉRÔME: (R)		XI, 714	III, 70, 431.
<i>Préf.</i>		XII, 427	III, 264, 52.
à Origène		<i>Géorgiques</i>	
Hom.Cant.	I, 68, 8.	I, 94-95	III, 60, 340- 345.
		II, 263	III, 352, 86.
		II, 490	I, 394, 20.
		III, 160	III, 60, 340- 345.
		IV, 1	III, 22, 48.

## INDEX DES NOMS PROPRES

- Ἄβραάμ III, 302, 62; 322, 193; 358, 105; 368, 193.  
 Ἀδάμ III, 244, 12; 368, 194.198.  
 Αἰγύπτιος III, 62, 283; 144, 759.762; 374, 233.236.238.  
 Αἴγυπτος III, 54, 238; 374, 238.240(bis); 376, 248.253; 380, 264; 384, 284.  
 Αἰθίοψ III, 376, 254.  
 Ἀμβρακούμ II, 62.  
 Ἀπολλώς III, 120, 606.  
 Ἀριθμοί (livre) III, 320, 181.  
 Βάαλ III, 326, 214.  
 Βαβυλών III, 374, 233.  
 Βαβυλώνιος III, 374, 234.236.328.  
 Βασιλείαι (livre) III, 326, 213.  
 Βηθλεέμ III, 273, 137.  
 Γαλάτης III, 322, 188.  
 Γένεσις (livre) III, 268, 82; 384, 282.  
 Γραπτή III, 314, 131(bis).134.  
 Δανιήλ III, 278, 140.  
 Δαυεὶδ III, 276, 129; 364, 155.  
 Δευτερονόμιον III, 272, 97.  
 Δοσίθεος III, 350, 61.  
 Ἐβιωναῖος III, 370, 208.  
 Ἐβραῖος II, 62; III, 56, 250; 62, 283; 258, 19; 272, 105; 324, 205; 370, 209.  
 Ἐδέμ III, 342, 6.  
 Ἑλλάς III, 262, 38.  
 Ἑλλην III, 40, 150.151; 260, 21; 264, 52.  
 Ἐμμανουήλ III, 276, 131.  
 Ἐξοδος (livre) III, 320, 181.  
 Ἐρμᾶς III, 312, 127.  
 Ἐβα III, 368, 199.200.201.  
 Ἐφραΐμ III, 294, 11.  
 Ἡσαΐας II, 62; III, 34, 110; 376, 244; 282, 278.  
 Ἡσαΰ III, 176, 720.722.  
 Ἰακώβ III, 136, 720.721; 268, 82; 302, 62; 358, 107; 364, 151; 368, 183.188; 374, 230.

- Ἰδουμαῖος III, 144, 760.762.  
 Ἰεζεκιήλ III, 42, 168; 88, 413; 374, 239; 376, 240.  
 Ἰερεμίας III, 68, 320.  
 Ἰεροβοάμ III, 364, 152.  
 Ἰερουσαλήμ III, 294, 12; 296, 30; 358, 108; 364, 158; 370, 213(bis). 216.219; 372, 220.222; 374, 230.  
 Ἰησοῦς III, 118, 603; 258, 18; 262, 42.45; 264, 53.55; 268, 73; 272, 100.108; 278, 146; 280, 156; 282, 166.174; 292, 221; 296, 22; 300, 53.55; 308, 99; 344, 22; 366, 160.  
 Ἰνδός III, 346, 28.  
 Ἰουδαία III, 358, 109; 364, 157; 372, 221; 374, 229; 380, 264.  
 Ἰουδαῖκος III, 268, 74.  
 Ἰουδαῖος III, 40, 149.151; 268, 74; 298, 33; 316, 150.154; 320, 175; 352, 66; 366, 166.167.169.170.171; 368, 180.  
 Ἰούδας (patriarche et tribu) III, 266, 69; 268, 83; 270, 84.90.92; 276, 137.138; 364, 155; 366, 173; 374, 230.  
 Ἰσαάκ III, 358, 106; 368, 193.  
 Ἰσραήλ III, 34, 114; 144, 760; 268, 78; 270, 86; 274, 114; 278, 139; 364, 151.154; 366, 162.163.165(bis).173; 368, 204; 370, 207.218. 219; 374, 230; 380, 265.266; 384, 284.288(bis).  
 Ἰσραηλίτης III, 144, 757.763; 326, 214; 368, 182.185.186.189; 370, 210; 374, 237; 380, 263.  
 Ἰωάννης (Evang.) III, 306, 86; 316, 151; IV, 245.  
 Ἰώβ III, 278, 141.  
 Ἰωσήφ III, 356, 108.  
 Κάιν III, 344, 15; 368, 200.  
 Κλήμης III, 314, 131.132.140.  
 Κολασσαεύς III, 324, 201.  
 Κορίνθιος III, 318, 165.  
 Κόρινθος III, 130, 680.  
 Λευιτικός III, 364, 154.  
 Λώτ III, 302, 61.  
 Μιχαίας III, 34, 104; 276, 136.  
 Μωσῆς I, 326 titre; III, 34, 108; 54, 239; 62, 281; 138, 734.735.736; 258, 18; 262, 41.43; 280, 162; 282, 173; 324, 208; 346, 35; 348, 48.  
 Νάβατ III, 364, 152.  
 Ναβουχοδονόσορ III, 374, 243; 376, 247.  
 Ναυῆ III, 366, 160.  
 Ὀνησιφόρος III, 130, 683.684.  
 Παρθαῖος III, 346, 28.  
 Παροιμίαι (livre) III, 310, 107.  
 Παῦλος II, 112; III, 38, 137; 44, 179; 66, 299; 122, 629; 124, 633; 318, 165; 326, 214; 360, 115; 368, 199; 372, 222.  
 Περὶ Ἀρχῶν I, 70, 47; III, 12, 2.

- Πέρονης III, 346, 28.  
 Ποιμήν (livre) III, 312, 127.  
 Ρεβέκκα III, 136, 722.  
 Ρωμαῖος III, 326, 211.  
 Ράμη III, 130, 685.  
 Σαβαώθ II, 62.  
 Σαμαρεύς III, 350, 61.  
 Σαούλ III, 296, 26, 31.  
 Σεραφίμ II, 62.  
 Σιδών III, 374, 234.  
 Σιδώνιος III, 374, 235, 236.  
 Σίκιμα III, 358, 107.  
 Σιών III, 370, 215.  
 Σιύθης III, 346, 28; 380, 263.  
 Σολομῶν III, 114, 583; 310, 107; 358, 109.  
 Τύριος III, 104, 525; 106, 531; 108, 539; 374, 234, 236.  
 Τύρος III, 374, 234, 242, 243.  
 Φαραώ III, 42, 162, 163, 166; 46, 193; 48, 200, 204; 50, 214; 54, 240;  
 56, 249; 62, 281; 64, 285, 291; 66, 306; 86, 406, 408, 411; 100, 496;  
 374, 239.  
 Χεβρών III, 356, 106.  
 Χριστός II, 54; 62; 110; 146; 178; III, 106, 535; 118, 603; 132, 693;  
 258, 18; 262, 42, 45; 266, 68; 270, 85, 95; 272, 108; 274, 117; 278,  
 140; 280, 165; 290, 312; 292, 221; 296, 21, 22; 300, 53, 55; 306,  
 82, 83; 308, 97, 99; 322, 185; 326, 215; 368, 195, 196; 370, 211; IV,  
 228.  
 Abel I, 80, 62.  
 Abraham I, 80, 63; 276, 8; 278, 43, 48; 280, 65; 362, 154; III, 152,  
 11, 14; 302, 79; 322, 241; 358, 127; 378, 259.  
 Achab III, 154, 28, 39.  
 Actus Apostolorum I, 146, 43; 280, 62.  
 Actus Pauli I, 116, 68.  
 Adam I, 80, 62; 120, 157; 122, 158; 156, 196; 178, 70; 258, 146; III,  
 152, 9; 344, 15.  
 Aegyptius I, 76, 21; 62, 374; 144, 1002; 186, 61; 374, 222; 378, 249;  
 380, 270.  
 Aegyptus I, 258, 149; 280, 66; 290, 26; 292, 38; III, 54, 296; 64, 376;  
 152, 19; 156, 51; 374, 222, 224, 226, 228; 376, 236, 241, 246; 378,  
 252; 382, 290; 384, 314, 315, 320; 386, 329.  
 Aethiopia III, 376, 241.

- Aethiops I, 362, 161.  
 Aman III, 172, 281.  
 Ambacum III, 120, 826.  
 Apollo (Apollon) III, 120, 826.  
 Apocalypsis I, 134, 352; III, 392, 410; IV, 226; 227.  
 Apologeticum (Pamphili) I, 70, 42.  
 Artaxerses III, 170, 278; 194, 181.  
 Asaph I, 300, 150.  
 Ascensio Moysi III, 152, 6.  
 Atheniensis I, 238, 71.  
 Baal III, 326, 262.  
 Babylon III, 374, 223, 224; 376, 247.  
 Babylonia III, 378, 252; 382, 290.  
 Babylonius III, 374, 223; 378, 249.  
 Balaam I, 232, 171.  
 Barnabas III, 170, 261.  
 Baruch I, 268, 272.  
 Basilides I, 362, 136.  
 Bethlem III, 276, 137.  
 Cain III, 344, 17.  
 Canticum Canticorum I, 68, 7, 13, 14.  
 Chaldaea I, 300, 148.  
 Chaldaeus I, 390, 123; III, 186, 62.  
 Chaleb I, 290, 28.  
 Chebron III, 358, 128.  
 Cherub (Cherubin) I, 186, 184, 189; 188, 202; 226, 87.  
 Christianus III, 192, 144; 258, 15; 264, 51.  
 Christus I, 76, 3(bis), 6, 7, 9, 11, 13, 21; 78, 24, 25, 28, 36, 38, 45; 80, 66,  
 69, 72, 79; 82, 92; 88, 179; 106, 262; 110, 317, 2; 112, 17; 124, 197;  
 130, 301; 134, 347, 354, 360; 140, 423; 142, 456; 144, 18, 21, 30;  
 146, 38; 150, 97; 154, 152, 159, 165, 166, 167, 170; 160, 253, 258; 162,  
 273, 281, 294; 168, 43; 182, 128; 196, 24, 30, 35, 38, 39(bis), 43,  
 44, 50; 198, 59; 200, 103; 206, 186; 208, 14, 21, 26(bis); 218, 184;  
 220, 186, 193, 195; 224, 53; 226, 94; 252, 55, 57(bis); 254, 65; 256,  
 123, 124, 125; 258, 127; 260, 179; 272, 329, 330, 331, 332; 276, 2, 6, 15;  
 282, 90, 96, 101, 108; 286, 146; 290, 7; 292, 33; 294, 68; 296, 96;  
 298, 136; 304, 219, 230; 306, 242; 308, 1, 23; 316, 117, 119, 141, 318,  
 160, 168; 320, 174; 322, 209, 214, 222, 226, 228, 233; 324, 235,  
 237(bis), 239, 250, 256, 259; 326, 6, 8, 16, 18, 19, 21; 328, 36; 330, 59, 75;  
 334, 14; 338, 54, 59; 340, 60, 67; 358, 96, 97, 107, 110; 384, 154; 394,  
 24; 398, 74; 402, 138; 404, 145, 146; 406, 197; II, 45; 145(bis);  
 154(ter); III, 70, 442; 118, 820; 132, 911; 156, 67; 158, 81; 168, 249;  
 174, 330; 176, 342, 351; 184, 40; 188, 80; 192, 136, 138, 141; 232,  
 200; 252, 257, 259; 254, 271; 258, 14; 262, 38, 42; 264, 53; 268, 75;

- 270, 90.99; 272, 104.110; 274, 118; 278, 140.146; 280, 159.167; 282, 171.182; 290, 238; 294, 20; 296, 27.29.31; 300, 66.69; 306, 110; 308, 130; 316, 181; 322, 232; 326, 265; 340, 267; 372, 209; 390, 406; 394, 451; 396, 474.488; 404, 55.58.59.64; 406, 78.100; 408, 112; 410, 137.147.152.154.158; 412, 167.175; IV, 215; 226.
- Clemens I, 264, 226; 266, 258; III, 314, 165.166.175.
- Colossensis III, 324, 249.
- Corinthus III, 174, 314; 182, 3; 318, 209; 412, 173.
- Corinthus III, 130, 895.
- Damasus I, 68, 6.
- Danihel I, 144, 35; III, 186, 66; 278, 141.
- Dauid I, 144, 34; 196, 40; 204, 160; 282, 99; 322, 232; III, 154, 41; 168, 240.249; 220, 25; 276, 130; 364, 168; 406, 88.
- Deuteronomium I, 388, 201; III, 272, 101; 390, 384.387.395.400.
- Dositheus III, 350, 66.
- Ecclesiastes I, 172, 95; 218, 161; III, 154, 43; 168, 244; 222, 78; IV, 105.
- Eden III, 342, 9.
- Efrem III, 294, 16.
- Elisabeth I, 214, 126; III, 194, 188; IV, 79.
- Emmanuhel III, 276, 131.
- Enoch I, 80, 63; 148, 67; III, 420, 288.294.
- Enos I, 80, 63.
- Ephesus I, 222, 16; III, 172, 306.310; 224, 100.
- Epicurus II, 141.
- Esaias I, 148, 92; 188, 231; 200, 93; 204, 167; 264, 217; 382, 124; 388, 220; II, 96; III, 34, 149; 154, 47; 222, 75; 376, 232; 382, 305; 394, 442.452; 414, 205; IV, 105.
- Esau I, 366, 215.219; 368, 225.236; 370, 258; II, 208; III, 136, 943; 200, 40; IV, 46.
- Eua I, 258, 146; III, 152, 5.9.
- Exodus (livre) III, 152, 18; 320, 227.
- Fenice I, 188, 223.
- Gabri(h)el I, 220, 5; 324, 243; III, 404, 65.72.
- Galaat III, 154, 29.
- Galata III, 322, 235.
- Garizin I, 96, 91.101.112.
- Gefar I, 396, 51.
- Genesis (livre) I, 120, 152; 156, 191; III, 152, 5; 268, 85; 384, 310; 414, 217.
- Gomorra I, 290, 24; 298, 142.
- Graecia III, 262, 35.
- Graecus I, 68, 4.8; 78, 33; 86, 157; 88, 174; 144, 8; 264, 227; 266, 244; 270, 320; 334, 118.120; 356, 71; 362, 159; 408, 227; III, 40, 189.190;

- 186, 64.68; 188, 96; 190, 113; 200, 24.31; 224, 93; 248, 196; 260, 16; 264, 50; 396, 484.
- Grapte III, 314, 165(bis).168.
- Hebionita III, 370, 187.
- Hebraeus I, 76, 17; 120, 128; 148, 91; 282, 92; 362, 158; III, 58, 322; 62, 375; 258, 14; 272, 107; 324, 252; 370, 188; 394, 449.
- Hermas I, 146, 64; 312, 162.
- Hester III, 170, 277.
- Hieremias I, 214, 98; 304, 226; 322, 219; 324, 128; 388, 213; III, 70, 424; 194, 189; 202, 41.
- Hieroboam III, 364, 165.
- Hierosolymae I, 96, 95.97.100.104.110.
- Hierusalem I, 396, 39.53; 400, 89; III, 294, 16; 296, 38; 358, 130; 364, 170; 370, 193.194.196.200; 372, 202.205.207.208.210.212; 374, 219; 376, 244; 380, 279; IV, 215; 223.
- Hiezechi(h)el I, 184, 149; 188, 213; 292, 53; 298, 145; III, 42, 270; 88, 580; 156, 49; 186, 70; 374, 226; 376, 236.
- Jacob I, 80, 63; 178, 67; 214, 121; 276, 8; 278, 43; 280, 65; 366, 215.219; 368, 225.236.241; 370, 258; III, 136, 942; 176, 365.366.367; 178, 375; 200, 40; 218, 20.21; 268, 85; 358, 129; 364, 164; 374, 219; IV, 46.
- Idumaeus III, 144, 1002.
- Iesus (Christus) I, 76, 3; 78, 28; 80, 66.69.72.79; 136, 364.366.375.376.377; 140, 423; 146, 42; 154, 153; 158, 230; 160, 253; 168, 43; 178, 59; 196, 52; 200, 94; 252, 55.57; 276, 2.6; 282, 96; 290, 6; 292, 32; 294, 67; 304, 229; 306, 242; 314, 99; 316, 119; 326, 6; 332, 109; 334, 114; 384, 154; 402, 138; 410, 232; III, 70, 442; 118, 820; 176, 351; 258, 14; 264, 53; 272, 110; 280, 159; 296, 29; 300, 65.69; 308, 130; 344, 26; 346, 30; 394, 451; 396, 474; 406, 104; 410, 140.147; 412, 174.
- Iesus (de Iosedec) III, 154, 47.
- Iesus (Naue) I, 290, 28; III, 366, 175; 390, 390.
- Indus III, 186, 63; 346, 33.
- Iob I, 192, 279; 210, 58; 214, 102; 346, 146; III, 156, 52.54; 178, 398; 180, 407.413.424; 182, 438; 278, 142.
- Ioannes (Baptista) I, 214, 124; III, 194, 187; 202, 43; 406, 103; IV, 79.
- Ioannes (Evang.) I, 90, 6.10; 106, 267; 116, 69; 124, 200; 134, 352; 138, 403; 208, 15; 304, 230; 326, 15; 334, 113; 358, 102; III, 224, 96; 236, 26; 306, 112; 402, 21; 404, 61; 406, 86; IV, 227.
- Iohel I, 328, 41.
- Iordanes III, 388, 379.380.
- Ioseph III, 358, 130.
- Isaac I, 80, 63; 276, 8; 278, 43; 280, 65; 362, 155; III, 358, 128.
- Israhel I, 80, 67.68; 178, 68; 304, 224(bis); 388, 220; 404, 152.154;

- III, 34, 153; 154, 26.28.41; 176, 369; 268, 82; 270, 91; 274, 116; 278, 139; 364, 164.166; 366, 178.179.181.182; 368, 183; 370, 186.189.191.199; 374, 219; 376, 245; 380, 273.278; 384, 312.317; 386, 326.
- Israëlites I, 282, 92; III, 62, 374; 142, 996; 144, 1002.1003; 326, 264; 380, 270.273.
- Israeliticus III, 326, 266; 372, 201; 388, 354.377.
- Iudas (patriarcha et tribus) I, 390, 228; 266, 71; 268, 86; 270, 87.95; 276, 138; 364, 169; 374, 219.
- Iudas (Thaddaeus) III, 152, 7.
- Iudas (Scariothis) I, 258, 149; III, 156, 66; 172, 288; 192, 163; 194, 165.
- Iudaea I, 312, 57; III, 358, 131; 364, 170; 372, 204.205.206; 374, 218; 376, 244; 378, 252; 380, 271.279.
- Iudaeus I, 96, 94.100; III, 40, 189.190; 268, 76; 292, 9; 298, 42; 316, 190.193; 320, 220; 350, 74.
- Iudaicus I, 398, 74; III, 268, 77.
- Lamentationes (livre) I, 304, 226.
- Leuiticus III, 154, 21; 202, 50; 364, 168; 390, 384.
- Loth III, 302, 77.
- Lucas I, 324, 243.
- Lucifer I, 188, 232; 190, 255.257; 376, 235.
- Machabei I, 244, 158.
- Mac(h)arius I, 70, 26; III, 12, 5.
- Madian I, 396, 51.
- Malachias I, 390, 225.
- Marcio I, 326, 27; 360, 135.
- Mardocheus III, 170, 278.281; 194, 187.
- Maria (mater Iesu) I, 146, 40; 214, 126; 324, 244; III, 194, 188; 412, 177; IV, 79.
- Micha(h)el I, 220, 5; III, 152, 7; 404, 64.72.
- Michaeas (de Moreshet) III, 34, 143; 276, 137.
- Michaeas (de Yimla) III, 154, 25.
- Moyses I, 76, 9.13.18; 80, 64; 90, 4; 92, 50; 94, 57; 154, 160; 258, 148; 276, 6; 278, 43; 284, 121(bis); 286, 151.155; 238, 46; 330, 56; 354, 26; 404, 157; III, 34, 147; 54, 257; 56, 308; 62, 371; 138, 958.959.960; 152, 6.8.18; 174, 337; 218, 13; 236, 12; 252, 242.250.253; 258, 13; 262, 37; 280, 165; 282, 181; 322, 234; 324, 255; 346, 41; 348, 51; 388, 378; 390, 383.385.389.390; 414, 217.220.
- Nabath III, 364, 165.
- Nabuchodonosor III, 374, 231.
- Naue III, 376, 175.
- Noc I, 80, 63; 298, 139.
- Numeri (livre) III, 320, 227; IV, 223.

- Onesiforus III, 130, 899.900.
- Origenes I, 68, 4.9; 70, 32.40.43; III, 12, 11.
- Pamphilus I, 70, 43.
- Paralipomena III, 154, 40.
- Pastor (Hermæ) I, 146, 63; 244, 163; III, 170, 256.
- Paulus I, 76, 16; 78, 23; 112, 14.17; 116, 68; 118, 127; 124, 197; 146, 41; 154, 164; 162, 286; 174, 14.17; 178, 55.60; 196, 29; 200, 101; 204, 150.158; 208, 20; 216, 143; 218, 181; 220, 186; 222, 18; 224, 48.50.59.61.62.63; 228, 123; 238, 71; 258, 150; 260, 183; 262, 190; 264, 235; 270, 321; 282, 88.91.94.95.96; 284, 110; 298, 124; 302, 187.189; 308, 14; 324, 234; 332, 97; 340, 78; 342, 93; 358, 90.97; 366, 215; 374, 23; 382, 132; 384, 151; 396, 35; 410, 257; III, 38, 176; 44, 223; 50, 267; 56, 311; 58, 323.328; 66, 398; 122, 851; 156, 69; 162, 157; 168, 246; 172, 293.310; 174, 335; 176, 341.346; 178, 372.385; 242, 96; 248, 194; 318, 209; 326, 263; 354, 98; 360, 138.147; 372, 208; 386, 335; 392, 419; 402, 21; 404, 57.60.64.72; 410, 136.137; 412, 174; 418, 260.270.
- Persa II, 186, 67; 346, 32.
- Petri Doctrina I, 86, 150.
- Petrus I, 86, 150.154; 222, 18; 224, 48.51.59.62; 224, 63.65; 298, 135; 342, 102; III, 174, 336; 198, 228; 404, 61.64.71; 410, 136.
- Pharao I, 76, 19; III, 42, 203.204.207; 46, 236.245; 48, 251; 50, 266; 52, 285; 54, 298; 56, 310; 62, 372; 64, 377; 66, 406; 86, 568.572.577; 374, 226.
- Pilatus III, 172, 286.
- Plato II, 240.
- Pythagoras II, 240.
- Pythagoricus II, 120.
- Python III, 196, 197.
- Pythonicus IV, 80.
- Rafaël I, 220, 4.
- Rebecca I, 362, 155.
- Regnorum liber III, 154, 24; 326, 200.
- Remnat III, 154, 29.
- Roma III, 130, 902.
- Romanus I, 68, 4.15; 282, 93; III, 326, 260.
- Sabaoth I, 148, 94; 190, 252; III, 394, 456.
- Salomon I, 110, 306; 112, 8; 114, 56; 120, 131; 128, 163; 148, 171; 172, 95; 218, 158; 264, 222; 278, 41; III, 114, 792; 154, 43; 168, 243; 172, 292; 184, 25.27.29.31.35(bis); 310, 139; 358, 132; 394, 439; 414, 211; 428, 415.
- Samaritanus I, 96, 90.92.93.98.101; III, 350, 66.
- Sapientia (Salomonis) I, 120, 130; 264, 222; III, 414, 211.
- Sapientia (Sirach) I, 346, 150.

- Satan(as) I, 176, 42; 190, 259; 300, 169; III, 154, 41; 156, 62.68.69; 170, 264.  
 Saul III, 154, 24; 296, 35.39.  
 Scariothis (Iudas) III, 194, 165.  
 Scytha I, 362, 162; III, 346, 33; 380, 270.  
 Sem I, 80, 63.  
 Seraphin I, 148, 92; III, 394, 453.457.  
 Seth I, 80, 63; 120, 157; 122, 158.  
 Sicina III, 358, 130.  
 Sidon I, 294, 72; III, 374, 223.225; 376, 247.  
 Sidonius III, 374, 223; 378, 249.  
 Sion I, 264, 217; 390, 221; III, 370, 195.  
 Smyrnensis I, 222, 17.  
 Sodoma I, 290, 24; 298, 142.146.  
 Sodomita I, 292, 38.  
 Stephanus I, 258, 150; 280, 62.  
 Taurus (de Tauride) I, 362, 163.  
 Titus III, 170, 252.  
 Tobias III, 170, 254.  
 Tyrius I, 184, 153; 188, 219.222.225; III, 104, 708; 108, 738; 378, 249.  
 Tyrus I, 184, 150.164; 186, 177; 188, 205.212.221.226; 294, 72; III, 156, 50; 186, 70; 374, 225.229.231; 376, 247.  
 Valentinus I, 328, 27; 362, 136.  
 Zacharias (propheta) III, 154, 46.

## INDEX DES MOTS

- ἀγαθός II, 53 (ter); III, 34, 109.111; 40, 145.151; 52, 230; 54, 232; 56, 247.258; 60, 269; 96, 469; 114, 571; 126, 649; 132, 694; 134, 706; 142, 748.756; 146, 773; 148, 781; 282, 175; 294, 13; 298, 34; 312, 122; 320, 175.  
 ἀγαθότης II, 53(bis); III, 98, 478. Cf. II, 168 n. 11.  
 ἀγαλλίασις II, 178.  
 ἄγαλμα III, 262, 43.  
 ἀγαπᾶν II, 178; III, 34, 106; 136, 720.  
 ἀγαπητός III, 274, 117.  
 ἀγγελικός II, 94.  
 ἄγγελος III, 370, 216.  
 ἄγειν III, 22, 37; 38, 141; 66, 302; 76, 355; 86, 407; 264, 58; 282, 167; 294, 17.  
 ἀγενής III, 274, 112.  
 ἀγένητος Cf. I, 42; II, 12 n. 14; 14 n. 21; 42 n. 238; IV, 172, n. 5.5a.  
 ἀγέννητος III, 298, 38. Cf. mêmes références que pour le mot précédent.  
 ἀγεώργητος III, 60, 271.  
 ἀγιάζειν III, 134, 705; 142, 755; 146, 772.  
 ἄγιος I, 90 titre; 326 titre; II, 62 (5 fois); 66 (6 fois); III, 68, 320; 112, 567; 138, 737; 292, 5; 300, 52; 310, 112; 322, 244; 372, 225; IV, 238.  
 ἀγνεΐα III, 354, 87.  
 ἀγνοεῖν III, 22, 43; 38, 141; 66, 301.  
 ἀγοράζειν III, 382, 272.  
 ἄγριος III, 30, 83.84.88.  
 ἀγριοῦν III, 30, 89.  
 ἀγροικία Cf. IV, 21 n. 29.  
 ἄγρός III, 382, 270.272.274.  
 ἀγρυπνεῖν III, 116, 586.588.  
 ἀγρύπνωσις II, 94.  
 ἀγωγή III, 86, 405.  
 ἀγωγός III, 336, 269.  
 ἀγωνίζεσθαι III, 54, 241; 106, 534.  
 ἀδελφός III, 36, 120; 302, 62; 360, 120.  
 ἄδης III, 378, 258.260. Cf. II, 215 n. 13; IV, 215-216, n. 55 et 55a, 57 et 57a.

- ἀδιαίρετος IV, 238.  
 ἀδιάφορος Cf. II, 14, n. 19; IV, 41, n. 102; 67 n. 50.  
 ἀδικεῖν III, 278, 144; 354, 89.  
 ἀδικία III, 40, 148.  
 ἄδικος III, 300, 45.  
 ἀδόκιμος III, 58, 258; 60, 269.  
 ἀδύνατος III, 256, 6; 262, 37; 336, 267; 338, 288; 346, 36.45.47.53; 350, 65; 352, 77; 356, 96; 358, 102; 362, 134.136.137.138.140.141.145; IV, 263.  
 ἀδυνάτως III, 26, 56; 48, 200.  
 ἄηρ III, 120, 615.  
 ἀθανασία III, 76, 353.  
 ἀθάνατος III, 108, 537.  
 ἀθετεῖν III, 26, 63; 360, 125.  
 ἀλλοτῆς III, 118, 601.  
 αἶμα III, 376, 251.  
 αἶνιγμα III, 306, 80.  
 αἰνίσσασθαι III, 316, 152. Cf. IV, 185 n. 41.  
 αἶρειν III, 308, 102; 350, 64.  
 αἶρειν II, 122; III, 22, 40.  
 αἶρεσις III, 296, 23. Cf. IV, 76 n. 16.  
 αἰσθάνεσθαι III, 72, 334; 74, 335; 90, 435.  
 αἰσθητός III, 332, 248; 342, 7; 358, 103; 366, 178. Cf. IV, 201 n. 23.  
 αἰσθητῶς III, 294, 8; 296, 20.  
 αἰσχρός III, 22, 39.40.41.  
 αἰτεῖν III, 32, 102; 110, 548.  
 αἰτία II, 94 (bis); III, 18, 14.19; 20, 23; 26, 62; 74, 347; 132, 690.700; 136, 714.718; 300, 47; 330, 232.236; 354, 81.83.  
 αἰτιάσθαι III, 28, 74; 30, 81; 108, 543; 122, 630.  
 αἴτιος II, 130; III, 38, 133.138; 42, 165; 54, 234; 66, 296; 74, 339; 134, 709; 136, 720; 138, 729.  
 αἰχμάλωτος III, 294, 9.  
 αἰών III, 76, 353; 80, 373; 142, 752; 290, 216.217; 292, 222; 312, 117.118.120; 320, 178.179; 322, 183; IV, 228 (bis). Cf. II, 148 n. 23.  
 αἰώνιος III, 38, 136; 40, 146; 100, 502; 290, 219. Cf. II, 148 n. 23.  
 ἄκαυθα III, 58, 258.264.265; 60, 267.271.  
 ἀκαυθοφορεῖν III, 58, 262.  
 ἀκατονόμαστος IV, 258. Cf. IV, 246 n. 9 (3).  
 ἄκεντρος III, 368, 182.  
 ἀκέραμος III, 298, 42; 302, 58; 352, 74.  
 ἀκίνδυνος III, 308, 93; IV, 247.  
 ἀκινητεῖν III, 350, 54.  
 ἀκολασία III, 32, 93.94; 332, 253.  
 ἀκόλαστος III, 28, 66; 30, 86.

- ἀκολουθεῖν III, 20, 30; 322, 185; 370, 219.  
 ἀκολουθία II, 61; III, 338, 278.  
 ἀκόλουθος III, 142, 751; 334, 265; 374, 232.237.  
 ἀκολούθως III, 372, 220.  
 ἀκούειν III, 16, 4; 34, 114.117; 36, 125.128; 44, 178; 66, 297; 90, 433; 94, 458.460.463; 102, 508.510; 104, 523.524; 106, 527.531; 108, 538; 110, 546 (bis).553. 554; 138, 733; 278, 149; 320, 172; 322, 193; 324, 200 (bis); 372, 223.  
 ἀκρασία III, 130, 681.  
 ἀκρατής III, 30, 82.  
 ἀκρατος III, 336, 270; 340, 295.  
 ἀκριβής III, 306, 81; 362, 127.  
 ἀκριβοῦν III, 346, 31; 348, 50.  
 ἀκριβῶς III, 18, 11; 362, 131.  
 ἀλήθεια II, 43; III, 40, 147; 88, 425; 260, 23.27.28.33; 308, 97; 310, 110; 326, 221; 328, 229; 332, 245; 334, 257. Cf. I, 35; II, 23 n. 13; IV, 177 n. 19.  
 ἀληθεύειν III, 338, 283; 358, 103.111.  
 ἀληθής III, 16, 5; 28, 76; 54, 240; 58, 264; 266, 64; 356, 96; 358, 105; 362, 133.138.141; IV, 265 (bis).  
 ἀληθινός II, 54; III, 384, 283.  
 ἀληθῶς III, 266, 66; 294, 10; 334, 258.  
 ἀλίσκεσθαι III, 276, 134.  
 ἀλληγορεῖν III, 324, 196.  
 ἀλληγορία III, 322, 191. Cf. IV, 180 n. 31.  
 ἄλλοθι III, 364, 159.  
 ἄλλοτε III, 388, 287.  
 ἀλλότριος III, 126, 657.  
 ἄλλοῦ III, 318, 166; 320, 169.  
 ἄλογεῖν II, 122.  
 ἄλογος II, 122; III, 256, 6; 346, 36.37; 352, 72; 356, 96.101; IV, 131 (bis). Cf. IV, 194, n. 79 et 79a.  
 ἀλόγως III, 72, 352.  
 ἄλυσις III, 130, 684.  
 ἄμα III, 294, 18.  
 ἄμαθία III, 90, 434.  
 ἄμαρτάνειν III, 42, 164; 66, 300.305; 68, 315; 76, 351; 132, 688.  
 ἄμαρτημα III, 66, 296; 94, 462; 98, 485; 102, 514; 108, 542; 272, 98; 292, 4; 332, 252; 378, 259.  
 ἄμαρτία III, 16, 6; 42, 165; 70, 325; 78, 367; 110, 555; 296, 25.  
 ἀμβλύς III, 344, 18.  
 ἀμέλεια III, 78, 367; 80, 381.  
 ἀμελεῖν III, 58, 261; 60, 271.274.  
 ἀμέριστος IV, 238.

- ἀμετανόητος III, 38, 142; 66, 303.308.  
 ἀμῆν III, 292, 222.  
 ἄμμος III, 36, 129; 384, 289.  
 ἀμυντικός III, 98, 476.  
 ἀμφιβάλλειν III, 284, 179.  
 ἄμωμος III, 74, 341.  
 ἀναβαθμός III, 116, 584.  
 ἀναβαίνειν III, 310, 115.  
 ἀναβιβάζειν III, 344, 22.  
 ἀναβλέπειν III, 92, 449.  
 ἀναγγέλλειν III, 34, 105; 312, 128; 314, 133; 316, 145.  
 ἀνάγειν III, 318, 164; 368, 194.200; 372, 226.  
 ἀναγινώσκειν III, 256, 1.4; 282, 170; 296, 23; 302, 65; 306, 87; 308, 94;  
 316, 150; 322, 189; 346, 25.  
 ἀναγκάζειν III, 148, 781.  
 ἀναγκαῖος II, 112; III, 18, 9; 54, 240; 292, 2; 330, 342.  
 ἀναγκαίως III, 328, 229; 330, 234.  
 ἀνάγκη IV, 238; 263; 268.  
 ἀνάγνωσις III, 292, 3.  
 ἀνάγνωσμα III, 292, 5.  
 ἀναγορεύειν III, 296, 22.  
 ἀναγράφειν III, 54, 239; 64, 284; 282, 168; 300, 53; 334, 259; 344, 19.  
 ἀναγωγή III, 360, 113; 366, 177; 368, 186.201. Cf. IV, 180, n. 31.  
 ἀναδύεσθαι III, 78, 362.  
 ἀναρρεῖν III, 16, 1; 42, 160; 48, 198; 90, 433; 126, 656; 264, 49; 348, 42.  
 ἀνακρούειν III, 28, 71.  
 ἀναλαμβάνειν III, 28, 67; 330, 233.237; 342, 8.  
 ἀναλέγειν III, 284, 177.  
 ἀναλογία III, 378, 258.  
 ἀνάλογος III, 338, 284.  
 ἀναλύειν II, 112 (bis); III, 86, 408; IV, 268.  
 ἀνάλυσις II, 146.  
 ἀνάπαυσις II, 206.  
 ἀναπλασμός III, 298, 38.  
 ἀναπτύσσειν (pour la forme -σσειν cf. *Comfn* XX, 2, 6) III, 18, 11.  
 ἀναρίθμητος III, 384, 289.  
 ἀνάστασις I, 374 titre.  
 ἀνάστημα III, 366, 176.  
 ἀναστοιχειοῦν III, 78, 370.  
 ἀνατέλλειν III, 80, 379; 276, 125; 376, 247.  
 ἀνατολή III, 342, 6.  
 ἀνατρέπειν III, 50, 213.  
 ἀναφέρειν III, 118, 599; 122, 621; 146, 771; 148, 775; 354, 81.83.  
 ἀναψύχειν III, 130, 684.

- ἀνδραγάθημα II, 178; III, 74, 337; 118, 599.  
 ἀνδραγαθία II, 117.  
 ἀνειδωλοποιεῖν III, 298, 41.  
 ἀνεκτός III, 106, 529.  
 ἄνεμος III, 120, 615.  
 ἀνεπίδεκτος III, 48, 199.  
 ἀνεπιστήμων III, 284, 182.  
 ἀνέρχεσθαι III, 136, 719.  
 ἀνέχειν III, 26, 61.  
 ἀνήλωτος III, 352, 68.  
 ἀνηνύτως III, 116, 591.  
 ἀνήρ III, 36, 126.128; 278, 150; 324, 209; 326, 212.  
 ἀνθεῖν III, 80, 378 (bis); 82, 386.  
 ἀνθιστάναί III, 36, 119; 46, 184; 128, 667; 140, 741.  
 ἀνθρώπινος III, 80, 380; 118, 600; 152 titre; 286, 190; 306, 85; 330,  
 232.  
 ἀνθρωπος II, 94; 110; 178; III, 34, 105; 40, 149; 46, 185.191; 98, 484;  
 118, 598; 126, 652; 128, 667; 138, 731; 140, 742; 260, 31; 264, 53;  
 266, 67; 274, 119; 278, 147.148; 282, 171; 284, 182; 288, 202.  
 204.205.206; 300, 46.51; 304, 77; 312, 122.124; 328, 223 (bis); 330,  
 233; 332, 249.252; 342, 5; 346, 29; 348, 49; 368 181.198; 374,  
 240.243; 376, 245.247.249.  
 ἀνθρωπότης II, 98.  
 ἀνθυποφέρειν III, 84, 394; 128, 664.  
 ἀνόητος III, 264, 52.  
 ἄνοια II, 122.  
 ἄνομία II, 178; III, 266, 62.  
 ἄνομοίως III, 98, 489.  
 ἄνομος III, 332, 253.  
 ἀνοχή III, 36, 140; 66, 301.  
 ἀνταίρεσις III, 276, 126.  
 ἀνταποδοτικός III, 98, 476.  
 ἀνταποκρίνεσθαι III, 46, 186; 128, 667; 138, 731.734; 140, 742.  
 ἀντέχειν III, 360, 123.  
 ἀντιβλέπειν III, 26, 56; 28, 64.  
 ἀντιζώνη II, 154. Cf. II; 154-157 n. 41.  
 ἀντικεῖσθαι III, 152 titre.  
 ἀντίτυπος III, 88, 424. Cf. IV, 36 n. 81.  
 ἀντίχθων I, 264, 227.  
 ἀνύειν III, 118, 604.  
 ἄνω III, 118, 602; 368, 188; 370, 213.  
 ἀνωφελής III, 334, 261.  
 ἀξία II, 90, 122; III, 106, 528; 148, 783.  
 ἀξιόλογος III, 260, 29; 338, 290.



ἄξιος III, 16, 7; 94, 461; 98, 485; 132, 688; 140, 741; 314, 129; 336, 270; 340, 291; 378, 257.260.  
 ἀξιούσιν III, 92, 447.449.  
 ἀξίωμα III, 104, 519; 366, 177.  
 ἀξίως III, 144, 757; 302, 69.  
 ἄόρατος II, 54; III, 382, 278; IV, 243; 245 (bis); 264.  
 ἀπαγγελία II, 332, 248.  
 ἀπαγγέλλειν III, 66, 307; 94, 464; 304, 71; 308, 96; 332, 251; 336, 274; 364, 149; 372, 225.  
 ἀπαγορεύειν III, 346, 37; 348, 49.  
 ἀπαιδευσία III, 90, 434; 92, 439.440.  
 ἀπαλλάσσειν (forme attestée dans *CCels*, mais on trouve aussi -ττειν) III, 100, 499.  
 ἀπαντῶν III, 30, 79; 32, 100.  
 ἀπαξ III, 50, 207; 52, 220; 136, 717; 286, 196; 298, 37; 324, 209; IV, 263.  
 ἀπαξιακῶς III, 320, 176.  
 ἀπαρτάττειν II, 54.  
 ἀπαρτίκειν III, 120, 612.  
 ἀπατῶν III, 68, 320; 70, 321.  
 ἀπαύγασμα IV, 243; 245.  
 ἀπειθεια III, 54, 234.  
 ἀπειθεῖν III, 40, 147; 48, 205.206; 50, 211; 54, 235.  
 ἄπειρος III, 76, 353; 84, 401 (bis); IV, 263. Cf. IV, 35 n. 76.  
 ἀπεραντολογία III, 350, 65.  
 ἀπέραντος III, 80, 372.  
 ἀπερικάθατος III, 134, 707.713.  
 ἀπερίτμητος III, 348, 39.43.  
 ἀπίθανος III, 352, 75.  
 ἀπιστεῖν III, 278, 151; 296, 31; 334, 265.  
 ἀπιστία III, 284, 186.  
 ἀπλανής I, 212, 90; 268, 271.275; 270, 300; 272, 341; II, 154.  
 ἀπλοῦς III, 310, 112.  
 ἀπλῶς II, 54; III, 318, 163.  
 ἀπό Cf. IV, 16 n. 4; 18 n. 8.  
 ἀποβάλλειν III, 354, 84.  
 ἀπογράφειν III, 56, 243; 310, 109.111; 370, 217.  
 ἀποδεικνύειν II, 110; III, 280, 155; 320, 173.  
 ἀπόδειξις III, 258, 10; 260, 26; 288, 203.209.  
 ἀποδέχεσθαι III, 122, 630; 124, 634; 132, 689.  
 ἀποδιδόναι III, 40, 144; 148, 779; 296, 25.  
 ἀποδοκιμάζειν III, 22, 37.  
 ἀπόθεσις IV, 131.  
 ἀποθηριούσιν II, 122.

ἀποθνήσκειν III, 378, 256.259.  
 ἀποκαλύπτειν III, 74, 346; 306, 86.  
 ἀποκάλυψις II, 112; III, 38, 143; 66, 304; 290, 218.  
 ἀποκατάστασις III, 92, 451; 120, 618.  
 ἀποκεῖσθαι III, 268, 70; 270, 93; 288, 200.  
 ἀποκλείειν III, 80, 374.  
 ἀποκρίνειν III, 44, 175; 48, 204; 82, 386; 90, 433; 112, 567; 138, 735.736 (bis); 310, 110.  
 ἀποκρύπτειν III, 74, 343; 284, 186; 312, 119; 320, 177; 336, 277.  
 ἀπόκριφος III, 382, 277.278.  
 ἀποκτηνοῦν II, 122.  
 ἀπολαμβάνειν III, 78, 361.  
 ἀπολιθοῦν III, 80, 381.  
 ἀπολλύναι II, 201 (8 fois); III, 40, 156; 42, 166.167; 46, 192; 48, 198.200.201; 50, 214.217; 52, 219.224; 54, 233; 114, 570; 130, 674; 140, 738.746; 142, 748; 264, 49; 370, 207; 380, 265.  
 ἀπολογεῖσθαι III, 100, 491; 106, 535.  
 ἀπολογία III, 86, 411; 96, 467.472; 98, 487; 100, 490.495; 110, 547; 114, 580.  
 ἀπολύειν III, 28, 74.  
 ἀποπίπτειν III, 302, 70.  
 ἀπόπτωσις II, 122; 130; 206.  
 ἀπορρεῖν II, 122; 130.  
 ἀπόρρευσις II, 101.  
 ἀπόρρητος III, 306, 87; 308, 100; 328, 222; 334, 255; 366, 172. Cf. IV, 178 n. 23.  
 ἀπόρροια I, 120, 133; 128, 264.  
 ἀποστάτης Cf. II, 89 n. 29.  
 ἀποστέλλειν III, 368, 206.  
 ἀποστεινέειν IV, 247.  
 ἀποστολικός III, 46, 195; 128, 664; 320, 176.  
 ἀπόστολος I, 326 titre; III, 50, 215; 56, 250; 66, 306; 74, 344; 124, 647; 130, 676.678; 132, 688; 138, 730; 146, 769; 274, 115; 278, 145; 300, 56; 306, 89; 310, 116; 316, 153; 320, 180; 324, 209; 328, 221; 340, 295; 352, 74; 354, 84; 360, 115.121; 366, 162; 368, 194; 370, 212.  
 ἀποτεινέειν III, 64, 285.  
 ἀποτιθέμενα II, 146; III, 88, 419; 90, 427.428; 284, 180.  
 ἀποτρέπειν III, 116, 587.  
 ἀποφάνειν III, 28, 75; 304, 73; 308, 94; 362, 128; IV, 265.  
 ἀποφθέγγεσθαι III, 266, 63.  
 ἀποχωρεῖν III, 266, 62.  
 ἀπρόπτωτος III, 304, 76.  
 ἄπτειν III, 284, 184.  
 ἀπώλεια III, 36, 138; 52, 222; 54, 234; 96, 467; 130, 674.

ἀράχνης III, 20, 21.  
 ἀργεῖν II, 81.  
 ἀργυροῦς III, 134, 703.  
 ἀρετή III, 88, 425; 90, 430.438; 102, 514; 132, 697.  
 ἀρῆν (ἀρνός) III, 294, 15.  
 ἀριθμός II, 81; III, 120, 617; 318, 160.  
 ἀριστερός III, 352, 77.  
 ἄριστος III, 84, 404.  
 ἀρκεῖν III, 118, 600; 256, 8.  
 ἄρκος III, 294, 17.  
 ἄρμα III, 294, 11.  
 ἀρομοδίως III, 66, 306.  
 ἀρμόζειν III, 86, 405; 320, 171; 338, 286; 374, 239.  
 ἀροτριᾶν III, 320, 169(bis).  
 ἄρρηγ III, 348, 44.  
 ἄρρητος III, 76, 348; IV, 245. Cf. IV, 246 n. 9(3).  
 ἀρχαῖος III, 284, 178.  
 ἀρχεῖν II, 81; III, 32, 94; 46, 193; 218 titre; 270, 84; 368, 196; 374, 240 (bis).243.  
 ἀρχή I, 210, 37; II, 94; 97; 206; III, 262, 36; 290, 212; 326, 220; 350, 57; 368, 195; IV, 243; 245. Cf. I, 12-14; II, 8 n. 3; 31 introd.; 36 n. 13; 106, n. 9; IV, 246 n. 9(2).  
 ἀρχῆθεν III, 132, 697; 134, 711.  
 ἀρχιερεύς III, 268, 7.  
 ἀρχικός I, 168, 46; II, 94.  
 ἀρχων II, 50; III, 116, 592; 266, 69; 268, 79; 270, 87.90.92; 290, 217; 312, 118; 320, 179; 374, 242.  
 ἀσάφεια III, 256, 5.  
 ἀσαφῶς III, 194, 523.  
 ἀσέβεια III, 300, 48.  
 ἀσεβής III, 110, 549; 332, 253.  
 ἀσέλγεια III, 130, 681.  
 ἀσθένεια III, 74, 335; 288, 198; IV, 247.  
 ἀσθενής III, 360, 123.  
 ἀσκεῖν III, 28, 67.  
 ἀσπάζεσθαι III, 352, 73.  
 ἄστατος III, 32, 96.  
 ἀστεῖος III, 114, 574.  
 ἀστήρ II, 112; III, 120, 616; 342, 3.  
 ἄστρον III, 286, 189; 384, 286.  
 ἀσύνετος III, 272, 99.102.107.  
 ἀσφαλής III, 78, 359; 82, 389.  
 ἀσχημοσύνη III, 356, 90.

ἀσώματος I, 86, 146.157; 88, 174; 270, 320; 396, 485. Cf. II, 10-11 introd.  
 ἄτακτος III, 360, 122.  
 ἀταξία III, 32, 95.  
 ἀτελής III, 298, 34.  
 ἀτιμία III, 46, 189; 128, 671; 130, 673; 132, 692.696; 134, 704.708.710.713; 136, 714.716.718; 138, 726.730; 142, 752.754; 144, 759; 146, 770; 148, 777; 150, 784.785.  
 ἄτιμος III, 134, 701.  
 ἄτοπος II, 50; III, 64, 292; 136, 719.  
 ἄτυφος III, 302, 60.  
 αὐξάνειν III, 120, 607.608.  
 αὐτάρχης III, 368, 182.  
 αὐτάρχως III, 150, 788.  
 αὐτεξούσιος (-ον) III, 16, 1; 18, 8.10; 30, 78.79; 36, 137; 40, 153; 42, 160.165.167; 46, 191; 48, 198; 96, 466; 124, 642.646; 128, 663; 130, 675; 150, 788. Cf. IV, 15 introd.; 19 n. 15.  
 αὐτο- (préfixe). Cf. II, 55 n. 75.  
 αὐτοαγαθόν II, 53.  
 αὐτοκίνητος III, 20, 22. Cf. IV, 16 n. 4.  
 αὐτολεξεί III, 360, 115.  
 αὐτοτελής III, 26, 62. Cf. IV, 20 n. 20.  
 αὐχεῖν III, 298, 42.  
 ἀφαιρεῖν III, 88, 426; 126, 656.  
 ἄφατος III, 284, 187.  
 ἄφεις III, 94, 462; 98, 485; 102, 511; 294, 9.  
 ἀφθαρσία III, 40, 146.  
 ἀφθαρτος III, 80, 373.  
 ἀφθεγκτος IV, 245.  
 ἀφιέναι III, 44, 179; 94, 459; 96, 468.472; 290, 211.  
 ἀφιστάναι III, 298, 37; 336, 271.  
 ἀφορμή III, 22, 39; 24, 52; 308, 92; 322, 183. Cf. IV, 19 n. 13.  
 ἀφρόνως III, 262, 37.  
 ἄχυρον III, 296, 19.  
 ἄψυχος III, 20, 25; IV, 131 (bis). Cf. IV, 16 n. 4.  
 βάθος III, 328, 225; 360, 126.  
 βάθυσ III, 102, 510; 336, 277.  
 βάλλειν III, 82, 385.  
 βάρβαρος III, 260, 22; 262, 38; 264, 52.  
 βαρύς III, 108, 542; 110, 554.  
 βασιανίζειν II, 201; III, 306, 89; 334, 256; 362, 133.  
 βάσανος III, 72, 329; 338, 289; 362, 128.  
 βασιλεία III, 268, 71; 344, 23; 346, 29; 382, 269.

βασιλεύειν II, 94; III, 346, 29; 364, 155.  
 βασιλεύς III, 264, 57; 268, 73-79; 270, 87; 296, 27; 374, 239.  
 βάσταγμα III, 350, 64; 352, 66.  
 βέβαιος III, 102, 508; 104, 518; 106, 531.  
 βεβαιούν III, 28, 70-71.  
 βεβαίως III, 78, 361.  
 βελτιούν III, 92, 442; 334, 262.  
 βελτίων II, 90; III, 30, 86; 84, 397; 126, 659; 380, 262.  
 βῆμα III, 132, 693.  
 βίαιος III, 68, 313.  
 βιβλίον III, 288, 204; 312, 127.128; 314, 131; 324, 208; IV, 131; 228; 262.  
 βίβλος III, 114, 582; 300, 52; 308, 100; 364, 147.  
 βίος II, 122; III, 142, 753.  
 βιοῦν III, 16, 5; 22, 101; 68, 315; 90, 430; 132, 697; 138, 733; 144, 757.  
 βλαστεῖν III, 60, 272.  
 βλέπειν III, 44, 177 (bis); 94, 458 (bis); 256, 9; 272, 108; 298, 40.41; 366, 162; 382, 273.276. Cf. II, 29 n. 36.  
 βοήθεια II, 94; III, 100, 504.  
 βοηθεῖν III, 102, 505 (bis).  
 βοήθημα III, 86, 405.  
 βόσκειν III, 294, 15.16.  
 βοτάνη III, 58, 256.  
 βούλεσθαι II, 97; III, 28, 65-77; 46, 192; 52, 230; 54, 237; 76, 358; 84, 397.398; 88, 416.421; 90, 442; 92, 444; 96, 469; 110, 547.563; 112, 564; 260, 30; 308, 96; 324, 210; 348, 46; 354, 86.  
 βουλή III, 310, 109; 328, 226.  
 βούλημα III, 46, 184; 66, 298; 128, 666; 140, 740; 300, 52; 324, 202.  
 βούς III, 294, 17; 296, 19; 318, 166.167.  
 βούτυρον III, 294, 12.  
 βραβεῖον III, 118, 602.  
 βραδέως II, 94; III, 76, 354; 82, 386.  
 βραδύνειν III, 110, 553.  
 βραδύς III, 82, 388.  
 βραχύς III, 64, 284.287; 282, 175; 308, 92; 324, 201.  
 βρώσις III, 324, 203.  
 γαμεῖν III, 302, 62.  
 γάμος III, 304, 71; 354, 87.  
 γαργαλισμός III, 28, 64.68.  
 γαστήρ III, 276, 130.  
 γέεννα Cf. II, 215 n. 13; IV, 215-216 n. 55.55a, 57-57a.  
 γεναί III, 296, 20.  
 γένεσις III, 72, 331; 100, 503; 276, 136; 368, 191. Cf. II, 15 n. 21.

γενητός II, 61; III, 218 titre; IV, 243. Cf. I, 42-43; II, 12 n. 14; 14-15 n. 21; 61 n. 20; IV, 172-173 n. 55a; 241-243, n. 3-9.  
 γενοκός III, 126, 657.  
 γεννᾶν III, 322, 195. Cf. II, 15 n. 27.  
 γέννημα IV, 238 (bis).  
 γέννησις Cf. références de γένεσις.  
 γεννητός Cf. références de γενητός.  
 γένος II, 81; 94; III, 144, 758; 152 titre; 260, 32; 270, 84; 326, 216; 348, 40.45; 366, 170; 370, 218; 384, 283.  
 γεύειν III, 342, 8.  
 γεωργεῖν III, 58, 257.261; 60, 274.  
 γεωργία III, 84, 399; 118, 605.  
 γεωργός III, 82, 384.386.391.392; 120, 610; 342, 5.  
 γῆ III, 34, 111; 58, 255.261.264; 60, 268.270.274.275; 80, 378; 82, 384.385.387.388; 84, 395; 276, 137; 286, 189; 330, 241 (bis); 364, 149; 372, 225; 376, 247.  
 γίνεσθαι II, 43; 94; 101; 122; 130; 178; 206; III, 20, 27.30; 24, 50; 26, 56.58.62; 28, 71.73; 30, 84.86; 52, 224; 54, 234; 58, 265.266; 60, 267.272; 62, 281; 64, 289; 66, 296; 68, 310 (ter); 72, 329; 74, 340; 78, 363.369; 82, 383; 84, 393; 88, 424; 94, 462; 98, 485; 100, 497; 106, 526.529; 108, 540; 112, 562; 118, 598; 120, 609.612; 130, 674.685; 132, 698; 134, 707; 136, 715.721.723; 138, 726; 140, 746; 142, 750.752.753.755; 146, 768.770; 150, 784; 260, 21; 266, 64; 272, 100; 292, 4; 296, 20; 298, 40; 314, 139; 318, 159; 328, 227; 330, 234; 332, 250.252; 336, 274.275; 338, 280.281.282; 340, 296; 342, 3; 344, 14.20; 346, 32; 348, 49; 356, 97.99.100; 358, 113; 362, 129.142; 368, 192.200.203; 376, 251; 384, 285.288; IV, 131 (4 fois); 228; 243; 268 (ter). Cf. II, 15 n. 21.  
 γινώσκειν II, 54; 62; III, 72, 332; 78, 364; 266, 63; 276, 133; 286, 195; 294, 13; 320, 180; 324, 200; IV, 245; 265 (ter).  
 γλαφυρός III, 334, 265.  
 γλώσσα III, 274, 118.  
 γνήσιος III, 278, 142.  
 γνησίως III, 318, 163.  
 γνώσις III, 282, 175; 308, 95.98.101.102; 310, 109; 382, 277. Cf. II, 12 n. 9.  
 γνώστης III, 100, 502.  
 γόνυ III, 326, 213; 376, 252.  
 γράμμα III, 100, 414; 258, 15.17; 280, 159; 282, 176; 284, 181; 300, 50; 310, 112; 314, 135.140.143; 336, 272; 364, 147; 366, 168.  
 γραμματεύς III, 274, 118.  
 γραπτός III, 334, 257.  
 γράφειν III, 120, 606; 302, 66; 306, 88; 310, 108; 312, 128.130; 318,

- 165.168; 320, 182; 322, 191.193; 324, 206; 338, 289; 358, 102; 360, 118; 366, 175.  
 γραφή II, 110; III, 40, 150; 54, 241; 152 titre; 256, 1.2.3; 258, 11.13; 280, 158.164; 286, 196; 290, 220; 292, 2; 298, 32; 300, 49; 302, 58.69; 310, 105.113; 312, 125; 316, 147.149.155; 326, 218; 334, 261; 336, 266; 338, 280; 348, 43; 356, 94; 362, 133.135.143; 372, 225; 382, 273.  
 γραφικός III, 16, 2.  
 γρύψ III, 348, 48; 350, 57.  
 γυμνασία Cf. I, 48; II, 12 n. 10.  
 γυμναστικῶς Cf. *idem*.  
 γυμνός III, 56, 243; 358, 111.  
 γυνή III, 26, 60; 36, 121; 64, 286; 302, 61; 354, 82; 358, 107.  
 γύψ III, 346, 37; 350, 58.  
 δαιμόνιον III, 266, 61.  
 δαίμων IV, 228.  
 δεικνύνα II, 101; 117; III, 32, 97; 98, 482; 316, 148; 322, 187; 344, 23; 356, 93.  
 δειλινός III, 342, 11.  
 δεῖν II, 50; III, 18, 11; 32, 99; 56, 244; 66, 296; 90, 434; 100, 491; 122, 627; 132, 693; 256, 1; 266, 68; 274, 116; 292, 4; 296, 22; 304, 79; 306, 82; 308, 94; 310, 104.111; 338, 290; 344, 18; 348, 40; 360, 116; 362, 131; IV, 228.  
 δεῖσθαι III, 346, 26; 366, 177; 382, 279; IV, 268.  
 δεκτικός II, 206.  
 δένδρον III, 114, 571.  
 δεξιός III, 36, 130; 352, 74.77; 354, 78.81.83.  
 δεσπόζειν III, 116, 593.  
 δεσπότης III, 64, 293; 134, 706; 142, 756; 146, 773.  
 δεῦτε III, 38, 130.  
 δέχεσθαι III, 304, 73.  
 δῆλοι (Urim et Thummim) III, 268, 80; 270, 88. Cf. IV, 157-158, n. 18.  
 δῆλος II, 177; III, 90, 427; 268, 72; 270, 90; 286, 190; 374, 241; IV, 265.  
 δηλοῦν II, 81; III, 64, 288; 136, 724; 258, 17; 272, 101; 302, 57; 350, 56.  
 δημάρχος III, 368, 185.187 (bis). Cf. IV, 208-209 n. 38.  
 δημιουργεῖν II, 81.  
 δημιούργημα III, 332, 249.  
 δημιουργικός I, 168, 49.  
 δημιουργός III, 56, 244; 98, 476; 128, 661; 132, 691; 134, 701.709.710; 142, 747 (bis); 298, 33.35.36.38.43. Cf. IV, 44 n. 113.  
 δῆμος III, 368, 190 (bis).205. Cf. II, 247-248 n. 27; 208-209 n. 38.  
 διαβόητος III, 348, 50.

- διάβολος II, 117; III, 74, 340; 152, titre; 344, 22.  
 διαγίνεσθαι III, 274, 121.  
 διαδοχή III, 300, 56; 332, 250. Cf. IV, 175 n. 12.  
 διάθεσις III, 108, 543.  
 διαθήκη I, 276 titre; III, 96, 474; 258, 11; 324, 197.  
 διαιρεῖν III, 364, 152.  
 διακείσθαι III, 56, 246; 362, 143.  
 διάκονος III, 328, 221.  
 διακόσμησης II, 90.  
 διαλαμβάνειν III, 18, 8; 258, 15.20.  
 διαλέγειν III, 38, 138; 258, 14; 324, 206.  
 διάλεκτος III, 260, 34.  
 διάλειμμα IV, 268.  
 διαμαρτάνειν III, 302, 68.  
 διανοητικός III, 366, 162. Cf. IV, 205 n. 33.  
 διάνοια III, 370, 208 (bis).  
 διαρκεῖν IV, 263.  
 διασπείρειν III, 362, 135.  
 διαστροφή III, 32, 92. Cf. IV, 21 n. 30.  
 διατείνειν III, 286, 197.  
 διατριβή III, 32, 92.  
 διαφέρειν II, 66; III, 124, 636.643.644.  
 διαφορά II, 150, 786; 330, 238.239. Cf. IV, 53 n. 131a.  
 διάφορος II, 130; III, 60, 273; 260, 28; 378, 258.261; 364, 283.  
 διαφώρας III, 298, 37.  
 δισκός III, 306, 85.  
 διδασκαλία III, 274, 122.124; 280, 159; 330, 238; 380, 266.  
 διδάσκαλος III, 260, 22.32; 264, 50; 352, 66.  
 διδάσκειν III, 90, 436; 94, 464; 116, 588; 138, 732; 264, 56; 274, 123; 328, 225; 370, 213.  
 δίδοναι III, 36, 122; 38, 132.133; 44, 171; 110, 548; 130, 683.686; 276, 129; 278, 142; 306, 82; 312, 124; 314, 131; 322, 183; 358, 108; 364, 156; 372, 227; IV, 228; 245.  
 διεξέρχεσθαι IV, 238.  
 διεσπαρμένως III, 364, 159.  
 διηγεῖσθαι III, 312, 130; 318, 166; 366, 174.  
 διήγησις III, 68, 312; 304, 71; 318, 164; 320, 173; 332, 248; 338, 278; 350, 62.  
 δύνεισθαι II, 66.  
 δικαιοκρισία III, 40, 144; 66, 305.  
 δίκαιος III, 16, 4; 52, 229; 54, 231.232 (bis).234.241.242; 56, 247 (bis).248; 320, 179; 332, 251.  
 δικαιοσύνη II, 178; III, 276, 125.  
 δικαίωμα III, 42, 170; 44, 172; 88, 415.

- δικαίως III, 54, 232.  
 δίκη III, 102, 513.  
 διοικεῖν III, 284, 187.  
 διοίκησης III, 110, 548.  
 διορθοῦν III, 142, 754.  
 διπλοῦς III, 358, 106.  
 διατάζειν III, 264, 54; 324, 208; 344, 13.  
 διχοτομεῖν Cf. II, 236 n. 32.  
 διψᾶν III, 38, 132.  
 διψυχία III, 284, 179.  
 δόγμα III, 28, 70; 258, 20; 260, 22; 266, 66; 288, 199; 310, 108; 328, 227; 336, 271. Cf. II, 105 n. 1.  
 δοκεῖν III, 16, 1; 30, 87.90; 42, 160; 58, 262; 78, 362; 124, 645; 128, 663; 148, 775; 260, 26; 284, 182.186; 300, 49; 306, 90; 344, 13; 354, 87; IV, 228.  
 δόξα III, 40, 146.150; 202, 221; 312, 120; 320, 178; 344, 24; IV, 243; 245.  
 δοξάζειν III, 346, 29.  
 δοῦλος II, 94; III, 68, 318.  
 δρᾶν III, 142, 751.  
 δύναμις I, 168, 47(?) 49; II, 66 (bis); 94; III, 66, 297; 152 titre; 278, 143.151; 280, 154.159; 284, 187; 288, 201.206.209 (bis); 334, 258; 356, 93; 362, 134; IV, 263. Cf. II, 47 n. 52.  
 δύνασθαι II, 97; 101; 110; III, 56, 250; 70, 321; 76, 356; 78, 369; 82, 387; 90, 437; 92, 450; 114, 580; 130, 676; 260, 24.28.33; 264, 50; 282, 166; 288, 198.208; 302, 66; 314, 137; 318, 158; 320, 172.173; 328, 224.228; 332, 245; 334, 254.261; 336, 266.276; 344, 19; 346, 27; 350, 54; 354, 79; 360, 125; 362, 128; 374, 242; 380, 263; 382, 279; IV, 131.  
 δυνατός III, 50, 208; 100, 495; 142, 749; 260, 31; 272, 104.110; 280, 165; 338, 281 (bis); 354, 89.  
 δυσπειθής III, 68, 312.  
 δύσφημος III, 58, 262.264.  
 δυσωπεῖν III, 50, 209.  
 δωρεῖν III, 108, 545; 124, 646; 356, 93.  
 ἑβδομάς III, 278, 139.  
 ἐβίωv (pauvre en hébreu) III, 370, 209.  
 ἐγγίνεσθαι III, 20, 26; 88, 122; 90, 429.  
 ἐγγύς III, 60, 269; 106, 526; 384, 283.  
 ἐγκαλεῖν III, 82, 383.  
 ἐγκαταλείπειν III, 70, 327; 76, 350 (bis).  
 ἐγκατατάσσειν III, 336, 268.  
 ἐγκλημα III, 28, 74.  
 ἐγκρατεύεσθαι III, 26, 60.

- ἐγκρούπτειν III, 76, 356.  
 ἐθνάρχης III, 268, 83.  
 ἔθνος III, 260, 24.28.29; 262, 35; 266, 58; 268, 71; 270, 94.95; 272, 99.102.107; 276, 133.134; 280, 160; 326, 215; 364, 149.151.156; 366, 171; 374, 235; 380, 267.  
 εἰδέναι III, 72, 330; 86, 406; 100, 503; 302, 60; 306, 80.83; 336, 273.  
 εἰδικός III, 126, 655.  
 εἶδος II, 81; III, 344, 21. Cf. I, 35; II, 36 n. 13; II, 227-228 n. 9; IV, 195 n. 7.  
 εἶδωλον III, 272, 101.106.  
 εἶκειν III, 380, 266.  
 εἶκη III, 122, 631; 124, 633; 354, 88.  
 εἰκός III, 84, 393; 102, 506; 106, 528; 266, 64; 324, 207.  
 εἰκτικός III, 88, 424.  
 εἰκόν II, 43; 53 (ter); III, 80, 376; IV, 243; 245 (bis). Cf. I, 35; IV, 257 n. 38.  
 εἰμαρμένη III, 32, 103.  
 εἰρήνη III, 40, 150; 276, 126; 296, 27.  
 εἰρμός III, 334, 259; 336, 274; 362, 138.  
 εἰσάγειν III, 48, 198; 140, 744.  
 εἰσακουεῖν III, 34, 111.112.  
 εἰσέρχεσθαι III, 144, 761; 308, 103 (bis).  
 εἰσηγητής III, 258, 19.  
 εἰσφέρειν III, 260, 26.  
 ἐκ Cf. IV, 16 n. 4; 18 n. 8.  
 ἐκβαίνειν III, 266, 65.  
 ἐκβάλλειν III, 266, 61.  
 ἐκδιάζειν III, 348, 38.  
 ἐκδοχή III, 310, 114; 318, 161.  
 ἐκεῖθεν III, 378, 258.  
 ἐκζητεῖν III, 34, 106.  
 ἐκκαθαίρειν III, 134, 704.707.710; 146, 772.  
 ἐκκαλεῖν III, 296, 24.  
 ἐκκλησία III, 122, 631; 144, 761; 298, 42; 300, 56; 312, 129; 314, 134; 316, 145; 368, 199.202.203; 370, 217.  
 ἐκκλησιαστικός III, 16, 3.  
 ἐκκλίνειν III, 22, 41.  
 ἐκκρούειν III, 32, 92.  
 ἐκλαμβάνειν III, 122, 627; 124, 637; 300, 50; 310, 105; 338, 285; 356, 95; 370, 207; 374, 231; 376, 245.252.  
 ἐκλέγειν III, 34, 109; 42, 159; 272, 107; 274, 111.112; 294, 13.  
 ἐκλείπειν III, 266, 69; 270, 84.90.92.  
 ἐκλογή III, 272, 99; 280, 160; 326, 214.  
 ἐκπίπτειν II, 94; III, 144, 758; 330, 236; 376, 245.

ἐκπληροῦν III, 102, 515.  
 ἐκπορεύειν III, 348, 52.  
 ἔκπτωσις III, 330, 237.  
 ἐκταράσσειν III, 46, 190.  
 ἐκτρέπειν III, 24, 54.  
 ἐκτύπωμα III, 368, 202.  
 ἐκφέρειν III, 58, 258; 60, 267.  
 ἐκχέειν III, 274, 120.121.  
 ἔλαιον II, 178.  
 ἐλαττόνως II, 66.  
 ἐλάττων II, 94; III, 22, 45; 98, 486.  
 ἐλάχιστος III, 276, 137.  
 ἐλέγχειν III, 62, 281; 68, 309; 110, 547.549.555; 362, 145.  
 ἐλεεῖν III, 44, 180.182; 48, 196.202; 52, 219.223 (bis); 56, 251; 70, 323;  
 86, 412; 112, 558.560.563; 114, 582; 118, 605; 122, 626.628; 128, 665.  
 ἔλεος III, 34, 107; 52, 220; 130, 683.686.  
 ἐλευθερία Cf. IV, 15 introd.  
 ἐλεύθερος III, 322, 194.195; 370, 214.  
 ἐλευθεροῦν III, 110, 552.  
 ἔλκειν (ἐλκύειν) III, 28, 75; 336, 269.  
 ἐλπῖς III, 320, 169 (bis).  
 ἐμβάλλειν III, 42, 169; 88, 414.  
 ἐμβλέπειν III, 36, 121.  
 ἐμεῖν III, 78, 368.  
 ἔμπαλιν III, 28, 66.  
 ἐμπεριέχειν IV, 265.  
 ἐμπίπτειν III, 32, 95.  
 ἐμπλεῖν III, 120, 617.  
 ἐμποδίζειν III, 44, 172.  
 ἐμποιεῖν III, 74, 339; 94, 452; 260, 24.29.  
 ἐμπροσθεν III, 132, 693.  
 ἐμφαίνεω III, 96, 475; 266, 66; 306, 88; 332, 247; 338, 287; 340, 288;  
 346, 36.  
 ἐμφανής III, 282, 187.  
 ἐμφορεῖν III, 104, 517.  
 ἐμφυχος III, 20, 25.26. Cf. IV, 16 n. 4.  
 ἐνανθρωπεῖν III, 266, 66.  
 ἐνανθρώπησις I, 308 titre.  
 ἐναντίος III, 22, 43; 24, 53; 30, 80; 38, 134; 40, 154; 62, 277; 76, 358;  
 94, 460; 114, 576; 128, 662; 130, 678.  
 ἐναντίωμα III, 148, 777.  
 ἐναντίως III, 32, 98.  
 ἐναποκεῖσθαι III, 288, 204; 382, 275.  
 ἐναποκρύπτειν III, 282, 173.

ἐνάργεια III, 112, 566; 256, 8.  
 ἐναργής III, 30, 82; 280, 163; 284, 185.  
 ἐναργῶς III, 120, 613.  
 ἐνάς I, 100, 153; II, 130.  
 ἐνδεια III, 348, 38.  
 ἐνδεικνύειν III, 30, 210.  
 ἐνδεσις II, 110.  
 ἐνδέχεσθαι III, 130, 679.  
 ἐνδιδόναι III, 64, 287.  
 ἐνδύειν II, 122.  
 ἐνδυμα III, 268, 76; 334, 260. Cf. IV, 191 n. 71.  
 ἐνεῖναι III, 18, 9; 346, 31.  
 ἐνέργεια III, 56, 251; 58, 259.260; 62, 280; 138, 411; 330, 234.  
 ἐνεργεῖν III, 24, 52; 44, 181; 52, 227; 64, 288.291; 120, 613; 122, 621;  
 124, 638.640.641.643.644; 126, 649.651.659; 128, 662.  
 ἐνθάδε III, 80, 372.  
 ἐνθεος III, 280, 162; 284, 179. Cf. IV, 161 n. 32.  
 ἐνθουσιασμός III, 282, 170. Cf. IV, 161 n. 32; 162-163 n. 34.  
 ἐνιαυτός III, 274, 122.  
 ἐνίοτε III, 100, 497; 338, 287; 356, 95.  
 ἐνοια III, 18, 10; 28, 77; 52, 229; 256, 8. Cf. IV, 154 n. 1.  
 ἐνοχος III, 36, 120.124.  
 ἐνσωμάτωσις III, 136, 721.  
 ἐνταῦθα III, 80, 374; 378, 256.  
 ἐντέλλειν III, 352, 73.  
 ἐντεῦθεν III, 378, 255.  
 ἐντιθέσθαι III, 44, 173; 88, 417; 92, 439.  
 ἐντιμος III, 134, 701.  
 ἐντολή III, 36, 122; 40, 155; 44, 171; 88, 418.423; 94, 455; 122, 629;  
 340, 297; 358, 104.112; 360, 118.  
 ἐντρεχής III, 338, 288.  
 ἐντυγχάνειν III, 98, 479; 282, 169; 310, 105; 344, 16; 362, 131.137.146.  
 ἐντυποῦν III, 290, 218. Cf. IV, 166 n. 50.  
 ἐνυβρίζειν III, 104, 520.  
 ἐνυδρος II, 122.  
 ἐνυπάρχειν III, 282, 172.  
 ἐνώπιον III, 74, 345.  
 ἐξαιρεῖν III, 42, 168; 88, 414.417.419; 92, 439.443; 94, 453; 364, 150.  
 ἐξαποστέλλειν III, 46, 194; 54, 237.  
 ἐξαπτέρυγος II, 62.  
 ἐξέρχεσθαι III, 276, 138; 344, 15.17.  
 ἐξετάζειν III, 66, 299; 72, 328; 100, 496; 256, 7; 278, 148.  
 ἐξέτασις III, 338, 289.  
 ἐξεταστής III, 32, 99.

- ἔξεταστικός III, 106, 533.  
 ἔξις III, 36, 128; 38, 130.131; 316, 148; 324, 197; 360, 120; 368, 185.201; IV, 228.  
 ἔξις III, 18, 16; 304, 74. Cf. II, 227-228 n. 9; IV, 16-17 n. 4.  
 ἔξισάναι III, 314, 141.  
 ἔξιχνεύειν III, 310, 106; 362, 133.  
 ἔξολοθρεύειν III, 294, 11; 348, 40.44.  
 ἔξουθενεῖν III, 274, 112.  
 ἔξουσία II, 94; 97; III, 46, 188; 128, 669; 148, 775; 264, 54; 266, 65; 278, 142; 280, 160; IV, 251.  
 ἔξω III, 94, 457; 102, 506; 104, 521.524; 106, 527.528; 314, 133.141.142.  
 ἔξωθεν III, 18, 14.15; 24, 48; 26, 55; 28, 73.76; 30, 79; 32, 97.100; 78, 366. Cf. IV, 16 n. 4.  
 ἑορτή III, 324, 204.  
 ἑπαγγέλλειν III, 88, 425; 90, 438; 92, 442.443; 94, 452; 260, 23.27; 290, 214; 366, 178.  
 ἑπαγγελία I, 374 titre; III, 38, 134; 310, 17; 324, 196; 366, 175.177.178.179.  
 ἑπαινεῖν III, 38, 133; 130, 682.  
 ἑπαινετός III, 22, 41; 112, 565; 132, 689.  
 ἑπαινος III, 16, 7.  
 ἑπαίρειν III, 288, 207.  
 ἑπαισχύνεσθαι III, 130, 685.  
 ἑπακολουθεῖν III, 56, 253.  
 ἑπαναθαίνειν III, 144, 766.  
 ἑπαναλαμβάνειν IV, 238.  
 ἑπανέρχεσθαι III, 368, 183.  
 ἑπάνοδος II, 206.  
 ἑπανόρθωσις IV, 268.  
 ἑπαπορεῖν III, 52, 226; 302, 60.  
 ἑπεξέρχεσθαι III, 292, 2.  
 ἑπεσθαι III, 22, 40; 142, 949; 338, 279.  
 ἐπιβάλλειν III, 34, 116; 82, 387; 262, 36.  
 ἐπιβολή III, 84, 403.  
 ἐπιβουλεύειν III, 264, 48; 278, 150.  
 ἐπιγράφειν III, 116, 591; 274, 117; 314, 137; 324, 208.  
 ἐπιδέχεσθαι III, 52, 222.223.  
 ἐπιδημεῖν III, 268, 71; 280, 163; 298, 35; 370, 211.  
 ἐπιδημία III, 270, 86; 272, 108; 278, 145; 280, 158.164; 282, 166.174; 296, 21; 308, 97; 326, 215.  
 ἐπιδιατρίβειν III, 368, 180.  
 ἐπιδιδόναι III, 22, 42; 90, 436.438; 104, 520; 110, 550; 124, 632.635; 284, 180; 298, 39; 328, 226; 338, 290; 356, 90.

- ἐπιδρομή III, 292, 1.  
 ἐπιθυμεῖν III, 36, 121; 354, 82.  
 ἐπιθυμία III, 28, 72.  
 ἐπικεῖσθαι III, 384, 281.  
 ἐπίκρυψις III, 306, 87.  
 ἐπιλαμβάνειν III, 112, 559.  
 ἐπίληπτος III, 98, 481.  
 ἐπιλήπτως III, 98, 488.  
 ἐπιμαρτυρεῖν III, 278, 152.  
 ἐπιμέλεια III, 282, 168.  
 ἐπιμέλεσθαι III, 286, 192.  
 ἐπιμελῶς III, 362, 133.  
 ἐπιμένειν II, 112.  
 ἐπίμιχτος III, 62, 282.  
 ἐπινέμειν III, 260, 32.  
 ἐπίνοια Cf. I, 57; II, 22 n. 6; 23 n. 13; 30 introd.; 32-33 n. 3; 97 n. 22; 189 n. 6; 190 n. 10.  
 ἐπίπληξις III, 140, 741.  
 ἐπιπλήσσειν III, 138, 730.  
 ἐπίπνοια III, 300, 52.  
 ἐπιπόλαιος III, 80, 377; 82, 390; 84, 393; 382, 273.  
 ἐπιπολή III, 78, 368; 84, 395.  
 ἐπιπρεῖν III, 58, 266.  
 ἐπισκέπτεσθαι III, 42, 160; 70, 325; 348, 46.  
 ἐπισκοπεῖν III, 278, 151.  
 ἐπισκοπή III, 104, 516.  
 ἐπισπᾶν III, 354, 85; 356, 91.  
 ἐπιστάσθαι III, 84, 404; 306, 90.  
 ἐπιστασία III, 372, 227.  
 ἐπιστήμη III, 86, 410; 94, 452; 148, 780 (bis).782. Cf. IV, 37 n. 87; 53 n. 132.132a.  
 ἐπιστημόνως III, 82, 391.  
 ἐπιστολή III, 306, 89; 322, 186.188; 324, 201; 370, 214.  
 ἐπιστρέφειν II, 206; III, 44, 178; 68, 318; 94, 459.461 (bis); 96, 468.472; 98, 484; 102, 510.  
 ἐπιστροφή III, 102, 508.  
 ἐπίταγμα III, 278, 148.  
 ἐπιτελεῖν III, 268, 76.  
 ἐπιτέμνειν III, 324, 202.  
 ἐπιτιθέναι IV, 262.  
 ἐπιτομή III, 258, 14; 280, 145.  
 ἐπιτρέπειν III, 78, 364.  
 ἐπιτρέβειν III, 64, 294.  
 ἐπιτυγάνειν III, 368, 199.

ἐπιφαίνειν III, 26, 61.  
 ἐπιφάνεια III, 290, 220.  
 ἐπιφέρειν III, 318, 167.  
 ἐπιχορηγεῖν III, 74, 338.  
 ἐπουράνιος III, 320, 174; 324, 207; 370, 216; 372, 223; IV, 228.  
 ἐπώνυμος III, 370, 209.  
 ἐργάζεσθαι III, 40, 151; 76, 358; 266, 62.  
 ἐργασία III, 86, 410.  
 ἔργον III, 24, 47.51; 32, 100.101; 34, 104; 40, 145 (bis); 90, 430 (bis);  
 92, 449; 116, 595; 120, 609.610 (bis); 134, 706; 142, 756; 146, 773;  
 284, 184.185; IV, 243.  
 ἐρεθισμός III, 28, 68.71.  
 ἐρευνᾶν III, 328, 225; 362, 132.  
 ἐρημοῦν III, 376, 249.  
 ἐριθεία III, 40, 147.  
 ἔριφος III, 294, 15.  
 ἐρμηγεία III, 16, 2; 320, 171.  
 ἔρχεσθαι II, 50; 117; 201 (bis); III, 58, 256; 60, 268.270; 70, 326; 74,  
 347; 76, 349; 78, 368; 132, 697; 268, 70; 270, 93; 278, 141; 282, 175;  
 300, 34; 330, 239; 346, 34; 352, 61.71; 368, 190; 380, 265.  
 ἔσθιειν III, 34, 111; 38, 132; 266, 60; 294, 12; 296, 19; 346, 37; 348, 49.  
 ἑσπέρα III, 342, 2; 350, 64.  
 ἔσω III, 104, 522 (ter); 368, 181.  
 ἑτερόδοξος III, 48, 197; 96, 474.  
 ἑτοιμάζειν III, 134, 706; 142, 750; 146, 773.  
 ἑτοιμος III, 34, 107.  
 ἔτος III, 264, 47; 376, 249.  
 εὖ III, 130, 682; 132, 689; 138, 733; 358, 113.  
 εὐαγγέλιον I, 276 titre; III, 44, 175; 80, 376; 92, 446; 94, 456; 98,  
 482.487; 278, 146; 306, 81; 316, 151; 340, 294; 344, 21; 346, 31; 352,  
 71; 354, 78; 360, 117.  
 εὐγένεια III, 144, 757; 366, 171.  
 εὐγενής III, 272, 110.  
 εὐγνωμόνως III, 98, 479.  
 εὐγνώμων III, 28, 76; 54, 241; 302, 59.  
 εὐδοκεῖν III, 26, 63.  
 εὐδόκησις III, 26, 58. Cf. IV, 20 n. 17.  
 εὐδοκιμεῖν III, 372, 226.  
 εὐεργεσία III, 72, 332; 76, 348.  
 εὐεργετεῖν II, 97; III, 74, 336; 110, 552.  
 εὐεργητικός I, 168, 48.  
 εὐθετος III, 58, 256.  
 εὐίατος III, 100, 500; 102, 512.  
 εὐκαιρος III, 106, 531.

εὐκαίρως III, 58, 266.  
 εὐκαταφρόνητος III, 288, 200.  
 εὐκρασία III, 120, 616.  
 εὐλάβεια III, 122, 619.  
 εὐλαβῶς III, 362, 146.  
 εὐλογεῖν III, 38, 131; 130, 682.  
 εὐλογία III, 58, 257.  
 εὐλογος III, 110, 547; 340, 298. Cf. IV, 194 n. 79-79a.  
 εὐλόγως III, 36, 124; 82, 390; 116, 591; 126, 655; 130, 679; 264, 56;  
 288, 205; 318, 158; 354, 83.  
 εὐποιᾶ III, 84, 393.  
 εὐρεσιλογεῖν III, 350, 58.  
 εὐρεσις III, 304, 77.  
 εὐρίσκειν III, 92, 446; 130, 686 (bis); 286, 192; 292, 5; 310, 107; 332,  
 246; 336, 275; 338, 285; 376, 250; 382, 270.279; 384, 282.  
 εὐσεθής III, 106, 534. Cf. IV, 40 n. 96.  
 εὐσεθῶς III, 120, 809.  
 εὐσταθής III, 30, 91; 32, 93.  
 εὐτελής III, 288, 199.  
 εὐχαρίστως III, 118, 599.  
 εὐχερής III, 102, 511.  
 εὐχερώς III, 100, 499; 306, 90; 308, 94.  
 εὐχρηστος III, 134, 705; 142, 755; 146, 773.  
 ἐφαρμόζειν III, 302, 66.69; 336, 275.  
 ἐφέλκειν III, 78, 366.  
 ἐφ' ἡμῖν (libre arbitre) III, 16, 7; 24, 49; 32, 97; 36, 123; 40, 154; 72,  
 328; 88, 419; 90, 427.432; 112, 560; 122, 625; 132, 690; 148,  
 774.779.782.783. Cf. IV, 15 introd.; 16 n. 3; 19 n. 15.  
 ἐφιστάναί III, 26, 57; 264, 47; 278, 144; 344, 16; 382, 272.  
 ἐφοδεῖν III, 292, 5.  
 ἐχθρός III, 34, 115; 278, 144.  
 ἑωσφόρος III, 376, 246.  
 ζῆλος III, 260, 24.  
 ζηλοτυπία III, 272, 106.  
 ζηλωτής III, 262, 39; 296, 24.  
 ζῆν II, 206; III, 314, 144; 342, 8; 370, 215.  
 ζητεῖν III, 18, 12; 40, 146; 98, 487; 100, 490; 108, 538.540; 130, 686;  
 140, 739; 302, 66; 316, 150; 320, 177; 340, 291; 344, 16; 350, 57; 352,  
 72; 360, 118; IV, 228 (bis); 265.  
 ζητητικός III, 338, 288.  
 ζωή III, 34, 109; 40, 146; 80, 372.375; 342, 6; IV, 245.  
 ζῶν I, 20, 27; II, 61; 62; 122; III, 18, 19; 22, 33.35.38.45; 126,  
 651.653.659; 286, 191.194; 294, 14; 348, 39.47.53; IV, 131 (bis); 238.



ἤ (conjonction) cf. *IV*, 164 n. 39.  
 ἡγεῖσθαι II, 53; III, 78, 359; 100, 494; 114, 580; 122, 625; 130, 677;  
 266, 69; 270, 90.92; 276, 138; 278, 140; 382, 268.  
 ἡγεμονικόν III, 26, 59. Cf. *II*, 72 n. 34; *IV*, 20 n. 17; 63 n. 29; 205 n. 33.  
 ἡγεμών III, 264, 57; 276, 137.  
 ἡδονή III, 28, 64.  
 ἡθος III, 66, 297; 70, 324; 72, 328; 84, 402.  
 ἡλίθιος III, 342, 4.  
 ἡλικία III, 32, 95.  
 ἡλος II, 110; 112; III, 62, 276; 80, 379; 286, 189; 342, 3; 376, 253.  
 ἡλος III, 352, 67.  
 ἡμέρα III, 38, 143; 64, 286; 66, 304; 132, 687; 266, 59; 268, 78; 270,  
 86; 276, 125; 318, 160; 342, 2; 348, 44.52; 350, 54.63.64.  
 ἡμερος III, 30, 90.  
 ἡμερότης III, 30, 88.  
 ἡττᾶν III, 276, 133 (bis).134.  
 ἡττόνως II, 66.  
 θάλασσα III, 276, 128; 384, 289.  
 θάνατος III, 34, 109; 262, 44; 378, 256.  
 θάπτειν III, 358, 106.  
 θαυμάσιος III, 334, 256.  
 θαυμαστός III, 284, 183; 368, 200.  
 θεάνθρωπος Cf. *II*, 175 n. 18.  
 θεᾶσθαι III, 42, 158; 108, 545. Cf. *II*, 29 n. 36.  
 θεῖος II, 94; III, 74, 326.344; 76, 350; 90, 431; 92, 442; 94, 455; 104,  
 516; 108, 539; 256, 1.3; 258, 11.13.15; 278, 148.151; 282, 167; 192, 2;  
 302, 58; 310, 108; 324, 209; 326, 216; 330, 235.237; 336, 272; 356, 93;  
 362, 143; 364, 147 (bis).  
 θεϊότης III, 286, 197.  
 θέλειν III, 34, 110.112; 44, 180.181.182; 48, 196 (bis); 86, 412 (bis);  
 98, 477; 112, 558.559.563.567.569; 114, 570.572.573.575.576.578.  
 579.581; 118, 600.604; 122, 626.628; 124, 632.635.638.639.  
 640.643.644; 126, 648 (bis).650.652; 128, 660.665 (bis); 278, 150;  
 322, 192; 324, 198; 350, 56.  
 θέλημα IV, 143.  
 θέμις IV, 247.  
 θεόπνευστος III, 256, 3; 280, 157.164; 292, 2. Cf. *IV*, 161 n. 31.  
 θεός I, 276 titre (bis); II, 50; 53; 61; 62; 66; 81; 112; 146; 178; III, 16,  
 4; 32, 102; 34, 107; 36, 118; 38, 141; 40, 144; 42, 162.163; 44,  
 171.180.181; 46, 191; 48, 202.205; 50, 210.216; 52, 227.229; 54,  
 239.241; 56, 251; 58, 258; 60, 272; 64, 291; 66, 302.305; 68, 314; 72,  
 330; 74, 335.345; 76, 352; 78, 364; 80, 371; 82, 382; 86, 406.409; 88,  
 416.421.423.426; 90, 429; 100, 494.502; 106, 534; 108, 537; 110,

552; 112, 558.560; 114, 582; 116, 589.592.594; 118, 596.599.  
 603 (bis).605; 120, 607.608.610.612; 122, 621.625.627.629; 124,  
 639 (bis).640.641.643.645; 126, 648.649.651.655.658; 128, 660;  
 130, 673; 138, 727.732.733.734.735.736.737; 140, 743; 146, 770;  
 148, 775.780 (bis).782; 262, 40 (païens); 266, 66 (Fils); 270, 96; 272,  
 104.105.107; 274, 113.115; 276, 131 (Fils).133 (Fils); 278, 152; 282,  
 172; 284, 181; 286, 188; 288, 202.206; 294, 10; 296, 24.27.30; 298,  
 32.36.38; 300, 48; 306, 84; 312, 119.120.124; 314, 136; 316, 146; 318,  
 167; 320, 178; 326, 220; 328, 229; 330, 231; 334, 258; 336, 268.270;  
 340, 291.293; 342, 5.11; 344, 15.17; 358, 109; 360, 126; 364, 150.157;  
 366, 164.177; 368, 196.197; 370, 212.215; 372, 223; 382, 279; IV,  
 131 (quater); 243 (bis); 245 (ter); 247; 251 (Fils); 262; 263; 265.  
 θεοσέβεια III, 264, 53; 274, 124.  
 Θεότης III, 280, 155.  
 Θεραπεία III, 72, 332; 80, 375.  
 Θεραπείειν III, 92, 441.448.450; 100, 497.498.  
 Θερμότης III, 62, 279.  
 Θεωρεῖν III, 22, 39.40. Cf. *II*, 29 n. 36.  
 θεώρημα Cf. *II*, 253-254 n. 57.  
 θεωρία Cf. *II*, 17 n. 30; 108 n. 23.  
 Θησαυρίζειν III, 38, 143; 66, 303.308.  
 Θησαυρός III, 288, 200; 382, 270.276.  
 Θλίβειν III, 34, 116; 268, 82.  
 Θλύψις III, 40, 148.  
 Θράσος III, 110, 551.  
 Θρόνος II, 94 (bis).  
 Θυγατρομιξία III, 302, 61.  
 θυμός III, 40, 148; 296, 24.  
 θύρα III, 384, 281.  
 θύραθεν Cf. *II*, 17 n. 30; 108 n. 23.  
 Θυσία III, 268, 79; 270, 87.89.  
 Θυσιαστήριον III, 268, 76.80; 270, 88.89.  
 ἰᾶσθαι III, 76, 356.358 (bis); 102, 511.  
 ἰασίς III, 78, 363; 92, 447.  
 ἰατρός III, 76, 356; 92, 445.  
 ἰδέα I, 266, 244. Cf. *II*, 150 n. 30.  
 ἰδιος II, 66; 94; 117; III, 18, 8; 26, 57; 74, 335.337; 90, 435; 104, 517;  
 IV, 131; 245.  
 ἰδιότης III, 72, 334; 292, 6.  
 ἰδιώτικος III, 300, 48.  
 ἰερατεία III, 268, 80; 270, 88.90.  
 ἰερός III, 300, 51; 356, 94.  
 ἰκανός III, 46, 190.

- ἰός III, 76, 357.  
 ἵππος III, 24, 47; 294, 11.  
 ἰστάναι III, 56, 243; 98, 489.  
 ἰστορεῖν III, 260, 23; 348, 48.  
 ἰστορία III, 268, 72; 304, 72; 332, 251.254; 334, 264; 336, 268.275; 338, 280; 340, 295; 344, 13; 346, 33; 356, 97.99; 358, 105.111; 362, 129.141; 382, 269.  
 ἰσχύειν III, 276, 133.  
 ἰσχυροποιεῖν III, 28, 69.  
 ἰχθυήσας III, 24, 46.  
 ἰχθυος III, 282, 170.  
 καθαίρειν III, 78, 367; IV, 228.  
 καθαίρεσις IV, 228.  
 καθαμαξεύειν III, 288, 203.  
 καθαρίζειν III, 316, 154; 318, 159.  
 καθαρισμός III, 316, 150.  
 καθαρός III, 348, 47.  
 καθάρσιος III, 78, 370.  
 καθέζεσθαι III, 350, 54.55.  
 καθήκειν III, 24, 53.  
 καθήκον *Cf. IV, 19 n. 16.*  
 καθήσθαι III, 106, 526; 268, 78; 270, 86; 348, 51.  
 κάθοδος III, 384, 285.  
 καθόλου III, 126, 650 (bis).652.653.  
 καινός I, 276 titre; III, 42, 157; 98, 480; 100, 490.492; 142, 754; 258, 12; 278, 148.  
 καιρός III, 84, 404; 106, 529; 338, 286.  
 κακία II, 122 (bis); III, 56, 253; 62, 282; 78, 370; 80, 381; 88, 419.420; 90, 428; 92, 443; 94, 454; 102, 511; 146, 768; 296, 28; 330, 240; IV, 131 (bis).  
 κακός III, 40, 149; 58, 254; 76, 355; 78, 366.369; 90, 435; 100, 500; 104, 517; 108, 541; 114, 577 (bis).578 (bis); 126, 648; 146, 767 (bis); 296, 27.  
 κακώς III, 124, 640.641.  
 κάλαμος III, 274, 118.  
 καλεῖν III, 46, 185; 104, 518; 258, 12; 274, 114; 314, 137; 354, 85; 364, 150.157; 378, 257; 380, 267; 382, 279.  
 κάλλος III, 274, 119.  
 κάλος II, 43; 112 (bis); 122; III, 22, 39.40.41.42; 24, 52; 28, 70; 34, 105; 96, 469; 100, 497; 104, 520; 112, 564 (bis).565.569 (ter); 114, 572.573 (bis).575 (bis).579; 128, 661; 132, 699; 144, 766 (bis); 260, 31; 342, 9.  
 κάλυμμα III, 282, 173.174.

- καλῶς II, 53; III, 16, 5; 32, 101; 68, 315; 118, 604; 124, 636; 286, 196.  
 κάματος III, 332, 246.  
 κάμνειν III, 78, 361; 92, 445.446.  
 κάμπτειν III, 326, 213.  
 κανών III, 300, 55. *Cf. II, 12 n. 6; 87 n. 18; IV, 174-175 n. 11.*  
 καρδία III, 36, 122; 38, 142; 42, 163.168; 44, 173; 48, 206; 50, 212; 52, 228; 54, 233; 56, 248; 64, 284.290; 66, 303.308; 68, 317; 70, 322; 78, 364; 82, 382; 86, 411; 88, 414.417.420.422; 90, 427.429; 92, 444; 94, 453; 366, 168. *Cf. II, 30 n. 40; 72 n. 34; IV, 20 n. 17; 63-64 n. 29; 205 n. 33.*  
 καρπός III, 58, 263.265; 114, 571; 120, 608; 342, 8.  
 καρποφορεῖν III, 58, 261; 144, 760.  
 καταβαίνειν III, 296, 29; 330, 232; 368, 193; 378, 260.  
 καταβολή III, 224, 91.93.98.102; 226, 124. *Cf. IV, 100-101 introd.; 107-108 n. 20.21; 110 n. 26.*  
 καταγγέλλειν III, 260, 22; 278, 146; 280, 158; 298, 35.  
 καταγινώσκειν III, 72, 333; 74, 337; 84, 399; 346, 25; 350, 61; 354, 81.  
 καταισχύνειν III, 274, 111.  
 κατακολουθεῖν III, 294, 8.  
 κατακούειν III, 66, 298.  
 κατακυριεύειν III, 276, 127.  
 καταλαμβάνειν III, 118, 602; 272, 103; 350, 63; 362, 139.  
 καταλέγειν III, 366, 160.  
 καταλείπειν III, 64, 286; 70, 326; 102, 514; 104, 516; 262, 39; 326, 212; IV, 131.  
 καταλήγειν III, 86, 407.  
 καταλύειν III, 268, 77.  
 κατανοεῖν III, 74, 343; 108, 543; 346, 26; IV, 245.  
 καταντᾶν III, 322, 183.  
 καταπίπτειν II, 117; III, 144, 765.  
 καταπλήττειν III, 306, 87.  
 καταποντισμός III, 86, 407.  
 καταποντοῦν III, 86, 408.  
 κατάπτωσις II, 101; III, 74, 339.  
 κατάρα III, 58, 259; 60, 269.  
 καταρᾶσθαι III, 38, 135.  
 καταργεῖν III, 274, 113; 290, 217; 312, 118.  
 κατασχάπτειν III, 270, 89.  
 κατασκευάζειν III, 52, 221; 112, 562; 132, 698; 150, 785.788.  
 κατασκευή III, 30, 81; 112, 561; 136, 714; 286, 194; 302, 65. *Cf. IV, 21 n. 26.*  
 καταφρονεῖν III, 38, 140; 66, 301; 100, 499; 102, 312; 312, 126.  
 κατάχρησις III, 148, 783.  
 καταργάζεσθαι III, 40, 149; 64, 289.

κατέρχεσθαι III, 380, 264.  
κατεσθίειν III, 34, 112.  
κατηγορεῖν III, 98, 486; 100, 492.  
κατισχύειν III, 288, 204.  
κατορθοῦν III, 122, 631.  
κατόρθωμα III, 118, 596; 142, 750.  
κατορύττειν III, 382, 276.  
κατώ III, 314, 142; 346, 27; 368, 196.  
καυματίζειν III, 80, 379.  
καῦσις III, 58, 259.  
καυχᾶσθαι III, 74, 345; 274, 114.  
κεῖσθαι III, 96, 471; 316, 151; 318, 165; 326, 213; 364, 159.  
κελεύειν III, 348, 40.42.48.  
κεραμεύς III, 46, 188; 128, 669.671; 138, 725; 148, 775.  
κεφαλή III, 56, 243.  
κηροπλαστεῖν III, 22, 33.  
κηρός III, 62, 279.  
κήρυγμα III, 16, 3; 288, 207. Cf. II, 12 n. 7; IV, 16 n. 2.  
κηρύττειν III, 108, 541; 264, 51; 294, 9.  
κῆτος III, 278, 141.  
κινδυνεύειν III, 262, 45.  
κινεῖν III, 18, 13.14.15.19; 20, 23.24.26.29; 24, 48; 28, 76; 42, 161.170; 126, 653.654 (bis).656.657.658; 258, 15; 298, 37; 336, 271; 344, 16.  
κίνημα II, 90; III, 26, 57; 84, 402.  
κίνησις III, 18, 14.17.  
κλείς III, 308, 95.98.102.  
κλέπτειν III, 360, 117.  
κληρονομεῖν III, 68, 319.  
κληρονομία III, 68, 319.  
κλήσις III, 118, 602; 272, 109.  
κλίνειν III, 150, 787.  
κοιλία III, 136, 722.  
κοινός III, 256, 8; 378, 256. Cf. IV, 154 n. 1.  
κοινωνός III, 328, 226.  
κολάζειν III, 54, 236; 70, 327.  
κόλασις I, 374 titre.  
κομίζειν III, 132, 693.  
κοπιᾶν III, 116, 585.  
κόρος Cf. II, 77 n. 54.  
κοσμοκράτωρ II, 97.  
κόσμος I, 234 titre; 264, 215 (bis).221; II, 94; 97; 130; III, 218 titre; 274, 111; 284, 184; 318, 159; 330, 239; 344, 23; 384, 287. Cf. II, 128 introd.; 149 n. 28.

κράζειν II, 63.  
κρατεῖν II, 50; III, 70, 321; 280, 161.  
κρατύνειν III, 258, 12; 260, 30; 264, 55.  
κρείττων II, 112 (bis); III, 30, 85; 44, 173; 72, 329; 74, 346; 78, 359; 82, 388; 84, 397; 114, 570.572; 124, 632.635.642; 126, 649; 144, 764.765.766; 150, 787; 368, 192; IV, 251.  
κρίμα III, 34, 106.  
κρίνειν III, 22, 36; 24, 50; 26, 60; 28, 65; 322, 190; 324, 200.203; 378, 257.260.  
κρίσις II, 94; III, 16, 4; 36, 120.124; 76, 350; 366, 168.  
κριτής III, 32, 98.  
κρύπτειν III, 288, 199; 332, 246; 344, 12; 382, 268.270 (bis); 384, 280.  
κρυπτός III, 78, 366; 100, 502; 316, 153; 366, 167.169.170.181.  
κρύφιος III, 78, 364.  
κτᾶσθαι III, 138, 737; 296, 215; 366, 172.  
κτῆσις III, 264, 50.  
κτίζειν II, 117; III, 82, 382; 98, 479; 132, 696; 290, 211; 296, 27; IV, 243; Cf. I, 43; II, 36 n. 14.  
κτίσις III, 142, 754; IV, 243; 251. Cf. I, 43; II, 11 n. 5.  
κτίσιμα I, 234 titre; II, 60; IV, 243 (bis); 264. Cf. I, 43; IV, 241-244 n. 3-9.  
κυβερνήτης III, 122, 619.  
κυβερνητικός III, 120, 614.618.  
κυρεία II, 94.  
κύριος II, 62; III, 34, 105.107.113; 68, 316; 70, 321; 102, 509; 116, 584.586.592; 130, 686; 132, 687; 144, 761; 266, 52 (bis); 292, 221; 296, 21.28.29; 308, 98.  
κυριότης II, 94.  
κυροῦν III, 28, 65.  
κύων III, 24, 47.  
κωλύειν III, 308, 103.  
λαλεῖν III, 34, 113; 44, 177; 94, 457; 96, 470; 138, 735; 290, 213.214.215; 306, 84; 312, 117.119.  
λαμβάνειν III, 52, 223; 82, 385.389; 84, 400; 110, 549; 120, 614; 126, 657; 128, 660 (bis); 326, 214; 338, 290; 342, 10; 354, 78; 366, 169; IV, 251; 253.  
λάμπειν III, 280, 162; 288, 201.  
λαμπρότης III, 120, 616; 288, 199.  
λανθάνειν III, 72, 330.  
λαός III, 34, 114.117; 46, 195; 54, 237; 270, 84; 272, 98; 278, 139.  
λατρεία III, 268, 76.  
λατρεύειν III, 298, 33; 320, 175; 324, 207.  
λέγειν II, 53; 62; 81; 94; 112 (bis); 130; 178; 206; III, 18, 17; 24, 46;

26, 55.60; 30, 79; 34, 105; 36, 118 (bis); 38, 130.135; 42, 168; 46, 183.187.194; 48, 203.205; 50, 213.215.216; 52, 227; 54, 236.239; 58, 254.263; 62, 276.278; 64, 285.287; 66, 297.305.306; 70, 323.324; 80, 371; 82, 390; 84, 396.401; 88, 413; 90, 432.434; 92, 448; 94, 459; 96, 475; 98, 478.488; 102, 505.509; 104, 521.524.525; 108, 540.542; 112, 566.568; 114, 572.574; 116, 594; 118, 604; 120, 606.609.614.618; 122, 625; 124, 647; 126, 652.654.655; 128, 666.668.671; 130, 675.677.678.683; 134, 702; 138, 728.731; 140, 740.742.745; 146, 771; 148, 778; 248, 10; 258, 11; 264, 54; 266, 59.61.63.65.68.69; 268, 75.77.83; 272, 104; 274, 116.118; 280, 160.161; 292, 1; 302, 67; 304, 79; 306, 83; 310, 116; 314, 141 (bis).142; 316, 151.155; 318, 168; 322, 184.191; 324, 198; 328, 224; 334, 260; 344, 12.18; 352, 75; 354, 85.89.92; 356, 99; 358, 104.112; 360, 116.119.120; 362, 132; 364, 151.153; 366, 163; 368, 205; 372, 222; 374, 241; 376, 244.248; 378, 259; IV, 131; 245; 265.

λεῖος III, 28, 64.

λειτουργικός II, 61; 62.

λεξιθηρεῖν III, 96, 474.

λέξις III, 54, 242; 124, 647; 134, 709; 138, 730; 288, 198.200; 294, 7; 308, 101; 312, 130; 328, 225; 332, 247; 336, 269; 338, 283; 344, 20; 348, 53; 350, 56; 356, 94.101; 360, 119; 362, 130.133.136.140.142; 366, 175.

λέων III, 294, 16; 296, 19.

λίθινος III, 42, 168.173; 82, 362; 88, 414.417.420.426; 92, 444; 94, 453.

λίθος III, 18, 16; 28, 75.

λιμήν III, 120, 618.

λιμός III, 348, 38.

λογίζεσθαι III, 108, 542; 144, 762.

λογικός I, 174 titre; II, 66; 101 (bis); 130; 146; III, 22, 35.46; 72, 331; 80, 375; 138, 728; 260, 26; 330, 235; IV, 268. Cf. I, 57.

λόγιον III, 310, 106.

λόγος II, 101; III, 16, 4; 18, 17; 22, 35.38; 24, 51; 28, 68.77; 30, 82; 32, 97.98; 36, 125; 56, 244; 66, 299; 68, 313; 86, 409; 92, 443; 94, 452.463; 102, 507; 106, 530; 108, 539; 148, 778; 256, 5; 258, 12; 260, 25; 262, 42.45; 264, 50.55; 276, 135; 280, 153.156.161; 282, 169.172; 284, 181; 286, 189; 288, 207.208; 290, 312; 300, 48; 302, 59.70; 304, 78; 306, 80.85.89; 310, 110; 314, 144; 316, 153.154.156; 326, 220; 330, 237; 332, 247; 336, 269.276; 338, 287; 344, 21; 362, 140; 364, 149; 366, 172; 368, 180.203; IV, 131; 228; 243; 245 (bis); 247; 251; 262 (bis); 268. Cf. I, 57; II, 36 n. 13; 37-38 n. 18; 71 n. 30; IV, 19 n. 12.

λοπιός II, 118; III, 72, 330; 260, 24; 324, 210; 364, 154; 374, 235.

λύκος III, 294, 14.

λύσις III, 16, 2; 42, 158.161.

λυσιτελεῖν III, 102, 506.

μάθημα III, 28, 67; 262, 36; 278, 149.

μαθητεία III, 262, 41.

μαθητής III, 272, 108; 278, 142; 314, 144.

μακάριος III, 52, 222.

μακαριότης III, 72, 349; 330, 236.

μακροθυμεῖν III, 76, 351; 84, 400; 360, 123.

μακροθυμία III, 36, 140; 64, 294; 66, 301; 78, 365.

μακρός (μακράν) III, 64, 285.

μάλα (μάλλον, μάλιστα) II, 66; 112 (bis); III, 18, 9; 106, 528.533; 376, 244.

μαλάσσειν III, 64, 284.

μανθάνειν III, 110, 552; 312, 129; 324, 210; 330, 242; 336, 270.272.

μαρτυρεῖν II, 178; III, 34, 104; 318, 162.

μαρτύριον III, 258, 10; 266, 58.

μασᾶσθαι III, 342, 10.

μάτην III, 116, 585.586.590; 122, 629; 124, 633.635; 266, 64.

μάχαιρα III, 34, 112.

μάχεσθαι III, 130, 676; 132, 699.

μεγαλείος III, 50, 211.

μέγας (μείζων, μέγιστος) II, 66; III, 82, 392; 134, 702; 264, 53; 278, 141; 298, 49; 306, 91; 348, 38; IV, 264; 265.

μέγεθος III, 70, 326.

μειζόνως IV, 265.

μελανίζειν III, 376, 253.

μέλειν III, 318, 167.

μελέτη III, 28, 69. Cf. IV, 21 n. 22.

μέλι III, 294, 12.

μέλισσα III, 22, 33.

μέλλειν III, 78, 365; 110, 553; 284, 178; 294, 15; 312, 121; 320, 175; 324, 204.

μέλος III, 126, 654.

μεμετρημένως III, 58, 266.

μέμφεσθαι III, 46, 183; 54, 236; 110, 548; 124, 633; 128, 666; 130, 679; 140, 740.

μέμφις III, 132, 688.

μένειν II, 201; III, 276, 127; 350, 63.

μερίς III, 358, 107.

μέρος III, 42, 157; 324, 203. Cf. IV, 187-188 n. 54-54a.

μέσος II, 62; III, 114, 573.575.576.577.578; 336, 268. Cf. II, 14 n. 19; IV, 41 n. 102; 67 n. 50.

μεσοῦν III, 32, 94.

μεταβάλλειν II, 98; III, 30, 84.88.90; 32, 92; 144, 759.  
 μεταβολή III, 30, 85. Cf. IV, 21 n. 28.  
 μεταδιδόναι II, 66.  
 μεταλαμβάνειν III, 58, 257.  
 μέταλλον III, 20, 21. Cf. IV, 17 n. 7-7a.  
 μεταμέλειν III, 296, 26.  
 μετανοεῖν III, 106, 526.532; 108, 539; 130, 681.  
 μετάνοια III, 38, 141; 66, 302; 104, 518.  
 μετάπτωσις II, 94.  
 μετεμψύχωσις II, 120; 240; IV, 267.  
 μετέχειν III, 320, 170; 342, 9.  
 μέτοχος II, 178.  
 μετρητής III, 316, 152.155.  
 μετρίως III, 86, 410.  
 μέτρον IV, 262.  
 μήν (mois) III, 274, 123.  
 μηνύειν III, 344, 14.  
 μηρός III, 268, 70; 270, 91.92.  
 μήτηρ III, 358, 113; 370, 204.  
 μητρόπολις III, 358, 108; 364, 157.158; 372, 220.  
 μικρός (ἐλάττων, ἐλάχιστος voir ces mots) III, 68, 319; 294, 17.  
 μιμνήσκειν III, 74, 347.  
 μῖξις III, 26, 61.  
 μισεῖν II, 178; III, 136, 721; 262, 42.44.  
 μῆ III, 372, 227.  
 μνημονεύειν III, 106, 530.  
 μοιχεύειν III, 36, 121; 360, 116.  
 μονάς I, 100, 153.  
 μονή Cf. II, 251 n. 46.  
 μονογενής II, 62; 178 (bis); III, 330, 230; IV, 247; 251; 265.  
 μόνος (μόνον) II, 54; III, 150, 785; 290, 211; 298, 38; 316, 169; 330,  
 241; 340, 291; 354, 83; 356, 95; 362, 141; 374, 235; 382, 279.  
 μορφή Cf. IV, 257 n. 38.  
 μοσχάριον III, 294, 16.  
 μοχλός III, 384, 281.  
 μυθοποιεῖν III, 298, 39.  
 μυριάς III, 370, 216.  
 μυρίος III, 40, 152; 262, 39; 296, 31; 306, 91; 308, 93; 344, 18; 346, 30;  
 358, 110.  
 μυστήριον III, 290, 219; 302, 64; 306, 87; 308, 101; 312, 119; 320, 177;  
 328, 222; 344, 14; 374, 231. Cf. II, 23 n. 13; IV, 177 n. 19.  
 μυστικός III, 96, 470; 302, 57; 336, 276; 338, 280; 366, 177.  
 μωρός III, 36, 129; 274, 111.

ναός III, 268, 75; 270, 89; 358, 109.  
 ναῦς III, 122, 620.  
 νέμειν III, 294, 18.  
 νεότης III, 32, 96.  
 νήπιος III, 74, 346.  
 νηπιότης III, 74, 346.  
 νικᾶν III, 276, 134; 278, 150; 334, 255 (bis).  
 νοεῖν III, 18, 10; 52, 226; 54, 242; 64, 290; 66, 307; 130, 676; 136, 719;  
 256, 2.4; 300, 49; 302, 64; 306, 88.90; 308, 94; 324, 200; 336, 266;  
 366, 169; 372, 225; 374, 262; IV, 247; 265 (bis).  
 νοερός III, 80, 373. Cf. II, 49 n. 58; 153 n. 42; IV, 34 n. 70.  
 νόημα III, 284, 183; 308, 92; 310, 112; 314, 143. Cf. IV, 163 n. 37.  
 νόησις III, 292, 3; 326, 218; 364, 148.  
 νοητός III, 338, 278; 366, 178; 368, 189. Cf. II, 25 n. 23; 49 n. 58; 153  
 n. 42; IV, 34 n. 70; 201 n. 23.  
 νοητῶς III, 362, 140.  
 νομίζειν II, 112; 206; III, 52, 226; 68, 313; 74, 340; 82, 392; 90, 437;  
 98, 481; 260, 28; 262, 40; 288, 202; 294, 8.10; 304, 71; 322, 189.191;  
 352, 73; 356, 90; 362, 129.  
 νομικός III, 308, 96.102.  
 νομοθεσία III, 324, 202; 334, 257.264; 338, 284.286; 340, 297; 346, 34;  
 356, 98.100; 358, 103; 362, 130.  
 νομοθετεῖν III, 122, 631; 338, 288; 348, 41.45; 354, 84.88.  
 νομοθέτης III, 258, 19; 260, 21.23.30; 348, 50.  
 νόμος I, 276 titre; III, 260, 31; 262, 35.40.41.43; 280, 162; 282,  
 166.173; 312, 121; 318, 167; 320, 175; 322, 189.192 (bis); 324,  
 198.199 (bis); 334, 257; 336, 268; 346, 35.  
 νουθετεῖν III, 314, 132.134.136.138; 360, 122.  
 νουμηγία III, 324, 204.  
 νοῦς II, 206; 208; III, 306, 82 (bis).83; 310, 105; 328, 225; 336, 277;  
 340, 291; 342, 1; 362, 135.139; 376, 252. Cf. I, 56-57; II, 25 n. 23; 27  
 n. 34; 72 n. 34; IV, 20 n. 17; 63-64 n. 29; 177 n. 21; 189 n. 62; 205  
 n. 33.  
 νύμφιος III, 314, 139.140.  
 νῦν III, 96, 471.  
 ξένος III, 278, 149.  
 Ξηραίνειν III, 62, 277.278.280; 80, 380.  
 Ξύλινος III, 134, 703.  
 ξύλον III, 18, 15; 28, 75; 342, 6.10; 344, 12.  
 ὀδεύειν III, 84, 398.  
 ὀδός III, 34, 108.109.114; 36, 118; 68, 316; 72, 332; 84, 398; 86, 405;

288, 203; 292, 4; 300, 54; 310, 104; 352, 73; IV, 243.  
 ὄδους III, 342, 8.  
 οἶεσθαι II, 62; 97; 101; 110; 146; III, 32, 103; 74, 337; 294, 14; 298, 34.40; 342, 1.5; 344, 12; 346, 25; 350, 62; IV, 238.  
 οἴημα III, 74, 339.  
 οἰκεῖν (οἰκουμένη) III, 260, 33; 262, 39; 264, 51; 274, 123; 276, 128; 364, 156.  
 οἰκέτης III, 64, 295.  
 οἰκητήριον III, 378, 261.  
 οἰκία III, 36, 127.129; 134, 702.  
 οἰκοδομεῖν III, 36, 127.129; 116, 585 (bis); 587.589.591.594; 294, 10; 310, 13; 318, 158; 320, 171; 358, 109.  
 οἰκοδομή III, 116, 592.  
 οἰκοδόμημα III, 116, 595.  
 οἰκονομεῖν III, 80, 371; 102, 509; 110, 546; 312, 124; 336, 266; 340, 292; 372, 227; 378, 257.  
 οἰκονομία II, 94; III, 86, 408; 302, 57. Cf. II, 32 n. 2; IV, 36 n. 80.80a; 250 n. 29.  
 οἰκονόμος III, 84, 404.  
 οἶκος III, 116, 585; 130, 683.684; 276, 129; 348, 51; 370, 207; 380, 265.  
 ὀκταήμερος III, 348, 39.  
 ὀλίγος III, 18, 8; 80, 377; 258, 14; 264, 47; 274, 121.123; 338, 282; IV, 238.  
 ὀλιγόψυχος III, 360, 123.  
 ὄλος II, 61; 206; III, 86, 406; 116, 593; 284, 180.187; 300, 53; 328, 226; 334, 263; 350, 54; 362, 139; 368, 196.197; 376, 251.  
 ὄλωσ III, 348, 41; 360, 121.  
 ὀμλία III, 354, 87.  
 ὀμνύναι III, 360, 121.  
 ὀμοιος III, 28, 74; 36, 128; 42, 159.166; 98, 489; 142, 751; 310, 116; 340, 294; 352, 72; 362, 135; 382, 269.  
 ὀμοιότης III, 100, 493; IV, 245.  
 ὀμοιοῦν III, 36, 126.  
 ὀμοίως II, 130; III, 98, 479; 100, 492; 128, 662; 374, 241; IV, 265.  
 ὀμολογεῖν III, 122, 620; 264, 48; 302, 60; IV, 228.  
 ὀμολογουμένως III, 24, 49.  
 ὀμοούσιος Cf. II, 40 n. 35.  
 ὄν (τὸ) II, 66.  
 ὄνειδίξειν III, 108, 538; 322, 189.  
 ὄνινάσαι III, 318, 162.  
 ὄνομα III, 68, 317; 70, 323; 266, 60 (bis); 61; 276, 131; 364, 150.159.  
 ὀνομάζειν III, 98, 478; 276, 127; 310, 114; 364, 153; 370, 209.  
 ὀξυγράφος III, 274, 119.  
 ὀπή III, 306, 91.

ὄραν III, 30, 91; 38, 137; 44, 175; 48, 203; 56, 249; 68, 313; 82, 385; 88, 413; 95, 465; 102, 507; 106, 533; 108, 538.545; 110, 553.554; 112, 557; 268, 73; 278, 147; 294, 9; 296, 20; 346, 27; 348, 46; 354, 79.80.82.86; 382, 275; IV, 238. Cf. II, 29 n. 36.  
 ὄρασις III, 92, 451.  
 ὄρατός III, 342, 7.  
 ὄργή III, 38, 143 (bis); 40, 148; 66, 304 (bis).308.  
 ὄργιζειν III, 34, 119; 360, 120.  
 ὄριον III, 106, 527.  
 ὄρμη III, 20, 26.28.29.30; 24, 53; 84, 403; 286, 193. Cf. IV, 16 n. 4; 18 n. 9.9a.  
 ὄρμητικός I, 336, 13.  
 ὄρος III, 68, 320; 322, 188; 344, 22; 370, 215.  
 ὄρος IV, 263.  
 ὄρφανός III, 314, 132.135.137.  
 ὄστράκινος III, 134, 763; 288, 201.  
 οὐαί III, 308, 102.  
 οὐδέης II, 122. Cf. II, 122-123 n. 28.  
 οὐράνιος II, 112; III, 74, 338; 282, 167; 290, 210; 300, 56; IV, 228.  
 οὐράνιος III, 342, 4; 370, 217.218; 372, 220; 376, 246; 382, 269; 384, 286.  
 οὐσία Cf. I, 37; II, 25 n. 23; 34, n. 8; 40 n. 35; IV, 243 n. 6.  
 ὀφείλειν III, 320, 169.  
 ὀφθαλμός III, 228, 207; 346, 26; 354, 78.80.83.  
 ὀψις III, 278, 143.  
 πάθος III, 26, 57; IV, 228.  
 παιδεία III, 92, 439.  
 παιδεύειν III, 90, 438; 92, 440.  
 παιδευσις III, 90, 437.  
 παιδευτικός III, 30, 82.  
 παιδίον III, 294, 17; 296, 19; 348, 39.  
 παιδίσκη III, 302, 63; 322, 194.195.  
 παιδοποιία III, 304, 72.  
 παῖς III, 314, 136.  
 πάλαι III, 104, 525.  
 παλαιός I, 276 titre; III, 42, 157; 96, 474; 98, 481.486; 100, 491; 258, 11; 280, 164.  
 πάλιν III, 30, 81; 102, 512; 132, 689; 142, 753; 342, 9; 358, 112; 370, 212; IV, 268.  
 πανήγυρις III, 370, 216.  
 πανταχόσε III, 264, 51; 278, 145.  
 πανταχοῦ III, 260, 33; 362, 135.  
 παντελής III, 308, 101.

πάντη III, 90, 431.  
 παντοδαπός III, 382, 274.  
 παντοκράτωρ II, 50 (bis).  
 πάνυ III, 280, 165.  
 παραβαίνειν III, 36, 124; 40, 155.  
 παραβολή III, 44, 176; 94, 457; 96, 471; 104, 523.  
 παραγίνεσθαι III, 32, 103.  
 παράδειγμα III, 56, 249; 120, 614; 280, 163; 318, 164.  
 παράδεισος III, 342, 6.11.  
 παραδέχεσθαι III, 22, 37; 106, 530; 260, 25; 262, 45; 286, 196.  
 παραδιδόναι III, 266, 67.  
 παραδόξως III, 332, 254.  
 παράδοσις III, 350, 59. Cf. II, 12 n. 8.  
 παραδοχή III, 262, 35.  
 παραζηλοῦν III, 272, 100.101.104.  
 παρακαλεῖν III, 70, 323.  
 παρακατέχειν III, 78, 360; 82, 387.  
 παρακείσθαι III, 376, 252.  
 παράκλησις I, 332, 101.  
 παρακολουθεῖν III, 30, 83.  
 παραλαμβάνειν III, 30, 83; 32, 99.  
 παραλείπειν IV, 328.  
 παραμένειν III, 146, 767; 276, 126.  
 παραμυθεῖσθαι III, 64, 293; 360, 122.  
 παράνομος III, 314, 138.  
 παραπέμπειν III, 98, 480.  
 παραπίπτειν III, 122, 630; 130, 680.  
 παραπλήσιος III, 98, 480; 100, 491; 296, 31; 332, 243; IV, 228.  
 παραπλησίως III, 346, 30.  
 παρασκευή III, 260, 25.  
 παρατηρεῖν III, 324, 197; 326, 211; 374, 241.  
 παρατιθέναί III, 42, 158.159; 116, 584; 132, 700; 258, 16.  
 παραχαράττειν III, 30, 78.  
 πάρδαλις III, 294, 15.  
 παρεῖναι III, 52, 230.  
 παρεμβάλλειν III, 338, 283; 354, 88.  
 παρέργως III, 344, 24.  
 παρέρχεσθαι III, 22, 95.  
 παρέχειν III, 92, 445; 284, 186; 308, 92.  
 παρθένος III, 276, 129.  
 παριστάναί III, 18, 11; 40, 153; 54, 231; 56, 251; 116, 589; 132, 692;  
 280, 165; 288, 198; 356, 94; 358, 104; 366, 176.  
 παροργίζειν III, 272, 101.103.105.106.  
 παρούσα III, 340, 292.

παρρησία III, 138, 732; 140, 738.  
 πάσχειν III, 50, 217; 92, 450; 118, 596; 282, 169.170; 352, 76; IV, 228.  
 πατάσσειν III, 54, 237.  
 πατεῖν III, 278, 142.  
 πατήρ I, 90 titre; II, 43; 54; 61; 66 (ter); III, 38, 131; 86, 406; 296, 25;  
 300, 53; 314, 136; 348, 42; 358, 113; 368, 184.197 (bis).198; 372,  
 263; IV, 238 (4 fois); 243; 245 (ter); 253; 264 (bis); 265 (ter).  
 πατριά III, 368, 195.  
 πατριάρχης III, 368, 184.187.188.  
 πατῆρος III, 262, 40.  
 παύειν III, 110, 551.  
 πείθειν II, 61; III, 40, 147; 50, 208 (bis); 82, 390; 282, 170; 300, 51;  
 302, 65.68.  
 πειθός III, 288, 208.  
 πειθώ III, 62, 282; 264, 55.  
 πεινᾶν III, 38, 131.  
 πειρᾶν III, 68, 314; 74, 336; 76, 355; 106, 535; 258, 12; 290, 211.  
 πείσμα III, 338, 290.  
 πεισμονή III, 46, 184.  
 πέμπειν III, 278, 146; 314, 133.141; IV, 265.  
 πεντηκονταετία III, 80, 372.  
 περαίνειν IV, 263 (bis).  
 πέρας III, 276, 128.  
 περιαιρεῖν III, 88, 421; 282, 174.  
 περίγειος III, 378, 261.  
 περιδράττεσθαι IV, 263.  
 περιεκτικός III, 372, 224.  
 περιελκύειν III, 362, 127.  
 περιέχειν II, 130; III, 16, 3; 308, 100; 312, 121; 332, 248; IV, 264.  
 περιλαμβάνειν IV, 263.  
 περίλυπος IV, 251.  
 περιορᾶν III, 134, 708; 136, 714.  
 περιπατεῖν III, 342, 11.  
 περιπίπτειν III, 100, 498.499.501; 102, 513; 104, 519 (bis).  
 περισπᾶν III, 40, 156; 128, 664.  
 περισπασμός III, 284, 180.  
 περισσός III, 122, 629.  
 περιτέμνειν III, 348, 44; 354, 85; 356, 90.  
 περιτομή III, 292, 6; 324, 205; 350, 45; 366, 167 (bis).  
 περιφέρειν III, 320, 170.  
 πέτρα III, 36, 127; 80, 377.380; 84, 396; 322, 185 (bis).  
 πετρώδης III, 82, 384.385.  
 πηγῆ III, 20, 22.  
 πηλός III, 62, 280; 128, 670; 138, 725; 148, 776.

πῆχυς III, 350, 60.  
 πιθανός III, 96, 467.  
 πιθανότης III, 26, 59. Cf. IV, 20 n. 18.18a.  
 πίνειν III, 58, 255; 60, 268; 266, 60; 322, 184.  
 πίπτειν III, 80, 378; 84, 395; 380, 263.  
 πιστεύειν III, 16, 5; 22, 33; 54, 240; 92, 449; 108, 544; 110, 556; 120, 613; 258, 10; 270, 95; 282, 171; 294, 7; 296, 20; 298, 32; 302, 59; 318, 163. Cf. IV, 37 n. 85.  
 πίστις III, 258, 13; 288, 205.  
 πιστός III, 138, 733.  
 πλανᾶν III, 68, 316.  
 πλανήτης I, 268, 269; 272, 340.  
 πλάσις Cf. IV, 190 n. 66a.  
 πλάσμα III, 46, 187; 128, 668. Cf. I, 43; IV, 190 n. 66a.  
 πλάττειν (πλάσσειν) III, 46, 187; 128, 668. Cf. I, 43.  
 πλείων (πλείστος) II, 66; 94 (bis); 122 (bis); III, 22, 43.45; 28, 67.69; 50, 211; 70, 327; 76, 349; 78, 369; 84, 409; 104, 517; 144, 761; 260, 21; 292, 3; 306, 91; 320, 170; 338, 284; 344, 18; 350, 56; 358, 110; 364, 150.158.  
 πλεονάζειν III, 264, 51.  
 πλεονάκις III, 42, 163; 50, 207; 338, 285.  
 πλεονεξία III, 332, 253.  
 πλήθος III, 260, 29; 270, 95; 274, 126; 318, 162; 320, 170; 384, 286.  
 πληκτικός III, 368, 204.  
 πλημμυλεῖν III, 102, 514.  
 πλήρης III, 120, 609; 382, 274.  
 πληροῦν III, 268, 77; 274, 123; 276, 132; 278, 140; 306, 80; 344, 21.  
 πλήσσειν (πλήττειν) III, 284, 179; 290, 210.  
 πλούσιος III, 328, 228.  
 πλοῦτος III, 38, 139; 66, 300.  
 πνεῦμα I, 90 titre; 326 titre; II, 62 (bis); 66 (4 fois); 206; III, 288, 209; 296, 30; 300, 52; 306, 86; 312, 123.129; 314, 144; 316, 149; 326, 220; 332, 244; 340, 292; 366, 163.168; 382, 277; IV, 238. Cf. I, 56; II, 21 n. 3; 26 n. 27.  
 πνευματικός III, 48, 202; 142, 748; 280, 162; 300, 49; 312, 121; 316, 156; 320, 173; 322, 185; 334, 260; 336, 274; 358, 111; 362, 144; IV, 228.  
 πνίγειν III, 296, 30.  
 πνοή III, 120, 615.  
 ποιεῖν III, 26, 62; 34, 106; 36, 126.128; 46, 187.189; 52, 228; 58, 263; 64, 295; 78, 359; 80, 373; 82, 391; 88, 426; 112, 568; 124, 645; 128, 669.670.672; 130, 682; 132, 689.695.699; 134, 709; 138, 729; 142, 748; 148, 776.783; 262, 36; 278, 152; 296, 27.29; 298, 44; 322, 187; 334, 261; 340, 294; 342, 7; IV, 228. Cf. I, 43; II, 36 n. 14.

ποίημα Cf. I, 43; IV, 244 n. 9.  
 ποιήσις Cf. IV, 290 n. 66a.  
 ποικίλος II, 130 (bis); III, 108, 536; 280, 153.  
 ποιμαίνειν III, 276, 138.  
 πολεμείν III, 376, 250.  
 πολεμικός III, 24, 47.  
 πολεμικός III, 118, 597.  
 πόλεμος III, 304, 72; 332, 254.  
 πολιοῦν III, 316, 146.  
 πόλις III, 116, 586.589.593; 118, 597; 294, 10; 296, 28; 314, 133.141; 364, 158; 370, 215.219 (bis); 372, 224 (bis).226.228.  
 πολλάκις III, 30, 86; 32, 94; 60, 268; 64, 293; 122, 619; 130, 684; IV, 228.  
 πολλαπλάσιος III, 122, 622.624.  
 πολλαχοῦ III, 362, 145; 364, 159.  
 πόλυς (νοῖοι πλείων) II, 110 (bis); III, 30, 84 : οἱ πολλοί Cf. IV, 23 n. 37.  
 πονηρία II, 117; 122; III, 82, 383; 332, 253. IV, 228.  
 πονηρός III, 34, 119; 56, 244; 64, 295; 294, 13; 296, 30; 342, 9.  
 πορεύειν III, 34, 107.110.115.117; 38, 135; 42, 170; 44, 171; 64, 286; 88, 415.423; 94, 454.  
 πορίζειν III, 100, 495; 114, 581.  
 πορνεύειν III, 130, 680.  
 πόρω III, 104, 522; 106, 528.  
 πόσις III, 324, 203.  
 ποταμός III, 276, 128.  
 ποτίζειν III, 38, 132; 120, 607.608.610.  
 πούς III, 126, 655; 376, 249.  
 πρᾶγμα III, 256, 7; 264, 53; 268, 74; 304, 77; 328, 223. Cf. II, 9 n. 8; 23 n. 13; IV, 176-177 n. 19.  
 πρακτικός III, 88, 425.  
 πρᾶξις III, 22, 42; 132, 696; 332, 251; 338, 279.  
 πράττειν III, 28, 65; 90, 428; 120, 611; 130, 681; 132, 694; 336, 275; 376, 256.  
 πρέπειν II, 50; 178; III, 102, 515; 334, 258.  
 πρέσβυς I, 110; III, 136, 714.717.720; 138, 729; 142, 753.  
 πρεσβύτερος III, 312, 129; 314, 133; 316, 146. Cf. IV, 183 n. 38.  
 προαίρεσις III, 60, 273; 98, 477; 112, 562; 144, 763; 150, 786. Cf. IV, 29 n. 53; 53 n. 131a; 54 n. 133.  
 προαιρεῖν III, 294, 13.  
 προαναγράφειν III, 338, 279.  
 προβάλλειν III, 310, 110; IV, 238.  
 πρόβατον III, 368, 206; 380, 265.  
 πρόβλημα III, 98, 489; IV, 238.  
 προβολή Cf. I, 37; II, 38-39 n. 25; 42 n. 39.



προγινώσκειν III, 78, 364; 104, 525.  
 πρόγνωσις III, 134, 711.  
 προδικαιοῦν III, 134, 712.  
 προηγεῖσθαι III, 330, 230; 336, 273; 362, 138; 368, 203; IV, 268.  
 προηγουμένως III, 328, 222; 370, 210. Cf. II, 138 n. 6.  
 πρόθεσις III, 26, 62.63; 56, 252; 84, 403. Cf. IV, 20 n. 19.  
 προιέναι III, 62, 276.  
 προκαλεῖν III, 20, 26.28.31; 24, 53; 26, 61; 30, 80.  
 προκατακρίνειν III, 134, 711.  
 προκειῖσθαι (προκειμένον) III, 18, 18; 100, 495; 102, 507; 332, 247; 334, 259; 354, 86; 368, 183.  
 προκόπτειν III, 144, 764; 148, 780.  
 προλέγειν III, 276, 135; 300, 47; 318, 157; 332, 247.  
 προνοεῖν III, 108, 537; 286, 188.  
 πρόνοια III, 108, 536.544; 122, 623; 284, 184.185; 286, 195; 326, 220.  
 προορίζειν III, 312, 120; 320, 178.  
 προπέτεια III, 304, 75.  
 προπετής III, 84, 397.  
 προσάγειν III, 92, 441.  
 προσδοκᾶ III, 268, 71; 270, 94.  
 προσέρχεσθαι III, 92, 446; 144, 760; 370, 215.  
 προσέχειν II, 94.  
 προσήκειν III, 278, 149; 296, 21.  
 προσιέναι III, 92, 443; 94, 433; 136, 717; 302, 59; 324, 209.  
 πρόσκαιρος III, 78, 363.  
 προσκαλεῖν III, 16, 5; 260, 34.  
 προσκειῖσθαι III, 96, 468.  
 προσκλίνειν II, 122.  
 πρόσκομμα III, 336, 267.  
 προσκόπτειν III, 100, 490; IV, 262.  
 προσκυνεῖν III, 262, 43.  
 προσοχή III, 282, 168; 362, 146.  
 προσπαλαμβάνειν III, 256, 9.  
 προσπίπτειν III, 284, 182.  
 προσποιεῖν III, 146, 769; 148, 774.  
 πρόσταγμα III, 42, 169; 88, 415.418.422; 94, 455; 362, 132.  
 προστάσσειν III, 36, 123; 310, 108; 312, 127; 316, 145.  
 προστιθέναι III, 262, 43; 264, 52; IV, 245.  
 προσυφαίνειν III, 340, 296; 356, 97; 358, 111.  
 προσφέρειν III, 348, 48.  
 προσχαίρειν IV, 247.  
 πρόσωπον III, 34, 107; 344, 15.17. Cf. I, 40.  
 προτέρημα III, 74, 341.  
 πρότερος (πρότερον) III, 30, 87; 98, 483; 102, 513; 104, 519; 142, 750;

272, 98; 274, 113; IV, 245.  
 προτιθέναι III, 30, 80; 52, 228; 56, 252.  
 προτροπή III, 30, 83.85; 90, 435. Cf. IV, 21 n. 27.  
 προφητεία III, 268, 78; 270, 91; 273, 116; 284, 178; 294, 8; 304, 79; 366, 173; 374, 229.232.  
 προφητεύειν III, 266, 68; 280, 157; 294, 14; 334, 258; 366, 173; 372, 221; 374, 237.  
 προφήτης II, 178; 206; 276; 326; III, 34, 104; 276, 132; 282, 167; 328, 221.  
 προφητικός III, 68, 313; 280, 156.161; 282, 169; 290, 220.  
 προφητικῶς III, 272, 97.  
 πρόχειρος III, 310, 114; 336, 266; 382, 274.  
 πρώϊ III, 376, 246.  
 πρώϊος III, 342, 2.  
 πρωτότοκος III, 54, 238 (bis); 370, 217; IV, 243; 251.  
 πρωτότυπος II, 43.  
 πταίειν III, 118, 597.  
 πταίσμα III, 70, 326.  
 πτωχός III, 370, 208 (bis).209.  
 πύλη III, 296, 30; 384, 220.  
 πυνθάνεσθαι III, 30, 78; 44, 176; 48, 203; 112, 563; 114, 570.  
 πῦρ III, 20; 22; 38, 135; 296, 24.  
 πωλεῖν III, 382, 271.  
 ῥητός (ῥητόν) III, 16, 2; 40, 156; 90, 432; 116, 584; 128, 664; 132, 700; 140, 745; 256, 5; 258, 18; 268, 81; 320, 181; 346, 32; 348, 41; 356, 95.96.100; 360, 122.126; 362, 130.138.  
 ῥίζα III, 80, 379.  
 ῥοπή III, 26, 58. Cf. IV, 20 n. 17.  
 ῥύσις III, 18, 17. Cf. IV, 17 n. 4a.  
 ῥωμύναι III, 78, 362.  
 σάββατον III, 324, 204; 348, 50; 350, 59.63.65.  
 σάκκος III, 106, 526.  
 σανδάλιον III, 352, 68.  
 σάρκιος III, 42, 169; 44, 174; 88, 414.417.422; 90, 429; 370, 210.  
 σαρκίνως III, 374, 231.  
 σάρξ III, 74, 345; 272, 110; 274, 114.115; 310, 113; 320, 174; 322, 195; 330, 232; 346, 26; 366, 162.164.167; 370, 212.  
 σαφηνίζειν III, 18, 11; 304, 78; 334, 256.  
 σαφής III, 94, 460.463.464; 270, 95; 286, 188; 288, 207; 306, 90; 362, 136.  
 σαφῶς III, 38, 133; 40, 152; 66, 299; 98, 483; 102, 509; 104, 523; 136, 724; 268, 72; 272, 103; 334, 263; 344, 15; 358, 104.

σέβειν III, 290, 211.  
 σελήνη II, 112; III, 276, 127; 286, 188; 342, 3.  
 σεμνός III, 30, 91; 32, 93.  
 σεμνύνειν III, 268, 75.  
 σήμερον III, 50, 209; 64, 288; 68, 310; 276, 128; 280, 153.  
 σημειούν III, 96, 473.  
 σήμερον III, 268, 72.  
 σιαγών III, 352, 75-77.  
 σιγᾶν III, 290, 219.  
 σιδηροῦς III, 384, 281.  
 σκανδαλίζειν III, 354, 78.80.  
 σκάνδαλον III, 336, 267.  
 σκεῦος III, 46, 189; 128, 671; 130, 673; 132, 691.696.698; 134, 701.702.705.708.710 (bis).712.713; 136, 715.718 (bis); 138, 726; 142, 750.751.752.754.755; 144, 758 (bis); 146, 770.772; 148, 777; 288, 201.  
 σκηνή III, 302, 65.67.68.70; 322, 186.  
 σκιά III, 282, 175; 312, 121; 320, 174.176; 324, 204.206.  
 σκληροκάρδιος III, 292, 6.  
 σκληρός III, 94, 453.  
 σκληρότης III, 38, 142; 66, 303.307; 68, 309.  
 σκληρυμμός III, 62, 281.  
 σκληρύνειν III, 42, 163.164 (bis); 46, 183.194; 48, 196.201.202.206; 50, 212.216.217; 52, 227.228; 54, 233 (bis).235; 56, 248.252 (bis); 58, 254 (bis).255; 64, 290; 68, 317; 70, 322; 80, 381; 86, 411.412; 88, 421; 128, 665.  
 σκοπεῖν III, 56, 247; 262, 37.  
 σκοπός III, 326, 219; 332, 245; 336, 273; 356, 93. Cf. IV, 188 n. 58.  
 σκορπίος III, 278, 143.  
 σκοτεινός III, 306, 80; 382, 278.  
 σοφία III, 288, 206.208; 290, 214 (bis).216 (bis).218 (bis); 306, 85; 310, 116; 312, 117.119; 320, 177; 360, 126; 372, 223; 382, 277; IV, 243 (bis); 245; 247.  
 σοφός III, 74, 344; 264, 52; 272, 109; 274, 112; 328, 229.  
 σπείρειν III, 82, 386.388; 104, 517.  
 σπέρμα III, 78, 367; 80, 378; 82, 384.385; 84, 395; 270, 85; 364, 155; 384, 283.  
 σπεύδειν III, 122, 565; 124, 696.  
 σπῆλαιον III, 358, 106.  
 σποδός III, 106, 526.  
 σπουδαίως III, 136, 685.  
 σταυροῦν III, 296, 23; IV, 228 (bis).  
 στενοχωρία III, 40, 148.  
 στοιχείωσις III, 290, 212.

στόμα III, 34, 113.  
 στρατεύειν III, 152 titre.  
 συγγενής III, 80, 374; 330, 235.  
 σύγγραμμα III, 282, 171; 300, 51.  
 συγκατάθεσις III, 26, 58. Cf. IV, 20 n. 77.  
 συγκατατιθέναι III, 16, 6; 346, 32.  
 σύγκρισις II, 110; III, 30, 90; 104, 521.  
 συγκροτεῖν III, 304, 74.75.  
 συγχρηματίζειν II, 178.  
 συγχωρεῖν III, 54, 231.  
 συκοφαντεῖν III, 66, 298.  
 συλλάμπειν III, 282, 173.  
 συλλογίζειν II, 110.  
 συμβαίνειν III, 28, 66.68; 78, 366; 320, 182; 326, 211; 346, 33. κατά συμβεβηκός Cf. IV, 254 n. 36.  
 συμβιβάζειν III, 100, 493.  
 σύμβολον Cf. IV, 176 n. 18.  
 συμβουλεύειν III, 124, 634.  
 συμπαραμετρεῖν II, 94.  
 συμπαριστάναι III, 118, 403.  
 σύμπας III, 292, 222; 364, 156.  
 συμπληροῦν II, 98.  
 σύμπτωμα III, 286, 190; IV, 268.  
 συμφέρειν III, 72, 333; 76, 352.  
 συνάγειν III, 148, 778; 344, 19; 380, 265.  
 συναλληγορεῖν III, 362, 142.  
 συναναπαύεσθαι III, 294, 15.  
 συναποδεικνύειν III, 280, 157.  
 συνδοξάζειν II, 178.  
 συνείρειν III, 362, 139.  
 συνεισάγειν III, 148, 781; 362, 146.  
 συνεκτρέφειν III, 294, 18.  
 συνεξετάζειν III, 46, 195.  
 συνεξορμᾶν III, 62, 283.  
 συνεργεῖν III, 76, 354; 120, 616.  
 συνετός III, 74, 344.  
 συνέχειν II, 66; III, 18, 16.20. Cf. IV, 16 n. 4; 17 n. 5.5a.  
 συνήθεια III, 64, 292.  
 συνθᾶν III, 384, 281.  
 συνιέναι III, 44, 178; 94, 458; 96, 465.470; 322, 190 (bis).  
 συνιστάναι II, 94; III, 312, 122.  
 συντέλεια III, 276, 126; IV, 228.  
 συντρίβειν III, 384, 280.  
 συυφαίνειν III, 338, 280; 346, 32.

σφαῖρα I, 268, 275; 408, 228.  
σφάλλιν III, 308, 93.  
σφῶδρα III, 38, 133; 264, 47; 272, 103; 286, 191.  
σχῆμα III, 350, 62. Cf. II, 227-228 n. 9.  
σῶζειν II, 201 (4 fois); III, 40, 155; 46, 192; 48, 199 (bis); 52, 218.  
219.221.224; 96, 465; 112, 501; 122, 620; 130, 674; 140, 745-746;  
142, 747; 360, 125.  
σῶμα II, 110; 112; 122; 146 (bis); III, 18, 18; 76, 357; 132, 394; 286,  
191.194; 312, 123; 328, 224; 338, 283; 376, 253; IV, 131 (bis); 238;  
268. Cf. II, 26 n. 27.  
σωματικὸς III, 314, 142; 316, 147; 318, 158; 334, 260; 340, 236; 342, 8;  
362, 144.145; 366, 170.179; 368, 186.189.191; 374, 235.  
σωματικῶς III, 344, 14.  
σωτήρ I, 308 titre; II, 53; 201; III, 36, 116; 44, 175; 92, 447.451; 94,  
457; 96, 470; 98, 482; 102, 503; 106, 527; 108, 541; 292, 221; 294, 7;  
298, 35; 308, 95; 322, 132; 352, 74; 358, 102; 368, 206; 372, 226; 380,  
264.  
σωτηρία III, 38, 139; 50, 210; 76, 354; 96, 466; 120, 617; 122, 624; 130,  
673; 266, 66; 312, 124.  
σωτήριος III, 258, 20.  
τάξις II, 94.  
ταπεινός III, 366, 176.  
ταπεινοῦν III, 34, 115; 74, 342 (bis).  
ταράττειν (-σειν) IV, 251.  
τάσσειν II, 94; III, 22, 44; 330, 230.  
ταῦρος III, 294, 16.  
τάχα (ταχύ, ταχέως, τάχιον) II, 53; 94; 97; III, 20, 22; 76, 356; 78,  
362.365; 80, 378; 82, 384.389; 84, 393; 100, 497; 102, 510.512.-  
513; 104, 518; 138, 732; 142, 756; 266, 64; 316, 150; 372, 225; 378,  
255.  
ταχύς III, 76, 354.363; 100, 504.  
τεκμήριον III, 274, 120.  
τέκνον II, 112; III, 296, 25; 366, 164 (bis); 370, 211.212.  
τεκνοῦν III, 302, 63.  
τέλειος III, 148, 779; 290, 213.215; 298, 35; 310, 115; 312, 117; 318,  
160; IV, 131.  
τελείως IV, 265; 268.  
τελειώσις III, 120, 611.  
τελειωτής III, 118, 599; 290, 213; 328, 228.  
τέλεον III, 336, 271.  
τέλος II, 101; 146; III, 58, 259; 112, 565; 118, 601; 234 titre; 322, 183.  
Cf. II, 90 n. 1.  
τέρας III, 50, 209; 280, 153.

τεράστιος III, 60, 273; 64, 287; 108, 538; 278, 152.  
τεταγμένως III, 20, 28.  
τετράποδος III, 294, 14.  
τέχνη III, 122, 619.623; 284, 187.  
τεχνικός III, 286, 188.  
τήκειν III, 62, 277 (bis).279.  
τηρεῖν III, 40, 155; 52, 229; 88, 418; 106, 534; 116, 591; 144, 766; 346,  
31.36; 356, 101; 360, 114.119.122; 362, 130.131.  
τήρησις III, 262, 35.41.  
τιθέσθαι III, 34, 108; IV, 251.  
τίκτειν III, 58, 256; 176, 130.  
τιμᾶν III, 358, 113.  
τιμή III, 40, 146.150; 46, 189; 128, 670.672; 132, 691.698; 134,  
704.705.707.710.712; 136, 715.716.718; 138, 726.729; 142, 751.  
752.755; 144, 758; 146, 770.772; 148, 776; 150, 784.785.  
τίνειν III, 120, 513.  
τολμᾶν III, 92, 475; 122, 620; 130, 677; 298, 32; IV, 245 (ter).  
τόλμημα III, 278, 147.  
τολμηρός IV, 228.  
τόπος III, 96, 473; 124, 637; 136, 719; 276, 136; 348, 52; 350, 60; 364,  
156; 372, 224; 378, 258.261; IV, 228.  
τραγέλαφος III, 348, 46; 350, 57.  
τρανοῦν Cf. II, 29 n. 36.  
τρανώς III, 54, 242; 102, 508; 290, 218; IV, 265.  
τραῦμα III, 102, 512.  
τρέφειν III, 28, 69; 348, 43.  
τρέχειν III, 44, 180; 112, 558.560.564.567.569; 144, 573.575.577-  
578.579.582; 118, 601.605; 122, 626.628; 124, 633.  
τριάς Cf. II, 58-59 n. 10.  
τρίβηλος III, 58, 258; 60, 268.271.  
τρισῶς III, 310, 109.  
τριχῶς III, 310, 111.  
τροπικῶς III, 344, 13.  
τρόπος III, 16, 6; 78, 363; 272, 104; 292, 3; 312, 123; 330, 231; 342, 5.  
τυγχάνειν II, 43; 130; 178; III, 36, 138; 40, 155; 60, 271.275; 72, 332;  
78, 370; 84, 398; 90, 435; 92, 447; 102, 511; 104, 522; 112, 565; 116,  
590; 118, 601; 262, 38; 270, 84; 290, 215; 298, 34.36.43; 302, 64; 304,  
76; 308, 98.99; 314, 143; 322, 184; 328, 228; 330, 231; 336, 273; 340,  
293; 348, 47; 352, 76; 356, 96.101; 360, 114; 366, 176; 368, 202; 378,  
258; 382, 274; 384, 284; IV, 245; 251 (bis); 263; 264; 268.  
τυπικῶς III, 320, 182; 326, 211.  
τύπος II, 43; III, 302, 66.68.70; 304, 73; 322, 184.187; 368, 189. Cf.  
IV, 176 n. 16.18; 187 n. 50.  
τύπτειν III, 126, 656; 352, 75.76.77.

- τυφλός III, 92, 448.
- ὕγεια III, 78, 361.
- ὕγιής III, 52, 229; 132, 695.
- ὕγιως III, 298, 44.
- ὕδρια III, 316, 151; 318, 158.
- ὕειν III, 58, 263.
- ὕετός III, 58, 256.260.261.265; 60, 269.270.273.
- ὕός I, 90 titre; II, 43 (bis); 53; 66 (ter); III, 268, 78; 270, 86; 274, 119; 276, 130; 322, 193; 330, 231; 364, 152; IV, 238 (ter); 243 (bis); 245 (bis); 251; 253 (bis); 264 (bis); 265 (ter).
- ὕλη I, 242, 112; III, 18, 11; 150, 786; 414, 206. Cf. IV, 259 n. 47.
- ὕπαγειν III, 382, 271.
- ὕπακούειν III, 118, 597.
- ὕπαρχειν III, 76, 357; 124, 641.
- ὕπεξαιρεῖν III, 18, 17; 44, 172.
- ὕπερβολή III, 122, 622.624; 288, 201; 304, 76.
- ὕπερουράνιος III, 290, 210.
- ὕπερτιθέσθαι III, 82, 392; 100, 504.
- ὕπηρέτης III, 332, 244.
- ὕποβάλλειν III, 374, 232.
- ὕπογράφειν III, 322, 186.
- ὕπόδειγμα III, 320, 174; 324, 206.
- ὕποδεικνύσθαι III, 300, 55; 326, 219.
- ὕπόδημα III, 352, 62.
- ὕπόθεσις III, 298, 39.
- ὕποκαταβαίνειν II, 146.
- ὕποχεισθαι (ὕποκείμενον) III, 56, 253; 60, 270; 62, 278; 136, 724; 138, 725.727; 346, 27. Cf. IV, 27 n. 49.49a; 29 n. 52.
- ὕποκλύειν III, 28, 72.
- ὕπολαμβάνειν III, 50, 214; 122, 627; 132, 700; 288, 205; 298, 43.44; 356, 98; 370, 210.
- ὕπομονή III, 40, 145.
- ὕπονοεῖν III, 76, 357.
- ὕπόνοια Cf. IV, 180 n. 31.
- ὕποπίπτειν III, 24, 48.
- ὕποπτεύειν III, 282, 166.
- ὕπόστασις I, 122, 27; III, 138, 728; IV, 243; 245. Cf. II, 23 n. 12-13; 34 n. 8; 40 n. 35; 46 n. 46; 97 n. 22; 189 n. 6; IV, 242 n. 6.
- ὕποστρέφειν II, 122.
- ὕποτάσσειν II, 97; 146 (bis).
- ὕποτυποῦν III, 326, 218.
- ὕποχείριος III, 348, 49.
- ὕστερος (-ον) III, 72, 331; 78, 362.369; 84, 400; 104, 518.

- ὕφαίνειν III, 20, 29.30.
- ὕφιστάσθαι II, 30; 146; III, 330, 240; 348, 47; IV, 268.
- ὕψηλός III, 344, 22.
- ὕψηλῶς III, 320, 171.
- ὕψος III, 346, 26.
- ὕψοῦν III, 74, 342.343; 366, 161.
- φαίνειν III, 54, 232; 256, 9; 260, 30; 284, 185; 300, 54; 310, 104; 326, 217; 334, 264; 344, 16; 364, 148.
- φάναι III, 20, 21.23; 36, 125; 38, 139; 42, 162.166; 44, 177; 48, 200; 56, 246; 58, 255; 66, 299; 68, 314; 74, 344; 112, 559; 114, 582; 124, 639; 126, 648; 128, 665; 270, 91; 272, 100; 276, 132.136; 298, 36; 302, 63; 308, 100; 318, 166; 320, 180; 322, 192; 324, 198.202; 348, 43; 354, 87; 366, 162; 368, 183.195; IV, 243; 251.
- φανερός III, 68, 309; 72, 329; 366, 166 (bis).
- φανεροῦν III, 290, 219.
- φανερῶς III, 98, 481.
- φαντάζειν III, 260, 32; 270, 85.
- φαντασία III, 20, 26.27.29; 22, 36; 24, 48; 286, 193. Cf. IV, 16 n. 4; 18 n. 9.9a.
- φανταστικός I, 336, 13; III, 20, 28.30; 22, 32.36.
- φάσκειν III, 64, 293; 94, 457; 98, 483; 100, 496; 108, 540; 132, 690; 148, 775; 268, 83; 350, 60; 352, 61; 360, 117; 368, 206.
- φαῦλος III, 112, 564; 114, 574; 132, 395 (bis).
- φείδεσθαι III, 70, 325.
- φέρειν III, 18, 8; 80, 371.376; 100, 494; 114, 571; 290, 213; 332, 246; 350, 59.
- φεύφειν III, 16, 6; 92, 440.
- φθάνειν II, 66 (bis); III, 306, 81; 348, 39.
- φθαρτός III, 218 titre.
- φθέγγεσθαι III, 98, 483; 130, 678; 372, 223.
- φιλανθρωπία Cf. II, 168 n. 11.
- φιλομάθεια III, 140, 739.
- φιλονεικία III, 140, 739.
- φιλοσοφείν III, 260, 27.
- φιλοτιμείσθαι III, 362, 139.
- φιλότημος III, 360, 124.
- φιμοῦν III, 318, 166.
- φλεγμáινειν III, 78, 360.
- φλυαρεῖν III, 350, 58.
- φοβεῖν III, 68, 317; 70, 322; IV, 228.
- φονεύειν III, 360, 116.
- φορεῖν III, 352, 69.
- φορητός III, 18, 15. Cf. IV, 16 n. 4.

φρόνημα (τῆς σαρκός) Cf. IV, 96-97 n. 41.  
 φρόνησις III, 86, 410; 316, 145.  
 φρόνιμος III, 36, 126.  
 φρουρά III, 116, 593.  
 φρουρεῖν III, 116, 588.  
 φυλακή III, 116, 590.  
 φυλάσσειν (-ττειν) III, 36, 123; 42, 170; 44, 172; 88, 416.418.423; 94, 455; 100, 500; 116, 586.587.595; 348, 53; 358, 104.  
 φυλή III, 68, 318; 364, 153; 368, 190.191.205.  
 φύραμα III, 46, 189; 128, 670.672; 138, 726.728; 140, 745; 148, 776.  
 φύσις I, 174 titre; II, 146; III, 18, 20; 20, 28.31; 22, 32.36.38.44; 30, 87; 32, 96; 48, 198.201.204.205; 50, 214; 52, 218.221; 60, 275; 80, 373; 82, 392; 84, 399; 114, 570; 138, 725.727; 140, 744; 286, 193; 330, 231; 352, 76; IV, 131; 263; 268. Cf. II, 32 n. 1; IV, 16 n. 4.  
 φυσίωσις III, 74, 339.  
 φυτεύειν III, 120, 606.607; 342, 5.  
 φυτόν III, 18, 19; 382, 275.276.  
 φυτός Cf. IV, 16 n. 4.  
 φωνή III, 62, 266; 138, 736; 264, 56; 362, 135.  
 φῶς III, 282, 172; 384, 287; IV, 245 (bis).  
 φωτίζειν III, 326, 219; 332, 244.  
 χαίρειν IV, 247.  
 χαλεπός III, 96, 472; 100, 498; 110, 555; 304, 77.  
 χαλκοῦς III, 384, 280.  
 χαρά III, 382, 211.  
 χαρακτήρ III, 320, 172; 326, 218; 364, 147; IV, 243; 245.  
 χαρίζεσθαι III, 74, 341; 108, 545; 110, 553; 306, 84; 354, 79.  
 χάρις III, 72, 334; 74, 336.338; 90, 431; 274, 120.121; 276, 135; 282, 168; 306, 82.  
 χέειν III, 146, 767.  
 χεῖλος III, 274, 120.121; 384, 289.  
 χεῖρ III, 34, 116; 86, 409; 126, 654; 352, 77.  
 χειραγωγεῖν III, 90, 437.  
 χειροῦν III, 278, 141.  
 χείρων II, 90; 97; III, 32, 92; 60, 270; 98, 477; 104, 520; 126, 650.659; 144, 764.765; 146, 768; 150, 787; 380, 262.  
 χέρσος III, 58, 262.  
 χήρα III, 314, 132.135. Cf. IV, 182-183 n. 37.  
 χηρεύειν III, 314, 139.  
 χοϊκός III, 48, 203.204.205; 50, 209; 142, 749. Cf. IV, 24 n. 40.  
 χρεία III, 18, 18; 48, 206; 52, 220.  
 χρεοκοπεῖν III, 286, 195. Cf. IV, 165 n. 44.  
 χρῆζειν III, 50, 210.

χρηματίζειν III, 42, 162; 268, 74.  
 χρῆναι II, 130; III, 316, 149; 330, 247; 336, 272; 348, 41.  
 χρῆσθαι II, 50; III, 24, 50; 32, 98; 48, 198; 56, 250; 80, 377; 126, 658; 128, 662; 130, 676; 140, 744; 258, 18; 268, 81; 280, 156; 314, 139; 320, 180; 322, 187; 328, 224; 336, 276; 360, 115; 372, 220.  
 χρήσιμος III, 334, 264; 338, 286.287; 356, 98; 360, 114.  
 χρησμός III, 264, 56.  
 χρηστός III, 38, 141; 56, 253; 64, 293; 66, 302.  
 χρηστότης III, 36, 139; 64, 294; 66, 300; 68, 314; 100, 503. Cf. II, 168 n. 11.  
 χρεῖν II, 25; III, 296, 26.  
 χριστιανισμός III, 258, 20; 264, 48.  
 χρόνος III, 78, 360; 84, 400; 102, 515; 218 titre; 268, 73; 274, 122; 290, 219; 364, 152.  
 χρυσοῦς III, 134, 702.  
 χώρα III, 52, 224; 284, 186.  
 χωρεῖν III, 78, 368; 316, 152.156; 334, 262. Cf. II, 77 n. 55; IV, 103 n. 8; 148 n. 54.  
 χωρητικός Cf. II, 77 n. 55; IV, 148 n. 54.  
 χωρίζειν II, 178.  
 χωρίον III, 378, 257.  
 ψαλμός III, 34, 113; 114, 583; 274, 116.  
 ψέγειν III, 132, 688.  
 ψεκτός III, 22, 42; 38, 134; 112, 566 (bis).568.  
 ψευδοδοξία III, 300, 47.  
 ψευδομαρτυρεῖν III, 360, 117.  
 ψευδός III, 62, 278.  
 ψευδώνυμος (γνώσις) Cf. IV, 73 n. 13.  
 ψιλός III, 30, 81; 90, 432; 300, 50; 314, 135.  
 ψόγος III, 16, 7.  
 ψῶξις II, 206.  
 ψυχή I, 336 titre; 346, 155.171; II, 110; 122; 201 (5 fois); 206 (bis); III, 18, 20; 40, 149; 76, 353; 80, 371.375; 84, 396.401; 108, 537; 116, 589; 136, 719; 138, 727; 284, 180; 286, 191; 298, 41; 310, 111.115; 312, 123; 314, 136.143; 316, 149; 318, 164; 328, 224.227; 330, 238; 332, 245; 366, 171; 368, 198; 370, 218; 384, 283.286; IV, 251 (bis); 253. Cf. II, 26 n. 27; IV, 16 n. 4.  
 ψυχικός III, 316, 156.  
 ψυχρός III, 350, 58.  
 ᾠδή II, 62; III, 114, 583; 272, 97; 274, 117.  
 ᾠμός III, 300, 45; 352, 69.70.  
 ᾠμότης III, 98, 476.

- ὄρατος III, 274, 119.  
 ὄφελειν III, 108, 539; 110, 546.550; 318, 162; 326, 215.
- abducere III, 180, 403; 212, 207.  
 abesse (absens) I, 216, 134; 368, 224.235; 370, 259; III, 406, 104; 408, 107.  
 abicere (abiecetus) I, 286, 157; II, 125; III, 22, 52; 90, 595; 170, 269; 196, 223; 212, 202; 248, 188; 376, 36; 380, 81; 382, 114.  
 abire I, 266, 20; 400, 88; III, 64, 377.378 (bis); 152, 19.  
 ablatio III, 276, 128.  
 abluere I, 388, 220.  
 abnuere III, 92, 611; 416, 232.  
 abolere I, 166, 21.  
 abolitio I, 166, 26.31; IV, 267.  
 abscedere I, 344, 144; 386, 167.  
 abscessus I, 406, 188.  
 abscidere I, 320, 172; 400, 16.  
 abscindere III, 88, 588.  
 abscondere (absconsus) I, 188, 228; 248, 45; 324, 235.238; 394, 24; III, 182, 7; 184, 18.21; 288, 222; 290, 249; 312, 153; 320, 223; 382, 295.297 (bis).304.305; 384, 307; 410, 151.154.157.  
 absoluere (absolutus) I, 246, 12; III, 74, 465.  
 absolute I, 352, 235; II, 53.  
 absolutio I, 220, 193; III, 42, 200.202; 106, 724.  
 absorbere I, 252, 43; 256, 104.114; II, 145.  
 abstergere III, 94, 624; 240, 70.  
 abstinentia III, 190, 127.  
 abstinere I, 332, 90.  
 abstrahere III, 212, 207.209; 282, 183.  
 abstrudere (abstrusus) I, 382, 115; III, 78, 478.  
 absurde I, 280, 52.  
 absurdus I, 98, 136; 106, 242; 108, 277; 112, 82; 114, 39; 122, 172; 132, 321; 166, 4; 168, 50; 182, 123 (bis); 222, 33 (bis); 284, 117.129; 300, 166; 320, 178; 340, 68; 374, 16; 380, 90; III, 14, 36; 64, 388; 136, 939; 214, 244; 218, 7; 222, 62; 352, 81; 400, 19; 404, 63.  
 abundanter I, 110, 314; III, 284, 191.  
 abundantia I, 382, 134; 384, 140; III, 204, 72.  
 abundare (abundans) I, 146, 37; 412, 271.  
 abunde III, 344, 26.  
 abusive I, 142, 464; III, 212, 216; 214, 218.225.

- abuti III, 24, 77; 128, 877; 154, 39; IV, 134.  
 abyssus I, 154, 167.  
 accedere I, 254, 68; 264, 228; 294, 74; 336, 8; III, 12, 8; 72, 451; 92, 614.617; 370, 195; 428, 402.  
 accendere I, 346, 147; 382, 127.129.130; 296, 33.  
 acceptio I, 216, 134; 298, 121; 316, 135.  
 accessus I, 204, 147.  
 accidere (accidens) I, 68, 20; 84, 117; 106, 246; 114, 52; 116, 95; 136, 389.390; 142, 464; 164, 307.326; 166, 10.12; 182, 131; 192, 285.286; 198, 61; 220, 3; 228, 103.104.105.106.111; 250, 26; 260, 162.167; 354, 47; 366, 211; 384, 159; 406, 178 (bis); 410, 250; III, 52, 272; 156, 63; 162, 149; 170, 255; 174, 321; 180, 427; 182, 437.439; 322, 231; 372, 207; 380, 279; 418, 263.269.271; 422, 320.  
 accidentaliter Cf. IV, 254 n. 36.  
 accipere (acceptus) I, 132, 318; 146, 40.57; 148, 90; 152, 131; 156, 198; 158, 220.231; 164, 301 (bis); 186, 176; 212, 84; 218, 176; 252, 63; 270, 302; 288, 187; 298, 125; 324, 255; 332, 108; 338, 51; 344, 126; 356, 53; 358, 95; 360, 121; 366, 205; 372, 291; 380, 94; 396, 50; 402, 120.129; 408, 219; II, 109; III, 18, 20; 42, 209; 56, 320; 60, 352.355; 70, 428; 82, 536; 98, 662; 102, 685; 128, 877; 148, 1035; 160, 107.127.130; 180, 408; 190, 132; 202, 48; 224, 220.235; 228, 164; 232, 206; 252, 242; 306, 109; 326, 263; 364, 170; 370, 186; 412, 180; 418, 282; IV, 50; 108.  
 accommodare III, 26, 86.  
 accommode I, 104, 226.  
 accusare I, 210, 66; 222, 25; 384, 152; III, 426, 389.  
 accusatrix I, 384, 150.  
 acer I, 332, 90; 352, 86.  
 acerbus I, 384, 139; III, 146, 1020.  
 achates I, 186, 181.  
 acies I, 98, 121.134.  
 actor III, 254, 271.  
 actus (-us) I, 116, 68; 138, 418.420; 146, 43; 154, 153; 158, 211; 228, 120; 280, 62; 330, 73; III, 90, 596; 148, 1040; 210, 174; 378, 257.  
 aculeus I, 252, 44 (bis); 256, 113.115.119 (bis); 240, 85.  
 acumen I, 102, 181.202; 256, 107; 348, 185.  
 acute III, 424, 343.  
 acutus III, 424, 369.  
 addere I, 74, 79.80; 104, 234; 136, 371; 138, 400; 180, 101; 220, 187; 280, 74; 282, 85; 300, 160; 318, 148; 336, 18; 348, 191; 370, 279; 398, 61; 402, 141; III, 132, 910; 204, 96; 214, 239; 236, 15; 252, 262.270; 254, 278; 280, 164; 318, 212; 418, 259.  
 additamentum II, 53.  
 addubitare II, 142.

adducere I, 166, 12; 192, 279; 280, 57; 312, 64; III, 38, 181; 66, 402; 86, 568.570; 108, 735; 264, 57; 354, 99; 386, 349.  
 adesse I, 130, 279; 162, 276; 164, 308; 242, 136; 392, 253; 396, 37; III, 20, 37; 166, 206; 176, 368; 226, 132; 278, 141.153; 356, 11; 408, 109.110.  
 adfectus I, 314, 99; III, 260, 19. Voir affectus.  
 adferre III, 58, 330; 114, 779; 194, 189. Voir afferre.  
 adfigere III, 296, 31.  
 adfirmare I, 72, 59; 214, 114; 224, 53; 246, 24; 266, 244.248; 288, 178; 290, 5; III, 358, 135; 408, 111. Voir affirmare.  
 affirmatio I, 314, 88. Voir affirmatio.  
 adflictatio I, 350, 222.225.  
 adffigere III, 262, 40. Voir affligere.  
 adgaudere I, 170, 80.  
 adgredi III, 278, 148.  
 adhaerere I, 226, 91; 206, 123; 208, 144.157.160.  
 adhibere I, 102, 202; 194, 7; 210, 58; 276, 20; 298, 132; 386, 183; 388, 211.219; III, 26, 89; 42, 199; 68, 414; 120, 837; 122, 844.848; 188, 92; 204, 81; 304, 95; IV, 51.  
 adhortatio III, 90, 603.  
 adhuc I, 262, 203 (bis); III, 172, 287; 174, 314.  
 adicere (adiacere) I, 72, 62; 342, 11; 402, 140; III, 96, 642.646; 214, 222; 240, 76; 346, 31; 376, 241; 390, 382; 420, 287.  
 adiectio I, 148, 82; 206, 181; 340, 65.  
 adimere I, 238, 49; 340, 60; 166, 221.  
 adimplere I, 328, 40; 400, 104; III, 74, 472.  
 adipisci I, 228, 119; 256, 118; III, 420, 303.  
 adiunctio I, 100, 151.161.  
 adiungere I, 100, 177; 232, 155; 276, 11; 346, 167; 390, 243; III, 250, 216.  
 adiutorium I, 200, 88; 202, 113; 300, 149; 388, 210.219; 390, 224; III, 148, 1039; 160, 124; 176, 355.364; 178, 380; 196, 224; 382, 306.  
 adiutrix III, 72, 448.  
 adiuuare III, 392, 432.  
 adminiculum III, 28, 104.  
 administrare I, 230, 129; 390, 239.  
 administratio IV, 215.  
 admirari I, 190, 239; III, 190, 122. Voir ammirari.  
 admiscere III, 62, 374; 302, 78.  
 admittere I, 100, 151; 286, 143; III, 358, 122.  
 admixtio I, 100, 164; III, 158, 100; 242, 93.  
 admonere I, 132, 330; 350, 205; III, 106, 722; 406, 81.92.  
 adnuere I, 70, 25. Voir annuere.  
 adnumerare III, 186, 59. Voir annumerare.

adnuntiare I, 284, 122; III, 298, 44; 394, 448. Voir annuntiare.  
 adoptare III, 412, 184.  
 adoptio I, 118, 123.  
 adorare I, 90, 6.7; 96, 92.95.96.98.100.104.105.106.109.111.112; III, 426, 363.  
 adorator I, 96, 103.  
 adornare I, 258, 139.  
 adpellare IV, 220. Voir appellare.  
 adpetere III, 158, 97; 160, 116; 212, 200. Voir appetere.  
 adpetentia III, 84, 562.  
 adprahendere I, 118, 120; 174, 315.  
 adprobare III, 280, 160; IV, 220. Voir approbare.  
 adprobatio I, 282, 80; III, 142, 987.  
 adpropriare III, 176, 357.  
 adquiescere I, 64, 380.385; 82, 542; 92, 25; III, 140, 978; 234, 226; 380, 273; 416, 231.  
 adquirere I, 100, 173.  
 adscribere I, 128, 274; 150, 120; 182, 125; 222, 19.32; 338, 54; 348, 194; III, 60, 339; 116, 803; 120, 834; 122, 841; 210, 175; 370, 198.  
 adsciscere I, 150, 132.  
 adscui III, 396, 467.  
 adsensus III, 68, 415. Voir assensus.  
 adserere I, 68, 12; 258, 145; 260, 160; 360, 125; 362, 136; II, 14; 116; 119 (bis); III, 48, 250; 56, 306; 196, 199; 202, 44; 212, 214; 260, 18; 268, 85; 416, 253; IV, 226. Voir asserere.  
 adsertio I, 146, 58; 268, 272; 284, 118; 314, 86; 364, 182; III, 106, 727; 134, 917; 136, 936; 140, 972; 142, 985; 226, 134; 262, 31; 318, 206; 380, 286. Voir assertio.  
 adsertor I, 284, 115.  
 adseuerare I, 216, 136; III, 216, 253; 416, 253.  
 adsignare I, 378, 67; III, 228, 150; 258, 12; 292, 3.  
 adsociare I, 404, 172.  
 adspargere I, 266, 263.  
 adspirare I, 144, 12; III, 120, 838.  
 adspiratio III, 194, 174.  
 adstare III, 188, 78; 294, 24.  
 adstringere I, 102, 197.  
 adstructio I, 232, 167.  
 adstruere I, 184, 142; III, 90, 600; 186, 73. Voir astruere.  
 adsuescere I, 124, 211.  
 adsumere I, 296, 104; 392, 249; II, 119; III, 58, 328; 80, 524; 190, 129; 236, 12; 296, 30; 408, 130; 412, 177; IV, 219; 253. Voir assumere.  
 adsumptio I, 78, 22; 166, 30; 304, 232; 280, 163. Voir assumptio.  
 adtente I, 248, 42; III, 362, 151. Voir attente.

- adterere III, 154, 43.  
 adtrahere I, 228, 113.  
 adtrectare I, 320, 191.  
 aduenire I, 216, 127; 218, 175; 330, 79; III, 158, 93; 280, 167; 298, 44; 380, 402.  
 aduentus I, 82, 92; 180, 261; 192, 264; 310, 45; 326, 18; 328, 35-36, 39; III, 184, 24; 270, 89; 272, 110; 280, 162; 282, 171, 181; 290, 250; 294, 20; 296, 27; 308, 128; 326, 265; 340, 367; 390, 397, 400, 404, 405; 406, 92.  
 aduersari III, 26, 81; 156, 56, 60; 178, 377; 198, 240; 204, 75; 206, 104; 210, 169; 220, 48.  
 aduersarius I, 188, 213; 202, 114; 230, 133; III, 146, 1018; 166, 196; 178, 389; 188, 91; 196, 193; 198, 228; 388, 359; IV, 223 (bis).  
 aduersus I, 344, 136; III, 28, 105; 174, 338; 182, 435.  
 aduertere I, 104, 231; 110, 302; 120, 142; 126, 220; 144, 31; 288, 193; 330, 71; 368, 244; 376, 40; 404, 163; III, 66, 396; 186, 49; 128, 145; 322, 230; 346, 36; 376, 242.  
 adulare I, 406, 175.  
 adulterare I, 72, 56; III, 14, 26; 360, 140.  
 adultus I, 358, 82; III, 158, 96.  
 adumbrare I, 270, 325; III, 326, 269.  
 adumbratio I, 402, 133, 135.  
 adustio I, 390, 222.  
 aedificare I, 332, 98; III, 36, 165, 167; 116, 793, 794, 797, 799, 800, 801; 294, 14; 310, 145; 312, 156; 314, 177; 334, 328; 356, 110.  
 aedificatio I, 270, 309; III, 116, 802; 318, 198.  
 aedificium III, 116, 804.  
 aeger I, 356, 79.  
 aegritudo I, 330, 64; 398, 207; III, 72, 460.  
 aegrotare III, 92, 617.  
 aemulatio I, 404, 166; III, 90, 604; 204, 76, 85.  
 aenigma I, 254, 90; 324, 253; 306, 106; 408, 222.  
 aequalis I, 250, 27; 348, 180; 364, 188; III, 166, 197; 406, 77; 412, 179; 414, 224.  
 aequalitas I, 228, 248.  
 aequaliter III, 60, 348; 286, 205; 424, 344.  
 aequare IV, 128.  
 aequae III, 166, 221; 178, 394.  
 aequitas I, 228, 122; III, 60, 347; 108, 733; 360, 112; 372, 295, 297.  
 aequus I, 68, 19; 118, 97; 200, 83; 222, 26; 360, 114, 134; 372, 293; III, 106, 728; 110, 758; 164, 170; 166, 196.  
 aer I, 86, 170; 234, 14; 240, 99, 104 (bis); 240, 105 (bis); 392, 262; 406, 191, 195, 197, 200; 408, 234, 236; IV, 226.  
 aereus III, 384, 307.

- aerius I, 408, 213; II, 109; III, 22, 48.  
 aestimare I, 76, 16, 21; 200, 90; 210, 54; 220, 3; 222, 24; 224, 39; 256, 112; 290, 10; 312, 78; 328, 32; 354, 25; III, 26, 83; 242, 91; 246, 152; 294, 12, 19; 298, 43; IV, 108.  
 aestuare III, 80, 529.  
 aestus III, 82, 541.  
 actas I, 72, 51; 102, 201; 154, 175; 200, 103; 348, 184; 356, 79; 358, 82; 412, 270; III, 32, 131, 132; 70, 433; 158, 93, 96; 164, 170; 190, 122; 196, 194, 196; 222, 66; 232, 222; IV, 80.  
 aeternalis III, 402, 41.  
 aeternitas I, 138, 406; 246, 12; III, 402, 38; 424, 366.  
 aeternus I, 72, 76, 77; 82, 96, 98; 118, 121; 120, 135; 128, 266, 270, 272; 138, 396, 401, 406; 156, 202; 164, 305; 186, 199; 190, 248; 202, 129, 133; 204, 141, 151; 270, 307, 310, 313; 374, 5; 382, 117, 124; 394, 25; III, 16, 4; 38, 175; 40, 186; 76, 488; 80, 517 (bis); 108, 733; 146, 1024; 212, 209; 224, 106; 226, 111; 234, 243; 242, 105, 111, 113, 115, 117; 248, 195; 252, 260, 264; 298, 249; 390, 401; 392, 409, 410; 402, 22; 424, 362, 364, 366, 367. Cf. II, 148 n. 23.  
 aether I, 206, 184; 234, 14; II, 154.  
 aetherius I, 218, 157; 272, 336.  
 aeuum III, 164, 172.  
 affatim III, 344, 25.  
 affectus I, 142, 470; 218, 178; 252, 48; 280, 68, 78; 288, 177, 179; 290, 10, 15; 296, 95; 316, 133; 318, 170; 320, 173; 384, 156; 386, 169, 172; 404, 165; III, 70, 439; 72, 450; 98, 654; 190, 125; 200, 28. Voir adfectus.  
 afferre I, 224, 60; 232, 167; 396, 51. Voir adferre.  
 affirmatio I, 88, 194. Voir adfirmatio.  
 affirmare I, 328, 23. Voir adfirmare.  
 afflictare I, 76, 19.  
 affligere I, 298, 146; 300, 147. Voir adfligere.  
 agrer III, 382, 297, 299, 301.  
 agere I, 72, 52, 68; 84, 111, 114; 100, 171; 102, 194; 104, 224; 126, 235; 132, 317; 136, 378; 138, 418, 420; 166, 3; 170, 58; 172, 89 (bis); 182, 133; 192, 275; 198, 57; 202, 123; 206, 172, 178; 220, 12; 224, 50; 230, 127; 236, 41, 48; 258, 153; 260, 156, 157, 170; 266, 261; 272, 328; 282, 88; 286, 144, 162; 294, 59, 73, 77; 296, 106; 320, 194; 330, 61, 63; 346, 165; 350, 216; 364, 171; 366, 216; 368, 228, 230, 238; 370, 275; 386, 178; 388, 212; 394, 6, 9; 396, 34, 56; II, 92, 98; III, 50, 267; 56, 314; 64, 381; 106, 71; 116, 807; 120, 837; 124, 862; 130, 896, 899; 132, 907, 908; 142, 989; 168, 242; 178, 372, 389; 190, 108; 196, 212; 198, 232; 222, 64; 228, 148; 262, 41; 264, 52; 404, 49; IV, 46.  
 agitare I, 132, 331; 236, 28; 384, 149, 161; III, 18, 15; 150, 1055.  
 agnitio I, 406, 189; 408, 209.



agnoscere I, 108, 292; 124, 209; 126, 226.229; 142, 6; 194, 22; 224, 45; 304, 232.236; 402, 114; 404, 147.163.171; 406, 200; 410, 231; III, 72, 458; 74, 463; 84, 554; 86, 567; 110, 758.762; 164, 177; 272, 106; 282, 177; 286, 208; 324, 248; 332, 307; 342, 2; 428, 423.

agnus III, 294, 20.

agon I, 164, 315; 174, 8; 176, 52; 202, 116; 238, 54; 400, 92; III, 164, 167.175; 166, 195; 174, 333; 176, 370; 178, 379.

agricola III, 82, 534.537.542.545; 120, 830; 342, 8.

agricultura III, 118, 825.

ait I, 76, 17; 94, 56; 96, 103; 108, 285; 118, 126; 124, 198; 128, 260.263.271.274; 130, 284; 150, 104.108; 156, 192; 162, 287; 188, 231; 212, 85; 216, 133.143; 218, 183; 222, 34; 238, 68; 244, 160.164.168.170, 252, 39.46; 254, 80; 260, 184; 262, 186; 264, 231.235.238; 278, 32.42; 282, 84.95; 284, 110.119; 288, 196; 294, 83.85; 298, 136; 300, 151.153; 302, 179.182.187; 304, 235; 318, 150.157; 328, 43; 332, 96.97; 334, 120; 340, 82; 344, 122.133; 362, 163; 368, 224.227; 370, 255; 382, 126; 406, 196; III, 22, 48; 34, 149; 36, 163.166; 38, 179; 48, 239.245; 66, 399; 68, 419; 70, 425; 88, 581; 112, 766; 114, 779.790; 126, 866; 148, 1033; 154, 44.47; 172, 293; 182, 4; 184, 32; 188, 82; 192, 228; 202, 53.61; 204, 82.99; 206, 127; 222, 25; 224, 100; 250, 236; 270, 91; 272, 104; 276, 132; 320, 227; 322, 239; 324, 246.250.253; 350, 72; 360, 145; 366, 178; 386, 335; 394, 400.446.452; 406, 89; 410, 151; 420, 288; IV, 127.

ala I, 148, 92; III, 394, 453.457.

algere III, 202, 71.

alias I, 70, 49.

alienatio I, 388, 203; III, 194, 175.

alienigena I, 396, 46.

alienus I, 72, 5; 100, 165; 210, 57; 266, 245; 276, 16; 282, 87; 376, 51.

aliorum III, 328, 284.

aliquando I, 298, 138; 400, 15; 402, 26.27.

aliquantus I, 70, 33.34.

allegoria III, 322, 238.

allegoricus III, 324, 244.

altare III, 268, 79.83; 270, 92.94.

alte III, 336, 349; 338, 364; 380, 289; 416, 247.

altitudo III, 176, 349; 392, 420.424; 394, 441.

altus I, 150, 105.114; 162, 296; 190, 237; 274, 359; 324, 244; 364, 176; III, 172, 300; 372, 215; 382, 303; 420, 311.

amabilis I, 368, 250.

amare I, 224, 66.

amator I, 80, 54.

ambiguus I, 230, 154.

ambire II, 154.

ambitus I, 268, 278; 272, 344.

ambulare I, 158, 211.224; 184, 170; 382, 126; 406, 194; III, 34, 153; 88, 389; 94, 625; 162, 162; 412, 167.168; 420, 288.290.

amen III, 234, 244.

amens III, 192, 158.

amethystus I, 186, 181; 396, 45.

amicus I, 204, 162.

amicus I, 206, 187; 294, 83; 390, 250; III, 174, 337; 190, 132.

amittere I, 166, 25; 346, 172; IV, 134.

ammirari III, 334, 321. Voir admirari.

ammiratio I, 310, 38.52; 312, 69.

ammonere III, 170, 281; 236, 5.

amor I, 314, 99; 384, 159; 402, 115.123.130; 408, 209; III, 162, 145.147.

amouere III, 240, 81; 242, 91.

ample (amplius) I, 350, 213; 356, 50; 400, 112; III, 12, 5.6; 22, 50; 62, 360; 80, 516; 158, 106; 172, 293; 176, 343; 182, 434; 184, 30.39; 286, 207; 310, 148; 344, 21; 350, 60.

amplecti I, 284, 110; III, 210, 181; 216, 258; 262, 41; 324, 249.

amplus I, 362, 142; III, 210, 165.

amputare III, 60, 342; 416, 251.

anacefalcosis III, 400, 1.

ancilla I, 224, 52; III, 302, 80; 322, 241.242.

angelicus I, 198, 76; 202, 138; 338, 41; II, 98; IV, 52.

angelus I, 72, 76; 82, 106; 84, 125.129.130.131; 88, 183; 122, 18; 142, 463; 146, 41.63; 174, 14; 176, 39.44; 178, 68.71; 180, 85.104; 188, 219; 192, 268; 202, 119; 210, 152; 220, 1.2.3.11; 222, 16.20.21; 230, 126.147; 248, 39; 294, 68; 316, 122; 338, 45; 340, 69.75; 344, 123.124.125.130; 392, 253.257.259; 406, 174; II, 97; 98; 113 (bis); 119; III, 152, 10.13.20; 154, 42; 168, 237; 170, 253.254.255.257.259.260.263.264; 176, 347.352.364; 178, 379.380; 194, 168; 226, 118; 286, 213; 370, 197; 394, 459; 404, 76; 412, 191; IV, 110; 135 (4 fois); 271 (ter).

angustare I, 286, 148.

angustia I, 312, 69; III, 40, 188; 72, 443.

angustus III, 336, 342.

anilis I, 286, 157.

anima I, 68, 10; 82, 94.104; 84, 119; 88, 180.187; 92, 37; 102, 188; 104, 211.225.233; 110, 299.306; 146, 61; 152, 145.148; 156, 193; 168, 38; 178, 72; 188, 220.222.224; 196, 41; 208, 10; 210, 53; 212, 73.92; 214, 116.117.120.122; 216, 128.136; 222, 31; 230, 145.154; 232, 163; 238, 61.64; 252, 50.53.55.58 (bis).64; 254, 79.86; 256, 117; 258, 153; 260, 156; 280, 72; 298, 140; 304, 227; 312, 62; 314, 99.100.107.111; 316, 128.131.136.140; 318, 160.161.164.165.166.167; 320,

175, 192, 199; 322, 203, 206, 226; 330, 80; 332, 91, 107; 334, 125; 336, 1, 2, 4, 9, 11, 12, 17, 20, 21, 22, 23; 338, 35, 40, 42 (bis), 46 (bis), 48, 49, 52, 57, 58; 340, 60, 62, 63, 67, 71, 74, 86; 342, 95, 98, 99, 103, 105, 109, 115, 116; 344, 118, 119; 346, 154, 159, 161, 162, 163, 164, 166, 168, 171, 174; 348, 177, 181, 187, 192, 193, 196, 197, 198, 200, 202; 350, 206, 212, 214, 215, 221, 226, 228, 230; 352, 232, 234; 354, 40; 362, 137; 364, 168, 169; 366, 204, 212; 382, 116; 384, 139, 155, 159, 160; 386, 177, 183, 186; 388, 194, 198, 208, 218; 390, 234, 241, 242, 245; 398, 80; 400, 100; 404, 148, 166; 408, 218; 412, 260; II, 113; 119; 145; 175 (bis); 201 (5 fois); 208 (5 fois); 234, 252; III, 12, 16; 20, 29; 40, 188; 48, 242, 243; 72, 452; 74, 463, 468; 76, 487; 80, 515, 518, 523, 530; 84, 550, 556, 560; 108, 730, 734; 136, 941; 138, 948; 140, 971, 977; 146, 1024; 150, 1051; 172, 298; 186, 45; 190, 124; 192, 152; 194, 173, 184; 196, 203, 206, 209, 219; 198, 235, 2; 200, 13, 17, 21, 25, 30, 32, 37; 202, 49 (bis), 51, 53, 54, 56; 204, 74, 80, 88, 95; 206, 101, 103, 105, 119, 124; 208, 136, 138, 139, 155; 210, 167, 170, 173; 212, 198, 211, 215; 214, 235, 242; 216, 251; 226, 113, 119, 131; 228, 152; 242, 102; 246, 162, 177; 250, 215, 216; 298, 51; 310, 143, 149; 312, 157; 314, 170, 177; 316, 188, 195; 318, 207; 328, 276, 286; 330, 297; 332, 303; 370, 189, 198; 376, 237, 248; 378, 262, 264; 380, 276, 282; 384, 310, 314, 315, 318, 323; 386, 346; 390, 381; 408, 123 (bis), 127, 128, 131, 132; 410, 134, 135, 136, 140, 145, 149; 412, 176, 190 (bis); 422, 324; 424, 355, 358; IV, 46; 47; 51; 52; 79; 215; 218 (bis); 219 (bis); 251 (bis); 271. Cf. II, 26 n. 27.

animaduersio III, 70, 431; 110, 763; 146, 1020.

animalis (animale, animal) I, 102, 188; 112, 20; 116, 69; 118, 110; 150, 96; 152, 145; 178, 64; 238, 62; 240, 100; 308, 11; 336, 5, 16, 22; 340, 79, 83, 84; 342, 90, 91; 358, 92; 376, 24, 40, 42; 380, 83, 112; 394, 4, 8; 404, 167; 408, 202; II, 119; III, 18, 28; 20, 39; 22, 47, 49, 50, 61; 24, 62, 68; 180, 410; 208, 158; 210, 163; 216, 248; 238, 52, 53; 248, 206; 250, 210, 215; 286, 210; 348, 50, 51; 388, 375; 400, 10; 416, 239; 420, 297.

animare (animans) I, 88, 187; 118, 116; 150, 100; 152, 148; 212, 72, 83, 85, 92; 214, 100, 104, 106, 118; 220, 194; 232, 165; 234, 11, 17; 336, 9, 26; 338, 28, 32, 47; 394, 7; 406, 192 (bis); 410, 243; II, 109; III, 20, 35, 36.

animus I, 114, 48; 194, 10, 12; 236, 28, 34, 36, 42, 46; 314, 97; 366, 207; 368, 249; 400, 112; 402, 114, 127, 130; II, 120; III, 26, 83, 86; 90, 607; 150, 1052; 172, 296; 192, 161; 210, 176, 188; 212, 192; 250, 227; 260, 20, 21; 264, 54; 286, 210; 426, 393; IV, 263.

annuere I, 240, 81. Voir adnuere.

annumerare III, 394, 462. Voir adnumerare.

annuntiare III, 34, 144; 110, 747; 220, 22; 314, 167; 317, 181. Voir adnuntiare.

annus I, 102, 201; 404, 158; III, 80, 516; 220, 27; 222, 66; 274, 124; 278, 140.

anterior I, 116, 76; 130, 292; 134, 333; 212, 74; 246, 5; 260, 182; 286, 158; III, 108; 732; 196, 221; IV, 47; 50.

antiquitus IV, 46.

antiquus I, 134, 340; 298, 145; II, 98; 208; III, 136, 941; 184, 58; 194, 186.

aperire I, 114, 65; 232, 271; 274, 361; 334, 125; 360, 122; III, 304, 87, 100; 308, 125.

aperte I, 72, 62; 196, 30; 278, 34; 306, 239; III, 94, 636; 112, 775; 114, 787; 236, 25; 404, 74.

apertus I, 196, 32.

apis I, 336, 24; III, 22, 45.

apopompeus III, 154, 21, 23.

aporrhoea I, 132, 304, 306, 332; 134, 344; 136, 367, 369.

apostata I, 84, 129; 192, 278 (bis) 280; 406, 174; III, 192, 145. Voir II, 89 n. 29.

apostolicus I, 78, 43; 80, 58; 144, 17; 146, 44; III, 68, 413; 132, 904; 140, 972.

apostolus I, 68, 21; 70, 33; 78, 22, 40, 44; 80, 70; 82, 90; 92, 49; 106, 261, 265; 112, 14, 17; 118, 126; 126, 218; 130, 300; 146, 39, 43; 150, 103, 108; 154, 164; 158, 215, 220, 231; 160, 260; 168, 33; 192, 269; 196, 29, 32, 37; 200, 101, 103; 202, 120; 208, 20; 216, 143, 150; 224, 64; 228, 123; 252, 37, 46, 56; 254, 77; 260, 179; 264, 226; 270, 305; 272, 337; 276, 19; 280, 62 (bis); 282, 96, 107, 108; 302, 187; 308, 14; 310, 46; 312, 81; 314, 105; 318, 145; 322, 205, 208; 324, 245, 256; 326, 18; 330, 78; 332, 87; 340, 78; 350, 227, 230; 356, 67; 358, 90, 97; 366, 214; 370, 255, 257, 376; 374, 23; 378, 68; 380, 88, 90, 92, 95, 100; 382, 132; 384, 151; 396, 35; 398, 77; 406, 193; 410, 257; III, 38, 176; 44, 223; 46, 238; 50, 266; 56, 311; 58, 323; 66, 399, 405; 118, 816, 823; 124, 856, 863; 126, 876; 128, 880; 130, 893, 894; 138, 953; 140, 966, 968, 975; 146, 1028; 152, 7; 156, 69; 162, 156; 164, 188; 166, 209; 170, 252; 172, 293; 174, 329; 182, 2; 184, 23; 188, 82; 194, 177; 198, 228; 202, 61; 204, 82; 206, 111, 120, 127; 208, 149; 214, 227; 220, 32; 224, 99; 230, 181, 185, 190; 236, 26; 242, 96, 104; 248, 194, 202; 272, 111; 274, 116; 278, 146; 288, 222; 300, 69; 306, 117; 310, 150; 316, 193; 318, 208; 320, 226; 324, 246, 256; 326, 261; 328, 273; 340, 370; 350, 74; 352, 84; 354, 98; 360, 147; 366, 177; 370, 192; 392, 419; 396, 486; 410, 151; 412, 178; IV, 108; 126; 127.

apparere I, 234, 8; 240, 95; 250, 29; 312, 57; 344, 125; 370, 262; 384, 157; 392, 273; III, 26, 93; 168, 227; 268, 74; 284, 198; 408, 121; 410, 152, 153, 155.

appellare I, 70, 33; 86, 150; 90, 17; 110, 7; 120, 145; 140, 450; 170, 79; 174, 15; 178, 58; 180, 89, 93, 97, 100; 182, 117; 192, 274; 202, 119; 210,

44.54; 236, 46; 254, 81; 264, 215.220.231; 270, 320; 272, 346; 278, 46; 292, 34; 304, 229; 306, 242; 316, 118.121.124; 332, 102; 346, 171; 352, 8; 356, 61; 408, 228; II, 53; 154; 208; III, 104, 708; 190, 104.116.118; 202, 46; 244, 135; 276, 128; 310, 146; 314, 171; 364, 163.167; 370, 187; 376, 247; 379, 250; 386, 350.352; 410, 147; 426, 388; IV, 126. Voir adpellare.

appellatio I, 86, 147; 110, 305; 118, 205; 134, 334.341; 142, 467; 148, 73; 176, 40; 264, 212.213; 304, 220; 334, 116; 350, 211.212; 388, 208; III, 330, 186.

appetere III, 158, 103. Voir adpetere.

apponere I, 392, 259.

approbare I, 106, 259. Voir adprobare.

aptare I, 118, 102; 120, 150; 218, 180; 238, 52.61; 268, 166; 352, 18.21; III, 200, 35; 304, 86; 336, 347; 386, 328; 392, 412.

apte I, 104, 226.

aptus I, 222, 14; 230, 145; III, 60, 346; 102, 682; 388, 316.

aqua I, 112, 12; 148, 74; 234, 12.13; 240, 103.105; 298, 141; 336, 5.9.16.25; 344, 139; 346, 146; 358, 93; 404, 168; II, 119; III, 20, 32; 212, 217; 416, 234.236.

aquilo I, 190, 236.

aranea III, 20, 42.

arare I, 282, 105 (bis); III, 320, 214 (bis).

arator I, 396, 47.

aratrum III, 60, 340.

arbitrari I, 70, 45; 84, 114; 92, 43; 104, 212.226; 108, 295; 122, 165; 152, 142.151; 164, 323; 188, 218; 196, 36; 208, 28; 218, 155; 242, 128; 262, 194; 266, 257; 286, 159; 310, 33; 312, 80; 322, 219; 328, 31; 330, 65; 336, 6; 366, 205; 370, 260; 374, 19.23; 382, 133; 396, 30.49; 398, 68; 412, 274; II, 90; 145; III, 12, 11; 70, 438; 146, 1015; 158, 88; 160, 109.118; 168, 226; 174, 318.334; 176, 352.362; 178, 382; 182, 14; 186, 49; 188, 93.95; 190, 123; 200, 12; 208, 149; 224, 89.105; 228, 147; 240, 66; 280, 160; 296, 213; 302, 73; 308, 123; 310, 137; 322, 67; 344, 15; 350, 62; 364, 160; 410, 150; 412, 179; 414, 209; IV, 51.

arbitrium I, 82, 104; 84, 111.116; 182, 112.124; 202, 125; 204, 149; 226, 91; 236, 47; 238, 49; 258, 134.153; 314, 96; 320, 172; 364, 166.192; 366, 198; 386, 174; 392, 248; II, 113; III, 16, 1; 18, 13.17; 30, 115.116; 38, 177; 40, 192; 42, 201.207.209; 46, 233; 96, 640; 110, 751; 124, 862; 130, 891; 148, 1038.1042; 150, 1054; 166, 216; 170, 273; 190, 108; 194, 170.176; 196, 206.208; 228, 146.149; 234, 227; 250, 227; 254, 281; 422, 326.

arbor I, 142, 464; 224, 56.57.58; 302, 180.181.182.183; 408, 202; III, 18, 28; 114, 779.781; 240, 76; 286, 209; 342, 9.10.12 (bis); 344, 15; 416, 235.

arca I, 298, 140.

arcanus (arcanum) I, 114, 64.66; 124, 205; 248, 44; 360, 120; 366, 214; III, 192, 141; 332, 310; 336, 349; IV, 46.

archangelicus I, 220, 10.

archangelus I, 220, 12; III, 152, 7; 404, 65.74.

ardere (ardens) I, 224, 42; 314, 98; 320, 187; 348, 184; 390, 225; 400, 112; 402, 114; II, 208.

ardenter I, 164, 319.

ardor II, 119; 234.

arduus I, 194, 4; 320, 179; 406, 179; III, 412, 164.

arefacere III, 62, 367.

arena III, 384, 318. Voir harena.

arescere III, 80, 529.

argenteus I, 366, 202; 370, 277; III, 134, 918.

argentum I, 186, 181; 390, 226.

arguere I, 224, 67; 232, 172; 242, 127; 284, 127; 318, 152; III, 14, 1; 62, 372; 68, 410; 98, 659; 110, 749; 210, 180.

aridus (arida) I, 242, 111; 268, 287.293; 357, 28; III, 416, 250; 418, 277.

ariolus IV, 80;

arma (-orum) III, 156, 71.

armari III, 158, 80.

armonia I, 386, 178.

arrogantia III, 74, 468.

ars I, 94, 70.75; 98, 144; 104, 217; 166, 5.9.16; 226, 75; 236, 31; 400, 103; III, 84, 563; 120, 836; 122, 844; 178, 383; 186, 57; 190, 112.114.119; 282, 179; 286, 204; 288, 226.228; 334, 323.327; 340, 372; IV, 263.

artare II, 154.

artifex I, 400, 109; III, 226, 129; 250, 232; IV, 108; 110; 263.

as (assis) III, 180, 431.

ascendere I, 130, 293; 154, 166; 190, 234.237; 408, 226; 412, 266; III, 80, 528; 154, 29.44; 170, 259; 242, 121; 252, 268; 268, 245.

ascensio I, 310, 46; 328, 36.

ascensus III, 168, 251; 192, 149.

asina I, 232, 171.

aspectus I, 108, 272; 128, 253; IV, 109.

asper I, 104, 239; 202, 137; 250, 13; 356, 73; III, 62, 359.

asperitas I, 388, 192.

aspicere I, 98, 120; 128, 251; 388, 188.

assensus I, 182, 140; III, 26, 86. Voir adsensus.

asserere I, 78, 35; 144, 18; 160, 244; 182, 139; 224, 55; 242, 133; 258, 130; II, 141; III, 42, 208; 48, 248. Voir adserere.

assertio I, 78, 49; 88, 192; 92, 25; 104, 214; 106, 257; 108, 295; 184,

141; 210, 58; 214, 113; 324, 261; 232, 174; III, 26, 89; 50, 265; 68, 414; 204, 81; 210, 164; 218, 9; 422, 332. Voir *adsertio*.  
*assiduitas* III, 70, 434.  
*assiduus* III, 70, 432.  
*assumere* I, 80, 77; 82, 83; 118, 113; 126, 235; 144, 32; 166, 9; 184, 142; 212, 68; 230, 148; 272, 335; 304, 207; 314, 111; 316, 116; 328, 34; 332, 105; III, 258, 5.  
*assumptio* (*assumptio*) I, 228, 102; 316, 136; 322, 230. Voir *adsumptio*.  
*astrologia* III, 186, 63.  
*astruere* I, 232, 162; III, 200, 36. Voir *adstruere*.  
*astrum* I, 212, 87; 218, 157; 268, 269; 410, 242.253; II, 109; III, 120, 838.  
*astutia* III, 156, 71.  
*ater* I, 392, 270.  
*athleta* III, 174, 330.  
*atomus* III, 414, 223.  
*attente* III, 346, 36. Voir *adattente*.  
*attingere* III, 394, 464.  
*avaritia* III, 162, 135; 204, 76.  
*auctor* I, 86, 157; 198, 60; 314, 98; III, 116, 803; 188, 96; 228, 158; 258, 15.  
*auctoritas* I, 106, 257; 118, 126; 134, 348; 146, 46.48; 184, 142; 216, 139; 244, 157; 262, 202; 276, 19; 296, 103; 336, 7.19; 338, 44; 396, 53; II, 144; III, 32, 140; 54, 293; 68, 415; 90, 599; 200, 33; 218, 10; 220, 48; 222, 74; 234, 4; 266, 65.67; 408, 133; 414, 212; 426, 390.  
*aucupari* III, 96, 651.  
*audacia* I, 212, 78.  
*audax* IV, 227.  
*audere* I, 150, 123; 292, 31; 326, 20; 350, 213; III, 122, 842; 158, 91; 262, 32; 278, 148.149; 298, 41; 394, 458; 416, 248; 426, 385.  
*audientia* I, 332, 84.  
*audire* I, 104, 222; 110, 301; 134, 336; 146, 53; 158, 231; 166, 31; 184, 151; 186, 200; 188, 202; 196, 33; 244, 158; 292, 48; 294, 67; 298, 125; 300, 150; 316, 137; 326, 21; 330, 72; 344, 128; 410, 256; III, 12, 10; 34, 149.150.152; 36, 155.164.166; 38, 173; 44, 221 (bis); 92, 615; 94, 630.632.635; 96, 638; 104, 705.706.709; 106, 712.713.716; 108, 740.745; 110, 757.760.762; 172, 294; 174, 329; 184, 34; 192, 141; 242, 120; 278, 151; 320, 217; 322, 240; 324, 247 (bis); 348, 52; 372, 209; 390, 383.386; 392, 418.426; 402, 35; 424, 347; 428, 421.  
*auditor* III, 390, 385.  
*auditorium* I, 408, 217.  
*auditus* I, 104, 237; 358, 80; III, 24, 69; 84, 553; 234, 231; 424, 345.346.347.  
*aucliere* I, 392, 248.

*auersio* I, 354, 44.  
*auertere* I, 318, 158.  
*auferre* I, 74, 80; 92, 52; 94, 60.73; 144, 35; 156, 204.208; 258, 134; 288, 184; 314, 100; 354, 39; 390, 241; 392, 256; III, 42, 211; 44, 216; 88, 581.583.585.586.593; 92, 610.614; 94, 624; 228, 114.  
*augere* I, 102, 201.205; 164, 319; 412, 261; III, 108, 739; 162, 136; 302, 80.  
*augmentum* I, 100, 172; 102, 688.  
*auide* I, 68, 9.  
*auis* I, 234, 12; 404, 168.  
*aula* III, 102, 690.  
*aura* I, 86, 166; II, 53.  
*aureus* I, 264, 219; 366, 202; 370, 277; III, 134, 918.  
*auris* I, 68, 5.15; 104, 221; 110, 301; 214, 126; 312, 78; III, 194, 188; 242, 120.  
*aurugo* I, 388, 202.  
*aurum* I, 186, 181.182; 390, 226; 396, 52; IV, 105.  
*auster* III, 184, 33.  
*austerus* I, 290, 14; 298, 131; 386, 190; III, 28, 97.  
*auxiliator* III, 228, 152.  
*auxilium* I, 338, 56; 360, 123; III, 118, 822; 228, 157.  
*baptismus* (*baptisma*) I, 146, 45.47; 158, 215; 298, 141; 390, 237.  
*baptistes* III, 406, 103.  
*barathrum* IV, 134.  
*barbarus* I, 78, 34; 144, 9; 356, 71 (bis); III, 62, 359; 260, 17; 264, 50.  
*beate* I, 76, 5; III, 16, 9.  
*beatitudo* I, 82, 96; 164, 318; 180, 83.97; 184, 163; 186, 172; 188, 216; 192, 293; 198, 62; 200, 85.89; 206, 173; 246, 16; 258, 137; 270, 325; 342, 105; 374, 11; III, 16, 5; 52, 275; 76, 481; 232, 200; 238, 62; 240, 87; 242, 92; 248, 182.184.191; IV, 108; 128; 134 (bis).  
*beatus* I, 108, 294; 164, 315; 168, 46; 178, 77; 180, 105; 184, 161; 186, 172; 188, 215; 192, 292; 200, 86; 228, 113; 248, 38; 272, 342; 274, 355.356; 340, 85; 356, 64; 398, 61; II, 201; III, 168, 250; 186, 56; 242, 105; 330, 295; 388, 355.  
*bellator* III, 24, 63.  
*bellum* I, 190, 251; 220, 5; III, 118, 811; 388, 354.363.378; IV, 223.  
*belua* III, 278, 142.  
*bene* I, 76, 5; 168, 49; 170, 61.62.63; 284, 111; 290, 11.12.14.19; 294, 61; 300, 156; 386, 178; 406, 189; III, 16, 9; 32, 135; 116, 801.802; 124, 861; 132, 908; 222, 63; 358, 136; 372, 215; 410, 145; 420, 303.  
*benedicere* III, 180, 417; 236, 17.  
*benedictio* III, 58, 325; 60, 350.  
*benedictus* III, 38, 169.

- beneficium I, 160, 241; 168, 35; 170, 63; 290, 12; 354, 36; III, 60, 337; 72, 456; 110, 753-756; 170, 277-281; 420, 303; 424, 367.
- beneficus I, 170, 60.65.
- benignitas I, 228, 112; 278, 21; 296, 94; III, 38, 180; 56, 315-316-319; 66, 401; 68, 417; 100, 676; 168, 48; III, 64, 389.
- beryllus I, 186, 182.
- bestia I, 232, 165; 234, 11; 338, 36; III, 238, 52.53.
- bibere I, 388, 214-216; 396, 30.55; 398, 59-60.84; III, 38, 170; 58, 323; 212, 199-217; 266, 60; 322, 231.
- biduum I, 268, 293.
- blasphemare I, 146, 54; 160, 239; IV, 263.
- blasphemia I, 142, 454.
- bonitas I, 120, 136; 128, 267-270-273; 140, 439-442-444-445-449-451 (bis); 142, 453-457-465; 196, 24-50; 198, 58.60; 202, 124; 236, 27; 262, 192; 290, 10; 296, 110-115; 300, 157-176; 302, 195-196-198; 304, 220; 364, 185; II, 53; III, 38, 179; 60, 347; 66, 400; 98, 655; 222, 62; 424, 366.
- bonus (bonum) I, 80, 68; 84, 111; 88, 183; 104, 238; 116, 95-96; 130, 296; 138, 393; 140, 447; 142, 455-456-462-463-464; 154, 153-179; 156, 184-186; 160, 242; 164, 317; 168, 48; 172, 89; 174, 7; 180, 111; 182, 112-126-127; 186, 179; 210, 47; 224, 56-57-58; 226, 69-80-82; 83-84-86-91-92-93; 236, 29; 268, 281; 272, 243; 278, 23; 282, 84; 284, 112; 290, 1-4-6-8-18 (bis); 292, 31-32-34-43; 294, 59-61-63-64-66-70-71; 296, 91-95-99-114-115; 298, 120 (bis); 300, 147-155-158-161-164-165-167-168-174-175; 302, 180-181-184-185-186-188-190-192-194-197-202-205-206; 304, 207-208-209-215-218-223-225-226-228-236; 306, 239-243; 318, 161-166; 328, 28; 350, 2; 354, 42-44-45-46-47-48; 356, 50-51; 360, 134; 362, 147; 364, 170-180; 366, 216; 368, 228-230; 370, 271-281; 372, 282; 390, 228; 394, 21; 404, 164; II, 53; 72; 154; III, 22, 56-58; 24, 71-79; 26, 82; 30, 117; 32, 129; 34, 145-148-149; 40, 184-190; 48, 244; 52, 280-284; 54, 288-302; 56, 307-309; 58, 330-333; 74, 467; 96, 645; 100, 673; 112, 772-773-776-778; 114, 779-780-781-782 (bis)-783-784-788 (ter); 118, 820; 120, 828; 124, 854-858; 126, 864-865-875; 128, 878; 132, 906-907-912-913-915; 134, 922; 142, 981-982-983-996; 144, 1008-1009; 146, 1022-1026-1027-1031; 160, 122-124; 170, 253-258-259-266-267-275; 178, 399; 186, 56; 192, 154; 194, 166-167-178-184; 196, 208-210-214-220-223; 200, 37; 208, 157; 214, 143; 230, 188-189; 232, 206-223; 234, 225; 236, 7-10; 240, 74-77 (bis)-81-83; 256, 228; 264, 46; 282, 184; 294, 18; 298, 43; 312, 155; 320, 221; 342, 13; 390, 403; 410, 141-160; 420, 302; IV, 50.
- boreas I, 346, 147-148-150.
- bos I, 278, 37; 282, 102-103-107-108; III, 180, 410; 294, 22-24; 318, 210-212.

- brachium I, 350, 208.
- breuis I, 70, 44; 98, 120-140; 128, 255; 164, 326; 170, 75; II, 98; III, 264, 44; 274, 123; 306, 120; 406, 95.
- breuitas I, 76, 15; III, 14, 33; 80, 521; 406, 98.
- breuiter I, 72, 60; 142, 4; 174, 3; 276, 3; 280, 61; 290, 9; 326, 11; 362, 146; 394, 2; 398, 70; III, 258, 11; 280, 158; 292, 3; 324, 249; 398, 498; 406, 80; 414, 201; 422, 338.
- brutus II, 119.
- bucella III, 156, 69.
- butyrum III, 294, 17.
- cadere I, 188, 232; 190, 254-259; 192, 265-271; 300, 149; 376, 28-29; 380, 103; II, 47; III, 80, 506; 84, 549; 154, 29; 176, 359; 180, 407-413-425; 182, 432; III, 376, 234; 388, 368; IV, 108.
- caecitas I, 388, 204; III, 162, 137.
- caecus III, 12, 15; 92, 619.
- caelestis I, 96, 110; 136, 365-375; 178, 55-58; 198, 54; 202, 113; 204, 142; 206, 184; 210, 45; 214, 179; 216, 138-141; 220, 189; 222, 30; 224, 45; 230, 131; 248, 38; 266, 265; 278, 22; 310, 42; 312, 82; 324, 246; 338, 43; 340, 69; 356, 65; 362, 143; 368, 226-232-243; 370, 264; 378, 58-59-62-64-70-75; 410, 241; II, 208; III, 14, 38; 72, 447; 118, 818; 156, 75; 172, 309; 194, 168-171; 200, 10-18-37; 208, 148; 210, 168; 242, 109; 244, 130; 252, 252; 290, 234-235; 300, 70; 314, 174; 320, 219; 324, 254; 330, 294; 370, 196; 372, 202-211; 376, 244; 380, 277; 386, 334-336; 390, 381; 412, 191; 424, 352-358; IV, 215; 219; 223; 227 (bis).
- caelitus III, 200, 39.
- caelum (ou caeli) I, 78, 22; 110, 303; 136, 372; 154, 266; 160, 250; 188, 232; 190, 234-235-255-260-263; 192, 264-265-266; 200, 93; 204, 160-164-168; 206, 170-171; 208, 22; 210, 42-44; 214, 99; 234, 13 (bis); 238, 66-67-69-75-76-78; 244, 161; 264, 234; 268, 271-276 (bis)-280-282-283-284-288 (bis)-291-292; 270, 310-311-314; 272, 344-346 (bis)-353; 274, 357-361-364; 278, 27-29-33-35; 280, 63; 306, 243; 308, 12; 310, 46; 328, 36; 354, 27-28-29; 356, 60; 358, 99; 362, 138; 382, 110-114; 406, 191; 408, 226-229; 410, 232-247-254; II, 96; 109; 154; III, 96, 645; 152, 11; 154, 27; 182, 433; 220, 25-31; 222, 75; 242, 105-111-114; 248, 195; 252, 243-246-262; 286, 208; 342, 7; 370, 198-199; 376, 234; 380, 283; 382, 296; 384, 315; 390, 401; 404, 63; 406, 82-90; 414, 218; 420, 298; IV, 105; 218; 220 (4 fois); 226; 227.
- calamus III, 274, 120.
- calcare I, 148, 88-89; III, 278, 144.
- calciamentum III, 352, 75-87; 408, 106.
- calidus I, 104, 239; 242, 111; 344, 128; III, 208, 142; 416, 250; 418, 276.

caligare II, 253.  
 caligo I, 392, 271; II, 240.  
 calix I, 388, 214.  
 calliditas III, 288, 226.  
 callis III, 336, 341.  
 calor I, 320, 171.181.198.200; 346, 156; III, 62, 366; I58, 94; 416, 234.  
 caluitium I, 264, 219.  
 calumnia III, 66, 397; 124, 858.  
 calumniator I, 72, 66.  
 calumniosus I, 72, 69.  
 calx III, 70, 432.  
 camelus I, 396, 51; III, 180, 410.  
 caminus I, 374, 6.  
 canis I, 338, 57; III, 24, 63; 104, 700.  
 canonicus III, 414, 204. *Cf. IV, 259 n. 46.*  
 canticum I, 150, 96; III, 272, 101; 274, 120.  
 capacitas I, 402, 132; III, 316, 183; 426, 372.  
 capaciter I, 164, 320.  
 capax I, 80, 56; 92, 38; 102, 204; 112, 23; 124, 214; 126, 225; 154, 178; 160, 259; 162, 276.282; 176, 34; 178, 79; 210, 48; 226, 69; 250, 18; 256, 116; 272, 352; 318, 161; 320, 181; 322, 218; 402, 134; III, 234, 228; 254, 276; 410, 146; 416, 246; 426, 374. *Cf. II, 77 n. 55; IV, 148, n. 54.*  
 capere I, 90, 12; 92, 23; 98, 121; 128, 253; 144, 23; 148, 67(bis); 150, 107; 164, 311.317.320.322; 174, 16; 194, 6; 228, 96; 274, 357; 310, 33; 314, 112; 316, 116; 330, 69.78; 402, 126; II, 98; 113; 116; III, 68, 423; 78, 513; 104, 698; 118, 819; 194, 192; 226, 131; 232, 224; 234, 237; 242, 99.106; 252, 248; 254, 273; 316, 191.194; 342, 13; 420, 305. *Cf. II, 77 n. 55; IV, 148 n. 54.*  
 capillus I, 406, 181; III, 388, 366.  
 capitulum III, 86, 576; 98, 660.  
 captare I, 212, 79.  
 captiuare III, 382, 290.  
 captiuitas III, 378, 251; 382, 292.  
 captiuus III, 30, 122; 180, 403; 202, 63; 294, 14.  
 captus (-us) I, 170, 76.  
 caput I, 198, 78; 208, 25; 264, 219; 308, 21.22.23; III, 230, 179; 386, 347.348; 388, 366; 406, 86.  
 carbo I, 300, 148; 390, 223.  
 carbunculus I, 186, 180.  
 carcer I, 298, 138; 374, 6; 392, 273; II, 113.  
 carere I, 246, 20; 252, 37; 288, 179; 336, 26; 354, 47.  
 caritas I, 148, 84; 344, 133.145; 346, 153; III, 70, 442; 176, 350; 388, 361; 402, 20.

carmen III, 14, 37.  
 carnalis I, 254, 80; 286, 152; 324, 246; 412, 263; III, 204, 92; 206, 109; 208, 157; 274, 115; 314, 178; 346, 31; 354, 93.  
 carnaliter III, 374, 220.  
 carneus III, 42, 211; 44, 216; 88, 582.583.588; 90, 596.  
 caro I, 76, 8; 98, 126; 148, 85; 156, 199.202; 158, 213; 202, 212; 220, 187; 282, 99; 298, 136; 304, 233; 314, 107; 316, 117.127.128 (bis); 324, 257; 328, 42; 336, 20.21.23; 338, 59; 340, 62; 348, 200.202; 362, 161; 378, 57.75; 380, 91.92; 396, 32.34; 412, 260; II, 252; III, 74.476; 156, 73; 162, 157.158.159.160.161.162; 164, 178.180; 172, 306.311; 174, 314; 176, 358; 198, 4.5; 202, 46.47.48.49.51.52.53.54.55.56.57.58.69; 204, 74.83.87.89.91.95 (bis).96.97; 206, 101.106.108.112.114.115.117.118.122.125.130; 208, 136.137.140.144.145.150 (bis).153.161; 210, 169.170 (bis).190; 212, 192.205.207.212.214.215; 214, 220.221.233.238.241.242.245; 246, 151.158; 274, 113.117; 320, 220; 322, 243; 330, 291; 366, 178.180; 368, 184; 416, 240 (bis); IV, 128, 215.  
 carus I, 392, 250; III, 180, 404.  
 caste III, 26, 92.  
 castigare III, 70, 437; 86, 570.  
 castigatio I, 272, 349; III, 234, 233.  
 castimonia III, 328, 281.  
 castitas III, 354, 102.  
 castra (-orum) III, 176, 360.  
 castus III, 30, 125.  
 casus I, 198, 67 (bis); 222, 22; 228, 117; 260, 162; 364, 171; 406, 178; IV, 117.  
 catena III, 130, 901.  
 caterua III, 174, 339.  
 catholicus III, 14, 22.  
 caucere I, 156, 185.  
 causa I, 70, 42; 84, 115; 92, 23; 100, 169; 112, 20; 126, 238; 130, 288.295; 142, 467.469; 150, 101; 152, 136; 182, 124; 198, 66; 210, 63; 222, 33.35; 224, 40; 236, 19.23; 240, 83.89.101; 248, 1; 254, 78.83; 260, 172; 270, 301; 290, 22; 316, 123; 324, 254; 342, 92; 352, 2; 354, 39; 356, 52.55.67; 358, 92; 362, 148.149.165; 364, 184.186.189; 366, 196.204.209; 368, 244; 370, 263; 384, 138; 394, 20; 402, 119; 404, 160.168; 406, 174.176; 410, 245; 412, 265.268; II, 146; 208; III, 18, 19.27; 20, 32; 26, 88.90.95; 28, 109.111.113; 30, 119; 38, 178; 42, 206.209; 54, 292; 62, 363; 66, 393; 74, 469; 108, 729.732; 110, 751; 116, 800.803; 124, 857; 126, 879; 134, 925; 136, 932.935.938.941.942; 138, 951; 142, 985.988.992; 148, 1047; 152, 9; 158, 85.90.92.95.98; 166, 219; 168, 235; 176, 367; 186, 57; 188, 91.96; 190, 110; 194, 184.185; 196, 202.211.212.222; 204, 78; 210, 189; 220, 40.41; 226,

- 137.139; 228, 146; 234, 238; 278, 154; 300, 58; 328, 274; 330, 291; 336, 334; 354, 103.104; 388, 370; 396, 481.494; 426, 387; IV, 46; 47; 117; 134; 264.
- causari I, 102, 185.
- caute III, 324, 246.
- cautela I, 184, 163; 194, 13.
- cautio II, 201.
- cautus III, 106, 726; 166, 269; 198, 225; 406, 99.
- cedere I, 70, 29; 314, 104.114; III, 50, 259; 100, 673; 218, 10.
- celare I, 252, 60; III, 78, 506; 382, 295.
- celeriter III, 76, 493; 102, 685.
- celsus I, 362, 140.150; III, 336, 341.
- censere I, 232, 161; III, 186, 60; 188, 101; 224, 109; 398, 506; 402, 30.
- cernere I, 312, 73; 320, 190; 354, 94.
- cera III, 62, 366.368.369.
- cerimoniae IV, 227 (bis).
- certamen I, 82, 105; 174, 8; 202, 116; 238, 54; 400, 92; II, 145; III, 158, 84; 164, 167.169; 166, 213; 174, 312.314.320.324.327.331.332; 176, 353.370; 178, 372.377.379.382.386.387; 184, 43; 414, 198.
- certare III, 166, 219.
- certe I, 104, 215; 206, 185; III, 72, 461; 174, 321.333; 178, 392; 304, 97; 380, 269.
- certo III, 246, 156.
- certus I, 76, 2; 78, 31; 84, 133; 100, 167; 102, 183; 144, 13; 178, 75; 192, 280; 194, 14; 228, 98; 238, 55; 294, 77; 304, 214; 310, 30; 336, 12; 338, 53; 352, 9; 354, 27.46; 358, 95; 360, 115; 376, 27; 378, 52; 394, 4; III, 76, 485; 114, 786; 124, 855 (bis); 158, 98; 162, 141; 170, 263; 172, 296 (bis); 174, 334; 176, 346; 180, 423.425; 188, 102; 190, 103.107; 204, 99; 206, 115.129; 218, 4.19; 222, 65; 232, 214; 236, 29; 246, 156; 258, 7; 270, 95; 282, 176; 284, 196; 286, 215; 302, 84; 306, 105; 418, 262; 422, 312; IV, 108.
- cessare I, 138, 402; 168, 54; 212, 77.78; 256, 114; 258, 128 (bis); 320, 184; II, 201; III, 70, 431; 78, 512; 116, 797.807; 120, 832; 146, 1022; 220, 24; 232, 224; 266, 71; 390, 388.
- cetus I, 336, 8.
- chaicedonius I, 396, 44.
- charta III, 170, 280.
- chorus III, 426, 395.
- chrysolithus I, 186, 181; 396, 44.
- chrysoprasus I, 396, 45.
- cibus I, 240, 102; 332, 90; 398, 79; 412, 267.270.272.276.277; III, 102, 693; 104, 695; 158, 102.104; 160, 108.111; 212, 199.
- cicatrix III, 76, 493.
- cingere II, 154.

- cinis I, 186, 196; 294, 73.77; III, 104, 710; 246, 159.
- circuire III, 198, 229. Voir circumire.
- circuitus I, 222, 22.
- circulus I, 260, 155; II, 154.
- circumcidere III, 346, 42; 348, 45.47; 354, 98.
- circumcisio I, 324, 247.253; 350, 54.59; 356, 105.
- circumdare I, 222, 21; 254, 93.95; 272, 345; II, 109; III, 118, 810; IV, 109; 128.
- circumferre III, 388, 360.
- circumire I, 310, 48. Voir circuire.
- circumitio I, 302, 187.
- circumsaepire I, 410, 240.
- circumscribere I, 100, 161; III, 406, 98.
- circumscriptio I, 86, 161; 266, 255; 312, 57; 352, 13; 410, 238.
- cito I, 164, 326; 166, 23; 198, 65; 408, 225; III, 76, 489; 80, 527; 82, 534.540.546; 100, 673.
- ciuis I, 288, 187.
- ciuitas I, 288, 190; 294, 75; 396, 49; 398, 70; 400, 89; III, 116, 795.798; 294, 15 (bis); 296, 37. 314, 167.176; 370, 196.199.200; 372, 210.214.217 (bis).
- clades I, 358, 84.
- clamare I, 148, 92; 398, 83; III, 202, 70; 214, 223 (bis).225; 394, 454.
- clamor III, 12, 18.
- clare I, 84, 128; III, 290, 247, 404, 68.
- clarere III, 286, 209.
- claritas I, 98, 122; 124, 211; III, 308, 121.
- clarus I, 106, 241; 162, 293; III, 382, 292; 388, 365; 390, 398.
- claudere I, 72, 71; 360, 119; III, 16, 4; 384, 307.
- claustra (-orum) I, 98, 126; III, 406, 95.
- claus III, 308, 125.130.133.
- clauus III, 352, 76.77.
- coacquare IV, 134.
- coaeternus I, 146, 60; 170, 87; 242, 131.
- coaptare I, 110, 306.
- coartare I, 102, 197; 248, 27; 404, 144; III, 138, 946; 142, 987.
- coeca I, 336, 25.
- codex I, 74, 83.84.
- coepisse I, 68, 18; 84, 133; 120, 152; 132, 316; 148, 85; 156, 180.184; 158, 211; 162, 272; 166, 22; 172, 105; 180, 90; 250, 9; 252, 51; 340, 89; 354, 33; II, 208; III, 24, 67; 146, 1013.1016; 170, 269; 218, 1.5; 220, 24.41.44; 222, 59.65.71; 244, 131; 310, 135.148; 314, 179; 422, 318; IV, 126.
- coercere III, 406, 97. Voir cohercere.

cogere I, 84, 111.113; 182, 121.126.140; 236, 48; III, 12, 3; 34, 143; 178, 396; 232, 216; IV, 111; 128.  
 cogitare I, 298, 125; III, 172, 289; 208, 157; 240, 71.72; IV, 149; 226.  
 cogitatio I, 92, 35; 118, 118.119; 170, 72; 266, 246.257; 384, 152; III, 150, 1052; 168, 233.240.241.242.247; 170, 258; 192, 161; 196, 219; 210, 178.189; 418, 377.  
 cognitio I, 128, 249; 144, 15; 408, 210; III, 392, 422; IV, 264.  
 cognitor III, 100, 675; 108, 742.  
 cognominare I, 174, 17; 178, 75; 268, 287.  
 cognominatio I, 146, 49.  
 cognoscere I, 90, 17; 108, 278.279 (bis).288 (bis).298; 124, 191; 134, 350; 150, 97.99.112.116 (bis); 194, 6; 254, 89; 286, 163 (bis); 302, 182; 324, 256; 328, 22; 332, 103.106; 386, 187; 394, 20; 400, 94; III, 18, 16; 74, 464; 78, 502; 84, 552.556; 110, 755; 152, 11.14; 176, 368; 182, 9 (bis); 188, 81.85.86; 192, 147; 194, 190; 226, 129; 234, 240; 266, 62; 294, 17; 320, 225; 328, 274.277; 420, 309; 426, 392; IV, 263 (bis); 264 (ter).  
 cohaerere III, 232, 207.  
 cohercere III, 28, 98; 232, 223. Voir coercere.  
 cohibere I, 266, 255; 268, 284.  
 cohortari I, 200, 106; 244, 159.170.  
 coitus III, 158, 97; 160, 116.  
 colere III, 58, 325; 60, 349.355; III, 264, 45; 298, 42; 388, 370.  
 collega I, 68, 6.  
 colligere I, 290, 21; 384, 137; 386, 189; 388, 197.  
 collis I, 112, 13.  
 collocare I, 272, 342; IV, 117.  
 collum III, 276, 136.  
 colonus I, 288, 182 (bis).185 (bis).  
 color I, 100, 156; 104, 229.237; 112, 29.30; 118, 108; 284, 131; 338, 30.31; III, 396, 482.  
 columba I, 278, 37.  
 comedere I, 110, 303; 186, 195; III, 414, 206.  
 comessatio III, 204, 86.  
 comitari III, 170, 254.258.  
 comoedia III, 14, 37.  
 commaculare I, 120, 134.  
 commemorare I, 150, 106; 166, 12; 176, 25; 240, 107; III, 332, 315.  
 commemoratio I, 388, 206.  
 commendare I, 280, 77.  
 commentari III, 192, 140; 298, 48; 350, 63.  
 commentitius (-cius) I, 232, 167; III, 52, 281.  
 comminari I, 374, 4; 388, 202.215.  
 comminatio I, 382, 124; 388, 207; III, 232, 218; 386, 338.

comminisci I, 224, 61.  
 comminuere III, 384, 308.  
 committere I, 188, 221; 224, 52; 226, 16; 292, 40.57; 310, 35; 358, 88; 384, 147; III, 158, 82; 168, 228; 228, 157; 256, 4; 290, 241; 372, 216. Voir committere.  
 commodare I, 332, 84; 348, 199.  
 commodus I, 320, 179; III, 14, 34.  
 commonere I, 72, 65; 150, 111; 194, 4; 374, 2; III, 12, 9; 14, 23; 314, 166.169.170; 360, 148; 398, 498; 414, 201.  
 commonitio I, 392, 259; III, 400, 4.  
 commoror IV, 108.  
 commotio I, 100, 176; 198, 73; III, 170, 266; 200, 15.  
 commouere I, 68, 10; 138, 420; 236, 27; III, 182, 443; 190, 112; 262, 39; 414, 198.  
 communio I, 156, 187.  
 communis I, 82, 80; 124, 188; 236, 33; 312, 66; 336, 6.10; 338, 33; 394, 13.15.22; III, 64, 387; 256, 3; 290, 244; 304, 89; 310, 146; 378, 256.  
 communiter III, 226, 123.  
 communire III, 180, 414.  
 commutabilis I, 136, 387; III, 416, 229; 422, 316.  
 commutatio I, 322, 233; III, 30, 124.  
 comparare I, 94, 78; 120, 155; 190, 262; 192, 265; 330, 74; 378, 76; 386, 166; II, 42; IV, 218. Voir comparare.  
 comparatio I, 98, 128.144; 118, 118; 120, 154; 128, 253; 216, 137; 378, 67.70; 400, 113; III, 104, 704; IV, 220 (bis); 227.  
 compellare I, 218, 160.  
 compellere I, 300, 160; II, 143; III, 178, 394. Voir compellere.  
 complecti I, 308, 9.  
 complere I, 146, 49; 248, 41; III, 230, 173; 232, 215; 268, 81; 280, 168; 284, 188. Voir complere.  
 componere I, 80, 60; 86, 163; 100, 163; 102, 188.190.192.193; 244, 165; III, 216, 254. Voir conponere.  
 compos I, 402, 123.  
 compositio I, 182, 130.  
 comprehendere I, 88, 171. Voir comprehendere.  
 conprobare I, 70, 22; 94, 79; III, 28, 107. Voir conprobare.  
 conari I, 82, 108; 90, 2; 330, 75; 378, 64; 396, 52; III, 14, 21; 188, 100; 204, 73; 262, 32; 300, 62; 416, 253; IV, 52; 135.  
 conatus I, 204, 148.  
 concedere I, 86, 156; 168, 43; 244, 143; 282, 80; 328, 26; 362, 141; III, 74, 466; 166, 208; 312, 159; 384, 323; 386, 324.  
 concertare III, 166, 198.  
 conciliare I, 280, 78.



concipere I, 356, 56; 388, 193; 408, 208.222; III, 62, 373; 276, 132; 388, 373.  
 concitamentum III, 24, 77.  
 concitare III, 20, 41.44; 24, 70; 26, 82; 154, 41; 162, 153; 168, 237; 272, 105.  
 concludere I, 98, 126; 268, 285; 276, 14; III, 80, 516; 108, 731; 136, 931; 404, 67.69; 406, 95; IV, 271.  
 conclusio III, 408, 120.  
 concordare III, 136, 937.  
 concordia I, 236, 26.  
 concrecere I, 190, 146.  
 concutare III, 104, 701; 328, 280.  
 concupiscere III, 36, 158; 162, 157.159; 202, 47; 214, 221; 240, 77; 360, 146.  
 concupiscentia III, 28, 105.  
 concursus I, 102, 188.  
 condemnare III, 14, 44; 110, 755; 184, 33.  
 condemnatio III, 84, 553; 108, 740.  
 condere I, 184, 159; 352, 17; 354, 41; III, 80, 521; 250, 233; 298, 50; IV, 271.  
 conditio (-cio) I, 80, 62.74; 170, 62.83; 180, 101; 182, 118.135; 188, 217; 250, 11; 362, 164; 364, 167; 366, 211; 372, 290; 392, 249; 410, 246; II, 113; III, 214, 243.246; 218, 12; 224, 90; 236, 13.19; 332, 311; 406, 89; 422, 317; IV, 128; 134; 251; 268.  
 conditor 170, 65; 172, 105; 178, 76; 182, 125; 210, 65; 222, 29.31.35; 242, 120.124; 280, 58; 292, 36; 306, 237; 326, 6; 354, 36; 356, 53; 366, 197; 368, 246; 402, 122; III, 132, 915; 136, 935; 214, 240; 244, 129; 250, 219; 298, 41.45; 422, 326; IV, 108; 117.  
 condolere I, 216, 152; 218, 179.  
 condonare I, 86, 146.  
 conducere III, 18, 26.  
 confabulatio IV, 79.  
 conferre I, 74, 81; 104, 221; 160, 255; 180, 84; III, 108, 738; 110, 752; 172, 284; 240, 79; 320, 217.  
 confessio III, 74, 465; 406, 100.  
 confidenter III, 176, 341.  
 confidentia III, 176, 355.  
 confidere I, 126, 245; 360, 126; III, 90, 605; 174, 340.  
 confirmare I, 144, 25; 200, 100; 204, 159; 224, 49; 226, 71; 244, 160; 258, 144; 310, 43; 324, 262; 336, 11; 396, 53; II, 14; 116; III, 158, 91; 200, 33; 202, 50; 264, 55; 284, 189; 360, 139; IV, 134.  
 confirmatio I, 104, 232; 164, 310; 336, 7.  
 confiteri I, 136, 366; 142, 5; 150, 120; 164, 11; 170, 77; 182, 127; 374, 19; III, 168, 241; 302, 74; 418, 255; IV, 79; 227.

confiare I, 390, 226.227.  
 confodere II, 234.  
 confortare III, 176, 342.  
 confringere I, 190, 233; III, 384, 308.  
 confugere I, 326, 19; 330, 64.  
 confundere I, 102, 186.  
 confusio I, 398, 57.  
 confutare I, 96, 114; 224, 40; 232, 176; 276, 5; 284, 119; 288, 178.  
 congemescere I, 216, 152; 218, 177.  
 congregare I, 142, 466; 248, 47; 280, 60; 290, 29; 306, 241; 310, 50; 384, 138.141; 388, 206; III, 22, 48; 212, 201; 226, 127; 284, 191; 344, 21; 380, 272.  
 congregatio I, 384, 142.  
 congruus IV, 108.  
 conicere I, 110, 301; 216, 137; 412, 259; III, 242, 117.  
 coniectura I, 182, 139; 214, 113.115; 242, 106.  
 coniungere I, 246, 18; 342, 95; III, 212, 211; 410, 144; IV, 271.  
 conlabi I, 396, 48.  
 conlatio II, 45; III, 386, 331; IV, 220.  
 conlaudare III, 122, 852; 130, 898; 132, 905; 370, 197.  
 conlidere I, 190, 233.  
 conligare I, 390, 240; II, 86.  
 conloquium III, 32, 129.  
 conluctatio I, 176, 49.52; 180, 110; III, 162, 161; 172, 306.311; 174, 330; 182, 435.  
 commigrare IV, 108.  
 committere III, 300, 66. Voir committere.  
 conpages I, 220, 9; 386, 176.177.185.  
 conpago I, 102, 207; 386, 180.  
 comparare I, 344, 136; II, 47; III, 166, 196. Voir comparare.  
 comparatio III, 164, 170; 242, 108.117. Voir comparatio.  
 conpati I, 368, 252.  
 compellere II, 208; III, 228, 144. Voir compellere.  
 conpescere III, 154, 45; 168, 246.  
 conpetenter I, 158, 212; 238, 52; 286, 165; III, 90, 605; 92, 609; 104, 699; 166, 207; 258, 13; 344, 23; 406, 92.  
 conpetere I, 374, 9; 384, 141; 412, 275.279.282; III, 232, 219.  
 conplere I, 218, 176; 274, 354; 390, 398.400. Voir complere.  
 complexus I, 268, 278.  
 conponere I, 146, 65; III, 20, 41; 192, 150; 300, 64; 336, 349; 392, 414. Voir componere.  
 conpr(a)ehendere I, 228, 98; 408, 211.212; 410, 243; III, 164, 165; 186, 53; 220, 50; 222, 52.53.55.56; 286, 216; 386, 352; 392, 435; 394, 450;

396, 468; 418, 266; 420, 307.308; IV, 263 (6 fois); 264 (bis). Voir *comprehendere. Cf. IV, 103 n. 8.*  
 conpr(a)ehensio I, 352, 12; III, 392, 425; IV, 263.  
 conprobare I, 140, 58; 168, 239; III, 226, 134. Voir *comprobare.*  
 conpungere I, 256, 113; 384, 150.  
 conqueri III, 140, 966; 178, 393.  
 conquerere III, 162, 140; 428, 403.  
 consanguinitas III, 416, 238; 428, 403.  
 conscendere I, 336, 4; III, 144, 1010.  
 conscientia I, 282, 89; 384, 143.149; II, 234 (bis); III, 192, 142.  
 consciscere I, 116, 85; 236, 22.  
 conscribere I, 34, 138; 146, 64; III, 282, 181; 288, 227; 300, 64; 304, 91; 398, 505.  
 consecrare I, 296, 28.  
 consensus I, 236, 36.  
 consentire III, 246, 151.  
 consequenter I, 96, 87.106; 108, 278; 114, 53; 124, 194.207; 142, 472; 158, 232; 162, 276; 182, 131; 224, 47; 236, 22; 254, 72.75; 282, 85; 332, 82; 352, 21; 364, 173; 396, 36; II, 67; III, 32, 139; 42, 207; 118, 823; 120, 830; 184, 31; 194, 183; 200, 12; 222, 69; 244, 132; 254, 277; 318, 198; 342, 4; 364, 159; 402, 45.  
 consequentia I, 88, 195; 182, 120.138; 204, 143; 206, 3; 208, 35; 214, 105; 224, 39; 246, 26; 256, 120; 276, 14; 296, 106; 330, 53; 374, 15; 378, 62; 400, 104; III, 32, 133; 136, 940; 160, 118; 186, 69; 248, 201; 316, 186; 334, 330; 336, 345.350; 398, 498.  
 consequi (consequens) I, 82, 109; 106, 246; 116, 87; 122, 177; 142, 2; 162, 274.285; 170, 61.64; 174, 4; 180, 107; 184, 148; 192, 291; 196, 34; 206, 8; 210, 49; 216, 135.138; 222, 34; 234, 2; 240, 93; 246, 20; 250, 20; 276, 4; 286, 141; 290, 12; 296, 108; 298, 121; 302, 201; 326, 10; 330, 65; 346, 164; 358, 94.108; 370, 273; 376, 51; 382, 111; 408, 220; II, 98; 144; 145; 201; III, 22, 55; 50, 258; 52, 277; 58, 321; 72, 455.456; 76, 482.491; 82, 547; 84, 557; 90, 594; 100, 667; 110, 757; 118, 818; 158, 94; 168, 230; 228, 166; 230, 180; 232, 207; 238, 51; 316, 187; 330, 295; 354, 94; 370, 200; 374, 221; 380, 275; 386, 327; 394, 464; 406, 81; 424, 363.368; 428, 424; IV, 223; 226.  
 conserere III, 306, 106.  
 conseruare I, 412, 273; III, 198, 231.  
 considerare I, 70, 24; 92, 33; 98, 141; 120, 143; 126, 240.243; 132, 305; 180, 85.89; 276, 9; 286, 161; 308, 5; 310, 31; 330, 73; 334, 115; 350, 220; 358, 85; 384, 158; III, 84, 563; 158, 88.101; 278, 146.150; 282, 175; 286, 207; 324, 245; 356, 115; 382, 299; 418, 266.270; 426, 373; 428, 421.  
 consilium I, 122, 167; III, 198, 237; 210, 185; 212, 193; 310, 141; 328, 286; 380, 289.

consimilis II, 142.  
 consistere I, 100, 169; 116, 92; 266, 247; 272, 348; III, 176, 359; 288, 228; 418, 262.  
 consolari III, 360, 148.  
 consolatio I, 332, 101.102.104; 334, 125.  
 consolator I, 334, 119.124.  
 consonanter III, 66, 407.  
 consonantia I, 238, 51; 366, 200.  
 consonare I, 278, 55; 386, 180; III, 218, 11; 406, 86.  
 conspectus I, 72, 73; 186, 196; 210, 62; 214; 102; II, 234; III, 74, 476; 154, 30; 222, 76; 274, 117; 426, 364; IV, 105.  
 conspicabilis III, 396, 483.  
 conspicari I, 114, 48.  
 constanter I, 106, 266; 400, 91.  
 constantia III, 28, 99; 72, 450.  
 constare I, 100, 165; 108, 283; 116, 80; 164, 323; 230, 126; 234, 10; 238, 57; 242, 129; 258, 137.141; 264, 235; 300, 155; 308, 21; 360, 128; 402, 140; 404, 149; II, 96; III, 18, 23; 20, 29; 30, 116; 114, 787; 140, 974; 190, 114; 200, 13.26; 206, 105; 230, 179; 248, 197; 250, 239; 270, 94.97; 312, 157; 358, 133; 380, 281; 406, 77.86; 414, 222.  
 constituere I, 184, 166; 414, 207.  
 constitutio III, 224, 92.95.97.98.101 (bis).  
 constrictio III, 62, 365.  
 constringere I, 170, 68; 236, 40; 238, 72; 268, 279; III, 324, 250; IV, 51.  
 constructio III, 116, 804; 302, 83.  
 construere III, 116, 806; 358, 131; 386, 331; IV, 134.  
 consuetudo I, 86, 168; 92, 44; 120, 144; 202, 127; III, 64, 387; 396, 478.  
 consulere I, 372, 295; 394, 14; III, 210, 185.  
 consulte (-to) I, 82, 107; III, 108, 737.  
 consumere I, 72, 51; 90, 5; 92, 28.29.30.34 (bis).35 (bis).40; 288, 191; 344, 123; 184, 161; II, 143; III, 34, 151; 278, 143.  
 consummare I, 88, 184; 194, 2; 200, 100; 236, 37; II, 145; 240; III, 148, 1041; 236, 25; 318, 201; 420, 287; IV, 51.  
 consummatio I, 194, 2.20; 212, 75; 260, 184; 262, 187.189.201; II, 113; III, 120, 833; 160, 124; 218, 5.20; 224, 105; 234, 1.2; 236, 20; 238, 39; 250, 238; 252, 245.266; IV, 227.  
 consurgere IV, 223.  
 contagio I, 210, 61; III, 190, 126.  
 contagium III, 26, 93.  
 contaminare III, 102, 691.  
 contegere I, 252, 60; III, 102, 683; 328, 284; 382, 296; 402, 175.

contem(p)nerc III, 38, 180; 66, 101; 110, 756.762; 134, 924; 232, 220; 234, 231; 312, 161.  
 contemplari I, 166, 31; 170, 74; 196, 46; 224, 48; 308, 8; 312, 74; III, 16, 6; 162, 142.  
 contemplatio I, 100, 168; 104, 215.217; 308, 6; III, 16, 3; 168, 235; 224, 107; 424, 349.  
 contemptus III, 56, 317.  
 contendere I, 82, 107; II, 146; III, 140, 964; 166, 195; IV, 264.  
 contentio III, 40, 186; 204, 84; 214, 234.  
 contentiosus I, 72, 67; 404, 165.  
 contentus I, 142, 471; IV, 223.  
 contestari I, 72, 74; 338, 55; IV, 134.  
 contexere III, 334, 327; 340, 373; 346, 38; 356, 114; 366, 175; 386, 332.  
 continenter III, 26, 92.  
 continere (continsens) I, 114, 57.61.65; 122, 160; 130, 277; 142, 465; 184, 144; 236, 40; 238, 61.74; 240, 80; 246, 11; 264, 222; 266, 267; 268, 276; 270, 298; 272, 345; 314, 85; 322, 211; 352, 14.20; 374, 5; 380, 104; 410, 254; II, 154; III, 26, 93; 32, 131; 160, 115; 196, 200; 218, 14.16; 230, 185; 250, 222; 298, 53; 358, 134; 366, 175; 386, 333.334.336; 392, 416; 402, 46; IV, 46.  
 contingere I, 168, 39; 280, 61; 320, 191; III, 180, 416; 320, 227; 326, 259.  
 continuare III, 334, 331.  
 continuo I, 94, 79; 226, 70.79; 254, 69; 400, 111; II, 116; III, 12, 11; 28, 102; 86, 573; 188, 77; 246, 150.  
 contionare I, 238, 71.  
 contradictio III, 418, 257.  
 contrahere III, 196, 204.  
 contrarius I, 70, 41; 82, 106; 84, 125; 92, 45; 174, 11; 178, 78; 180, 108; 182, 122; 184, 158.162; 188, 230; 192, 282.287; 194, 296; 202, 114.120; 210, 51; 300, 162.167.168.172; 322, 216; 338, 43; 344, 131; 346, 133; 356, 51; 384, 135; 404, 164.173; II, 90; 145; III, 14, 25; 24, 71.79; 38, 173; 40, 193.197; 62, 364; 114, 784; 130, 893; 134, 916; 148, 1036; 152, 1.3; 156, 50.59; 158, 83; 160, 125; 162, 149.155; 168, 231.236.243; 170, 260.276; 172, 284; 176, 363; 180, 421; 182, 442; 184, 43; 190, 131; 192, 139; 194, 192; 196, 220.224; 200, 22; 210, 187; 212, 197; 230, 187.189; 250, 229; 422, 336; IV, 51 (bis); 80; 134 (bis).  
 contueri III, 214, 232; 394, 440; 418, 274.  
 contumelia I, 106, 247; 366, 203; 370, 279; 372, 285; III, 46, 231; 128, 886.888; 132, 909; 134, 920.924.927.930; 136, 933.934.939; 138, 946.952; 140, 976; 142, 986.991.992; 144, 1000; 146, 1029; 148, 1034.1046.1047.1050.1053; IV, 46; 47; 50 (bis).  
 conturbare I, 288, 197; 312, 61; 330, 75; 332, 107.

conturbatio I, 100, 176; 348, 195.  
 conualescere III, 264, 54.  
 conuallis I, 350, 223.  
 conuenienter I, 118, 101; 136, 385; 140, 444; 336, 17.  
 conuenientia I, 202, 130.  
 conuenire I, 68, 11; 72, 74; 128, 273; 140, 436.440; 166, 13.14; 178, 63; 206, 8; 208, 36; 240, 86; 252, 48; 286, 15; 288, 170; 312, 68; 316, 130; 336, 15; 362, 237; 380, 98; III, 56, 309; 144, 1005; 164, 173; 184, 31; 188, 79; 218, 21; 338, 351; 374, 227; 380, 282.  
 conuentio I, 396, 37.  
 conuersari I, 82, 82; 188, 206; 308, 4; 310, 40; III, 480, 122.  
 conuersatio I, 398, 71; 410, 254; III, 140, 962; 142, 990; 144, 1003.1007; 378, 250; 380, 268.  
 conuersio I, 320, 171; III, 208, 143; 234, 234.  
 conuertere I, 72, 54; 92, 51.53.58; 118, 97; 138, 394; 152, 151; 154, 152; 160, 238; 172, 89; 184, 161; 192, 272; 202, 127; 226, 89; 312, 70; 380, 79; 402, 131; II, 98; III, 26, 83; 44, 222; 66, 405; 68, 421; 94, 630.633 (bis); 96, 639.642.647; 98, 661.662; 100, 671; 102, 684.696; 126, 875; 144, 1001.1008; 208, 147.156; 248, 183; 416, 241; 426, 363; IV, 51; 149.  
 conuertibilis I, 136, 387; 320, 195; 354, 34; III, 416, 229; 422, 316.321.  
 conuertibilitas I, 210, 56.  
 conuincere I, 194, 11; 306, 244; IV, 267.  
 conuulsio III, 78, 512.  
 cooperire III, 282, 184.  
 copia I, 294, 76; 320, 180.  
 copulare I, 146, 51.  
 cor I, 92, 51; 94, 54; 108, 294.296; 110, 299.311.312; 142, 463; 154, 165.169; 156, 184; 186, 190; 280, 72; 282, 82; 284, 117; 286, 152; 302, 205; 304, 224; 332, 104; 402, 138; 408, 224; 412, 281; III, 12, 16; 26, 88; 36, 159; 42, 204.211; 44, 216 (bis); 50, 254.262; 52, 285; 54, 290; 56, 309.318; 64, 377; 66, 403.408; 68, 420; 70, 426; 78, 503; 82, 532.533; 86, 577; 88, 581.582.583.586.588.593; 90, 596; 92, 615; 94, 624; 102, 681; 150, 1052; 156, 67; 164, 177; 168, 233.251; 170, 252.254.258.266; 172, 291.293.297; 176, 360; 194, 165; 198, 230.236.237; 210, 178; 242, 120; 290, 247; 292, 9; 360, 147. Cf. IV, 63-64 n. 29.  
 cornipeta I, 232, 170.  
 corona I, 184, 166.168; 186, 178.201.  
 corporalis I, 84, 120; 92, 23.30.48; 94, 65; 96, 99.102; 100, 156; 102, 194.199.204; 104, 236; 106, 256; 110, 305; 118, 107; 140, 434; 148, 90; 206, 183; 208, 27; 240, 107; 246, 7; 250, 29; 252, 36.48; 254, 78; 256, 107; 272, 334; 352, 21; 380, 104; 392, 250; 394, 10; II, 143; 145; III, 158, 89; 202, 44.60; 204, 80; 214, 229; 242, 91; 246, 165; 318,

- 197; 338, 355-358; 342, 11; 400, 18; 406, 93; 408, 107; 416, 225-242; 422, 314; 428, 416.
- corporaliter I, 102, 198; 318, 146; 330, 54; 350, 207; 412, 270; III, 162, 143; 380, 281; 406, 103; 408, 108.
- corporeus I, 88, 176; 96, 113; 98, 128.142; 100, 155.164; 104, 216.220.234.235; 106, 250; 108, 287; 112, 27.28; 122, 186; 206, 176.181; 208, 29; 218, 158; 230, 153; 240, 94.96; 246, 1.10.21; 256, 110; 258, 132; 284, 130; 328, 48; 350, 210; 370, 265; 388, 207; 394, 17; 412, 269; II, 145, III, 194, 186; 196, 222; 238, 41; 250, 219.224.230.234; 254, 278.280; 396, 492.493; 400, 16; 416, 249; 422, 325.329.330; 428, 412; IV, 149 (bis).
- corpus I, 80, 77.78; 82, 100; 84, 123; 86, 161.162.164.167; 88, 171. 178.191.193; 90, 3.8; 92, 27.43.45; 94, 64.72.79; 96, 108; 100, 149 (bis).157.176; 102, 178.185 (bis).188.196.200; 104, 212.216; 106, 246.251.252.260; 108, 279.280; 128, 256; 206, 178; 210, 63.66; 212, 67.74.75.76.92; 214, 105.109.110.117.120.122; 216, 127.136; 218, 156.157.167; 220, 189; 234, 10; 238, 60; 240, 94.102.108.110; 242, 114.119; 246, 18.20.25; 248, 35.39; 250, 32.33.34; 252, 35. 49.52.63; 254, 66.73.82.94.95; 256, 101.106.108.112; 258, 127.138; 284, 132 (bis).133; 286, 164.167; 310, 44; 314, 108.111; 322, 224 (bis).225; 340, 83; 350, 215.219.228.229; 356, 65.79; 374, 21 (bis). 23; 376, 24 (bis).25.26.27.32.33.34.40.41.42.43.46.48; 378, 52.53.58. 62.65.66.70.78; 380, 82.83.88.100.102.105.106; 382, 109.111.113. 116.119.122.134; 386, 175.188; 392, 266.270.272; 394, 12.21; 396, 31.36; 402, 117; 410, 238; II, 86; 92; 98; 109 (ter); 119 (bis); 143; 145 (4 fois); 154; 175; 208; 240; 252; III, 18, 23.25; 30, 118; 78, 501; 132, 912; 152, 8; 156, 54.65; 158, 100; 162, 155; 164, 169; 178, 383; 192, 152; 196, 203.207 (bis); 200, 13.19 (bis).21.23; 202, 44.45.65; 208, 157; 212, 195.200.209; 214, 230.236; 226, 121; 228, 140; 238, 46; 242, 97.100.103.108.109.113.119; 244, 122.124; 246, 162.178.179; 248, 185 (bis).197.198.199.203.206; 250, 213.214.217.239; 252, 240.241; 254, 281; 286, 209; 288, 218; 310, 146; 312, 157; 314, 178; 316, 185; 328, 276; 334, 326; 388, 367; 396, 492; 398, 495.496; 400, 11; 406, 95.97; 408, 109.122; 412, 177; 414, 303; 416, 228.246; 418, 262; 422, 315.322.333; 426, 392; 428, 411; IV, 46; 108 (bis); 109; 126 (ter); 127 (bis); 128 (bis); 134; 149 (bis); 219; 267; 268 (ter). Cf. II, 26 n. 27.
- correctio I, 246, 170; 250, 20.
- correptio I, 272, 348; III, 70, 436; 234, 232; IV, 108.
- corrigerè I, 346, 177; III, 94, 632; 232, 204; IV, 50; 268.
- corrigeria III, 408, 106.
- corriperè III, 70, 437.440.
- corruere I, 224, 55; II, 90 (bis); 95; 208; IV, 51; III.

- corrumpere I, 70, 45; 156, 200; 166, 23; 186, 190; 204, 158; 254, 91; 270, 297; 380, 105; 382, 120; III, 32, 128; 228, 160.167.
- corruptela III, 18, 25.
- corruptibilis I, 252, 39.41.47.49.61.63; 254, 69.70.71.76.82.87; 256, 98.102; 268, 296; 284, 135.136; III, 220, 32.
- corruptibilitas I, 272, 339.
- corruptio I, 82, 101; 84, 134; 216, 146; 218, 174; 270, 297.298.301. 302; 376, 36; 380, 87.93; 382, 108; III, 218, 6; 220, 35.43.44; 222, 72; 226, 126; 242, 103; 248, 186.207; 426, 385; IV, 105; 127 (bis).
- corruptius II, 145.
- coruscare I, 362, 144.
- cotidie I, 222, 20.
- coturnus III, 282, 180. Cf. IV, 163 n. 34a.
- crassus I, 86, 162; 92, 45; 94, 55; 248, 35; II, 86; 92; 109; III, 214, 235; 226, 120; IV, 108; 109.
- crater I, 398, 63.
- creare I, 80, 60; 88, 185; 112, 9; 114, 56.60; 116, 93; 138, 415; 142, 5; 144, 11; 146, 56.65; 156, 206.209; 168, 50; 170, 70; 172, 97 (bis); 180, 89.91.93; 184, 160; 186, 183.186; 188, 202.207; 208, 11.22.25.26; 210, 42.46; 230, 138; 244, 165.168.170; 248, 28; 258, 132; 308, 18.20; 312, 56; 316, 118; 352, 5; 354, 22.24; 356, 56; 358, 99.102; 362, 149; 364, 183 (bis).184.186.188 (bis); 368, 230.248; 370, 266; 386, 179; 408, 208; 412, 280; III, 82, 532; 138, 951; 142, 982.983; 214, 244; 216, 251; 218, 11; 220, 29; 222, 80; 234, 241; 296, 36; 392, 434; 394, 445; 396, 488; 406, 82.85; 414, 214; 426, 381; 428, 407; IV, 46; 117.
- creatio III, 134, 916; IV, 50.
- creator I, 72, 52; 178, 76; 180, 99; 252, 55; 280, 58.67; 282, 83; 284, 125; 298, 143; 304, 219.220.222.223; 306, 243; 326, 5; 354, 42; 362, 146; 364, 181; 366, 208.212; 370, 254.261; 404, 170; II, 208; III, 56, 304.306; 96, 652; 98, 656; 132, 908.914; 134, 926 (bis); 136, 934; 140, 979; 142, 980.992; 214, 242; 228, 159; 244, 125.129; 246, 156; 248, 193; 290, 236; 298, 47.54.
- creatura I, 72, 53; 78, 29; 80, 61.73; 100, 147; 106, 263; 108, 271; 112, 15; 114, 51.55.57.62.64; 120, 128; 124, 203.206; 132, 328; 144, 24; 148, 70; 158, 227; 170, 62.69; 172, 88; 176, 34; 182, 132; 192, 285; 196, 25; 216, 144.145.147 (bis).149.150.152; 218, 155.164.165.169.177; 220, 192; 222, 32; 224, 41; 226, 69.90; 230, 131.141.144; 236, 34.44; 240, 82; 256, 101; 262, 196.198; 270, 315; 278, 30; 284, 129; 286, 168; 308, 7.13.15.17; 312, 82; 314, 94.100; 328, 34; 352, 1.4.7.12.19; 356, 54; 360, 124; 364, 190; 366, 196.198; 368, 226.243.244; 370, 255.259; II, 72; 98; 113; 145, III, 14, 27; 82, 544; 138, 949; 176, 350.353; 220, 33.34.38.39.42; 224, 108; 226, 116.125.134; 232, 203.210; 234, 227; 242, 102; 252, 244; 330, 294;

- 332, 311; 396, 490; 412, 192; 420, 304.308; 422, 312.331; 424, 362; IV, 108 (ter); 127 (bis); 134 (bis); 149; 251; 268.
- crebro IV, 126.
- credere I, 76, 2; 78, 25.36.42.46(bis); 92, 36; 98, 118; 100, 152.177; 112, 34; 114, 49; 144, 14.21; 146, 25; 170, 59.71; 186, 173; 200, 96; 222, 27; 244, 155.158.164; 256, 122; 266, 251; 268, 281; 298, 142; 302, 185; 310, 50; 312, 58; 320, 175.200; 326, 19; 330, 51; 354, 22; 358, 89; 360, 125; 364, 173; 366, 212; 370, 275; 374, 18; 380, 88.98; 402, 116; III, 16, 2; 24, 66; 40, 186.187; 48, 252; 50, 269; 54, 298; 74, 471; 92, 620; 106, 713; 108, 741.744; 110, 749; 144, 1006; 158, 81; 214, 242; 222, 73; 244, 149; 246, 153.154; 248, 193; 270, 100; 282, 184; 286, 202; 288, 227.233; 294, 11; 296, 28; 298, 43; 300, 62; 302, 74; 304, 93; 318, 204.205; 334, 332; 340, 366; 344, 24; 378, 263; 390, 391; 398, 496; 406, 101; 410, 137.158; 412, 167; 414, 197; IV, 110; 126; 127.
- credibiliter I, 184, 142.
- credulitas III, 16, 8; 260, 25; 264, 53; 290, 235.
- crescere I, 102, 199; 412, 259.261.270.271.273; III, 264, 45.
- crimen III, 56, 318; 354, 96; IV, 271.
- criminatori I, 72, 66; 296, 98; III, 98, 664; 100, 668.
- criminatio III, 178, 388.
- cruciari I, 386, 169; 388, 205.
- cruciatu I, 386, 164.177.181; III, 262, 40.
- crucifigere III, 156, 76; 182, 10; 188, 82.87; 412, 172.175.
- crux III, 230, 175; 296, 31; IV, 227.
- crystallum I, 396, 42.
- cubiculum I, 68, 11.
- culmus I, 382, 109.
- culpa I, 82, 99; 102, 184; 162, 275; 176, 34.36; 242, 127; II, 90; III, 28, 110; 30, 118; 60, 339; 66, 394; 110, 746; 132, 905; 168, 225; 196, 201.204; 354, 95; IV, 50.
- culpabilis I, 346, 167; III, 16, 12; 22, 60; 38, 173; 112, 774.775.776.
- culpabiliter I, 346, 160; III, 170, 271.
- culpare I, 222, 69; 242, 126; III, 46, 227; 54, 294; 122, 851; 130, 895; 132, 904; 166, 199.
- cultor I, 396, 47; III, 60, 350.351.
- cultura III, 62, 357; 84, 557.
- cultus III, 60, 343; 198, 238; 262, 38; IV, 227.
- cumulare III, 102, 688.
- cunctatio I, 100, 160.
- cuncti I, 136, 383; 322, 227; 410, 252; II, 92.
- cupere I, 88, 190; 260, 157; III, 14, 21; 188, 94; IV, 128; 219.
- cupiditas I, 400, 100; 402, 128; III, 160, 119; 162, 136; 200, 29; 228, 141.

- cura I, 282, 103.108; 386, 190; 388, 197.211; III, 76, 487; 80, 522; 100, 677; 232, 220; 314, 178; 318, 212; 396, 476.
- curare I, 200, 4.6; 298, 131; 370, 268; 394, 13; III, 76, 489; 78, 507; 84, 548; 92, 618.619.621 (bis); 100, 673; 102, 678 (bis).687; 192, 160; 396, 477.
- curatio I, 250, 12; III, 72, 455; 86, 566; 106, 717.
- curiose I, 344, 120.
- curiosus III, 392, 417; IV, 264.
- currere I, 322, 205; III, 44, 224; 112, 766.767.773.776.778; 114, 782.784.785.786.788; 118, 824; 124, 854.
- currus III, 294, 16.
- cursum I, 84, 115; 212, 80.95; 260, 155.158; II, 113; III, 118, 818; 122, 847; 246, 171; 334, 331.
- curuare III, 70, 434; 326, 262.
- custodia III, 116, 797; 172, 292; 198, 231.
- custodire I, 184, 164; 370, 260; 392, 260; III, 42, 212; 44, 214.215; 88, 583.585; 116, 795.796.800; 118, 815; 262, 42; 334, 330; 336, 345.
- daemon I, 86, 165; 178, 56; 182, 120; II, 92 (bis); 97; 98 (ter); 109; 113; 119; III, 12, 13; 162, 142.144.150; 190, 118.121.126; 196, 195.196; 200, 11; IV, 52 (bis); 80; 134 (ter); 136 (bis); 226 (bis).
- daemonicus I, 86, 161.
- daemonium I, 86, 151.159; 230, 137; III, 156, 64; 266, 61.
- daemonius I, 332, 88.
- damnare II, 208; III, 40, 195; 54, 294; IV, 215.
- damnatio III, 12, 19.
- damnum III, 178, 388.402.
- dare I, 80, 70; 90, 22; 92, 28; 108, 277; 116, 72; 130, 290; 134, 344; 146, 44; 148, 87; 156, 194.198; 160, 265; 162, 287; 186, 192.196; 194, 20; 200, 111; 226, 84; 228, 108; 230, 141; 240, 83; 276, 7; 284, 113; 288, 185; 302, 185; 304, 217.220; 318, 144; 328, 24; 330, 56; 344, 129 (bis); 354, 37.38; 380, 239; 394, 23; 396, 46; 402, 125.139; 404, 151; 408, 209; III, 36, 159; 38, 170; 40, 193; 74, 471; 80, 528; 94, 623; 106, 726; 120, 827.828; 124, 857; 130, 899.902; 148, 1044; 154, 34; 156, 53.70; 162, 150; 166, 205.210.212.215.218; 168, 247; 170, 252; 172, 295.297; 176, 369; 178, 399; 180, 406; 198, 225.227.231; 236, 23; 244, 132; 248, 204; 276, 129; 278, 143; 314, 165; 318, 208; 358, 130; 390, 389; 426, 386; IV, 117.
- deambulare III, 342, 14.
- debere I, 76, 16; 96, 87; 104, 226; 112, 26; 120, 141; 122, 165; 124, 208; 134, 356.362; 138, 399; 142, 453; 144, 28; 148, 83; 150, 98; 156, 185; 164, 316; 166, 12; 180, 109; 184, 156; 188, 222; 194, 7; 196, 48;

212, 72; 222, 17.20.21; 232, 178; 282, 104; 286, 145; 288, 198; 290, 11; 292, 55; 296, 103; 310, 30; 314, 105; 326, 5.10; 330, 54; 334, 111.124; 340, 64; 350, 231; 358, 95; 366, 201; 370, 260.261; 372, 295; 376, 35; 390, 244; 402, 121; 412, 277; III, 22, 61; 24, 74; 64, 383; 72, 459; 76, 484; 82, 546.568; 116, 797; 148, 1037.1043; 156, 70; 158, 80; 166, 194; 168, 224; 172, 294; 180, 405; 182, 440; 206, 123; 234, 228; 242, 98; 252, 257; 292, 8; 294, 12.13.14.20; 298, 43; 318, 211; 320, 214; 336, 346; 350, 70; 358, 124; 364, 160; 380, 277; 386, 328; 394, 438; 406, 99; 412, 167; 416, 232; IV, 127.

debilitas I, 388, 204.

decenter III, 30, 114.

deceptio I, 332, 85; 406, 173; III, 192, 150.

deceptiosus I, 284, 116.

decere I, 130, 295.299; 394, 10; III, 242, 101.

decernere III, 338, 361; 358, 125.

decertare III, 174, 318.

decessus I, 198, 73; 214, 101; 232, 163; 258, 154; 348, 179.

decidere I, 116, 84.86; 118, 98; 136, 390; 158, 236; 164, 324; 166, 22; 192, 286; 198, 61; 228, 104.105.113; 236, 26; 290, 26; 340, 88; 344, 132; 388, 212; III, 122, 851; 144, 999.1008; 162, 147; 178, 396; 228, 143; 426, 377.

decipere I, 284, 117; 358, 80; III, 12, 17.

declarare I, 106, 269; 138, 408; 176, 46; 196, 53; 240, 101; 256, 105; 262, 195; 302, 184; 328, 37; 346, 169; III, 62, 375; 152, 16; 162, 156; 170, 257.261; 194, 189; 196, 196; 220, 36; 232, 202.211; 266, 68; 282, 172; 334, 321; 390, 396; 396, 489; 398, 502.

declinare I, 84, 130; 140, 421; 176, 32.36; 182, 112; 198, 68.71; 294, 75; 312, 70; 348, 176; 394, 19; III, 292, 2.

decor (decus) I, 100, 147; 184, 166.169; 186, 178.190.201; 242, 118; 268, 79; 290, 245.

decorare I, 316, 125.

decorus III, 116, 804; 274, 121.

decurrere I, 308, 2; 410, 253; III, 400, 3; IV, 239.

decutere I, 272, 339.

dedere I, 166, 27; 250, 17; III, 16, 12; 328, 282; 332, 304.

deducere I, 154, 166; 336, 30; 404, 169; III, 226, 116; 378, 262; 380, 271; 386, 344; 390, 405.

deductio III, 226, 125.

desse I, 362, 148; 396, 35; 412, 276; III, 32, 130; 72, 458 (bis); 110, 754; 118, 814; 304, 97; 404, 69; 406, 100; 414, 213.

defectus I, 204, 147; 364, 194; III, 226, 120; 228, 140.

defendere I, 384, 153; II, 240, III, 54, 291; 210, 172; 214, 243; 226, 136; 260, 21; 388, 378.

defensio I, 216, 135; 338, 56.

defensor III, 228, 158.

deferre I, 118, 113; 184, 157; 222, 26; 256, 124; 316, 137; 400, 89; III, 110, 756; 284, 195.

deficere I, 156, 205; 220, 28; 270, 88.95.

definire I, 72, 26; 82, 103; 116, 71; 128, 268; 194, 12.14.19; 206, 4; 278, 32; 336, 12; 352, 233; III, 236, 26; 248, 202; 418, 265.

definitio I, 116, 70; 290, 13.16; 292, 36; 328, 25; 336, 11.17; 340, 70.73.75.77; III, 218, 3.

defluere II, 86.

defodere I, 390, 240.

deformare I, 88, 177; 122, 163; 138, 419; 140, 436.441; 304, 211; 376, 47.48; 378, 52; III, 390, 389.

defraudare I, 358, 81.

degere I, 102, 178; 336, 5.16; 356, 62; III, 422, 333.

degustare III, 102, 693.

deicere I, 184, 157; 260, 164; III, 224, 93.

deitas I, 100, 165; 106, 255; 108, 282; 110, 3; 126, 237; 128, 250; 160, 247; 198, 63; 312, 68; 318, 146; 324, 259; 328, 27; 332, 84; III, 280, 158; 402, 33; 406, 94.100; 408, 112.133.

delabi IV, 117; 134; 219.

delectamentum III, 28, 97; 184, 156; 212, 206.

delectare I, 230, 143; III, 104, 699; 198, 235; 212, 213.

delectatio I, 396, 29; III, 204, 87; 206, 108.

deliberatio III, 210, 184.

deliciae I, 186, 178.201; 396, 46; III, 212, 212.

delictum I, 272, 349; 292, 45; II, 109; 234; III, 42, 206; 66, 39; 160, 130; 168, 227; 332, 315; IV, 51.

deligere III, 206, 108.

delinquere I, 298, 131; III, 42, 205; 68, 418; 130, 896; 158, 83.86; 160, 108.114.

demens I, 360, 131.

dementia I, 232, 173.

demergere I, 188, 217; 190, 238; 382, 131; III, 86, 572; 146, 1014.

deminutio I, 166, 2.

demonstrate I, 92, 26; 126, 238; 168, 35; 184, 158; 188, 214; 228, 123; 248, 46; 312, 75; 326, 10; 328, 45; 338, 27; 378, 54; III, 58, 321; 192, 141; 196, 202; 280, 158; 300, 67; 316, 187; 420, 302.

denarius I, 406, 182.

denegare I, 340, 72; III, 30, 115; 98, 656.

dens I, 74, 78; 110, 302; 294, 86; III, 342, 11.

denuo III, 74, 469.

denuntiare I, 346, 148; III, 312, 162.

deorsum III, 224, 94.

depellere I, 146, 59; 164, 299; 232, 177; 404, 173; III, 28, 106; II4, 789.  
 derogare III, 54, 302.  
 descendere I, 110, 304; 116, 81; 138, 409; 146, 38; 154, 167; 182, 119; 190, 245; 224, 44; 274, 359; 300, 171; 344, 145; 350, 223; II, 175; III, 146, 1026; 158, 89; 164, 175; 172, 300; 226, 112; 296, 37; 364, 168; 378, 253.261.265; 380, 289; IV, 108; III; 215; 219.  
 descensio III, 384, 313.320.  
 describere I, 72, 73; 86, 141; 104, 230; 114, 55; 126, 228; 148, 68.92; 152, 142; 160, 246; 170, 83; 176, 43; 184, 170; 198, 75; 200, 86; 208, 19; 220, 12; 264, 238; 328, 28; 350, 220; 376, 54; 378, 68; 380, 100; 400, 103; II, 234, III, 182, 11; 214, 233; 218, 14; 270, 90; 290, 247; 310, 141.143; 328, 279; 334, 319; 390, 384.  
 descriptio I, 120, 131; 328, 25; III, 304, 88.  
 desertus (desertum) I, 190, 241; 290, 25; 300, 149; III, 386, 330; 388, 368.  
 deservire I, 96, 110; 324, 246; III, 126, 870; 252, 252; 320, 220; 324, 254; 386, 335.  
 desiderare I, 396, 32; 402, 118; III, 162, 136.139.  
 desiderium I, 68, 3.10; 92, 36; 164, 319; 194, 6; 236, 28; 400, 99; 402, 114.115.119.120.123; 404, 143.144; III, 26, 85; 72, 456; 128, 878; 158, 97.100; 160, 116; 202, 60; 208, 148; 314, 178.  
 desidia I, 192, 293; 212, 68; 354, 43; II, 86; III, 60, 345.351; 172, 296.  
 designare I, 88, 179; 92, 46; 112, 29; 118, 108; 128, 258.269; 138, 403; 148, 82; 156, 207; 158, 221; 160, 266; 162, 288; 176, 43; 212, 83; 214, 119; 226, 79; 264, 236.238; 288, 177; 294, 80; 318, 156; 336, 22; 338, 38; 344, 141; 346, 149; 358, 91.98; 382, 125; 402, 134; III, 98.  
 dependere (= dépenser) I, 102, 187; 272, 350; III, 122, 847.  
 deperire I, 116, 89; 190, 252; III, 246, 152.  
 depingere I, 120, 146; 122, 173.  
 deplere III, 212, 197.  
 deponere I, 158, 210; 376, 37; II, 145; III, 88, 593; IV, 268.  
 deponere I, 336, 2; 386, 191; III, 60, 343; 214, 226; 250, 234; 338, 378.  
 depracare III, 180, 426.  
 deprachendere I, 240, 88; 246, 13; 320, 189; III, 356, 112; 404, 66; 422, 316.  
 deprecari I, 68, 6; 70, 24; 334, 122; 360, 117.  
 deprecator I, 334, 118.119.122.  
 deprauatio IV, 268.  
 deprauator I, 332, 86; III, 192, 162.  
 deputare I, 220, 11; 348, 195; 392, 258; III, 20, 30; 144, 1002.  
 derelinquere I, 230, 149; II, 145; 234; III, 72, 452; 76, 483 (bis); 290, 237; IV, 80.

653 (bis); 116, 808; 118, 815; 138, 948; 140, 965.979; 156, 72; 166, 210; 170, 254; 178, 385; 186, 71; 194, 187; 206, 111.121; 208, 153; 220, 32; 236, 33; 238, 47.54; 250, 235; 272, 102; 288, 222; 312, 161; 316, 189; 330, 290; 356, 113; 370, 190; 388, 365; 392, 410; 402, 21; 408, 128; 422, 318; 426, 370.398.  
 desinere I, 78, 34; 158, 235; 246, 22; III, 78, 513.  
 desipere I, 296, 113.  
 desistere II, 201.  
 destinare I, 174, 15; 364, 169; 382, 118.  
 desperare IV, 128.  
 desperatio III, 178, 392; 392, 423.425.  
 despiciere III, 108, 738.  
 destructio IV, 227.  
 destruere I, 176, 48; 190, 241; 196, 43; III, 156, 77; 168, 248; 182, 6; 188, 76.85; 230, 170; 244, 135.137.140; 246, 176; 268, 91; 274, 115; 290, 244; 312, 152; 388, 356; IV, 227.  
 desuper III, 180, 406.  
 detergere III, 240, 82.  
 deterior I, 244, 149; 184, 157.160; 250, 21; 362, 151; II, 208; III, 108, 736; 208, 137; 244, 146; 248, 204.  
 determinare I, 336, 12.  
 deterrere III, 46, 232.  
 detorquere I, 82, 99.  
 detrudere I, 296, 90.  
 deus I, 34, 138; 72, 69.70.73; 76, 9.10.19; 78, 27.36; 80, 60.61.62.64.68.70.76.77; 82, 87; 86, 155; 88, 175.183; 90, 3.4.6.10.11.15 (bis).17; 92, 27.29.32 (bis).33.42.43; 94, 59; 96, 86.92.93.95.100.103.105.111.115; 98, 117.133.143.146; 100, 150; 102, 190; 104, 223; 106, 249.253.260.262.264.265.267.268; 108, 270.275.294.296; 110, 311.317.6; 112, 17.19.24.33.35.36; 114, 38.41.43.57.60.62.65; 116, 70.71.72.73.88.92; 118, 98.101.103.114.117.120.127; 120, 131.133.136.137.142.143.151.152.154.156; 122, 170.174; 124, 189.198.200; 126, 220.223.226.231.233.236; 128, 255.256.264.267.268.269 (bis); 130, 275.276.282.285.290.295.298.300.301.302; 132, 309.311.315.322; 134, 333.336.340.346.347.351.353.355.357; 136, 366.367.368.371.391; 138, 404.410.412.413; 140, 424.447; 142, 455.457.467.4; 144, 10.14.21.26; 146, 49.56.60.62.65; 148, 73.74.90.94; 150, 101.104.105.114 (bis); 152, 127.137; 154, 153.157.161; 156, 187.188.190.195 (bis).200.201.204; 158, 226; 160, 251.264; 162, 268.272.279.282.286.291; 164, 301.302.306.311; 166, 27; 168, 42.50.54; 170, 56.57.66.69.71.77.80.82; 172, 87.88.89.104; 174, 14; 176, 43; 178, 71.76; 180, 89.90; 184, 165.169; 186, 177.178.184.189; 188, 202.203; 194, 22; 196, 24.40.45.50; 198, 58.71.82; 200, 95; 206, 175.179.186; 208, 14.17; 212, 84; 214, 107; 216, 129.131.133.135.146.151; 218, 175;

220, 190.192.196.197; 222, 14.21.22.27; 224, 51.65; 226, 86.93; 228, 112.124; 230, 146.148.151; 232, 159.171; 236, 26.31.43; 238, 64.69.73.75; 240, 79; 242, 119.123.126.131.133; 244, 144.147.155.162.164; 248, 39.43; 250, 7.10.14; 252, 53; 254, 66.85.96; 256, 126; 258, 135.136; 262, 210; 264, 233; 266, 261; 268, 291; 270, 298.300.309.312; 272, 330.331.332.351; 276, 1.5.7.13; 278, 26.30.33.40.42.43 (ter).44.45.46.47.48 (bis); 280, 50.52.53.54.58.60.63.65.66.71.77; 282, 81.82.84.87.88.90.95.97.100.103.106; 284, 113.114.120.121.124.125.128.130.133.134.136; 286, 141.144.146.151.158; 288, 176.178.192.194; 290, 6.8; 292, 31.32.33; 294, 70.71; 296, 95.97.98.109.110; 298, 129.139.143; 300, 166.167; 302, 185.187.191; 304, 218.220.221.224.228.236; 306, 239; 308, 13.17.22.23; 310, 28 (bis).29.34.37; 312, 56.58.71; 314, 89.92.102.107.108.113; 316, 115.116.117 (ter).118.120.122.128.130.131.134.138.139.141; 318, 144; 320, 194.195.197.198.201 (bis); 322, 203.220; 324, 235.237.253; 326, 5.8.9.16.19.20 (bis); 328, 33 (bis); 330, 56; 332, 108; 336, 8; 338, 34.38.46.47; 340, 63.67.80.88; 342, 90; 344, 122 (bis).128.130.132; 350, 206.207.212.214.217.218.220.221; 352, 5.9.14.17.20; 354, 22.24.27.37; 358, 104 (bis).105; 360, 117.133; 362, 137.146.157; 364, 172.173.176.180.194; 366, 198.217.221; 368, 231.235.237.242.248; 370, 259.266.273 (bis).275; 372, 291; 380, 93.100.106; 382, 112; 384, 153; 386, 179; 388, 195.212.214.217; 390, 245.246; 392, 254.256.258.259; 394, 25; 396, 55; 400, 87.95.106.113; 402, 115.119.120.122; 404, 158; 410, 232.244; 412, 278.281; II, 13; 14; 27; 42; 45; 53; 72; 90; 145 (ter); 163, 234; III, 14, 28; 16, 8; 34, 146; 36, 155; 38, 180; 40, 183; 42, 203.205; 44, 213.224.225; 46, 228.234.237; 48, 246.252; 50, 254.260.262.268; 52, 273.283.285.287; 54, 289.291.297.300.302; 56, 308.313; 58, 326.329; 60, 353 (bis).358.371; 66, 402.404; 68, 417; 70, 435.442; 72, 446.449.450.451.452.455; 74, 471.476; 76, 481.483.484; 78, 502.514; 82, 532.544; 84, 563; 86, 572.574.577; 88, 583.588.589.592; 90, 595.596.598; 96, 652; 100, 669.675; 104, 700.703.705; 106, 728; 108, 742; 110, 754; 112, 766.768; 114, 791; 116, 799.800; 118, 813.819.824; 120, 826.828.831.833.840; 122, 843.846.849; 124, 860 (bis).861.862; 126, 864.865.866.868.869.871.873.874.875; 128, 877, 883; 130, 889; 134, 927; 136, 932.938; 138, 950.954.957.959.960.961; 140, 962.969; 142, 981.985.987; 144, 997.1005; 148, 1032.1035.1039 (bis).1044.1045; 152, 12.14.16; 154, 25.39.47; 156, 71; 164, 165.188; 166, 192.200.210.212; 168, 237.249; 170, 252.264.279; 174, 334.337; 176, 344.350; 178, 379.381.393.397.399; 180, 414.420.421.423.427.428.429; 182, 6.7.13; 184, 18.19.20.24.37.40; 188, 81; 190, 125; 192, 146; 194, 168.190; 196, 198; 198, 232.5; 202, 59.68; 210, 190; 212, 211.215; 214, 224.226.228.231.242.243.246; 216, 247.253; 220, 36.50; 222, 60.61.71; 226, 118.126.129.135.138;

228, 146.149.161; 230, 183; 232, 208.211.217; 234, 229.232.240; 236, 10.14.15.16.17.22.31; 238, 40.50.53.55.56.59 (bis).63; 240, 64 (bis).67.71.72 (bis).73.74.75.78.83.86.89.90; 242, 121; 244, 123.138.139.147; 246, 166.174; 248, 183; 250, 211.216.223.232.236.237; 252, 243; 254, 276.277; 258, 10; 262, 37; 266, 68; 270, 100; 272, 107.108.110; 274, 114.117; 276, 132.133; 278, 149; 280, 169; 282, 178; 284, 197; 288, 229; 290, 236; 294, 15; 296, 33.36.39; 298, 41.42.45.47 (bis).54; 300, 65; 304, 99; 306, 110; 312, 153.154; 314, 170; 318, 212; 320, 224; 326, 271.272 (bis); 328, 283.288; 330, 290; 338, 365; 340, 366.369; 342, 8.14; 344, 18.19; 356, 116; 358, 132; 364, 162.170; 370, 191.192.196; 382, 306; 384, 323; 386, 326.329.349; 388, 358.361.364; 390, 383.386; 392, 420.424.427.428.432; 394, 447.448.457.466; 396, 469.486.487; 400, 6.13.17; 402, 21.29.43.44.45; 404, 53.66; 406, 93.96; 408, 110.112.120.133; 410, 135.142.144.145.149.152.154.156.161; 412, 173.179.181.184.185; 414, 218.254.257; 420, 286.299.302.306.311; 422, 323; 426, 374.375.378.380.386.387.388.390.396.397; 428, 400.404.405.406; IV, 80; 108 (bis); III, 117; 126; 127 (ter); 128 (6 fois); 134; 149; 251 (bis); 253; 271 (4 fois).

deus-homo I, 314, 109. Cf. II, 175 n. 18.

deuenire I, 194, 296; 356, 49; III, 322, 229; 416, 243.

deuertere I, 398, 43.

deuincere I, 312, 72.

deuocare I, 232, 169.

deuoluere I, 232, 166; 354, 48; III, 350, 74.

deuolutio I, 348, 179.

dexter I, 196, 27; III, 38, 168; 154, 27.47; 352, 88.89; 354, 92.95; 388, 356.378.

diabolicus III, 12, 20.

diabolus I, 72, 76; 82, 105; 84, 125.129; 176, 38.42.44.45; 190, 259;

192, 281; 202, 119.123; 226, 82; 292, 57; 294, 68; 344, 138; 346, 151;

II, 97; 116; III, 56, 305; 74, 470; 152, 3.8 (bis); 154, 41.46; 156,

33.66.70.72; 158, 90.95.98.99.102.103; 160, 110.114; 172, 284.

291.295.297; 178, 398; 180, 406.414; 192, 163; 194, 165; 198, 229.

231; 344, 27; 346, 30; IV, 134; 136.

dicere I, 68, 10.11.20; 70, 48; 72, 63.64; 76, 4.7.18; 80, 52; 84, 115; 86,

151.160.164.166.170; 88, 174.193; 90, 3.9.10.15.18; 92, 32.39.

42.46.49; 94, 56.67.68.72.76; 96, 87.88.92.96.97.114; 98, 122.123;

100, 153.165; 104, 230.233; 106, 240.247.262.265.267.268; 108, 275.

283.287.288.290.292.293; 110, 300.301.303.305.306; 112, 8.13.14.

17.18.36; 114, 38.47.48.60.66; 116, 67.70.71; 118, 99.101.125; 120,

129.131.137.140.142.143.145.147.157; 124, 195.198.213; 126, 218.

221.222.223.227.230; 128, 258; 130, 280.287.288.292.300.302; 132,

303.309.326; 134, 335.338.343.346.352.356.357.358; 136, 385.386.



390; 138, 396.401.403.410.414; 140, 426.430.434.437.444.447; 142, 454.457.462.464; 146, 36.40.42.52.63; 148, 70.87.91.93; 150, 100, 102.103.109.111.123; 152, 129; 154; 160.165 (bis).168.172.177; 156, 182.188.189.196.201; 158, 212, 229; 160, 239.240.247.261.267; 162, 287; 168, 32.38.47; 170, 70; 172, 88.95.98; 174, 21; 176, 39.47; 178, 55.59.64.67.68; 182, 137; 184, 152.164; 186, 176.177 (bis).200; 188, 204.205.209.210.212.218; 190, 234.239.252.257.259.262; 192, 265, 269.273.279.283; 194, 295.296.13; 196, 26.30.40; 200, 95.101.106, 110; 202, 137; 204, 150.160.159 (bis).168; 206, 174.175.182; 208, 16.21.30.36; 210, 41.45.64; 212, 84; 214, 98.106.124; 216, 129; 218, 161.167; 220, 185.188.191.13; 224, 56.64; 226, 70.73.77; 234, 14; 236, 19.22.23; 238, 65.66.68.71.77.78; 240, 100; 242, 113, 115.130.133; 244, 154.156.167.168.169.170; 248, 33; 252, 38.53.56, 59.61.62; 254, 70.72 (bis).76.87; 256, 97.118.123.126; 258, 146, 152; 260, 159.177.178; 262, 189.191.193.203 (bis).205; 264, 215.218, 221.223.224.225.234; 266, 240.246.259.266; 268, 275.277.282.284, 295; 270, 300.305.310.312.317.321; 272, 328.337.340.341; 274, 354, 355.357; 276, 10.12; 278, 22.28 (bis).35.38.40.42.47.49; 280, 54.65, 71; 282, 81.82.84.85.88.92.103.107; 284, 124.126 (bis).128.130.138; 286, 141.144.145.147.157.160.162; 288, 171.173.175.181.188.193; 290, 4; 292, 33.41.54; 294, 60.71.87; 296, 91.93.109.112.115.117; 298, 121.124.127.128.142; 300, 148.152.168.170.171.176; 302, 193, 197.205; 304, 209.210.217.218.222.223.224.228.231.232; 306, 228, 240; 308, 18; 310, 31; 312, 62; 314, 99.109.113; 316, 120.126, 132.137; 318, 143.145.147.149.152.153.165; 320, 181.185.190.196, 201; 322, 206.221.222.232; 324, 234.236.237.240.243.245.247.256, 262; 326, 20; 328, 40; 330, 62.77; 332, 83.88.94.96.100.101 (bis), 109; 334, 112.113.118.123; 336, 8.14.16.19.24; 338, 34.46.55; 340, 70.74.81; 342, 96.97.98.99.102.105.108.109.115; 344, 117.118.122, 133.138.139.141; 346, 147.153.155.156.163.165.169.174; 348, 186, 197.200.201; 350, 205.206.208.209.212.214.220.224.226.228.229.231; 352, 235.8.17; 354, 26.29.32; 356, 55.57.59.63.67.69; 358, 98, 103.110; 360, 129.132.134; 362, 146.157; 364, 195; 366, 218.220, 221; 368, 229.234.239; 370, 258.261.265.276.279; 374, 22; 376, 24, 29.37.48; 378, 52.57.74.76; 380, 91.92.94.96; 382, 112; 384, 151; 386, 165; 388, 215.219.220; 390, 223.224.226.230 (bis).236.246; 392, 253.257; 394, 276 (bis).24; 396, 54; 398, 59.61.69.70.81; 402, 139; 404, 144; 406, 193.201; 408, 214.216.217.227; 410, 233.234; 412, 265; II, 14; 53; 67; 72; 116; 125; 154; 240; III, 14, 28.32.39; 20, 33; 24, 67; 26, 80.91; 28, 111; 30, 114; 34, 144.147; 36, 156; 38, 168.174; 42, 201.203.204; 44, 223.226; 46, 229.237 (bis); 48, 240, 250; 50, 256.262.264.267.269; 52, 272.279.281; 54, 294.297; 56, 310; 58, 321.323.333.334; 62, 364.366; 64, 377.391; 66, 396, 404.406.407; 68, 413; 70, 424.426.428.441; 72, 452; 74, 473.476;

80, 525.529; 82, 533.537; 84, 550; 86, 566.575.577.578; 88, 580; 90, 599.607; 94, 628.631.637; 96, 640.643; 98, 660; 100, 672; 102, 678; 104, 704; 108, 736.744; 112, 765.774; 114, 781.783; 116, 805; 118, 813.816.823.825; 120, 830; 122, 842; 124, 858; 126, 864.869, 876; 128, 880.881.884.887; 130, 899; 132, 907; 136, 945; 138, 947.954; 140, 965 (bis).966.968.975; 142, 986; 146, 1024.1029; 148, 1045; 152, 11.14.15.17.18.20; 154, 24.25.28.29.30.31 (bis), 32.33.43; 156, 49.51.58.60.66.76.77; 162, 157.164; 164, 188; 166, 192.210; 168, 241.247; 170, 255.259.262.263.274; 172, 286.287, 292.295.305.310; 174, 324.327.329.335.340; 176, 342.346.355.364; 178, 372.378; 180, 405.414.424.431; 184, 18.26.29.31; 186, 50.62; 190, 117.120.122; 192, 143; 194, 164; 196, 203.214.216; 198, 1.6.7; 200, 17.27.28.29.32; 202, 43.47.48.53.54.56.57.61.65.67.69; 204, 80, 86.94.98.100; 206, 103.112.115.116.118.120.123; 208, 142, 149.154.159; 210, 182.190; 212, 205.211.214.216.217; 214, 218, 221.222.225.228.238.240.241.243.246; 216, 249.256; 218, 21; 220, 28.30.33.37.38.45.47.50.51; 222, 52.59.61.64.70.75.77.78.81; 224, 91.93.95.96.98.102; 228, 151; 230, 172.178.181.191; 232, 207.208.209.211; 236, 8.13.14.17.28.30; 238, 35.37.46.55.57 (bis), 59.60.63; 240, 64.67.89; 242, 104.110.119; 244, 135; 246, 175; 248, 194; 252, 243.251.264; 256, 4; 258, 6.8.9; 264, 56; 266, 59.61, 63.70; 268, 82.85.86 (bis); 272, 107.111; 274, 119; 276; 137; 282, 172.180; 288, 222; 290, 241; 298, 40.49; 300, 59; 304, 87.88; 306, 109; 308, 126.128.130.132; 310, 135.145.150; 312, 157; 314, 176, 177; 316, 185.188.190.191.192.196; 318, 199.203.208.212.213; 320, 226; 322, 231.233.239; 324, 246.247.256; 326, 259.260.261.263; 328, 276; 330, 292; 332, 308; 334, 320.325.326; 338, 361; 342, 2.4, 14; 344, 27; 348, 46.50.54; 350, 65.74; 352, 75.82; 354, 93.98.100; 356, 107.117; 358, 121; 360, 139.140.141.144.145; 364, 164.171, 172; 368, 184; 370, 195; 372, 201.212.213; 374, 230.231; 376, 232.233, 234.236.245; 378, 253.260.264; 380, 278.283.289; 382, 295.300; 386, 326.333; 388, 366.372; 390, 387.405.407; 392, 422.426.428.429; 394, 440.447.452.455; 396, 485.488.489.498.504; 400, 2.4.5.9.12, 18.19; 402, 25.26.27.32.34.40; 404, 52.57.63.68.71.76; 406, 87.104; 408, 106.116.117.128; 410, 134.135.138.148.150.155.157; 412, 167, 169.172.176.178.190; 414, 196, 204.205.206.211; 416, 232; 418, 254.274.283; 420, 294.305; 422, 320; 426, 381.382.390.398; 428, 413, 415.420.423; IV, 51; 52; 108; 126; 127; 135; 149; 215; 219; 220; 223; 226; 263 (ter); 264.

dies I, 80, 65; 186, 185; 188, 207; 210, 37.38; 214, 108; 298, 139; 312, 65; 328, 41; 338, 51.52; 370, 270; 384, 153; 404, 159; III, 12, 3.4; 38, 182; 66, 404; 106, 718; 132, 903; 168, 242; 172, 288; 198, 230; 220, 22.23.24; 224, 97; 266, 59; 268, 82; 270, 91; 276, 126; 318, 200; 324, 251; 342, 4.7; 346, 42; 348, 48.56; 350, 58.69.71.72 (bis); 419, 139.

- differentia I, 196, 49; 270, 314; 328, 24.27.29.31.33; 330, 71; 356, 66.70; 358, 89; 378, 55.63.65.67.69.72; 408, 202; 412, 258; III, 182, 11; 330, 296.297; 404, 70; IV, 215.  
 differre (differens) I, 80, 78; 94, 81; 114, 42; 140, 427; 248, 5; 356, 69; 362, 145; 378, 61; III, 56, 318; 72, 455; 76, 490.494; 82, 545; 100, 676; 104, 696; 108, 737; 110, 748; 216, 250; 222, 57.  
 difficilis I, 70, 49; 76, 12; 104, 213; 182, 138; 184, 146; 194, 4; 246, 17; 264, 238; 266, 241; 318, 159; 320, 179; 324, 258; 340, 64; 384, 157; III, 14, 42; 96, 647; 106, 723; 208, 143; 304, 101; 392, 428.429; 396, 480; 422, 333.  
 difficultas I, 74, 83; 238, 56; 240, 105; 318, 163; III, 56, 311; 102, 687; 306, 104.  
 difficulter I, 214, 114; 240, 81.  
 diffidentia I, 406, 196.  
 diffundere I, 102, 196; 260, 165; III, 12, 19; 144, 1012; 146, 1017; 202, 52.  
 digerere I, 174, 3; 206, 3; 276, 3; III, 78, 510; 242, 94; 284, 199; 332, 318.  
 digitus I, 270, 311; 350, 208.  
 dignari I, 184, 146; 360, 119; III, 238, 35; 356, 109.  
 digne I, 144, 22; 162, 298; 274, 354; 360, 120; 368, 242; 378, 75; III, 118, 812; 132, 914; 364, 159; 376, 243; 390, 408; 420, 305.  
 dignitas I, 82, 84; 146, 46; 160, 244; 180, 96.107; 202, 134; 228, 119; 232, 164; 300, 158; 348, 176; 368, 245; 382, 116 (bis); 398, 66; II, 14; 98; III, 236, 19.23; 238, 43; IV, 52; 271.  
 dignus I, 80, 56; 92, 32.41; 110, 312.315; 118, 117; 132, 322; 158, 231.234.237; 160, 249.257; 162, 275; 164, 302.303; 168, 53.55; 170, 58; 224, 64; 228, 112; 248, 46; 288, 194; 292, 57; 300, 147; 322, 207; 332, 85; 346, 168; 370, 272; 380, 97; 398, 75; 400, 98; 406, 188; III, 94, 633; 132, 905.906; 154, 39; 224, 103; 232, 219; 282, 174; 338, 365; 356, 116; 378, 257; 406, 105; 420, 304; IV, 50.  
 digredi I, 410, 231.  
 diiudicare III, 32, 137; 250, 212.213.  
 dilabi I, 200, 110; 202, 118; III, 182, 442; 192, 148.  
 dilatare I, 164, 318; III, 160, 131; 344, 21.  
 dilatio I, 100, 159.  
 dilectio I, 314, 95; 316, 131.133.139; 318, 169; 320, 171; 344, 132.  
 diligenter I, 120, 151; 244, 143; 248, 43; 272, 326; 282, 95; 348, 188; 368, 236; 376, 40; III, 26, 84; 56, 309; 58, 330; 66, 398; 90, 605; 120, 838; 158, 87; 238, 61; 282, 176; 284, 190; 338, 364; 354, 100; 382, 299; IV, 227.  
 diligentia III, 14, 44.  
 diligere (diligens, dilectus) I, 230, 250; 280, 71.73; 282, 81; 314, 92; 316, 137; 318, 147.168; 362, 157; 366, 219; 368, 242; 392, 269; III, 34,

- 146; 60, 349; 70, 437; 136, 942; 152, 12.13.15; 164, 169; 242, 121; 274, 120; 410, 141.160; IV, 46.  
 dilucide I, 282, 89.  
 diluere I, 388, 195.  
 diluuium I, 156, 199; 258, 147; 290, 22; 292, 37; 298, 134.  
 dimicare III, 158, 79; 174, 326; 176, 371.  
 dimittere III, 46, 237; 54, 295; 154, 45; IV, 117.  
 dimouere I, 124, 212.  
 dinoscere I, 372, 292; III, 22, 56; 194, 173.  
 direptio III, 260, 46.  
 dirigere I, 260, 258; 264, 218; 280, 63.67; 354, 40; III, 22, 54; 140, 968; 410, 248.  
 dirimere III, 402, 30; 420, 297.  
 diruere I, 396, 48.  
 discedere I, 82, 95; 116, 87; 408, 214; III, 266, 61.  
 discere I, 78, 37; 146, 45; 196, 29; 226, 75; 260, 175; 262, 191; 280, 69; 298, 125; 302, 190; 406, 177; III, 14, 42.44; 140, 263; 160, 112; 304, 95; 312, 163; 314, 179; 330, 301; 390, 385; 394, 466; IV, 105.  
 discernere I, 82, 86; 232, 157.158.160; 340, 82; III, 22, 51.57; 32, 136; 186, 46; 416, 246.  
 discidium I, 236, 42; 386, 181.  
 disciplina I, 70, 58; 94, 70.76.82; 104, 209.217; 166, 9.17.28; 186, 190; 200, 88; 212, 97; III, 86, 575; 158, 105; 160, 111; 190, 112.128; 228, 160; 230, 173; 232, 214; 284, 192; 300, 68; 334, 322; 426, 394.  
 discipulatus I, 280, 71; III, 262, 37.  
 discipulus I, 82, 82; 86, 151; 128, 258; 140, 433; 150, 107; 200, 95; 264, 227; 276, 20; 278, 21.26; 290, 29; 396, 30; 398, 58; III, 92, 611; 236, 34; 272, 110; 278, 144.  
 discordare I, 78, 26.43; III, 210, 183.  
 discrepare I, 70, 37.40; 202, 131; 238, 52.  
 discretio I, 154, 179; 156, 184; 160, 267; 162, 289; III, 194, 172; 240, 75.  
 discrimen III, 120, 835.  
 discumbere I, 294, 82; 296, 88.  
 discursus III, 278, 147.  
 discussio II, 125.  
 discutere I, 152, 140; 174, 13; 194, 13; 206, 5; 240, 95.107; 248, 42; 340, 89; 348, 188.190; 352, 236; II, 125; III, 86, 577; 136, 940; 200, 36; 208, 134; 254, 281; 420, 285.  
 dispensare I, 82, 96; 102, 181; 138, 416; 170, 64; 188, 219; 198, 57; 200, 87; 202, 134; 224, 44; 230, 125; 234, 6; 236, 45; 352, 14.20; 358, 88; 366, 199.207; 370, 275; 408, 208; II, 96; III, 78, 514; 106, 717; 164, 175; 196, 215; 226, 132; 234, 228.231.240; 284, 198; 286, 205.212; 372, 216; 378, 257.267; IV, 117.

dispensatio I, 110, 5; 198, 75; 406, 199; III, 72, 554; 84, 551; 86, 564; 108, 729.731; 110, 759; 226, 136; 286, 215; 302, 72; 408, 125; Cf. II, 32 n. 2; IV, 36 n. 80.80a; 250 n. 29.

dispensator I, 390, 229; IV, 134.

disperdere I, 260, 164; III, 226, 127; 378, 254.

dispergere I, 178, 70; 380, 105.

dispersio I, 204, 154.

dispicere III, 106, 725.

disponere I, 114, 54; 138, 416; 142, 5; 222, 15; 230, 132; 372, 294.

dispositio I, 264, 233; 398, 66; III, 226, 138; 228, 9.

disputare I, 72, 50; 86, 159; 132, 329; 168, 44; 194, 18; 252, 38; 324, 259; 366, 215; 374, 13; II, 119; 252; III, 100, 672; 152, 8; 168, 226; 182, 436; IV, 126; 134.

disputatio I, 240, 84.92; 210, 48; 214, 105; 228, 116; 246, 9; 314, 90; 318, 162; 352, 3; II, 120; 143; III, 208, 132; 216, 256; IV, 149; 223.

dissensio I, 330, 75; III, 204, 85.

disserere I, 132, 229; 142, 471; 162, 171; 168, 40; 174, 8; 178, 62; 206, 2.7; 208, 20; 234, 3.4; 236, 22; 264, 211; 326, 14; III, 18, 13; 42, 199; 86, 576; 198, 239; 210, 165; 234, 3; 256, 2; 304, 87; 324, 253; 420, 291; 422, 335; IV, 239.

dissertio I, 174, 2; 326, 2; III, 298, 46; IV, 117.

dissimilitudo I, 140, 431; 142, 452.

dissimulare I, 114, 41; 166, 18; 170, 59; 198, 65; III, 76, 494; 82, 545; 110, 759.

dissimulatio III, 110, 750.

dissoluere I, 116, 90; 270, 309; 382, 120; 404, 145; II, 154 (bis); III, 18, 25; 246, 59; IV, 268.

dissolutio I, 386, 183.

dissonare I, 238, 59.

distantia I, 142, 453; 236, 37; 312, 66; II, 142.

distinctio I, 96, 107.108; 136, 385; 148, 86; 286, 161; III, 148, 1044; 378, 263.

distinctus I, 74, 82.83; 88, 186; 114, 46; 168, 42; 242, 139; 248, 37; III, 186, 46; 422, 313.

distinguere I, 74, 82.

distrahere I, 236, 27; 406, 183; III, 214, 230; 218, 10.

distribuere I, 366, 209; 370, 272; II, 208.

diuellere I, 386, 176; III, 214, 230; 406, 97.

diuersitas I, 70, 42; 100, 170.176; 198, 69.72; 222, 34; 224, 41; 234, 17.18; 236, 24.30.40.83.87.89; 240, 93; 258, 139.140; 314, 97; 356, 53 (bis).55; 360, 114.128; 362, 164; 364, 168.189; 366, 196.199.205; 368, 244; 370, 263; 388, 196; 404, 153.167; 408, 203.206; 410, 234; III, 60, 338; 244, 127.133; 334, 319; 422, 323; 424, 368; 426, 372; IV, 134.

diuersus I, 78, 39; 100, 163; 110, 6; 178, 66; 198, 57; 222, 29 (bis).32; 234, 9.10; 236, 27.36; 238, 51.58; 240, 82.95; 242, 114; 248, 40; 250, 11; 260, 171; 264, 214; 356, 56.57; 362, 136.165; 366, 203.212 (bis); 368, 246; 384, 135.138; 404, 156.161; 408, 207; II, 97; 113 (bis); 119; 145. III, 84, 561; 94, 631; 112, 767; 140, 971.977.979; 146, 1025; 192, 143.153; 196, 219; 210, 188; 212, 192; 216, 250; 244, 127.129.136; 248, 198; 250, 225; 270, 100; 286, 210; 298, 45; 304, 91; 378, 259.267; 384, 310; 386, 340; 388, 370; 396, 478; 404, 71; 416, 235 (bis); 422, 322; IV, 79; 117; 215.

diuidere I, 94, 65; 122, 174.180; 162, 269; 178, 69; 266, 253; 390, 230.243; III, 20, 34; 200, 28; 364, 165; 420, 286.

diuinare III, 196, 195.

diuinitas I, 290, 5; 310, 46; III, 186, 54.64; 190, 129; 398, 505; 404, 66; IV, 271.

diuinitus I, 144, 12; III, 256, 1; 280, 162.166; 282, 171; 324, 256.

diuinus I, 76, 12; 78, 47; 86, 142; 98, 143; 100, 162; 104, 218; 106, 252; 110, 307.310 (bis); 118, 126; 122, 173; 128, 252; 144, 13.27.31; 150, 106; 156, 183; 168, 35; 200, 84; 234, 6.10; 248, 44; 250, 18; 256, 116; 286, 157; 298, 127; 300, 158; 308, 6; 310, 54; 312, 67.76; 316, 124.125; 320, 199; 324, 242; 338, 34.38.42.44.45; 342, 91; 344, 122; 346, 155.157.170; 362, 158; 364, 181; 366, 206; 380, 97; 384, 144; 388, 201; 390, 235; 398, 75 (bis).80.81; 400, 97; 402, 126; 406, 177; 408, 216.228; III, 14, 22; 16, 2; 28, 100; 40, 196; 74, 467.475; 80, 522; 84, 551; 92, 613; 94, 623.625; 108, 734; 110, 751.756.758.761; 116, 806; 118, 822; 156, 73; 160, 124; 164, 174; 168, 239; 170, 272.276; 176, 355.364; 180, 427; 190, 117.129; 194, 168.172.177; 196, 201.205.213; 200, 18.33.35; 212, 208.209.210; 214, 232; 220, 45; 222, 74; 234, 239.4; 236, 11; 238, 44; 258, 6.10.12; 264, 55; 278, 152.154; 280, 165; 282, 176.180; 284, 191.194; 286, 201.204.211.214; 288, 221; 292, 4.8; 304, 98; 306, 120; 310, 140.144; 312, 158; 326, 268; 328, 285.287; 330, 289.293.296.300; 334, 323; 336, 334.342; 356, 109; 364, 157.162.173; 374, 221; 386, 346; 388, 364; 392, 415.420; 394, 444; 396, 485; 398, 503; 412, 166; 424, 353.366; 426, 391; 428, 415.417.422; IV, 80; 108.

diuisibilis III, 416, 229.

diuisio I, 122, 178; 160, 261.262.263; 162, 290; 204, 155; 290, 3.5; 330, 71; 392, 252; III, 408, 116; 420, 296.

diuitiae I, 76, 20; 262, 192; 396, 50; III, 38, 179; 66, 400; 392, 424.

diuturnus I, 202, 136.

diuulsio I, 386, 183; III, 406, 102.

docere I, 76, 8; 84, 126; 134, 338; 144, 34; 146, 42; 150, 111; 156, 188; 186, 175; 188, 231; 190, 259, 208, 15; 260, 178; 278, 45; 280, 61; 292, 53; 330, 79; 332, 93; 342, 93; 360, 113; 370, 276; 378, 72; 388, 220; 408, 219; 410, 257; III, 94, 636.637 (bis); 156, 78; 170, 257; 180, 426;

- 182, 2; 184, 25.28 (bis); 188, 94; 192, 136; 222, 75; 228, 165; 230, 171; 238, 49; 252, 249; 274, 125; 300, 70; 416, 238.
- doctor I, 68, 21; III, 208, 133; 260, 17; 264, 47; 350, 74; 394, 449.
- doctrina I, 76, 6; 86, 150; 144, 12; 150, 106; 332, 88; 340, 81; III, 28, 104; 30, 123; 92, 616; 102, 682; 188, 97; 190, 134; 192, 150; 232, 217; 262, 42; 264, 51; 274, 124.125; 278, 150; 280, 156.163; 306, 111.112; 316, 183; 380, 274.
- documentum I, 258, 145; 324, 236; III, 416, 241.
- dogma I, 104, 218; 206, 4.8; 232, 176; 244, 160; 252, 50; 348, 189; II, 120 (bis); 125; III, 140, 973; 178, 397; 186, 73; 188, 77; 192, 140; 216, 256; 222, 68; 258, 15; 288, 225.
- dolor I, 216, 154; 228, 114; 250, 13; 298, 133; 386, 17; II, 119.
- dolosus III, 102, 690.
- dolus I, 318, 150.
- domesticus I, 188, 225.
- dominari I, 134, 348; 180, 100; 222, 37; 230, 130; 270, 299; 396, 50; III, 276, 128.
- dominatio I, 78, 30; 174, 18.23; 180, 100.106; 182, 134; 198, 81; 208, 23.31; 222, 36; 230, 129; 308, 19; 358, 100; 362, 142; II, 96; III, 394, 460; 406, 84; IV, 271.
- dominator I, 264, 232.
- dominus I, 78, 28; 80, 66.69; 92, 52 (bis); 94, 59.62. 112, 9; 116, 91; 124, 213; 132, 308; 134, 351.352; 136, 366; 140, 423; 146, 39.42; 148, 93; 158, 221.230; 160, 250.253.263; 168, 33; 178, 67; 184, 145; 186, 175.177; 190, 252.261; 192, 269.279; 196, 26; 232, 155; 238, 67.78; 252, 55.57; 258? 149; 264, 237; 276, 1.6.10; 280, 71; 282, 82.101; 284, 113; 290, 6; 294, 67; 304, 217.226.229.231; 306, 238.241; 308, 3; 314, 106; 318, 152; 322, 228.232; 324, 244; 326, 6.14; 332, 109; 338, 55; 344, 125.134; 356, 77; 370, 280; 390, 221.225.226.244; 400, 94; 402, 138; 406, 197; II, 113; 201; III, 34, 145.146.151; 44, 218; 64, 389.390; 68, 420; 70, 424.425.437; 102, 680; 116, 793.795.802; 124, 856; 130, 899.902; 132, 903; 134, 922; 142, 995; 144, 1004; 146, 1031; 154, 22.28.30.31.34.36; 156, 56; 158, 81; 168, 251; 172, 286; 176, 351.354.355.356; 180, 430; 182, 9; 186, 74; 188, 80.82.86; 220, 28; 222, 77; 236, 32; 244, 129; 254, 271; 266, 59.60; 294, 10; 296, 29.37.38; 306, 108; 308, 130.132; 382, 292; 390, 406; 394, 456; 406, 90; 426, 363.397; IV, 50; 134; 227 (bis).
- domus I, 190, 243; 270, 308.309.313; 278, 39 (bis); 366, 201; 370, 276; III, 36, 165.167; 116, 794; 130, 899.900; 134, 917; 180, 403.407.425; 214, 219; 242, 104.111; 248, 194; 276, 130; 348, 55; 368, 185; 380, 272.
- donare I, 68, 5; 180, 102; 364, 192; III, 250, 228; 306, 110; 356, 109.
- donum I, 78, 50; 160, 262.267; 162, 289; 182, 285; 328, 38; 330, 66; 390, 236.239.241; III, 190, 130.

- draco I, 192, 280.281; 344, 137.139.142.143.145; III, 154, 48; 158, 51.57.
- dormire I, 166, 10; 190, 242; III, 418, 261.268.
- dubitare I, 340, 66; III, 104, 696; 132, 319; 180, 430; 244, 122; 260, 25; 288, 188; 314, 15; 318, 165; 324, 255; 358, 129; 360, 143; 362, 151.152; 404, 60.
- dubitatio I, 338, 33.
- dubium (dubius) I, 92, 47; 106, 247; 132, 314; 134, 361; 136, 377; 140, 442.443; 142, 459; 148, 89; 152, 141; 170, 70; 172, 102; 176, 32; 180, 107; 182, 129; 198, 81; 204, 169; 206, 171; 210, 43.65; 214, 101; 224, 48; 240, 86; 242, 134; 244, 155; 252, 36; 254, 93; 258, 138; 262, 204; 266, 250; 270, 315; 276, 16; 278, 40; 280, 67.77; 284, 113.135; 286, 141; 294, 64.78; 296, 111.114; 300, 162.174; 302, 185; 304, 207.211; 330, 57; 332, 104; 336, 6; 338, 37; 340, 77; 342, 113; 344, 127.132; 346, 151; 356, 51; 358, 91.107; 370, 270.281; 376, 30.36; 380, 97; 386, 184; 390, 232; 394, 18; 402, 115.135; III, 16, 10; 20, 44; 48, 251; 72, 454; 74, 468; 78, 500; 80, 530; 82, 546; 102, 688; 140, 979; 158, 95; 166, 206; 176, 370; 178, 375; 206, 102.107; 208, 152; 224, 110; 236, 28; 238, 39; 264, 51; 280, 155; 288, 228; 376, 244; 404, 55; 408, 119; 412, 180; 418, 261; 422, 339; 424, 352.358; IV, 126; 134; 263; 268.
- ducere I, 84, 119; 118, 100; 124, 204; 242, 125; 256, 101; III, 14, 34; 56, 317; 202, 63; 244, 130; 294, 22.
- dulcedo III, 104, 694.
- duplex III, 192, 154; 358, 128.
- duplicare III, 102, 688.
- durare I, 118, 97.
- dure III, 58, 334.
- duritia III, 38, 181; 62, 372; 66, 402.407; 68, 409; 292, 9; 416, 249; 418, 275.
- durus I, 104, 239; III, 50, 257 (bis); 54, 292; 66, 393; 84, 550.
- dux I, 220, 12; 268, 72; 270, 96; III, 276, 138; 278, 139.141; 412, 163.
- ebrietas III, 204, 86.
- ecclesia I, 68, 21; 78, 41; 82, 93; 86, 143; 200, 104; 206, 9; 222, 17.19; 224, 51.65; 330, 75; 392, 253; III, 122, 853; 144, 1004; 248, 199; 298, 53; 300, 7; 312, 163; 314, 168; 316, 181; 370, 197; IV, 215. Cf. IV, 17 n. 12.
- ecclesiasticus I, 78, 39.42; 82, 103; 84, 126.132.137; 86, 153; 88, 182; 194, 11; 374, 4.17; III, 16, 7; 218, 2.
- edere (edi) I, 396, 50; III, 34, 150; 176, 358; 240, 358; 240, 77.81; 348, 51.
- edere (edidi) I, 70, 43.
- edocere I, 98, 123; 124, 211; 146, 37; 148, 72; 196, 32; 226, 32; 252,

35; 314, 91; 400, 90.97; 410, 246; III, 156, 56; 178, 400; 194, 181; 218, 13; 310, 139; 330, 296; 332, 307; 368, 183.  
 edomare III, 64, 377.  
 educare I, 356, 77-78.  
 educere I, 186, 195; 258, 149; 280, 66; 376, 43; III, 346, 30.  
 effectus (-us) III, 128, 879; 266, 66.  
 efferre I, 186, 190.  
 efferuescere I, 384, 142.  
 efficacia I, 400, 105.  
 efficere I, 84, 129; 88, 193; 92, 37-41; 102, 204; 112, 21; 118, 121; 124, 214.216; 128, 250.252; 130, 281.283 (bis); 152, 126; 154, 178; 156, 181; 160, 259; 162, 278.282.298; 176, 33; 178, 79; 186, 198; 192, 269; 194, 297; 198, 67; 212, 92; 220, 195; 226, 72; 228, 97.109; 230, 151; 232, 157; 242, 114; 246, 22; 248, 30; 250, 18; 256, 117; 258, 141; 262, 186; 292, 43; 316, 141; 320, 184.189; 330, 69; 334, 133; 348, 176; 354, 36.46; 380, 90; 384, 150; 392, 256.264; 400, 90; 402, 124; 410, 237; II, 116; III, 32, 129; 36, 162; 48, 244; 78, 511; 80, 531; 96, 648; 108, 740; 120, 832; 134, 923.924; 136, 933; 142, 990.994; 148, 1037.1039.1043; 162, 135; 190, 134; 208, 156.160; 212, 204; 214, 235.238; 228, 164; 238, 43; 248, 190; 250, 212.217; 254, 276; 378, 252; 382, 292; 390, 385; 394, 440; 404, 76; 406, 78; 412, 166.171.185.186; IV, 251.  
 effigies III, 426, 392.  
 effluere III, 172, 294.  
 effugere I, 216, 132; 256, 109.111; IV, 271.  
 effundere I, 260, 168; 278, 38; 328, 41; III, 214, 224.226; 274, 122.123.  
 effusio I, 330, 55.  
 egerere III, 228, 152; 240, 81.  
 egerere III, 212, 204.  
 egregius I, 218, 165.  
 eicere I, 124, 213; 186, 189; 278, 37; III, 78, 509; 366, 61.  
 elabi I, 164, 329.  
 elatio III, 74, 469; 168, 248.  
 electio I, 366, 217; 368, 231; III, 174, 336; 272, 103; 326, 264.  
 elementum I, 88, 188; 102, 192; III, 248, 197; 416, 225.237.  
 eleuare III, 366, 176.  
 elidere II, 145.  
 eligere (electus) I, 76, 19; 272, 328; 318, 167.168; 364, 167; 396, 43; 400, 91; II, 119; III, 22, 58 (bis); 34, 148; 142, 981; 154, 37; 190, 108; 210, 186; 216, 257; 224, 101; 254, 282; 272, 110; 274, 114; 294, 18; 364, 162; 410, 141.160.  
 elimare I, 70, 35; 102, 202.205.  
 eloquentia I, 68, 19; 70, 38; 288, 225.  
 eloqui III, 106, 726; 372, 204.  
 eloquium III, 102, 682; 282, 180; 286, 325; 392, 414.

elucere I, 362, 143.  
 emendare I, 74, 81; 142, 993; 232, 203; IV, 51.  
 emendatio I, 202, 137; 250, 13.20; 298, 132; 386, 166.171; III, 56, 320; 246, 169.  
 emere III, 382, 299.  
 eminentia I, 144, 13; 280, 53; 310, 38; 312, 83; III, 336, 341.  
 eminentia I, 398, 67.  
 emittere I, 156, 206; 312, 59.  
 emortuus I, 380, 104.  
 emundare III, 134, 920.922.  
 enarrare III, 236, 13.  
 energia III, 190, 106.110; 194, 166.  
 energumenus III, 192, 158.  
 enumerare I, 176, 27; 178, 61; 208, 31; 260, 181; 358, 83; III, 174, 331; 178, 377; 284, 186.  
 enumeratio I, 174, 19.  
 enutrire III, 294, 24.  
 episcopus I, 68, 6.  
 epistula I, 76, 17; 90, 10; 282, 93; 298, 135; 334, 112; III, 58, 322; 152, 7; 170, 261; 172, 305; 182, 4; 224, 100; 306, 117; 318, 209; 322, 233; 324, 248; 326, 260; 370, 195.  
 eques III, 180, 409.  
 equus III, 24, 63; 70, 432; 294, 16.  
 eradicare I, 338, 50.  
 erigere I, 380, 107; 396, 41; III, 366, 177.  
 eripere I, 338, 57.  
 errare III, 68, 420; 308, 123.  
 erraticus I, 332, 86.  
 error I, 332, 85; 392, 269; 406, 176; III, 14, 41; 188, 91.97; 192, 144.149; 292, 6; 410, 162.  
 erubescere I, 306, 244; III, 130, 901; IV, 227.  
 erudire (eruditus) I, 68, 3; 164, 309; 194, 6; 202, 114.115; 280, 75; 332, 87; 376, 45; 400, 88.96; II, 98; III, 28, 100.103; 72, 453; 84, 555; 90, 606; 232, 222; 252, 257; 284, 192.  
 eruditio I, 102, 201.205; 166, 27; 202, 112.138; 204, 142; 250, 15; 254, 94; 362, 158.160; 376, 50; 402, 131; 408, 217; III, 14, 22; 30, 119.123; 94, 624; 250, 211; 252, 269; 254, 272.  
 eruere III, 354, 92.  
 esca I, 240, 100; 382, 131.134; 386, 189; 398, 86; 402, 117; 412, 274; III, 160, 113; 324, 250; 416, 239.  
 esurire I, 396, 56; 398, 61; III, 38, 169; 158, 90.92.95; 202, 70; 212, 199.  
 euacuare I, 164, 324; II, 86; III, 212, 196.201.  
 euadere I, 108, 272.

- euagari I, 112, 26; III, 182, 434.  
 euangelicus I, 140, 17; 288, 180; III, 12, 19; 316, 192; 344, 25; 320, 392; 406, 77.  
 euangelium I, 80, 69; 90, 5; 96, 85; 106, 268; 108, 283.292; 116, 69; 134, 338; 140, 437.447; 150, 106; 154, 171; 156, 188; 158, 221; 178, 57; 208, 15; 268, 285; 276, 10; 280, 59.61; 282, 97; 284, 109; 294, 67.71.80.81; 300, 156; 304, 217.229.230; 306, 240; 324, 243; 326, 7.15; 330, 76; 338, 55; 348, 192; 350, 226; 358, 102; 384, 154; 390, 230; 398, 69; III, 44, 218; 80, 524; 92, 617; 94, 628; 98, 657.658; 192, 159; 224, 96; 236, 32; 252, 249.264; 266, 58; 278, 147; 306, 106; 316, 189; 340, 370; 346, 35; 352, 80; 354, 91; 360, 142; 390, 401.408; 392, 409.410; 406, 87; 408, 127; 426, 398; IV, 226; 227; 251.  
 euenire I, 100, 170; 250, 28; 258, 144; 362, 153; III, 32, 131; 160, 107; 180, 404; 196, 218; 380, 269.  
 euidens I, 70, 44; 84, 136; 98, 136; 278, 25; 282, 80; 324, 261; 338, 33; III, 42, 202; 62, 362; 160, 122; 280, 155; 380, 285; 390, 395.  
 euidenter I, 182, 128; 184, 154; 210, 48; 234, 8; 268, 274; 282, 105; 302, 194; 318, 155; 336, 21; 342, 92; 376, 39; III, 38, 171; 40, 192; 58, 321.328; 66, 399; 98, 659; 168, 227; 180, 430; 186, 69; 236, 25; 250, 255; 272, 106; 284, 198; 358, 125; 428, 400.  
 euigilare I, 166, 70.  
 euomere I, 388, 215; III, 78, 509; 192, 141.  
 exacerbare I, 190, 239; III, 272, 104.107.  
 exactor I, 70, 28; III, 8, 12.  
 exaequare I, 118, 115; III, 146, 1018.  
 exaltare I, 274, 358.359; III, 74, 473; 376, 240.  
 examen III, 340, 376.  
 examinare I, 406, 179.  
 examinatio III, 164, 169.  
 exanimus III, 200, 20.  
 exasperare III, 352, 86.  
 excedere I, 108, 272; 152, 135; 262, 197; 286, 167; 310, 52; 312, 80; 324, 241; III, 62, 375; 158, 105; 160, 111.121; 402, 42; IV, 128.  
 excellens I, 78, 50; 146, 47; 230, 131.  
 excelsus I, 116, 69.  
 excelsus I, 178, 69; 190, 236 (bis); III, 176, 352; 186, 55.63; 344, 26; 346, 30.  
 excessus I, 168, 38; III, 210, 166; 308, 127; 398, 497.  
 excidere I, 166, 19.  
 excidium III, 118, 811.  
 excipere (exceptus) I, 118, 117; 226, 93.  
 excitare III, 12, 13; 178, 389; 212, 198.  
 excludere I, 304, 234; III, 42, 202; 76, 489; 78, 499; 80, 521; 336, 340; 408, 120.

- excogitare I, 328, 29; 378, 65.  
 excolere III, 58, 330; 60, 344; 62, 361.  
 excubiae III, 118, 814.  
 exculpere I, 120, 146.  
 excusatio I, 154, 173; 156, 182.  
 exemplar I, 74, 81; III, 320, 219; 324, 254; 386, 335.  
 exemplarium III, 252, 252.  
 exemplum I, 88, 194; 94, 69.77; 112, 19; 120, 150; 126, 234; 166, 4.14; 184, 157; 224, 47; 226, 85; 276, 18; 320, 179; 378, 74; 398, 63; II, 47; III, 42, 208; 56, 311; 58, 322; 192, 157.162; 194, 176.180; 318, 208; 320, 226; 326, 261.268; 342, 1; 410, 158; 412, 163.181; 418, 260; 424, 348.369; 428, 414; IV, 227.  
 exercere I, 132, 310.326; 166, 15; 180, 90.94; 182, 134.137; 194, 19; 198, 78; 394, 16; III, 14, 22; 226, 131; 304, 94; IV, 223.  
 exercitare I, 408, 225.  
 exercitium I, 80, 55; 102, 202.205.208; 166, 8.18; III, 14, 29; 178, 383.  
 exercitum III, 394, 459.  
 exhibere I, 104, 210; 218, 170; III, 190, 131.  
 exigere I, 70, 47; 214, 98; 292, 35; III, 234, 234.  
 exiguitas I, 380, 80; 410, 237.  
 exiguus I, 102, 196; 170, 75; 278, 24; 412, 258; III, 80, 526; 276, 138.  
 exilis I, 314, 98.  
 exinanire I, 80, 75; 126, 236; 128, 248; 310, 39; III, 228, 163; 412, 180.182.  
 exinanitio I, 126, 237.  
 exire III, 154, 30.32.34; 278, 139; 344, 17.19; 386, 329.  
 existere I, 114, 52; 130, 287.296; 140, 445; 150, 101; 182, 114; 188, 218; 202, 115; 206, 182; 212, 74; 236, 19.20; 248, 32; 252, 37; 260, 172; 314, 110; 318, 155; 362, 148.149; 364, 186.189.195; 368, 251; 370, 254; 384, 139; 406, 176; II, 145; III, 26, 95; 30, 124; 42, 206; 54, 292.293; 66, 394; 110, 752; 144, 1005; 152, 9; 158, 90; 196, 221; 204, 89; 260, 16; 268, 76; 276, 135; 300, 59; 416, 240.  
 existimare I, 160, 240; III, 158, 81; 408, 111.  
 exitium III, 78, 502.  
 exitus I, 240, 85; 408, 210; III, 166, 202.203.210; 240, 79; 282, 173.  
 exolescere I, 246, 13.  
 exordium II, 240; IV, 134.  
 exoriri II, 234; III, 80, 527.529.  
 exornare I, 184, 167; 186, 179; 248, 40; 254, 86; 368, 252; 396, 41; III, 198, 238.  
 expectare I, 214, 119; 216, 151; 298, 139; 364, 174; 380, 97; 396, 31; 398, 72.  
 expectatio I, 216, 150; III, 268, 73; 270, 98.  
 expedire I, 160, 265; 332, 98; III, 76, 490; 82, 539; 208, 61.

expellere III, 212, 202.  
 expendere I, 194, 23.  
 experientia III, 158, 104; 160, 112.  
 experimentum III, 68, 417; 404, 57.  
 expetere I, 360, 112.  
 explanare I, 318, 163; 330, 52; 336, 14; III, 318, 211.  
 explanatio I, 72, 62; 104, 232; 312, 83; 320, 177; 380, 80; III, 320, 218; 392, 417.  
 explanator III, 14, 61.  
 explere I, 214, 98; 218, 173; 272, 350; 372, 290; 402, 121; 412, 272; III, 180, 160; 226, 118.128; 278, 149.  
 expletio III, 236, 24.  
 explicare I, 312, 79; 360, 115; 400, 106; III, 12, 7; 284, 200; 392, 5; 398, 501.  
 explorare I, 386, 184; III, 66, 398.  
 expoliare IV, 268.  
 exponere I, 84, 128; 108, 297; 120, 152; 124, 203; 138, 397; 142, 471; 144, 14; 148, 77; 160, 261; 170, 79; 176, 39; 206, 6; 224, 40; 232, 178; 240, 105; 270, 323; 288, 196; 302, 203; 326, 4; 332, 83; 334, 111; 350, 225; 360, 133; 370, 258; 384, 148; III, 14, 35.38; 26, 90; 42, 200; 64, 388; 198, 7; 224, 99; 328, 280; 340, 372; 410, 158; 428, 425.  
 exposcere III, 122, 850; 380, 286.  
 expositio I, 266, 241; III, 96, 648; 98, 665; 114, 789; 350, 67.  
 exprimere I, 120, 129; 124, 199; 126, 218.227.230; 128, 249; 140, 441; 384, 146; II, 14; 175; III, 402, 24.  
 exprobrare I, 322, 233.236.  
 expugnare III, 276, 238.  
 expurgare I, 106, 255; 164, 299; 370, 279; 378, 73; 390, 222; III, 78, 506; 238, 42; 240, 69; 248, 191; 410, 162.  
 exquirere I, 300, 152.  
 execrabilis I, 190, 244.  
 extare I, 94, 83; 222, 35.  
 extendere III, 222, 56; 288, 218; 396, 472; 426, 388.  
 exterminare I, 92, 34; 256, 105.115; 258, 131; III, 294, 16; 346, 41; 348, 48; 376, 237.  
 exterminatio I, 204, 165.  
 exterminator III, 152, 20.  
 exterus (exterior) I, 294, 86; 296, 90.101; 374, 6; 392, 261.272; III, 260, 19.23; 262, 30.35.  
 extinguere I, 74, 79; 156, 208; 290, 23; 292, 48.  
 extollere III, 168, 248.  
 extorquere III, 142, 984; 234, 234.  
 extremus I, 122, 175; II, 119 (bis); III, 12, 7; IV, 149; 215; 226.  
 extrinsecus I, 84, 123; 118, 123; 168, 55; 214, 109.111.117; III, 18,

20.21; 24, 68.71.76; 26, 80; 28, 109.113; 30, 117; 32, 134.142; 78, 504; 206, 119; 386, 351; 418, 259. Cf. II, 17 n. 30; 108 n. 23.  
 extruere I, 278, 41; 396, 49.  
 exucere I, 82, 108.  
 exultare III, 194, 187; 268, 78; IV, 79.  
 exultatio I, 214, 125.  
 exurere I, 384, 160; 388, 194.  
 exustio III, 58, 327.  
 exuuiac III, 276, 135.  
 fabre I, 400, 110.  
 fabrica IV, 105.  
 fabricare (-ari) I, 298, 139; III, 250, 231; IV, 50; 108; 134.  
 fabula I, 122, 172; 222, 28; 286, 157; III, 14, 37; 52, 281; 298, 48; 350, 63.73.  
 fabulosus III, 168, 238; 192, 139.  
 facere (fieri) I, 68, 5; 70, 30.31; 72, 61.70 (bis); 76, 3.8.18; 80, 75. 76.77; 84, 114.133; 92, 40; 112, 10.11.23; 116, 79; 118, 98.123; 120, 151; 122, 161.162; 126, 225.226.238.240; 130, 289; 132, 314.316; 134, 338.339; 140, 425 (bis).426.427.435.438; 146, 66; 152, 139; 156, 181.186.193; 158, 217.223; 162, 274; 164, 304.306. 308.325; 166, 22; 168, 49; 170, 61.62.63.71; 172, 91.94.96; 178, 79.80.91; 186, 175; 190, 240.252; 194, 17; 204, 167; 208, 10.14. 15.18.20.21.26; 210, 37.41.46.47.57; 212, 85; 214, 107.110; 222, 23.38; 224, 57.58; 230, 148.150.152; 232, 155; 236, 32; 242, 123.133; 244, 145.147.154.163.165.167.169; 250, 19.31.32; 252, 42; 254, 68.86; 258, 147 (bis); 260, 161; 262, 189; 268, 291.293.296; 270, 298.310.312.314; 272, 334; 276, 13; 278, 39; 280, 63; 282, 98; 284, 137; 286, 140.142; 290, 3.11.13.14.18; 294, 61.72.78; 298, 140.141; 300, 156; 302, 181 (bis); 308, 3; 310, 40.48; 314, 89.91.92.104; 316, 134; 318, 150; 320, 189; 322, 208; 326, 10; 332, 105.106; 334, 110; 336, 8; 338, 39.56; 340, 88; 342, 110; 344, 124; 352, 9.11.14; 354, 17.32 (bis).42; 358, 96.97. 105 (bis).107.109.110; 360, 111.133; 362, 138.150; 364, 168. 172; 366, 217.223; 368, 232; 370, 274; 374, 22; 378, 54; 390, 247; 398, 86; 400, 105.107.108.109.110.111.113; 402, 131; 412, 279; II, 13; 14; 92 (bis); 96; 97; 98; 113; 119; 143; 146; 201 (bis); 208 (4 fois); 234; III, 14, 24.35.42; 20, 42; 24, 66; 34, 145; 36, 164.166; 38, 172; 42, 202; 46, 229.230; 48, 244; 50, 270; 52, 281.286; 54, 290; 58, 333.334; 60, 345.353; 62, 360; 64, 391.392; 66, 393; 68, 419.420; 72, 446.457; 74, 469.477; 76, 486.496; 78, 504; 80, 519; 82, 533.543; 84, 552.555; 88, 592; 90, 596; 92, 612; 96, 640; 100, 676; 102, 681.687; 106, 711.712.719.725; 120, 831; 122, 842; 124, 855.858; 128, 884.886.888; 130, 890 (bis).892; 132, 909.913.915;

134, 926.927.929.930; 138, 746; 140, 974.976; 142, 986; 144, 1004; 148, 1033; 154, 34; 158, 84.103; 160, 134; 162, 159; 166, 202; 168, 243.249; 174, 321; 180, 411.421.423.429; 188, 101; 190, 134; 194, 181; 204, 98.99; 206, 109.110.120.121.124.125 (bis).128; 208, 151.159; 212, 199; 214, 246; 216, 247; 218, 4; 220, 29.30; 222, 60.63.71.76.79; 224, 88; 226, 130; 228, 148; 232, 215; 234, 231.238; 236, 10.14.15.16.17; 238, 38; 240, 85; 242, 105.108.110.111.115.116; 244, 123.138.143 (bis).147; 246, 155.158.159.167; 248, 191.194.195; 250, 219.236; 252, 243.254.267; 254, 283; 260, 27; 266, 69; 272, 104; 296, 36.37; 298, 49; 304, 96; 322, 234; 328, 286; 330, 291.298; 336, 336; 338, 356; 340, 370; 344, 23.24; 346, 29; 356, 106.118.119; 360, 141; 364, 166; 384, 318; 386, 347; 394, 441.444; 406, 87.88.102; 408, 116; 410, 148; 412, 165.171; 414, 218; 418, 255.258; 420, 299.300.303.304.305; 422, 317.325; 426, 387.391; IV 47; 50 (ter); 51; 52; 80 (bis); 105; 106; 108; 117; 134 (bis); 136; 219; 226; 268. *Pour factus cf. I, 42-43; II, 12 n. 14; 14-15 n. 21.*

facies I, 94, 61; 156, 192.206.209; 168, 32 (bis); 222, 20; 286, 154; 324, 253 (bis); 338, 39; 392, 254; 412, 265 (bis); II, 353 (bis); III, 34, 147; 180, 417; 244, 128; 344, 18.19; 394, 454.457.

facile (adv.) I, 94, 68; 224, 45; 244, 150; 346, 160; III, 18, 16; 102, 685; 106, 721; 208, 147; 222, 68; 230, 187; 250, 221; 252, 258.262; 308, 123.

facilis I, 214, 113; III, 162, 143.

facinus III, 192, 163.

factor I, 222, 24; 278, 27; III, 244, 142.

factura I, 148, 70.75.

facultas I, 104, 210; 202, 125; 204, 148; 226, 88.90; 238, 49; 314, 96; 318, 167; 346, 172; 362, 147; 364, 166.192; 396, 35.49, III, 22, 57; 32, 132; 40, 195; 166, 216.221; 178, 399.402; 222, 57.

faenum I, 92, 31; 382, 133; III, 414, 206.

faex III, 240, 70.

fallere I, 280, 54.

falso I, 146, 59.

falsus I, 78, 35; 312, 77; III, 62, 365; 182, 441; 184, 44; 188, 77.97; 192, 150; 300, 58; 360, 141.

fames III, 72, 443.

familia I, 288, 187.189; III, 144, 998.

familiaris III, 278, 143.

famosus I, 302, 179.

famulare I, 242, 121.

famulatus I, 134, 349; III, 190, 135; 244, 128; 250, 233.

fantasia I, 266, 246; III, 20, 36.39; 298, 51. Voir phantasia.

fas I, 212, 73; 350, 213; III, 296, 30; 302, 78; 304, 102.

fastigium II, 98.

fatalis III, 228, 147.

fateri I, 92, 26; 122, 171; 260, 175; 280, 51.56; 284, 124; 286, 142; 296, 111; 298, 121; III, 54, 289; 56, 304.308; 120, 831; 302, 76.

fatigari III, 120, 839; 170, 279; 178, 393; 208, 247; 302, 76.

fatum III, 32, 142.

fauces III, 104, 694.

fauere I, 120, 152.

fauilla I, 186, 196.

fauus III, 22, 48.

febris I, 102, 182.183; 384, 135 (bis).137; 388, 202.

felicitas I, 366, 210.

felix I, 362, 153.

femina I, 312, 59; III, 220, 29; 236, 16.

femur III, 268, 72; 270, 96.

fenestra I, 98, 140.

fera I, 404, 168. Voir ferus..

feria I, 338, 52; 404, 15.

ferinus I, 356, 74.

ferox III, 30, 125; 414, 215.

ferratus III, 70, 432.

ferre I, 148, 74; 246, 11; 290, 20; 292, 45; 384, 163; 386, 181; III, 174, 322; 290, 239; 308, 133.

ferreus III, 384, 308.

ferrum I, 320, 181.182.186.191.193; 388, 192.

feruere I, 344, 127.131; 346, 152.

feruor I, 346, 170.172.

ferus I, 234, 11; 356, 72. III, 62, 359. Voir fera.

festinare III, 78, 497; 112, 773; 236, 8; 244, 131.

festus I, 338, 52; 404, 159; III, 168, 242.

fictilis I, 366, 202; 370, 278; III, 134, 919; 288, 203.

fidelis I, 70, 26; 392, 252; 404, 151; III, 138, 955; 140, 970; 164, 165.188; 180, 405.

fideliter I, 280, 69; 392, 259; III, 318, 205.

fides I, 70, 36; 72, 52.75; 76, 18; 78, 45; 144, 12; 158, 219; 194, 11; 200, 102; 206, 9; 232, 174; 276, 9; 280, 68; 308, 7; 314, 85; 322, 231; 330, 68.81; 342, 102; 374, 17; 406, 175; II, 145; III, 14, 22.25.28; 16, 8; 102, 683; 122, 852; 144, 1003; 162, 141; 172, 304; 178, 395; 192, 138; 196, 196.200; 210, 189; 218, 4.8; 220, 49; 222, 66; 234, 236; 238, 49; 246, 150; 248, 193.199; 258, 8; 274, 125; 288, 228; 290, 235; 296, 30; 298, 47.53; 388, 360; 414, 197.

fiducia III, 138, 956; 140, 962.

fidus I, 272, 347.



ingmentum III, 46, 229; 128, 884; 216, 254; 298, 48; 332, 311. *Cf. IV, 190 n. 66 a.*  
 figurus III, 46, 230; 128, 885.887; 138, 948.951; 140, 979; 148, 1033.  
 figura I, 120, 129; 124, 198; 126, 218.221.226.230.233; 128, 249; III, 64, 386; 66, 496; 304, 85.93; 306, 105; 320, 227; 322, 230; 326, 258; 394, 452; 402, 24.  
 figuralis III, 344, 16.  
 figurativer I, 144, 30; 388, 209; 398, 64; III, 326, 263; 328, 279.  
 filia I, 76, 18; 264, 217; 390, 221; 302, 77.  
 filiolus III, 236, 27.  
 filius I, 72, 74; 76, 18; 78, 36; 82, 84.86; 90, 19; 92, 38; 108, 281.282.284 (bis).285.286.288.291 (bis); 110, 3.6; 112, 24; 114, 43; 116, 78; 118, 103.109.115.121.123.124.127; 120, 140.143.154.157; 122, 160.161.162.163.168.181.184; 124, 192 (bis).201; 126, 223.236; 128, 248.255; 132, 308; 134, 336.341.350.357.362.363; 136, 392; 138, 408; 140, 425.426.428.429.432.435.437.443.445.448; 142, 452.453.458.460.467; 144, 7.14.26.27; 146, 48.50.52; 148, 73.94; 150, 99.101.102 (bis).112.116.117; 152, 127.138.140.143; 154, 155; 158, 226.233; 160, 241.243; 162, 270; 164, 312.320; 168, 36; 170, 78; 174, 2; 178, 70; 186, 176; 190, 249; 192, 264.284; 206, 179.6; 216, 146.151; 218, 175; 220, 190; 230, 148.149.150.151 (bis); 244, 159.161; 246, 5.26; 248, 40; 282, 98.100; 286, 147.150.165; 288, 171.172 (bis).173.183; 292, 51 (ter); 294, 71; 308, 24; 310, 25.34.37; 314, 89; 316, 115.116.117.118.119.120.121.3; 346, 163; 350, 214.217; 360, 117; 390, 221.228; 396, 37; 406, 196; 410, 232.245; II, 13; 14; 27; 42; 53; 67 (4 fois); III, 70, 438.439; 144, 1004; 152, 12.15; 156, 54; 180, 407; 184, 22; 188, 81; 218, 21 (bis); 220, 36; 226, 126; 228, 161; 230, 182.186.192; 232, 207.208.209.211.221; 238, 48; 244, 132; 268, 82; 270, 91; 274, 121; 296, 34; 300, 65; 302, 81; 304, 90; 322, 241; 328, 288; 330, 290; 348, 45; 364, 105; 388, 356; 394, 465; 400, 1.6.7.8.9.14 (bis); 402, 20.22.23.26.39.43; 404, 66; 406, 82.93; 408, 110.112.120; 410, 135.145; 412, 184 (bis).188; 420, 301.305.310 (bis); 424, 360; 426, 371.387; 428, 406; IV, 127 (bis); 128; 239; 251; 253 (ter); 263 (6 fois); 264 (5 fois); 271 (ter).  
 filosofia III, 186, 62. Voir philosophia.  
 finalis I, 202, 130.  
 fingere I, 112, 20; 214, 117.120.122; 216, 127; 222, 31; 286, 159; 396, 38; III, 14, 37; 22, 47; 30, 115; 46, 229; 128, 884; 142, 989; 148, 1045; 150, 1050.1053.  
 finire III, 86, 571; 220, 32.  
 finis I, 178, 70; 194, 2.20.23; 196, 42.45.46.47.48.51; 198, 74; 204, 155; 206, 173.174.175.182; 228, 113; 234, 5.6; 236, 20.38; 240, 86.88.91; 250, 7.8.19.34; 256, 104.115.125; 258, 137; 260, 177; 262, 199; 270,

324; 272, 347; 294, 74; 342, 102; 352, 11.12; II, 92 (bis); 113; 141; 154; 252; III, 16, 4; 58, 327; 112, 773; 146, 1025; 160, 134; 184, 34; 220, 36.46; 222, 54.57; 224, 105.107.110; 228, 154; 234, 2; 236, 8.24.29; 238, 39.50.56.62; 240, 78; 252, 244; 254, 283; 266, 63; 276, 127.128.129; 320, 228; 388, 369; 392, 421.433; 394, 446.450.461; 420, 307; 426, 363; IV, 117; 126 (bis); 127; 128 (bis); 134 (bis); 223; 271. *Cf. II, 90 n. 1.*  
 firmamentum I, 210, 44; 268, 288.293; 354, 28; IV, 219 (bis); 220 (bis).  
 firmare I, 108, 295; 112, 12; 160, 250; 258, 153; 276, 9; III, 32, 140; 222, 74; 406, 90.  
 firmitas I, 318, 170; III, 28, 99; 72, 446.  
 firmus I, 386, 184; III, 76, 495.  
 flagellare III, 70, 437.439.  
 flagitium I, 292, 40.  
 flagrantia I, 322, 207.213.  
 flamma I, 344, 125.130; 382, 127.129; 384, 159.  
 flatus III, 120, 838.  
 flectere I, 136, 364.375.376; 178, 59 (bis); 196, 52.  
 flere I, 224, 66.  
 fletus I, 74, 78; 294, 86; 350, 223.  
 florere III, 382, 302.  
 fluctuare II, 95.  
 fluctus I, 100, 174; II, 119, III, 120, 839.  
 fluentum III; 388, 379.  
 fluere III, 76, 496; IV, 56.  
 fluitare III, 212, 213.  
 flumen III, 156, 51; 276, 129.  
 foederatio III, 410, 144.  
 foede I, 384, 146.  
 foedus (-cris) II, 154.  
 foetor I, 322, 211.214.  
 fomes I, 98, 141; 384, 137; III, 78, 498.  
 fons I, 98, 142; 100, 153; 112, 12; 142, 460; 160, 247; 162, 290; 168, 37; 226, 93; 246, 4; III, 20; 31.  
 foras I, 294, 86; III, 78, 509.  
 foris III, 94, 628; 102, 680; 104, 704.706.708; 106, 713.715; 180, 415; 314, 167.176.  
 forma I, 86, 141; 104, 220.224; 126, 236; 128, 256; 166, 30; 188, 224; 200, 105; 242, 120; 244, 152; 298, 141; 384, 145; 398, 65; 402, 133; 404, 157; 410, 252; III, 228, 164; 244, 130; 250, 233; 252, 250.254; 302, 82; 304, 92; 322, 235; 326, 268; 330, 292; 386, 334; 390, 381.391.398.400; 412, 178.180.181; 428, 424.  
 formare I, 104, 223.227; 116, 91; 118, 111; 144, 28; 170, 83; 216, 129;

242, 140; 244, 171; 248, 36; 254, 86; III, 132, 914; 136, 934; 142, 992; 144, 997.  
 formica I, 336, 24.  
 fornax I, 320, 188.  
 fornicari III, 130, 895; 388, 371.  
 fornicatio III, 130, 897; 204, 83.  
 forsitan II, 96; 145 (bis); 252; IV, 215; 226.  
 fortasse I, 184, 151; 206, 182; 262, 200; 342, 92.100; 350, 214; 402, 139; III, 168, 238; 184, 36; 418, 280.  
 fortassis I, 172, 86.103; 244, 166; 312, 82; 324, 240; 342, 109; 350, 204.218; 406, 180; III, 20, 31; 76, 490; 106, 717; 128, 887; 176, 262; 186, 59; 266, 64; 304, 101.103; 324, 254; 354, 97; 378, 255.  
 forte (adv.) I, 98, 140; 102, 191; 104, 220; 112, 26; 126, 222; 156, 191; 164, 314; 176, 27; 188, 227; 194, 7; 216, 130; 218, 180; 222, 27; 240, 85; 248, 44; 258, 136; 262, 198.208; 266, 242; 270, 304; 290, 21; 304, 232; 306, 244; 328, 38; 334, 115; 340, 85; 346, 154.169; 350, 221; 392, 265; II, 201; 240; III, 14, 29.32; 26, 93; 30, 122; 32, 128; 44, 222; 56, 310; 82, 540; 94, 630; 96, 638.642.647.651; 102, 684; 104, 696; 160, 114; 164, 187; 172, 294; 174, 339; 208, 134.139; 328, 282; 376, 243; 380, 394; 412, 164; 414, 208.  
 fortis I, 270, 297; IV, 223.  
 fortiter I, 400, 91.  
 fortitudo II, 67; 90; 145; IV, 51; 223.  
 fortuito I, 220, 3; 222, 14.23; 242, 136.137; 364, 170; 406, 178; III, 164, 168; 178, 402.  
 fortuitus I, 228, 117; 242, 124; 312, 135; 360, 111; 366, 210; III, 178, 400; 228, 147.  
 fragilis I, 108, 271; 124, 210; 230, 154; 308, 10; III, 12, 17; 392, 416.  
 fragilitas I, 108, 289; 308, 9; 310, 53; 312, 66; 392, 413.  
 framea I, 338, 57.  
 frater I, 68, 2.6; 70, 25.26; 214, 121; 330, 76; 362, 156; 368, 240.242; III, 12, 5; 36, 157; 202, 41; 204, 90; 214, 223; 272, 112; IV, 46.  
 frenum III, 70, 433.  
 frequens III, 60, 340.  
 frequentare III, 338, 357.  
 frequenter I, 70, 25; 72, 58; 108, 298; 224, 55; 264, 214; 276, 10.17; 304, 228; 318, 162; 346, 161; 364, 182.191; II, 98, III, 42, 204; 50, 255; 58, 323; 64, 388; 130, 900; 146, 1023; 202, 46; 224, 107; 262, 40; 356, 111; 366, 174; 386, 341; 414, 200.  
 fretus I, 360, 123.  
 frigidus I, 104, 239; 242, 111; 344, 133.137.138; 346, 149.150.153; III, 208, 142; 416, 250; 418, 276.  
 frigus I, 320, 181.187; 388, 202.  
 friuolus III, 350, 63.

frons (-tis) III, 82, 541; 284, 192; 334, 333; 338, 363.  
 fructus I, 80, 56; 148, 83; 224, 56.57.59; 288, 186; 302, 181 (bis).182.183; III, 58, 330.333.335, 60, 346.350; 114, 779.780.781; 120, 829.830; 122, 848; 416, 236.  
 frui I, 86, 170; IV, 108.  
 frumentum I, 260, 160; 380, 99.101; 382, 108.  
 frustra I, 402, 122; III, 122, 851.853; 124, 855.856.858.  
 fucus III, 288, 225.  
 fugare III, 12, 20; 28, 99; 118, 812; 156, 64.  
 fugire I, 344, 142.  
 fulgere I, 190, 263; III, 252, 241.  
 fulmen III, 180, 413.  
 fulgor I, 248, 38; 362, 144; III, 242, 118; 282, 182.  
 fulgur I, 190, 260.262.263; 192, 265.  
 fumus I, 240, 98.99.  
 fundamentum I, 88, 188; 190, 238; 396, 40.  
 fundare I, 112, 11.  
 fundere I, 390, 227.  
 funiculus I, 178, 67.  
 furari III, 126, 873.  
 furor I, 288, 197; 386, 169; 388, 214.217; III, 296, 33.  
 furtum III, 360, 141.  
 futurus I, 72, 74; 114, 51; 116, 84.90.93; 146, 55; 170, 84; 172, 96; 174, 24; 176, 29; 198, 74; 200, 92.105; 202, 124; 204, 154; 240, 90.91; 242, 134; 250, 7.13; 256, 122; 340, 84; 370, 270; 372, 283; 374, 2; 380, 84.98; 392, 272; 396, 31.38; 402, 131.133.142; 408, 220.221; 410, 249; II, 98; 142 (ter); 208; III, 12, 15; 16, 8; 78, 503; 96, 644; 108, 732; 174, 332; 176, 348; 222, 79; 224, 84.86; 230, 194; 236, 27.33 (bis); 240, 65; 252, 241; 272, 102; 312, 155; 320, 221; 324, 252; 390, 403; 422, 324; IV, 105 (ter); 106; 117; 126 (bis); 127; 134; 226 (bis).  
 galea III, 388, 361.  
 gallicula III, 352, 76.  
 gaudium I, 148, 84; III, 162, 148; 382, 298.  
 gehenna II, 234.  
 gelidus III, 386, 86.  
 gemitus I, 216, 153; 228, 114.  
 gemma I, 186, 179.  
 generalis I, 206, 2; 254, 77; 360, 129; 386, 172; III, 250, 223.  
 generaliter I, 156, 193.197; 208, 15.30; 266, 266; 336, 3; III, 126, 865.  
 generare I, 74, 84; 112, 13.36 (bis); 114, 39.42.49; 118, 116.122; 122, 168; 246, 3; 330, 76; 362, 154; 384, 135.156; 386, 176; III, 74, 468; 204, 81; 360, 269; 400, 8; IV, 126.  
 generatio I, 112, 32; 118, 104.122; 184, 21.33; 384, 311; 400, 10.

generositas III, 144, 999.  
 gens I, 80, 67; 178, 70 (bis); 186, 197; 188, 219; 190, 234.242; 310, 49; 322, 223.229.230; 324, 250; 328, 43; 364, 169; 388, 214; 396, 49; 404, 153; III, 172, 283; 186, 66; 190, 103; 258, 14; 260, 20.24; 264, 57; 266, 59; 268, 73; 270, 87.98.100; 272, 103.109; 276, 133.134; 280, 163; 326, 265; 364, 161.162.164.165.170; 372, 201; 376, 244; 378, 254.267; 380, 274.276.278.279.282; 390, 407; 396, 477; 426, 384; IV, 227.  
 gentilis I, 86, 157.  
 genu I, 136, 364.376; 178, 59; 196, 52; 326, 262; 376, 239.  
 genus I, 110, 307.308.309; 142, 254; 168, 42; 172, 102; 200, 91; 202, 113; 206, 176; 218, 168; 220, 10; 230, 145; 244, 146; 258, 141; 302, 198.199.200.201.203.206; 322, 211; 336, 10; 338, 35.36; 378, 64; 390, 233; 394, 5; 404, 169; II, 96; 97; III, 16, 10; 48, 242; 144, 997; 152, 4; 156, 60; 166, 197.218; 178, 376; 182, 436; 198, 240; 228, 155; 232, 205; 264, 47; 270, 87; 326, 266; 330, 296; 348, 48; 356, 106; 364, 168; 370, 189; 372, 206; 382, 302; 384, 310.322; 386, 325.340; 392, 435; 408, 121; 416, 231.235.  
 geometres I, 166, 15.  
 geometria I, 166, 5; III, 190, 111.  
 geometricus III, 186, 58.  
 gerere I, 76, 14 (bis); 130, 278; 136, 374; 140, 30; 154, 158; 168, 47; 178, 53; 194, 10; 210, 39; 220, 9; 222, 23; 224, 46 (bis); 228, 109; 258, 151.152; 310, 43; 312, 77; 322, 225; 362, 162; 384, 147; 402, 120; 404, 147; 406, 200; 408, 230; 410, 231; III, 18, 20; 26, 85.90.95; 28, 109; 62, 372; 76, 488; 130, 898; 132, 919; 144, 998; 170, 271.280; 182, 436; 190, 123; 200, 10; 206, 129; 226, 125; 268, 78; 284, 197; 296, 26; 316, 183; 332, 313.314.317; 336, 346.347; 338, 351.352 (bis).353.354; 380, 278.281.288; 386, 330; 402, 36.  
 germanus II, 175.  
 germen III, 60, 337.339.  
 germinare III, 58, 324; 60, 352; 82, 536.540.  
 gestire I, 394, 6; III, 212, 196.202.  
 gestum I, 82, 97; 84, 116; 92, 35; 260, 158; 276, 11; 294, 60.77; 364, 174; III, 134, 925; 136, 931; 164, 186; 168, 234; 328, 278.  
 gestus I, 322, 225.  
 gigas I, 292, 47.  
 gignere I, 84, 122; 112, 37; 116, 75; 120, 147.149; 122, 181.183; 310, 26; III, 400, 17; 420, 305.  
 gladius I, 190, 245; 344, 141; III, 34, 151; 72, 444; 154, 47.  
 gleba III, 60, 341.  
 globus I, 268, 268.281; 408, 328.  
 gloria I, 68, 17; 82, 102; 94, 61; 120, 129.133; 124, 198.215; 126, 217; 128, 251.265.270.271; 132, 304.305.332; 134, 335.343.344.345; 136,

366.367.369.370.381.382.384.385.386.390; 138, 395; 168, 33; 180, 107; 192, 271; 216, 146; 218, 175; 266, 254 (bis); 310, 34.36; 316, 122; 324, 253; 356, 67.68 (bis).69; 362, 144 (bis).145 (bis); 376, 44; 378, 59 (bis).60 (bis).61.63.69.71 (ter); 380, 86.88; 382, 116; III, 40, 185.189; 162, 153; 182, 8; 184, 19; 188, 82; 220, 35; 228, 162; 234, 243; 242, 91.107; 246, 162.179; 248, 188.189.209; 252, 240; 312, 154; 320, 224; 344, 28; 390, 399; 392, 415; 394, 456; 396, 475; 410, 153; IV, 127 (bis); 128.  
 gloriari III, 74, 476; 274, 115.117.  
 glorificare I, 134, 359.363; 136, 368.388; 346, 34.  
 gloriose I, 254, 67.  
 gloriosus I, 180, 105; 190, 261; 230, 132; 392, 267; III, 390, 399.404.  
 gradatim IV, 117.  
 gradus I, 162, 283.296; 164, 313.323; 202, 139; 228, 119; 230, 140; 238, 56; 362, 140.151; III, 114, 792; 144, 1011; 192, 148; IV, 51.  
 graece I, 264, 215; 346, 155.  
 graecus, voir aux noms propres.  
 gramen III, 60, 342.  
 grammaticus III, 14, 37; 186, 57; 226, 75.77.  
 grandis II, 86; IV, 134.  
 granum I, 260, 162 (bis).166; 380, 99.101.102; 382, 108.109.  
 grassari III, 100, 673.  
 gratia I, 76, 2; 80, 51; 86, 145; 94, 67; 100, 173; 104, 237; 158, 210.215.225; 160, 245.257; 162, 277; 164, 299; 166, 5; 212, 81; 220, 4; 242, 132; 256, 116; 258, 137; 262, 192; 282, 88; 310, 41; 318, 143; 328, 44; 360, 118; 362, 154; 370, 267; 376, 43; 380, 83.98; 390, 237; 404, 151; 406, 190.201; 410, 241.248; II, 125; 145; III, 14, 29.33; 26, 91; 74, 466; 76, 481; 90, 598; 92, 619; 110, 753; 164, 171; 174, 323; 176, 344; 190, 130; 194, 192; 208, 149; 274, 122.123; 276, 135; 302, 77; 306, 108; 326, 269; 392, 431; 400, 4; 418, 260.  
 gratus III, 72, 462; 200, 23.  
 grauis I, 70, 28; 202, 136; 224, 51; III, 60, 341; 78, 511; 96, 652; 108, 740; 110, 723; 116, 809; 146, 1019; 178, 393; 208, 146.  
 grauitas III, 132, 904.  
 grauiter I, 198, 70; III, 110, 755.  
 grifus III, 348, 52; 350, 62.  
 gubernaculum IV, 110; 134.  
 gubernare I, 130, 277; 264, 233; II, 96; III, 22, 54; 24, 79; IV, 80.  
 gubernatio III, 284, 199.  
 gubernator III, 120, 836; 122, 842.  
 gustus I, 104, 238.  
 habitaculum I, 272, 351; 362, 138.139; II, 154; III, 198, 237; 248, 192; IV, 108, 218.

habitare I, 102, 189; 158, 214; 274, 262; 346, 148; 358, 93; 382, 113;  
 II, 119; III, 156, 51; 198, 235; 376, 245; 378, 249; 380, 283.284.  
 habitatio I, 192, 274; 270, 308; 356, 64; 392, 267; III, 252, 246.  
 habitator I, 264, 224; 286, 208.  
 habitus I, 86, 160; 88, 177; 100, 156; 104, 221.225.237; 112, 28.30;  
 118, 108; 126, 241; 204, 156.160.164.167.170; 264, 235; 272, 338; 284,  
 131; 376, 47.48; 378, 52.54; III, 18, 23; 220, 37; 350, 69; 396, 482;  
 418, 262. Cf. II, 227-228 n. 9.  
 haerere I, 312, 68; 376, 31.  
 haeresis I, 284, 115; 290, 3; III, 14, 30; 188, 96; 204, 85; 214, 234;  
 292, 2.  
 haereticus I, 70, 46; 194, 10; 210, 52; 280, 52; 286, 161; 296, 104; 306,  
 244; 326, 20; 364, 177; 374, 18; 376, 45; III, 14, 40; 48, 240; 96, 650;  
 124, 858; 216, 252; 218, 9; 222, 67; 230, 184; 296, 32; 400, 13; 414,  
 198.  
 hamus I, 192, 279.  
 harena III, 36, 167. Voir arena.  
 harmonia. Voir armonia.  
 hebetare I, 170, 67.  
 hebetus I, 98, 127.  
 hebion (hébreu : pauvre) III, 370, 187.  
 hedus III, 294, 21.  
 herba I, 404, 172.173; III, 58, 324.  
 hereditare I, 274, 358.  
 hereditas I, 72, 77; 82, 97; 174, 16; 178, 68; 190, 250; 272, 243; 274,  
 355.357.363; 382, 110; III, 68, 422.423; 198, 234; 252, 248; 352, 86.  
 historia I, 120, 156; 148, 79; 290, 22; 384, 147; III, 162, 146; 190, 115;  
 218, 3.15; 268, 74; 296, 26; 304, 92; 318, 197; 324, 257; 332, 309; 334,  
 330; 336, 347; 338, 341; 344, 23; 346, 38; 348, 44; 356, 115.117; 358,  
 126.133; 362, 152; 372, 206; 380, 278.288; 382, 295.  
 historialis III, 310, 147; 316, 186; 318, 264; 336, 336; 340, 374.  
 hodie III, 268, 75.  
 hodiernus I, 92, 50.  
 homileticus I, 70, 32.  
 homilia I, 68, 7.  
 homo I, 72, 67; 76, 5.8; 80, 76 (bis); 86, 168; 88, 184; 102, 167; 106,  
 265; 118, 109.116; 120, 144.151; 122, 187; 124, 215; 142, 463; 144,  
 15; 146, 53; 152, 144; 154, 175.177; 156, 182.187.193.194.202;  
 158, 210.218.223.233; 178, 63.66; 184, 152.155; 186, 176; 188,  
 204.206; 190, 239; 192, 264; 214, 116 (bis).119; 216, 139; 222, 31;  
 224, 46; 226, 73.74.75.77; 230, 146; 232, 172; 240, 100; 244, 141; 264,  
 231; 266, 259; 290, 107; 298, 119; 302, 205; 304, 208.210.212.213;  
 308, 3.4.11; 310, 40 (bis).47; 312, 57.63.71; 316, 119.121; 316, 29; 328,  
 35; 332, 94; 338, 37.40; 340, 79.90; 356, 70; 358, 89; 362, 160; 364,

177; 384, 153; 394, 8; 398, 86; 400, 94; 404, 148 (bis).149.165; 406,  
 178.180; 408, 204; 410, 239; II, 92 (bis); 96; 98 (bis); 109; 113 (bis);  
 III, 12, 13; 14, 43; 16, 9; 22, 54.56; 24, 68; 32, 128; 34, 144; 40, 188;  
 46, 228; 54, 290; 60, 354; 68, 418; 78, 504; 98, 661; 126, 867; 128,  
 883; 138, 954; 140, 968; 158, 82.86.102; 160, 107.109.132; 162,  
 135.162; 164, 177; 168, 241; 170, 257; 174, 319; 176, 362; 182,  
 436.438.441; 184, 22.33; 186, 68; 188, 89.90.92; 194, 171; 196, 217;  
 200, 13; 206, 109.110; 208, 153; 210, 184; 220, 221; 236, 13.14.15;  
 242, 120; 250, 210 (bis); 260, 27; 266, 69 (bis); 274, 122; 278,  
 148.150; 284, 193.194; 286, 206.207.212; 288, 227; 300, 56; 304, 95;  
 312, 157.158; 328, 275 (bis); 332, 311.316; 342, 8; 346, 34; 348, 57;  
 356, 116; 370, 192; 374, 227.230; 376, 233.234.237; 382, 297; 400,  
 11; 408, 121 (bis); 416, 239; 418, 263.269; 420, 297; 426, 381.391.396;  
 428, 402; IV, 51; 52; 134 (bis); 136 (bis); 226 (ter); 271 (ter).  
 honestus III, 22, 127; 232, 224.  
 honor I, 82, 84; 186, 173; 190, 242; 366, 203; 370, 278.280; II, 14; III,  
 40, 185.189; 46, 231; 128, 886.888; 132, 909; 134, 919.921.923.  
 927.929.933.934.938; 138, 946.952; 140, 975; 142, 983.986.989.  
 995; 144, 999; 146, 1029.1030; 148, 1034.1046.1047; 150, 1050.  
 1052; 172, 282; 248, 191; IV, 46; 47; 50.  
 honorare I, 284, 110.  
 hora I, 93, 103.  
 horrescere III, 104, 698.  
 hortari I, 266, 251; 370, 268.  
 hospes I, 362, 163.  
 hospitium III, 198, 235.  
 hostia I, 262, 185.186; III, 268, 83; 270, 92.93.  
 hostis III, 116, 809; 118, 812; 158, 79; 388, 355.  
 humanitas III, 282, 178.  
 humanus I, 84, 115; 98, 134; 102, 179; 110, 316.4; 118, 119; 128, 255;  
 144, 24.28.31; 170, 67.72; 178, 72; 200, 91; 202, 112; 216, 137; 218,  
 168; 230, 145; 266, 257; 288, 177; 292, 45; 308, 9; 310, 52; 312,  
 66.69.78; 314, 85; 316, 124 (bis); 320, 174; 324, 240; 332, 55; 350,  
 209; 358, 83; 360, 115; 362, 161; 392, 257; II, 175; III, 12, 16; 72,  
 448; 80, 530; 84, 562; 108, 731; 110, 751.754; 116, 806.808; 118, 817;  
 152, 3; 156, 60; 158, 104; 160, 123; 162, 140.164; 164, 165.174; 170,  
 253; 174, 316.322.335; 176, 345.351; 178, 376.394; 182, 436; 184, 44;  
 192, 152; 194, 179.184; 196, 219; 198, 226.240.3.7; 204, 77; 232, 205;  
 256, 3; 264, 52; 278, 154; 282, 179; 286, 216; 288, 225.229; 300, 63;  
 304, 98.100; 328, 277; 348, 52; 364, 157; 376, 239; 384, 322; 392, 413;  
 394, 444; 398, 500; 408, 120.122; 424, 355.358; IV, 79; 149; 219.  
 humidus I, 242, 111; III, 416, 250; 418, 276.  
 humiliare I, 350, 224; 356, 76; III, 34, 154; 74, 473; 182, 291.  
 humiliatio I, 350, 223.

humilis IV, 108.  
 humilitas III, 74, 478; 390, 398.  
 humor I, 338, 29; III, 76, 496; 78, 498; 416, 240.  
 hyacinthus I, 396, 45.  
 hydria III, 316, 190; 318, 198.

iacere I, 260, 163; III, 82, 535; 104, 710; 224, 94; 350, 71.72; 418, 263.  
 iactantia III, 268, 77; 302, 76.  
 iactare I, 100, 174; 116, 74; 214, 125; III, 104, 701; 172, 299.  
 iaculari III, 16, 4; 172, 259.  
 iaculum III, 172, 303.  
 iaspis I, 186, 180; 396, 41.43.  
 ictus I, 102, 181.  
 idcirco I, 266, 242.  
 idea *cf.* II, 150 n. 30.  
 idiotas III, 342, 7.  
 idolatria III, 204, 84.  
 idolum III, 388, 371.  
 idoneus III, 118, 818; 264, 48.  
 icium I, 338, 52.  
 ignavus III, 198, 225.  
 igneus I, 186, 185.189; 188, 206; 290, 24; 344, 127.  
 ignire I, 320, 197; III, 172, 299.302.  
 ignis I, 72, 77; 74, 78; 82, 98; 90, 5.7; 92, 28.29.32; 186, 195; 240, 98 (bis).99.104; 288, 190; 294, 68; 298, 144; 300, 148; 320, 182.183 (ter).184.185.186.189.190.192.193.199; 344, 122 (bis).124.125.130 (bis).131; 346, 152.170; 374, 5; 382, 117.123.125.126.129.130.131; 384, 160; 386, 184; 388, 194.198.219; 390, 223.225; II, 119; 234; III, 20, 30; 38, 175; 118, 811; 180, 412; 296, 33; 416, 236.  
 ignobilitas I, 380, 86; III, 248, 186.209.  
 ignobilliter III, 18, 14.  
 ignorantia I, 82, 102; 150, 118.120; 158, 236; 164, 300; 392, 263.269.270; III, 12, 20.  
 ignorare I, 150, 124; 222, 34; 244, 142; 258, 136; 280, 51.53.54; 306, 237; 312, 71; 394, 10; II, 14; III, 38, 180; 66, 401; 72, 456; 74, 466; 188, 78; 292, 9; 302, 76.83; 316, 184; 322, 238; 408, 115; IV, 134.  
 ignotus III, 236, 30.  
 imaginarius II, 42.  
 imago I, 86, 142; 96, 109.110; 106, 254.262.265.267; 118, 127; 120, 136.142.144.145.147.150.154.156.157; 122, 159 (bis).163.181.183; 124, 190.191; 128, 267; 138, 419; 140, 439.441.443.444.450; 266, 243; 284, 128; 308, 17; 312, 77; 314, 93; 388, 200; 390, 246; 400, 87; 402,

132.142; II, 62; III, 80, 520; 236, 14.16.17.19.23; 396, 487; 426, 380.386.388.390.391; IV, 271.  
 imbecillitas II, 45. Voir inbecillus.  
 imber I, 278, 27; 290, 24; 298, 144; III, 58, 324.329.332.333.335; 60, 338.344.347.353.  
 imbucere I, 202, 115; III, 90, 605; 252, 261. Voir inbucere.  
 imitari I, 278, 26; 314, 105; 322, 231.  
 imitatio I, 140, 433; 200, 83; 364, 194; III, 236, 22; 412, 165.169; 426, 397.  
 immaculatus I, 140, 422.431. Voir immaculatus.  
 immemor I, 394, 9.  
 immensitas I, 126, 240.243. Voir immensitas.  
 immensus I, 126, 243; 260, 167; III, 246, 168. Voir immensus.  
 imminere III, 172, 283; 174, 324; 178, 386; 194, 174; 228, 154; 232, 219.  
 immittere III, 88, 584; 180, 416; 194, 165. Voir immittere.  
 immobilis I, 168, 55; 394, 5; III, 222, 61. Voir immobilis.  
 immoderatio III, 168, 230.  
 immoderatus III, 162, 144.  
 immolare I, 362, 163.  
 immortalis I, 110, 309; III, 76, 488; 80, 518 (bis).523; 146, 1024. Voir immortalis.  
 immunditia III, 204, 83. Voir immunditia.  
 immutabiliter III, 248, 193.  
 immutare I, 74, 80; 380, 83.95; 386, 172. Voir immutare.  
 immutatio I, 380, 96; III, 244, 145; 246, 154. Voir immutatio.  
 impaenitens III, 66, 403.408. Voir impaenitens.  
 impedire I, 124, 213; 212, 95; III, 192, 149. Voir impedire.  
 imperitia I, 70, 27; 330, 81; III, 92, 670. Voir imperitia.  
 imperitus I, 86, 169; 166, 10; 286, 158; 310, 48; 360, 130; 376, 49. Voir imperitus.  
 impetrare I, 288, 189; III, 236, 34.  
 impie I, 242, 127; 384, 147.  
 impietas I, 72, 53; 116, 74; 122, 176; 242, 130; III, 110, 763; 216, 254; 426, 388; IV, 271.  
 impius I, 108, 276; 114, 40; 150, 119; 168, 51; 192, 272; 222, 28; 244, 154; 270, 303; 286, 159; 292, 47; 304, 211; 392, 268; 398, 57; II, 234. III, 140, 970; 178, 397; 192, 139; 220, 51; 222, 62; 332, 316; 426, 373.  
 implere I, 276, 11; III, 166, 205; 230, 174; 270, 99; 276, 126.132; 278, 140; 280, 170; 282, 173; 358, 123; 408, 126; IV, 227. Voir implere.  
 implicare I, 380, 91. Voir implicare.  
 imponere I, 242, 122. Voir imponere.  
 impossibilis I, 108, 273. Voir impossibilis.  
 improbus III, 64, 391. Voir improbitas.

impudicitia III, 204, 84. Voir *impudicitia*.  
 impuritas I, 372, 289. Voir *impurus*.  
 inaequalitas I, 102, 179; 224, 44; 372, 296.  
 inaestimabilis I, 96, 116.  
 inaestimabiliter I, 98, 124.133.  
 inanis III, 350, 63.  
 inbecillus I, 102, 207. Voir *imbecilitas*.  
 inbuere I, 166, 6; III, 188, 89; 190, 128. Voir *imbuere*.  
 incapax I, 178, 81; 210, 51; 226, 83; II, 116; III, 232, 222; 410, 145.  
 incarnare I, 80, 76.  
 incarnatio I, 308, 1.2; 324, 259; 340, 61; III, 406, 93.  
 incedere I, 118, 100; 154, 153; 322, 214; II, 113; III, 34, 148; 36, 155;  
 42, 212; 44, 213; 88, 582; 106, 721; 292, 8; 412, 164.  
 incentivus (*incentivum*) III, 24, 65; 158, 94.  
 incertus I, 266, 256; III, 210, 185; 212, 191; 282, 172.  
 incidere I, 120, 134; 152, 147; 168, 39; III, 24, 68.72.74.76; 26, 80; 28,  
 110; 30, 117; 32, 134.136.142; 78, 504; 208, 132.  
 incipere I, 336, 3; 412, 280; III, 46, 236; 222, 60; 262, 32.34; 304, 96;  
 IV, 51.  
 incirconsisus III, 346, 47.  
 incitamentum III, 20, 37; 26, 96; 28, 105; 64, 562; 160, 114; 168, 232;  
 170, 267; 200, 14; 212, 194.  
 incitare III, 20, 38.  
 inclinare III, 204, 92; 210, 180.  
 includere III, 78, 499; 100, 674; 336, 334; 392, 417.  
 incognitus I, 86, 149.  
 incolere IV, 117; 219; 220.  
 incommutabilis I, 116, 96; 138, 392.  
 incompositus III, 414, 219 (bis).  
 incomptus III, 288, 221.  
 incongruus I, 264, 212.  
 incomparabilis I, 166, 28.  
 inconposite I, 102, 180.  
 inconpr(a)ehensibilis I, 96, 115; 352, 16.  
 inconpraehensibiliter III, 284, 200.  
 inconsequens I, 160, 245; III, 82, 543; 346, 43.  
 inconstantia I, 386, 182.  
 incontinenter III, 30, 121.  
 inconueniens III, 336, 336.  
 inconuertibilis I, 116, 95; 136, 392; 152, 127; 210, 51; III, 414, 222.  
 inconuertibilitas I, 320, 196.  
 inconuertibiliter I, 318, 169.  
 incorporalis I, 104, 215; IV, 126, (4 fois); 127; 268.  
 incorporeus I, 86, 147.152.158.159.167.169.170; 88, 174; 98, 129.132;

104, 219; 108, 290; 122, 175.177; 208, 12.13.28.30; 246, 15; 248, 32;  
 256, 122; 266, 245; 270, 320; 272, 328; 288, 169; III, 238, 45; 250,  
 224; 396, 485; 398, 496; 400, 17; 404, 68; 408, 113.115; 412, 188; 428,  
 412; IV, 127.  
 incorruptibilis I, 254, 68; III, 80, 519; 424, 365.  
 incorruptibilitas I, 380, 89.  
 incorruptio I, 82, 101; 252, 40.41.50.51.54.64 (bis); 254, 82.84.87.-  
 92.96; 256, 98.103.117; 380, 87.93; II, 145; III, 40, 185; 248,  
 187.207.  
 incorruptus I, 382, 119; III, 424, 357.358.362; IV, 134.  
 incredulitas III, 144, 1000.  
 incredulus I, 144, 8; 298, 138; III, 54, 293; 110, 752; 284, 196.  
 incrementum I, 100, 172; 102, 199.204; 412, 264.271; III, 120,  
 826.828.  
 increpare III, 82, 534; 138, 953.  
 increpatio I, 264, 218; III, 28, 98; 138, 957; 140, 967.969; 322, 239.  
 increscere III, 70, 430; 162, 137.  
 inculcare III, 102, 692.  
 inculpabilis III, 228, 150.  
 incultus III, 58, 331; 60, 355; 62, 358.  
 incuria III, 78, 508.  
 incurrere I, 122, 171; 222, 28; 242, 130; 284, 129; 340, 71; III, 194,  
 175.  
 incurso III, 178, 401; 372, 206.  
 incutere I, 400, 99.  
 indago I, 88, 195; 208, 35; 280, 56.  
 indecens I, 296, 105; 312, 76; IV, 128.  
 indecenter III, 428, 413.  
 indeclinabiliter I, 322, 224; III, 408, 126.  
 indere I, 84, 123; 218, 167; 240, 109; 356, 65.  
 indesinens I, 164, 310.312.  
 indesinenter I, 164, 307; 260, 167; 320, 186.197.  
 indicare I, 78, 23; 86, 157; 108, 286; 160, 260; 194, 15; 196, 29.39; 198,  
 55; 214, 103; 238, 65; 266, 250.258.274.292; 276, 19; 294, 80; 296, 35;  
 300, 159; 318, 143.155; 324, 328; 332, 95.106; 348, 196 (bis); 350,  
 211.212; 354, 26; 356, 58; 382, 128; 388, 209; 390, 233.234; 404, 143;  
 410, 234; III, 16, 11; 36, 160; 64, 381; 72, 446; 116, 796; 164, 187;  
 184, 17.38; 218, 18.20; 224, 104; 226, 124; 234, 232; 236, 12.18.29;  
 302, 73; 316, 192; 334, 333; 344, 17; 350, 61; 374, 229; 382, 300; 388,  
 363; 390, 394.399; 402, 21; 406, 103; 414, 220.  
 indicium I, 194, 3; 328, 30; 350, 219; 388, 213; 408, 219.221; III, 192,  
 151; 274, 122.  
 indifferens I, 296, 116; 298, 121.122.123.  
 indigere I, 100, 155.157.166; 102, 194.197; 198, 78.80; 238, 53; 250,

21; 298, 131; 330, 70; 388, 192; III, 52, 274; 100, 666; 226, 121; 228, 158; 244, 127; 318, 206; 380, 340; 404, 49; 412, 192; 422, 328.329; IV, 108; 227; 268.

indignari III, 12, 10.

indignatio III, 40, 187.

indignitas I, 200, 111; 376, 44; III, 140, 963; 248, 181.190.

indignus I, 156, 200.203.208; 200, 111; 290, 11; 312, 63.75; 372, 285; 392, 256; III, 70, 436; 110, 752; 144, 997; 284, 196; IV, 79.

indiscrete I, 158, 226; 222, 14.

indiscretus I, 128, 247; 228, 116; 236, 29; 250, 28; 260, 161; 296, 94; II, 142.

indissimilis I, 258, 143.

indissociabilis I, 300, 174.

indissociabiliter I, 300, 173; 314, 101.

indocibilis I, 348, 186.

indoctus I, 310, 48; III, 90, 602.

indubitatus III, 234, 237; 258, 7.

inducere I, 328, 27; 344, 141; III, 192, 144; 332, 310.

induere I, 186, 179; 252, 40 (bis).41.42.50.56.62; 254, 65.82.83.86.87.88.92; 256, 98.99.103 (bis); 294, 83; 376, 31; 392, 270; II, 145 (bis); III, 156, 70.

indulgere I, 212, 88; 258, 135; 286, 168; 354, 42; 362, 141; 396, 30; III, 24, 66.87; 32, 133; 78, 504; 160, 107.128; 234, 4; 406, 79.

indumentum I, 248, 39; 252, 53.55.57.59.63; 256, 110; 264, 221; 294, 83.84; 296, 89.100; 376, 32; 392, 273; III, 268, 80; 334, 324.326.329; 386, 332; 422, 322.328.329.330.

indurare III, 42, 204.205 (bis); 44, 226; 46, 237; 48, 240.246 (bis); 50, 254.256.263.268.270; 52, 285; 54, 290; 56, 310.314.315 (bis).318; 62, 358; 68, 420; 70, 426; 80, 530; 86, 577.579; 128, 881.

induratio III, 50, 270; 54, 290; 64, 384.387; 70, 433.

industria I, 166, 18.28; 212, 67; 238, 55; 394, 19; II, 113; III, 116, 808; 118, 822; 120, 837; 122, 848; 190, 132; 236, 21; 332, 306; 426, 397.

industrie III, 166, 216; 168, 224.

industrius III, 160, 115.

ineffabilis I, 236, 31.44; 268, 278; 312, 68.76; 332, 94.103; 402, 114; III, 16, 5; 286, 204; 306, 114; 334, 319.

ineffabiliter I, 98, 124.132.

inefficax III, 262, 33.

inemendatus I, 74, 82.

inenarrabilis I, 406, 190; III, 252, 240.

ineptia I, 224, 47.

ineptus I, 222, 28; 298, 118.

innesse I, 104, 216; 116, 95; 128, 268; 170, 83; 192, 285; 198, 58.60; 202, 125; 302, 195; 338, 30; 354, 35; 360, 124; 364, 188; 366, 201;

382, 108; 394, 6; III, 16, 7; 20, 39; 22, 57; 48, 253; 202, 53; 214, 230; 238, 53.57; 306, 104; 426, 396.

inexplebilis III, 262, 33.

inextinguibilis I, 320, 171.

infamare III, 230, 186.

infandus I, 118, 113.

infans III, 64, 379; 74, 477.

infectus I, 284, 137.138; II, 14; III, 416, 232; 418, 254.256.

infelicitas I, 366, 210.

infernus (infernum) I, 136, 365.376; 178, 60; 190, 238.245; 198, 54; 266, 265; 358, 91; 368, 227.233; 370, 264; III, 378, 265; IV, 215; 218; 219; 220. Cf. II, 215 n. 13; IV, 215-216 n. 55.55a, 57.57a.

inferre I, 290, 14; 298, 133; 388, 198.219; II, 208, 252; III, 66, 397; 78, 502; 118, 810; 180, 427; 234, 233; 278, 151.152; 326, 258; 354, 96; IV, 126; 149; 226.

inferus (inferior) I, 70, 23; 100, 152; 106, 243; 110, 315; 132, 318; 184, 157.167; 198, 70; 214, 116; 244, 149.151; 248, 35; 250, 5; 260, 173; 300, 167; 336, 3; 356, 60; 362, 151; 370, 253; 382, 114; 400, 96; II, 67; III, 106, 714; 174, 337; 200, 18.38; 202, 43; 226, 112.115.124; 330, 295; 378, 258.261.262.263.265; 396, 468; IV, 108; 134; 215; 219; 220 (ter). Cf. II, 215 n. 13; IV, 215-216 n. 55.55a, 57.57a.

inficere I, 190, 246; III, 76, 492.

infidelis I, 390, 231.242; 392, 250.252; III, 138, 961; 140, 970; 246, 151.

infimus III, 146, 1026.

infinitus I, 352, 15; II, 201; III, 246, 168; 350, 73; IV, 51.

infirmare III, 176, 359; 178, 395; 228, 155.

infirmitas I, 110, 316; 172, 86; 380, 84; III, 72, 460; 248, 186.189.208; 288, 219; 380, 268; 412, 172.

infirmus I, 124, 210; 308, 10; 348, 200.202; III, 12, 17; 360, 149; 412, 170 (bis).171 (bis).173.

inflammare I, 384, 143; III, 12, 12; 172, 301.

inflectere I, 246, 10.

informare I, 166, 8; 292, 30; 400, 90; III, 252, 261.

informis III, 414, 214.220.

infrenare III, 318, 210.

infula III, 268, 80.

infundere I, 98, 141; 310, 41; 330, 80; 360, 118; III, 308, 121.

ingenitus I, 116, 73; 118, 120; 122, 170; 130, 285; 132, 5; 146, 49.60; 172, 87; 242, 123.130.131; 244, 142.150.154.156; 284, 137.138; III, 416, 232; IV, 128.

ingenium I, 80, 55; 102, 202; 222, 26; 260, 157; 312, 80; 360, 115.123; 210, 182; 286, 216; 304, 95.

ingens III, 262, 38; 278, 142.

ingerere III, 188, 90.  
 ingratus IV, 111.  
 ingredi I, 294, 75 (bis).81.87; 312, 58; III, 144, 1004; 172, 297; 198, 235.  
 ingressus III, 336, 342; 384, 309.  
 inhabitare I, 92, 38; 318, 146; III, 176, 354; 242, 101; 246, 162.  
 inhaerere I, 300, 173; 314, 96.101; 318, 169; 322, 227; 332, 109; III, 200, 19; 418, 375.  
 inhibere I, 100, 161.  
 inhumanus I, 356, 74; III, 98, 653.  
 inicere III, 88, 588; 260, 20.  
 inimicitia III, 204, 84.  
 inimicus I, 176, 43; 196, 25.27.31.33.42.43; 206, 173; III, 34, 154; 160, 130.133; 162, 138; 164, 182; 170, 281; 176, 358; 192, 162; 198, 6; 200, 22; 202, 68; 212, 214; 214, 244.245; 216, 247; 230, 168.169.170; 232, 208.210; 244, 134.137 (bis).139.141; 246, 174.175.176; 278, 145; 388, 355; IV, 51.  
 iniquitas I, 186, 187.188.194; 188, 216; 316, 138; 318, 148 (bis). 156.158; 344, 134; III, 40, 187; 266, 62; 410, 142.160.  
 iniquus III, 180, 426; 314, 172.  
 inire I, 348, 184; III, 164, 168.  
 initiare IV, 134.  
 initium I, 84, 121.122; 100, 154; 102, 190; 112, 9.11; 114, 45.49. 56.58.59; 116, 70.72 (bis); 120, 138; 130, 290 (bis).292.298.299; 138, 401.409; 166, 22; 170, 69; 196, 46 (bis).48.49.51; 198, 56.74; 234, 5 (bis); 236, 21.25; 240, 85.91; 246, 9; 248, 1; 276, 4; 314, 100; 326, 3; 346, 173; 352, 4.5.6; 354, 24.25.32.45; 356, 75; 398, 86; III, 160, 125.132; 162, 156; 220, 29.39.42.46.53.55.58; 224, 108.109.110; 236, 23; 240, 79; 252, 242; 290, 238 (bis); 336, 340; 394, 442.446.450.461.463; 418, 284. Cf. II, 36 n. 13.  
 iniungere I, 220, 4; 222, 36; IV, 108.  
 iniuria I, 106, 249; 210, 65.  
 iniuste III, 126, 872.  
 iniustitia I, 188, 208; 216, 133; 228, 96; 300, 173(bis).176; 366, 221; 368, 235.237.240; 370, 259; III, 196, 201.  
 iniustus I, 160, 243; 278, 24; 300, 162.163.164.165.170.172; 304, 211; 360, 111; 366, 208; 370, 271; II, 72; III, 300, 56.  
 inlecebra III, 26, 85; 28, 97.105.  
 inlicitus I, 118, 114; 168, 52.  
 inlicere III, 26, 94; 288, 227.  
 includere I, 312, 77; IV, 134.  
 inluminare I, 88, 189; 90, 12.16; 122, 187; 124, 202; 184, 146; 210, 39; 218, 168; 232, 159; 302, 191; 330, 80; 360, 119; 398, 80; III, 280, 166; 282, 182; 328, 273; 332, 303; 386, 324; 392, 432.

inluminatio I, 212, 78; 176, 355; 384, 321.  
 inlusio I, 186, 193.  
 immaculatus I, 120, 135; 128, 266; 138, 411; 184, 165.170; 186, 185; 188, 207; 192, 282.283.287.288.290; III, 74, 471; 190, 124; 410, 144. Voir immaculatus.  
 inmanis I, 238, 63; 292, 47; 356, 72; III, 30, 125.  
 immensitas I, 318, 168.170; 384, 161; III, 162, 141. Voir immensitas.  
 immensus I, 128, 257; 130, 279; 236, 41; 238, 62; 268, 277; 386, 176; 402, 126; III, 146, 1025; 262, 36; 308, 121; 336, 342. Voir immensus.  
 immergere I, 392, 264.  
 inmissio III, 192, 163.  
 inmitis III, 300, 56.  
 inmittere I, 190, 233; III, 42, 211; 44, 217; 88, 581; 168, 238; 172, 291; 414, 215. Voir immittere.  
 immobilis I, 258, 136.  
 inmorari I, 256, 112.  
 immortalis I, 254, 68; III, 76, 487; 108, 730.733.734; 424, 358.359. Voir immortalis.  
 immortalitas I, 252, 40.42; 254, 84 (bis).88.92; 256, 97.99.104.117; II, 145; III, 422, 337.  
 inmunditia I, 372, 284; III, 130, 897; 134, 923.  
 inmundus I, 178, 57; 182, 120; 210, 66; 230, 157; III, 156, 64; 200, 11.  
 inmutare I, 140, 428; 238, 50; 272, 337. Voir immutare.  
 inmutatio I, 204, 166; 206, 171; 260, 171; 320, 172. Voir immutatio.  
 innatus I, 82, 86; 122, 170.  
 innocens I, 292, 46; 332, 91.  
 innotescere I, 84, 136; 184, 22; III, 260, 28.  
 innouatio I, 204, 169.  
 innumerabilis I, 260, 166; II, 141; III, 84, 560; 358, 132; 384, 319.  
 innumerus I, 142, 469; 328, 50; III, 40, 191; 246, 173; 260, 17; 262, 35.  
 inoboedientia I, 392, 256; III, 82, 533.  
 inolescere III, 260, 24.  
 inoperari I, 138, 414; 160, 258; 162, 268; 404, 150; III, 190, 107.109; 194, 168.  
 inoperatio I, 120, 136; 128, 266.271.272; 138, 412 (bis); 140, 422; 160, 242.252; 162, 286.290.292; III, 190, 118.134; 192, 153; 194, 166; 404, 50.  
 inopia I, 70, 22; 380, 81.  
 inordinate I, 102, 180.  
 inordinatio I, 386, 182.  
 inpaenitens III, 38, 182. Voir inpaenitens.  
 inpar I, 94, 69.  
 impassibilis I, 288, 179.  
 inpedire I, 168, 55; 412, 263; III, 214, 231; 242, 92. Voir impedire.



impendere III, 120, 836.  
 imperfectus I, 340, 87 (bis); III, 160, 123; 418, 283; 420, 286.289.292.  
 imperitia III, 90, 603.606. Voir imperitia.  
 imperitus III, 90, 602; 246, 151. Voir imperitus.  
 implere II, 47; III, 390, 404. Voir implere.  
 implicare III, 388, 358. Voir implicare.  
 imponere III, 344, 27. Voir imponere.  
 inportune I, 332, 89.  
 inpositio I, 146, 43; 158, 214.  
 impossibilis I, 246, 17.24; 260, 166.168; 310, 34; III, 174, 318.321; 244, 142; 304, 87; 336, 336; 338, 361; 348, 49.56; 350, 73; 354, 91; 356, 106.111.113; 396, 468; 408, 115; 422, 334. Voir impossibilis.  
 impossibilitas I, 364, 187; III, 340, 375.  
 improbitas III, 84, 554. Voir improbus.  
 inproperium I, 76, 21.  
 inproprie III, 224, 92.94.  
 imprudens III, 262, 33.  
 impudice III, 332, 317.  
 impudicitia III, 130, 897. Voir impudicitia.  
 impugnare I, 84, 111; III, 104, 702; 178, 401; 204, 73; 212, 211; 380, 280.  
 impulsus III, 212, 203.  
 impurus I, 304, 211; III, 102, 693. Voir impuritas.  
 inquam (inquit) I, 120, 132; 136, 364; 156, 186; 186, 175; 196, 45; 216, 143; 218, 162.169; 286, 147.154; 298, 145; 302, 202; 364, 168; II, 90; 120; 143; III, 154, 41; 156, 70.71; 246, 160; 250, 236; 274, 116; 310, 141; 312, 164; 318, 210; 322, 234; 414, 213; IV, 105; 271.  
 inquietus III, 32, 127; 360, 148.  
 inquirere I, 78, 49; 82, 87; 130, 293; 140, 439; 152, 136; 188, 228; 212, 72.78; 216, 153; 246, 10; 264, 213; 336, 3; 360, 126; 366, 222; 378, 56; 394, 19; 400, 100; 402, 130; 408, 206; II, 154; III, 112, 772; 168, 231; 220, 49; 224, 104; 308, 127; 416, 248; IV, 227; 264.  
 inquisitio IV, 78, 47; 180, 85; 208, 34; III, 338, 364.  
 irrationalis I, 214, 98; 228, 97; 232, 164; II, 86; III, 200, 27.28; 210, 162; 356, 113. Voir irrationabilis.  
 inremediabiliter I, 200, 85.  
 inreperere III, 12, 16.  
 inretire I, 386, 165.  
 inritamentum III, 28, 101.  
 inritare III, 28, 97; 212, 199; 272; 106.108 (bis).  
 inrogare III, 132, 915.  
 inruere III, 180, 409; 198, 226.  
 insanabilis III, 102, 679; 244, 142.  
 insania I, 384, 161; 386, 170; III, 162, 147; 190, 114.116; IV, 80.

insanire I, 388, 215; III, 112, 775.  
 insanus I, 298, 118; III, 192, 158.  
 inscientia III, 14, 43.  
 inscrutabilis III, 392, 426.  
 insensatus III, 272, 102.  
 insensibilis III, 428, 412.414.  
 inseparabilis I, 180, 102; 316, 134; 322, 224; III, 400, 7.  
 inseparabiliter I, 124, 201; 164, 307; 314, 101; 318, 169; 322, 226.  
 insequi III, 124, 859; 246, 172.  
 inserere I, 74, 80; 84, 120; 92, 36; 100, 177; 102, 203; 112, 22; 124, 197; 128, 255; 146, 62; 154, 158; 156, 180; 186, 181; 214, 110, 111.118; 240, 109; 242, 112; 280, 68; 324, 242; 350, 215.218; 402, 123; III, 14, 26; 44, 217; 92, 611; 184, 44; 200, 39; 334, 322; 336, 337; 338, 352.356; 346, 37.  
 insidiae III, 188, 80.  
 insidiari III, 188, 78.90; 198, 226.  
 insidiosus III, 192, 138.  
 insignis (insigne) I, 196, 53; 316, 125; III, 268, 79.  
 insinere I, 400, 100; 402, 116; III, 28, 106.  
 insinuare III, 260, 24.  
 insipiens I, 376, 49; III, 264, 50; 272, 105.109.  
 insipienter I, 374, 17.  
 insipientia I, 122, 176.  
 insistere III, 12, 3.  
 insitus I, 380, 103.  
 insolens III, 64, 390; 70, 434.  
 insolentia I, 364, 177; III, 56, 317.  
 inspicere I, 412, 265; III, 36, 158; 234, 239; 360, 146.  
 inspirare I, 82, 90.92; 86, 155; 144, 16; 338, 39; III, 152, 8; 190, 111; 194, 167; 256, 1; 258, 11; 280, 160.162; 282, 171; 292, 4; 328, 288; 340, 366.371; 398, 505; IV, 80.  
 inspiratio I, 228, 102; III, 190, 133; 288, 217; 300, 64.  
 instaurare I, 164, 314.  
 instauratio I, 386, 185.  
 instigare III, 152, 4; 160, 130; 164, 180.  
 instinctio III, 160, 110.  
 instinctus III, 20, 40; 158, 103; 168, 229; 170, 260.  
 instinguere III, 180, 410.  
 instituere (institutum) I, 104, 225; 106, 259; 130, 276; 166, 16; 200, 91; 202, 113; 222, 30; 400, 97; III, 122, 853; 226, 122; 228, 146; 232, 205; 252, 258.259.263.270.  
 institutio I, 166, 7; 200, 88; 202, 112; 250, 15; 332, 87; III, 28, 100; 186, 56; 232, 218; 252, 258.261; 386, 337; 412, 181.  
 instructio III, 84, 558; 236, 5; 320, 216; 384, 322.

instruere I, 164, 309; 252, 51; 302, 191; 400, 89; II, 208; III, 234, 229; 254, 274.  
 instrumentum III, 118, 811.  
 insubstantius I, 112, 18.  
 insufflare I, 146, 39; 156, 192.  
 insuper III, 104, 702.  
 insurgere I, 190, 251; III, 154, 48; 176, 360.  
 integer I, 152, 139; 166, 8; 232, 155; 398, 86; III, 192, 155.  
 integre I, 138, 407; 408, 211; III, 394, 461; 426, 378.  
 intellectualis I, 92, 48; 94, 83; 98, 131; 100, 150.154; 106, 245.254; 108, 279; 110, 300.309.313; 250, 9; 288, 169; 352, 7; 412, 263; III, 422, 315; 424, 349.350.351.353.361; 428, 405.412.414.417; IV, 271.  
 intellectus I, 90, 22; 92, 24.27; 94, 75; 102, 204; 104, 216; 114, 47; 126, 219; 130, 294; 144, 23; 154, 178; 170, 72; 204, 169; 206, 177.4; 214, 103; 244, 151; 248, 29; 250, 16; 252, 46; 254, 76; 278, 25; 288, 193; 312, 69; 324, 238; 328, 48; 330, 59.81; 344, 121; 380, 80; 384, 157; 412, 259.268.278; III, 148, 1037; 218, 16; 222, 56; 256, 3; 304, 89; 310, 147; 314, 169; 316, 196; 318, 204; 346, 39; 372, 215; 376, 240; 382, 303; 396, 474; 398, 501; 402, 32; 408, 119; 416, 245; 418, 273; 422, 334; 426, 380; 428, 410. Cf. II, 190 n. 10.  
 intelligentia I, 94, 54.55; 102, 203; 110, 300.301.316; 112, 23; 122, 177; 148, 79; 150, 135; 170, 67; 244, 141; 260, 183; 266, 243.263; 278, 23; 310, 53; 330, 52; 336, 10; 342, 91; 392, 264; 394, 23; 396, 27; 400, 108; 408, 210; III, 16, 3; 232, 224; 288, 219; 292, 7; 300, 58.67; 310, 144; 316, 186; 318, 197.207; 322, 230; 334, 331; 336, 335.339.344.348; 338, 355; 340, 376; 364, 160; 366, 177; 398, 503; 402, 41; 418, 281.  
 intellegere I, 82, 109; 86, 163; 88, 176; 92, 27; 94, 64.69.74; 96, 87.114; 98, 115; 100, 148; 104, 219.226.227; 106, 250.252 (bis).269; 108, 297; 110, 317; 112, 21.35; 114, 49.59.62; 118, 102.107; 120, 141; 122, 178.185; 124, 193.194.207; 126, 226.230.232; 128, 260; 130, 275; 134, 340.344; 136, 370; 138, 400.407.413; 140, 421.432.440.448; 148, 73.77.83.95; 156, 194.196; 168, 54; 170, 68.81; 172, 95; 176, 27; 180, 109; 182, 121.123; 184, 156; 188, 208.226; 192, 281; 194, 5; 196, 47; 206, 181.185; 210, 65; 212, 73.76; 232, 178; 238, 60; 240, 108; 246, 6.8; 248, 27; 250, 6; 254, 91; 262, 197.201; 270, 316; 282, 91.94; 286, 149.150 (bis).153.156 (bis); 288, 194.198; 292, 53; 296, 96; 302, 204; 304, 209; 310, 54; 318, 142; 320, 195; 322, 219; 328, 49; 330, 54.64.69; 334, 122.124; 340, 63.81; 342, 94; 350, 214.221.231; 360, 114; 372, 286; 376, 39; 378, 68; 380, 83; 384, 155; 386, 174; 388, 194.210.217.219; 390, 235.245; 392, 252.262; 394, 17; 398, 64.75; 400, 96; 404, 152.155; 406, 184; 408, 205; 410, 236.245; 412, 273.281; II, 145 (bis); III, 40, 198; 44, 222; 66, 397; 72, 459.460; 90, 601; 94, 630; 96, 638.645.652; 98, 663; 110, 757; 118,

816; 126, 871; 130, 892; 142, 982; 160, 119; 164, 173; 172, 309; 174, 325; 176, 365; 178, 387; 186, 52.61; 188, 82; 192, 157.161; 212, 206; 214, 228; 222, 54; 224, 98.103; 228, 144; 230, 184.195; 232, 200.209.212; 240, 71; 244, 132.137; 246, 155.168; 250, 211; 288, 233; 292, 1.2.6; 294, 12; 300, 61; 306, 115.116.119; 308, 124; 310, 136; 316, 188; 318, 212; 322, 237; 324, 248; 326, 268; 342, 1; 350, 61; 356, 114.115; 364, 157; 370, 189; 372, 203; 374, 220.225.230; 376, 243; 394, 462; 396, 483; 402, 24.38; 404, 51.70 (bis); 408, 119.133; 410, 154; 412, 391; 414, 200; 416, 251; 418, 266.272; 420, 287.289; 424, 367; 426, 375; IV, 46; 108; 127; 226; 227.  
 intellegibilis I, 102, 198; 252, 58; II, 253.  
 intellegibiliter I, 102, 199; 104, 229.  
 intemperantia III, 160, 120.129; 162, 145.151.  
 intemperate III, 30, 121.  
 intemperies I, 384, 136.138; III, 30, 118.  
 intendere I, 98, 134; 104, 236; 106, 243; 260, 158; III, 172, 294; 396, 480.  
 intente I, 246, 9; III, 214, 231.  
 intentio I, 236, 29; 394, 11; III, 20, 45; 90, 607; 92, 609; 260, 21; 332, 303; 340, 375; 426, 372.  
 intentus III, 392, 431.  
 intercapedo III, 336, 335.  
 intercessio III, 236, 33.  
 intercidere III, 340, 374.  
 interdum I, 164, 325; 284, 115; 292, 39; 386, 189; III, 76, 492; 100, 673; 196, 221.222; 198, 4; 208, 145; 212, 204; 234, 236; 286, 202; 313, 194.196; 332, 314; 338, 351.353.356.360; 356, 112; 364, 163.164.  
 interfectio I, 190, 249.  
 interficere I, 288, 190; 300, 152; 344, 143; III, 152, 18.  
 interim I, 184, 153; 202, 131; 360, 125; 294, 275; 406, 184.186; III, 104, 697.699; 200, 31; 224, 86; 234, 229.  
 iterimere I, 288, 183; 292, 41.  
 interior (interius) I, 392, 271; III, 66, 397; 78, 500; 306, 107; 340, 376; 356, 115; 426, 381; IV, 271.  
 iterire I, 206, 176; 246, 13; III, 86, 573; 244, 140.149; 246, 150.  
 iteritus I, 300, 154; 332, 89; III, 244, 147; 426, 374.  
 internus III, 84, 548; 100, 674.  
 interpolare III, 340, 374.  
 interpres I, 68, 18; 116, 67.  
 interpr(a)etari I, 70, 30.36.47; 124, 205; 190, 17; 350, 227; III, 12, 4; 14, 26; 224, 95.103; 276, 131; 320, 216; 370, 188.192; 386, 326.328.  
 interpr(a)etatio III, 360, 137; 370, 191.  
 interrogare I, 90, 9; 96, 88; 130, 291; 224, 52; 280, 69; 284, 123.136; 296, 107; 376, 46; 380, 82; III, 48, 249.

interrogatio I, 130, 293.  
 interruptio III, 336, 337.  
 interserere III, 242, 93; IV, 215.  
 interuallum I, 246, 21; 250, 30; IV, 134; 268.  
 intimus III, 392, 422.  
 intolerabiliter I, 384, 163.  
 intractatus II, 120.  
 intransmeabilis I, 264, 231; 266, 259.  
 intrare I, 290, 27; 318, 156; II, 208.  
 intrinsecus I, 154, 179; III, 78, 506; 102, 691; 188, 78; 392, 415.  
 introducere I, 68, 11; 138, 398; 328, 30; 354, 26; 380, 82; III, 52, 281; 140, 971.  
 introire I, 294, 84; III, 156, 69; 308, 134 (bis).  
 introrsus I, 292, 54.  
 introspicere III, 26, 84.  
 intueri I, 98, 134.139.141.146; 102, 196; 114, 47; 116, 73; 126, 244; 128, 252; 138, 418; 164, 314; 218, 180; 236, 20; 244, 143; 286, 152; 308, 7.16; 352, 4.5; 404, 160.166; II, 234; 253; III, 158, 87; 164, 177.187; 192, 137; 238, 61; 282, 176; 310, 148; 418, 278; 426, 370; 428, 419.  
 intuitus I, 98, 130; III, 52, 287; 418, 284.  
 intus III, 104, 705; 106, 716; 180, 415.  
 inualescere III, 178, 379.  
 inualidus I, 102, 207.  
 inuenire I, 70, 35.37.40; 72, 51.55.58.66; 88, 175.195; 90, 4; 92, 24; 96, 89; 100, 163; 102, 192; 110, 307.314; 118, 119; 120, 130; 148, 69; 152, 149; 156, 197; 158, 229; 162, 293; 174, 9.17; 184, 149; 186, 186; 188, 209.216; 210, 49.56; 214, 105; 216, 143; 224, 50; 240, 92; 242, 113.117.137; 244, 155; 248, 46; 264, 222; 284, 133; 290, 22.27; 296, 88; 302, 184; 310, 53; 318, 150.154; 324, 261; 328, 26.29.31; 338, 45.48; 344, 137.138; 346, 160; 348, 183; 358, 90; 360, 120.122; 362, 159; 368, 237.239; 382, 124; 386, 179; 388, 208; II, 208; III, 22, 47; 24, 62; 26, 84; 40, 191.196; 64, 385; 66, 407; 92, 617; 100, 666; 112, 778; 130, 902; 132, 903; 158, 85; 160, 115; 168, 235; 172, 303; 186, 45.65; 198, 234.238; 200, 30.34; 208, 144; 210, 184; 214, 240; 230, 187; 234, 229; 236, 11; 242, 97; 250, 222; 270, 94; 278, 148.153; 304, 102 (bis); 310, 139; 316, 186; 320, 222; 336, 347; 338, 357; 342, 7; 346, 35.41; 348, 49; 350, 70; 366, 174; 376, 238; 382, 297.306; 392, 435; 394, 442.443.446; 414, 205.210.212; 418, 255.264; 428, 416.  
 investigabilis III, 392, 427.  
 inuestigare I, 82, 89; 184, 145; 246, 9; 310, 29; III, 288, 220; 328, 284; 392, 429.430.  
 inuestigatio IV, 218.  
 inueteratus I, 202, 126.

inuicem I, 286, 165.168; 384, 152; 386, 176; III, 210, 187.  
 inuidia III, 192, 147; 204, 76.85; 214, 234.  
 inuisibilis I, 104, 215; 106, 262.264.265.266.267; 108, 276.290; 118, 127; 120, 142.156 (bis); 122, 182.183; 124, 189; 128, 257; 130, 276; 204, 141.151; 208, 23.28; 224, 48; 270, 317.318; 284, 125.128; 286, 144.145; 308, 8.17.19; 312, 56; 314, 90.92.93.94; 358, 87.100; 410, 256; II, 27; 42; 47; 163 (bis); III, 158, 79.84; 226, 115; 250, 224.226; 258, 5; 298, 50; 382, 305; 396, 486.487 (bis).489.490; 400, 7.17; 406, 83; 408, 114; 414, 219 (bis); 428, 410; IV, 108.  
 inuitare I, 182, 139; 294, 82; 296, 92.100; III, 210, 189; 248, 182.  
 inuitus II, 208; III, 228, 142; IV, 111.  
 inundare III, 390, 381.  
 inuocare III, 190, 121.  
 inuoluere I, 358, 84; 332, 308.  
 inusitatus I, 86, 149; 266, 258.  
 inutilis III, 60, 342.  
 ira I, 288, 192.197; 384, 161; 386, 169; III, 38, 182 (bis); 40, 187; 66, 403.404; 68, 409 (bis); 160, 120; 162, 145; 178, 391; 204, 85.  
 iracundia III, 162, 148; 200, 29.  
 irasci I, 288, 176.184.190; III, 36, 157.  
 ire I, 266, 248; III, 34, 146; 246, 160.  
 irrationabilis I, 154, 163.  
 iter I, 206, 172; 274, 360; III, 64, 378; 336, 339; 412, 163.  
 iterum I, 140, 425; 250, 31; 258, 134.146.147.151; 302, 178; 318, 152; 344, 117.144; 376, 30.39; 396, 32; 398, 73; 406, 196; II, 143; III, 90, 595; 102, 685; 116, 809; 214, 219; 246, 157.159; 266, 59; 296, 36; 366, 181; 408, 130.131.  
 iubeleus I, 404, 158.  
 iubere I, 232, 169.170; 278, 23; 288, 190; 296, 89.91.100; 360, 122; 388, 213; III, 172, 282; 312, 161; 314, 168.176; 316, 181; 348, 44.51; 352, 89; 388, 364.  
 iucunditas I, 76, 20.  
 iudex I, 294, 59.60; III, 26, 88; 54, 293.303; 264, 56.  
 iudicare I, 138, 415; 198, 79; 222, 15; 230, 128.145; 272, 327; 384, 153; 394, 21; III, 22, 51.60; 24, 73; 70, 436; 98, 657.658; 188, 99; 196, 205; 254, 282; 324, 250; 352, 78; 378, 258; 412, 174.  
 iudicium I, 198, 71; 200, 83; 216, 130; 222, 15; 262, 195; 364, 173; 366, 197; 370, 270.273.275; 372, 293; 374, 25; 382, 121; 390, 222; 406, 177; III, 16, 8 (bis); 22, 53; 24, 76 (bis); 26, 90; 34, 145; 36, 157.162; 40, 183; 66, 404; 76, 483; 106, 718; 166, 192; 184, 33; 194, 171.176; 210, 183; 392, 427.428.  
 iugiter I, 260, 168.  
 iugulare I, 398, 82.  
 iumentum I, 338, 31; II, 86; 119.

iungere I, 314, 106; 316, 131; III; 164, 170; 206, 110; 314, 173-175.  
 iuramentum I, 224, 52; 278, 31.  
 iurare I, 238, 69; 278, 32; III, 360, 145.  
 ius III, 22, 60; 60, 339; 116, 805; 296, 30.  
 iussus I, 382, 112.  
 iuste III, 54, 290; 106, 728; 130, 895; 138, 956; 166, 199; 178, 395;  
 232, 219.  
 iustificatio III, 44, 214; 88, 582.  
 iustitia I, 136, 388-389; 142, 468; 154, 159; 162, 282; 228, 95 (bis).  
 105.122; 254, 85.96; 290, 15; 296, 112.113.114.115.116.117; 298,  
 122; 300, 156.176; 302, 194.198; 304, 208; 316, 138; 318, 147.168;  
 346, 165; 358, 108.109; 360, 112.116.124.128; 362, 137; 370, 261; III,  
 42, 212; 54, 291.302; 142, 987; 216, 253; 226, 135; 276, 127; 404, 48;  
 410, 141.160; 426, 393; IV, 80.  
 iustus I, 80, 62.68; 154, 162; 160, 242; 176, 33; 198, 71; 200, 83; 220,  
 8; 222, 14.26; 278, 24; 290, 1.4.7 (bis).18.19; 292, 34.36.44.45.46.49.  
 55; 296, 91.93.97; 300, 155.157.158.161.162.163.165.167.174.  
 175; 302, 186 (bis).188.190.192.194; 304, 229.231.234; 306, 239.  
 242; 328, 28; 334, 114; 340, 84; 346, 170; 360, 114.134; 364, 180;  
 366, 199; 370, 271; 396, 56; II, 72; III, 40, 183; 52, 284.287; 54, 288.  
 289.300.303; 56, 307.309; 66, 404; 136, 936.937; 164, 175; 166, 192.  
 198; 168, 225; 170, 277; 174, 333; 298, 42; 332, 313; 344, 20; 412,  
 173.  
 iuuare I, 72, 69; 84, 113; 238, 53 (bis); III, 118, 822; 176, 370; 226,  
 133; 386, 324.  
 iuuenis (iunior) I, 182, 115; III, 70, 435; 118, 815.  
 iuuentus III, 32, 132.  
  
 labes I, 82, 108.  
 labi I, 288, 212; III, 246, 169; IV, 111.  
 labium I, 310, 41; III, 274, 122.123.  
 labor I, 72, 68; 188, 229; 354, 43; 396, 27; 402, 124; III, 60, 343; 116,  
 808; 120, 835; 122, 845 (bis).847.848; 332, 306; 362, 156.  
 laborare I, 238, 57; III, 116, 794; 176, 343.  
 lactare I, 292, 47; IV, 80.  
 laedere III, 188, 90.92.  
 laesio I, 166, 11.  
 laetari I, 170, 81; III, 420, 304.  
 laetitia I, 316, 139.140.141; 320, 202; 332, 104; 396, 56; 398, 59; 406,  
 190; III, 16, 5; 410, 142.143.156.161.  
 lamentum I, 86, 176.  
 languere I, 388, 211.  
 languor I, 330, 64; 388, 206; III, 74, 463.

lapidare I, 232, 169.170; 258, 150.  
 lapideus III, 42, 211; 44, 215; 82, 532.533; 88, 581.583.586.593; 92,  
 615; 94, 624.  
 lapis I, 120, 146; 186, 179.185.189; 188, 205; 254, 71; 396,  
 40 (bis). 42.43.52; 400, 90.91; III, 18, 22; 28, 112; 238, 54.  
 lapsus I, 164, 326; 166, 2; 198, 66.68; 250, 9; 392, 248; II, 145; III,  
 162, 135; 410, 161; IV, 268.  
 large (largius) III, 24, 66.  
 largiri I, 68, 16; III, 58, 329; IV, 271.  
 largitio III, 312, 159.  
 late III, 160, 133.  
 latere I, 34, 140; 386, 186; III, 22, 60; 102, 692; 150, 1052; 210, 166;  
 284, 195; 286, 201.203.213; 288, 220; 304, 93; 306, 108.116.117; 328,  
 183; 344, 15; 428, 406.  
 latenter I, 354, 26; III, 284, 195.  
 latine I, 264, 215; 332, 102; 336, 14; III, 224, 92.94.  
 latinus I, 68, 5-7; 70, 34.37.  
 latitudo III, 336, 342.  
 latro III, 198, 226.  
 latus II, 119.  
 laudabilis III, 16, 11; 22, 59; 38, 171; 112, 774.  
 laudabiliter I, 346, 159.  
 laudare I, 212, 70.  
 laus I, 92, 32; 162, 275; 176, 34.35; 298, 124; 346, 168; III, 132, 906.  
 lectio III, 186, 69; 318, 198; 374, 229.  
 lector I, 70, 37; II, 120; 154; III, 344, 18; IV, 264.  
 legalis III, 328, 278; 334, 321.  
 legatus I, 288, 188.  
 legere I, 68, 9; 72, 62.73; 74, 84; 92, 50; 128, 263; 194, 5; 202, 127;  
 272, 326; 278, 42; 288, 192; 298, 134; 348, 188.191; 352, 233; III, 14,  
 35; 106, 723; 154, 46; 186, 66; 216, 257; 254, 281; 282, 175.178; 292,  
 6; 296, 32; 298, 40; 302, 84; 306, 113; 318, 201; 322, 237; 336, 338.  
 340, 376; 346, 36; 362, 151.156; 382, 301; IV, 223; 227.  
 legislatio III, 338, 357; 390, 389.396.  
 legislator I, 302, 186; 304, 222; III, 258, 14; 260, 16.19.26; 348, 53.  
 leniter I, 124, 210.  
 leo III, 198, 229; 294, 22.24; 414, 215.  
 lepra I, 404, 161.  
 leuare III, 350, 72.  
 leuis I, 90, 22; 106, 240; 118, 107.  
 leuita I, 404, 155.  
 leuiter I, 122, 175; 168, 52; 198, 70.  
 lex I, 70, 29; 80, 69; 86, 144 (bis); 94, 58; 144, 17.20; 252, 45; 276, 1.7;  
 278, 49; 280, 60.70.74.78.79; 282, 83.85.106; 284, 110.114; 290, 7;

- 296, 98; 300, 156; 302, 183.184.187.193; 324, 245.248; 326, 7; 328, 46.50; 356, 73.75; 362, 159.162; 396, 28; III, 52, 284; 54, 300; 94, 626; 124, 857; 202, 59.62.63 (bis); 214, 227.230; 216, 248; 228, 167; 252, 248.251.253.256.258.261; 260, 20.27; 262, 31.36.37; 280, 165; 282, 181; 296, 32; 308, 126.129.131.132; 312, 155; 314, 173; 320, 216.221; 322, 237.240 (bis); 324, 246.247 (bis).249; 334, 322.330; 346, 41; 348, 44.49; 356, 116.119; 386, 336.337.339; 390, 384.388.392.402 (bis); IV, 226; 227 (ter).
- libellus I, 70, 32.44; 86, 150.159; 146, 63; 234, 3; III, 12, 2; 14, 31; 152, 6; 312, 160.162.164; 314, 180; 420, 294.
- libenter I, 260, 176; III, 260, 21.
- liber (-era, -erum) I, 82, 104; 202, 125; 204, 149; 238, 49; 258, 134; 314, 96; 354, 41; 358, 84; 362, 165; 364, 192; 392, 248; II, 113; III, 32, 133; 40, 192; 96, 640; 124, 862; 150, 1054; 166, 216; 170, 273; 194, 176; 196, 206; 228, 146; 322, 242.243; 370, 194.
- liber (-bri) I, 68, 12.15; 70, 40.43.46; 72, 55.62.72; 86, 153 (bis); 148, 67; 236, 21; 244, 158.163; 310, 33; 374, 12; II, 141; III, 14, 24; 114, 791; 154, 23.25.40.52.55; 170, 256.277; 236, 11; 252, 242; 254, 283; 282, 180; 284, 190; 288, 227; 308, 131; 324, 255; 326, 261; 344, 25; 364, 158.173; 366, 175; 388, 364; 414, 211; 420, 288; IV, 46; 215; 223.
- liberalitas III, 74, 467.
- liberare I, 216, 145.149; 218, 174; 344, 117; III, 118, 813; 156, 65; 220, 35.43; 226, 126; 242, 103; 378, 264; IV, 127 (bis); 226 (bis).
- libere I, 356, 78.
- libere (libet) I, 248, 42.
- libertas I, 84, 117; 92, 53; 182, 113; 216, 146; 220, 192; 226, 91; 236, 47; 258, 153; 260, 157; 364, 192; 366, 198; III, 16, 1; 18, 13.16; 30, 115.116; 42, 207.209; 46, 234; 190, 108; 196, 207; 220, 35; 226, 125; 234, 227; 250, 228; IV, 127.
- libido I, 230, 143; 394, 12; 396, 29; III, 26, 96; 30, 122; 208, 147; 212, 193.
- libratio I, 118, 97.
- licentia III, 70, 431.
- licere I, 132, 330; 306, 240; 332, 94.96.97.98.100; III, 386, 343; 388, 372.
- ligare I, 294, 85.
- lignus I, 366, 202; 370, 278; III, 134, 919.
- lignum I, 92, 31; 120, 146; 240, 97; 254, 71; 382, 132; III, 18, 22; 28, 111; 238, 54; 240, 81; 342, 10.
- limpidus I, 98, 135; 136, 368.382.384.391.
- limus III, 62, 367.368.369.
- linea I, 78, 31; 102, 186.
- lingua I, 136, 365; III, 12, 13; 274, 120; 398, 500.

- liniamentum I, 120, 148; 126, 241; 128, 246; 402, 133.
- liquidus I, 270, 302; 310, 26; 330, 52; 364, 175; 372, 298; III, 106, 725; 238, 42.
- liquor I, 240, 99.
- littera I, 68, 4; 74, 82; 92, 46.48; 282, 94; 288, 192; 292, 49.50.53; 302, 190; 310, 35; 396, 28.30; 406, 183; III, 98, 663; 200, 25; 218, 17; 282, 183; 284, 192; 292, 8; 294, 12; 300, 61; 310, 144; 314, 169.175.180; 334, 326; 346, 29.37; 348, 57; 350, 61; 352, 82; 354, 97; 356, 110; 358, 120.121.124; 360, 143; 362, 153.154; 364, 162; 382, 301; 392, 416; 398, 503.
- liuor I, 384, 160.
- localis III, 408, 120.
- locuples I, 250, 16.
- locus I, 72, 56.61.64.77; 96, 97.99.102; 98, 131; 100, 155.166.170.171; 102, 184; 120, 152; 132, 328; 148, 77; 168, 40.41; 176, 43; 178, 62; 180, 88; 188, 226; 192, 267.271.277; 194, 4; 206, 5; 230, 134; 232, 176; 234, 13; 240, 106; 246, 2; 252, 38; 256, 102; 266, 253; 268, 290; 280, 59; 288, 182; 312, 84; 324, 236; 340, 82; 350, 222.223.225; 356, 61; 364, 166.191; 370, 272; 372, 289; 394, 275; 408, 215.217.223.226 (bis); 410, 234.240.241.247; III, 96, 650; 106, 724; 154, 45; 156, 70; 160, 130; 162, 150; 168, 245; 172, 295.296.303; 184, 40; 198, 225.227.231.234; 208, 135; 212, 196.202; 236, 6; 273, 136; 278, 146; 308, 126; 330, 300; 332, 304; 342, 3; 346, 40; 348, 56; 350, 58.66.69; 352, 85; 364, 169; 366, 178.181; 372, 211; 376, 232.246.248; 378, 249.253.258.259.266.267; 382, 292; 388, 376.378; 402, 45; 404, 49.54.66.69; 414, 208; IV, 51 (bis); 108 (ter); 110; 127; 134; 215 (bis); 219 (ter); 226; 227 (bis); 271.
- longaeus I, 284, 112.
- longanimitas III, 38, 179; 66, 401.
- longe I, 70, 23; 94, 81; 98, 117.128; 110, 315; 254, 93; 266, 253; 312, 79; 322, 213; 338, 56; 410, 249; III, 64, 378; 100, 677; 106, 713.715; 160, 133; 234, 230; 242, 115; 246, 172; 384, 313; 394, 440.441.
- longus I, 280, 59; 320, 173; III, 160, 112; IV, 149.
- loqui I, 72, 60; 76, 13; 78, 23.24; 94, 57; 96, 90; 106, 262; 152, 133; 154, 172; 172, 98; 194, 18; 232, 171; 280, 64; 288, 197; 302, 193; 324, 237; 332, 95; II, 175; III, 12, 11.13; 34, 151; 38, 177; 44, 220; 56, 308; 58, 332; 94, 629; 96, 646; 98, 661; 138, 959; 152, 11; 154, 36; 156, 77; 170, 256; 176, 346; 182, 4.6; 184, 18; 188, 83; 222, 81; 290, 242; 306, 111; 312, 151.153; 372, 209; 404, 58; 410, 137; 418, 261.268; 428, 421; IV, 105; 252; 268.
- lorica III, 388, 361.
- lubricum I, 266, 246.
- lucere II, 109, 208.
- lucerna I, 98, 120.130; III, 12, 20.

lucide I, 212, 67; 370, 263; 408, 223.  
 lucidus I, 220, 189; 392, 267.  
 lucrum III, 412, 170.171.  
 lucta II, 145.  
 luctamen III, 156, 72; 178, 373.  
 luctari III, 176, 364.366.369; 178, 375.376.378.  
 luere I, 292, 42.  
 lumen I, 88, 190; 90, 14 (ter).15.18 (bis).20.21; 92, 23.26.27; 98, 120 (bis).121.124.140.142; 122, 186; 124, 190.212; 142, 468; 346, 152; 382, 126; 392, 262.264; II, 45; III, 12, 20; 384, 316.  
 luminare (subst.) I, 210, 45; 214, 107 (bis).108; II, 109.  
 luna I, 88, 186; 136, 373; 208, 34; 210, 50.55; 214, 99; 218, 166; 220, 190; 268, 268; 356, 68; 362, 145; 378, 60.71; II, 109; 208; III, 226, 118; 276, 128; 342, 6; IV, 108.  
 lupus III, 294, 18.  
 lutum III, 46, 230; 128, 885; 138, 948; 148, 1033.  
 lux I, 90, 10.11; 98, 138; 118, 113.122; 120, 135; 124, 200.201.202.209.215.216; 128, 251.252.266.270.272; 138, 396.404 (bis).405.406; 190, 258.260; 192, 267.268.269.270; 228, 98 (bis); 230, 150 (bis); 314, 102.103; 402, 116; III, 78, 505; 170, 262.264; 196, 218; 308, 121; 402, 21.22.23; 424, 341 (bis).343.344.350.351.353.355.361.368.  
 luxuria I, 396, 31; III, 28, 98; 30, 122; 208, 146.  
 luxuriosus III, 30, 124.  
 macerare I, 384, 160.  
 machina III, 118, 810.  
 macula I, 164, 300; 412, 163.  
 maculare III, 134, 930.  
 maerere I, 186, 198.  
 maeror I, 332, 107; 386, 170.  
 magis I, 76, 19; 116, 73; 122, 178; 184, 147.194, 14.18; 206, 3; 214, 178; 216, 138; 220, 187.189; 230, 142; 266, 256; 280, 55; 302, 186.195; 308, 5; 314, 85; 316, 125.128.130; 320, 188; 328, 36; 332, 86; 334, 121; 342, 95; 352, 233; 356, 74; 388, 194; 394, 8; 396, 29; II, 119; III, 82, 547; 188, 95; 192, 145; 206, 126; 208, 161; 216, 258; 218, 12; 224, 93; 284, 195; 380, 276.282.287; 390, 394; 396, 478; 398, 501.  
 magistrister I, 140, 433; 148, 91; III, 14, 41; 90, 608; 92, 610; 260, 27; 304, 97.  
 magistratus I, 394, 14.  
 magnifice I, 68, 8.  
 magnificus I, 162, 293; 180, 106; 218, 173; 268, 279; 272, 344; 278, 41; 310, 51; 328, 45; III, 68, 411; 116, 804; 172, 282; 382, 293.  
 magnitudo I, 100, 156; 102, 194.198; 104, 237; 112, 29.30; 118, 108;

126, 239.242; 128, 250.257; 268, 277; 284, 131; II, 47; 118; III, 396, 483.  
 magnopere III, 290, 237.  
 magnus I, 76, 18; 78, 27; 214, 107.125; 336, 8; 338, 51; 370, 277; II, 45; III, 134, 918; 182, 2; 210, 181; 396, 480.  
 magus III, 190, 120.  
 maiestas I, 146, 51; 306, 16; 310, 34.39; 312, 55; 330, 77; III, 182, 10; 188, 86; 404, 68; 406, 94; IV, 128.  
 maior I, 68, 17; 74, 84; 76, 20; 100, 151; 102, 195.204; 160, 244.247; 202, 136; 214, 108; 244, 146; 262, 196; 280, 70; 328, 48; 332, 93; 366, 218; 368, 239; 410, 250; II, 46; 67; 109; III, 162, 163; 218, 14; 298, 53; 428, 409; IV, 117; 264 (bis).  
 male I, 84, 114; 288, 185; 294, 62; III, 12, 11.13; 32, 135; 124, 861; 132, 908; 292, 2.  
 maledictus III, 38, 174; 58, 327.  
 maleficus III, 190, 120.  
 malignus I, 174, 6; 176, 42; 178, 56; 182, 120; 184, 159; 192, 277; 230, 136; 264, 226; 344, 140; III, 56, 305; 76, 496; 154, 42; 156, 63; 168, 228; 170, 268; 180, 421; 200, 11; 296, 39.  
 malitia I, 152, 150; 162, 275; 178, 54.79.81; 182, 115.124; 192, 275.293; 194, 295; 200, 111; 202, 120.123.126; 224, 44; 226, 88; 230, 139; 296, 108; 300, 175; 356, 49; III, 62, 373; 76, 491; 80, 531; 82, 532; 88, 585.587; 90, 595; 94, 625; 102, 691.693; 104, 697; 106, 714; 144, 1012; 146, 1014.1017.1022; 172, 290; 208, 155.161; 238, 55.57; 240, 70.82; 296, 37; 330, 299; 422, 319; IV, 51 (bis); 134.  
 maliuolus I, 70, 46.  
 malle III, 14, 43.  
 malus (malum) I, 84, 110; 92, 34; 104, 238; 154, 179; 156, 181.184.185; 160, 242; 174, 7; 182, 122; 184, 143; 210, 47; 224, 56.57.59; 226, 69.71.72 (bis).78.79.89.91.93; 278, 23; 288, 184; 290, 18 (bis).19; 292, 58; 294, 61.79; 296, 91.99.116.117; 298, 119.130 (bis); 300, 162.163.164.165.167.169.171.172.173.174; 302, 180.181.206 (ter); 304, 207.210.212.213.214; 318, 161.166; 346, 147.161; 352, 2; 354, 46.47.51; 364, 169 (bis); 366, 216; 368, 229.231; 370, 271; 384, 140.142.162; 386, 165; II, 72; 116 (4 fois); III, 22, 57.59; 26, 82; 30, 117; 32, 129; 36, 156; 40, 189; 48, 243.244; 52, 280; 60, 339; 70, 430; 74, 464; 78, 511.513; 102, 688; 106, 720; 108, 739; 112, 772.777; 114, 779.780.783.785 (bis).786.787; 126, 864.865.875; 128, 878; 132, 907.912.913; 142, 982; 144, 1008 (bis).1012; 146, 1017.1026.1027; 154, 36; 170, 253.260.266.268.269.275; 192, 154 (bis); 194, 185; 196, 206.210.215.223; 200, 15.23; 204, 79; 208, 145.158; 210, 182; 214, 240; 240, 74.75.76.77.81.86; 294, 18; 296, 36.38; 342, 13; 410, 141.159; IV, 80.

manatio I, 120, 133; 128, 265; 132, 304.332.  
 mancipare I, 82, 98; III, 92, 613; 180, 412.  
 mandare I, 244, 168.170; 344, 145; III, 36, 161; 38, 172; 170, 280; 360, 142.  
 mandatum I, 88, 189; 212, 84.85; 244, 163; 280, 70.74.76.77; 282, 86; 284, 111; 302, 188.193.195; 344, 126; III, 36, 160; 40, 193; 44, 214.215; 88, 585.589; 94, 626; 122, 850; 358, 135; 360, 139.  
 mandere I, 110, 303.  
 manducare I, 336, 19.20; 338, 49; 396, 33.55; 398, 78.84; III, 38, 170; 266, 60; 294, 17; 342, 11.12; 348, 53.  
 mane I, 188, 232; 190, 255.258; III, 342, 6; 376, 235.  
 manere I, 80, 77; 164, 305; 190, 248; 368, 231; 400, 108; III, 12, 5; 144, 1009.1012; 194, 170; 208, 141.  
 manifestare I, 154, 156; 262, 186.188; III, 72, 444; 104, 700; 290, 249.  
 manifestatio I, 98, 157; 160, 265.  
 manifeste I, 80, 59; 82, 85.92; 88, 178.187; 104, 218; 106, 268; 108, 286; 134, 337; 136, 370; 138, 408; 156, 203.207; 160, 259.266; 176, 46; 184, 158; 188, 214; 190, 254; 208, 25; 212, 71.91; 250, 29; 262, 190; 278, 44; 336, 26; 358, 98; 380, 92; 400, 93; 404, 147; 406, 185; 408, 223; III, 94, 632.636.637; 98, 661; 104, 705; 140, 964; 152, 13; 154, 36; 156, 50; 158, 88; 162, 156; 182, 439; 184, 39; 186, 71; 192, 151; 196, 193; 208, 158; 220, 36.51; 248, 202; 266, 68; 268, 74; 270, 98; 306, 115; 344, 18; 374, 228; 404, 65; 408, 127; 418, 265; 426, 391.  
 manifestus (manifesto) I, 72, 61; 78, 32.48; 84, 123.136.140; 88, 186.191; 154, 176; 196, 28; 260, 172; 276, 12; 286, 153; 288, 173; 302, 189; 314, 87; 394, 7; III, 68, 410; 94, 635; 102, 682; 194, 172; 204, 82; 206, 130; 264, 56; 338, 359; 380, 285; 390, 395; 404, 75.  
 mansio I, 92, 39; 408, 227; 410, 235; III, 242, 105; 380, 277. Cf. II, 251 note 46.  
 mansuetudo III, 64, 390.  
 mansuetus I, 268, 285; 272, 243; 274, 355; III, 30, 126; 252, 247.  
 manus I, 146, 44; 158, 215; 270, 309.312.314; 294, 85; 296, 101; 338, 57; 348, 199; 350, 208; 400, 104.106; III, 86, 574; 126, 872; 148, 1039; 180, 416; 184, 42; 242, 104.110.111.114.116; 248, 195; 308, 132; 344, 20; 348, 53; 352, 90; 354, 97.101; 414, 214; IV, 111; 117.  
 mare I, 100, 174; 102, 178; 344, 140.145; III, 86, 570; 276, 128.129; 384, 319.  
 margarita III, 104, 701.  
 marinus III, 120, 835.  
 martyr I, 244, 159.  
 masculinus III, 346, 42.  
 masculus III, 220, 29; 236, 16; 348, 47.  
 massa I, 320, 182.186; III, 46, 230; 128, 885.888; 136, 945; 138, 948.951; 140, 974; 148, 1033.

mater I, 214, 123.125; 216, 127; 244, 159; 284, 111; 318, 157; III, 136, 944; 194, 187.188.190; 358, 136; 364, 172; IV, 79.  
 materia I, 72, 67.72; 92, 30.33; 98, 127; 100, 158; 106, 256; 120, 146; 126, 242; 128, 246; 140, 434; 146, 60; 240, 107.108; 242, 112 (bis). 115.118.130.132.134; 244, 144.147; 246, 7; 250, 29; 252, 48.49; 254, 78 (bis); 256, 107; 258, 141; 284, 133.134 (ter).137.139; 286, 140, 288, 177; 352, 21; 382, 132; 384, 137.138; 392, 250; III, 18, 23; 150, 1048; 244, 128; 250, 232; 414, 199.203.206.207.208.214.216; 414, 221 (bis); 416, 226 (bis).228.232.247; 418, 254.256.259.279; 420, 285.292.294.295; 422, 314; IV, 128; 134; 223.  
 materialis I, 128, 254; 204, 166; 206, 175.180; 218, 157; 248, 28.33; 256, 105.114; 258, 142; III, 200, 21; 202, 58; 204, 93; 208, 147; 242, 92.  
 maturitas III, 120, 829.  
 maturus III, 32, 131; 316, 182.  
 maxilla III, 352, 88.90.  
 maxime I, 106, 255; 166, 31; 224, 55; 360, 135; 374, 16; III, 100, 673; 162, 152; 238, 47; 248, 202; 250, 218; 264, 47; 274, 119; 280, 166; 286, 214; 360, 138; 364, 164; 376, 232; 426, 376; IV, 128.  
 maximus I, 78, 27; 218, 165; III, 174, 322; 218, 16; 354, 96; 414, 194.  
 meatus III, 78, 497.499.  
 medela III, 146, 1021.  
 mederi I, 220, 5.  
 mediare I, 314, 107.  
 mediator I, 124, 215; 308, 13; 314, 108.  
 medicamentum I, 298, 131; 386, 171.190.  
 medicina I, 94, 70.71.72.76.78.81.84; 166, 6; 226, 76; III, 100, 677; 186, 259; IV, 51.  
 medicus I, 166, 15; 226, 77; 330, 62.63; 386, 187; 388, 195.210; III, 72, 461.462; 76, 492.  
 medimnus I, 260, 160.166.  
 mediocris I, 344, 121.  
 mediocritas III, 300, 62.  
 meditari III, 28, 102.  
 meditatio I, 166, 16.  
 medius (medium) I, 94, 73; 150, 96; 166, 12; 174, 7; 186, 185.189.195; 188, 206; 226, 87; 234, 14; 260, 174; 308, 13; 314, 88.110; 348, 202; 390, 222; II, 145; III, 40, 198; 114, 781.783.785.786.788; 180, 419; 206, 106; 208, 142; 216, 257; 336, 337; 406, 104; 408, 108. Cf. IV, 67 note 50.  
 mel III, 22, 48; 294, 17.  
 melior I, 98, 118.124; 106, 241.244.248; 132, 318.319; 152, 150; 154, 152; 176, 35; 184, 160; 202, 118; 218, 184; 220, 186; 244, 146.151; 250, 22; 260, 172; 278, 30; 324, 260; 342, 91; 346, 156; 350, 228.230;

354, 45; 362, 139; 368, 251; 390, 246; 394, 16; 404, 145; II, 96; 98; 113; 154; III, 30, 123; 44, 216; 76, 494.495; 104, 696; 144, 1009; 170, 272; 194, 169.173.180; 198, 236; 200, 39; 206, 123.125; 208, 135.154.159; 212, 193; 232, 218; 244, 146; 248, 205; 252, 269; 254, 282; 378, 253; 396, 473.493; 412, 181; 426, 379; IV, 51; 149; 219 (ter); 268 (bis).

membrum I, 102, 207; 104, 222; 108, 298; 110, 304; 126, 241.245; 230, 152; 238, 61; 350, 209.210; 386, 175; III, 78, 500.511; 126, 870; 202, 62.64; 214, 227.

meminisse I, 264, 226; III, 12, 8; 76, 480; 152, 6; 170, 278; 260, 18; 322, 233; 348, 52.

memor I, 322, 232; III, 26, 96; 28, 101.

memorare I, 388, 208; III, 80, 527; 354, 103.

memoria I, 104, 214; 166, 21; 384, 144; II, 234; III, 28, 103; 156, 58; 168, 234; 170, 274.279; 172, 284; 194, 179.

mendacium I, 284, 119; III, 154, 38.

mendax I, 280, 55; III, 154, 32.35.

mens I, 70, 31; 92, 35.36; 94, 75; 98, 125.134.135.145; 100, 153; 154 (bis).159.166.168.175.177; 102, 180.184.187.194.197.200.208; 104, 211.225.229 (bis).233; 106, 241.244.253.254; 108, 297; 110, 311; 312; 112, 12.22; 114, 47; 116, 67; 122, 164.179.180; 130, 281; 144, 24.28; 198, 69; 226, 89; 236, 30.39.48; 246, 11; 250, 18; 256, 107; 266, 246.257; 270, 72; 286, 153; 298, 119; 310, 52; 324, 241; 342, 94.97.98.99.100; 348, 175.178.179.182.187; 352, 8.19; 354, 41; 356, 50.54; 366, 200.204; 368, 248.249; 384, 143; 388, 203; 392, 272; 398, 80.85; 400, 99; 402, 118.122.127; 404, 148; 408, 224; 412, 261.262.274; II, 208 (bis); 234; 252; III, 26, 87; 62, 360; 66, 393; 84, 563; 98, 656; 102, 691; 108, 742; 110, 751.754; 150, 1051; 158, 83; 162, 137.150; 172, 289; 184, 44; 192, 146.156; 194, 175.178; 196, 209.223; 198, 227; 202, 63; 204, 78; 226, 120; 228, 140; 240, 69; 264, 44; 282, 177; 286, 211; 302, 75; 370, 191; 388, 372; 392, 434; 396, 483; 400, 19; 418, 284; 420, 290; 424, 350.351; 426, 372.374.377; 428, 409; IV, 108; 149. Cf. I, 56-57; IV, 63-64 note 29.

mensa I, 278, 38; 398, 82.

mensis III, 274, 125.

mensura I, 100, 168; 112, 30; 200, 102; 312, 81; 352, 17.20; 354, 48 (bis); 372, 289; 384, 136; 412, 272.276.278.280; III, 160, 108.121; 174, 334; 420, 306.307; 422, 313.314; IV, 263.

mentio I, 334, 110; III, 194, 181; 242, 96.

mentiri I, 120, 149.

merere (ou -ri) I, 78, 50; 94, 68; 162, 284; 180, 78; 194, 23; 220, 11; 228, 121; 256, 97.118; 272, 351; 290, 12.16; 324, 254; 328, 38; 330, 70; 332, 103; 340, 85; 360, 121; 368, 243; 382, 111; 406, 189; II, 97;

III, 38, 174; 68, 418; 70, 440; 106, 716; 110, 757; 226, 113; 228, 141; 314, 171; 332, 307; 342, 14.

meritum (merito) I, 70, 22; 82, 96; 160, 258; 170, 63; 180, 94.101; 182, 134; 194, 21; 198, 57.72.82; 202, 134; 216, 131.132; 220, 8; 222, 15.25.36; 228, 108.111.119; 230, 125.126.129.130; 256, 118; 272, 336; 292, 37.42.56; 296, 92.94; 298, 129; 312, 79; 314, 114; 316, 132.136.140; 366, 199.209; 368, 241.245.250.251; 370, 272; 372, 294.296.297; 382, 114; II, 97; III, 60, 338; 66, 395; 108, 729.732; 116, 805; 118, 813; 136, 932; 138, 950. 142, 990; 150, 1049; 166, 220; 196, 205.211.213; 236, 31; 238, 47; 244, 126.146.151; 248, 181; 250, 234; 378, 257.266; 406, 79; 422, 321; IV, 47; 50; 79; 117; 134; 215.

merus I, 128, 251; 316, 133.

metallum I, 320, 181; III, 20, 29. Cf. IV, 17 note 77a.

metere III, 60, 346.

metiri III, 86, 566; 402, 43.

metreta III, 316, 191.195.

metropolis III, 358, 131; 364, 171 (bis); 372, 201.212.

metus I, 194, 13; 248, 43; 312, 73; III, 232, 223; 234, 225.

micare I, 248, 39.

miles III, 174, 324.330; 388, 357.362.

militare III, 388, 358.

militia III, 154, 26.

minae III, 232, 223.

minax I, 118, 810.

minime I, 388, 370.

minimus I, 78, 26; 222, 19; 260, 171; 372, 291; 392, 253; IV, 128.

minister I, 294, 85; 296, 89.92; 338, 46; 344, 124; 396, 46; III, 180, 411; 198, 232; 228, 151; 326, 272; IV, 108.

ministerialis I, 174, 14.

ministerium I, 102, 181; 160, 254.262; 174, 15; 218, 170.173; 246, 23; 368, 246; 400, 106; II, 90; III, 198, 233; 226, 114; 250, 214; 332, 304; 386, 332; IV, 111.

ministra III, 72, 449.

ministrare I, 80, 74; 88, 183; 160, 257.267; 218, 178; 248, 38; III, 60, 354; 194, 178; 250, 217.

minor (minus) I, 96, 99; 100, 174; 102, 182.183; 106, 257; 160, 247; 196, 28; 198, 66; 212, 68; 214, 38; 228, 110; 332, 84; 348, 181; 366, 218; 368, 239.249; 372, 287; 400, 88.98; II, 67; 109; III, 68, 412; 98, 664; 160, 115 (bis); 184, 38; 198, 225; 266, 64; 284, 191.194; 286, 206; 338, 352; 362, 153; 380, 269.

mirabilis III, 62, 358; 64, 382.

miraculum I, 310, 51.

mirari I, 242, 125; 252, 52; III, 230, 195.

mirus I, 144, 8; 254, 77; III, 210, 186; 264, 47; 332, 317.



miscere I, 314, 109; 398, 82.85; III, 288, 225.  
 misereri III, 44, 224.226; 48, 239.247; 52, 273; 56, 314; 86, 578; 112, 766.768.771; 114, 791; 118, 824; 128, 881; 358, 84.  
 misericordia I, 290, 28; 304, 225; 330, 64; 360, 126; 370, 267; III, 34, 146; 52, 274.277; 56, 320; 70, 427; 76, 481; 110, 758; 122, 841.843; 130, 900; 132, 903; 426, 398; 428, 399.  
 mitescere III, 62, 380.  
 mitigare I, 386, 170.  
 mitis I, 268, 286; 272, 343; 356, 72; III, 30, 126.  
 mittere I, 80, 66; 276, 7.15; 288, 182.183.188; 294, 85; 296, 99; 310, 45; 390, 232; II, 113; III, 104, 700; 156, 66; 198, 233; 278, 147; 314, 166.176; 368, 185; IV, 264.  
 mobilis I, 336, 15; 340, 72; 374, 74.  
 mobilitas I, 100, 172.  
 moderamen I, 372, 292; III, 108, 733; 230, 171.  
 moderari I, 118, 97; 132, 327; III, 106, 728; 178, 395.  
 moderatio I, 222, 27; III, 164, 175; 166, 196; 426, 394.  
 modicus I, 330, 76; II, 143.  
 modulare III, 190, 119.  
 modus I, 78, 23; 84, 110; 92, 43; 98, 118; 102, 189; 110, 315; 114, 59.62; 120, 132; 134, 351.358; 148, 71; 156, 188; 166, 29; 172, 86; 180, 109; 192, 270; 202, 135; 206, 184; 208, 20; 216, 148; 218, 160; 246, 24; 248, 33; 260, 169.174; 274, 360; 286, 151.166; 302, 204; 320, 192; 336, 13; 350, 207; 358, 91; 364, 179; 374, 19; 378, 55; 384, 135; 388, 193; 406, 199.201; 408, 212; III, 78, 502; 108, 741; 116, 793; 140, 973; 146, 1018; 158, 105; 160, 108.111.121.131; 166, 219; 168, 244.250; 174, 320; 190, 123; 206, 129; 212, 213; 216, 256; 232, 214; 236, 9.26; 240, 68; 252, 266.268; 304, 86; 320, 216; 332, 317; 402, 20; 408, 117; 414, 213; 418, 266; IV, 80.  
 moechari III, 36, 159; 360, 146.  
 moles I, 242, 138; III, 116, 804, 214, 237.  
 molestia I, 256, 109; III, 78, 514; 202, 71.  
 moliri I, 188, 81; 198, 228; 250, 231.  
 mollis I, 104, 239.  
 mollities III, 416, 249; 418, 276.  
 momentum I, 112, 33; 168, 51; 170, 60.  
 mons I, 96, 91.95.96.101.104.112; 186, 184.189.203; 190, 235.236.243; III, 68, 423; 252, 255; 322, 235; 344, 26; 346, 30.32; 370, 195.  
 monstrare II, 98; 144; III, 110, 747; 344, 28.  
 monumentum III, 170, 280.  
 mora III, 76, 495.  
 moralis III, 70, 427.

morbus I, 102, 184; 384, 139; 388, 193; III, 78, 501; 100, 674; 102, 686.  
 mordax I, 386, 190.  
 mordere I, 344, 145.  
 mori I, 74, 79; 260, 169; 346, 162.166; 376, 39; III, 200, 20; 202, 67; 378, 261.262; IV, 215 (bis); 218.  
 mors I, 82, 81; 116, 85.86.89.90; 196, 44; 252, 43 (bis).44.45; 256, 104.105.113 (bis).115.119 (bis).120; 302, 197.202; 312, 61.62.64.72; 316, 121; 348, 198; 350, 227; 382, 109; 384, 163; II, 145 (bis); III, 34, 148; 176, 347; 228, 165; 230, 170.175; 240, 85 (bis); 244, 135.136.141; 246, 152.155.159.175; 262, 41; 264, 45; 378, 256; 408, 131.  
 mortalis I, 124, 210; 202, 117; 220, 6; 252, 40.42.47.60; 254, 69.70.72.75.83.87.92; 256, 98.103; 310, 53; 312, 66.71; II, 145; III, 86, 567; 118, 818; 282, 180; 330, 295; 394, 443.  
 mortalitas I, 376, 32.  
 mortiferus I, 386, 170; III, 104, 695.  
 mortificare I, 230, 152; 300, 154.  
 mortuus (voir mori) I, 72, 75; 82, 81 (bis).100; 154, 167; 158, 219; 190, 244 (bis); 252, 39; 278, 44; 282, 101; 298, 136; 312, 73; 316, 120; 374, 20.21; 376, 37.38; 378, 61.77; 380, 101; 382, 123; III, 248, 203.  
 mos I, 348, 190; 356, 74; III, 32, 128; 84, 560.  
 motus I, 84, 115; 100, 171; 102, 180; 104, 228; 138, 417.420; 140, 430; 182, 132; 192, 292; 198, 56.70.72; 204, 147; 212, 91.93; 224, 42; 230, 138.154; 236, 28.36.41.48; 238, 51; 240, 82; 246, 12; 258, 135.138; 322, 225.226.227; 340, 76; 352, 1; 354, 40.41; 356, 49; 366, 206; 368, 248; 386, 180; 394, 11; II, 113; III, 18, 20.25; 20, 31.33.41.44; 22, 50.51.54; 24, 62.65.71.78; 26, 80.84; 28, 112.113; 84, 561; 126, 874; 150, 1050; 158, 96; 160, 119.129; 162, 156; 196, 204.210 (bis); 204, 89; 210, 173; 212, 200; 226, 113; 228, 147; 234, 239; 240, 73; 286, 212; IV, 117; 268.  
 mouere I, 100, 155.159.167; 102, 195; 104, 228.230; 138, 418; 176, 41; 180, 85; 190, 240; 200, 85.86; 212, 90.94; 238, 54.72.73; 256, 102; 262, 202; 290, 2; 298, 119; 350, 215; 374, 10; 394, 5.9.11; II, 90; 95; 125; III, 12, 18; 18, 19.21.27; 20, 34 (bis).36.37; 24, 64; 42, 203; 44, 213; 126, 868.869.870.872.873.874; 158, 98; 178, 377; 184, 43; 194, 167.174.185; 196, 208; 208, 134; 210, 166; 258, 13; 344, 18; 348, 55; 350, 58; IV, 79.  
 muliebris III, 26, 93.  
 mulier I, 96, 90.94; 232, 168.169; III, 26, 93.95; 36, 158; 360, 146; 386, 348.  
 multare I, 392, 251; III, 110, 764.  
 multiplex III, 186, 64.  
 multiplicare I, 344, 134.

multitudo I, 186, 187.191.193; 328, 50; 350, 229.230; 384, 140; III, 270, 99; 276, 127; 318, 205; 370, 196; 384, 315; 414, 215.  
 mundare I, 388, 216; III, 146, 1030.  
 mundus (monde) I, 80, 62; 82, 95; 84, 133.135 (bis); 122, 187; 148, 75; 176, 45.47; 178, 53; 182, 116; 192, 269.273.276 (bis); 194, 20; 198, 75; 204, 160.165; 206, 171; 212, 77.89; 218, 165; 220, 9; 230, 135; 234, 1.3.4.7 (bis).16; 236, 19.24.37.40.41; 238, 51.59.62.74; 240, 79.84.86.88.89.90.93; 242, 119.128.140; 244, 152; 248, 36.41.1.3 (bis); 250, 5.8.9.10.12.21.23.25 (bis); 258, 139.140.143.146 (bis); 260, 170.171.173.178; 264, 211.212.215.216.220.221.223.224.225.230.232.234.236 (bis); 266, 239.240.241 (bis).245.250.252.255.259.260.266; 268, 269.271.274.295; 270, 299.303; 272, 339; 276, 13; 278, 30; 286, 140; 292, 33; 304, 222.232 (bis).235.236; 306, 238; 310, 33; 318, 153; 322, 221; 326, 6; 352, 1; 354, 23; 356, 56.59.63 (bis); 360, 127.132; 362, 138; 364, 172; 366, 200.205; 368, 252; 372, 291; 386, 167; 392, 271; 398, 66; 406, 194; II, 47; 92; 96; 97; 98 (bis); 113; 141 (8 fois); 208; 240 (bis); III, 54, 303; 56, 305; 136, 943; 142, 989; 156, 74.76; 172, 307; 174, 313; 176, 341; 178, 386; 180, 419; 182, 5.6.9.12.13.14.15; 184, 36.37; 186, 47 (bis).50.52.53.55.60.61.72; 188, 76.85.89.93.102 (bis); 190, 104.106.109; 196, 199.212; 198, 9; 218, 1.4.12.20; 220, 30.36.37.46; 222, 59.60.65.71.72.75.77; 224, 85.90.91.93.95.98.101.102; 226, 114.119.122.128.130.131.139; 228, 148.153.154.163; 232, 217; 234, 1; 244, 127; 274, 114; 280, 167; 284, 197; 290, 243 (bis).246; 298, 45; 318, 199.201; 330, 298; 344, 27; 346, 32; 370, 199; 378, 255.266; 384, 317.321; 414, 194.214; 420, 298; IV, 105 (5 fois); 106, 108 (4 fois); 110; 111; 117 (bis); 126; 134 (4 fois); 135; 136 (bis); 215 (bis); 218; 227. Cf. II, 149 note 28.  
 mundus (pur) I, 108, 294; 110, 311; 190, 246.247; 210, 60.62.64; 212, 69 (bis); 214, 102; 408, 224; III, 348, 51; 410, 139; IV, 149.  
 munimentum III, 66, 413; 96, 650.  
 munire I, 118, 126; III, 28, 104; 118, 822; 172, 304; 388, 362.  
 murmurare III, 388, 371.  
 murus I, 396, 41; III, 118, 810.  
 musica III, 186, 58.  
 mutabilis I, 320, 196; 354, 34; 422, 318.320.  
 mutare I, 118, 98; 138, 394; 204, 162.163 (bis).164; 240, 99.103; 410, 252; III, 220, 227 (bis); 250, 227; 416, 236; 422, 326; IV, 149.  
 mutatio IV, 134.  
 mutuari I, 354, 20.  
 mutus I, 152, 145.148; 232, 172; 234, 11; 352, 234; 358, 92; III, 22, 61.  
 mutuus III, 416, 238.  
 mysterium I, 114, 64; 124, 205; 168, 33; III, 74, 475; 96, 645; 110, 761.762; 182, 7; 184, 18; 214, 232; 290, 248; 304, 89; 312, 153; 320, 224; 328, 274.276; 332, 310; 374, 220; 406, 89.

mysticus III, 218, 17; 302, 72; 344, 17; 372, 204.  
 narrare III, 218, 18; 328, 278; 340, 374; 372, 208.  
 narratio III, 218, 15; 304, 90; 328, 284; 332, 309.311.318; 336, 337.349; 340, 371; 346, 36; 372, 204.  
 nasci I, 80, 73.78.79; 82, 86; 114, 44; 120, 139.148.149; 122, 163; 130, 300; 140, 443; 142, 458.460; 234, 15; 260, 169; 312, 59; 314, 109; 348, 186; 358, 80; 362, 153.154.156.158.164; 364, 167; 366, 210.216; 368, 228.238; 372, 290; II, 13; 92; 240; III, 58, 336; 136, 943; 196, 195.203; 198, 4; 322, 242.243; 380, 268; IV, 219. Pour natus cf. I, 42-43; II, 12 note 14; 14-16 note 21.  
 natio I, 178, 69; III, 260, 23; 262, 30.35.  
 nativitas I, 102, 206; 134, 334; 356, 76; 358, 81; 370, 258.265; III, 194, 186; 196, 213.214.217.222; 276, 136; IV, 219.  
 natura I, 86, 158; 88, 177.181; 92, 26; 98, 128.134.138.143.145; 100, 150.154.158.162.167; 102, 178; 104, 216.234; 106, 246.250.255.260 (bis).264.267; 108, 270.271.275.280.282.287.290; 110, 316.3.4; 112, 16; 118, 123; 120, 140; 122, 160.173.175.178.182; 136, 387; 142, 459; 144, 31; 146, 61; 152, 134; 168, 40.42; 174, 1.4; 178, 62.72; 182, 130; 184, 159.162; 188, 217; 190, 256; 202, 126; 204, 144; 206, 175.180.5; 208, 10.12; 210, 53; 218, 158; 222, 29.32; 224, 49; 226, 70.72.73.78.80.81.92.93; 228, 99.101.103; 230, 153; 232, 163.168; 234, 10; 236, 29; 238, 50; 240, 94.96; 242, 125; 244, 142; 246, 1.7.10.15.21.15; 248, 28.34; 250, 10; 252, 60.63; 256, 105.107.114; 258, 132.133; 270, 319.321; 272, 333; 286, 145.166; 288, 169; 292, 58; 294, 60.61.79; 300, 159; 308, 6; 310, 28.37.39; 312, 68.75; 314, 108.110.112; 316, 120.124.125; 318, 161.163; 320, 173.186; 322, 220; 328, 28; 336, 66; 340, 65; 342, 91; 354, 31; 362, 137.148; 364, 168.169.184; 366, 212; 390, 235.245; 392, 248.257; 294, 6.8; 402, 118; 412, 260.279; II, 27; 116 (ter); 119; 143; 145 (bis); 154; 163; III, 18, 17; 22, 55; 48, 241.243.244.245.247.248.250.252.253; 50, 254.258.269; 52, 275.280; 60, 355; 62, 370; 80, 520; 112, 769.777; 138, 947.949; 140, 972.976.977; 174, 332.335; 176, 351; 200, 20; 202, 65.66; 212, 195; 216, 247.250; 222, 61; 226, 133; 236, 7; 238, 41.44.46.48; 240, 80.88; 242, 91; 244, 122.126; 246, 178; 248, 180.185; 250, 219.223 (bis).224.225.229.234.239; 254, 278.280; 394, 439.442.443; 404, 68; 408, 114.124; 412, 166.189; 416, 248; 420, 300.302.309; 422, 315.318.321.325.329.330.332.337; 424, 340.342.346.352.353.356.361.364; 428, 422; IV, 128; 149; 268; 271 (ter). Cf. II, 32 note 1.  
 naturalis I, 102, 186; 180, 103; 346, 157; 400, 100; 402, 119; III, 18, 28; 20, 40.44; 22, 46.50.52; 24, 65.78; 28, 107; 30, 118; 158, 94.102; 160, 116.119.121; 162, 155; 212, 200.201; 416, 240.  
 naturaliter I, 86, 165; 104, 224; 108, 272.276; 116, 94; 144, 24; 160,

253.254; 192, 289; 222, 23; 228, 100; 352, 15; 402, 116; III, 50, 265;  
52, 271.275; 158, 97; 160, 127; 210, 169; 212, 213; 216, 251.  
nauare I, 394, 18.  
navigare I, 100, 174; 226, 74 (bis).  
navis III, 120, 824; 122, 841.843.844.846.  
nauta III, 120, 835; 122, 842.  
nauticus III, 120, 836.  
necessarius (necessario) I, 78, 31.46; 88, 192; 132, 325.330; 152, 141;  
182, 125; 220, 187.189; 258, 131; 290, 10; 354, 33; 386, 189; II, 143;  
III, 14, 23.30; 16, 12; 50, 260; 100, 667; 186, 46; 224, 86; 226, 122;  
258, 9; 292, 5; 330, 293.301; 360, 137; 400, 11; 414, 201; 422, 323;  
424, 363; 428, 411.  
necesse I, 98, 118; 118, 116; 122, 169; 132, 311; 164, 325; 246, 18; 252,  
39.61.62; 254, 81.83; 256, 97.123; 296, 95; 376, 33.34; 394, 8; II, 240;  
III, 54, 298; 66, 395; 208, 133; 220, 24.41; 222, 52; 230, 168; 418,  
269; 422, 315.327.331.  
necessitas I, 82, 109; 84, 113; 136, 380.383; 182, 118; 246, 26; II, 145;  
III, 26, 95; 142, 984; 158, 89; 182, 434; 212, 206.208; 214, 229; 228,  
148; 232, 215; IV, 108.  
nefandus II, 120.  
nefas I, 114, 98.  
negare I, 76, 18; 116, 74; 142, 456; 224, 63 (bis); 242, 127; 296, 113;  
340, 79; 376, 25.50; III, 54, 303; 202, 45; 298, 45; 336, 339; 352, 79;  
358, 127.  
neglegenter I, 166, 3; II, 92, 98; III, 142, 989.  
neglegentia I, 164, 329; 166, 19.23; 192, 293; 354, 44; 364, 194; II, 86;  
90; 199; III, 78, 507; 80, 531; 426, 377.  
neglegere I, 166, 18; 184, 163; 194, 295; 198, 64; 356, 50; III, 58, 331;  
60, 345; 70, 436; 110, 763; 196, 224.  
negotiatio I, 186, 187.194; 278, 40.  
negotium III, 388, 358.  
neomenia I, 338, 50; III, 324, 251.  
nequam I, 208, 11; 292, 39; III, 106, 714; 108, 736.  
nequiter III, 332, 317.  
nequitia I, 182, 119; 230, 136.141; 300, 175; III, 104, 695; 146, 1018;  
156, 75; 172, 309; 192, 147; 198, 9; IV, 51; 134; 227.  
nescire I, 112, 25; 174, 17; 224, 53.62; 242, 122; 258, 144; 260,  
175.181; 280, 57; 282, 81; 330, 74; 342, 113; III, 72, 461; 230, 184;  
350, 64; 376, 240; 406, 105.  
neuter III, 206, 122.  
nex III, 154, 39.  
nidor I, 104, 238.  
nimietas I, 384, 162; III, 162, 145; 168, 229.  
nimis III, 382, 291.

nimius I, 194, 294; III, 162, 148; 178, 391; 226, 119.  
nitere III, 392, 414.  
niti I, 98, 129; III, 48, 240; 106, 724; 188, 89; 192, 138; 290, 237; 362,  
156; IV, 220.  
nobilis III, 274, 113.  
nobilitas III, 144, 998.  
nocere III, 176, 357; 278, 145.  
noctu III, 198, 230.  
nocturnus III, 170, 278.  
nolle I, 84, 110; 106, 252; 114, 39; 230, 142; 250, 14; 252, 52; 278, 39;  
288, 188; 388, 216; III, 34, 150; 36, 156; 96, 644; 172, 295; 194, 171;  
206, 120; 296, 29; 332, 206; IV, 51.  
nomen I, 88, 173; 110, 299.317.7; 136, 364.375; 146, 50; 152, 132; 174,  
9.11.22; 176, 42; 178, 58.59.74; 180, 84; 190, 252; 196, 38.52; 264,  
220; 268, 283.286.287; 278, 41; 334, 121; 344, 119; 346, 154.159; 348,  
194 (bis).196; 410, 256; III, 68, 421; 70, 426; 86, 568; 176, 368; 188,  
77; 202, 57; 208, 153; 214, 238; 224, 91.104; 230, 186; 266, 60.61;  
296, 31; 364, 163.173; 370, 187.190; 386, 326; 396, 477; 402, 36; 414,  
199.202.209; 416, 226; IV, 50.  
nominare I, 90, 21; 92, 46; 96, 108; 110, 310.313; 112, 19; 116, 77;  
118, 106; 128, 269; 132, 313; 138, 412; 140, 423.431; 142, 470; 148,  
81; 152, 134; 174, 23; 176, 26.28.29.44.52; 178, 55.57.66; 180, 108;  
192, 282; 202, 121; 210, 45; 214, 99; 230, 128; 252, 54; 254, 75; 264,  
227; 266, 244.261; 268, 270.282.294; 292, 32; 302, 200; 304, 234; 316,  
119; 326, 15; 330, 72.73; 340, 63.67; 346, 152; 356, 62; 382, 133; 408,  
229; II, 240; III, 44, 217; 86, 569; 98, 655; 156, 59; 196, 197; 204, 96;  
206, 111.119; 342, 5; 364, 168; 366, 174; 370, 190.200; 378, 264; 386,  
348; 396, 484.486; 428, 417.  
noscere I, 76, 4; 86, 145; 102, 186; 108, 285 (bis); 112, 35; 114, 43;  
124, 192; 126, 224; 144, 26; 150, 102; 152, 130; 154, 174; 188, 224;  
216, 129; 282, 94; 286, 163 (bis); 288, 170 (bis).171.172.174.175; 292,  
49; 296, 107; 308, 24; 310, 25 (bis).27.32; 324, 252.257; 364, 175; 402,  
119; 404, 157; III, 72, 446; 76, 495; 86, 565; 100, 675; 284, 190; 288,  
230; 308, 124; 334, 320; 420, 310 (bis); 428, 405; IV, 105; 108; 110;  
126; 134; 263.  
nota I, 402, 135; III, 90, 603.  
notare III, 120, 839; 262, 34; 350, 67.  
nouale III, 60, 344.  
nouissimus (dernier) I, 80, 65.75; 110, 4; 196, 43; 328, 41; III, 220,  
22.23.24; 228, 153; 230, 170; 244, 134.137; 246, 175; 394, 448.  
nouitas I, 158, 211.223.225.  
nouus I, 80, 70; 110, 314; 144, 29; 146, 36; 148, 80; 156, 209; 158,  
218 (bis).222.223.224; 172, 99; 200, 93 (bis); 204, 168.169; 282, 90;  
288, 191; 290, 28; 306, 241; 398, 57.60; II, 96; III, 14, 27; 100, 666;

142, 994; 156, 62; 222, 76 (bis); 224, 82.90.104; 248, 203; 252, 265; 278, 150; IV, 50; 105 (4 fois).  
 nox I, 210, 37.39; 214, 109; 392, 269.  
 noxius I, 384, 156; 386, 169; III, 60, 342.  
 nubere I, 332, 89; III, 302, 79.  
 nubes I, 190, 237; 406, 197; III, 240, 70.  
 nubilum II, 253.  
 nudare III, 12, 14.  
 nuditas III, 72, 443.  
 nudus I, 114, 47; 380, 99; III, 358, 134; 418, 278.  
 numerare III, 154, 42; 222, 66; III, 386, 346.350.351; 388, 364.366.  
 numerositas III, 302, 80.  
 numerus I, 178, 71; 208, 19; 258, 148; 260, 174; 352, 6.10.17.18; 406, 181; II, 90; III, 318, 200; 386, 344.349; 388, 353.358; 420, 306; 422, 312.314.  
 nummularius I, 278, 38.  
 nuncupare I, 84, 131; 110, 7; 168, 289; 342, 111; 348, 176; III, 224, 91; 250, 215; 410, 147.  
 nuncupatio I, 316, 125.  
 nuntius I, 310, 45.  
 nuptiae I, 396, 37; III, 304, 90; 354, 102.  
 nuptialis I, 294, 83.84.  
 nutrimentum III, 388, 377.  
 nutrire I, 118, 112; 364, 178; 398, 80.85; III, 348, 46.  
 nutus III, 24, 78; 26, 87.  
 obesse III, 354, 104.  
 obex III, 336, 338.  
 obducere I, 124, 213; III, 72, 493.  
 obdurare III, 88, 587.  
 obdurescere III, 60, 351; 90, 606.  
 obicere I, 296, 97; 360, 134; 362, 152; III, 84, 548; 202, 65; 222, 59.64; 336, 338.  
 obiectio III, 28, 106.  
 obliuisci I, 232, 164; III, 396, 473.  
 obliuio I, 66, 20.  
 obluctari I, 180, 111; III, 50, 262.  
 oboedientia I, 62, 360.374; 92, 613; 180, 411; 228, 165.166; 232, 204.  
 oboedire I, 250, 14; 272, 352; III, 48, 252; 88, 390; 228, 159.164; 230, 172; IV, 108.  
 obnoxius I, 154, 175; 156, 181.  
 obprobrium III, 178, 388. Voir opprobrium.  
 obscenitas III, 354, 104.  
 obscure I, 72, 60.

obscuritas I, 74, 84.  
 obscurus I, 70, 49; 360, 119; 392, 262.270; III, 14, 43; 106, 723; 382, 305.  
 obsecrare I, 216, 146.  
 obsequi I, 192, 275.  
 obsequium III, 226, 119.  
 obseruantia I, 212, 97; 332, 91; III, 252, 250; 262, 31.37; 310, 140; 328, 278.  
 obseruare I, 70, 39; 122, 171; 148, 81; 348, 193; 370, 357; 412, 282; III, 14, 24; 36, 161; 40, 195; 52, 286; 96, 649; 98, 657; 222, 69; 260, 26; 296, 28; 300, 68; 326, 259; 348, 44.57; 352, 85; 358, 121; 360, 137.144; 362, 155; 364, 160.  
 obseruatio I, 156, 189; III, 40, 194; 348, 54.  
 obsidere I, 392, 272; III, 156, 64; 192, 156.  
 obsidio III, 116, 809.  
 obsistere I, 70, 26; 170, 57; 238, 43.  
 obstare III, 44, 215.  
 obstruere III, 110, 753.  
 obstupefacere III, 50, 259; 110, 748.  
 obstupescere I, 146, 51; 310, 38; III, 306, 113.  
 obtegere III, 104, 707; 172, 305; 188, 77; 384, 311.  
 obtemperare I, 202, 123; 272, 353; III, 90, 608; 206, 107.108.  
 obtendere I, 100, 173; 296, 105; 364, 179.  
 obtentus I, 272, 350.  
 obterere III, 70, 433.  
 obtinere I, 98, 131; 136, 381; 182, 117; 218, 166; 330, 61; 338, 29; III, 172, 298.299; 206, 130; 208, 139; IV, 108, 215.  
 obtrectare III, 14, 35.  
 obtundere (obtrunus, obtusus) I, 98, 127; 102, 181; 246, 108; 348, 185; III, 424, 369.  
 obtunse III, 424, 343.  
 obtunsio I, 100, 169.  
 obturare I, 282, 102.107.  
 obturbatio III, 194, 175.178.  
 obtutus III, 426, 370.  
 obuiam I, 406, 197.  
 obuiare III, 82, 541.  
 obumbrare II, 324, 245; III, 104, 707.  
 occasio I, 144, 23; 240, 90; 260, 183; 266, 242; 366, 222; III, 56, 319; 110, 749; 136, 935; 160, 132; 234, 235.238; 322, 229; 418, 281.  
 occidere I, 92, 47; 190, 248; 288, 184; 300, 151.152; 360, 140.  
 occultare III, 74, 474; 234, 230; 332, 308; 380, 287.  
 occultatio III, 306, 114.  
 occulte III, 284, 200.

occultus I, 384, 153; 400, 108; III, 12, 16; 78, 503; 100, 675; 186, 62; 198, 226; 286, 206; 288, 220; 304, 85.101; 316, 193.  
 occupare I, 394, 12; 402, 128.  
 occurrere I, 170, 73.76; 198, 73; 200, 101; 206, 177; 258, 130; 324, 260; 340, 61; 346, 161; 350, 304; 364, 178; III, 24, 69.73; 108, 735; 242, 94; 284, 193; 326, 269.  
 oceanus I, 264, 231; 266, 259.  
 oculus I, 98, 121.138; 102, 195; 104, 221; 110, 299.311; 124, 210.214; 286, 152; 308, 9; 320, 189; 344, 144; 350, 208; 384, 148; 388, 201; 400, 109; 402, 116; II, 47; 234; III, 242, 120; 346, 31; 354, 92.93.94; 418, 283, 424, 341 (bis).342.344.  
 odibilis I, 368, 250.  
 odisse I, 316, 138; 318, 148 (bis); 338, 52; III, 410, 141.  
 odium I, 290, 20; 298, 130; 366, 220; III, 136, 943; 262, 39; 410, 160; IV, 46.  
 odor I, 322, 205.208.212.216.217.  
 odoratus I, 104, 238.  
 offendere I, 134, 355.357; 374, 16.  
 offendiculum I, 70, 35; III, 336, 335.  
 offerre I, 124, 211; III, 72, 450; 92, 612; 232, 205; 270, 94.  
 officium I, 102, 184.187; 110, 304; 174, 5.10.20; 178, 74; 180, 108; 188, 220; 198, 80; 204, 142; 210, 39.40; 218, 168; 220, 4.7.10; 228, 118; 230, 126.132.134; 238, 58; 368, 247; 370, 253; II, 97; 208; III, 126, 870; 226, 128; 228, 143; IV, 108; 111.  
 offocare III, 154, 24.  
 oleum I, 240, 99; 316, 139.140.141; 320, 202; 322, 203; III, 410, 142.143.155.161.  
 omittere III, 18, 24.  
 omnimodis I, 94, 77; 246, 20.  
 omnipotens I, 120, 133; 128, 265.271; 132, 304.306.309.310.315.316.319.324.325.332; 134, 333.336.341.342.343.346.333.356.357.361.362; 136, 367.371; 294, 66; 364, 180; II, 42; III, 244, 141; 414, 213; IV, 271.  
 omnipotentia I, 134, 341.349; 136, 369.370.382; III, 222, 63.  
 onerare I, 82, 108.  
 onerosus I, 218, 159.  
 onus III, 208, 146; 350, 72; 352, 75.76.78.79.  
 onychinus I, 186, 182.  
 onyx I, 396, 44.  
 opera I, 112, 10; 214, 112; 228, 108; 394, 18.23; 402, 125.  
 operari I, 100, 155.159; 104, 209; 160, 264; 162, 268.291; 170, 58; 242, 135; 256, 106; 302, 202; 350, 216; 406, 196; II, 145; III, 12, 6; 40, 188.190; 62, 328; 64, 383; 88, 591; 154, 38; 168, 232; 174, 340; 176, 346; 180, 422; 184, 39; 222, 71; 404, 49; 406, 99.

operarius III, 266, 62.  
 operatio I, 152, 141.143.146; 154, 155; 158, 226; 160, 263; II, 72; III, 62, 371.  
 operire III, 394, 453.  
 operosus III, 284, 186.  
 opertorium III, 220, 26.  
 opifex I, 242, 126.128.  
 opinari I, 96, 98; 140, 440; 172, 94; 184, 148; 204, 142; 210, 51; 236, 43; 238, 63; 370, 274; 392, 261; 404, 143; III, 134, 925; 146, 1023; 188, 95; 190, 113; 200, 24; 238, 51; 298, 54; 348, 54.  
 opinio I, 78, 35; 84, 128; 96, 92; 110, 7; 118, 107; 144, 10; 248, 29; 268, 289; 270, 324; 336, 7; 338, 33; III, 50, 268; 200, 30; 210, 165; 244, 149; 298, 46.  
 oportere I, 78, 44; 88, 188; 90, 7; 96; 92.95.97.106; 98, 123; 100, 164; 110, 2; 116, 89; 132, 325; 196, 30.34; 236, 19; 248, 42; 276, 8; 278, 28.32; 282, 91; 332, 92; 374, 8; II, 208; III, 32, 137; 90, 601; 132, 911; 172, 309; 310, 143; 336, 343; 346, 43; 358, 126; 360, 139; 416, 244.  
 oportunitas I, 104, 223; IV, 134.  
 opportune I, 168, 41.  
 opportunus III, 58, 325; 76, 490; 190, 131; 192, 143.  
 opprimere III, 180, 404; 214, 236.  
 opprobrium I, 322, 232. Voir obprobrium.  
 ops III, 116, 806; 228, 159; 264, 52.  
 optabilis III, 396, 471.  
 optare I, 196, 36; 218, 183; 220, 185; III, 260, 26.  
 optimus I, 272, 334; 278, 31; II, 154; III, 232, 218; IV, 51.  
 opus I, 68, 8; 70, 25; 76, 15; 98, 143; 100, 147; 118, 105; 124, 208; 128, 256; 136, 388; 140, 424.428.429; 142, 466; 152, 137.151; 160, 239.246; 164, 309.312; 168, 54; 182, 132; 188, 229; 218, 166.173; 220, 5; 236, 35.41.42; 242, 128.138; 264, 219; 270, 311; 294, 69; 308, 5; 322, 226; 330, 73; 362, 147; 366, 218; 368, 233; 370, 281; 372, 282; 384, 140; 400, 89.106 (bis); 410, 244; III, 12, 12; 20, 43.45; 24, 75; 32, 141; 40, 184 (bis); 50, 254; 56, 313; 58, 329; 60, 348; 86, 575; 88, 391; 90, 596.597.598; 92, 621.622; 116, 804; 120, 834.836; 122, 849; 132, 906.908; 134, 922; 142, 995; 144, 1003; 146, 1031; 172, 296; 204, 81; 206, 117; 214, 233; 232, 202; 236, 24; 286, 204.215; 308, 125; 344, 20; 382, 306; 396, 469; 422, 336; IV, 50 (bis); 215 (bis).  
 ora III, 384, 319.  
 orare I, 72, 68; 278, 28; 304, 231; 342, 96.97.98.101.104.  
 oratio IV, 127.  
 orbis I, 126, 239; 170, 81; 190, 240; 264, 224.227; 310, 49; III, 262, 34; 264, 49; 274, 125; 288, 231.  
 ordinare I, 222, 15; 238, 58; 370, 253.267; III, 20, 41; 22, 61; 226, 138.  
 ordinate III, 20, 43.

ordinatio I, 234, 3.  
 ordo I, 70, 29; 78, 40; 146, 62; 162, 271; 170, 63; 174, 5.9.20; 178, 60.66.74; 198, 57.75.76.79; 200, 86.91; 202, 120.122.133; 204, 145; 208, 19.34; 210, 40; 212, 87.90.94.97; 220, 10.11.13; 228, 118; 230, 131.140.147; 232, 164; 240, 92; 260, 164.169; 276, 3; 312, 84; 330, 51; 336, 2; 338, 41; 340, 89; 352, 3; 374, 9; 380, 96.99; 386, 177; 394, 276.24; 398, 67; 404, 156; 410, 231; II, 67; 143; III, 14, 30; 56, 304; 70, 439; 84, 555; 106, 714; 136, 940; 180, 409; 226, 137; 236, 6; 246, 173; 252, 268; 334, 331; 336, 348; 340, 374; IV, III; 223.  
 orfanus III, 314, 166.168.171.  
 organum I, 102, 208.  
 origo I, 246, 4; 366, 197; III, 204, 75.87; 218, 13; 226, 139.  
 oriri I, 188, 232; 190, 255.257; 278, 23; II, 72; III, 168, 240; 276, 126; 330, 297; 342, 9; 376, 235.  
 ornamentum I, 252, 59; 264, 216.218.219.  
 ornare I, 68, 20; 354, 23.  
 ornate I, 68, 8.  
 os (oris) I, 72, 69; 154, 168; 160, 248.251; 232, 171; 280, 64; 282, 102.107; 318, 150; 344, 129; 350, 209; 400, 95; III, 34, 151; 70, 433; 74, 465; 110, 733; 154, 32.35; 406, 90.  
 os (ossis) III, 416, 241.  
 ostendere I, 70, 46; 76, 12; 80, 56; 86, 153.158; 96, 86; 128, 249; 130, 297; 132, 311.314; 138, 399; 148, 78; 154, 164; 156, 183.203; 166, 3; 172, 104; 174, 24; 182, 129.130; 188, 214; 190, 254; 192, 266.289; 204, 144.163.166; 206, 172; 208, 21; 210, 59; 212, 91; 214, 112.115; 216, 140; 224, 42; 226, 76; 228, 116; 240, 80.84; 246, 19; 252, 47; 260, 175; 262, 191.207; 264, 214; 270, 316; 278, 29; 282, 89.95.106; 288, 180.198; 292, 36.49.55; 302, 195; 304, 207; 310, 44; 318, 160.162; 320, 202; 322, 228; 324, 234; 326, 5.9; 330, 77; 336, 18; 340, 83; 342, 96; 344, 127; 346, 174; 348, 175; 356, 66; 358, 103; 364, 182.191 (bis); 370, 263.273.281; 372, 296; 374, 14; 378, 56.63; 406, 189; 410, 246; III, 30, 120; 32, 134.139; 34, 154; 38, 171; 40, 192; 50, 261; 52, 276; 54, 288.299; 56, 312; 58, 328; 98, 660; 108, 730; 110, 750; 116, 798; 138, 955; 154, 37; 158, 101; 170, 277; 172, 295; 180, 418; 182, 11; 184, 27; 186, 70; 196, 193; 204, 73; 218, 15; 220, 39; 222, 78; 224, 108; 230, 191; 232, 200; 250, 218; 252, 255; 258, 10; 280, 169; 288, 232; 290, 244; 320, 219; 322, 235; 326, 264.270; 338, 360; 346, 32; 356, 108; 386, 351; 298, 499; 408, 109; 416, 233.235; 418, 259; 422, 332; 428, 400.416; IV, 52; 135; 268.  
 ostentatio I, 186, 192; 332, 90.  
 ostiarius I, 224, 52.  
 ostium I, 142, 468.  
 ostreum I, 336, 25.  
 otiose I, 178, 65; III, 224, 89.

otiosus I, 126, 219; 168, 52; 242, 134; 394, 4; III, 120, 832; 192, 137; 222, 61; 390, 383; IV, 223.  
 otium I, 306, 240; 330, 55; 388, 205; III, 220, 46.  
 ouis I, 278, 37; III, 180, 413; 368, 185; 380, 272.  
 pacificus I, 230, 151.  
 pactum I, 158, 226; III, 230, 184; 292, 5.  
 paedagogus III, 252, 256.  
 paene I, 246, 17; 330, 53; III, 288, 231; 422, 334; IV, 80; 134.  
 paenitentia I, 146, 63; 294, 73.77; III, 38, 181; 56, 319; 66, 402; 104, 710; 130, 896. Voir poenitentia.  
 paenitere I, 288, 176; 294, 80; 296, 35.  
 paenitudo II, 234.  
 paganus III, 14, 40.  
 palaestricus III, 178, 383.  
 palam III, 318, 206.  
 palea III, 296, 25.  
 palma III, 118, 819; 166, 198.220; 166, 225; 178, 380; 200, 40; 232, 202.  
 palpabilis I, 86, 167; III, 242, 11.  
 pandere I, 360, 119; III, 182, 440; 336, 343.  
 panis I, 110, 303; 398, 79.84; 400, 94.101.  
 par I, 246, 12; 258, 144.  
 parabola I, 288, 180; 292, 53.55; 294, 81; III, 44, 220; 94, 629; 96, 646; 104, 706; 106, 716.  
 paracletus I, 150, 110; 326, 15; 330, 72.73; 332, 92.100; 334, 110.112.113.116.117.119.121.124.  
 paradisus I, 184, 165.169; 186, 178.201; 226, 86; 408, 216; III, 342, 9.14.  
 paraplessia I, 288, 204.  
 parare (paratus) I, 94, 75; 368, 246.250; 370, 281; 372, 283; 398, 84; 402, 131; III, 34, 146; 72, 451.453; 118, 812; 134, 922; 142, 983.996; 146, 1031; 180, 425; 226, 133; 234, 228; 388, 354; IV, 50.  
 parcere III, 70, 429; 152, 12.15.  
 parcus I, 356, 50.  
 pardus III, 294, 20.  
 parens I, 100, 147; 142, 6; 236, 43; 240, 79; 292, 51; III, 348, 45; 380, 269.  
 parere (-reo) I, 394, 14.  
 parere (-rio) III, 276, 131.  
 paries I, 396, 48.  
 pariter I, 150, 119; 212, 74; 214, 106; 232, 169 (bis); II, 201; III, 46, 238; 392, 418; 406, 81; IV, 106.  
 pars I, 94, 65; 100, 152; 122, 173.179; 164, 325; 170, 74; 178, 67.68;

202, 130; 254, 89 (bis); 264, 228; 278, 30; 284, 134 (bis); 286, 153;  
304, 212; 342, 110; 390, 230.231.241.246.247; 392, 249.257.258 (bis);  
408, 222; II, 113; 142; III, 12, 8; 26, 89; 200, 26.27 (bis); 208, 133;  
210, 177.188; 220, 48; 246, 168; 364, 165; 400, 13; 408, 112.113.115;  
414, 223.224; IV, 128; 271.

particeps I, 148, 90; 152, 139; 154, 157; 158, 235; 316, 139; 318, 143;  
320, 202; 322, 204.210.216.217; 370, 254; III, 190, 134; 328, 286; 404,  
52; 410, 143; 412, 165; 422, 399.

participare I, 94, 63.70.72.76; 192, 267.268; 198, 63; 228, 110; 253,  
66.73; 322, 207.212; 330, 70; 332, 103; III, 404, 50; 422, 338; 424,  
341.342.344.350.351.354.

participatio I, 94, 80; 98, 127; 154, 161.171.176; 158, 228; 160, 238;  
162, 272.278.294.297; 198, 64.82.93; 328, 32; 346, 171; III, 412, 189;  
426, 371.

participium I, 94, 67.73; 154, 161.165; 156, 195; 314, 95; III, 190, 128;  
412, 184.185.186.187.192; 424, 354.356.362.364.

particula I, 94, 73.

paruitas I, 288, 195.

parum I, 406, 187; III, 46, 232; 68, 413.422; 162, 135; 286, 212; 304,  
94; 388, 369; 396, 476; IV, 134; 271.

paruulus I, 292, 46; 312, 59.60; II, 46; III, 74, 477.478; 76, 479; 294,  
22; 348, 46; IV, 80.

paruus I, 78, 26; 102, 196; 166, 23; 356, 70; 358, 88; 362, 160; 402,  
125; III, 14, 21; 80, 526; 146, 1016; 190, 122; 340, 373; 428, 409; IV,  
51.

pascere III, 294, 20.22.

pascua (plur.) III, 294, 22.

passer I, 406, 182.184; III, 180, 431.

passio I, 92, 40; 288, 177; 348, 295; 380, 91; 384, 158; III, 78, 505;  
162, 138; 204, 74; 210, 175; 214, 236; 400, 18; IV, 227 (4 fois).

pastor II, 53. Voir à l'index des noms propres Pastor (Hermae).

pastus III, 294, 23; 388, 376.

patefacere I, 366, 119; III, 162, 151; 290, 248.

pater I, 68, 17; 72, 73; 80, 68.73.74; 82, 84; 90, 20; 92, 39; 96, 96.104;  
108, 281.282.284 (bis).285 (bis).287.291 (bis); 110, 3; 112, 33; 114,  
43; 116, 73.74; 118, 99.114.120; 120, 143; 122, 160.161.162.163.  
165.166.170.174.181; 124, 189.190.191 (bis).195.196.204; 126, 224;  
128, 248.257.259 (bis).261 (bis).272; 130, 289; 132, 307; 134, 334.  
341.342.350.351.356.358.360.361.363; 136, 366.371.379; 138, 408.  
414; 140, 425.427.428.429.432.435.442.443.446.447.449; 142, 452.  
455.458; 144, 22.27; 146, 48.50; 150, 98.101.102.110.113.118.124;  
152, 127.137.139.142.143; 154, 155.161; 158, 226; 160, 241.243.251.  
258; 162, 268.270.272.279.292; 164, 312.320; 168, 36.48; 170, 77.82;  
174, 2; 182, 129; 190, 250; 192, 284; 196, 45; 200, 95.97; 206,

179.6; 220, 194.195; 246, 3.5.26; 250, 7; 256, 126; 272, 330; 276,  
2.5.7.17; 278, 22.28.39.40; 280, 51.53.56.57; 284, 110.122; 286,  
146.147.150.160.165; 288, 171.172.187.189; 290, 6; 292, 31.32, 294,  
67; 296, 96; 304, 218.219.230.231 (bis).233; 306, 241; 308, 22.24;  
310, 25.27.32.42; 312, 55; 316, 122; 318, 157; 326, 2.6; 334, 114.  
123; 346, 164; 348, 199; 392, 254; 398, 60; 410, 235; II, 14 (bis); 27;  
42 (bis); 45 (bis); 47; 53; 67 (bis); 72; III, 38, 169; 182, 432; 186, 48;  
228, 162 (bis); 230, 175.178.193.194; 232, 200.205.207.210; 234,  
243; 236, 34; 238, 35.48; 244, 132; 254, 275; 296, 34; 300, 65; 302,  
78; 314, 170; 328, 288; 358, 135; 384, 320; 388, 356; 390, 399; 400,  
1.6.7.9.15; 402, 24.29.39; 406, 97; 412, 188; 420, 300.309.310; 424,  
360; 426, 370; 428, 399 (bis).406; IV, 128; 239; 253; 263 (4 fois);  
264 (5 fois); 271 (bis).

patere I, 114, 40; 154, 176; 244, 151; III, 318, 206; IV, 109.

paternus I, 140, 422; III, 406, 101.

patis (patiens) I, 70, 28; 82, 80; 100, 176; 124, 212; 260, 180.182; 358,  
82; 404, 162; III, 28, 113; 70, 432; 76, 486; 154, 39; 156, 65; 160, 117;  
162, 144; 178, 390; 192, 137; 196, 197.205; 204, 72; 208, 145; 210,  
176; 248, 202; 252, 263; 260, 149; IV, 226.

patienter I, 292, 45.

patientia I, 218, 179; 298, 139; 370, 254; III, 38, 179; 40, 184; 56,  
316.317.319; 64, 390.392; 66, 401; 70, 441; 76, 484; 78, 503; 156, 55.

patria III, 426, 384.

patriarcha I, 80, 64; 278, 45; III, 270, 88.

patricidium I, 362, 162.

patrius III, 262, 36.

pauci I, 166, 19; 174, 8; 234, 4; 296, 106; 298, 140; 314, 86; 326, 14;  
328, 37.46; 374, 15; 394, 276; III, 18, 13; 42, 200; 64, 385; 172, 302;  
218, 7; 236, 5; 240, 84; 338, 354; IV, 239.

paulatim I, 124, 211; 164, 324; 166, 6.18; 256, 114; III, 64, 376.380;  
146, 1021; 246, 167; 252, 267; 428, 402; IV, 111; 117; 134.

paulisper I, 244, 144; III, 26, 83; 78, 497.

paulo I, 322, 212; III, 182, 434; 284, 194.

paululum I, 400, 99.

pauper I, 274, 356; III, 370, 187.188; 380, 271.

pax I, 148, 84; 230, 151; III, 40, 190; 296, 36.

peccare I, 158, 233; 186, 188; 224, 64.66; 292, 42; 334, 113; 346,  
162.166; 384, 146; III, 54, 291; 70, 429.431; 76, 484; 132, 905.

peccator I, 106, 266; 152, 144; 154, 156.162; 156, 200.208; 346, 153;  
374, 3.6; 378, 74.76; 382, 128; 384, 156; 388, 201.207; 396, 55; II,  
234 (bis); IV, 136.

peccatrix III, 248, 183.

peccatum I, 76, 20; 82, 106; 84, 112; 154, 172.173.175.177; 156,  
181.183.186; 176, 33; 180, 88; 186, 191.193; 190, 250; 194, 21, 210,

60.61; 224, 51.54; 252, 45 (bis); 256, 120; 262, 185.187; 290, 25; 292, 51; 302, 201; 318, 149.151.152.154; 320, 176; 334, 115.121.123; 382, 132; 384, 141; 388, 196; II, 109, 208; III, 16, 10; 66, 400.405; 74, 464; 78, 508; 94, 634; 98, 662; 102, 684.686.689; 146, 1016; 152, 4; 154, 45; 158, 82; 160, 126.131.132; 162, 154; 168, 246; 182, 441; 202, 63; 248, 181; 272, 102; 296, 34; 388, 367; 410, 145; 414, 208; IV, 51; 219.

pectus III, 388, 362.

pecunia III, 162, 136; 372, 215.

pecus I, 232, 165.168; 234, 11; 330, 55; 338, 32; 352, 234; II, 119; III, 64, 379; 238, 52.53; 388, 375.377.

peior I, 184, 160; II, 113; IV, 51; 268.

pendere (-co) I, 280, 75; 282, 86.87.

pendere (-o) III, 14, 21.

penetrare I, 410, 232; III, 78, 501.

penitus I, 116, 88; 164, 327; 166, 21; 202, 130; 206, 276; 232, 160; 244, 142; 246, 14; 256, 116; 260, 161; 284, 123; 288, 178; 310, 52; 348, 186; 366, 214, 374, 17; 376, 51; II, 120; III, 146, 1013; 162, 151; 172, 299, 192, 155; 200, 20; 222, 54; 234, 230; 238, 42; 240, 70; 286, 201; 406, 101; IV, 134.

penuria III, 204, 72.

perabsurdus I, 242, 140.

peragere III, 178, 383; 200, 11.

peragrarare I, 204, 143.

percellere I, 312, 70.

percipere I, 80, 52; 94, 65.76; 104, 209; 152, 138; 164, 305.318; 272, 344; 282, 105; 342, 101.102; III, 38, 172.174; 58, 325; 92, 618; 94, 633; 158, 104; 160, 110; 236, 19; 320, 215; 342, 12; 424, 368.

percurrere I, 410, 226.

percutere III, 54, 295; 178, 402; 352, 88.89.90.

perdere I, 190, 247; 288, 185; 292, 58; 294, 79; 342, 108 (bis). 112.114 (bis); 346, 161; 388, 198; II, 201 (4 fois); III, 48, 245.250; 50, 266.269; 64, 392; 138, 961; 140, 976; 142, 982; 194, 176; 232, 212; 368, 185; IV, 134.

perdifficilis III, 304, 87.

perditio I, 186, 198; 194, 294; 204, 165; 294, 78; 344, 117; III, 38, 178; 42, 209; 52, 271; 54, 292; 96, 641; 110, 752; 130, 889; 210, 174; 228, 155.

perduccere I, 164, 310; 406, 182; 412, 262; III, 160, 125; 178, 381; 236, 6; 244, 125; 246, 165.179; 252, 257; 290, 235; 390, 393.

perdurare I, 164, 316; 246, 12; 386, 168; III, 208, 143; 424, 365.

peregrinus I, 282, 87.

perexiguus I, 308, 5; 348, 183.

perfacilis III, 218, 8; 344, 21.

perfecte I, 164, 303; II, 145; III, 290, 247; 402, 29; IV, 264.

perfectio I, 164, 309; 236, 37.38; 272, 347; 316, 133; 340, 88; 342, 101; 412, 266; II, 252; III, 76, 480; 108, 735; 120, 832; 178, 380; 232, 201; 236, 20.23.31; 238, 62; 240, 87; 290, 239; 328, 287; 388, 370; 404, 75.

perfectus I, 164, 323; 166, 7; 168, 32; 194, 2.6; 200, 102.107; 232, 157; 248, 37; 252, 50.52; 254, 96; 262, 199; 266, 266; 278, 22.23; 342, 110; 398, 86; 402, 142; 412, 261.262.275; II, 53; 145; 252; III, 120, 829; 160, 125; 182, 4; 188, 83; 232, 210; 236, 24; 242, 101; 252, 259.262; 290, 239.242; 298, 44; 310, 149; 312, 151; 318, 200; 388, 365; 390, 392.404; 392, 425.432; 428, 399.400.410; IV, 51; 134.

perferre I, 272, 349; 400, 92; III, 120, 829.

perficere I, 88, 191; 148, 85; 170, 81; 362, 147; III, 44, 225; 118, 817; 124, 860.861; 126, 865.866.

perfidia I, 80, 68.

perfrui I, 406, 190; IV, 117.

pergere I, 250, 19; 278, 137; IV, 218.

perhibere I, 146, 60; 392, 254.

peribolus I, 396, 42.

periculum I, 170, 77; III, 72, 443.462; 172, 283; 178, 388; 308, 123.

perimere I, 298, 135.

perire I, 204, 161.164; 292, 38; 294, 64; 342, 107.113.115.116; 344, 118; II, 201 (bis); III, 42, 209; 46, 235; 48, 242; 52, 272.276.278.282; 54, 291; 130, 890; 142, 981; 216, 252; 220, 25; 244, 138; 380, 172.

peritia I, 166, 5; III, 82, 542; 92, 611.

peritus I, 68, 4; 72, 59; 166, 10; III, 14, 36; 82, 545; 308, 126.

permanere I, 78, 41; 116, 96; 154, 154; 156, 201; 166, 17; 180, 83; 192, 288; 198, 74; 202, 125; 204, 161; 220, 187.188; 274, 362; 366, 217; 406, 199; 408, 215; 412, 267; II, 72; III, 66, 400; 220, 25; 222, 76; 240, 88; 244, 148; 246, 156; 248, 192; 268, 86; 270, 88; 276, 127; 314, 173; 350, 70; 422, 327 (bis); IV, 105.

permiscere III, 340, 373.

permittere III, 164, 166.189; 166, 199; 180, 423; 192, 157; 386, 329.

permixtio I, 340, 66.

permultus III, 260, 16.

permutabilis III, 416, 242.

permutare I, 272, 336.

permutatio I, 240, 96.101; 364, 187; 382, 118; III, 246, 157; 250, 225.230; 422, 325.

pernicius III, 174, 339; 278, 152.

pernix II, 113.

perparuus II, 45.

perpendere (-do) I, 358, 86.

perpeti I, 204, 149; 386, 164; III, 196, 215.

perpetrare I, 322, 227.

perpetuitas I, 246, 1; III, 426, 376.



perpetuus III, 80, 517; IV, 51.  
 perplurimus III, 360, 144.  
 perprofundus III, 208, 132.  
 perquirere I, 68, 10; 142, 472; 232, 162; III, 340, 366; 380, 280; 414, 197.  
 perquisitio I, 82, 88.  
 perscribere I, 146, 38; 402, 138; III, 152, 5.  
 perscrutari I, 248, 43; 298, 127; 360, 126; 366, 222; 368, 236; 408, 207; III, 334, 320; 338, 365; 380, 280; 392, 420; 420, 290.311.  
 perscrutatio III, 84, 554.  
 persequi I, 224, 50.61.65.  
 perseuerantia III, 72, 445.  
 perseuerare II, 201; III, 28, 99; IV, 111.  
 persona I, 112, 9; 216, 134; 228, 123; 316, 135; 338, 54; III, 58, 332; 180, 424; 216, 255.  
 perspicax III, 420, 285.  
 perspicere I, 400, 110; 408, 203, 229; III, 56, 308; 92, 609; 420, 295.  
 perspicue II, 240.  
 persuadere I, 78, 37; 84, 130; 330, 53; III, 188, 100.  
 persuasio III, 170, 270; 192, 162.  
 pertemptare I, 174, 13; 212, 81.  
 pertinere I, 108, 282; 310, 36; 340, 75; II, 125; III, 218, 8; 286, 203; 290, 246; 384, 312; 408, 108; IV, 126.  
 pertingere I, 350, 217.  
 pertrahere IV, 117.  
 pertractare I, 194, 14; 206, 4; 348, 188; III, 242, 94.  
 perturbare I, 102, 185; III, 12, 18.  
 perturbatio I, 256, 109; II, 253.  
 peruenire I, 130, 293; 154, 162; 160, 242; 164, 316; 166, 6; 202, 141; 204, 146; 208, 35; 232, 157; 256, 124; 262, 200; 320, 198; 322, 231; 350, 218; 408, 226; 410, 241; II, 72; 98; 113; 201; III, 112, 773; 120, 840; 144, 1011; 238, 56; 246, 174; 252, 268; 260, 25; 266, 64.67; 384, 309; 388, 370; 392, 423.433; 394, 437; 420, 292; 428, 410; IV, 51.  
 peruersitas I, 182, 118.  
 peruersus I, 72, 67; 232, 176; 344, 143; III, 154, 48.  
 peruidere I, 90, 17; 214, 110; 308, 23; 400, 113; 410, 242; III, 102, 681; 200, 33; 268, 75; 296, 27; 394, 438; 420, 293.296.  
 perurgere III, 158, 83; 160, 130; 162, 139.146; 168, 228; 234, 233.  
 peruulgare III, 218, 5.  
 pes I, 164, 327; 196, 27.31.33; 238, 68.70.75; 278, 34.36; 294, 85; 296, 101; 350, 209; II, 95; III, 104, 702; 230, 168.169; 328, 280; 376, 237; 394, 454.458.  
 pessimus I, 190, 249; II, 97; III, 64, 392; 66, 393; 154, 24; 170, 270.  
 petere I, 360, 120.121; III, 156, 53.

petra III, 36, 165; 80, 525.530; 322, 232 (bis).  
 petrosus III, 82, 535.536; 84, 549.  
 phantasia I, 82, 80. Voir fantasia.  
 philosophari I, 144, 9.  
 philosophicus III, 288, 226.  
 philosophus I, 72, 50; 86, 158; 88, 174; III, 14, 40; 200, 31; 236, 9; 248, 196; 260, 17. Voir filosofia.  
 pictura II, 234.  
 pic I, 72, 56; 280, 68; III, 120, 830; 182, 440; 304, 99.  
 pietas I, 72, 54; 170, 76; 184, 147; 224, 50; 290, 29; 304, 209; 400, 92; III, 42, 199; 106, 726; 136, 937; 144, 1006; 222, 70; 276, 126; 392, 412; 406, 99.  
 piger I, 78, 47; 224, 43.  
 pigere I, 170, 58.  
 pignus I, 324, 255.  
 pingere I, 402, 132.  
 pinguis II, 109, 240.  
 piscator I, 310, 48.  
 piscis I, 378, 58.75; II, 119.  
 pius I, 112, 34; 172, 86; 272, 342; 310, 50; 402, 124; III, 52, 278; 190, 127; 216, 253; 252, 247; 380, 269.  
 placere I, 68, 16; 284, 113; 292, 34; III, 216, 253; IV, 105.  
 placide I, 124, 210.  
 plaga III, 70, 434; 86, 569; 386, 328.  
 planeta I, 212, 89.  
 planta IV, 46.  
 plantare I, 288, 181; III, 120, 826.827; 342, 9.10.  
 plantaria (plur.) III, 381, 302.  
 planus III, 306, 118.  
 plasmare I, 214, 123; 216, 128; III, 138, 951; 194, 190.  
 plasmatio IV, 134.  
 plebs I, 310, 50.  
 plene I, 70, 42; 126, 232.234; 132, 328; 246, 8; 248, 42; 268, 290; 374, 13; III, 242, 93; 404, 73; 410, 146.  
 plenitudo I, 126, 237; 200, 103; 236, 37; 240, 80; 318, 145.146; III, 230, 180; 402, 33; 412, 182; IV, 227.  
 plenus I, 250, 14; 320, 177; 406, 190; II, 145; III, 12, 14; 68, 412; 102, 691; 304, 88; 388, 362; 394, 456.  
 plorare I, 312, 60.  
 pluere I, 278, 24; 298, 144; II, 72.  
 pluraliter I, 266, 260.  
 plus (plures, plurimus) I, 86, 141; 166, 20; 174, 9; 198, 66.69; 228, 111; 248, 47; 250, 26; 262, 200.204.207.208; 306, 240.243; 324, 241; 328, 44; 338, 47; 348, 181; 360, 135; 368, 249; 408, 204; II, 109; 141;

III, 18, 14; 30, 120; 42, 203; 46, 233; 50, 261; 64, 384; 68, 417; 86, 569; 184, 27.28.30.35; 190, 113; 200, 26; 204, 73; 206, 130; 214, 238; 220, 44; 224, 85; 236, 9; 240, 84; 260, 23; 264, 48; 268, 77; 286, 207.212; 288, 231; 290, 234; 292, 7.9; 304, 99; 318, 208; 320, 215; 326, 266; 334, 328; 346, 35; 358, 126.132; 360, 150; 362, 152; 364, 163.172; 380, 273.281; 394, 437.441; 396, 467 (bis).469; 414, 216.

pluvia III, 58, 336; 60, 337.348.

populum I, 398, 81.

poderes (ποδῆρης) I, 264, 223.

poema III, 190, 122.

poena I, 176, 37; 194, 21; 290, 23; 292, 42.57; 300, 147; 384, 143; 386, 168.172.180; 388, 218; 390, 233; II, 119; III, 56, 318; 102, 688; 132, 914; 146, 1019; 264, 45.

poenalis I, 294, 69; 388, 197.

poenitentia IV, 51. Voir paenitentia.

poeta III, 14, 36.

poeticus III, 186, 57; 190, 114.

polliceri I, 68, 13; 78, 34; 398, 62; III, 92, 610; 186, 62.75; 260, 18; 290, 240.

pollicitatio I, 398, 76.

polluere I, 186, 194; 188, 212; 192, 291; III, 102, 690; 172, 298; 386, 341.343.

pollutio I, 164, 300; 228, 100.

pondus III, 106, 720.

ponere I, 76, 8; 78, 32; 84, 118; 92, 51; 94, 54.73; 102, 182; 128, 250.254; 152, 150; 174, 8; 186, 172.184; 188, 203; 190, 235; 192, 277; 196, 27.30.33; 200, 104; 210, 45; 214, 123; 228, 107; 242, 132; 254, 79; 264, 226; 320, 173.182.186.194; 338, 48.59; 346, 159; 348, 198; 356, 64.77; 360, 133; 362, 156; 372, 282; 386, 166; 390, 231.243; 408, 216.221; 410, 239.247; II, 47; 175; 234; III, 16, 11; 24, 72; 34, 147; 40, 197; 80, 530; 90, 600; 98, 658; 100, 666; 102, 680; 148, 1032; 168, 223; 200, 40; 204, 79; 210, 162; 226, 137; 230, 169; 316, 190; 318, 399; 326, 361; 328, 276; 354, 91.93; 374, 224; 386, 338; 408, 129 (bis); 410, 135; 414, 204.207; 416, 225; 428, 411; IV, 226; 252.

pontifex I, 264, 221; III, 172, 285; 268, 80.

populare I, 290, 25.

populus I, 76, 19; 80, 68; 94, 58; 148, 87; 156, 209; 178, 67; 190, 248; 258, 148; 280, 66; 310, 50; 328, 38.48; 338, 50; 390, 227; 404, 154; III, 34, 152; 36, 155; 46, 238; 54, 295; 154, 42; 272, 102; 278, 139; 382, 294; 386, 329.330.331.344; 390, 384; IV, 223. Cf. II, 247-248 n. 27.

porcus III, 104, 701.

porrigere IV, 111.

porro IV, 117.

porta III, 174, 337; 296, 38; 384, 307.

portare III, 252, 78.

portio III, 358, 130.

portus III, 120, 840.

porus I, 320, 183.

poscere I, 68, 3; 312, 84; 326, 4; III, 158, 106; 178, 399; 228, 159; 244, 126; 246, 162; 250, 220; 422, 326.

positio III, 350, 69.

posse I, 68, 20; 70, 27.30.39.49; 72, 51.52.70; 76, 10.15; 80, 55; 84, 112; 88, 172; 90, 12; 92, 27; 94, 64.68; 96, 114; 98, 117.119.135; 139.141.146; 102, 206; 104, 219.230.234; 106, 250.252.254.269; 110, 302.312; 112, 34.35; 114, 38.41 (ter).46.49; 116, 77.82; 118, 107.119.120; 120, 135.149.155; 122, 178; 126, 240.244; 128, 251; 130, 294.296; 132, 307.308.309; 134, 340; 136, 391; 138, 394.402; 140, 426.436; 142, 3; 144, 20.32; 146, 42.53; 148, 77.87; 150, 107.109; 156, 198; 158, 229; 164, 311.314.316.325.328; 166, 10.22; 170, 60.68; 178, 78.79.82 (bis); 180, 83.87; 184, 141.162.171; 188, 203.207.208; 190, 257; 192, 286; 194, 19; 200, 90 (bis); 202, 123; 204, 145; 206, 177.179.185; 210, 43.57.59; 212, 68.71.83.92.93; 216, 137.142; 218, 180; 220, 185.188; 224, 56.57; 226, 71.73.78.84; 228, 95.97.104.105; 230, 142; 232, 160; 238, 53; 240, 94.97; 242, 133.135.137; 244, 143.152; 246, 6.8.13.19; 248, 46; 250, 16.32 (bis).33; 252, 35; 254, 71.74; 256, 100.101.106.111; 258, 134.140.141.145.152; 260, 161.170.171.175; 264, 228; 266, 248; 270, 299.319.322.325; 272, 327.328.347; 276, 3; 284, 131; 288, 198; 290, 9; 292, 36.58; 294, 61.66.80; 298, 120; 300, 159.171; 302, 180; 304, 210.214; 308, 9; 310, 25.54; 316, 121.126; 318, 165 (bis); 320, 187, 196; 322, 211; 324, 260 (bis); 326, 11; 328, 23.24.26.27.30.48.49; 330, 51.65.69.78.80; 332, 84.93.95.96.100.107; 336, 14; 338, 38; 340, 72.80.81; 342, 92.94.106.111; 344, 117.121; 350, 214.221; 352, 232.5.9.13.15.20; 354, 23.39; 358, 85; 360, 114.116; 362, 148; 364, 178; 368, 227.229; 370, 269; 376, 25.40; 378, 53.55; 382, 113; 386, 167.175; 392, 251; 394, 5.19; 400, 89; 402, 121; 406, 176; 412, 259; II, 42; 86; 92; 98; 113; 116 (bis); 119; 145; 208; III, 14, 12; 22, 52.55; 24, 69; 26, 96; 30, 116; 36, 161.163; 40, 198; 46, 232; 48, 243.253; 50, 259; 52, 277; 56, 310; 60, 340; 68, 410; 70, 425.441; 72, 459; 74, 466; 76, 493; 78, 507.510.512; 82, 538.541; 84, 552.563; 86, 565; 90, 594.605; 92, 621; 94, 625; 96, 643; 100, 671; 104, 698; 108, 744; 118, 812.821; 130, 892 (bis).894; 132, 913; 134, 916.926; 138, 946; 140, 965; 142, 994; 146, 1021.1022; 148, 1043; 150, 1054; 154, 34; 156, 58.71; 160, 109.119.134; 162, 143.163; 164, 166.189; 166, 197.200.203.204 (bis).211.214.215.220; 172, 299; 174, 320.321.322.339; 176, 342.350.352.363; 180, 430; 186, 49.54; 190, 114; 192, 152; 196, 200.210; 200, 34.35; 202, 46.59;

204, 94; 206, 103; 208, 134.135.144.149.159.160; 210, 190; 214, 231; 216, 248.254.255; 218, 13; 220, 42.50 (bis).51; 222, 53.55.68; 226, 136; 228, 150.166; 230, 187.195; 238, 38.46.59; 240, 71; 242, 94.98.99.106.114; 244, 125.144.148; 248, 201; 252, 258.263; 254, 273.278; 258, 11; 260, 20.24.26.27.29; 270, 88; 278, 149.151; 252, 258.263; 254, 273.278; 258, 11; 260, 20.24.26.27.29; 270, 88; 278, 149.151; 280, 170; 286, 216; 302, 81; 306, 116.119; 308, 125; 310, 148; 318, 198; 320, 218; 322, 230; 326, 269; 328, 285.286; 332, 305; 334, 327.328; 336, 348; 338, 351.353 (bis).356.363; 344, 19.24; 346, 29; 348, 50.53.57; 356, 105.110; 358, 121.126; 360, 143; 374, 227.230; 376, 241.243; 378, 260; 382, 306; 384, 321; 386, 347.351; 388, 355.370.380; 390, 386; 392, 428.429 (bis).430.433; 394, 443.450.461; 396, 467; 398, 100; 400, 3; 402, 23.24.25.30; 404, 49; 408, 106.113.126; 412, 165; 414, 196.200.224; 416, 227.233; 418, 271.272.280; 420, 289.301.305; 422, 331.332.338; 426, 375.396; 428, 402.408; IV, 51; 52; 117; 128; 136 (bis); 149; 218; 223; 263 (bis); 268.

possessio I, 132, 308; 388, 380.

possibilis I, 102, 189; 144, 23.26; 152, 139; 212, 80; 214, 115; 226, 75; 228, 106; 246, 14.19; 258, 133; 314, 108; 322, 213; 372, 285; 384, 158; III, 26, 81; 50, 255; 102, 679; 142, 987; 146, 1015.1025; 160, 113; 170, 268.271; 236, 10; 284, 189; 352, 85; 376, 233.245; 392, 434.

possibilitas I, 144, 14; 320, 175; III, 164, 190; 168, 222.223; 236, 22; 358, 122.

possidere I, 72, 77; 180, 99.107; 190, 251; 228, 103; 274, 356; 320, 197; 346, 162; 380, 93.94; 398, 57; III, 52, 279; 74, 472; 162, 152; 192, 156; 196, 194; IV, 80; 134; 215; 319.

posterus (posterior, posteriorius) I, 80, 54; 182, 115; 204, 159; 246, 6; 286, 155.158; II, 14; 47; III, 12, 6; 14, 33; 72, 454; 82, 539; 246, 173; 300, 70.

postmodum I, 390, 247; III, 248, 183.

postulare II, 145.

potare I, 398, 80.

potens III, 274, 113.

potentatus I, 132, 310.317.326; 134, 347; 136, 372.374.378; III, 222, 64.

potentia I, 190, 262; 242, 138; 310, 54; 330, 77; II, 234; III, 86, 564; IV, 263.

potestas I, 84, 118; 174, 19.22; 176, 51; 180, 92.94.95.105.106; 182, 114.134.136; 198, 77.78.79; 208, 24.32; 222, 36; 228, 107; 230, 127 (bis).129.135; 258, 154; 308, 20; 332, 99; 338, 43; 344, 136; 358, 101; 362, 141; 398, 67.69; 406, 195; II, 96; III, 16, 11; 24, 72; 32, 135.138; 36, 155.161; 38, 177; 40, 192; 42, 202; 46, 230; 48, 241; 88, 586; 90, 594.600; 94, 634.636; 128, 885; 132, 307; 146, 1018;

148, 1033; 152, 1; 154, 44; 156, 53.74; 158, 85; 160, 133; 164, 181; 168, 223.244; 170, 273; 172, 307; 174, 312; 176, 348; 178, 373.374.385.390; 180, 406.408; 198, 8; 232, 198; 264, 53; 266, 67; 278, 143; 280, 163; 372, 216; 382, 293; 388, 357; 394, 460; 406, 84; 408, 129.130; 410, 134; IV, 252 (bis); 271 (bis).

potiri I, 82, 97; 412, 265.

potius I, 94, 74; 228, 124; 292, 44; 294, 67; 314, 87; 324, 262; III, 278, 151.

potus I, 386, 189; 402, 117; III, 160, 113; 324, 250.

praebere I, 72, 72; 112, 22; 168, 37; 212, 89; 230, 134; 266, 242; 272, 353; 286, 155; 288, 178; 314, 94; 328, 39; 330, 67; 362, 139; 370, 253; III, 160, 132; 168, 122; 244, 128; 252, 88.

praebitor I, 278, 27.

praecedere (praecedens) I, 116, 83; 138, 397; 228, 115; 366, 208; 368, 241.244; 370, 265; II, 208; III, 136, 937; 138, 950; 142, 985.991; 228, 145; IV, 46; 47; 50; 79; 226.

praecellere (praecellens) I, 98, 128.133; 266, 254; III, 242, 116.

praiceps I, 230, 141; III, 70, 435.

praecipuum I, 212, 87; 302, 183; III, 42, 212; 88, 582.584.589; 92, 616; 94, 625; 122, 852; 266, 29; 318, 211; 328, 279; 338, 358; 346, 40; 356, 119; 358, 124; 362, 154; 386, 346; 388, 364; 390, 392.

praecessor I, 70, 30; 148, 80.

praecipere I, 212, 86; 296, 92; III, 124, 856; 158, 80; 172, 292; 310, 140; 322, 234; 346, 41; 352, 84; 354, 102; 358, 135; 360, 148; 386, 350.

praecipitare I, 296, 102; IV, 111; 134.

praecipue I, 70, 31.46; 78, 50; 218, 164; 236, 20; 374, 18; 396, 32; 400, 110; III, 48, 240; 108, 743; 178, 377; 218, 3; 296, 27; 338, 357; 352, 85; 388, 353; 396, 480.

praecipuus I, 160, 252.254; 328, 35.

praecclare I, 116, 69; 266, 249.

praecclarus III, 116, 804.

praecurrere III, 246, 170.

praecursor I, 310, 45.

praedefinire I, 352, 10.

praedestinare I, 282, 99; III, 182, 7; 184, 19; 312, 154; 320, 224.

praedicare I, 78, 45; 82, 93; 138, 395; 280, 79; 282, 95; 284, 109.121; 298, 137; 316, 123; 328, 22; 376, 28; III, 96, 638; 104, 703; 108, 738; 110, 746; 186, 75; 234, 232; 264, 48; 266, 58; 278, 142.147; 294, 13; 364, 161; 372, 207; IV, 227.

praedicatio I, 78, 40; 80, 58; 82, 103; 84, 124.126.132.137; 88, 178.182; 374, 4; III, 16, 7; 108, 737; 288, 230; 290, 241; IV, 226. Cf. II, 12 n. 7; IV, 16 n. 2.

- praedicere I, 208, 33; 266, 242; 276, 15 (bis); 17; 400, 93; III, 264, 54; 266, 64.66.68.71; 276, 137; 278, 141; 280, 164.168; 282, 173; 284, 187.
- praeditus I, 186, 173.
- praeesse I, 182, 136; 392, 255; III, 164, 167; 170, 263; 190, 119; 382, 294.
- praefari I, 68, 9.
- praefatio I, 68, 14; 72, 65; 282, 93.
- praefatiuncula I, 12, 9.
- praeferre I, 160, 243; 182, 135; III, 108, 738;
- praefigurare I, 114, 55.
- praefiguratio I, 170, 84; 172, 92.
- praeformare I, 114, 53.61.
- praeformatio I, 172, 93.
- praepiudicare I, 194, 9.
- praepiudicium I, 194, 12; 320, 180.
- praelatio III, 242, 115.
- praelium III, 176, 360; IV, 223. Voir proelium;
- praemittere IV, 271.
- praemium I, 180, 95; II, 208; IV, 117.
- praenoscerre III, 78, 503; 104, 709; 108, 743; 422, 323.
- praeparare I, 72, 76; 80, 57; 190, 249; 206, 171; 294, 68; 374, 7; 298, 82; 402, 134; III, 60, 345; 72, 451; 136, 939; 192, 148; 242, 121; 252, 270; 388, 363.
- praepondere I, 368, 243.
- praeproperus III, 102, 678.
- praeputium III, 354, 99; 356, 105.
- praeripere III, 388, 376.
- praerogativa I, 96, 99; 180, 102; 182, 135.
- praescientia I, 114, 53.
- praescire III, 96, 644.
- praesens I, 76, 15; 78, 41; 146, 55; 148, 68; 200, 104; 240, 106; 250, 17; 266, 250; 298, 133; 324, 258; 394, 275; III, 76, 493; 156, 58; 176, 348.354; 414, 205; IV, 50; 117.
- praesentia I, 310, 44; III, 194, 173; 296, 28; 408, 107.
- praesepe III, 296, 25.
- praeses III, 174, 334; 264, 56.
- praestare (praestans) I, 82, 97; 98, 125.132; 104, 233; 160, 241. 253.256.257; 162, 272.292; 164, 303; 240, 90; 294, 76; 308, 11; 334, 125; 362, 139.143; 366, 222; 412, 271; III, 108, 732; 110, 760; 118, 813; 120, 831; 122, 846; 136, 935; 166, 203; 196, 211; 202, 41.52; 228, 142; 234, 235; 236, 31; 322, 229.
- praesto (adv.) I, 318, 167.
- praesumere I, 398, 76.
- praesumptio I, 96, 102.

- praeterire I, 178, 65; 246, 23; 272, 338; 406, 181; II, 234; III, 14, 27; 124, 89; IV, 105.
- praetermittere I, 72, 57; III, 14, 31.
- praetextum III, 332, 309.
- praeualere I, 256, 113; III, 174, 337; 392, 422.
- praeuaricare I, 192, 271; III, 26, 95; 36, 162; 386, 339.
- praeuaricatio I, 176, 33; III, 40, 194; 152, 9.
- praeuenire I, 194, 10; 402, 128; III, 388, 376.
- prauus III, 14, 41; 26, 86; 170, 269.
- precari III, 70, 427; 92, 620.
- preces (plur.) I, 220, 6; 280, 63.
- presbyter III, 312, 163; 314, 167; 316, 181.
- pretiosus I, 396, 40.52; 400, 91.
- pretium I, 214, 112.
- primatus III, 74, 470.
- primitivus III, 54, 296 (bis); 370, 197.
- primitus I, 236, 26.
- primogenitus I, 106, 263; 112, 13.14.15; 120, 128; 158, 218; 284, 128; 308, 14.17; IV, 251.
- princeps I, 132, 327; 176, 45.46.48; 178, 53; 182, 116; 184, 150. 152.164; 186, 176; 188, 205.212; 192, 273; 210, 40; 220, 13; 222, 38. 264, 217; 290, 3; 318, 153; 356, 77; 398, 67; 400, 95; 406, 195; III, 156, 49.76; 178, 373; 182, 5.8.12.14.15; 184, 16.36; 186, 47.51. 61.65.66.67.70.72; 188, 79.84.85.88.93.97.101; 190, 104.105; 258, 15; 266, 71; 268, 82.86; 270, 88.92.95; 290, 243; 312, 152; 320, 225; 374, 229; 376, 248.
- principalis I, 140, 442.451; 142, 457; 358, 94; 404, 149. *Pour principale (cordis, mentis ou animae) cf. IV, 20 n. 17; 63 n. 29.*
- principaliter I, 114, 52; 168, 53; 248, 27; 272, 346; 288, 169; 314, 104; III, 238, 45; 330, 289; 336, 344; 416, 226; IV, 268. *Cf. II, 138 n. 6.*
- principari I, 182, 117.
- principatus I, 70, 48; 168, 46; 174, 18.22; 176, 49.51; 180, 88.90.109; 182, 133; 192, 274; 198, 77; 202, 122; 208, 24.32.36; 210, 37.38.40; 214, 108 (bis); 218, 166; 222, 37; 228, 117 (bis); 230, 135; 308, 19; 358, 101; 362, 141; 400, 102; 11, 96; III, 156, 73; 172, 307; 174, 312; 176, 348; 178, 374.385; 190, 103; 198, 8; 382, 293; 388, 357; 394, 460; 406, 84.
- principium I, 70, 48; 100, 162; 102, 191; 148, 75; 200, 110; 204, 155; 208, 16.17; 268, 291; 354, 27; 358, 103.104; 364, 183; 368, 245; II, 92 (bis); 98; 141; III, 240, 78; 252, 243.244 (bis); 326, 272; 396, 494; 402, 44; 414, 217.218; 416, 225.227; 420, 292; IV, 126; 134 (ter).
- prior (prius) I, 76, 9; 78, 39; 102, 191; 120, 150; 130, 287; 132, 305; 138, 413; 140, 435; 146, 66; 172, 89; 174, 11; 190, 255; 220, 194; 244, 145; 256, 111; 268, 287; 342, 108; 348, 182; 374, 9; 380, 101; II, 47;

175; III, 12, 9; 14, 23; 26, 85; 30, 121; 72, 456.460.462; 74, 463; 82, 543; 90, 606; 136, 731; 142, 988; 162, 151; 188, 97; 190, 135; 196, 202.211; 230, 173.194; 250, 210; 252, 247.261; 258, 9; 272, 102; 274, 115; 282, 172; 294, 14; 394, 447; 396, 467.472; 416, 233; IV, 51.  
 pristinus II, 97; IV, 105; 117; 134.  
 proauus I, 282, 89.91.  
 probabilis I, 238, 55; 400, 88; III, 22, 54.  
 probabiliter I, 354, 40.  
 probamentum I, 70, 41; 78, 24; III, 284, 190.  
 probare (probatus) I, 68, 19; 202, 127; 214, 118; 222, 16; 226, 81; 272, 327; 356, 73; III, 12, 12; 22, 53.58; 24, 73.78; 82, 544; 100, 669; 174, 333; 224, 83; 280, 166.170; 416, 239.  
 probatio I, 76, 11; III, 62, 362; 68, 412; 258, 5.  
 procedere I, 118, 113; 122, 164.179; 124, 202; 130, 282.291; 142, 459.461; 150, 110; 216, 130; 234, 15; 400, 95; 408, 211; III, 78, 505; 82, 541; 168, 233.236; 194, 191; 234, 249; 244, 140; 340, 369; 388, 354; 400, 19.  
 proceritas I, 412, 272.  
 procingere III, 118, 814.  
 proclamare III, 392, 423.425.  
 procreare I, 116, 88; 236, 26; 246, 21; 362, 151; III, 304, 91; 400, 14; IV, 136.  
 procreatio I, 396, 37.  
 procurare I, 188, 220; III, 280, 155; 336, 334; 338, 362; 340, 368.  
 procuratio III, 72, 448.  
 procurator III, 254, 271.  
 prodere III, 72, 144; 74, 465.  
 prodesse I, 394, 15; III, 212, 209; 326, 265.  
 prodigium I, 294, 72.76; 310, 42; III, 68, 411; 110, 748.  
 prodire I, 112, 12.  
 proditio III, 172, 289; 192, 163.  
 producere I, 280, 76; 336, 9; 338, 34; III, 60, 337.338.  
 proelium I, 304, 91; 332, 318. Voir praelium.  
 profanus III, 228, 160.  
 profecto I, 166, 9; 286, 157; 296, 112; 368, 247; 372, 295; 390, 241.  
 profectus I, 132, 317.323; 150, 122; 162, 296; 164, 300.313; 180, 101; 194, 294; 198, 82; 204, 147; 214, 101; 230, 125.127.138.147; 236, 33; 258, 153; 274, 361; 364, 193; III, 146, 1017; 176, 368; 192, 149; 250, 215; IV, 117.  
 proferre I, 70, 41; 72, 58.61; 84, 137; 86, 150; 96, 90; 106, 248; 122, 167; 124, 206; 144, 15; 184, 144; 224, 46; 226, 85; 232, 177; 244, 148; 246, 4; 260, 184; 276, 18; 284, 118; 302, 178.196.205.206; 312, 78; 314, 86.88; 332, 93; 340, 64; 348, 190; 352, 233; 398, 58.63; III, 26, 91; 40, 198; 58, 326.332; 60, 350; 78, 505; 190, 119; 214, 218; 216,

257; 234, 237; 248, 200; 258, 13; 282, 178; 294, 18; 330, 293; 344, 16; 346, 37; 350, 64; 356, 116; 374, 223; 380, 276; 400, 12 (bis); 416, 235.  
 proficere I, 72, 71; 114, 41; 162, 284.296; 176, 36; 200, 83; 230, 139; 238, 53; 250, 16; 254, 88; 274, 364; 388, 218; 408, 225; II, 252; III, 14, 34; 76, 479; 140, 964; 144, 1010; 146, 1013; 238, 38; 246, 163.173; 248, 209; 250, 218; 252, 267; 264, 45; 310, 148; 314, 174; 334, 328; 388, 369; 392, 431; 428, 409.413; IV, 51; 219.  
 proficisci I, 288, 187; 290, 27; 292, 38.  
 profiteri I, 78, 26; 144, 21; 312, 61; 340, 66.  
 profluuium I, 404, 162.  
 profundere I, 260, 160.163.  
 profundus I, 110, 302; 150, 106; 344, 145; 392, 263; III, 76, 491; 80, 528; 102, 683; 146, 1013; 176, 349.353; 218, 17; 306, 118; 328, 282; 382, 303; 392, 420; 394, 441.  
 profuse III, 160, 130.  
 profusio III, 162, 140.  
 progenies I, 292, 50; III, 296, 35; 332, 313; 384, 313; 400, 11.  
 prohibere I, 332, 68; III, 180, 422; 204, 100; 308, 134; 348, 53; 384, 309.  
 proicere I, 186, 192; 188, 209.211; 190, 243; II, 120.  
 prolabi III, 226, 127.  
 prolapsus I, 236, 25.  
 prolatio I, 122, 172; 180, 78; III, 400, 8.9 (bis). Cf. I, 37; II, 38-39 n. 25; 42 n. 39; IV, 240 n. 3.  
 proluxus I, 384, 139.  
 proloqui I, 144, 22; III, 130, 893.  
 promereri I, 158, 237; 220, 7; 274, 354; III, 190, 130.  
 promissio I, 218, 176; 284, 109.111.  
 promittere (promissum) I, 80, 65; 200, 94; 218, 172.179; 270, 323; 282, 97; 284, 114; 314, 105; III, 38, 173; 88, 592; 92, 612.614; 94, 623; 238, 51; 372, 215; IV, 128.  
 promouere III, 392, 431.  
 prom(p)tus I, 94, 75; 348, 201.203; III, 118, 820.  
 promptuarium I, 186, 183.188.  
 pronuntiare I, 106, 266; 134, 337; 140, 424; 144, 7; 176, 50; 208, 27; 238, 76; 270, 314; 280, 53; 284, 114.132; 288, 171; 292, 30; 308, 15; III, 68, 416; 124, 857; 180, 430; 184, 26; 236, 27; 258, 5; 308, 123; 394, 458; 396, 487; 418, 258.  
 pronus III, 96, 643.  
 propagare III, 70, 430; 160, 134.  
 prope I, 154, 168.  
 properare III, 114, 790.  
 propheta I, 76, 10.13; 80, 64.65.69; 82, 90; 114, 12; 144, 20; 150, 100; 184, 149; 188, 231; 192, 273; 226, 85; 232, 173; 238, 66; 268, 272;

270, 312; 276, 1.7.12.13.14; 278, 47; 280, 64.75; 282, 83.86.97; 290, 7; 298, 145; 304, 222; 310, 45; 316, 137; 318, 144.155; 322, 204.207.219; 324, 239; 326, 7.17; 328, 37.40.46.47.50; 344, 128.140; 346, 148.173; 382, 125; 388, 213; 390, 225; III, 34, 143; 54, 300; 68, 416.419; 154, 25.33.35; 170, 255; 184, 23; 186, 70; 192, 143; 194, 169.177.189; 250, 235; 252, 249; 266, 70; 270, 91; 276, 132.137; 278, 141; 280, 165; 284, 187; 308, 131; 328, 273; 372, 203; 374, 226; 390, 405; 418, 283.284; 420, 290; 426, 382.

prophetare I, 73, 11; 156, 196; 254, 90; 328, 42; III, 156, 50; 274, 118; 380, 159.161; 294, 11.19; 296, 26; 334, 322; 372, 205.208; 374, 219.225.227.

propheta I, 186, 174; 188, 213; 204, 168; III, 190, 129; 194, 192; 268, 81; 272, 101; 296, 30; 374, 218.222; 380, 275.

propheticus I, 196, 29; 278, 34; 298, 143; 396, 53; III, 68, 414; 182, 175; 290, 250; 304, 103; 306, 105.

propinare I, 388, 214.

propinquitat I, 106, 253; 246, 8; III, 164, 173; 384, 312.

propinquus I, 410, 248.

proponere I, 108, 293; 166, 13.14.29; 174, 11; 276, 4; 278, 26; 284, 118; 352, 3; 368, 225; III, 94, 621; 100, 670; 302, 77; 310, 142; 354, 101; 412, 163.

propositio I, 350, 205; III, 222, 67.

propositum I, 70, 28; 180, 111; 182, 118.124; 198, 69; 238, 51; 318, 170; 366, 207.216; 368, 231; III, 18, 26; 26, 94; 28, 99; 60, 355; 62, 357; 72, 445; 84, 561; 92, 609; 118, 821; 144, 1007; 148, 1040; 150, 1049.1051; 154, 37; 160, 123; 180, 411; 192, 138.146; 214, 239; 234, 239; 244, 139; 250, 227; 408, 124.

proprie I, 94, 83; 104, 236; 108, 290; 126, 234; 138, 401; 192, 272; 214, 117; 216, 141; 234, 4; 268, 271; 304, 216; 336, 14; 346, 159; 376, 29; III, 202, 49; 210, 174; 214, 218.224; 398, 500.

proprietas I, 128, 274; 130, 283; 160, 245; 400, 102; III, 202, 66; 236, 186; 238, 44.48; 396, 491; 398, 502; 416, 230.

proprius I, 68, 16; 82, 95; 100, 158; 108, 280; 116, 70; 130, 280; 132, 328; 168, 41; 188, 228; 198, 65; 204, 148; 206, 180; 208, 12; 242, 113.116; 260, 157; 304, 218; 354, 37.42.43; 366, 198; 382, 125.129; 384, 149; 390, 232; 402, 119; 412, 275.279; II, 90; 145; III, 26, 84; 74, 464.467.470; 184, 16.40; 190, 110; 200, 15.20; 204, 92; 206, 101.104.124.126; 208, 140; 212, 216; 224, 91; 236, 21.

propugnaculum I, 396, 41.

prorsus I, 118, 118; 138, 420; 140, 427; 152, 147; 170, 59; 184, 155; 212, 95; 260, 166; 356, 61; III, 54, 301; 150, 271; 174, 322.338; 194, 173; 202, 71; 204, 74; 246, 152; 338, 360.

prorumpere III, 196, 218.

prosequi I, 258, 139; 304, 235; III, 12, 11; 68, 411; 246, 170; 332, 312.

prospectus I, 298, 133; 404, 170; III, 52, 287; 76, 495; 182, 442; 188, 92; 332, 305; 336, 344; 356, 108.

prospicere I, 270, 305; 352, 9; III, 52, 286; 210, 185; 226, 139; 328, 284.

prostrare I, 360, 117.

protector III, 176, 356.

protelare III, 100, 677.

protendere I, 158, 227.

protestari I, 162, 271; 294, 71.

protinus I, 172, 94.

protrahere I, 254, 93.

prouacare III, 372, 215.

prouctus III, 32, 132.

prouehere I, 204, 140.

prouenire III, 28, 101.

prouerbium III, 104, 707; 310, 139.

providentia I, 98, 143; 130, 278; 142, 4; 170, 64; 198, 71; 200, 84; 220, 5; 234, 6; 242, 126; 266, 261; 352, 19; 364, 172; 366, 206; 406, 177.181; III, 76, 487; 80, 519; 84, 552; 86, 572; 106, 728; 108, 734.743; 110, 751; 164, 174; 170, 276; 196, 198.201.205; 228, 149; 280, 155; 284, 197.199; 286, 201.202.204.211.214; 326, 271; 384, 323; IV, 80; 111.

prouidere (prouidens) I, 138, 415; 168, 50; 170, 65; 370, 268; 372, 292; 394, 13.

prouincia I, 188, 223.

prouisio I, 242, 135.

prouisor I, 242, 129.

prouocare I, 68, 3; 76, 5; 102, 203; 212, 80; 228, 112; 250, 10; 266, 251; 278, 21; 364, 194; 370, 269; III, 16, 9; 20, 38.41.45.70; 26, 81.94; 30, 117.123; 78, 505.509; 152, 4; 160, 110; 168, 230; 170, 267.269.272; 178, 392; 192, 163; 194, 167.170.172.180; 196, 220.224; 200, 15.23; 212, 193.198.212; 262, 31; IV, 127.

prouocatio III, 212, 203; 232, 217.

proximus I, 184, 147; 280, 73; 294, 73; 322, 217; III, 58, 327; 228, 154; 246, 171.

prudens III, 36, 164; 74, 474; 90, 604; 344, 18; IV, 218.

prudentia I, 298, 122; 304, 208; III, 86, 574; 198, 5; 316, 182; 426, 393.

pruina III, 352, 86.

psallere I, 342, 99 (bis).101.104.

psalmus I, 90, 13; 144, 34; 156, 204; 160, 249; 244, 167; 274, 357; 288, 196; 300, 150; 304, 223; 338, 53.54; 342, 97 (bis); 350, 224; 358, 106; III, 34, 152; 114, 792; 154, 42; 168, 241.250; 274, 118; 378, 264; 418, 282.

publicanus I, 310, 47.

publicus I, 394, 14.  
 puer I, 102, 206; 318, 157; III, 164, 171.172; 190, 121; 194, 192; 196, 195; 204, 22.  
 puerilis III, 70, 433; 314, 170; 386, 345.  
 pugna I, 170, 73; 230, 151; III, 178, 384; 182, 443; 204, 77; 206, 128; 210, 177.  
 pugnare III, 164, 178; 208, 150; 212, 191.205.  
 pulchritudo I, 98, 146; 184, 166.169; 186, 191; 402, 142.  
 pulsare I, 360, 121.122; III, 26, 85; 90, 604; 282, 177; 342, 3.  
 pulvis I, 192, 272.  
 punctum I, 112, 33; III, 418, 274.  
 punire I, 292, 37.56; 300, 157; 382, 126; 388, 203; II, 234; III, 66, 394; 98, 654; 156, 61; 348, 45; 388, 367.  
 pure I, 136, 386; 164, 303; 392, 267; III, 192, 142; 426, 377; IV, 264.  
 purgare I, 70, 36; 206, 183; 250, 18; 272, 339; 372, 282. 283.286.287 (bis).288; 390, 227 (bis); III, 60, 344; 62, 361; 74, 465; 100, 668; 134, 924.928; 142, 994.  
 purgatio I, 272, 349; 388, 217; 404, 161.  
 purificare I, 270, 303; III, 190, 127; 316, 193; 318, 199.  
 purificatio I, 404, 160.162; III, 116, 190; 386, 340 (bis).342.  
 puritas I, 164, 301; 206, 184; 372, 289; 392, 249; 412, 281; III, 190, 125; 242, 107.  
 purus I, 92, 41; 98, 135; 120, 134; 128, 265; 132, 304; 134, 333.336; 136, 368.382.384; 138, 395; 162, 298; 206, 183; 212, 68; 254, 80; 256, 111; 371, 335; 282, 89; 408, 224; 412, 264; II, 154; 175; III, 240, 82; 244, 124; 314, 169; 396, 474; 424, 347; IV, 149.  
 pusillanimus III, 360, 148.  
 putare I, 72, 66; 78, 38; 86, 166; 90, 8.21; 92, 30; 94, 56.71.77.80; 96, 91.94.98; 100, 149; 102, 191; 104, 220, 106, 250.263; 112, 18; 120, 149; 122, 181; 132, 330; 142, 454.456; 148, 75.83.86.95; 150, 116; 158, 233; 162, 286; 168, 39.51; 170, 56; 178, 80; 180, 104; 182, 113; 184, 168.171; 188, 206; 190, 256; 194, 11.17.23; 206, 176; 210, 38.49.56; 212, 83; 216, 138; 218, 184; 220, 2.7; 224, 60; 228, 115; 234, 7.18; 236, 23; 238, 63; 240, 81; 242, 124; 244, 145.150; 248, 32; 250, 12; 256, 100; 258, 152; 266, 243.263.267; 272, 329; 276, 5; 280, 52; 284, 117; 286, 151; 288, 178; 290, 9.13.15.17; 292, 35.44; 296, 111; 298, 118; 302, 186; 304, 213.215.217; 306, 239; 312, 72; 316, 129; 320, 176.198; 322, 225; 342, 96; 348, 189; 350, 211; 352, 6.11; 354, 26; 356, 55; 364, 171; 366, 211; 368, 232.234; 374, 22; 380, 103; 384, 151; 386, 181; 392, 263; 394, 7; 406, 186.198; 408, 214; 410, 240; III, 12, 15; 14, 18.21.25; 20, 31; 30, 115; 32, 142; 46, 233; 50, 265; 52, 285; 64, 384.388; 74, 467; 86, 571.573; 138, 954; 148, 1038.1040.1047; 158, 89.91.99; 160, 117; 166, 194; 170, 265; 172, 285; 174, 317; 180, 413; 184, 32; 186, 45.46; 188, 101; 190, 130; 192,

145; 194, 183; 196, 222; 198, 4; 202, 61; 204, 88; 210, 166; 212, 192.194.198; 216, 249; 222, 62; 224, 85; 226, 130; 232, 199; 236, 5.12; 238, 56; 240, 89; 246, 165; 250, 213; 252, 249.267; 262, 36; 288, 218.228; 294, 15; 298, 42; 304, 88.96; 306, 104; 308, 127; 316, 189; 342, 8; 352, 83; 358, 123; 362, 153; 372, 203.214; 380, 284; 388, 374; 400, 8.13; 402, 20.45; 406, 98.102; 408, 123; 414, 201.216; 420, 289; 422, 331.336; 424, 340; 426, 387; IV, 79; 226; 271.  
 quadragesima (Carême) III, 12, 3.  
 quadrupedia (plur.) I, 398, 35.  
 quadrupes II, 119; III, 274, 19.  
 quaerere I, 78, 24.33.35; 88, 173; 96, 89.93; 106, 259; 204, 152; 228, 120; 246, 1; 308, 14; 324, 236; 360, 121.122.130; 378, 65; 406, 184; II, 120; 201; III, 34, 145; 40, 185; 44, 219; 72, 459.461; 140, 963; 188, 88; 198, 229; 210, 167; 250, 237; 304, 98.102; 394, 436 (bis); 404, 57; 414, 210; IV, 126; 127.  
 quaesio I, 294, 75.  
 quaestio I, 132, 331; 194, 8; 290, 8; 302, 179; 340, 61; 368, 225; II, 125; III, 18, 14.24; 100, 671; 106, 724; 114, 790; 124, 859; 150, 1054; 200, 16; 236, 6; 414, 195.  
 qualitas I, 100, 172; 104, 224; 146, 62; 204, 167; 236, 30; 238, 50; 240, 109.110; 242, 112.114.116.117.121; 244, 170; 254, 79; 266, 253.254; 272, 335; 286, 168; 376, 41.42; 382, 122.134; 384, 138; 386, 191; 400, 101; II, 154; III, 62, 369; 242, 99.108; 244, 123; 250, 218.221.239; 416, 230.243.245.247.249.250.252; 418, 254.256.272.273.278; 420, 286.287.293; 422, 323.325; 424, 346; IV, 215. Cf. II, 230-231 n. 14; IV, 259-261 n. 50.55.  
 quantitas I, 212, 88; 228, 111; 372, 284; 382, 134; III, 164, 190; 166, 193.  
 querela III, 108, 743; 110, 750.  
 queri III, 128, 882.  
 quietus III, 32, 127.  
 quintum (corpus) III, 248, 198.  
 rabies I, 230, 142.  
 radius I, 98, 139.143; 136, 398.  
 radix I, 224, 58; 404, 171.173; III, 60, 342; 78, 508; 80, 529.  
 rapere I, 406, 196; III, 162, 139; 180, 409; 210, 177.178.  
 rapina III, 412, 179.  
 raptare III, 212, 192; 228, 141.  
 rarus (raro) III, 12, 8; 172, 302.  
 rastris (ou rastra, plur.) III, 60, 341.  
 ratio I, 72, 53; 78, 48; 84, 120; 88, 191; 92, 26.28; 94, 81; 104, 214.217; 108, 277; 114, 58.61.64; 116, 82; 136, 380.383; 144, 11.13; 154,

157.170.174.177.179; 156, 183; 158, 234; 160, 248; 162, 273; 170, 73; 176, 32.35.36; 178, 72; 182, 121.139; 194, 11; 202, 134; 210, 55; 212, 94.97; 216, 139; 220, 2; 224, 39; 228, 97; 236, 45; 238, 64; 240, 95.107; 242, 113.116.132.139; 244, 143; 246, 19; 248, 27; 252, 58; 254, 77; 258, 152; 264, 211.221; 266, 245; 276, 9; 286, 143; 296, 106.107; 308, 9; 310, 31; 314, 86; 330, 81; 332, 105; 336, 10; 340, 61.77; 360, 128 (bis); 366, 207.214.223; 372, 295.297; 378, 65; 380, 103.106; 382, 111; 386, 184; 388, 210; 392, 264; 394, 20; 400, 104.108; 402, 114; 404, 156.159.161.166.171; 406, 174.179.182.188.199; 408, 204.207.212.230; 410, 242.244.253; 412, 268; 11, 98; 144; III, 22, 51.53.55; 24, 65.75.76.77; 26, 90; 28, 106; 30, 119; 32, 133.136.139; 54, 301; 76, 485; 82, 542; 136, 942; 158, 87; 160, 107.118.122; 164, 176; 186, 55; 216, 253.258; 222, 68; 226, 139; 232, 217.222; 234, 225; 238, 41; 246, 150; 250, 222; 254, 281; 286, 201.203.205.209; 338, 360; 342, 1; 358, 121; 406, 79.80; 412, 190; 414, 194; 418, 267; 420, 285; IV, 223. *Cf. I, 57; II, 36 n. 13; 37-38 n. 18; IV, 19 n. 12.*

rationabilis I, 82, 104; 88, 181; 116, 81; 124, 206; 152, 144.149; 154, 157.162.171; 160, 255; 162, 274.279; 166, 16; 168, 40.41; 174, 1.4.20; 176, 31.34; 178, 62.64.72; 204, 144; 206, 5; 208, 10; 212, 72.85; 214, 100.104; 222, 32; 226, 68; 230, 131.140.144; 232, 164; 234, 9.16; 236, 47; 240, 82; 246, 6.11.15; 248, 28; 250, 15; 256, 101; 258, 133; 272, 333; 308, 10; 314, 93.112; 318, 160; 320, 174; 328, 34; 340, 76; 352, 232.1.7.18; 354, 31; 356, 54; 362, 148; 364, 184.190; 366, 196; 368, 248; 372, 286; 386, 180; 394, 8; 406, 193; 412, 260; 11, 98; 113; 145; 253; III, 14, 27; 22, 49; 24, 64.67; 72, 447; 80, 520; 138, 947.949; 144, 1006; 196, 209; 200, 26; 210, 168; 224, 108; 226, 134; 234, 227; 236, 7; 240, 69.80.87; 244, 126; 246, 177; 248, 180; 250, 226; 286, 211; 330, 294; 412, 169.192; 422, 313.321.329.331.332.337; 426, 381; 428, 408.420; IV, 127; 134 (bis); 268 (bis); 271 (bis). *Cf. I, 57.*

rationabiliter I, 158, 235; 340, 71.74; 356, 78; III, 82, 543; 344, 24.

rationalis IV, 108.

reascendere I, 300, 170.

reatus I, 232, 168.

recapitulare III, 400, 5.

recedere I, 96, 101; 354, 39 (bis).45 (bis); III, 192, 146; 298, 47; 314, 173.175; 378, 256; 428, 402.

recens I, 172, 98.101; III, 222, 81.

receptaculum I, 98, 140; III, 308, 121.

recidere III, 102, 686.

recipere I, 80, 57; 102, 206; 104, 214; 112, 24; 128, 254; 150, 125; 162, 298; 178, 78.82; 180, 84.87 (bis).104; 182, 112; 184, 162; 210, 48; 226, 71.72.73.78.79.80.81.84.88.92; 228, 95.100; 232, 161; 240, 96; 242, 121; 256, 122; 314, 103; 316, 121; 320, 183.187; 322, 211.214.216;

324, 262; 340, 80; 342, 90.92; 364, 171; 384, 144; 398, 78; 11, 42; 116 (ter); III, 70, 438.439; 72, 461; 78, 508; 102, 682; 104, 694; 132, 911; 170, 279; 190, 133; 192, 152; 194, 166; 216, 249; 244, 145.148; 248, 199.201.205; 250, 225.230; 254, 279; 316, 196; 346, 38; 410, 150; 424, 345; 426, 374.378; IV, 46; 127; 134.

recitare I, 94, 58.

recognoscere I, 306, 237; 372, 300.

recolere I, 166, 25.

reconciliare III, 246, 174; 248, 184.

recondere (reconditus) I, 248, 45 (bis); III, 66, 408; 182, 3; 336, 350.

reconponere III, 214, 219.

recordari III, 172, 287.

recordatio III, 194, 179.

recte I, 82, 107; 84, 114; 96, 99.100; 112, 24; 116, 79; 120, 143; 140, 449; 176, 37; 248, 32; 270, 299; 286, 149; 290, 13.17; 352, 18; 354, 40; 390, 239; III, 14, 35; 32, 141 (bis); 36, 162; 68, 416; 130, 898; 138, 956; 172, 292; 174, 326; 210, 186; 252, 242; 292, 6; IV, 227.

rector I, 178, 53; 182, 116; 230, 135; 400, 95; 11, 98; III, 156, 74; 172, 308; 174, 313; 178, 386; 198, 9; 228, 152; 230, 170.

rectus I, 88, 196; 152, 136; 176, 33.36; 210, 56; 304, 224; 332, 82; 340, 73; 370, 260; III, 298, 54; 300, 67; 302, 75; 310, 136.

recurere IV, 46.

recusare I, 396, 28.

recutere III, 336, 340.

redarguere I, 224, 40.

reddere I, 72, 64; 98, 127; 288, 186; 292, 51; 310, 42; 360, 130; III, 30, 126; 40, 183; 54, 301; 70, 435; 92, 622; 280, 156; 296, 34.

redemptio I, 142, 469; 218, 175; III, 404, 48.

redigere II, 143; 154; IV, 52; 126; 149.

redire I, 162, 271; 164, 328; 200, 89; 218, 183; 220, 186; 258, 128; 312, 72; 348, 177; 352, 4; II, 98.

reedificare I, 396, 39.

refellere I, 262, 185.187; 296, 104; III, 28, 104; 286, 214.

referre I, 106, 249; 110, 299; 142, 460; 144, 30; 146, 64; 148, 71; 162, 289; 184, 164; 188, 214; 290, 22.23; 298, 144; 300, 151; 308, 16; 312, 61; 338, 30; 358, 83; 388, 200; III, 30, 119; 54, 299; 64, 376; 80, 525; 104, 705; 116, 793; 122, 843; 134, 926; 138, 957; 148, 1035; 162, 146; 190, 115; 192, 160; 238, 49; 274, 120; 332, 314; 354, 95; 410, 156.

reflectere III, 60, 340; 340, 375.

reformare I, 200, 89.

refrenare III, 28, 97.

refrigerare III, 130, 901.

refrigerescere I, 344, 132.135; 346, 154.155.157.170.

refuga (refugus) I, 192, 278.280.282; III, 192, 145.



refugere I, 156, 185; 226, 91; III, 16, 10; 304, 89.  
 refulgere I, 272, 337.  
 refutare I, 232, 175.  
 regenerare I, 152, 137.  
 regere I, 198, 80; 200, 87; 230, 128; 266, 262; 352, 20; 364, 172; 400, 96; II, 96; III, 108, 729; 196, 198; 198, 237; 228, 156.160.166; 230, 170.172; 232, 202; 278, 139; 382, 294; IV, 111.  
 regina I, 214, 99; III, 184, 32.  
 regio I, 188, 223; 372, 289; III, 382, 291.  
 regius III, 364, 168.  
 regnare I, 196, 30; 220, 196; 288, 188; 344, 139; III, 228, 167; 230, 169.172; 232, 203; 254, 274; 374, 228.  
 regnum I, 72, 75; 156, 188.190; 196, 45; 200, 105; 220, 193.194.195; 250, 7; 256, 126; 274, 354.357.363; 288, 187.189; 312, 72; 380, 93; 382, 110; 398, 60; 408, 226; III, 52, 278; 96, 645; 186, 67.68; 254, 272; 268, 73; 344, 28; 346, 32.33; 382, 296; 388, 359; 390, 401.  
 regredi I, 288, 189; 404, 146.  
 regula I, 70, 30.38; 72, 58; 78, 32; 184, 148; 360, 112; III, 14, 22; 42, 199; 106, 727; 144, 1005; 192, 137.144; 222, 69; 300, 68; 392, 412; 398, 501. Cf. II, 12 n. 6.  
 relaxare I, 188, 204; 212, 76.  
 releuare III, 106, 720.  
 religare II, 92.  
 religio III, 258, 15; 264, 44.50.  
 religiose III, 302, 76; 304, 99.  
 religiosus I, 402, 125; III, 12, 5; 190, 128; 380, 268.  
 relinquare I, 78, 49; 294, 79; III, 64, 378; 70, 430.435; 86, 564; 104, 697; 168, 245; 254, 281; 262, 36; 326, 261; IV, 239.  
 reliquiae I, 190, 253; III, 168, 242.  
 reliquus I, 142, 472; 166, 28; 234, 18; 256, 121; 282, 82; 286, 167; 298, 123; 328, 44; 350, 228.230; 368, 252; 390, 241; III, 14, 25; 38, 68; 62, 373; 180, 415; 200, 34; 246, 153; 324, 245.257; 394, 464; 408, 113; 428, 424.  
 reluctari I, 202, 117; III, 152, 3.  
 remanere I, 246, 15.  
 remedium I, 370, 269; III, 80, 522; 86, 565; 102, 692.  
 reminisci III, 426, 382.  
 remissio III, 94, 634; 98, 662; 102, 685; 294, 14.  
 remittere III, 44, 222; 94, 631; 96, 642.647; 102, 689.  
 remouere I, 182, 124; 322, 213; III, 28, 111; 418, 273.  
 renes (plur.) I, 388, 204; III, 102, 681.  
 reniteri III, 92, 612.  
 renouare I, 156, 206.209; 158, 213.219; III, 426, 382.  
 renovatio I, 158, 215.

reor (rerî?) III, 16, 12.  
 repagula II, 113.  
 reparare I, 166, 24; 202, 138; 204, 156; 236, 33; 238, 56; 258, 132; 260, 170; 348, 177; 376, 42; 380, 107; 382, 109.111.113; 388, 211; 400, 87; III, 78, 514; 146, 1021.1027; 230, 173; 232, 205; 234, 241; 240, 79; 246, 157; 412, 181; 426, 379.  
 reparatio III, 232, 212.  
 repellere III, 118, 812.  
 repere I, 336, 9; 338, 36.  
 reperire I, 88, 196; 240, 87; III, 220, 45.  
 repetere I, 302, 196.200; 308, 2; 326, 4.11; 374, 15; 400, 99; III, 14, 32; 102, 689; 218, 7; 224, 87; 326, 270; 338, 364; 360, 138; 400, 6; 406, 81; 422, 338; IV, 239.  
 replere I, 76, 13; 186, 182.187; 190, 251; 214, 124; 216, 131; 230, 145; 238, 66.77; 240, 80; 310, 47; 318, 142; III, 190, 135; 202, 42; 208, 146; 212, 196; 306, 119; 330, 289.293; 382, 302; 390, 402; 410, 156; IV, 80.  
 reponere III, 268, 72; 270, 97.  
 reprehendere III, 84, 556.  
 reprimere III, 278, 153.  
 reprobare III, 22, 52.  
 reprobus III, 58, 326.  
 repromissio I, 218, 182; 290, 27; 362, 154; 394, 1.2; 396, 30.54; 398, 72; III, 16, 2; 322, 243; 268, 286; 270, 313.  
 repromittere I, 398, 59; III, 90, 608; IV, 128.  
 repropitiatio I, 334, 115.120.  
 repudiare I, 146, 59.  
 repugnare I, 170, 74; 202, 114.117; III, 166, 221; 202, 55.62.68; 204, 96; 208, 137; 210, 182; IV, 223.  
 reputare III, 350, 65; 352, 75.  
 requies I, 346, 174; 374, 11; III, 252, 246; IV, 108.  
 requiescere I, 320, 200; III, 294, 21.  
 requirere I, 88, 179.180.181; 108, 274; 112, 31; 142, 3; 178, 76; 188, 227; 246, 14; 248, 2; 250, 12; 268, 290; 278, 31; 284, 138; 288, 193; 292, 54; 300, 152.154; 324, 227; 336, 23; 338, 37.41; 340, 85.89; 342, 100; 344, 120; 346, 154.160; 348, 190; 358, 62.93; 378, 53; 386, 164; 394, 23; 402, 117; II, 201; 208; III, 18, 17; 70, 429; 130, 902; 146, 1021; 152, 10.17; 170, 280; 184, 20.41; 194, 183; 200, 12; 206, 113; 214, 239; 220, 46; 230, 187; 238, 41; 240, 65; 242, 98; 310, 137; 320, 223; 324, 257; 344, 18; 348, 48; 350, 62; 352, 81; 392, 418.433; 394, 438; 396, 481; 418, 280; 428, 418; IV, 79; 227.  
 res I, 68, 16.18; 70, 49; 72, 50.62.71; 76, 11; 86, 142; 88, 173; 90, 16; 94, 69; 98, 136; 104, 213.215.217; 106, 259; 108, 279; 110, 7; 112, 21; 118, 118; 126, 234; 128, 254; 138, 397; 160, 238; 182, 138; 184, 146;

188, 228; 190, 242; 192, 285; 194, 2.3; 196, 45; 206, 186; 240, 95; 244, 143; 246, 8; 264, 238; 286, 164; 318, 163; 320, 177.178; 324, 238.254.258; 326, 3; 350, 213; 360, 113; 362, 164; 364, 174.175; 372, 296; 384, 157; 388, 200; 394, 14.20; 400, 100; 402, 119; 408, 210; 410, 245; 412, 265.268; II, 145; III, 14, 42; 24, 74; 56, 311; 62, 362; 74, 468; 120, 837; 158, 106; 160, 122.126; 162, 141; 168, 234; 170, 279; 186, 55; 194, 185; 200, 11; 210, 185; 212, 208.209; 218, 17; 238, 62; 240, 79; 242, 93; 244, 125.127.131; 248, 193; 250, 220.234; 256, 2.4; 266, 66; 302, 82; 304, 86.93; 328, 274; 332, 310.313; 338, 351; 342, 2; 358, 122; 380, 278.288; 392, 423; 394, 439.442; 396, 481; 398, 497; 402, 32; 414, 216; 416, 225; 418, 284; 420, 291; 422, 326.339; 428, 405; IV, 111; 127; 134; 223. Cf. II, 9 n. 8.

resccare III, 14, 34; 84, 558; 282, 185.

reseruare III, 84, 557.

residere III, 26, 89; 208, 140.

resipiscere I, 164, 326; III, 146, 1020.

resistere I, 88, 172; 180, 110; III, 36, 156; 46, 227; 48, 252; 50, 261; 88, 390; 128, 882; 140, 964.967; 154, 47; 156, 71; 160, 128; 162, 152.158; 164, 181; 170, 270; 212, 194.195; 336, 338; IV, 223.

resoluere I, 190, 242; 218, 183; 220, 185; 250, 31; III, 62, 364; 204, 72; 212, 212; 416, 237.

resolutio III, 62, 365.

respectus I, 202, 118.

respicere I, 218, 161; 244, 161.166; 254, 78.83; 270, 304; 338, 56; III, 418, 275.

respondere I, 86, 152; 92, 44; 96, 101; 104, 212; 118, 111; 224, 60; 232, 172; 280, 71; 286, 140; 290, 8; 296, 110.117; 298, 119.124; 338, 27; 342, 106; 350, 206; 364, 179; 366, 220.223; 374, 19.20; III, 14, 30; 44, 219; 46, 228; 48, 249.251; 52, 283; 82, 537; 90, 601; 94, 631; 108, 741; 124, 863; 128, 883; 130, 891; 138, 954.959.960 (bis); 140, 962.969.973; 170, 255; 196, 200; 210, 172; 222, 68.69; 302, 81; 310, 142; 358, 125; 380, 287; 404, 49.

responsio III, 56, 304; 96, 643; 114, 789; 142, 984; 234, 236.

responsum I, 276, 6; 286, 155; 330, 56; 344, 129; III, 154, 56; 190, 119; 194, 177; 264, 55; 268, 83.

respuere I, 232, 175; III, 28, 104.

restare II, 263; III, 230, 188.

restinguere III, 172, 303.

restituere I, 200, 89.93; 202, 138; 236, 21; 298, 145; 346, 172; 380, 107; 382, 109; III, 228, 160.167; 240, 79; 246, 166.177.

restitutio I, 262, 199; III, 232, 210; 252, 266.

resurgere I, 82, 82; 190, 250; 376, 24.25.28.29.30.32.33.35.36.37.38; 378, 55.63.69; 380; 85.86.89; 382, 119.123; III, 172, 288; 248, 203.206.207.208.209.

resurrectio I, 72, 75; 82, 82.99; 116, 90.91; 118, 105; 124, 207; 146, 39; 158, 217.219; 230, 149; 248, 40; 252, 38; 282, 101; 340, 84; 374, 1.10.13.18.20.22; 376, 26.30.43; 378, 61.67.73.77.78; 380, 81.83; 382, 118; 392, 268.270; 396, 33.35.38; III, 246, 154.

resuscitare I, 166, 23; III, 246, 161.

retardare I, 218, 159.

reticere I, 70, 24; 178, 63; 346, 168; 364, 178; III, 82, 539; 192, 142; 398, 503.

retorquere I, 302, 201; 344, 140; III, 28, 110.

retractare III, 250, 231.

retrahere IV, 117.

retribuere I, 290, 16; 292, 56; 296, 94; 298, 120.129.130.

retributio I, 372, 293.296; 374, 3; III, 132, 913.

retro IV, 117.

retorsum III, 396, 472.

retundere I, 256, 116.

reuelare I, 94, 60.61; 124, 191.193 (bis); 126, 224.229; 150, 99.103.104.113.114.117 (bis); 288, 172; 334, 125; 408, 224; 410, 244; III, 12, 17; 74, 476; 184, 22.39; 236, 28; 304, 99; 306, 109.113; 328, 277; 370, 193; 394, 465.

reuelatio I, 168, 33; 216, 151; 220, 190; 324, 252; III, 38, 182; 66, 404; 144, 1004; 290, 248.

reuerentia I, 248, 43; 312, 73; III, 282, 174; 364, 157.

reuerti I, 156, 205; 164, 327; 166, 24; 346, 174; II, 97; IV, 223.

reuocare I, 154, 167; 164, 327; 196, 24.51; 210, 65; 230, 141; 236, 35; 302, 178; III, 28, 103; 76, 479; 208, 138; 248, 184; 252, 245; 336, 340; 338, 365; 340, 375; 356, 105; 380, 276; 412, 183; 426, 379.

reuoluere I, 260, 156.

reus II, 120; III, 36, 157.162.

rex I, 68, 11; 132, 327; 186, 192; 190, 240; 294, 82.87; 346, 146; 398, 67; III, 154, 28; 188, 79; 232, 197; 254, 272; 268, 76.82; 270, 92; 296, 35; 346, 34; 374, 226.231; 392, 415.

rhetoricus III, 186, 58; 288, 226.

ridiculose III, 350, 68.

ridiculus III, 14, 37.

rigare III, 120, 826.827; 390, 381.

rigor I, 386, 191.

rimari I, 88, 193; 98, 130; 104, 218; IV, 218.

rixa III, 204, 85.

roborare III, 28, 101.

robur III, 164, 172; 178, 383; IV, 223.

rogare I, 200, 96; 244, 161; III, 92, 618.

ruber I, 338, 28.

rubus I, 344, 126.

ruere I, 164, 327; 188, 216; IV, 108; III.  
 rugire III, 198, 229.  
 ruina I, 332, 89; III, 74, 469; 180, 403; IV, 134.  
 rumpere III, 104, 702.  
 rursum (rursus) I, 170, 67; 172, 88; 188, 230; 196, 49; 226, 80; 240, 89.104; 250, 21; 258, 138.148; 284, 136; 290, 16; 300, 164; 312, 77; 314, 111; 316, 118; 326, 4; 344, 117; 380, 91; II, 92; 98; 113; 142 (bis); 143; 145; 208; 240; III, 30, 126; 74, 468; 104, 695; 132, 906; 142, 991; 144, 1001; 146, 1019; 148, 1045; 170, 271; 184, 17; 194, 192; 200, 28; 220, 30.37; 234, 231; 246, 157.160; 266, 58; 342, 12; 370, 192; 396, 488; 404, 69; 408, 130; 424, 345; IV, 51; 52; 105; 117; 126; 134 (bis); 136; 219; 220; 263; 267; 268.  
 rutilanter I, 362, 143.  
 sabbatum I, 330, 55; 338, 51; III, 324, 251; 348, 54.56; 350, 65.69.72.  
 saccus I, 294, 72.77; III, 104, 710.  
 sacer III, 304, 93.  
 sacerdos I, 404, 155.156.  
 sacerdotialis III, 368, 79; 386, 332.  
 sacerdotium III, 268, 83; 270, 92.94.  
 sacramentum I, 72, 75; 86, 142; 286, 156; 312, 83; 322, 230; 332, 104; 350, 219; III, 102, 683; 302, 82; 306, 114; 330, 290; 334, 320; 388, 374; IV, 226.  
 sacrificium I, 404, 160.  
 sacrilegium IV, 226, 271.  
 saecularis III, 388, 359.  
 saeculum I, 112, 10; 116, 76; 132, 312.315; 146, 55; 172, 99.101; 174, 24; 176, 26; 200, 92 (bis); 202, 124.129.132.137; 204, 154; 212, 75; 260, 156.167.177.178.179.182; 262, 187.188.189.191.193.194 (bis).195.196.197.200.203.204.208 (bis).209 (bis).210; 304, 225; 406, 194; III, 16, 4; 108, 731; 142, 990.994.996; 144, 1000; 146, 1025; 182, 8; 184, 19; 188, 84 (bis); 218, 6; 224, 82.84; 234, 243; 246, 169; 312, 152 (bis).154; 320, 224.225; 322, 229; 396, 475; 402, 38.42; IV, 50; 51; 105; 227. Cf. II, 148 n. 23.  
 saepe I, 70, 24; III, 250, 219; 278, 152.  
 sagax I, 82, 88; III, 24, 63.  
 saluare I, 294, 65; 342, 107.108.109; 346, 166; III, 40, 194; 46, 234; 48, 241.242; 52, 273.274.282; 96, 639; 112, 768.769.770 (bis).771.777; 116, 802; 122, 844; 140, 976; 142, 980; 216, 251; IV, 227.  
 saluator I, 86, 151; 96, 88.101; 116, 91; 124, 189; 126, 232; 134, 355; 140, 446; 150, 107; 156, 188; 158, 216.221; 174, 21; 190, 258; 238, 68.76; 262, 205; 264, 237; 266, 247.250; 268, 284.285; 276, 11.18.20; 278, 22.48; 280, 69; 282, 81; 284, 122.128; 286, 145.160; 288, 170; 290, 29; 292, 32; 294, 70; 308, 3; 310, 35; 326, 14; 328, 39; 330, 79;

334, 112.116.117.121; 342, 107; 348, 192; 350, 226; 392, 254; 398, 58.61; II, 164; 175; 201; III, 36, 156; 44, 219; 92, 617.620.622; 94, 628; 96, 644; 98, 660; 102, 680; 104, 710; 156, 63.65.75; 172, 289; 176, 356; 180, 430; 184, 24.26 (bis).28.30; 186, 74; 192, 159; 220, 28; 224, 96; 236, 28; 294, 11; 298, 44; 308, 126.128; 352, 83; 358, 122; 368, 185; 372, 214; 380, 371; 390, 391.397; 396, 475; 408, 128; IV, 127; 128; 227.  
 saltem IV, 128.  
 salus I, 84, 113; 88, 184; 152, 137.138; 174, 16; 196, 39; 236, 43; 322, 221.231; 342, 102.103.104; 370, 269; II, 201 (bis); III, 38, 178; 50, 260; 52, 278; 72, 448; 76, 489.491; 96, 641; 106, 721; 118, 813.817; 122, 841.845.846.849; 130, 889; 172, 283; 176, 367; 198, 234; 210, 174; 228, 166; 230, 177.180; 232, 212.220; 234, 233.236.237; 312, 158; 326, 266; 388, 361; 408, 121; IV, 108; 226 (bis).  
 saluus I, 298, 140.141; 342, 110; 380, 106; II, 201 (bis); III, 14, 21; 96, 640; 120, 840; 122, 842; 130, 890.  
 salutare (verbe) III, 352, 83.  
 salutare (subst.) I, 196, 41.  
 salutaris I, 146, 47; 200, 88; III, 232, 206.208; 266, 69.  
 salutatio I, 214, 126; III, 194, 188; IV, 79.  
 sanare III, 102, 684.  
 sancte I, 392, 266; III, 192, 142.  
 sanctificare I, 94, 66.68; 160, 249; 162, 282.297; 216, 130.132; 228, 103; 370, 280; 390, 224; III, 134, 921; 142, 995; 146, 1030; 194, 191; 202, 42; 234, 242; IV, 50.  
 sanctificatio I, 142, 468; 160, 249; 162, 284.295; 164, 311; 282, 100; III, 404, 48; 424, 354.  
 sanctimonia II, 90.  
 sanctitas I, 168, 37; 192, 285; 198, 62; 232, 158; 246, 16; 302, 195.199; III, 198, 238.  
 sanctus I, 72, 74; 78, 28.30.44; 80, 51.79; 82, 85.88.89.90; 86, 146; 88, 175.180.194; 92, 44; 94, 60.61.63 (bis).64.66.78.81.102; 106, 258; 142, 456.459.461.1.2; 144, 16.19.25.30.33.35; 146, 36.38.40.41.43.44.46.49.50.52.54; 148, 69.70.76.83.90.93 (ter).94; 150, 98.99.103.110.113.118.120.122.123.124.125; 152, 128.129.138.140.142.143.147; 154, 152.155; 156, 197.207; 158, 214.216.220.224.228 (bis).230.232.237; 160, 239.241 (bis).243.257; 162, 270.277 (bis).278.280.281.283.284.297; 164, 310.313.314.320; 168, 36.43; 174, 3.5.9.10.14.16; 178, 77; 180, 85.86 (ter).88.104.105; 182, 126.128; 184, 141.143.165.168.171; 186, 184.195; 188, 203.204.211.215; 192, 267.268.284.292; 196, 26.38.51; 198, 59; 200, 86; 206, 180.187.6; 208, 11; 210, 2.5.8; 212, 81; 214, 124; 216, 132.142; 228, 99 (ter).101 (bis).102; 232, 177; 238, 64; 246, 3.5.26; 248, 45; 252, 56; 254, 77; 260, 179; 262, 202; 264, 214; 266, 248; 268, 281.283; 270, 302.313; 274, 360; 278,

46; 280, 64; 282, 98; 286, 165; 302, 192.193; 308, 16; 310, 46; 312, 81; 316, 122; 318, 142; 320, 198; 322, 204; 324, 253.255.261; 326, 1.3.11.13.17.21; 328, 24.25.26.29.35.38.44; 330, 57.66.79; 332, 86.93.101.103.109; 334, 117.124; 336, 7; 340, 69.81; 342, 95; 344, 131.136.142; 346, 152.160; 366, 213; 372, 299; 374, 4; 378, 70.75; 388, 200; 390, 235.236; 392, 266; 398, 79; 400, 90; 404, 152; 406, 180.198; 408, 214.223; 410, 242; II, 14; 67 (6 fois); 90, 154; 234; III, 28, 103; 40, 191; 68, 423; 104, 700; 112, 775; 138, 961; 140, 970; 156, 72; 168, 237; 172, 283; 174, 319; 178, 376; 182, 2; 184, 23; 186, 65; 190, 124; 194, 168.169; 202, 42; 224, 90.105; 234, 242; 242, 101; 248, 200.202; 252, 247.260; 254, 273; 288, 217; 292, 4; 300, 59.63.64; 302, 73; 312, 158; 314, 179; 320, 222; 326, 270; 330, 289; 332, 303 (bis); 334, 325.333; 336, 344; 338, 362; 340, 368; 344, 22; 350, 60.74; 356, 108; 364, 158.159; 366, 177; 372, 206.212; 380, 286.287; 382, 295.304; 384, 320; 386, 338; 388, 353.379; 390, 401.408; 392, 412.419; 394, 452.455 (bis).459 (bis).462.466; 398, 505; 400, 1.6; 402, 39; 404, 61.74.76; 410, 136; 412, 186 (bis).187; 420, 301.311; 424, 361; 426, 371; 428, 407; IV, 128 (bis); 239; 271 (ter).

sanguis I, 98, 126; 190, 246; 330, 55; 336, 19.20.21.23.26; 338, 29.49; 380, 91.92; 390, 221; 396, 34; III, 156, 73; 162, 140.161; 172, 307.311; 174, 315; 198, 5 (bis); 202, 51.52.53.57; 214, 222.224.225 (bis); 376, 239.

sanitas I, 330, 65; 386, 188.198.211; III, 72, 461; 76, 494 (bis); 78, 498; 82, 547; 92, 618; 102, 679; 154, 45; 168, 246; 232, 220.

sanus I, 112, 29; 356, 79; III, 120, 840; 298, 55.

sapere III, 204, 95; 370, 186.

sapiens I, 112, 21 (bis); 116, 83; 228, 109; 362, 159; 376, 46; III, 74, 475; 184, 24; 204, 91; 264, 50; 272, 112; 294, 10; 394, 439.440; 412, 169.185.

sapientia I, 70, 22; 80, 51.55.57; 86, 146; 90, 19; 92, 37; 112, 8.9.16.17.19.24.31 (bis).32.36; 114, 42.50 (bis).54.56.59.65; 116, 73.75.83.92; 118, 99.101; 120, 132.136.139; 122, 185 (bis); 124, 205; 126, 223.225.228; 128, 263.264.269; 130, 275; 132, 331.332; 134, 334.336.338.344.345.346; 136, 368.379.383; 384.389.391; 138, 396.404.407.412; 140, 421.424; 148, 71; 154, 158; 162, 285.287.294.298; 164, 368; 166, 27; 170, 79.80.82.84; 172, 91 (bis).92.93; 176, 47; 198, 62; 226, 94; 228, 106.108.110; 232, 159; 236, 31.44; 242, 139; 244, 148; 250, 19; 252, 53; 254, 65.85.95; 272, 352; 310, 26.31; 312, 55.58; 314, 102.114; 316, 117; 320; 194; 322, 203.220; 326, 9; 328, 33; 330, 60.61.62.67; 332, 108; 350, 217; 358, 106.107.109; 360, 116.123; 370, 266; 372, 292.299; 390, 238; 394, 17; 398, 79.81 (bis).85; 404, 170; III, 110, 762; 156, 77; 182, 1.3.4.5.6.10.11.12.13.14; 184, 16.17.18.20.24.34.35.36.37.40; 186, 45.47.48.49.50.51.52.60 (bis).73; 188, 83 (bis).88; 190, 109.133; 202, 58.67; 204, 93 (bis).94.95; 210, 169; 212,

214.215; 214, 220.231.245; 228, 162; 234, 239; 254, 274; 288, 221.229.232; 290, 239.241.242 (bis).245.246 (bis); 306, 111.120; 310, 150; 312, 151.153; 320, 223; 328, 287; 334, 322.323.327; 336, 334; 340, 372; 382, 304; 388, 360; 392, 421.424; 394, 439.440; 400, 17; 402, 25.28.46; 404, 53.54.56; 406, 96; 408, 118.126; 410, 149; 412, 168.185; 424, 354.355; 426, 394; IV, 263.

sapor I, 104, 239.

sapphirus I, 186, 180; 396, 43.

sardius I, 186, 179; 396, 44.

satiare III, 208, 145.

satietas I, 164, 317.322; III, 78, 513; 104, 697. Cf. II, 77 n. 54.

satis I, 136, 384; 196, 32; 384, 157; III, 160, 128; 208, 143; 224, 92; 264, 48 (bis); 284, 186.198; 318, 205; 380, 285.

satiuus III, 212, 176.

saturare I, 398, 62.

sauciare III, 172, 301.

saxeus III, 80, 531; 84, 550.

scabellum I, 196, 27; 238, 68.70.75; 278, 33.36.

scandalizare III, 354, 92.

scandalum III, 354, 95.

scelerosus I, 292, 40.

scelus I, 82, 99; 230, 139.142; 284, 148; 388, 196.

schema I, 376, 46. Cf. II, 227 n. 9.

schisma I, 200, 107.

schola I, 360, 135; 408, 218.

scientia I, 68, 2; 70, 22; 72, 71; 76, 5; 78, 47; 80, 51; 86, 146; 88, 190; 92, 23; 94, 60; 108, 289; 124, 205; 150, 98.101.118.125; 154, 178; 162, 288.295; 164, 299; 166, 17.27.30; 330, 68; 334, 126; 390, 238; 394, 18; 402, 126.141; 406, 190; 412, 262; III, 14, 28; 84, 558; 86, 564; 168, 249; 182, 442.3; 184, 44; 186, 63; 188, 77; 260, 25; 290, 238; 308, 125.130.133; 310, 141; 328, 285.287; 336, 342; 382, 304; 392, 421.424; 428, 408. Cf. II, 12 n. 9.

scindere III, 60, 341.

scintilla I, 98, 119.130.

scire I, 68, 2; 72, 60; 78, 44; 90, 2; 110, 307.2; 156, 180.185; 176, 31.40; 186, 197; 200, 109; 206, 186; 228, 120.122; 244, 162; 270, 307; 278, 48; 302, 197; 318, 157; 332, 92; 350, 225; 354, 23; 374, 10; 402, 108; 404, 145; III, 86, 567; 122, 157; 332, 92; 350, 225; 354, 23; 374, 10; 402, 118; 404, 145; III, 86, 567; 122, 844.845; 148, 1042; 180, 428; 184, 29 (bis); 236, 27; 240, 76.81; 260, 29; 276, 133; 304, 96 (bis); 306, 110; 336, 343; 394, 442.445.447.460; 410, 140.159; 412, 174.202; 416, 244; IV, 117; 127; 263; 264 (bis).

sciscitari I, 296, 92; 400, 112.

scorpio III, 278, 144.

scriba III, 172, 285; 274, 121.  
 scribere I, 70, 34.43; 74, 81; 76, 17; 90, 4.9; 96, 86; 116, 68; 120, 129.132; 122, 158; 128, 263; 148, 75; 156, 191.201.204; 160, 250; 172, 90; 184, 150; 210, 61; 252, 43; 268, 283 (bis); 278, 49; 282, 104; 284, 120; 298, 134; 302, 180; 304, 226; 308, 22.24; 310, 32.33; 316, 216; 328, 39.46.48; 346, 149; 348, 193; 358, 106; 366, 219; 374, 13; 396, 54; III, 34, 152; 42, 210; 54, 297; 64, 376.379.386; 100, 670; 106, 719; 116, 793; 118, 825; 152, 13; 154, 21; 156, 52.68; 166, 201; 178, 398; 202, 47.50; 214, 245; 252, 243; 270, 95; 274, 121; 296, 32; 298, 40; 304, 85; 312, 162.164 (bis); 318, 210.213; 320, 228; 322, 236.238.240; 324, 252; 326, 258; 332, 316; 340, 368; 344, 22; 354, 91; 358, 123; 384, 310; 386, 333; 390, 397; 392, 414; 396, 469; 412, 166; 414, 208.213.217; 420, 293; 428, 422; IV, 264.  
 scriptura I, 68, 2; 74, 80; 76, 12; 82, 88; 84, 138; 86, 149.154.163; 88, 175.194; 90, 3; 92, 44; 94, 55.61; 106, 258; 110, 313; 118, 126; 130, 284; 134, 337; 142, 462; 144, 16.25.27.33; 146, 57.58; 148, 69; 154, 168; 174, 9; 176, 43; 184, 141.143; 196, 26; 210, 58; 214, 107.112.114; 216, 139.142; 232, 166.177; 238, 65; 244, 157; 248, 44; 262, 202; 264, 213.225; 268, 281; 282, 98; 284, 127; 290, 21; 296, 104; 298, 127; 302, 178; 308, 16; 314, 91; 316, 123; 318, 149; 324, 241.261; 328, 23; 336, 7; 338, 18.34.38.44; 340, 63; 344, 136; 346, 149.159; 350, 219; 352, 17; 364, 181; 366, 213; 368, 237; 374, 4; 388, 200.205; 398, 63. 75.78.81; 408, 216.228; II, 144; 234; III, 32, 140; 40, 191.196; 54, 299; 74, 475; 86, 575.576; 90, 600; 138, 958; 152, 2.15; 154, 22; 156, 60.78; 168, 239; 172, 290; 180, 426; 186, 65; 192, 136; 194, 164; 200, 33; 218, 8.10.12; 220, 45.49; 222, 66.74; 224, 90; 234, 4; 248, 200; 256, 1; 258, 6.10.12; 280, 161; 288, 217; 290, 250; 292, 1.4; 298, 41; 300, 60.63; 302, 73; 310, 136.138.140.146.149; 312, 158; 316, 185.194; 318, 207; 320, 222; 326, 268; 334, 321.325.332; 338, 365; 342, 1 (bis).3; 344, 16.22.25; 348, 46; 350, 60; 356, 109.118; 364, 159; 376, 232; 378, 263; 380, 286; 382, 295.301; 386, 348; 396, 486; 410, 138; 414, 204; 418, 281; 426, 389.390.  
 scrupulose I, 246, 13; 272, 327.  
 scrutari I, 150, 105.114; 212, 81; 364, 176; II, 208; III, 102, 681; 392, 421.428.430.  
 scutum I, 304, 217; III, 172, 304; 388, 359.  
 secare I, 122, 180; IV, 271.  
 discernere III, 388, 380.  
 secretus (secretum) III, 12, 14; 186, 62; 396, 470.  
 sectio I, 388, 192.  
 sedere I, 190, 235; 196, 26; 294, 73; 300, 148; 390, 224.226; III, 154, 26; 268, 82; 270, 91; 348, 55; 350, 58.59.71 (bis); 388, 356; 418, 262.  
 sedes I, 174, 18; 180, 97.105; 208, 23.31; 238, 67.69.75; 278, 33.35; 362, 142; 408, 214; III, 394, 459; IV, 219.

seditio III, 12, 18.  
 seducere I, 332, 91; III, 70, 424 (bis); 152, 5; 154, 28.31.33.38; 186, 45.  
 seductor III, 186, 45.  
 sedulus IV, 108.  
 seges II, 234; III, 82, 540; 120, 829.  
 segniter III, 166, 205.217; 168.224.  
 segnitias II, 113; III, 198, 227.  
 segregare I, 106, 255; 282, 96; III, 384, 227.  
 semel I, 130, 290; 340, 64; III, 50, 255; 52, 274; 172, 297; 298, 47; IV, 46.  
 semen I, 84, 119.121; 118, 110; 155, 158; 190, 242.253; 266, 262; 282, 99; 356, 52; 404, 162; II, 234; III, 60, 340; 78, 508; 80, 527; 82, 534.536.538; 84, 549; 160, 126; 202, 44; 204, 80; 212, 201; 270, 89; 384, 311; 416, 240; 426, 379.  
 seminaré I, 82, 101.102; 118, 110; 340, 82; 376, 24.41; 380, 85.100; III, 82, 538.539; 202, 44; 248, 206.207 (bis).208.  
 sempiternus I, 118, 121; 138, 400.406; 354, 37; IV, 226; 227.  
 sensibilis I, 100, 156; 104, 235; 108, 298; 122, 184; 336, 15; 340, 72.74; III, 44, 216; 424, 348; 428, 411; IV, 126.  
 sensibiliter III, 294, 13; 358, 123.  
 sensim III, 246, 169.  
 sensus I, 74, 83; 84, 139; 86, 156.162; 90, 12; 96, 113; 104, 235.236; 106, 240.241.244; 110, 301.306.307.310; 112, 26.30; 118, 119; 152, 135; 170, 74.76; 188, 203; 190, 234; 194, 7; 200, 108; 232, 159; 248, 45; 280, 57.67; 286, 152; 288, 195; 290, 17.19; 294, 70; 298, 133; 308, 6; 318, 155.156; 320, 171.175; 324, 240; 330, 52; 332, 107; 334, 126; 340, 77; 358, 81; 360, 118; 368, 249; 380, 81.90; 392, 251; 398, 74.77; 400, 105; 404, 171; 408, 225; 412, 261.263; II, 252; III, 20, 40; 22, 46; 24, 64.70; 28, 98; 66, 398; 98, 657; 120, 840; 148, 1036; 162, 151; 196, 204.209; 202, 67; 214, 235.241 (bis); 224, 102; 230, 185; 240, 82; 242, 99; 256, 3; 282, 177; 284, 193; 300, 60.62; 304, 100; 306, 107.108.110.119.120; 310, 136; 316, 183; 324, 249; 328, 283; 334, 324; 336, 350; 338, 365; 342, 4; 358, 134; 390, 382; 392, 411.415.432; 396, 474; 400, 16; 402, 40; 418, 264.272; 420, 285.308; 426, 372; 428, 415.416.419.420; IV, 226; 263. Pour « sensus carnis » ou « sensus carnalis », cf. IV, 96-97 n. 41.  
 sententia I, 86, 143; 196, 32; 200, 108; 228, 123; 240, 83; 280, 67; 284, 127; 314, 91; 336, 18; 338, 34; 370, 257.260; 396, 36; II, 120; III, 14, 25; 26, 90; 74, 472; 134, 925; 186, 65.74; 248, 194; 288, 220; 298, 55; 372, 209; 406, 77; 428, 415; IV, 134.  
 sentire I, 78, 38.39; 98, 117.118; 104, 219.227; 106, 252.255; 108, 275.281; 112, 34.35; 124, 199.209; 128, 262; 132, 307; 142, 458.4; 144, 25.28; 150, 98.112; 170, 60; 172, 82.95; 174, 20; 176, 39; 188, 222; 200, 90; 210, 63; 216, 138; 220, 191; 230, 133; 242, 127.136; 252,

- 37; 266, 252; 270, 299, 325; 286, 149, 159; 288, 179, 194; 292, 48; 310, 53; 312, 71, 76; 320, 192, 195; 324, 234; 328, 49; 332, 85, 97; 334, 111; 338, 47; 340, 64, 66, 70; 346, 151; 348, 180; 368, 242; 374, 7; 380, 85; 384, 151; 386, 175, 179, 182; 390, 236; 392, 274; 394, 3; 398, 65, 73; 400, 107; II, 14; 116; 208; III, 16, 3; 72, 458; 74, 470; 90, 602; 102, 686; 128, 879; 130, 893; 136, 941; 176, 354; 178, 397; 182, 440; 184, 37; 186, 56; 192, 157, 160; 210, 176; 240, 71, 72; 242, 98, 100; 248, 185; 252, 241; 282, 179; 298, 55; 300, 56; 310, 138; 352, 82; 356, 118; 392, 412; 406, 94; 408, 113, 138; 420, 286, 295; 426, 376; 428, 425; IV, 128; 267; 271 (ter).
- separare I, 122, 180; 248, 29; 254, 74 (bis); 266, 252; 300, 190; 320, 185; 370, 271; 390, 234, 243; 410, 248; III, 70, 442; 176, 350; 388, 379; 420, 31; IV, 215.
- sepelire III, 358, 128.
- septimana I, 404, 158; III, 278, 140.
- sequi I, 68, 17, 18; 70, 30, 39; 96, 103; 196, 38; 208, 31; 332, 88; 396, 36; 410, 232; III, 22, 59; 56, 311; 170, 272; 194, 171; 208, 136, 137, 161; 322, 232; IV, 117.
- sera III, 384, 308.
- series I, 88, 190.
- sermo I, 70, 22; 78, 50; 84, 137; 86, 156; 96, 85; 116, 67; 120, 155; 124, 197; 130, 284; 148, 69; 152, 134; 156, 183; 162, 287, 288; 168, 38; 172, 80; 176, 41; 186, 175; 196, 29; 206, 3; 210, 48; 240, 84; 252, 42; 260, 183; 262, 195; 264, 218; 294, 80; 298, 118; 302, 184, 196, 200; 304, 234; 312, 79, 80; 314, 90; 330, 67, 68; 332, 95; 334, 120, 121; 360, 115; 374, 2, 10; 380, 79; 382, 127; 388, 201; 390, 238 (bis); 392, 265; II, 119; III, 46, 238; 58, 328; 64, 386; 66, 396; 86, 574; 92, 614; 94, 623, 635; 102, 680, 683; 104, 699; 108, 739; 110, 747; 124, 863; 138, 953; 140, 972; 146, 1028; 166, 209; 170, 255; 184, 26; 218, 18; 224, 100; 230, 190; 234, 227; 262, 43; 264, 49, 53; 282, 179; 290, 238, 245; 306, 104; 316, 192; 328, 283; 330, 296, 301; 332, 308; 336, 349; 338, 354; 354, 101; 392, 414; 396, 477; 398, 500, 504. Cf. I, 57.
- serpens I, 344, 137, 142, 143; III, 152, 5, 6, 9; 154, 48; 278, 144.
- serpere III, 78, 499.
- serratus III, 70, 433.
- seruare I, 78, 39; 102, 184; 128, 247; 148, 87; 258, 150; 336, 7; 348, 182; 354, 43, 44; 372, 297; 394, 276; 410, 251; II, 154; III, 36, 163; 88, 584, 589; 94, 626; 116, 801; 160, 108, 109; 170, 273; 172, 293; 190, 126; 234, 226; 236, 20; 318, 197; 334, 330; 338, 355; 358, 124, 126; 390, 391; 424, 369; 426, 371; IV, 134 (bis).
- seruilliter I, 356, 76.
- seruire I, 242, 121; 282, 88; 328, 43; 366, 219; 368, 239; 396, 55; III, 206, 107; 220, 44; 252, 253; IV, 110; 127.
- seruitium III, 382, 291.

- seruitus I, 216, 145, 149; 218, 174; III, 72, 451; 220, 35, 43; 224, 126; 242, 103; IV, 127 (bis).
- seruus I, 132, 309; 142, 463; 198, 81; 282, 96; 288, 182; 296, 99; III, 64, 389; 68, 422; 228, 164; 232, 221; 330, 292; 390, 398; 412, 180.
- essor III, 70, 432.
- sidereus I, 362, 144.
- sidus I, 210, 50; III, 384, 315.
- signaculum I, 186, 177, 201.
- signare III, 344, 26.
- significantia I, 324, 242; III, 226, 123; 402, 36.
- significare I, 126, 234; 154, 169; 156, 191; 188, 210; 216, 142; 264, 214, 217; 266, 262; 292, 54; 324, 239; 334, 116, 118; 340, 79; 392, 264; III, 224, 94; 238, 62; 240, 67; 374, 221; 386, 326; 390, 387; 396, 479 (bis); 400, 10; 406, 89; 414, 210, 216; 416, 227; 418, 282.
- significatio I, 152, 130, 132; 174, 12; 198, 55; 344, 119; III, 398, 499.
- signum I, 260, 165; 294, 71, 76; 310, 42; 384, 145; II, 175; III, 50, 259; 60, 352; 62, 371; 64, 380, 382; 68, 410; 110, 747, 761; 276, 130; 280, 155; 296, 28.
- silere I, 80, 59; III, 198, 4; 236, 18.
- similis I, 80, 78; 86, 161; 90, 21; 92, 28; 94, 77; 126, 242; 128, 260; 140, 437; 148, 68; 178, 58; 182, 126; 190, 237; 196, 46, 51; 198, 74; 204, 169; 220, 2; 240, 85; 242, 129; 244, 149; 246, 7; 250, 21, 27; 258, 145; 280, 73; 288, 181; 298, 141; 322, 233; 358, 91; 364, 188; 374, 6; 398, 71; 410, 251; II, 141; 142; 145; III, 28, 111; 36, 166; 46, 232; 100, 668; 160, 117; 204, 77, 86; 208, 159; 214, 220; 224, 108; 228, 158; 236, 10, 29; 238, 38, 45; 298, 40; 310, 150; 332, 302; 346, 35, 40; 352, 80; 382, 296; 404, 76; 408, 124 (bis); 412, 190; 424, 351; IV, 227.
- similiter I, 96, 111; 110, 304; 122, 162; 140, 425, 438; 180, 92; 182, 114; 220, 185; 228, 99; 230, 133; 250, 11; 304, 210; 328, 33; 368, 227; 392, 273; II, 208; III, 42, 201; 50, 267; 70, 424; 128, 878; 178, 384; 340, 370; 374, 229; 404, 60, 72; 410, 137; 420, 289.
- similitudo I, 98, 157; 120, 148, 151; 128, 246, 247, 256; 138, 398; 140, 433; 166, 3, 13, 29; 186, 178, 201; 200, 106; 204, 156; 312, 60; 318, 151; 320, 178; 324, 245; 390, 247; 400, 87; II, 175; III, 56, 312; 62, 363; 68, 413; 80, 521, 525; 236, 14, 18, 20, 25, 30; 238, 37, 43; 352, 254; 388, 368; 426, 380, 386; IV, 128 (bis); 271.
- simplex I, 86, 169; 100, 150, 158; 284, 116; 340, 65; II, 43; III, 158, 80; 298, 52; 302, 74; 310, 144; 352, 83; 398, 501.
- simplicitas I, 100, 162; III, 74, 478.
- simpliciter I, 152, 131; III, 318, 205.
- simul I, 302, 192; 362, 146; III, 202, 44; 268, 80; 280, 160; 294, 15, 21, 23; 346, 37; 366, 174; IV, 106.
- simulacrum III, 262, 39; 272, 105, 108.
- simulare III, 418, 277.

sincere I, 136, 386.  
 sinceritas I, 164, 301; 206, 184; 316, 134.  
 sincerus I, 138, 395; 162, 298; III, 240, 82; 424, 347.  
 sinere I, 188, 223; 346, 158; III, 78, 497; 164, 168; 212, 210.212.  
 singuli I, 78, 31; 88, 192; 104, 222.227; 138, 416; 164, 313; 172, 100.103; 204, 140.141.145.146; 222, 19.20; 224, 41; 230, 125; 232, 156; 236, 45 (bis); 268, 269; 276, 10; 298, 128; 330, 68; 336, 4; 340, 89; 358, 86; 360, 130; 368, 246; 370, 271; 372, 298; 404, 154 (bis).169.170; 406, 177; 408, 227.229; 410, 231.242; 412, 259.280; II, 97; III, 66, 394; 84, 561; 86, 565.567; 108, 729; 154, 27; 192, 161.  
 sinister III, 352, 89.90.  
 sinus I, 292, 51; III, 378, 258.  
 sitire I, 396, 56; 398, 62; III, 38, 170; 158, 90.92.95; 202, 70; 212, 216; 390, 382.  
 sitis III, 212, 198.  
 smaragdus I, 186, 180; 396, 44.  
 sobrietas I, 298, 122; 304, 208; III, 328, 282.  
 sobrius III, 30, 125.  
 sociare I, 82, 84; 96, 107; 272, 235; 342, 95; III, 32, 128.  
 societas I, 134, 345; 206, 181; 246, 7; III, 240, 90.  
 socius III, 328, 285.  
 sol I, 88, 186; 90, 21; 98, 123.125.138; 124, 188; 136, 373; 138, 398; 172, 98.100.102; 208, 34; 210, 50.55; 218, 162.166; 220, 185.188; 268, 268; 278, 23; 356, 67; 362, 144; 378, 60.71; II, 72; 109; 208; III, 62, 364.366; 80, 528; 82, 541; 222, 81; 226, 118; 342, 6; 420, 298; IV, 105; 108.  
 solere I, 100, 175; 102, 187; 114, 47; 120, 147; 212, 85; 224, 55.61; 232, 162.167; 246, 9; 284, 115.118; 296, 105; 314, 86; 360, 135; 384, 159; 400, 104; III, 64, 391; 78, 499; 96, 651; 168, 243; 182, 443; 200, 16.37; 204, 82; 210, 167.172; 212, 204.216; 214, 222; 222, 59.64; 400, 11; 414, 195.197.200.  
 solidare I, 386, 185.  
 solidus I, 86, 167; 92, 45; 248, 36; III, 226, 120; 416, 241.  
 sollemnis III, 324, 251.  
 sollertia IV, 223.  
 sollicite III, 130, 902.  
 sollicitudo III, 228, 157.  
 soluere I, 84, 134; 236, 42; II, 145; III, 56, 312; 62, 367; 218, 6; 406, 105.  
 solum (= sol) III, 82, 541; 382, 300.  
 solus (solum) I, 100, 165; 114, 46; 120, 140; 122, 170; 126, 224.235; 134, 348; 140, 449; 144, 7.15; 150, 112.113; 152, 151; 160, 241; 164, 311; 174, 23; 180, 79; 182, 128.139; 194, 22; 198, 59; 206, 179.186;

210, 38; 216, 152; 248, 29.31; 266, 246; 302, 196.201; 304, 236; 308, 22; 310, 29.32; 328, 37; 364, 175; 372, 298; 386, 186; 396, 30; 400, 94; III, 112, 771; 118, 817; 160, 123; 164, 177 (bis); 170, 267; 172, 289; 174, 340; 176, 351; 180, 422; 216, 252; 226, 112.135; 230, 171.174; 232, 202; 234, 236.240; 236, 33; 238, 63; 240, 83; 242, 101; 252, 240; 260, 33; 290, 236; 326, 265; 340, 367; 356, 110.112; 384, 307; 386, 325.350; 394, 453.457; 396, 483; 402, 40.41; 404, 62.70; 408, 122; 410, 144; 416, 246; 418, 274; 420, 283.309 (bis).310 (bis); 424, 360.361; 428, 406.407; IV, 106; 110; 117; 263.  
 sonus I, 104, 238; III, 300, 61; 424, 345.  
 sophisma I, 284, 116.  
 sordes (plur.) I, 390, 221; III, 104, 698; 134, 929; 142, 993; 208, 148; 410, 139.  
 sordidus I, 296, 88.100; III, 102, 693.  
 soror III, 302, 79.  
 sors I, 362, 153; 392, 251; III, 154, 22 (bis).  
 sortiri I, 188, 220; 198, 76; 228, 118; 230, 140; II, 97; III, 72, 449; 190, 103.  
 sparsim III, 366, 174; 400, 5.  
 spatium I, 114, 45; 132, 313.315; 204, 154; 268, 278; 410, 248; III, 146, 1025; 246, 172.  
 specialis I, 152, 141.142; 254, 82; 284, 132; 360, 129; III, 190, 105.  
 specialiter III, 390, 390.  
 species I, 80, 58; 100, 165; 114, 58.60; 122, 159.181; 126, 242; 128, 246; 168, 42; 172, 102; 174, 5; 194, 18; 204, 142; 208, 19.31; 242, 114.120; 244, 152; 248, 37.47; 302, 199.200.203; 386, 174; 400, 101; 404, 169; III, 178, 387; 192, 155; 244, 128; 250, 234.239; 274, 121; 344, 25; 420, 297. Cf. II, 36 n. 13; IV, 195 n. 7.  
 spectabilis I, 362, 140.  
 speculari I, 94, 62; 168, 33; 324, 254.  
 speculum I, 120, 135; 128, 266; 138, 411.417.418.419; 140, 422.430.441; 254, 90; 324, 252; 408, 221.  
 spelunca III, 358, 128.  
 sperare I, 146, 53; 218, 177.179; 342, 104; 380, 98; 398, 78; 400, 98; III, 122, 849; 176, 361; 220, 43.47; 224, 110; 236, 31; 304, 100.  
 spernere I, 286, 157.  
 spes I, 216, 145.148; 218, 176.182; 282, 104.105; 298, 134.135; 370, 256; III, 178, 396; 220, 34.40; 226, 117.125; 228, 144; 320, 214 (bis); 388, 361; IV, 109.  
 sph(a)era I, 268, 278; 270, 300; 272, 340.341; II, 154 (bis).  
 spica I, 382, 110.  
 spina III, 58, 326.331.333.335; 60, 346.351.  
 spinosus III, 62, 359.

spiramen III, 282, 177.  
 spiramentum I, 156, 192; 338, 39.  
 spirare I, 86, 144; 150, 115; III, 126, 867.  
 spiritalis I, 86, 144; 92, 49; 94, 54.60; 140, 435; 148, 79; 178, 54; 186, 119; 210, 54; 222, 29; 224, 49.54; 230, 136; 232, 158; 246, 11; 248, 39; 254, 81; 288, 193; 328, 49; 330, 52; 334, 126; 340, 83; 342, 94; 376, 25.35.41.43; 378, 53; 380, 84.89; 382, 113; 396, 35; III, 48, 247; 52, 280; 156, 75; 172, 309; 188, 102; 190, 107; 198, 9; 206, 111; 208, 148.160; 212, 208.210; 214, 237; 218, 15; 238, 42; 242, 97.100.119; 246, 163.179; 248, 190.206; 250, 212.218; 252, 241; 254, 280; 300, 60; 302, 82; 312, 155; 316, 183; 320, 218; 322, 232; 334, 324; 336, 345.348.350; 346, 38; 358, 134.136; 382, 303; 412, 186; 422, 324; IV, 149; 227.  
 spiritaliter I, 188, 226; 340, 82; 398, 64; 406, 183; III, 292, 1.  
 spiritus I, 72, 74; 76, 13; 78, 28.50; 80, 51.79; 82, 85.89.91; 84, 138; 86, 145.155; 88, 180; 90, 6.7 (bis); 92, 43.46.47.48.53; 94, 60.63; 64.78.81.82; 96, 86.93.105 (bis).107.108.111; 118, 123; 142, 456.458.461.1.2; 144, 16.19.33.35; 146, 36.37.40.41.42.44.46.49.50.52.54; 148, 70.74.76.81.82.83.84.85.87.88.90.94; 150, 97.99.103.104.105.110.113.114.116.118.120.121.122.124.125; 152, 128.129.138.140.141.146.151; 156, 195.201.204.205.206.207; 158, 210.214.216.220.224.227.230.232; 160, 238.239.240.243.248.250.256.262.265.267; 162, 269.270.277.281.283.284.286.288.297; 164, 310.313.320; 168, 36.43; 174, 3.15; 178, 56; 182, 120.128; 192, 284; 196, 51; 198, 59; 206, 179.186.6; 212, 81; 214, 110.111.124; 216, 131; 218, 159; 228, 99.102; 230, 136.146; 232, 155.156; 236, 46; 246, 3.5.26; 248, 46; 272, 332.333.335; 274, 356; 282, 100; 286, 165; 298, 137 (bis); 302, 191.193; 314, 104.106; 316, 130.132; 318, 142.144; 322, 221; 324, 244.255; 326, 1.3.11.13.17.21; 328, 24.25.26.30.35.38.41.44; 330, 57.66.67.70.74.79; 332, 86.87.88.92.101.103.106.109; 334, 117.123; 338, 45; 340, 80.81; 342, 90.94.95.96.97.98.99.100.103; 344, 124.127.131.140; 348, 194.200.201.203; 368, 248; 372, 300; 390, 222 (bis).234 (bis).235.236.237.241.243.244.245; 404, 149.150.151 (bis); 406, 195; II, 14; 67 (4 fois); III, 106, 726; 154, 24.32.35.37.38.44; 156, 63; 162, 157.158.160 (bis); 168, 244; 178, 384 (bis); 180, 411; 190, 109.116; 192, 153; 194, 166.173.179; 196, 193.219; 198, 225.233; 200, 10.13.22; 202, 42.48.55 (bis).58.68; 204, 75.78.94.96 (bis).100 (bis); 206, 105.106.110 (bis).112.114.115.116.117.123.126.129 (bis); 208, 136 (bis).138.150.151.152.156.160; 210, 190; 212, 205.211; 214, 221; 234, 242; 250, 211.216.217; 258, 11; 288, 233; 292, 4; 296, 39; 300, 64; 306, 112; 312, 156.157.163; 314, 179; 316, 188.195; 326, 270; 328, 277.283; 330, 289.293; 332, 303; 336, 344; 338, 362; 340, 368.369; 356, 108; 366, 180; 368, 184; 380, 287; 382, 304; 390, 406; 392, 413.419; 394, 451.463.466; 398, 505; 400, 1.6; 402, 39; 406, 90; 412, 186.187; 420, 301.310;

424, 360; 426, 371; 428, 407; IV, 80; 239; 271 (ter). Cf. II 26 n. 12-13.  
 splendens I, 356, 65.  
 splendide I, 266, 249.  
 splendidus III, 242, 109; 244, 124.  
 splendor I, 98, 122.125.139; 118, 122; 120, 129.135; 124, 198.200.202.208.209; 126, 217; 128, 252.253.265; 138, 396.398.404.407; 210, 63.66; 212, 88; 314, 103; II, 45; III, 242, 118; 282, 181; 402, 22.23; IV, 149.  
 spolia (plur.) I, 312, 72.  
 sponsus III, 314, 174.  
 spontaneus I, 134, 349.  
 sponte II, 90; 113; III, 212, 204; IV, 109; 111.  
 stabilitas I, 180, 97.  
 stare III, 122, 852; 132, 911; 154, 27.30.46; 358, 20; 406, 104; 408, 108; 418, 263.  
 statim I, 102, 206; 108, 276; 250, 19; 304, 235; 356, 75.79; 358, 81; II, 13; III, 66, 394; 196, 213.217; 284, 192; IV, 51; 80; 108; 127.  
 statio I, 238, 56; 272, 342.348.  
 statua I, 126, 238.241; 128, 253; II, 46.  
 statuere (statutum) I, 164, 328; 176, 32; 178, 70; 194, 15; 278, 32; 352, 233; III, 26, 92.96; 226, 151; 350, 68; 416, 227.  
 status I, 118, 98; 164, 328; 184, 163; 194, 296; 198, 68; 200, 84.89; 202, 118; 216, 137; 234, 9; 236, 21.27; 238, 60; 248, 36.41; 256, 121; 258, 136; 270, 173.174; 272, 336.340; 310, 39; 346, 155.158.172.176; 368, 252; 394, 26; II, 113 (bis); III, 78, 513; 108, 732.733; 208, 158; 210, 162; 228, 143; 240, 80.89; 244, 125.146; 246, 164.178; 248, 192; 250, 213.217; 254, 279; 418, 267; IV, 117; 134.  
 stella I, 84, 115; 88, 186; 136, 373; 190, 235; 208, 34; 210, 56.59.61; 212, 69.86.93; 214, 100.102.109; 218, 166; 220, 191; 356, 68 (ter); 362, 145 (ter); 378, 60 (bis).61.72; 410, 247.250; II, 208; III, 226, 118; 342, 6; IV, 108.  
 stilus I, 68, 16; 402, 133.137; III, 306, 105.  
 stimulus I, 384, 149; 386, 171; II, 234.  
 stipula I, 92, 31; 382, 133.  
 stoliditas I, 212, 96.  
 strenue III, 166, 205.  
 strictim I, 132, 329; 168, 39.  
 stridor I, 74, 78; 294, 86.  
 stringere III, 62, 364.367.  
 structor I, 396, 48.  
 studere I, 72, 63; 126, 237; 330, 62; 394, 13; III, 108, 730; 160, 131; 202, 49.  
 studiosus I, 80, 54.  
 studium I, 76, 14; 212, 80; 220, 8; 228, 108.109.111; 236, 36; 250, 17;



- 394, 19.22; 402, 124.130; 408, 209; III, 14, 35.44; 20, 43; 22, 46; 60, 344; 116, 208; 120, 837; 122, 847; 148, 1040; 188, 90; 190, 132; 214, 239; 236, 21; 260, 19; 282, 174; 304, 94.97; 328, 281; 362, 155; 392, 431.
- stulte I, 374, 17.
- stultitia I, 158, 236; 226, 94; II, 119.
- stultus I, 150, 119; 340, 80; III, 36, 167; 274, 114.
- stupere III, 190, 123.
- stupor I, 312, 69; III, 392, 423.
- suadere III, 16, 9; 50, 256; 178, 397; 234, 225; 388, 232.
- suauitas III, 104, 694.
- subdere I, 180, 92; 196, 25.40; 210, 60; 218, 173; III, 206, 109; 214, 236; 230, 182.192; 232, 216; 254, 275.
- subducere III, 222, 57.
- subesse I, 178, 75; III, 414, 203.
- subiacentia III, 418, 274.
- subi(a)cere I, 84, 110; 104, 235.237; 106, 243.245; 134, 348; 136, 377.378.380.383; 176, 37; 180, 91.92; 194, 21; 196, 34.35.37 (bis).39.40.43.44; 200, 87; 206, 174; 216, 144.145.147; 218, 155.164.167.169.171.172.182.183; 222, 37.38; 232, 168; 240, 108; 256, 123.125.126; 258, 135; 270, 301; 272, 329.332; 356, 76; 370, 255.256; II, 95; 145 (4 fois); 154 (ter); 208; III, 138, 948; 202, 59 (bis); 216, 248; 220, 33.34.38.40.41.43; 226, 117 (bis); 228, 144; 230, 168.178.182 (bis).188.189.191.192.193.194.195.196 (bis); 232, 197.199 (bis).206.210.211.212; 254, 272; 276, 136; 346, 31; 386, 347; 416, 228.231.246.252; 418, 258.271; IV, 108; 109 (bis).
- subiectio I, 196, 35.38.50.53; 256, 124; III, 230, 185; 232, 200.204.206.208.215.216.
- subigere I, 196, 25.
- subire (subitus) I, 164, 324; 256, 110; 384, 163; III, 246, 167.
- subito II, 98; III, 190, 116.
- subiugalis I, 232, 172.
- subiugare III, 190, 135.
- subiungere IV, 51; 80; 108.
- sublimis IV, 108; 111; 117.
- submersio III, 86, 570.571.
- subnectere IV, 264.
- subplantare I, 214, 121; III, 202, 41; IV, 46. Voir supplantare.
- subplere III, 190, 116.
- subreptio I, 278, 119.
- subripere I, 298, 128.
- subruere III, 50, 265.
- subsequi I, 334, 120; III, 184, 32; 250, 221; IV, 127.
- subsistentia I, 94, 82; 114, 50; 118, 115; 120, 137; 122, 168; 126,

- 219.221.227.233; 130, 280.288; 138, 408; 144, 18. Cf. II, 23 n. 12-13; 34 n. 8; 46 n. 46.
- subsistere I, 94, 83; 112, 25; 122, 166; 130, 284.289; 132, 311.325; 146, 60; 170, 70; 186, 198; 206, 178; 216, 136; 240, 94.110; 242, 117; 250, 30; 266, 264; 354, 34; 382, 131; III, 202, 45; 262, 30; 348, 50; 416, 245; IV, 51; 134; 268.
- substantia I, 82, 94; 84, 120; 98, 138.144; 104, 235; 106, 243.248; 112, 27; 116, 82; 120, 130; 122, 160; 124, 199; 126, 218.220.221.222.227.230.233; 128, 249; 140, 435; 146, 46.57; 178, 75; 180, 98; 182, 115; 204, 157.166; 206, 178.180.183; 236, 47; 240, 103; 244, 169.171; 248, 28.33; 252, 36; 272, 334; 312, 76; 314, 107.109.112; 322, 209.210.215; 336, 13; 338, 31; 340, 73.78.86; 344, 123; 380, 104.106; 384, 155; 390, 242; II, 154; 253; III, 200, 25; 204, 88; 242, 164; 244, 138; 246, 153.155.164; 396, 482.491.493 (bis); 400, 13.15; 402, 24.29.31.32; 406, 101; 408, 114; 414, 203; 416, 229.239.242.245; 418, 277; 424, 340.357.359.364; 426, 396; IV, 149 (bis); 271 (ter). Cf. II, 23 n. 12-13; 34 n. 8; 46 n. 46.
- substantialis I, 106, 245; 122, 178; 138, 393; 142, 465; 182, 127; 318, 145; III, 244, 147; 250, 230; 406, 96; 422, 319; 426, 374.385. Cf. II; 51-52 n. 69.
- substantialiter I, 112, 25; 116, 94; 162, 277; 172, 94; 180, 106; 182, 113; 192, 284.289.290; 198, 58.60; 228, 100; 230, 137; 320, 199; III, 86, 573; 410, 156. Cf. IV, 254 n. 36.
- substantius I, 128, 23.
- substare III, 400, 14.
- subtilis I, 86, 165; 104, 213; 254, 80; 256, 111; III, 214, 237; 244, 124.
- subtilitas III, 242, 107.
- subuersio III, 174, 322.
- subuertere III, 270, 93; 388, 359.
- succedere III, 162, 138.
- successio I, 78, 40; III, 300, 69; 332, 312; IV, 268.
- successor III, 390, 390.
- succidere III, 60, 343.
- succingere I, 76, 15.
- succumbere III, 348, 53.
- succurrere I, 372, 294; III, 156, 58.
- sudarium I, 390, 240.
- sufficienter I, 218, 116.
- sufficiencia I, 412, 270.
- sufficere I, 76, 16; 104, 210; 122, 165; 130, 277; 240, 106; 242, 119.137; 260, 181; 296, 103; 352, 235.9; 354, 23; 386, 168; 394, 275; III, 118, 817; 150, 1053; 198, 239; 234, 4; 256, 3; 356, 111; 360, 137; 392, 411; 398, 498; 426, 376.
- suffocare III, 296, 39.

suggerere I, 96, 114; 156, 180; 204, 169; 252, 46; 330, 58; 344, 121; 384, 137; 408, 206; II, 154; III, 150, 1051; 158, 94.97; 162, 138; 170, 254.259.266.275; 172, 285; 196, 220; 210, 179.188; 298, 51.  
 suggestio III, 26, 86; 170, 270; 194, 169.179.  
 sulphur I, 298, 144.  
 sulphureus I, 290, 24.  
 sumere I, 94, 69.74; 174, 17; 184, 153; 240, 102; 314, 95; 378, 70.74; II, 240; III, 162, 156; 412, 188; 424, 355.356; IV, 252.  
 summus (summum, summa) I, 164, 323; 190, 263 (bis); 230, 130; 246, 15; 266, 261; 270, 325; 310, 38; 362, 147; 394, 21; 398, 83; 402, 124; III, 14, 28; 82, 540; 106, 724; 108, 734; 144, 1011; 146, 1026.1027; 232, 203; 236, 7.10; 242, 92; 246, 171; 256, 4; 404, 75.  
 superabundans I, 262, 192.  
 superaddere I, 70, 44.  
 superare I, 230, 151; 272, 341; 328, 48; III, 120, 834; 166, 217.218; 276, 134; IV, 223, 251.  
 superbia III, 204, 76.  
 supercaelestis I, 266, 265; 356, 64.  
 supereminere (supereminens) I, 106, 260; 166, 29; 268, 270.  
 superesse I, 140, 439; 182, 131; 248, 2; 296, 116; 304, 216; 308, 12; 326, 10; 338, 41; 364, 170; 390, 242; III, 124, 857; 166, 219; 206, 102; 222, 53.  
 superficies I, 396, 28; III, 78, 497.509; 82, 547; 382, 300.  
 superfluo I, 232, 162; III, 354, 103.  
 superfluus I, 194, 9; 358, 94; 376, 38; III, 28, 108; 62, 362; 122, 850.853.  
 supergredi I, 262, 198; 272, 340; 312, 81; 388, 193.  
 supernus III, 118, 819; IV, 227 (bis).  
 superponere I, 94, 56; 182, 136; 402, 134; III, 282, 182.  
 superscribere I, 300, 151; III, 274, 119.  
 superuenire I, 158, 232; 200, 92; 262, 190.191.193.194; III, 58, 330.  
 superus (superior, superius) I, 120, 137; 124, 203; 140, 440; 142, 457.471; 184, 155.156; 194, 15; 202, 139; 204, 140; 206, 2; 234, 2; 236, 21; 240, 84; 248, 32; 250, 34; 268, 282; 302, 199.203; 314, 90.113; 326, 9; 336, 4; 352, 255.8; 356, 55; 364, 182; 370, 261; 380, 96; III, 12, 2; 14, 31.32; 144, 1010; 158, 84.101; 170, 274; 194, 180; 204, 79; 224, 87.99.102.107; 226, 112.115.124; 234, 3; 242, 93; 332, 308; 378, 253.261; 400, 2; 408, 117; 414, 196; 420, 301; 422, 334; IV, 100; 218; 219; 220.  
 supplantare I, 362, 156; 368, 240. Voir subplantare.  
 supplex I, 360, 117.  
 supplicatio I, 220, 6.  
 supplicium I, 82, 98; 176, 37; 202, 136; 374, 3.11; 382, 118.120; 384,

142; 386, 174.182; 388, 198.209; II, 98; III, 264, 46; 414, 207; IV, 117.  
 supra III, 148, 1045; 186, 50.  
 supradictus I, 166, 8.  
 supremus IV, 226.  
 surgere I, 82, 101.102; 312, 65; 340, 83; III, 184, 33.  
 sursum III, 370, 193.  
 susceptio III, 168, 251.  
 suscipere I, 72, 69; 76, 7; 102, 180; 110, 5; 122, 169; 124, 214; 158, 225; 218, 170; 220, 9; 232, 173; 242, 139; 244, 152.153; 322, 221.225; 392, 268; III, 22, 53; 82, 538; 92, 616; 144, 1003; 156, 68; 180, 428; 188, 98; 232, 201; 252, 259.260; 254, 272; 260, 21; 264, 51; 278, 151; 288, 231; 296, 28; 324, 257; 330, 292; 376, 233; 390, 398; 408, 122; IV, 111 (bis); 128.  
 suscitare III, 154, 40.  
 suspendere III, 172, 282.  
 suspicari I, 112, 26; 122, 175.186; 134, 337; 168, 53; 214, 111; III, 194, 185; 356, 117.119; IV, 128; 227.  
 suspicere I, 188, 205.  
 suspicio I, 144, 19; 314, 87; II, 154; III, 248, 200.  
 sustentare I, 104, 209; III, 178, 380; IV, 134.  
 sustinere I, 258, 154; 304, 227; II, 98; III, 78, 512; 166, 202.203; 204.210.211 (bis).213.214; III, 360, 149; IV, 80.  
 tabernaculum III, 302, 84; 322, 233; 386, 331.  
 tabula I, 402, 138.  
 tacere I, 366, 214; III, 418, 261.268.  
 tacitus III, 428, 422.  
 tactus I, 104, 239; III, 396, 482.  
 taedium I, 354, 44; III, 178, 393.  
 tangere I, 252, 47.  
 tantummodo I, 94, 79.  
 tardare I, 100, 170.  
 tarde I, 198, 66; II, 113; III, 12, 7; 76, 491; 82, 537; 424, 348.  
 tardus I, 348, 185; III, 208, 143.  
 taurus I, 232, 170; III, 294, 21.  
 tegere I, 404, 171; III, 282, 184; 286, 210; 380, 289.  
 telum III, 118, 810; 388, 360.  
 temerarius IV, 227.  
 temeritas I, 312, 84; III, 14, 43; 84, 553.  
 temperare III, 160, 116.  
 templum I, 92, 41; 278, 36.41; III, 268, 78; 270, 93; 358, 131.  
 temporalis I, 76, 20; 152, 130.133.135; 202, 128.132; 204, 151.152; 270, 306; III, 242, 112; 390, 408; 402, 36.41; IV, 227.

temporaliter I, 138, 409; 152, 134.  
 tem(p)tare I, 318, 150; 320, 191; 360, 127; III, 146, 1022; 156, 63; 162, 163; 164, 166.189.191; 166, 193.194.200.201; 290, 237.  
 temptatio III, 70, 440; 72, 452; 162, 163.164; 166, 202.206.212; 174, 315; 182, 437.438; 198, 3.6.  
 tempus I, 80, 75; 82, 99; 84, 133; 110, 4; 114, 45; 116, 76; 138, 416; 142, 466; 154, 174; 156, 199; 166, 7.20; 186, 199; 190, 248; 194, 22; 202, 135; 214, 106; 218, 175; 232, 176; 246, 21; 288, 186; 292, 37; 308, 2; 326, 13; 374, 5; 384, 136.141; 406, 187; 408, 223; II, 98; 141; 143; 201 (bis); 208; III, 72, 554; 76, 490; 80, 515.517.522; 82, 546; 86, 566; 106, 718; 158, 93; 164, 179.184; 180, 424.425; 184, 21; 212, 202; 218, 1.4; 222, 60.65; 228, 153; 232, 215; 246, 157; 264, 44; 268, 75; 274, 124; 290, 249; 386, 345; 400, 3; 402, 37.43; IV, 51; 108; 110; 111; 117; 134; 239.  
 tendere I, 206, 173; 236, 39; 250, 34; 266, 251; 246, 171.  
 tenebrae I, 90, 11; 178, 54; 182, 116.117; 190, 256; 228, 98; 230, 136.149; 294, 86; 296, 90.101; 374, 5; 392, 261.263.269; II, 98; 240; III, 12, 20; 156, 74; 170, 262.264; 172, 308; 174, 313; 178, 386; 198, 9.  
 tener IV, 80.  
 tenere I, 88, 172; 126, 239; 134, 347; 136, 372; 164, 321; 228, 117; 238, 56.64; 258, 136; 298, 138; 300, 177; 312, 70; 314, 99; II, 119; 154; III, 70, 425; 80, 519; 106, 727; 210, 163; 232, 198; 240, 73; 298, 54; 346, 39; 382, 294; 428, 408; IV, 46; 51; 263.  
 tenor I, 88, 196; 176, 36.  
 tenuis I, 86, 166; 166, 25; 314, 98; 402, 133; III, 82, 540; IV, 149.  
 tepor III, 208, 143.  
 terminare III, 236, 9.  
 terminus I, 176, 32.  
 terra I, 100, 175; 102, 182.189; 112, 11; 126, 239; 136, 373; 148, 88.89; 156, 205.207.209; 158, 213; 186, 192.196; 188, 209.211 (bis).217.224; 190, 233.238.240.241.247.250.251; 200, 93; 204, 168; 206, 170; 208, 22; 210, 43; 230, 153; 234, 13.15; 238, 66.67.70.75.77.78; 240, 104; 244, 161; 260, 161; 264, 225.227.235; 268, 280.281 (bis).284.286.291.292.294; 272, 342.343.345.347.350; 274, 356.358.361.362; 278, 33.36; 280, 64.66; 284, 112 (bis); 290, 27; 306, 243; 310, 49; 324, 248 (bis).249; 338, 35.36; 346, 148; 354, 27.29 (bis); 356, 60; 358, 87.100; 362, 152; 376, 41; 380, 100.103.107; 390, 240; 404, 147; 406, 188.192; 408, 202.208.213.215.218; 410, 239; II, 96; 154 (bis); III, 34, 150; 58, 323.329.330.336; 60, 337.341.348.349.354.356 (bis); 62, 370; 80, 526; 82, 535.536.538.539; 84, 550; 86, 569; 182, 432.439; 184, 34; 188, 79; 212, 216; 214, 223; 220, 31; 222, 76; 242, 113; 246, 158.160 (ter).161; 252, 243.246.247.249.256.260.268; 262, 34; 264, 49; 276, 129.138; 286, 208; 330, 299 (bis); 364, 162; 366, 176; 372, 211; 374, 224; 376, 239; 378, 266;

386, 337; 388, 379; 394, 456; 404, 62; 406, 83; 414, 218 (bis).220; 416, 234.236; 426, 383; IV, 105; 108; 111; 134; 215; 219; 220.  
 terrenus I, 148, 89; 192, 274.276; 266, 265; 292, 56; 356, 69; 378, 66.74.76; 382, 112; 396, 39; 398, 68; II, 240; III, 48, 246.250.251.252; 50, 258.280; 200, 38; 202, 60; 244, 130; 246, 158; 330, 294; 370, 186; 376, 241.  
 terrere I, 332, 108.  
 terrestris I, 136, 365.376; 178, 60; 198, 54; 270, 308; 368, 226.233; 370, 264; 378, 58.59.  
 testamentum I, 80, 71; 144, 29; 146, 36; 148, 81.86; 276, 18; 288, 175.191; 290, 21.28; 304, 221.228; 306, 241.242; 398, 58; III, 96, 651; 98, 659.664; 100, 666.668.670; 156, 57.62; 252, 264; 324, 244.  
 testari I, 310, 40; III, 168, 241.244.250; 172, 290; 218, 21; 220, 30; IV, 106.  
 testimonium I, 76, 16; 146, 37; 214, 114; 248, 47; 268, 273; 280, 59; 306, 240.243; 310, 41; 338, 58; III, 28, 108; 34, 143; 168, 239.247; 204, 82; 224, 83; 258, 7 (bis); 264, 57; 268, 84; 280, 156; 318, 204; 360, 141; IV, 106.  
 testis I, 384, 150.  
 texere III, 20, 43; 22, 46; 334, 325.  
 textrina III, 20, 43.  
 textus III, 336, 348; 374, 228.  
 theorema I, 412, 267. Cf. II, 253-254 n. 57.  
 theoria I, 398, 77; 400, 102; 412, 277.  
 thesaurizare III, 38, 182; 66, 403.408.  
 thesaurus I, 76, 21; 142, 463; 186, 182; 302, 205; 402, 126; 382, 296.303.305; 388, 221.223; 392, 416.  
 thronus I, 180, 96; 190, 235; 198, 79; 308, 19; 358, 100; II, 96; III, 154, 26; 406, 88.  
 thus I, 396, 52.  
 timere I, 222, 22; II, 119; III, 68, 421; 70, 426; 152, 12.14; 176, 356.360; IV, 227.  
 timor III, 210, 189.  
 tolerabilis III, 106, 718.  
 tolerabiliter I, 386, 164; III, 106, 721.  
 tolerare I, 202, 137; 244, 160; III, 166, 207; 174, 339; 264, 47.  
 tollere I, 166, 26; 278, 39; 348, 198; II, 145; 175; III, 116, 805; 408, 128.  
 tomus I, 70, 33.  
 topazius I, 186, 180.  
 tormentum I, 244, 160; 384, 155; II, 98; 234.  
 torpere III, 60, 341.  
 torquere I, 170, 75.  
 totus (totum) I, 100, 159; 114, 61; 120, 128; 130, 279; 146, 58; 168, 37;

- 190, 240; 192, 276; 226, 89; 238, 59; 280, 71.72 (bis); 282, 82; 312, 82; 314, 10; (bis); 316, 11; (bis); 320, 183.189; 336, 20; 356, 62; 362, 146; 406, 175; III, 12, 18; 30, 119; 62, 360; 202, 52.54; 226, 114; 324, 249; 350, 58.71(bis); 398, 496; 406, 88; 408, 109.110; 410, 149; IV, III.
- trabes I, 124, 214.
- tractare I, 148, 73; 268, 290; 348, 190.191; II, 201, 208; III, 48, 239; 66, 399; 208, 135; 210, 164; 364, 158; IV, 108.
- tractatus I, 152, 133; 252, 35; 374, 15; III, 184, 42.
- tradere I, 78, 41.48; 80, 59; 82, 85; 88, 187; 158, 216; 196, 44; 220, 193.196; 250, 7; 256, 126; 258, 149; 288, 186; 332, 86; III, 62, 361; 84, 557; 90, 604.607; 122, 853; 156, 67; 172, 291; 184, 30; 194, 165; 252, 251; 262, 38; 266, 69; 290, 240 (bis); 292, 7; 298, 48; 300, 66.69.71; 328, 279; 332, 306; 348, 44; 386, 341; 390, 390; 394, 449.
- traditio I, 78, 43; III, 350, 64. Cf. II, 12 n. 8.
- tradux I, 84, 119; III, 204, 80.
- trahere I, 72, 53; 114, 44; 130, 285; 248, 35; 356, 51; 364, 195; 366, 197.200; III, 140, 973; 182, 434; 200, 23; 204, 75.87; 214, 238; 424, 362.365.
- tragelaphus III, 348, 49; 350, 62.
- trames III, 336, 341.
- transcendere I, 230, 153.
- transferre I, 68, 8; 70, 34; 110, 305; 166, 26; 346, 156; 380, 87; III, 178, 396; 224, 92; 250, 235; 392, 409.
- transfodere I, 190, 244.
- transformare I, 236, 33; 248, 34; III, 248, 205.
- transformatio I, 204, 167.
- transigere III, 274, 124; 336, 346.
- transire I, 72, 60; 92, 85; 132, 312; 158, 217; 204, 145.157.159.165; 264, 229.235; 274, 362; 406, 187; II, 240; III, 220, 31 (bis).37; 380, 283; 424, 348; IV, 51; 227.
- transitus I, 188, 227; III, 336, 339.
- transmissor III, 154, 21.23.
- transmutare I, 376, 44; III, 248, 189; 250, 235.236.
- transmutatio I, 206, 170.
- transuorare III, 198, 230.
- trepidare III, 176, 357.
- tribuere I, 222, 37; 362, 142; IV, 134.
- tribulare III, 176, 358.
- tribulatio III, 40, 188; 70, 441; 72, 443; 224, 97.
- tribulus III, 58, 326.331.333.335; 60, 346.351.
- tribunal I, 362, 143; III, 26; 88; 132, 911.
- tribus I, 404, 154.155; III, 68, 422; 364, 166.168.
- triduum III, 64, 378.

- trinitas I, 72, 56; 146, 48; 152, 127.139; 160, 246.261.266; 168, 37.47; 182, 130; 194, 17; 198, 59; 248, 31; 286, 166; 330, 81; III, 396, 493; 402, 40.42; 406, 80.88; 412, 189.193.
- tripertitus III, 200, 32.
- triplex II, 154; III, 182, 1.
- tripliciter III, 310, 141.143.
- tripudiare I, 214, 124; III, 194, 187.
- tristis I, 290, 14; 294, 69; 312, 62; 348, 197; 350, 226; III, 180, 420; 182, 437; 244, 135; 408, 131.132; IV, 251.
- tristitia I, 228, 114; 384, 161; III, 160, 120; 162, 146.148; 178, 391.
- triturare I, 282, 102.105.107; 318, 210; 320, 214.
- tropus III, 64, 386; 66, 395; 70, 428; 344, 16.
- trudere IV, 219.
- tumor III, 76, 496.
- tunica III, 352, 87.
- turba III, 44, 220; 406, 104.
- turbare I, 348, 197; III, 408, 132 (bis); IV, 251.
- turpis I, 92, 35; II, 234; III, 22, 59; 30, 125; 32, 128.
- turpiter I, 384, 147.
- turpitude III, 32, 130.
- tutela III, 116, 802.
- tutus I, 272, 347.
- tyrannus I, 356, 78.
- uacare III, 12, 6; 212, 210.211; 214, 229.231.
- uacillatio I, 388, 203.
- uacuuus I, 406, 192; III, 238, 59; 388, 374.
- uadere III, 382, 298.
- uagitus I, 312, 59.
- ualde I, 106, 266; 154, 168; 160, 245; 254, 88; 380, 81; III, 200, 32; 232, 207; 304, 100; 424, 363.
- ualere I, 98, 122; 104, 209; 116, 95; 144, 22; 174, 3; 332, 83; 360, 125; 364, 181; 382, 120; III, 192, 141; 288, 219; 394, 464.
- ualide III, 100, 674.
- ualidus I, 170, 73; 270, 297; III, 172, 304.
- uallum III, 118, 810.
- uane III, 116, 800.
- uanitas I, 216, 144.147; 218, 155.156.160 (bis).161 (bis). 165.164.167.169.170.172.174.182; 370, 255; II, 208; III, 220, 33.38. 39.42; 226, 116; 298, 51; IV, 108; 109.
- uanus I, 194, 8; 376, 38; III, 116, 794.795.
- uapor I, 120, 132; 128, 264.271.274; 130, 275.280.284.290.297.301.
- uariare II, 92; IV, 268.
- uarie I, 198, 56; 408, 201.

uarietas I, 196, 43; 224, 41; 230, 132; 234, 16; 236, 24.35.38; 240, 87.88; 258, 138.140; 314, 97; 356, 52; 358, 91; 360, 113.127.132; 364, 187.189; 366, 206; II, 97; 145; III, 84, 562; 226, 113; 228, 147; 244, 127.145; IV, 134.

uarius I, 204, 147; 234, 9; 236, 30.41; 240, 83.96; 248, 37.41; 250, 9.10; 310, 43; 356, 56.57; 362, 165; 396, 43; II, 113; III, 186, 64.73; 192, 161; 210, 182; 298, 48; IV, 117 (bis), 134; 268.

uas I, 322, 210.214; 366, 201.204; 370, 277.280; 372, 284.286.288; III, 46, 230; 128, 886; 130, 889; 132, 909; 134, 918.923.924.927(bis).928.929.930; 136, 933.934.938; 138, 946; 142, 986.988.990.992.994; 144, 999.1000.1002.1005; 146, 1029; 148, 1034.1045; 150, 1053; 174, 336; 192, 142; 248, 190.191; 288, 223; 386, 332; IV, 46; 50 (4 fois).

uasculum I, 322, 206.217; III, 238, 57; 288, 221; 392, 416.

uastatio I, 290, 24.

uates III, 190, 115.

uaticinatio III, 280, 165.

uber (adj.) III, 120, 629.

uectis III, 384, 308.

uehementer I, 286, 148.

uelamen I, 92, 50.52; 94, 54.55.57.61; III, 218, 17; 282, 183; 334, 324.

uelare I, 94, 56; III, 102, 683.

uelle I, 72, 60.71; 86, 149; 90, 9; 92, 46; 96, 103; 98, 122; 104, 212; 106, 259; 110, 317; 122, 166 (bis); 124, 192; 126, 224.229; 130, 287.295.296; 132, 312.313; 134, 337; 140, 421; 146, 62; 150, 102.113.114.115; 162, 269; 164, 306; 168, 35; 174, 12; 184, 162; 208, 33; 216, 144.148; 218, 169.171.181; 226, 84; 240, 107; 242, 119.120.122; 244, 145; 260, 159; 262, 204.205; 266, 252; 268, 268.272.275.288; 288, 172; 290, 20; 294, 65.66; 322, 228; 330, 78; 342, 93; 348, 196; 352, 11; 356, 58; 360, 130; 364, 183; 370, 256.273; 378, 68.72; 380, 101; 382, 123; 394, 6; 398, 72; 402, 132; 404, 153; 410, 233; II, 98 (bis); 116; III, 14, 33.36; 18, 17; 34, 149; 44, 223.225.226 (bis); 48, 239; 52, 284; 54, 295.300; 56, 314; 86, 578.579; 88, 583.588; 106, 723; 110, 749; 112, 766.767.771.772.776.778; 114, 780.782.783.785.786.788.791; 118, 824; 124, 854.860 (bis).881; 126, 864 (bis).866.868; 128, 881 (bis); 142, 981; 148, 1041.1043; 152, 18; 162, 159; 180, 422; 182, 2.10; 194, 171; 202, 71; 204, 98.99; 206, 121.127; 208, 139.151; 210, 164.165; 212, 217 (bis); 214, 219.229; 220, 33; 226, 116.117; 228, 142; 230, 174.190; 238, 35; 250, 220.232.233; 278, 152; 284, 189; 294, 10; 308, 134; 322, 240; 366, 177; 372, 214; 324, 246; 328, 280; 344, 21; 350, 61; 396, 484; 408, 120; 412, 176; 416, 248; 418, 259; 420, 302; 426, 389; IV, 50; 80; 105; 134; 227; 271.

uelociter I, 408, 225; III, 82, 536; 102, 684; 208, 147; 274, 121; 424, 347.

uelox III, 246, 171.

uena I, 320, 183; III, 20, 30; 78, 498.

uendere I, 278, 37; III, 382, 298.

ueneficium III, 204, 84.

uenerare III, 78, 498.

uenum III, 76, 491.

uenerari III, 262, 39.

uenia I, 146, 53.54; 152, 131; 158, 234.236; III, 402, 35.

uenire (ueneo) III, 180, 431.

uenire (uenio) I, 80, 72; 92, 39; 96, 103; 122, 187; 130, 288; 132, 318.323; 134, 353.354; 146, 41; 150, 109.119.122; 154, 172; 156, 189; 162, 296; 180, 96; 184, 160; 232, 163.175; 246, 16; 260, 184; 282, 90; 284, 127; 316, 122; 318, 153; 320, 201; 324, 244; 342, 105.107; 350, 222; 362, 136; 374, 9.12; 378, 73; 396, 51; 410, 254; 412, 275; II, 86; 98; 201 (bis); 253; III, 38, 169; 52, 271.275.278; 58, 324; 60, 344.348; 68, 410; 72, 457; 76, 480; 84, 559; 130, 910; 144, 1000; 146, 1017; 162, 142; 164, 168; 172, 286.290; 184, 34; 186, 75; 210, 185; 228, 140; 230, 173.177; 238, 52; 250, 211; 268, 72.73; 270, 96.97; 306, 107; 328, 287; 330, 292; 380, 272; 386, 342; 388, 353; 392, 418; 404, 76; 406, 105; 414, 223.224; IV, 51; 79; 218; 226.

uenter I, 214, 121.123; 362, 155; 368, 240; III, 136, 944; 194, 187.

uentilare III, 414, 200.

uentiloquus III, 196, 197.

uentus I, 346, 148.150; III, 120, 837.

uerber III, 232, 224.

uerberare III, 126, 872; 386, 329.

uerbum I, 68, 17; 76, 6.7.9.10; 86, 146; 90, 19; 92, 37; 94, 59; 100, 173; 104, 236; 114, 62.66; 116, 68.71 (bis).72.75.82.92; 118, 98.103; 122, 184; 124, 205; 126, 223.225.238; 130, 293; 136, 374.379; 142, 467; 144, 10; 146, 52; 148, 72; 154, 157.168.170.177; 158, 234; 160, 247.250; 162, 273.280; 166, 5; 186, 174; 200, 96; 206, 16 (bis); 208, 17; 210, 63; 220, 4; 228, 96; 232, 159; 236, 44; 242, 132; 250, 14; 252, 53; 254, 66.85.95; 272, 351; 280, 78; 290, 22.29; 302, 178; 310, 28.30 (bis); 312, 55; 314, 102.113; 316, 128.141; 318, 144; 320, 193.196.198; 322, 203; 326, 8; 328, 33; 332, 108; 336, 12; 344, 128.129; 350, 217; 356, 66; 358, 103 (bis).104.107.109; 360, 116; 362, 153; 370, 265; 372, 299; 380, 105; 400, 95; 406, 201; 410, 241.248; III, 26, 91; 30, 122; 34, 144; 36, 164; 40, 197; 62, 363; 66, 397; 92, 619; 96, 638.651; 104, 703.705.706; 106, 716; 108, 737.740; 116, 796.803; 126, 872; 158, 85; 164, 171; 174, 323; 186, 57; 188, 96; 190, 110; 210, 188; 214, 228; 220, 31; 228, 161; 230, 185; 232, 217; 234, 225.232; 258, 14; 280, 156; 288, 219.221.228.232; 300, 63; 302, 77;

306, 112; 310, 142; 312, 164; 316, 194; 326, 272; 330, 291; 360, 138;  
 364, 157; 372, 208; 392, 413; 396, 478.479.481; 398, 500; 400, 17;  
 402, 25.44; 404, 53.54.56; 406, 90.96; 408, 118.126.133; 410, 143;  
 412, 168; 418, 260; IV, 226; 251; 264; 271. Cf. II, 37-38 n. 18; IV, 19  
 n. 12.  
 uere I, 82, 81 (bis); 154, 159; 222, 33; 306, 237; 318, 166; 320, 188;  
 340, 61.62; 400, 93; III, 58, 334; 110, 753; 212, 215; 238, 47; 252,  
 263; 266, 68; 294, 15; 386, 333; IV, 251.  
 uereri I, 68, 20.  
 uergere I, 194, 294; III, 228, 155.  
 uerisimilis I, 266, 256; III, 26, 87; 196, 211; 210, 178.187.  
 ueritas I, 76, 2.3.4; 78, 34.42; 82, 80; 90, 6.13.16.17; 92, 23; 96,  
 106 (bis).109.111.115; 116, 78.80.81; 118, 104; 124, 190.207; 184,  
 147; 190, 261; 212, 79; 250, 16; 310, 27 (bis).311; 312, 75; 314,  
 102.114; 324, 251.254.255; 364, 175; 372, 398; 394, 20; 398, 79; 402,  
 118.123.130.141; 404, 157; II, 42 (bis); III, 40, 187; 88, 391; 122, 852;  
 178, 396; 188, 98 (bis); 192, 144.147; 238, 49; 246, 150; 260, 18.22.28;  
 282, 182; 284, 190; 288, 225; 308, 129; 310, 142; 328, 273.288; 332,  
 304; 334, 322; 338, 356.364; 358, 127; 396, 476; 402, 28.47; 404, 53;  
 406, 96; 408, 118; 410, 150; IV, 227. Cf. II, 42-45 n. 41.  
 uermis I, 74, 79.  
 uersare I, 144, 20; 226, 87; 400, 105; II, 67; III, 228, 153; 308, 129.  
 uersiculum I, 288, 196.  
 uersus III, 190, 119.122.  
 uersutia I, 300, 160.  
 uertere I, 240, 98.103; 320, 173; 348, 181.187; II, 90; III, 60, 341; 400,  
 14; IV, 134.  
 uertigo II, 154.  
 uerus I, 96, 103; 122, 186; 142, 468; 172, 90; 264, 238; 314, 102; 376,  
 35; 378, 56; 394, 24; II, 154; III, 54, 299; 188, 93.95.100; 198, 1; 212,  
 191; 242, 119; 252, 250.260; 266, 65; 270, 90; 280, 169 (bis); 282,  
 171; 338, 363; 362, 153 (bis); IV, 108; 264.  
 uesci I, 362, 161; 412, 267.275; III, 296, 25.  
 uespa I, 336, 24.  
 uespera III, 342, 5; 350, 70.  
 uestimentum I, 190, 245; 204, 161.162; 210, 64; 258, 150; 264, 223;  
 III, 120, 26.  
 uestire II, 109; IV, 127; 128; 268 (bis).  
 ueterescere I, 204, 162; III, 220, 26; 252, 265.  
 uetus I, 80, 70; 82, 91; 110, 314; 144, 29; 148, 86; 158, 210.217; 276,  
 18.20; 288, 175.191; 290, 21; 304, 221.228; 306, 242; III, 96, 651; 98,  
 659.664; 100, 667; 156, 57; 184, 38; IV, 226.  
 uexare I, 386, 173; III, 120, 839; 162, 144.  
 uia I, 112, 9; 114, 56.60; 118, 78.99.104; 122, 167; 124, 204; 128,

248.252; 154, 152; 156, 200; 206, 172; III, 12, 16; 34, 147.148.153; 36,  
 155; 68, 420; 86, 567 (bis); 106, 721; 170, 262.263.264; 292, 7; 300,  
 67; 308, 123; 310, 135; 336, 340; 352, 82; 392, 429; 412, 164.  
 uibrare III, 388, 360.  
 uicinus I, 168, 40; III, 12, 5; 376, 246.  
 uictima I, 398, 82.  
 uictor III, 168, 225.  
 uictoria I, 238, 55; 252, 43.44; 256, 119; II, 145 (bis); III, 202, 41; 206,  
 129; 276, 135.  
 uidelicet I, 154, 178; 254, 65.94; 262, 209.  
 uidere I, 68, 16; 70, 23; 72, 67; 78, 31.48; 86, 151; 90, 14.15.18.20; 96,  
 106; 98, 119.124.136; 100, 161; 102, 178.197; 104, 222; 106, 242,  
 258.261.268; 108, 273.277.278.279.284.287 (bis).290.291.  
 292.294.296; 110, 299.311.318.5; 116, 67; 118, 108.109.125; 120,  
 141.153; 124, 195.196.200; 126, 219.222.235.244 (bis); 128, 259 (bis).  
 262; 132, 303.317.321; 134, 333; 340, 427; 142, 452; 144, 8.9.10;  
 152, 136; 156, 190; 158, 235; 166, 4; 170, 64; 172, 82; 176, 51;  
 180, 108; 182, 123.131.134.139.140; 184, 151; 186, 174.197; 188, 221.  
 226.228; 190, 238.259; 194, 3.9; 196, 42; 202, 128.129.131.132;  
 204, 144.152.157.158.163; 206, 7; 208, 30; 210, 55.59; 212, 75.79.  
 81.95; 214, 101.103.106.112.113.120; 216, 131.140.141.154; 218,  
 158.162; 220, 192; 222, 20.32.35; 228, 115; 230, 148; 234, 2; 236,  
 22; 238, 49; 240, 85.93; 242, 136; 244, 141.154.162.169.171; 246,  
 14.17.20; 248, 30; 250, 31; 252, 46; 254, 90.91; 256, 108.121;  
 258, 127.130.131.133; 260, 168; 262, 205.207; 266, 248.256.258;  
 270, 304.305.306 (bis).307.311.315.316.317.319 (bis).321.322 (bis);  
 272, 338; 274, 360.362; 278, 29.34; 282, 85; 284, 120.121.123.130;  
 286, 146.147 (bis).149.151.154.162.163.164 (bis); 288, 173; 290, 4.13.  
 19; 292, 30.39.42; 294, 60.70.82 (bis).87; 296, 105.108.109.110.113;  
 298, 118.120.126.133; 300, 166; 304, 221; 308, 9.15; 312, 65.67.71;  
 318, 159; 320, 177; 324, 234.242.251; 326, 4; 328, 34; 334, 117.122;  
 340, 67.68.71.73.74.80; 342, 106.111.115; 344, 120; 346, 157.165.  
 167.168.173; 348, 175.180.187.201; 354, 19; 356, 52; 358, 94; 360,  
 111.128; 364, 174; 366, 199.208.213; 368, 224.227; 370, 261; 374,  
 7.10.14.15; 376, 38.45.49; 380, 90; 382, 123.128; 384, 148; 390, 223;  
 392, 254.265; 394, 2.15.17; 400, 98.108.110; 402, 122; 404, 152.159;  
 406, 185; 408, 202.204.206.213.219; 410, 255; 412, 281; II, 27; 42;  
 45; 120; 125; 142; III, 12, 17; 14, 25.28; 20, 30.42; 24, 63; 26, 89;  
 30, 120; 32, 127; 38, 178; 40, 198; 42, 202.207; 44, 213.218.221 (bis);  
 46, 232.235; 48, 248; 56, 310; 58, 334; 64, 380.388; 66, 406; 68, 412.  
 414.415; 74, 474; 78, 550; 82, 535.543.546; 84, 557; 88, 580.586.587;  
 90, 598; 92, 619; 94, 629 (ter); 96, 652; 102, 689; 108, 741.745 (bis);  
 110, 760.761; 112, 765; 116, 803.809; 122, 850; 130, 891.894; 136,  
 936.939; 146, 1031; 148, 1035; 152, 2; 154, 25; 156, 62; 164, 170;

166, 213; 168, 239; 180, 407.412; 182, 441; 184, 17; 186, 52; 192, 159;  
 196, 200.216; 198, 227; 200, 32.35; 202, 62; 204, 78.90.91.92; 206,  
 111.121; 208, 134.137.139.158; 210, 171.175; 214, 227.244.246; 216,  
 250; 218, 7.9.11.15.19; 224, 103.106.111.124; 230, 191; 234, 240;  
 238, 37.43.46; 240, 73; 242, 112 (bis).114 (bis).120; 248, 184; 252,  
 254.255; 258, 9; 260, 22.28; 264, 44; 266, 65; 268, 84; 270, 99; 272,  
 111; 284, 188.193; 292, 5; 294, 10; 298, 53; 300, 67; 302, 68; 304, 91;  
 306, 118; 308, 121; 310, 136; 312, 161 (bis); 316, 192; 322, 236;  
 324, 255; 338, 355; 342, 4; 346, 29.37; 350, 73; 352, 81.85;  
 354, 94.97.100.102; 364, 159; 366, 178; 370, 191.192; 374, 228;  
 376, 243.247; 378, 251; 380, 275.288; 384, 321; 386, 325; 388,  
 362.368.380; 390, 388.389.394.395; 394, 436.448; 400, 19; 404, 54;  
 412, 177; 414, 221; 418, 282.284; 422, 336; 424, 344; 426, 373; 428,  
 404.413; IV, 134; 263; 271.  
 uidua III, 314, 166.168.172.173.  
 uigere I, 100, 175(bis); 130, 276.  
 uigil III, 118, 814.  
 uigilare III, 116, 795.797; 196, 223; 418, 261.268.  
 uigilia III, 118, 815; 170, 279; 328, 282.  
 uigor I, 130, 280; 138, 413; 218, 159; 222, 26; 338, 29; 348, 182.  
 uilis I, 330, 74; 356, 73; 380, 81; III, 288, 220; 392, 416.  
 uilitas III, 398, 504.  
 uincere I, 68, 13 (bis); 256, 113; III, 156, 55; 166, 194.197.198.199.  
 208.209.212.215.217.219.220.221; 168, 222.225; 176, 341.363; 178,  
 381.393; 208, 136; 276, 133(bis); 332, 318; 334, 319; IV, 134.  
 uincire I, 296, 89.101.  
 uinculum I, 190, 241.  
 uindicare I, 314, 86; III, 98, 653.  
 uindicta I, 388, 217; III, 214, 226.  
 uinea I, 288, 181.184.185; 396, 47.  
 uinum I, 158, 222.224; 398, 59.83.84; 400, 102.  
 uir I, 68, 4.19.21; 70, 31; 200, 102; 242, 123; 278, 25; 316, 129; III, 28,  
 100; 32, 131; 36, 164.167; 164, 172 (bis); 168, 250; 170, 278; 326,  
 262; 330, 289; 386, 350.352; 404, 74.  
 uirgo I, 60, 78; III, 276, 130.  
 uirilitas III, 158, 93.  
 uirtus I, 78, 30; 82, 106; 84, 112.126; 88, 183; 90, 15; 94, 66; 104, 214;  
 106, 244.246; 108, 288; 110, 300.303.313; 112, 17.23; 114, 51.53;  
 116, 89; 118, 106; 120, 133; 128, 256.264.267.269.274; 130,  
 275.279.281.282.283.285.291.298.301 (bis).302 (bis); 138, 397.413;  
 140, 422.428; 142, 470; 158, 226.231; 160, 251.260; 162, 275.286;  
 164, 305; 168, 49.50.53; 170, 60.63; 174, 6.22; 178, 79.81; 180,  
 95.105; 182, 114.122.126.133; 184, 143.155.159.161; 186, 172; 188,  
 213.215.230; 192, 282.287; 194, 297; 198, 76; 202, 113.120.139; 204,

142; 208, 29.32; 222, 25; 224, 43; 226, 84.88.89; 230, 133; 236, 39;  
 238, 64.73.77; 240, 79; 242, 125.138; 244, 141.147; 252, 45; 258, 137;  
 282, 200; 296, 108.109.111.113.114 (bis); 298, 123.124.128; 300, 176;  
 302, 198; 304, 214; 310, 43.47; 312, 82; 316, 117.136; 324, 244; 330,  
 57; 338, 43; 340, 69; 350, 210.217; 358, 87; 372, 292; 376, 42; 380,  
 85.89; 382, 108; 384, 144; 404, 164.172; 410, 246; II, 67; 98; 113;  
 116 (bis); 208; 234; III, 14, 39; 28, 98; 50, 259.261; 60, 352; 62,  
 358.366.368.372; 64, 381.382; 66, 396; 72, 447; 76, 481; 88, 591; 90,  
 597; 102, 690; 104, 694; 106, 711.719; 110, 749.761 (bis); 116,  
 806; 126, 876; 152, 3; 156, 50.57.59; 158, 83; 160, 130; 162,  
 138.149.152.155; 164, 176.190; 166, 193.198.207.208.209.215; 168,  
 228.231.236.243; 170, 268.272.276; 172, 284; 174, 338.340; 176,  
 345.349.363; 178, 376; 180, 422; 182, 435.442; 184, 43; 186, 68.71;  
 188, 91.102; 190, 106.110.131; 192, 139; 198, 237.240; 208, 154; 212,  
 197; 226, 132; 248, 188.208; 254, 273; 260, 29; 278, 145.153.154; 280,  
 156; 288, 229.233; 290, 234; 326, 271; 394, 463.466; 404, 50; 406, 91;  
 408, 124; 412, 164.191; 420, 307; 422, 319.324; 424, 355.358; 426,  
 394.395; 428, 401; IV, 51 (bis); 79; III, 117; 134; 223; 263;  
 271 (bis). Cf. II, 47 n. 52.  
 uirulentus III, 104, 695.  
 uirus I, 386, 170.  
 uis I, 68, 19; 70, 26.38; 82, 88; 102, 183; 104, 209; 136, 380.383; 138,  
 399; 174, 12; 194, 17; 206, 6; 264, 211; 308, 4; 312, 79; 320, 192; 326,  
 13; 330, 61; 334, 111; 338, 28; 364, 178; 398, 64; III, 22, 51.56; 86,  
 576; 116, 806; 162, 140; 166, 201; 168, 226; 198, 239; 232, 216; 234,  
 3; 264, 52; 278, 154; 396, 471.  
 uiscera (plur.) 78, 501; 100, 674.  
 uisibilis I, 86, 162; 106, 264; 108, 270 (bis).275; 130, 276; 144, 23; 204,  
 150; 208, 23.27; 224, 47; 248, 36; 262, 198; 264, 237; 270, 312; 284,  
 125.126; 286, 146.160; 308, 7.18; 312, 56; 314, 90; 358, 100; II, 164;  
 III, 222, 71; 226, 115.122; 228, 141; 242, 110.116; 250, 223; 298, 49;  
 332, 310 (bis); 342, 10; 356, 114; 396, 489; 406, 83; 414, 194; 420,  
 291; 428, 409; IV, 108 (bis); 126.  
 uisibilitas I, 108, 289.  
 uisibiliter III, 256, 4; 294, 13.  
 uisio I, 286, 166.168; 156, 49; III, 394, 452.  
 uisitare IV, 117.  
 uisus I, 104, 237; 124, 212; 286, 152; 402, 117; III, 24, 69; 92, 622.  
 uita I, 82, 94.96; 110, 303; 116, 79.80.85.86.92; 118, 103; 124, 207;  
 146, 62; 148, 72; 150, 97.100; 156, 192; 158, 211.224; 164, 315; 200,  
 104; 202, 116; 206, 178; 212, 77; 228, 108.111; 246, 11; 248, 32; 250,  
 17; 254, 66.73.74; 256, 101; 258, 151; 272, 328; 324, 235.247.249;  
 338, 39; 340, 85; 368, 239.241; 372, 282; 378, 73; 382, 115; 386,  
 166.171; 392, 267.269; 394, 21.23.25; 398, 65.71.79; 400, 88.92.101;

402, 124.141; 406, 188; 408, 215.221; 412, 261.269.274; II, 201; 208; 234; III, 16, 12; 28, 22; 20, 29; 22, 54; 32, 133; 34, 148; 40, 185; 78, 501; 80, 515.522; 108, 731; 140, 962; 142, 992; 144, 997.1001; 164, 175; 176, 347.356; 178, 394; 182, 437.438; 186, 56; 190, 132; 202, 52; 210, 173; 212, 194.197; 246, 157; 342, 10.12; 402, 28.47; 404, 53; 406, 97; 408, 118; 410, 139.150.151.152; 422, 333; IV, 50; 126 (bis); 128 (bis).

uitalis I, 104, 228; 338, 31; 404, 150; III, 78, 500; 200, 14.

uitare III, 354, 104.

uitium I, 68, 20; 92, 40; 198, 65; 384, 158; 386, 165.188.191; 388, 194.195.209; II, 86; 113; 234; III, 62, 361; 70, 435; 74, 464; 78, 506; 84, 556.558; 134, 929; 142, 993; 160, 121; 162, 136.142; 208, 145; 214, 237; 240, 69; 302, 76; IV, 46; 51; 117.

uitulus III, 294, 21.

uiuere I, 76, 6; 82, 108; 116, 69.79.88; 158, 235; 234, 12; 236, 72; 238, 73; 246, 25; 248, 31 (bis); 250, 32.33; 254, 73; 268, 281; 278, 44.46 (bis); 322, 223.229.230; 324, 250; 392, 267; 394, 26; 400, 94; 404, 168; 412, 275; II, 143; 145; 154; III, 16, 9; 20, 35; 26, 92; 30, 121; 32, 132.141; 68, 417; 90, 597; 138, 956; 172, 288; 202, 45; 248, 181.204; 314, 180; 370, 196; 386, 338; 390, 402.407; 404, 58.59; 412, 173; IV, 51; 126; 128 (bis); 268.

uiuificare I, 92, 47; 298, 136; III, 200, 21.

uiuus I, 156, 193; 272, 343; 334, 35; 338, 40; 400, 90; III, 252, 250.

uix I, 98, 119.130; 328, 47.

ulna III, 350, 66.

ultimus I, 122, 176; 202, 135; 288, 183; 312, 63; 382, 115; 388, 193; III, 12, 8; 146, 1013.1027; 178, 392; 228, 154; IV, 51 (bis); 117; 134.

ultra I, 70, 27.32; III, 144, 1012.

umbra I, 96, 109.110; 322, 223.224.228.229; 324, 239.242.246.247.249.250 (bis).251; III, 252, 251.252; 312, 155; 320, 219.221; 324, 252.254; 386, 334.335; 390, 403.405.407; IV, 227 (ter). Cf. II, 23 n. 13; 184 n. 39; 185 n. 43.

umerus III, 352, 77.

umor III, 212, 202.

unda III, 120, 839.

ungere I, 316, 138.140.141; 320, 201; 322, 204; III, 296, 35; 410, 142.143.156.161.

unguentum I, 322, 205.206.208.209.211.215.

unigenitus I, 108, 274; 110, 3.6; 112, 24; 114, 43; 118, 114.121.127; 120, 140; 124, 201; 134, 362; 136, 391; 146, 50; 148, 94; 170, 78; 246, 3; 314, 89; 350, 214.216.221; 360, 117; 372, 299; III, 228, 161; 234, 241; 300, 65; 326, 271; 406, 93; 428, 406; IV, 251; 271.

unire I, 130, 278.

unitas I, 122, 160; 152, 126; 162, 270; 196, 50; 200, 94.102.105; 202, 130; 236, 25; 316, 134; 320, 197; III, 238, 44.

uniuersitas I, 98, 144; 100, 147; 142, 6; 162, 290; 198, 55; 242, 127; 264, 234; 266, 264; 410, 251; III, 14, 39; 394, 461.462; IV, 128.

uniuersus I, 80, 61; 114, 57.64; 124, 202; 126, 239; 142, 5; 146, 56; 160, 248; 166, 21; 190, 240; 196, 24; 218, 158.162.177; 236, 43; 238, 62.74.77; 240, 79; 244, 166; 262, 199; 264, 223; 268, 278; 272, 331; 310, 28; 314, 93; 350, 216; 352, 17; 360, 124; 364, 181; 370, 266; 372, 293; 410, 236; II, 143; 234; III, 82, 544; 86, 569; 100, 675; 108, 742; 172, 282; 174, 330; 226, 125; 230, 194; 232, 198.203.210; 234, 240.242; 236, 8; 250, 238; 262, 35; 268, 80; 274, 125; 282, 184; 344, 27; 364, 163.169; 394, 456; 404, 73; 406, 89; 420, 294; 424, 361; IV, 149.

uocabulum I, 268, 288; 304, 219; 316, 124; 342, 111; 346, 158; 354, 20; 402, 36; 410, 147; IV, 50.

uocare I, 80, 67; 122, 173; 134, 335; 212, 89; 224, 64; 268, 269.273; 282, 96.99; 304, 233; 318, 157; 322, 229; 356, 63; 366, 218; 368, 234; II, 154; III, 12, 19; 140, 977; 148, 1037; 192, 158; 198, 234; 202, 57; 210, 169; 244, 125; 274, 116; 326, 264.266; 354, 99; 380, 274; 382, 305.

uocatio III, 118, 819; 204, 90; 272, 111.

uolare II, 113; III, 394, 454.

uolucris I, 336, 17; 358, 92; 378, 57.75.

uoluere III, 428, 423.

uolumen II, 13; IV, 79, 271.

uoluntarius I, 354, 41.

uoluntas I, 82, 104; 122, 164.165.167.179; 130, 281.282; 180, 99; 218, 170.172.181; 258, 154; 270, 298.300; 322, 227; 354, 43; 362, 147; 364, 193; 366, 197; II, 113; 119; 208; III, 18, 17; 20, 36.40.42; 46, 227.234; 50, 262; 60, 354; 112, 770; 118, 817.820; 128, 877 (bis).882; 140, 966; 150, 1048; 154, 37; 202, 60; 204, 100; 206, 102.103.104 (bis).105.114 (bis).117.118.119.120.124.125.126 (bis); 208, 140.141.152.153; 210, 163; 244, 123.139; 246, 156; 248, 193; 300, 65; 326, 271; 400, 18; 402, 20; 408, 125; IV, 109; 111; 117; 134.

uoluptas I, 394, 12.22; 396, 31; II, 234; III, 212, 212.

uotum I, 408, 211.

uouere III, 190, 125.

uox I, 104, 238; 214, 126; 216, 133; 218, 181; 232, 172; 278, 35; 298, 143; 322, 93; 358, 80; 398, 58.83; 138, 960; 194, 188; 202, 70; 214, 222; 314, 180; 424, 345.

urbs I, 190, 241; 294, 74; 396, 39; III, 12, 8.18; 116, 809; 118, 813; 364, 172.173; 372, 211.212.

urere I, 344, 125.

urgere I, 88, 172; 102, 182; III, 34, 143; 118, 812.



ursus III, 294, 23; 414, 215.  
 usitare III, 328, 283; 332, 309.  
 usus I, 194, 7; 246, 23; 252, 36; 254, 79; 258, 127; 320, 173; 358, 80;  
 362, 161; 394, 10; 400, 105.111; II, 143; III, 24, 66; 160, 112.127;  
 204, 87; 212, 206; 214, 229.  
 uter (= outre) I, 158, 222.  
 uterus I, 118, 111; 214, 125; 216, 128; III, 194, 190; 200, 40; 202, 42;  
 276, 130; IV, 79.  
 uti I, 76, 17; 98, 137; 102, 208; 122, 167; 126, 233; 166, 4; 168, 38;  
 200, 88; 220, 2; 252, 71; 286, 162; 290, 5; 302, 187; 320, 178.179; 356,  
 73.75; 374, 22; 376, 26.27; 388, 197; 412, 272.275; III, 24, 73; 32,  
 135.137; 56, 316; 58, 322 (bis); 62, 363; 158, 105; 166, 207.217; 168,  
 224; 176, 363; 210, 165; 218, 18; 224, 100; 248, 186.188; 268, 84; 320,  
 226; 396, 492; 418, 260; 422, 315.322.330; 428, 414.  
 utilis I, 236, 32; 370, 180; III, 60, 349.350; 134, 921; 142, 995; 146,  
 1031; 210, 191; 232, 209.223; 338, 359; 356, 115; IV, 150.  
 utilitas I, 402, 129; III, 76, 486; 84, 555; 232, 220; 318, 203; 338, 360.  
 utiliter I, 238, 52; 386, 178; III, 208, 139; 210, 186.  
 uulgaris III, 336, 339.  
 uulgo III, 192, 158.  
 uulgus I, 94, 58; III, 244, 149.  
 uulnerare I, 186, 188; II, 120.  
 uulnus III, 72, 493.496; 146, 1021; 172, 301.303; IV, 51.  
 uultur III, 350, 63.  
 uultus I, 94, 47; 126, 241.245; 322, 222; 402, 134; III, 390, 406.  
 uulua I, 216, 219; 312, 59; III, 194, 191; 202, 42.  
 uxor I, 316, 129; III, 64, 378; 302, 79; 358, 129.  
  
 zelare III, 296, 33.  
 zelotypia III, 272, 109.  
 zelus I, 384, 160; III, 272, 105.

## TABLE DES MATIÈRES

	pages
AVANT-PROPOS. . . . .	7
I. COMPLÉMENTS	
Compléments sur la tradition manuscrite	
du <i>Traité des Principes</i> . . . . .	9
1. La traduction de Rufin. . . . .	9
2. Les fragments de la <i>Philocalie</i> . . . . .	19
Addenda et corrigenda . . . . .	23
II. INDEX	
Note sur les index . . . . .	27
Index doctrinal . . . . .	29
I. Origène théologien . . . . .	29
II. Histoire posthume d'Origène . . . . .	29
III. Dieu en général, Dieu le Père, Trinité. . . . .	29
IV. Le Fils de Dieu. . . . .	31
V. Le Saint Esprit . . . . .	34
VI. Les périodes de l'histoire	
selon la Révélation . . . . .	35
VII. L'Écriture et son exégèse . . . . .	36
VIII. Sciences profanes . . . . .	38
IX. Créatures raisonnables, hommes et anges. . . . .	38
X. Créatures raisonnables : démons. . . . .	43
XI. Spiritualité et morale . . . . .	43
XII. Le Monde . . . . .	46

Index scripturaire . . . . .	48
Index des textes cités par Origène ou par Rufin . . . . .	69
Index des noms propres . . . . .	70
Index des mots grecs . . . . .	79
Index des mots latins . . . . .	126

## SOURCES CHRÉTIENNES

### LISTE COMPLÈTE DE TOUS LES VOLUMES PARUS

*N.B.* — L'ordre suivant est celui de la date de parution (n° 1 en 1942) et il n'est pas tenu compte ici du classement en séries : grecque, latine, byzantine, orientale, textes monastiques d'Occident; et série annexe : textes para-chrétiens.

Sauf indication contraire, chaque volume comporte le texte original, grec ou latin, souvent avec un appareil critique inédit.

La mention *bis* indique une seconde édition. Quand cette seconde édition ne diffère de la première que par de menues corrections et des *Addenda et Corrigenda* ajoutés en appendice, la date est accompagnée de la mention «réimpression avec supplément».

1. GRÉGOIRE DE NYSSE : **Vie de Moïse**. J. Daniélou (3<sup>e</sup> édition) (1968).
- 2 bis. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Protreptique**. C. Mondésert, A. Plasart (réimpression de la 2<sup>e</sup> éd., 1976).
- 3 bis. ATHÉNAGORE : **Supplique au sujet des chrétiens**. *En préparation*.
- 4 bis. NICOLAS CABASILAS : **Explication de la divine Liturgie**. S. Salaville, R. Bornert, J. Gouillard, P. Périchon (1967).
5. DIADOQUE DE PHOTICÉ : **Œuvres spirituelles**. É des Places (réimpr. de la 2<sup>e</sup> éd., avec suppl., 1966).
- 6 bis. GRÉGOIRE DE NYSSE : **La création de l'homme**. *En préparation*.
- 7 bis. ORIGÈNE : **Hom. sur la Genèse**. H. de Lubac, L. Doutreleau (1976).
8. NICÉTAS STÉTHATOS : **Le paradis spirituel**. *Remplacé par le n° 81*.
- 9 bis. MAXIME LE CONFESSEUR : **Centuries sur la charité**. *En préparation*.
10. IGNACE D'ANTIOCHE : **Lettres — Lettres et Martyre de POLYCARPE DE SMYRNE**. P.-Th. Camelot (4<sup>e</sup> édition) (1969).
- 11 bis. HIPPOLYTE DE ROME : **La Tradition apostolique**. B. Botte (1968).
- 12 bis. JEAN MOSCHUS : **Le Pré spirituel**. *En préparation*.

13. JEAN CHRYSOSTOME : **Lettres à Olympias**. A.-M. Malingrey. Trad. seule (1947).
- 13 bis. 2<sup>e</sup> édition avec le texte grec et la **Vie anonyme d'Olympias** (1968).
14. HIPPOLYTE DE ROME : **Commentaire sur Daniel**. G. Bardy, M. Lefèvre. Trad. seule (1947).  
2<sup>e</sup> édition avec le texte grec. *En préparation*.
- 15 bis. ATHANASE D'ALEXANDRIE : **Lettres à Sérapion**. J. Lebon. *En prép.*
- 16 bis. ORIGÈNE : **Hom. sur l'Exode**. H. de Lubac, J. Fortier. *En prép.*
17. BASILE DE CÉSARÉE : **Sur le Saint-Esprit**. B. Pruche. Trad. seule (1947).
- 17 bis. 2<sup>e</sup> édition avec le texte grec (1968).
- 18 bis. ATHANASE D'ALEXANDRIE : **Discours contre les païens**. P.-Th. Camelot (1977).
- 19 bis. HILAIRE DE POITIERS : **Traité des Mystères**. P. Brisson (réimpression, avec supplément, 1967).
20. THÉOPHILE D'ANTIOCHE : **Trois livres à Autolycus**. G. Bardy, J. Sender. Trad. seule (1948).  
2<sup>e</sup> édition avec le texte grec. *En préparation*.
21. ÉTHÉRIE : **Journal de voyage**. H. Pétré. *Remplacé par le n° 296*.
- 22 bis. LÉON LE GRAND : **Sermons** 1-19. J. Leclercq, R. Dolle (1964).
23. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Extraits de Théodote**. F. Sagnard (réimpr., 1970).
- 24 bis. PTOLÉMÉE : **Lettre à Flora**. G. Quispel (1966).
- 25 bis. AMBROISE DE MILAN : **Des Sacrements. Des Mystères. Explication du Symbole**. B. Botte (réimpr. de la 2<sup>e</sup> éd., 1980).
- 26 bis. BASILE DE CÉSARÉE : **Homélie sur l'Hexaéméron**. S. Giet (réimpr. avec suppl., 1968).
- 27 bis. **Homélie Pascale**. t. I. P. Nautin. *En préparation*.
- 28 bis. JEAN CHRYSOSTOME : **Sur l'incompréhensibilité de Dieu**. J. Daniélou, A.-M. Malingrey, R. Flacelière (1970).
- 29 bis. ORIGÈNE : **Homélie sur les Nombres**. A. Méhat. *En préparation*.
- 30 bis. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Stromate I**. *En préparation*.
31. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Histoire ecclésiastique**, t. I. Livres I-IV. G. Bardy (réimpression, 1964).
- 32 bis. GRÉGOIRE LE GRAND : **Morales sur Job**, t. I. Livres I-II. R. Gillet, A. de Gaudemaris (1975).
- 33 bis. **A Diognète**. H.-I. Marrou (réimpr. avec suppl., 1965).
34. IRÉNÉE DE LYON : **Contre les hérésies**, livre III. F. Sagnard. *Remplacé par les n°s 210 et 211*.
- 35 bis. TERTULLIEN : **Traité du baptême**. F. Refoulé. *En préparation*.
- 36 bis. **Homélie Pascale**, t. II. P. Nautin. *En préparation*.
- 37 bis. ORIGÈNE : **Homélie sur le Cantique**. O. Rousseau (1966).
- 38 bis. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Stromate II**. *En préparation*.
- 39 bis. LACTANCE : **De la mort des persécuteurs**. 2 vol. *En préparation*.
40. THÉODORET DE CYR : **Correspondance**, t. I. Y. Azéma (1955).
41. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Histoire ecclésiastique**, t. II. Livres V-VII. G. Bardy (réimpression, 1965).
42. JEAN CASSIEN : **Conférences**, t. I. E. Pichery (réimpression, 1966).
- 43 bis. JÉRÔME : **Sur Jonas**. *En préparation*.
44. PHILOXÈNE DE MABBOUG : **Homélie**. E. Lemoine. Trad. seule (1956).
45. AMBROISE DE MILAN : **Sur S. Luc**, t. I. G. Tissot (réimpr. avec suppl., 1971).
- 46 bis. TERTULLIEN : **De la prescription contre les hérétiques**. *En préparation*.
47. PHILON D'ALEXANDRIE : **La migration d'Abraham**. *Épuisé*. Voir série « Les Œuvres de Philon ».
48. **Homélie Pascale**, t. III. F. Floëri et P. Nautin (1957).
- 49 bis. LÉON LE GRAND : **Sermons** 20-37. R. Dolle (1969).
- 50 bis. JEAN CHRYSOSTOME : **Huit catéchèses baptismales inédites**. A. Wenger (réimpr. avec suppl., 1970).
- 51 bis. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGUE : **Chapitres théologiques, gnostiques et pratiques**. J. Darrouzès et L. Neyrand (1980).
- 52 bis. AMBROISE DE MILAN : **Sur S. Luc**, t. II. G. Tissot (réimpr. avec suppl., 1976).
- 53 bis. HERMAS : **Le Pasteur**. R. Joly (réimpr. avec suppl., 1968).
54. JEAN CASSIEN : **Conférences**, t. II. E. Pichery (réimpression, 1966).
55. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Histoire ecclésiastique**, t. III. Livres VIII-X. G. Bardy (réimpression, 1967).
56. ATHANASE D'ALEXANDRIE : **Deux apologies**. J. Szymusiak (1958).
57. THÉODORET DE CYR : **Thérapeutique des maladies helléniques**. 2 volumes. P. Canivet (1958).
- 58 bis. DENYS L'ARÉOPAGITE : **La hiérarchie céleste**. G. Heil, R. Roques, M. de Gandillac (réimpr. avec suppl., 1970).
59. **Trois antiques rituels du baptême**. A. Salles. Trad. seule. *Épuisé*.
60. AELRED DE RIEVAULX : **Quand Jésus eut douze ans**. A. Hoste, J. Dubois (1958).
- 61 bis. GUILLAUME DE SAINT-THIERRY : **Traité de la contemplation de Dieu**. J. Hourlier (réimpression, 1977).
62. IRÉNÉE DE LYON : **Démonstration de la prédication apostolique**. L. Froidevaux. Nouvelle trad. sur l'arménien. Trad. seule (réimpr., 1971).
63. RICHARD DE SAINT-VICTOR : **La Trinité**. G. Salet (1959).
64. JEAN CASSIEN : **Conférences**, t. III. E. Pichery (réimpr., 1971).
65. GÉLASE I<sup>er</sup> : **Lettre contre les Lupercales et dix-huit messes du sacramentaire léonien**. G. Pomarès (1960).
66. ADAM DE PERSEIGNE : **Lettres**, t. I. J. Bouvet (1960).
67. ORIGÈNE : **Entretien avec Héraclide**. J. Scherer (1960).
68. MARIUS VICTORINUS : **Traité théologique sur la Trinité**. P. Henry, P. Hadot. Tome I. Introd., texte critique, traduction (1960).
69. **Id.** — Tome II. Commentaire et tables (1960).

70. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Le Pédagogue**, t. I. H.-I. Marrou, M. Harl (1960).
71. ORIGÈNE : **Homélie sur Josué**. A. Jaubert (1960).
72. AMÉDÉE DE LAUSANNE : **Huit homélie mariales**. G. Bavaud, J. Deshusses, A. Dumas (1960).
- 73 bis. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Histoire ecclésiastique**, t. IV. Introd. générale de G. Bardy et tables de P. Périchon (réimpr. avec suppl., 1971).
- 74 bis. LÉON LE GRAND : **Sermons** 38-64. R. Dolle (1976).
75. S. AUGUSTIN : **Commentaire de la 1<sup>re</sup> Épître de S. Jean**. P. Agaësse (réimpression, 1966).
76. AELRED DE RIEVAULX : **La vie de recluse**. Ch. Dumont (1961).
77. DEFENSOR DE LIGUGÉ : **Le livre d'étincelles**, t. I. H. Rochais (1961).
78. GRÉGOIRE DE NAREK : **Le livre de Prières**. I. Kéchichian. Trad. seule (1961).
79. JEAN CHRYSOSTOME : **Sur la Providence de Dieu**. A.-M. Malingrey (1961).
80. JEAN DAMASCÈNE : **Homélie sur la Nativité et la Dormition**. P. Voulet (1961).
81. NICÉTAS STÉTHATOS : **Opuscules et lettres**. J. Darrouzès (1961).
82. GUILLAUME DE SAINT-THIERRY : **Exposé sur le Cantique des Cantiques**. J.-M. Déchanet (1962).
83. DIDYME L'AVEUGLE : **Sur Zacharie**. Texte inédit. L. Doutreleau. Tome I. Introduction et livre I (1962).
84. **Id.** - Tome II. Livres II et III (1962).
85. **Id.** - Tome III. Livres IV et V, Index (1962).
86. DEFENSOR DE LIGUGÉ : **Le livre d'étincelles**, t. II. H. Rochais (1962).
87. ORIGÈNE : **Homélie sur S. Luc**. H. Crouzel, F. Fournier, P. Périchon (1962).
88. **Lettres des premiers Chartreux**, tome I : S. BRUNO, GUIGUES, S. ANTHELME. Par un Chartreux (1962).
89. **Lettre d'Aristée à Philocrate**. A. Pelletier (1962).
90. **Vie de sainte Mélanie**. D. Gorcé (1962).
91. ANSELME DE CANTORBÉRY : **Pourquoi Dieu s'est fait homme**. R. Roques (1963).
92. DOROTHÉE DE GAZA : **Œuvres spirituelles**. L. Regnault, J. de Préville (1963).
93. BAUDOIN DE FORD : **Le sacrement de l'autel**. J. Morson, É. de Solms, J. Leclercq. Tome I (1963).
94. **Id.** - Tome II (1963).
95. MÉTHODE D'OLYMPE : **Le banquet**. H. Musurillo, V.-H. Debidour (1963).
96. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN : **Catéchèses**. B. Krivochéine, J. Paramelle. Tome I. Introduction et Catéchèses 1-5 (1963).
97. CYRILLE D'ALEXANDRIE : **Deux dialogues christologiques**. G. M. de Durand (1964).
98. THÉODORET DE CYR : **Correspondance**, t. II. Y. Azéma (1964).
99. ROMANOS LE MÉLODE : **Hymnes**. J. Grosdidier de Matons. Tome I. Introduction et Hymnes I-VIII (1964).
100. IRÉNÉE DE LYON : **Contre les hérésies**, livre IV. A. Rousseau, B. Hemmerdinger, Ch. Mercier, L. Doutreleau. 2 vol. (1965).
101. QUODVULTDEUS : **Livre des promesses et des prédictions de Dieu**. R. Braun. Tome I (1964).
102. **Id.** - Tome II (1964).
103. JEAN CHRYSOSTOME : **Lettre d'exil**. A.-M. Malingrey (1964).
104. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN : **Catéchèses**. B. Krivochéine, J. Paramelle. Tome II. Catéchèses 6-22 (1964).
105. **La Règle du Maître**. A. de Vogüé. Tome I. Introd. et chap. 1-10 (1964).
106. **Id.** - Tome II. Chap. 11-95 (1964).
107. **Id.** - Tome III. Concordance et Index orthographique. J.-M. Clément, J. Neufville, D. Demeslay (1965).
108. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Le Pédagogue**, tome II. Cl. Mondésert, H.-I. Marrou (1965).
109. JEAN CASSIEN : **Institutions cénobitiques**. J.-C. Guy (1965).
110. ROMANOS LE MÉLODE : **Hymnes**. J. Grosdidier de Matons. Tome II. Hymnes IX-XX (1965).
111. THÉODORET DE CYR : **Correspondance**, t. III. Y. Azéma (1965).
112. CONSTANCE DE LYON : **Vie de S. Germain d'Auxerre**. R. Borius (1965).
113. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN : **Catéchèses**. B. Krivochéine, J. Paramelle. Tome III. Catéchèses 23-34, Actions de grâces 1-2 (1965).
114. ROMANOS LE MÉLODE : **Hymnes**. J. Grosdidier de Matons. Tome III. Hymnes XXI-XXXI (1965).
115. MANUEL II PALÉOLOGUE : **Entretien avec un musulman**. A.-Th. Khoury (1966).
116. AUGUSTIN D'HIPPONE : **Sermons pour la Pâque**. S. Poque (1966).
117. JEAN CHRYSOSTOME : **A Théodore**. J. Dumortier (1966).
118. ANSELME DE HAVELBERG : **Dialogues**, livre I. G. Salet (1966).
119. GRÉGOIRE DE NYSSE : **Traité de la Virginité**. M. Aubineau (1966).
120. ORIGÈNE : **Commentaire sur S. Jean**. C. Blanc. Tome I. Livres I-V (1966).
121. ÉPHREM DE NISIBE : **Commentaire de l'Évangile concordant ou Diatessaron**. L. Leloir. Trad. seule (1966).
122. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN : **Traité théologiques et éthiques**. J. Darrouzès. Tome I. Théol. 1-3, Éth. 1-3 (1966).
123. MÉLITON DE SARDES : **Sur la Pâque (et fragments)**. O. Perler (1966).
124. **Expositio totius mundi et gentium**. J. Rougé (1966).
125. JEAN CHRYSOSTOME : **La Virginité**. H. Musurillo, B. Grillet (1966).
126. CYRILLE DE JÉRUSALEM : **Catéchèses mystagogiques**. A. Piédagnel, P. Paris (1966).

127. GERTRUDE D'HELFTA : **Œuvres spirituelles**. Tome I. **Les Exercices**. J. Hourlier, A. Schmitt (1967).
128. ROMANOS LE MÉLODE : **Hymnes**. J. Grosdidier de Matons. Tome IV. Hymnes XXXII-XLV (1967).
129. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEEN : **Traité théologiques et éthiques**. J. Darrouzès. Tome II. Eth. 4-15 (1967).
130. ISAAC DE L'ÉTOILE : **Sermons**. A. Hoste, G. Salet. Tome I. Introduction et Sermons 1-17 (1967).
131. RUPERT DE DEUTZ : **Les œuvres du Saint-Esprit**. J. Gribomont, É. de Solms. Tome I. Livres I et II (1967).
132. ORIGÈNE : **Contre Celse**. M. Borret. Tome I. Livres I et II (1967).
133. SULPICE SÈVÈRE : **Vie de S. Martin**. J. Fontaine. Tome I. Introduction, texte et traduction (1967).
134. **Id.** - Tome II. Commentaire (1968).
135. **Id.** - Tome III. Commentaire (suite), Index (1969).
136. ORIGÈNE : **Contre Celse**. M. Borret. Tome II. Livres III et IV (1968).
137. ÉPHREM DE NISIBE : **Hymnes sur le Paradis**. F. Graffin, R. Lave-nant. Trad. seule (1968).
138. JEAN CHRYSOSTOME : **A une jeune veuve. Sur le mariage unique**. B. Grillet, G.-H. Ettliger (1968).
139. GERTRUDE D'HELFTA : **Œuvres spirituelles**. Tome II. **Le Héraut**. Livres I et II. P. Doyère (1968).
140. RUPIN D'AQUILÉE : **Les bénédictions des Patriarches**. M. Simonetti, H. Rochais, P. Antin (1968).
141. COSMAS INDICOPLEUSTÈS : **Topographie chrétienne**. Tome I. Introduction et livres I-IV. W. Wolska-Conus (1968).
142. **Vie des Pères du Jura**. F. Martine (1968).
143. GERTRUDE D'HELFTA : **Œuvres spirituelles**. Tome III. **Le Héraut**. Livre III. P. Doyère (1968).
144. **Apocalypse syriaque de Baruch**. Tome I. Introduction et traduction. P. Bogaert (1969).
145. **Id.** - Tome II. Commentaire et tables (1969).
146. **Deux homélies anoméennes pour l'octave de Pâques**. J. Liébaert (1969).
147. ORIGÈNE : **Contre Celse**. M. Borret. Tome III. Livres V et VI (1969).
148. GRÉGOIRE LE THAUMATURGE : **Remerciement à Origène. - La lettre d'Origène à Grégoire**. H. Crouzel (1969).
149. GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **La passion du Christ**. A. Tuilier (1969).
150. ORIGÈNE : **Contre Celse**. M. Borret. Tome IV. Livres VII et VIII (1969).
151. JEAN SCOT : **Homélie sur le Prologue de Jean**. E. Jeuneau (1969).
152. IRÉNÉE DE LYON : **Contre les hérésies**, livre V. A. Rousseau, L. Doutreleau, C. Mercier. Tome I. Introduction, notes justificatives et tables (1969).
153. **Id.** - Tome II. Texte et traduction (1969).

154. CHROMACE D'AQUILÉE : **Sermons**. Tome I. Sermons 1-17. J. Lemarié (1969).
155. HUGUES DE SAINT-VICTOR : **Six opuscules spirituels**. R. Baron (1969).
156. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEEN : **Hymnes**. J. Koder, J. Par-melle. Tome I. Hymnes I-XV (1969).
157. ORIGÈNE : **Commentaire sur S. Jean**. C. Blanc. Tome II. Livres VI et X (1970).
158. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Le Pédagogue**. Livre III. Cl. Mondé-vert, H.-I. Marrou et Ch. Matray (1970).
159. COSMAS INDICOPLEUSTÈS : **Topographie chrétienne**. Tome II. Li-vre V. W. Wolska-Conus (1970).
160. BASILE DE CÉSARÉE : **Sur l'origine de l'homme**. A. Smets et M. Van Esbroeck (1970).
161. **Quatorze homélies du IX<sup>e</sup> siècle d'un auteur inconnu de l'Italie du Nord**. P. Mercier (1970).
162. ORIGÈNE : **Commentaire sur l'Évangile selon Matthieu**. Tome I. Livres X et XI. R. Girod (1970).
163. GUIGUES II LE CHARTREUX : **Lettre sur la vie contemplative (ou Échelle des Moines)**. Douze méditations. E. Colledge, J. Walsh (1970).
164. CHROMACE D'AQUILÉE : **Sermons**. Tome II. S. 18-41. J. Lemarié (1971).
165. RUPERT DE DEUTZ : **Les œuvres du Saint-Esprit**. Tome II. Livres III et IV. J. Gribomont, É. de Solms (1970).
166. GUERRIC D'IGNY : **Sermons**. Tome I. J. Morson, H. Costello, P. De-seille (1970).
167. CLÉMENT DE ROME : **Épître aux Corinthiens**. A. Jaubert (1971).
168. RICHARD ROLLE : **Le chant d'amour (Melos amoris)**. F. Vandén-broueke et les Moniales de Wisques. Tome I (1971).
169. **Id.** - Tome II (1971).
170. ÉVAGRE LE PONTIQUE : **Traité pratique**. A. et C. Guillaumont. Tome I. Introduction (1971).
171. **Id.** - Tome II. Texte, traduction, commentaire et tables (1971).
172. **Épître de Barnabé**. R.-A. Kraft, P. Prigent (1971).
173. TERTULLIEN : **La toilette des femmes**. M. Turcan (1971).
174. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEEN : **Hymnes**. J. Koder, L. Ney-rand. Tome II. Hymnes XVI-XL (1971).
175. CÉSAIRE D'ARLES : **Sermons au peuple**. Tome I. Sermons 1-20. M.-J. Delage (1971).
176. SALVIEN DE MARSEILLE : **Œuvres**. Tome I. G. Lagarrigue (1971).
177. CALLINICOS : **Vie d'Hypatios**. G.-J.M. Bartelink (1971).
178. GRÉGOIRE DE NYSSE : **Vie de sainte Macrine**. P. Maraval (1971).
179. AMBROISE DE MILAN : **La pénitence**. R. Gryson (1971).
180. JEAN SCOT : **Commentaire sur l'évangile de Jean**. E. Jeuneau (1972).

181. **La Règle de S. Benoît.** Tome I. Introduction et Chapitres I-VII. A. de Vogüé et J. Neufville (1972).
182. **Id.** - Tome II. Chapitres VIII-LXXIII, Tables et concordance. A. de Vogüé et J. Neufville (1972).
183. **Id.** - Tome III. Étude de la tradition manuscrite. J. Neufville (1972).
184. **Id.** - Tome IV. Commentaire (I-III). A. de Vogüé (1971).
185. **Id.** - Tome V. Commentaire (IV-VI). A. de Vogüé (1971).
186. **Id.** - Tome VI. Commentaire (VII-IX), Index. A. de Vogüé (1971).
187. HÉSYCHIUS DE JÉRUSALEM, BASILE DE SÉLEUCIE, JEAN DE BÉRYTE, PSEUDO-CHRYSOSTOME, LÉONCE DE CONSTANTINOPE : **Homélie pascales.** M. Aubineau (1972).
188. JEAN CHRYSOSTOME : **Sur la vaine gloire et l'éducation des enfants.** A.-M. Malingrey (1972).
189. **La chaîne palestinienne sur le psaume 118.** Tome I. Introduction, texte critique et traduction. M. Harl (1972).
190. **Id.** - Tome II. Catalogue des fragments, Notes et Index. M. Harl (1972).
191. PIERRE DAMIEN : **Lettre sur la toute-puissance divine.** A. Cantin (1972).
192. JULIEN DE VÉZELAY : **Sermons.** Tome I. Introduction et Sermons 1-16. D. Vorreux (1972).
193. **Id.** - Tome II. Sermons 17-27, Index. D. Vorreux (1972).
194. **Actes de la Conférence de Carthage en 411.** Tome I. Introduction. S. Lancel (1972).
195. **Id.** - Tome II. Texte et traduction de la Capitulation et des Actes de la première séance. S. Lancel (1972).
196. SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIE : **Hymnes.** J. Koder, J. Paramele, L. Neyrand. Tome III. Hymnes XLI-LVIII, Index (1973).
197. COSMAS INDICOPLEUSTÈS : **Topographie chrétienne.** T. III. Livres VI-XII, Index. W. Wolska-Conus (1973).
198. **Livre (cathare) des deux principes.** Ch. Thouzellier (1973).
199. ATHANASE D'ALEXANDRIE : **Sur l'incarnation du Verbe.** C. Kannengiesser (1973).
200. LÉON LE GRAND : **Sermons.** tome IV. Sermons 65-98, Éloge de S. Léon, Index. R. Dolle (1973).
201. **Évangile de Pierre.** M.-G. Mara (1973).
202. GUERRIC D'IGNY : **Sermons.** Tome II. J. Morson, H. Costello, P. Deseille (1973).
203. NERSÈS SNORHALI : **Jésus, Fils unique du Père.** I. Kéchichian. Trad. seule (1973).
204. LACTANCE : **Institutions divines,** livre V. Tome I. Introd., texte et trad. P. Monat (1973).
205. **Id.** Tome II. Commentaire et index. P. Monat (1973).
206. EUSEBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique,** livre I. J. Sirinelli, É. des Places (1974).
207. ISAAC DE L'ÉTOILE : **Sermons.** A. Hoste, G. Salet, G. Raciti. Tome II. Sermons 18-39 (1974).
208. GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **Lettres théologiques.** P. Gallay (1974).
209. PAULIN DE PELLA : **Poème d'actions de grâces et Prière.** C. Moussy (1974).
210. IRÉNÉE DE LYON : **Contre les hérésies,** livre III. A. Rousseau, L. Doutreleau. Tome I. Introduction, notes justificatives et tables (1974).
211. **Id.** - Tome II. Texte et traduction (1974).
212. GRÉGOIRE LE GRAND : **Morales sur Job.** Livres XI-XIV. A. Boccagnano (1974).
213. LACTANCE : **L'ouvrage du Dieu créateur.** Tome I. Introd., texte critique et trad. M. Perrin (1974).
214. **Id.** - Tome II. Commentaire et index. M. Perrin (1974).
215. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique,** livre VII. G. Schrøder, É. des Places (1975).
216. TERTULLIEN : **La chair du Christ.** Tome I. Introduction, texte critique et traduction. J.-P. Mahé (1975).
217. **Id.** - Tome II. Commentaire et Index. J.-P. Mahé (1975).
218. HYDACE : **Chronique.** Tome I. Introduction, texte critique et traduction. A. Tranoy (1975).
219. **Id.** - Tome II. Commentaire et index. A. Tranoy (1975).
220. SALVIEN DE MARSEILLE : **Œuvres,** t. II. G. Lagarrigue (1975).
221. GRÉGOIRE LE GRAND : **Morales sur Job.** Livres XV-XVI. A. Boccagnano (1975).
222. ORIGÈNE : **Commentaire sur S. Jean.** Tome III. Livre XIII. C. Blanc (1975).
223. GUILLAUME DE SAINT-THIERRY : **Lettre aux Frères du Mont-Dieu (Lettre d'or).** J.-M. Déchanet (1975).
224. **Actes de la Conférence de Carthage en 411.** Tome III. Texte et traduction des Actes de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> séance. S. Lancel (1975).
225. DHUODA : **Manuel pour mon fils.** P. Riché, B. de Vregille et C. Mondésert (1975).
226. ORIGÈNE : **Philocalie 21-27 (Sur le libre arbitre).** É. Junod (1976).
227. ORIGÈNE : **Contre Celse.** M. Borret. Tome V. Introduction et index (1976).
228. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique.** Livres II-III. É. des Places (1976).
229. PSEUDO-PHILON : **Les Antiquités Bibliques.** D. J. Harrington, C. Perrot, P. Bogaert, J. Cazeaux. Tome I. Introduction critique, texte et traduction (1976).
230. **Id.** - Tome II. Introduction littéraire, commentaire et index (1976).
231. CYRILLE D'ALEXANDRIE : **Dialogues sur la Trinité.** Tome I. Dial. 1 et II. G.-M. de Durand (1976).
232. ORIGÈNE : **Homélie sur Jérémie.** P. Nautin et P. Husson. Tome I. Introduction et homélie I-XI (1976).
233. DIDYME L'AVEUGLE : **Sur la Genèse.** Tome I (Sur Genèse I-IV). P. Nautin et L. Doutreleau (1976).
234. THÉODORE DE CYR : **Histoire des moines de Syrie.** Tome I.

- Introduction et **Histoire philothée** I-XIII. P. Canivet et A. Leroy-Molinghen (1977).
235. HILAIRE D'ARLES : **Vie de S. Honorat**. M.-D. Valentin (1977).
236. **Rituel cathare**. Ch. Thouzellier (1977).
237. CYRILLE D'ALEXANDRIE : **Dialogues sur la Trinité**. Tome II. Dial. III-IV. G.-M. de Durand (1977).
238. ORIGÈNE : **Homélie sur Jérémie**. Tome II. Homélie XII-XX et homélie latines, index. P. Nautin et P. Husson (1977).
239. AMBROISE DE MILAN : **Apologie de David**. P. Hadot et M. Cordier (1977).
240. PIERRE DE CELLE : **L'école du cloître**. G. de Martel (1977).
241. **Conciles gaulois du IV<sup>e</sup> siècle**. J. Gaudemet (1977).
242. S. JÉRÔME : **Commentaire sur S. Matthieu**. Tome I. Livres I et II. É. Bonnard (1978).
243. CÉSAIRE D'ARLES : **Sermons au peuple**. Tome II. Sermons 21-55. M.-J. Delage (1978).
244. DIDYME L'AVEUGLE : **Sur la Genèse**. Tome II (Sur Genèse V-XVII). Index. P. Nautin et L. Doutreleau (1978).
245. **Targum du Pentateuque**. Tome I : **Genèse**. R. Le Déaut et J. Robert. Trad. seule (1978).
246. CYRILLE D'ALEXANDRIE : **Dialogues sur la Trinité**. Tome III. Livres VI-VII, index. G.-M. de Durand (1978).
247. GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **Discours** 1-3. J. Bernardi (1978).
248. **La doctrine des douze apôtres**. W. Kordorf et A. Tuilier (1978).
249. S. PATRICK : **Confession et Lettre à Coroticus**. R.P.C. Hanson et C. Blanc (1978).
250. GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **Discours** 27-31 (Discours théologiques). P. Gallay (1978).
251. GRÉGOIRE LE GRAND : **Dialogues**. Tome I. Introduction, bibliographie et cartes. A. de Vogüé (1978).
252. ORIGÈNE : **Traité des principes**. Livres I et II. H. Crouzel et M. Simonetti. Tome I : Introduction, texte critique et traduction (1978).
253. **Id.** - Tome II : Commentaire et fragments. H. Crouzel et M. Simonetti (1978).
254. HILAIRE DE POITIERS : **Sur Matthieu**, t. 1 : Introduction et chap. 1-13. J. Doignon (1978).
255. GERTRUDE D'HELFETA : **Œuvres spirituelles**. Tome IV. **Le Héraut**. Livre IV. J.-M. Clément, B. de Vregille et les Moniales de Wisques (1978).
256. **Targum du Pentateuque**. Tome II : **Exode et Lévitique**. R. Le Déaut et J. Robert. Trad. seule (1979).
257. THÉODORE DE CYR : **Histoire des moines de Syrie**. Tome II, **Histoire philothée** (XIV-XXX), **Traité sur la Charité** (XXXI) et Index. P. Canivet et A. Leroy-Molinghen (1979).
258. HILAIRE DE POITIERS : **Sur Matthieu**. Tome II. Chap. 14-33, appendice et index. J. Doignon (1979).
259. S. JÉRÔME : **Commentaire sur S. Matthieu**. Tome II. Livres III et IV, Index. É. Bonnard (1979).
260. GRÉGOIRE LE GRAND : **Dialogues**. Tome II. Livres I-III. A. de Vogüé et P. Antin (1979).
261. **Targum du Pentateuque**. Tome III : **Nombres**. R. Le Déaut et J. Robert. Trad. seule (1979).
262. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique**, livres IV, 1 - V, 17. O. Zink et É. des Places (1979).
263. IRÉNÉE DE LYON : **Contre les hérésies**, livre I. A. Rousseau, L. Doutreleau. Tome I. Introduction, notes justificatives et tables (1979).
264. **Id.** - Tome II. Texte et traduction (1979).
265. GRÉGOIRE LE GRAND : **Dialogues**. Tome III. Livre IV, tables et index. A. de Vogüé et P. Antin (1980).
266. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique**, livre V, 18-36 et VI. É. des Places (1980).
267. **Scolies ariennes sur le concile d'Aquilée**. R. Gryson (1980).
268. ORIGÈNE : **Traité des principes**. Tome III. Livres III et IV : Texte critique et traduction. H. Crouzel et M. Simonetti (1980).
269. **Id.** - Tome IV. Livres III et IV : Commentaire et fragments. H. Crouzel et M. Simonetti (1980).
270. GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **Discours** 20-23. J. Mossay (1980).
271. **Targum du Pentateuque**. Tome IV. **Deutéronome**, bibliographie, glossaire et index des tomes I-IV. R. Le Déaut (1980).
272. JEAN CHRYSOSTOME : **Sur le sacerdoce (dialogue et homélie)**. A.-M. Malingrey (1980).
273. TERTULLIEN : **A son épouse**. C. Munier (1980).
274. **Lettres des premiers Chartreux**. Tome II : Les moines de Portes. Par un Chartreux (1980).
275. PSEUDO-MACAIRE : **Œuvres spirituelles**. Tome I. V. Desprez (1980).
276. THÉODORE DE CYR : **Commentaire sur Isaïe**, Tome I : Introduction et sections 1-3. J.-N. Guinot (1980).
277. JEAN CHRYSOSTOME : **Homélie sur Ozias**. J. Dumortier (1981).
278. CLÉMENT D'ALEXANDRIE : **Stromate V**. Tome I : introduction, texte et index par A. Le Boulluec ; traduction de P. Voulet (1981).
279. **Id.** - Tome II : commentaire, bibliographie et index par A. Le Boulluec (1981).
280. TERTULLIEN : **Contre les Valentiniens**. Tome I : introduction, texte et traduction. J.-C. Fredouille (1980).
281. **Id.** - Tome II : commentaire et index. J.-C. Fredouille (1981).
282. **Targum du Pentateuque**. Tome V. Index analytique. R. Le Déaut (1981).
283. ROMANOS LE MÉLODE : **Hymnes**. J. Grosdidier de Matons. Tome V. Hymnes XLVI-LVI (1981).
284. GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **Discours** 24-26. J. Mossay (1981).

285. FRANÇOIS D'ASSISE : **Écrits**. Th. Desbonnets, Th. Matura, J.-F. Godet, D. Vorreux, o.f.m. (1981).
286. ORIGÈNE : **Homélie sur le Lévitique**. M. Borret. Tome I : Introduction et Hom. I-VII (1981).
287. **Id.** - Tome II : Hom. VIII-XVI, Index (1981).
288. GUILLAUME DE BOURGES : **Livre des guerres du Seigneur**. G. Dahan (1981).
289. LACTANCE : **La colère de Dieu**. C. Ingremcau (1982).
290. ORIGÈNE : **Commentaire sur S. Jean**. Tome IV. L. XIX-XX. C. Blanc (1982).
291. CYPRIEN DE CARTHAGE : **A Donat et La vertu de patience**. J. Molager (1982).
292. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique**, livre XI. G. Favrelle et É. des Places (1982).
293. IRÉNÉE DE LYON : **Contre les hérésies**, livre II. A. Rousseau, L. Doutreleau. Tome I. Introduction, notes justificatives et tables (1982).
294. **Id.** - Tome II. Texte et traduction (1982).
295. THÉODORET DE CYR : **Commentaire sur Isaïe**. Tome II. Sections 4-13. J.-N. Guinot (1982).
296. ÉGÉRIE : **Journal de voyage**. P. Maraval. - **Lettre de Valérius**, M.C. Díaz y Díaz (1982).
297. **Les Règles des saints Pères**. A. de Vogüé. Tome I : **Trois règles de Lérins au V<sup>e</sup> siècle** (1982).
298. **Id.** - Tome II : **Trois règles du VI<sup>e</sup> siècle** (1982).
299. BASILE DE CÉSARÉE : **Contre Eunome**, suivi de EUNOME : **Apologie**. B. Sesboué, G.M. de Durand et L. Doutreleau. Tome I (1982).
300. JEAN CHRYSOSTOME : **Panegyriques de S. Paul**. A. Piédagnel (1982).
301. GUILLAUME DE SAINT-THIERRY : **Le miroir de la foi**. J.-M. Déchanet (1982).
302. ORIGÈNE : **Philocalie 1-20 et Lettre à Africanus**. M. Harl et N. de Lange (1983).
303. S. JÉRÔME : **Contre Rufin**. P. Lardet (1983).
304. JEAN CHRYSOSTOME : **Commentaire sur Isaïe**. J. Dumortier (1983).
305. BASILE DE CÉSARÉE : **Contre Eunome**, suivi de EUNOME : **Apologie**. B. Sesboué, G.-M. de Durand et L. Doutreleau. Tome II (1983).
306. SOZOMÈNE : **Histoire ecclésiastique**, livres I-II. A.-J. Festugière, B. Grillet, G. Sabbah (1983).
307. EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique**, livres XII-XIII. E. des Places (1983).
308. GUIGUES I<sup>er</sup> : **Méditations**. Par un Chartreux (1983).
309. GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **Discours 4-5**. J. Bernardi (1983).
310. TERTULLIEN : **La patience**. J.-C. Fredouille.

311. JEAN D'APAMÉE : **Dialogues et traités**. R. Lavenant. Trad. seule (1984).
312. ORIGÈNE : **Traité des principes**. Tome V. Compléments et index. H. Crouzel et M. Simonetti (1984).

*Hors série :*

**Directives pour la préparation des manuscrits** (de «Sources Chrétiennes»). À demander au Secrétariat de «Sources Chrétiennes», 29, rue du Plat, 69002 Lyon.  
**La Règle de S. Benoît**. VII. Commentaire doctrinal et spirituel. A. de Vogüé (1977).

*SOUS PRESSE*

- GUIGUES I<sup>er</sup> : **Coutumes de Chartreuse**. Par un Chartreux.  
 THÉODORET DE CYR : **Commentaire sur Isaïe**. Tome III. J.-N. Guinot.  
**Histoire «acéphale» d'Athanase** et Index syriaque des **Lestres festales** : M. Albert, A. Martin.  
 PALLADIOS : **Dialogue sur la vie de Jean Chrysostome** (2 vol.). A.-M. Malingrey.  
 GRÉGOIRE LE GRAND : **Commentaire sur le Cantique**. R. Bélanger.

*PROCHAINES PUBLICATIONS*

- TERTULLIEN : **La pénitence**. Ch. Munier.  
 JÉRÔME : **Sur Jonas**. Y.-M. Duval.  
 CYRILLE D'ALEXANDRIE : **Contre Julien**. Tome I. P. Burguière, P. Évieux.  
 TERTULLIEN : **Exhortation à la chasteté**. C. Moreschini et J.-C. Fredouille.  
 GRÉGOIRE DE NAZIANZE : **Discours 32-37**. C. Moreschini et P. Gally.  
**Constitutions apostoliques**. Tome I. M. Metzger.  
 ISAAC DE L'ÉTOILE : **Sermons**. Tome III. A. Hoste, G. Salet, G. Raciti.  
 EUSÈBE DE CÉSARÉE : **Préparation évangélique**, livres XIV-XV. É. des Places.  
 TERTULLIEN : **Du mariage unique**. P. Mattei.  
 ORIGÈNE : **Homélie sur l'Exode**. M. Borret.



## SOURCES CHRÉTIENNES

(1-312)

- ACTES DE LA CONFÉRENCE DE CARTHAGE : 194, 195, 224
- ADAM DE PERSEIGNE  
Lettres, I : 66
- AELRED DE RIEVAULX  
Quand Jésus eut douze ans : 60  
La vie de recluse : 76
- AMBROISE DE MILAN  
Apologie de David : 239  
Des sacrements : 25  
Des mystères : 25  
Explication du symbole : 25  
La Pénitence : 179  
Sur saint Luc : 45 et 52
- AMÉDÉE DE LAUSANNE  
Huit homélies mariales : 72
- ANSELME DE CANTORBÉRY  
Pourquoi Dieu s'est fait homme : 91
- ANSELME DE HAVELBERG  
Dialogues, I : 118
- APOCALYPSE DE BARUCH : 144 et 145
- ARISTÉE (LETTRE D') : 89
- ATHANASE D'ALEXANDRIE  
Deux apologues : 16  
Discours contre les païens : 18  
Lettres à Sérapion : 15  
Sur l'incarnation du Verbe : 199
- ATHÉNAGORE  
Supplique au sujet des chrétiens : 3
- AUGUSTIN  
Commentaire de la première Épître de saint Jean : 75  
Sermons pour la Pâque : 116
- BARNABÉ (ÉPÎTRE DE) : 172
- BASILE DE CÉSARÉE  
Contre Eunome, I : 299 et 305  
Homélies sur l'Hexaéméron : 26  
Sur l'origine de l'homme : 160  
Sur le Saint-Esprit : 17
- BASILE DE SÉLEUCIE  
Homélie pascale : 187
- BAUDOIN DE FORD  
Le sacrement de l'autel : 93 et 94
- BENOÎT (RÈGLE DE S.) : 181 à 186
- CALLINICOS  
Vic d'Hypatios : 177
- CASSIEN, voir Jean Cassien
- CÉSAIRE D'ARLES  
Sermons au peuple, 1-20 : 175  
21-55 : 243
- LA CHAÎNE PALESTINIENNE SUR LE PSAUME 118 : 189 et 190
- CHARTREUX  
Lettres des premiers Chartreux : 88, 274
- CHROMACE D'AQUILÉE  
Sermons : 154 et 164
- CLÉMENT D'ALEXANDRIE  
Le Pédagogue : 70, 108 et 158  
Protreptique : 2  
Stromate I : 30  
Stromate II : 38  
Stromate V : 278 et 279  
Extraits de Théodote : 23
- CLÉMENT DE ROME  
Épître aux Corinthiens : 167
- CONCILES GAULOIS DU IV<sup>e</sup> SIÈCLE : 241
- CONSTANCE DE LYON  
Vic de S. Germain d'Auxerre : 112
- COSMAS INDICOPLEUSTES  
Topographie chrétienne : 141, 159 et 197
- CYPRIEN DE CARTHAGE  
A Donat : 291  
La vertu de patience : 291
- CYRILLE D'ALEXANDRIE  
Deux dialogues christologiques : 97
- Dialogues sur la Trinité : 231, 237 et 246
- CYRILLE DE JÉRUSALEM  
Catéchèses mystagogiques : 126
- DÉFENSOR DE LIGUGÉ  
Livre d'étincelles : 77 et 86
- DENYS L'ARÉOPAGITE  
La hiérarchie céleste : 58
- DHUODA  
Manuel pour mon fils : 225
- DIADOQUE DE PHOTICÉ  
Œuvres spirituelles : 5
- DIDYME L'AVEUGLE  
Sur la Genèse : 233 et 244  
Sur Zacharie : 83-85
- A DIOGNÈTE : 33
- LA DOCTRINE DES 12 APÔTRES : 748
- DOROTHÉE DE GAZA  
Œuvres spirituelles : 92
- ÉGÉRIE  
Journal de voyage : 296
- ÉPHREM DE NISIBE  
Commentaire de l'Évangile concordant ou Diatessaron : 121  
Hymnes sur le Paradis : 137
- EUSÈBE DE CÉSARÉE  
Histoire ecclésiastique : 31, 41, 55 et 73
- Préparation évangélique, I : 206  
II-III : 228  
IV-V, 17 : 266  
V, 18-36-VI : 262  
VII : 215  
XI : 292  
XII-XIII : 307
- ÉVAGRE LE PONTIQUE  
Traité pratique : 170 et 171
- ÉVANGILE DE PIERRE : 201
- EXPOSITIO TOTIUS MUNDI : 124
- FRANÇOIS D'ASSISE  
Écrits : 285
- GÉLASE I<sup>er</sup>  
Lettre contre les Lupercales et dix-huit messes : 65
- GERTRUDE D'HELFTA  
Les Exercices : 127  
Le Héraut : 139, 143, 255
- GRÉGOIRE DE NAREK  
Le livre de prières : 78
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE  
Discours 1-3 : 247  
4-5 : 309  
20-23 : 270  
24-26 : 284  
27-31 : 250
- Lettres théologiques : 208  
La passion du Christ : 149
- GRÉGOIRE DE NYSSE  
La création de l'homme : 6  
Traité de la Virginité : 119  
Vic de Moïse : 7  
Vic de sainte Macrine : 178
- GRÉGOIRE LE GRAND  
Dialogues : 251, 260 et 265  
Morales sur Job, I-II : 32  
- XI-XIV : 212  
- XV-XVI : 221
- GRÉGOIRE LE THAUMATURGE  
Remerciement à Origène : 148
- GUERRIC D'IGNY  
Sermons : 166 et 202
- GUIGUES I<sup>er</sup>  
Méditations : 308
- GUIGUES II LE CHARTREUX  
Lettre sur la vie contemplative : 163  
Douze méditations : 163
- GUILLEAUME DE BOURGES  
Livre des guerres du Seigneur : 288
- GUILLEAUME DE SAINT-THIERRY  
Exposé sur le Cantique : 82  
Lettre aux Frères du Mont-Dieu : 223  
Miroir de la foi : 301  
Traité de la contemplation de Dieu : 61
- HERMAS  
Le Pasteur : 53
- HÉSYCHIUS DE JÉRUSALEM  
Homélies pascales : 187
- HILAIRE D'ARLES  
Vic de S. Honorat : 235
- HILAIRE DE POITIERS  
Sur Matthieu : 254 et 258  
Traité des Mystères : 19
- HIPPOLYTE DE ROME  
Commentaire sur Daniel : 14  
La Tradition apostolique : 11
- DEUX HOMÉLIES ANOMÉENNES POUR L'OCTAVE DE PÂQUES : 146
- HOMÉLIES PASCALES : 27, 36, 48
- QUATORZE HOMÉLIES DU IX<sup>e</sup> SIÈCLE : 161
- HUGUES DE SAINT-VICTOR  
Six opuscules spirituels : 155
- HYDAGE  
Chronique : 218 et 219
- IGNACE D'ANTIOCHE  
Lettres : 10
- IRÉNÉE DE LYON  
Contre les Hérésies, I : 263 et 264  
II : 293 et 294  
III : 210 et 211

- IV : 100  
— V : 152 et 153
- Démonstration de la prédication apostolique : 62
- ISAAC DE L'ÉTOILE  
Sermons, 1-17 : 130  
— 18-39 : 207
- JEAN DE BÉRYTE  
Homélie pascale : 187
- JEAN CASSIEN  
Conférences : 42, 54 et 64  
Institutions : 109
- JEAN CHRYSOSTOME  
À Théodore : 117  
À une jeune veuve : 138  
Commentaire sur Isaïe : 304  
Homélie sur Ozias : 277  
Huit catéchèses baptismales : 50  
Lettre d'exil : 103  
Lettres à Olympias : 13  
Panégyriques de S. Paul : 300  
Sur l'incompréhensibilité de Dieu : 28  
Sur la Providence de Dieu : 79  
Sur la vaine gloire et l'éducation des enfants : 188  
Sur le mariage unique : 138  
Sur le sacerdoce : 272  
La Virginité : 125
- PSEUDO-CHRYSOSTOME  
Homélie pascale : 187
- JEAN DAMASCÈNE  
Homélie sur la Nativité et la Dormition : 80
- JEAN D'APAMÉE  
Dialogues et traités : 311
- JEAN MOSCHUS  
Le Pré spirituel : 12
- JEAN SCOT  
Commentaire sur l'évangile de Jean : 180  
Homélie sur le Prologue de Jean : 151
- JÉRÔME  
Commentaire sur S. Matthieu : 242 et 259  
Contre Rufin : 303  
Sur Jonas : 43
- JULIEN DE VÉZELAY  
Sermons : 192 et 193
- LACTANCE  
La colère de Dieu : 289  
De la mort des persécuteurs : 39 (2 vol.)  
Institutions divines, V : 204 et 205  
L'ouvrage du Dieu créateur : 253 et 214
- LÉON LE GRAND  
Sermons : 22, 49, 74 et 200
- LÉONCE DE CONSTANTINOPLÉ  
Homélie pascale : 187
- LIVRE DES DEUX PRINCIPES : 198
- MACAIRE (Ps.)  
Œuvres spirituelles I : 275
- MANUEL II PALÉOLOGUE  
Entretien avec un musulman : 115
- MARIUS VICTORINUS  
Traité théologique sur la Trinité : 68 et 69
- MAXIME LE CONFESSEUR  
Centuries sur la Charité : 9
- MÉLANIE, voir Vie
- MÉLITON DE SARDES  
Sur la Pâque : 123
- MÉTHODE D'OLYMPÉ  
Le Banquet : 95
- NERSÈS SNORHALI  
Jésus, Fils unique du Père : 203
- NICÉTAS STÉTHATOS  
Opuscules et Lettres : 81
- NICOLAS CABASILAS  
Explication de la divine Liturgie : 4
- ORIGÈNE  
Commentaire sur S. Jean : 120, 157, 222, 290  
Commentaire sur S. Matthieu, X-XI : 162  
Contre Celse : 132, 136, 147, 150 et 227  
Entretien avec Héraclide : 67  
Homélie sur la Genèse : 7  
Homélie sur l'Exode : 16  
Homélie sur le Lévitique : 286 et 287  
Homélie sur les Nombres : 29  
Homélie sur Josué : 71  
Homélie sur le Cantique : 37  
Homélie sur Jérémie : 232 et 238  
Homélie sur saint Luc : 87  
Lettre à Africanus : 302  
Lettre à Grégoire : 148  
Philocalie 1-20 : 302  
Philocalie 21-27 : 226  
Traité des principes : 252, 253, 268, 269, 312
- PATRICK  
Confession : 249  
Lettre à Coroticus : 249
- PAULIN DE PELLA  
Poème d'action de grâces : 209  
Prière : 209
- PHILON D'ALEXANDRIE  
La migration d'Abraham : 47
- PSEUDO-PHILON  
Les Antiquités Bibliques : 229 et 230
- PHILOXÈNE DE MABBOUG  
Homélie : 44

- PIERRE DAMIEN  
Lettre sur la toute-puissance divine : 191
- PIERRE DE CELLE  
L'école du cloître : 240
- POLYCARPE DE SMYRNE  
Lettres et Martyre : 10
- PTOLÉMÉE  
Lettre à Flora : 24
- QUODVULTDEUS  
Livre des promesses : 101 et 102
- RÈGLE DU MAÎTRE : 105-107
- LES RÈGLES DES SAINTS PÈRES : 297 et 298
- RICHARD DE SAINT-VICTOR  
La Trinité : 63
- RICHARD ROLLE  
Le chant d'amour : 168 et 169
- RITUELS  
Rituel cathare : 236
- ROMANOS LE MÉLODE  
Hymnes : 99, 110, 114, 128, 283
- RUFIN D'AQUILÉE  
Les bénédictions des Patriarches : 140
- RUPERT DE DEUTZ  
Les œuvres du Saint-Esprit  
Livre I-II : 131  
— III-IV : 165
- SALVIEN DE MARSEILLE  
Œuvres : 176 et 220
- SCOLIES ARIENNES SUR LE CONCILE D'AQUILÉE : 267
- SOZOMÈNE  
Histoire ecclésiastique, I-II : 306
- SULPICE SÉVÈRE  
Vie de S. Martin : 133-135
- SYMÉON LE NOUVEAU THÉOLOGIEN  
Catéchèses : 96, 104 et 113  
Chapitres théologiques, gnostiques et pratiques : 51  
Hymnes : 156, 174 et 196  
Traité théologiques et éthiques : 122 et 129
- TARGUM DU PENTATEUQUE : 245, 256, 261, 271 et 282
- TERTULLIEN  
À son épouse : 273  
Contre les Valentiniens : 280 et 281  
De la prescription contre les hérétiques : 46  
La chair du Christ : 216 et 217  
La patience : 310  
La toilette des femmes : 173  
Traité du baptême : 35
- THÉODORE DE CYR  
Commentaire sur Isaïe : 276, 295  
Correspondance : 40, 98, 111  
Histoire des moines de Syrie : 234 et 257  
Thérapeutique des maladies helléniques : 57 (2 vol.)
- THÉODOTE  
Extraits (Clément d'Alex.) : 23
- THÉOPHILE D'ANTIOCHE  
Trois livres à Autolycus : 20
- VIE D'OLYMPIAS : 13
- VIE DE SAINTE MÉLANIE : 90
- VIE DES PÈRES DU JURA : 142

*Également aux Éditions du Cerf :*

**LES ŒUVRES DE PHILON D'ALEXANDRIE**

publiées sous la direction de

R. ARNALDEZ, C. MONDÉSERT, J. POUILLOUX.

Texte grec et traduction française.

1. **Introduction générale, De officio mundi.** R. Arnaldez (1961).
2. **Legum allegoriae.** C. Mondésert (1962).
3. **De cherubim.** J. Gorez (1963).
4. **De sacrificiis Abelis et Caini.** A. Méasson (1966).
5. **Quod deterius potiori insidiari solet.** I. Feuer (1965).
6. **De posteritate Caini.** R. Arnaldez (1972).
- 7-8. **De gigantibus. Quod Deus sit immutabilis.** A. Mosès (1963).
9. **De agricultura.** J. Pouilloux (1961).
10. **De plantatione.** J. Pouilloux (1963).
- 11-12. **De ebrietate. De sobrietate.** J. Gorez (1962).
13. **De confusione linguarum.** J.-C. Kahn (1963).
14. **De migratione Abrahami.** J. Cazeaux (1965).
15. **Quis rerum divinarum heres sit.** M. Harl (1966).
16. **De congressu eruditionis gratia.** M. Alexandre (1967).
17. **De fuga.** E. Starobinsky-Safran (1970).
18. **De mutatione nominum.** R. Arnaldez (1964).
19. **De somniis.** P. Savinel (1962).
20. **De Abrahamo.** J. Gorez (1966).
21. **De Iosepho.** J. Laporte (1964).
22. **De vita Mosis.** R. Arnaldez, C. Mondésert, J. Pouilloux, P. Savinel (1967).
23. **De Decalogo.** V. Nikiprowetzky (1965).
24. **De specialibus legibus.** Livres I-II. S. Daniel (1975).
25. **De specialibus legibus.** Livres III-IV. A. Mosès (1970).
26. **De virtutibus.** R. Arnaldez, A.-M. Vérilhac, M.-R. Serval, P. Delobre (1962).
27. **De praemiis et poenis. De execrationibus.** A. Beckaert (1961).
28. **Quod omnis probus liber sit.** M. Petit (1974).
29. **De vita contemplativa.** F. Daumas, P. Miquel (1964).
30. **De aeternitate mundi.** R. Arnaldez et J. Pouilloux (1969).
31. **In Flaccum.** A. Pelletier (1967).
32. **Legatio ad Caium.** A. Pelletier (1972).
33. **Quaestiones in Genesim et in Exodum. Fragments grecs.** F. Petit (1978).
- 34 A. **Quaestiones in Genesim, I-II (e vers. armen.).** C. Mercier (1979).
- 34 B. **Quaestiones in Genesim, III-IV (e vers. armen.)** Ch. Mercier, F. Petit (sous presse).
- 34 C. **Quaestiones in Exodum, I-II (e vers. armen.)** (en préparation).
35. **De Providentia, I-II.** M. Hadas-Lebel (1973).
36. **De animalibus.** A. Terian et J. Laporte (en préparation).

Photocomposition laser

C.C.S.O.M.

Abbaye de Melleray

44520 Moisdon-la-Rivière

N° d'éditeur : 7853

Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 1984

Impression

Imprimerie de l'Indépendant

53200 Château-Gontier